

Operating Instructions (Original instructions)
Bedienungsanleitung (Übersetzung der Originalanweisungen)
Mode d'emploi (Traduction des instructions d'origine)
Manuale d'istruzioni (Traduzione delle istruzioni originali)
Manual de instrucciones (Traducción de las instrucciones originales)
Gebruiksaanwijzing (Vertaling van de oorspronkelijke instructies)
Manual de instruções (Tradução das instruções originais)
Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
Bruksanvisning (Översättning av ursprungliga anvisningar)
Brugsanvisning (Oversættelse af den originale vejledning)
Bruksanvisning (Oversettelse av de originale instruksjonene)
Käyttöohjeet (Alkuperäisten ohjeiden käännös)
Návod k obsluze (Překlad originálního návodu k použití)
Návod na obsluhu (Překlad původních pokynů)
Kezelési útmutató (Az eredeti utasítások fordítása)
Instrucțiuni de operare (Traducerea instrucțiunilor originale)

Microwave Oven Household Use Only

Mikrowelle Nur für Haushaltsgebrauch

Four à Micro-ondes Utilisation Domestique Uniquement

Forno a Microonde Solo per Uso Domestico

Horno Microondas Solo para uso doméstico

Magnetron-oven Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik

Forno Micro-ondas Apenas para Utilização Doméstica

Kuchenka mikrofalowa Tylko do użytku domowego

Mikrovågor Endast hushållsanvändning

Mikrobølge Kun til husholdningsbrug

Mikrobølgeovn Kun til bruk i husholdninger

Mikroaaltouuni Vain kotitalouskäyttöön

Mikrovlinná trouba Pouze k použití v domácnosti

Mikrovlinná rúra Len na domáce použitie

Mikrohullámú sütő Kizárólag háztartási célú használatra

Cuptor cu microunde Exclusiv pentru uz casnic

**Model No. NN-SM23QM / NN-SM22QB
NN-SM21QW / NN-ST21QW**



NN-SM23QM



NN-SM22QB



NN-SM21QW



NN-ST21QW

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Nederlands

Português

Polski

Svenska

Dansk

Norsk

Suomi

Česky

Slovensky

Magyar

Română

- Important safety instructions. Before operating this oven, please read these instructions and precautions carefully and keep for future reference.
- Warning! The appliance should be inspected for damage to the door seals and door seal areas and if these areas are damaged the appliance should not be operated until it has been repaired by a service technician trained by the manufacturer.
- Warning! Do not attempt to tamper with or make any adjustments or repairs to the door, control panel housing, safety interlock switches or any other part of the oven. Do not remove the outer panel from the oven which gives protection against exposure to microwave energy. Repairs should only be carried by a qualified service person.
- Warning! Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- Warning! When heating liquids, e.g. soup, sauces and beverages in your oven, overheating the liquid beyond boiling point can occur without evidence of bubbling. This could result in a sudden boil over of the hot liquid.

- **Warning!** The contents of feeding bottles and baby food jars are to be stirred or shaken. The temperature has to be checked before consumption to avoid burns.
- **Warning!** The appliance shall be disconnected from its power source during service and when replacing parts. Following the removal of the supply plug, the plug should remain visible to the service operator to ensure that inadvertent reconnection is avoided.
- **Warning!** Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction by a person responsible for their safety concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- When this oven is installed, it should be easy to isolate the appliance from the electricity supply by pulling out the plug or operating a circuit breaker.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not place this oven near an electric or gas cooker range.
- This oven is intended for counter-top use only. It is not intended for Built-in use or for use inside a cupboard.
- Oven must be placed on a flat, stable surface 85 cm above the floor, with rear of oven placed against a back wall. If one side of the oven is placed flush to a wall, the other side or top must not be blocked. Allow 15 cm of space on the top of the oven.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven as these types of containers ignite if overheated.
- If smoke is emitted or a fire occurs in the oven, press Stop/Reset or turn Time select dial to zero position, and keep the door closed in order to stifle any flames. Disconnect the power cord, or shut off power at fuse or circuit breaker panel.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Do not cook eggs in their shells and whole hard-boiled eggs by MICROWAVE. Pressure may build up and the eggs may explode, even after the microwave heating has ended.
- Clean the inside of the oven, door seals and door seal areas regularly. When food splatters or spilled liquids adhere to the oven walls, door seals and door seal areas wipe off with a damp cloth. Mild detergent may be used if they get very dirty. The use of harsh detergent or abrasive is not recommended.
- DO NOT USE COMMERCIAL OVEN CLEANERS.
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of surfaces that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- A steam cleaner is not to be used for cleaning.

- Do not use harsh, abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- The microwave oven is intended for heating food and beverages only. Take care when heating foods low in moisture, e.g. bread items, chocolate, biscuits and pastries. These can easily burn, dry out or catch on fire if cooked too long. We do not recommend heating foods low in moisture such as popcorn or poppodums. Drying of food, newspapers or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth, therapeutic wheat bags, hot water bottles and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- The oven lamp must be replaced by a service technician trained by the manufacturer. DO NOT attempt to remove the outer casing from the oven.
- Metallic containers or dishes with metallic trim should not be used during microwave cooking. Sparking will occur.

Contents

Installation and connection	7
Placement of your oven.....	7
Important safety instructions.....	8
Defrosting Guidelines	11
Parts of your oven	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Control panel	13
Microwave cooking and defrosting	14
NN-ST21QW	
Control panel	15
Setting the clock	16
Child safety lock.....	16
Microwave cooking and defrosting	17
Multi-stage cooking	19
Quick 30 feature	20
Add time feature	20
Using the timer.....	21
Auto programmes	23
Auto defrost.....	23
Auto menu.....	24
Questions and answers	27
Care of your oven	28
Specifications	29

Thank you for purchasing a Panasonic appliance.

Panasonic Corporation Osaka, Japan
Importer: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Installation and connection

Examine your microwave oven

Unpack the oven, remove all packing material, and examine the oven for any damage such as dents, broken door latches or cracks in the door. If you find any damage, notify your dealer immediately. Do not install a damaged microwave oven.

Earthing instructions

■ Important!

THIS UNIT HAS TO BE PROPERLY EARTHED FOR PERSONAL SAFETY.

If your AC outlet is not earthed, it is the personal responsibility of the customer to have it replaced with a properly earthed wall socket.

Operation voltage

The voltage has to be the same as specified on the label on the oven. If a higher voltage than specified is used, it may cause a fire or other damages.

Placement of your oven

This oven is intended for counter-top use only. It is not intended for built-in use or for use inside a cupboard.

1. Place the oven on a flat and stable surface more than 85 cm above the floor.
2. When this oven is installed, it should be easy to isolate the appliance from the electricity supply by pulling out the plug or operating a circuit breaker.
3. For proper operation, ensure sufficient air circulation for the oven.

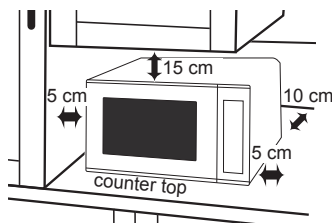
If one side of the oven is placed flush to a wall, the other side or top must not be blocked.

4. Do not place this oven near an electric or gas cooker range.
5. The power cord should not touch the outside of the oven. Keep the cord away from hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of a table or work top. Do not immerse the cord, plug or oven in water.
6. The feet should not be removed.
7. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential environments;
 - bed and breakfast type environments.

Do not use outdoors.

Counter-top use:

Allow 15 cm of space on the top of the oven, 10 cm at the back and 5 cm on both sides.



Placement of your oven

8. Avoid using the oven in high humidity.
9. Do not block the air vents. If these openings are blocked during operation the oven may overheat. In this case the oven is protected by a thermal safety device and resumes operation only after cooling down.
10. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Important safety instructions

1. The door seals and seal areas should be cleaned with a damp cloth. The appliance should be inspected for damage to the door seals and door seal areas and if these areas are damaged the appliance should not be operated until it has been repaired by a service technician trained by the manufacturer.
2. Do not attempt to tamper with or make any adjustments or repairs to the door, control panel housing, safety interlock switches or any other part of the oven. Do not remove the outer panel from the oven which gives protection against exposure to microwave energy.
Repairs should only be carried out by a qualified service person.
3. Do not operate this appliance if it has a damaged CORD OR PLUG, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped. It is dangerous for anyone other than a service technician trained by the manufacturer to perform repair service.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
5. Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
6. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction by a person responsible for their safety concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Use of your oven

- Do not use the oven for any reason other than the preparation of food. This oven is specifically designed to heat or cook food. Do not use this oven to heat chemicals or other non-food products.
- Before use, check that utensils/containers are suitable for use in microwave ovens.
- When the oven is not being used, do not store any objects inside the oven in case it is accidentally turned on.
- The appliance must not be operated **WITHOUT FOOD IN THE OVEN**. Operation in this manner may damage the appliance.
- If smoke is emitted or a fire occurs in the oven, press Stop/Reset or turn Time select dial to zero position, and keep the door closed in order to stifle any flames. Disconnect the power cord, or shut off power at fuse or circuit breaker panel.

Fan motor operation

- After using the oven the fan motor may rotate for a few minutes to cool the electric components. This is normal and you can take out food even though the fan motor operates. You can continue using the oven during this time.

Oven light

- When it becomes necessary to replace the oven light, please consult your dealer.

Accessories

- The oven comes equipped with a variety of accessories. Always follow the directions given for use of the accessories.

Glass tray

- Do not operate the oven without the roller ring and the glass tray in place.
- Never use another type of glass tray than the one specially designed for this oven.
- If the glass tray is hot, let it cool before cleaning or placing in water.
- The glass tray can turn in either direction.
- If the food or cooking vessel on the glass tray touches the oven walls and stops the tray rotating, the tray will automatically rotate in the opposite direction. This is normal.
- Do not cook foods directly on the glass tray unless indicated in recipes. Always place food in a microwave safe dish.

Roller ring

- The roller ring and the oven floor should be cleaned frequently to prevent noise and build-up of remaining food.
- The roller ring must always be used for cooking together with the glass tray.

Important safety instructions

Cooking time

- The cooking time depends on the condition, temperature, amount of food and on the type of cookware.
- Begin with the minimum cooking time to help prevent overcooking. If the food is not sufficiently cooked you can always cook it for a little longer.

■ Important!

If the recommended cooking time is exceeded, the food will be spoiled and in extreme circumstances could catch fire and possibly damage the interior of the oven.

Small quantities of foods

- Small quantities of food or foods with low moisture content can burn, dry out or catch on fire if cooked too long. If materials inside the oven should ignite, keep the oven door closed, turn the oven off and remove the plug from the socket.

Foods low in moisture

- The microwave oven is intended for heating food and beverages only. Take care when heating foods low in moisture, e.g. bread items, chocolate, biscuits and pastries. These can easily burn, dry out or catch on fire if cooked too long. We do not recommend heating foods low in moisture such as popcorn or poppodums. Drying of food, newspapers or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth, therapeutic wheat bags, hot water bottles and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.

Eggs

- Do not cook eggs in their shells and whole hard-boiled eggs by MICROWAVE. Pressure may build up and the eggs may explode, even after the microwave heating has ended.

Piercing skin

- Food with non porous skins, such as potatoes, egg yolks and sausages must be pierced before cooking by MICROWAVE to prevent bursting.

Meat thermometer

- Use a meat thermometer to check the degree of cooking of roasts and poultry only when the meat has been removed from the oven. Do not use a conventional meat thermometer in the microwave oven because it may cause sparking.

Liquids

- When heating liquids, e.g. soup, sauces and beverages in your microwave oven, overheating the liquid beyond boiling point can occur without evidence of bubbling. This could result in a sudden boil over of the hot liquid.

To prevent this possibility the following steps should be taken:

- a Avoid using straight-sided containers with narrow necks.
- b Do not overheat.
- c Stir the liquid before placing the container in the oven and again halfway through the cooking time.
- d After heating, allow it to stand in the oven for a short time, stir again before carefully removing the container.

Paper/plastic

- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven as these types of containers ignite if overheated.
- Do not use recycled paper products (e.g. Kitchen Roll) unless the paper product is labelled as safe for microwave oven use. Recycled paper products may contain impurities which may cause sparks and/or fires during use.
- Remove wire twist-ties from roasting bags before placing the bags in the oven.

Utensils/foil

- Do not heat any closed cans or bottles because they might explode.
- Metallic containers or dishes with metallic trim should not be used during microwave cooking. Sparking will occur.

Feeding bottles/baby food jars

- The top and teat or lid must be removed from feeding bottles or baby food jars before placing in the oven.
- The contents of feeding bottles and baby food jars are to be stirred or shaken.
- The temperature has to be checked before consumption to avoid burns.

Parts of your oven

1. Door Release Button

Press to open the door. Opening the door during cooking will stop the cooking process without cancelling the programme. For NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW, cooking resumes as soon as the door is closed. For NN-ST21QW, cooking resumes after the door is closed and Start/Set is pressed. It is quite safe to open the door at any time during a cooking programme and there is no risk of microwave exposure.

2. Oven window

3. Air vents

4. Microwave feed guide (Do not remove.)

5. External air vents

6. Control panel

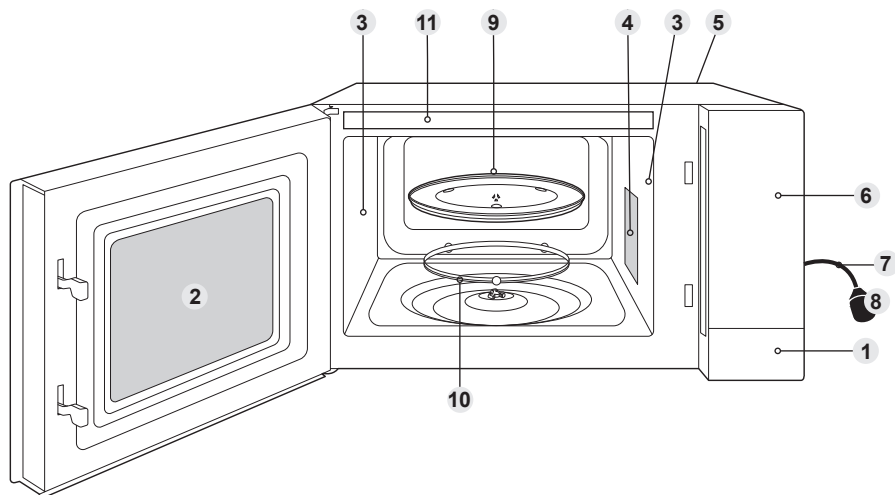
7. Power supply cord

8. Plug

9. Glass tray

10. Roller ring

11. Menu label (NN-ST21QW only)

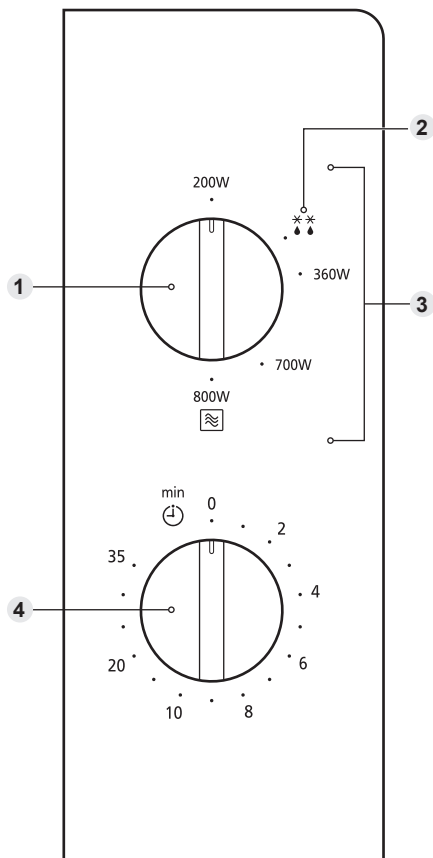


Identification label is attached on the oven.

■ Note

This illustration is for reference only.

NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW Control panel



1 Microwave/Defrost select dial

2 Defrost power

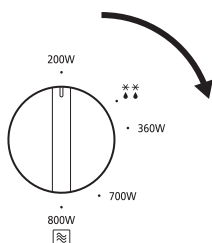
3 Microwave power

4 Time select dial

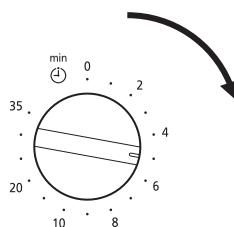
- Your control panel may have differences in appearance, but the words and functionality will be the same.

Microwave cooking and defrosting

The glass tray must always be in position when using the oven.



Turn the dial to select the desired power level.



Turn the dial to set the cooking time.
For short cooking time, turn the dial past 5 minutes and then adjust to the time required.

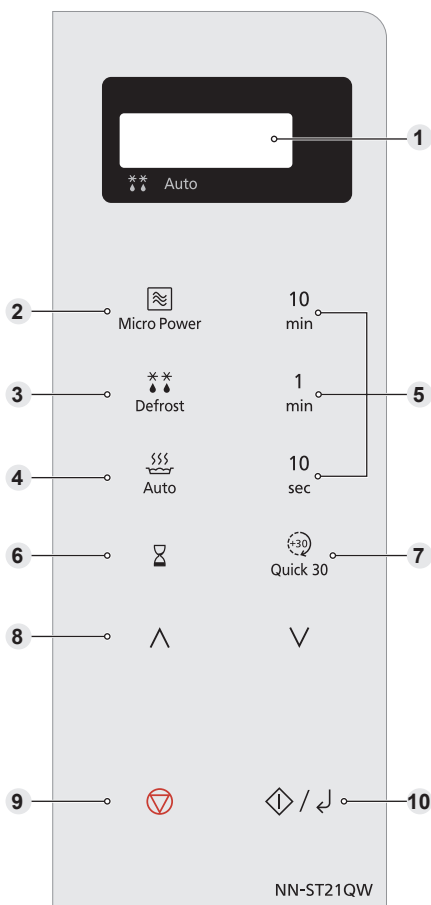
Power Level	Microwave
High	800 W
Medium	700 W
Low	360 W
Defrost ❄️	270 W
Warm	200 W

■ Notes

1. If the door is already closed, the oven will start cooking/defrosting immediately.
2. If you wish to check the food during cooking simply open the door. The oven will automatically stop cooking. To continue cooking, close the door.
3. To stop cooking, turn Time select dial to zero position. Cooking time can be reset at any time during the cooking cycle by turning the dial.
4. When food is removed from the oven after cooking is complete, check the Time select dial is in the zero position.
5. For information on Defrosting, refer to Defrosting guidelines on page 18.
6. Around half of defrosting time, turn over the food, remove the defrosted part/ food. Refer to Defrosting guidelines on page 18 for details.
7. See notes 2-4 on page 24 for using casserole.

NN-ST21QW

Control panel



- 1 Display window
- 2 Micro Power pad
- 3 Auto Defrost pad
- 4 Auto Menu pad
- 5 Time pads
- 6 Timer/Clock pad
- 7 Quick 30 pad
- 8 Up/Down pads

9 Stop/Reset pad Before Cooking

One press clears your instructions.

During Cooking

One press temporarily stops the cooking process. Another press cancels all your instructions and a "0" or the time of day will appear in the display.

10 Start/Set pad

One press allows oven to begin operation. If door is opened or Stop/Reset is pressed once during oven operation, Start/Set must be pressed again to restart oven.

- Your control panel may have differences in appearance, but the words on the pads and functionality will be the same.

■ Beep sound

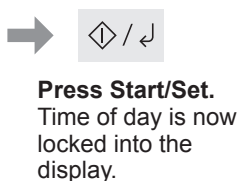
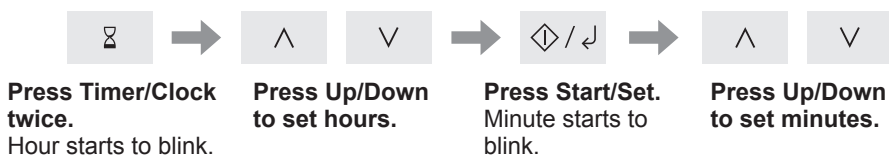
When a pad is pressed correctly a beep will be heard. If a pad is pressed and no beep is heard, the unit has not or cannot accept the instruction. The oven will beep twice between programmed stages. At the end of any complete programme, the oven will beep 5 times and "End" will be displayed.

■ Notes

1. If Start/Set is not pressed for 6 minutes after cooking programme setting, the oven will automatically cancel the cooking programme. The display will revert back to clock or "0".
2. Place the oven with the display window no higher than eye level for optimal viewing experience.

Setting the clock

When the oven is first plugged in, “88.88” appears in display.



■ Notes

1. To reset time of day, repeat the whole step above.
2. The clock will keep the time of day as long as the oven is plugged in and electricity is supplied.
3. This is a 24 hour clock, ie 2 pm = 14:00 not 2:00.

Child safety lock

This feature will make the oven controls inoperable; however, the door can be opened. Child safety lock can be set when the display shows a “0” or the time.

To Set:



Press Start/Set 3 times within 10 seconds.
The time of day will disappear. Actual time will not be lost. ‘L ---’ is indicated in the display.

To Cancel:



Press Stop/Reset 3 times within 10 seconds.
The time of day will reappear in the display.

NN-ST21QW

Microwave cooking and defrosting

The glass tray must always be in position when using the oven.

10
min1
min10
sec

Press Micro Power to select the desired power level.

Set the cooking time.
Refer to “Setting the cook time/timer time” below.

Press Start/Set.
The time counts down in the display.

Press	Power Level	Max. time available
once	800 W High	30 minutes
twice	500 W Medium	99 minutes 50 seconds
3 times	400 W Low	99 minutes 50 seconds
4 times	200 W Defrost	99 minutes 50 seconds
5 times	100 W Warm	99 minutes 50 seconds

■ Notes

1. The oven will automatically work on 800 W (High) MICROWAVE power if a cooking time is entered without the power level previously being selected.
2. While cooking, the glass tray may vibrate. This will not affect cooking performance.
3. For MULTI-STAGE COOKING, refer to page 19.
4. STANDING TIME can be programmed after MICROWAVE power and time setting. Refer to page 21.
5. DO NOT use microwave only with any metallic accessory in the oven.
6. Always check the food during defrosting by opening the door then restarting. It is not necessary to cover food during defrosting. To ensure an even result, stir, turn or separate several times during defrosting. For large joints and poultry, turn halfway through defrosting.
Refer to Defrosting guidelines on page 18 for details.
7. When the microwave oven is operated at 800 W (High) microwave power for long time, the microwave oven automatically adjust the power to protect the components of the microwave oven.

■ Setting the cook time/timer time

When you set the cook time or the timer time, use following keys according to your needs.

10
min1
min10
sec

Quick 30

Press each Time pad repeatedly according to the time value you want to set.

Press Quick 30 to set cooking time in 30 seconds increments.

After you enter a time value with each Time pad or Quick 30, you can adjust the time values with the Up/Down pads.

Microwave cooking and defrosting

Defrosting Guidelines

Standing times

Individual portions of food may be cooked almost immediately after defrosting. It is normal for large portions of food to be frozen in the centre. Before cooking, allow to stand for a **minimum of one hour**. During this standing time, the temperature becomes evenly distributed and the food is defrosted by conduction. **N.B.** If the food is not going to be cooked immediately, store it in the refrigerator. Never refreeze defrosted food without first cooking it.

Minced meat or cubes of meat and seafood



Since the outside of these foods quickly defrosts, it is necessary to separate them, break the blocks into pieces frequently while defrosting and remove them when they have defrosted.

Small portions of food



Chops and chicken pieces must be separated as soon as possible so that they defrost evenly throughout. Fatty parts and the ends defrost more quickly. Place them near the centre of the turntable.

Bread

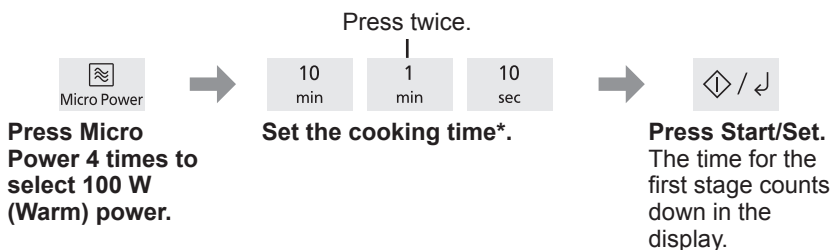
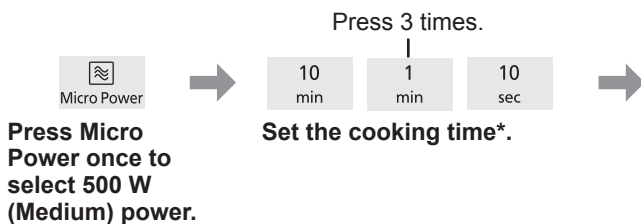
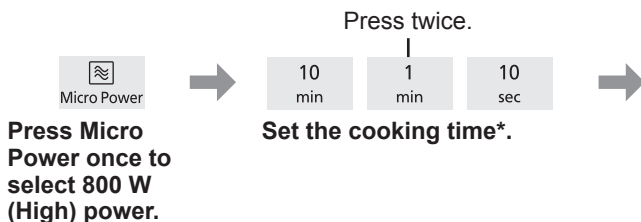
Loaves will require standing time to allow the centre to thaw. Standing time can be shortened if slices are separated and rolls and loaves cut in half.

NN-ST21QW

Multi-stage cooking

This feature allows you to programme up to 3 stages of cooking continuously.

Example: To continually set 800 W (High) power for 2 minutes, 500 W (Medium) power for 3 minutes and 100 W (Warm) power for 2 minutes.



* Refer to "Setting the cook time/timer time" on page 17.

■ Notes

1. AUTO PROGRAMMES cannot be used with MULTI-STAGE COOKING.
2. When operating, 2 beeps will sound between each stage, and 5 beeps will sound after all stages have finished.
3. 800 W (High) MICROWAVE power can be set only once in MULTI-STAGE COOKING.

NN-ST21QW

Quick 30 feature

This feature allows you to set cooking time in 30 seconds increments up to 5 minutes at 800 W (High) power.



Press Quick 30 until the desired cooking time appears in the display.

Press Start/Set.
The time counts down in the display.

NN-ST21QW

Add time feature

This feature allows you to add cooking time during cooking.



During cooking, press 1 min or 10 sec.
Cooking time will be added up to 5 minutes.

■ Note

ADD TIME feature is not available for AUTO PROGRAMMES.

NN-ST21QW

Using the timer

This feature operates as a **KITCHEN TIMER** or allows you to programme the **STANDING TIME/DELAY START**.

Kitchen timer

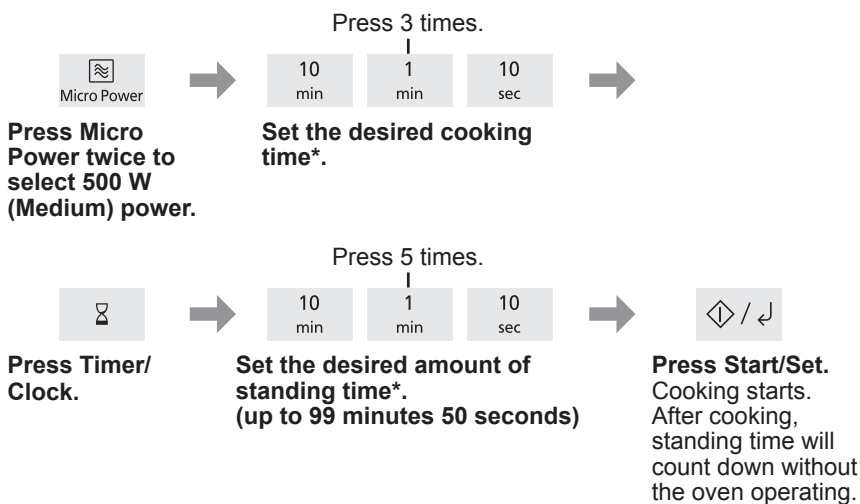
Example: To count 5 minutes.



* Refer to "Setting the cook time/timer time" on page 17.

Standing time

Example: To stand for 5 minutes after cooking at 500 W (Medium) MICROWAVE power for 3 minutes.

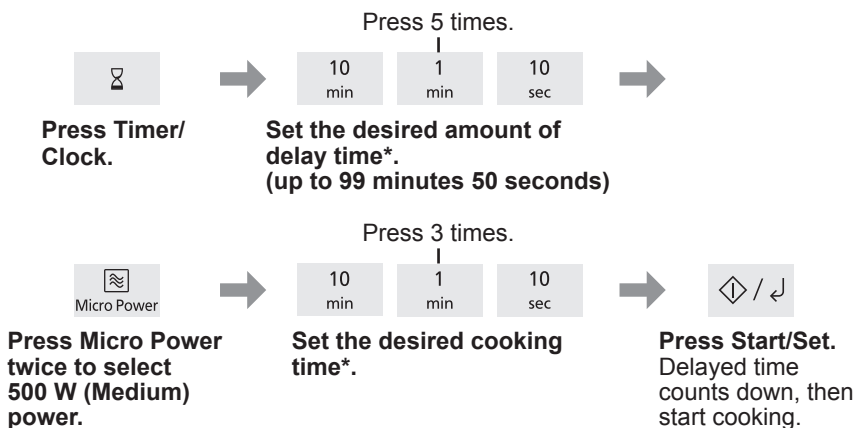


* Refer to "Setting the cook time/timer time" on page 17.

Using the timer

Delay start

Example: To start cooking at 500 W (Medium) MICROWAVE power for 3 minutes after 5 minutes of standing time.



* Refer to "Setting the cook time/timer time" on page 17.

■ Notes

1. MULTI-STAGE COOKING can be programmed including STANDING TIME or DELAY START.
2. Even if the oven door is opened during KITCHEN TIMER, STANDING TIME or DELAY START, the time in the display window will continue to count down.
3. STANDING TIME/DELAY START cannot be programmed before/after any AUTO PROGRAMME.

NN-ST21QW

Auto programmes

With this feature you can defrost/reheat/cook food according to the weight. Select the category and set the weight of the food. The weight is programmed in grams. The oven determines MICROWAVE power level and cooking time automatically. For quick selection, the weight starts from the most commonly used weight for each category. Do not include the weight of any added water or the container weight.

■ Notes

1. The AUTO PROGRAMMES must ONLY be used for foods described.
2. Only defrost/cook foods within the weight ranges described.
3. Always weigh the food rather than relying on the package information.
4. Most foods benefit from a STANDING TIME. After cooking with an AUTO PROGRAMME, allow heat to continue conducting to the centre.

Auto defrost



Select the desired Auto Defrost programme.
The AUTO PROGRAMME number appears in the display.

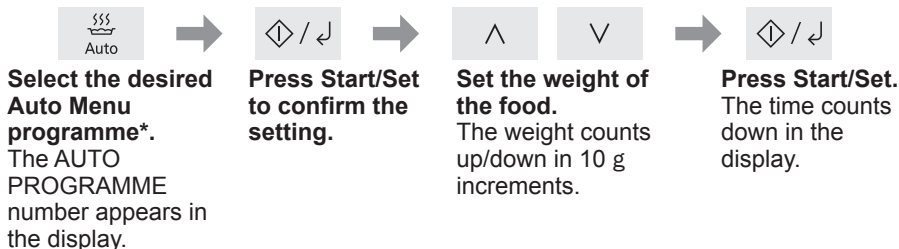
Set the weight of the frozen food.
The weight counts up/down in 10 g increments.

Press Start/Set.
Remember to stir or turn the food during defrosting.

Programme	Instructions
1. Small Pieces   1 press	Weight: 200 - 1000 g For defrosting small or thin pieces of meat, sausages, minced meat, steak , chops, fish fillets (each 100 g to 400 g). Press Auto Defrost once. Set the weight of the food and press Start/Set. Turn at beeps. Allow to stand for 15 to 30 minutes.
2. Big Piece   2 presses	Weight: 600 - 1600 g For defrosting big piece of meat, whole chicken, meat joint. Press Auto Defrost twice. Set the weight of the food and press Start/Set. Standing time of 1 to 2 hours should be allowed before cooking, so that the centre of the food thaws out. Turn at beeps.
3. Bread/Cake   3 presses	Weight: 100 - 600 g For defrosting bread (whole, slices, rolls) and cakes. Cream cakes and iced cakes are unsuitable for this programme. Place the bread or cake on a large plate or shallow dish. Press Auto Defrost 3 times. Set the weight of the food and press Start/Set. Turn at beeps. Allow bread to stand for 10 (white light bread) to 30 minutes (dense rye bread). Cut large loaves in half during standing time.

Auto programmes

Auto menu



* After pressing the Auto Menu pad, you can also use the Up/Down pads to select the Auto Menu programme.

■ Notes

1. As some variations may occur in food, check that food is thoroughly cooked and piping hot before serving.
2. Using a casserole with a capacity of 2000 ml or less is recommended.
3. Use a casserole with a width of less than 25 cm (including handle) to avoid touching the side walls of the oven.
4. Remove a casserole carefully from the oven to avoid hitting the upper side of the frontage. You can use a plastic wrap to cover a casserole.

Programme	Instructions
1. Chilled Meal   1 press	Weight: 200 - 800 g For reheating a pre-cooked meal. All foods must be pre-cooked. Foods should be at refrigerator temperature approx. +5 °C. Reheat in container as purchased. Follow manufacturer's directions for preparation. If transferring food to a dish, cover with pierced cling film. Place container on glass tray. Press Auto Menu once and press Start/Set. Set the weight of the food and press Start/Set. Stir at beeps. Stir again at end of programme and allow a few minutes standing time. Large pieces of meat/fish in a thin sauce may require longer cooking. This programme is not suitable for starchy foods such as rice, noodles or potatoes. Meals in irregular bowl shaped containers may need longer cooking.

Auto programmes

Programme	Instructions
2. Frozen Meal   2 presses	Weight: 300 - 600 g For reheating a frozen pre-cooked meal. All foods must be pre-cooked and frozen (-18 °C). Reheat in container as purchased. Follow manufacturer's directions for preparation. If transferring food to a dish, cover with pierced cling film. Place container on glass tray. Press Auto Menu twice and press Start/Set. Set the weight of the food and press Start/Set. Stir at beeps and cut the blocks into pieces. Stir again at end of programme and allow a few minutes standing time. Large pieces of meat/fish in a thin sauce may require longer cooking. This programme is not suitable for starchy foods such as rice, noodles or potatoes. Meals in irregular bowl shaped containers may need longer cooking.
3. Fresh Vegetables   3 presses	Weight: 100 - 800 g For cooking fresh vegetables like carrots, broccoli, cauliflower and green beans. Place prepared vegetables in a suitable sized container. Sprinkle with 1 tbsp water per 100 g vegetables. Cover with cling film. Pierce cling film with a knife once in the centre and 4 times around the edge. Press Auto Menu 3 times and press Start/Set. Set the weight of the food and press Start/Set. Stir at beeps.
4. Frozen Vegetables   4 presses	Weight: 100 - 800 g For all types of frozen vegetables, like frozen peas, sweetcorn or mixed vegetables. Place prepared vegetables into a suitable size microwave safe casserole and add 2-6 tbsp of water if desired. Cover with a well fitting lid. Place the casserole on glass tray. Press Auto Menu 4 times and press Start/Set. Set the weight of the food and press Start/Set. Stir at beeps. At the end of cooking, keep it covered and stand for 3 to 5 minutes.
5. Fresh Fish   5 presses	Weight: 200 - 500 g For cooking fresh fish fillets and steaks. Place in a suitable sized container. Add 1-3 tbsp water or stock. Cover with cling film. Pierce cling film once in the centre and 4 times around the edge. Press Auto Menu 5 times and press Start/Set. Set the weight of the food and press Start/Set. Allow a few minutes standing time.
6. Jacket Potatoes   6 presses	Weight: 200 - 600 g For cooking jacket potatoes. Choose medium sized potatoes 200-250 g (7-9 oz). Wash and dry and prick with a fork several times. Arrange around the edge of glass tray. Press Auto Menu 6 times and press Start/Set. Set the weight of the food and press Start/Set. Turn at beeps.

Auto programmes

Programme	Instructions											
7. Fresh Chicken Pieces  Auto 7 presses	Weight: 200 - 600 g For cooking chicken pieces such as wings, drumsticks, thighs, half breasts etc. Pierce the chicken pieces well with a fork before cooking. Place prepared chicken pieces in a suitable size microwave safe dish. Add 1-5 tbsp oil if desired. Cover with cling film pierced twice. Place the dish on glass tray. Press Auto Menu 7 times and press Start/Set. Set the weight of the food and press Start/Set. Turn at beeps.											
8. Casserole Rice  Auto 8 presses	Weight: 100 - 200 g <table><tr><th>Rice</th><th>Recommended Water</th><th>Dish Size</th></tr><tr><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 litre</td></tr><tr><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 litre</td></tr></table>	Rice	Recommended Water	Dish Size	100 g	150 ml	2 litre	200 g	300 ml	2 litre	For cooking white rice including short grain, long grain, jasmine rice and basmati rice. Place rice in a suitable size microwave safe casserole. Add recommended water listed above. Allow at least ½ depth of volume for evaporation to prevent boiling over. Cover with lid. Place the casserole on glass tray. Press Auto Menu 8 times and press Start/Set. Set the weight of the food and press Start/Set. Stand 5 minutes after cooking.	
Rice	Recommended Water	Dish Size										
100 g	150 ml	2 litre										
200 g	300 ml	2 litre										

Questions and answers

Q: Why won't my oven turn on?

A: When the oven does not turn on, check the following:

1. Is the oven plugged in securely?
Remove the plug from the outlet, wait 10 seconds and reinsert.
2. Check the circuit breaker and the fuse.
Reset the circuit breaker or replace the fuse if it is tripped or blown.
3. If the circuit breaker or fuse is all right, plug another appliance into the outlet. If the other appliance works, there probably is a problem with the oven. If the other appliance does not work, there probably is a problem with the outlet.
If it seems that there is a problem with the oven, contact an authorised Service Centre.

Q: My oven causes interference with my TV. Is this normal?

A: Some radio and TV interference might occur when you cook with the oven. This interference is similar to the interference caused by small appliances such as mixers, vacuums, blow dryers, etc. It does not indicate a problem with your oven.

Q: Sometimes warm air comes from the oven vents. Why?

A: The heat given off from the cooking food warms the air in the oven cavity. This warmed air is carried out of the oven by the air flow pattern in the oven. There are no microwaves in the air. The oven vents should never be blocked during cooking.

For NN-ST21QW only

Q: The oven won't accept my programme. Why?

A: The oven is designed not to accept an incorrect programme. For example, the oven will not accept a 4th stage.

Care of your oven

1. The oven should be unplugged before cleaning.
2. Clean the inside of the oven, door seals and door seal areas regularly. When food splatters or spilled liquids adhere to the oven walls, door seals and door seal areas wipe off with a damp cloth. Mild detergent may be used if they get very dirty. The use of harsh detergent or abrasive is not recommended. Avoid cleaning the microwave feed guide area situated on the right hand side of the cavity wall.
DO NOT USE COMMERCIAL OVEN CLEANERS.
3. Do not use harsh, abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering the glass.
4. The outside oven surface should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
5. If the Control Panel becomes dirty, clean it with a soft cloth. Do not use harsh detergents or abrasives on the Control Panel. When cleaning the Control Panel leave the oven door open to prevent the oven from accidentally turning on. After cleaning press Stop/Reset to clear display window or make sure to turn the Time select dial to zero position.
6. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the oven is operated under high humidity conditions and in no way indicates a malfunction of the unit.
7. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm soapy water or in a dishwasher.
8. The roller ring and oven cavity floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the oven cavity floor with mild detergent and hot water then dry with a clean cloth. The roller ring may be washed in mild soapy water. Cooking vapours collect during repeated use but in no way affect the oven cavity floor or roller ring wheels. After removing the roller ring from the oven cavity floor for cleaning, be sure to replace it in the proper position.
9. A steam cleaner is not to be used for cleaning.
10. This oven should only be serviced by qualified personnel. For maintenance and repair of the oven contact the nearest authorised dealer.
11. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of surfaces that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
12. Keep air vents clean at all times. Check that no dust or other material is blocking any of the air vents on the top, bottom or rear of the oven. If air vents become blocked this could cause overheating which would affect the operation of the oven and possibly result in a hazardous situation.

Specifications

Power Source: **230 V, 50 Hz**

Power Consumption:

Maximum; 1250 W

Output: **800 W (IEC-60705)**

Outside Dimensions:

NN-ST21QW;

440 mm (W) x 324 mm (D) x 258 mm (H)

NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;

440 mm (W) x 333 mm (D) x 258 mm (H)

Oven Cavity Dimensions:

306 mm (W) x 308 mm (D) x 214 mm (H)

Overall Cavity Volume: **20 L**

Glass Tray Diameter: **255 mm**

Operating Frequency: **2450 MHz**

Net Weight: **11 kg**

Noise: **L_{WA} 63 dB**

Weight and Dimensions shown are approximate.

Specifications subject to change without notice.

This product is an equipment that fulfils the European standard for EMC disturbances (EMC = Electromagnetic Compatibility) EN 55011. According to this standard this product is an equipment of group 2, class B and is within required limits. Group 2 means that radio-frequency energy is intentionally generated in the form of electromagnetic radiation for purpose of warming or cooking food. Class B means that this product may be used in normal household areas.



Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)

This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis.

Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

- Wichtige Sicherheitsanweisungen. Bitte sorgfältig durchlesen und zur weiteren Bezugnahme aufbewahren.
- **WARNUNG!** Die Türverriegelungen und die Türdichtungen sollten mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Das Gerät ist vom Benutzer auf mögliche Beschädigungen an den Türdichtungsflächen zu prüfen, und falls ein solcher Schaden aufgetreten ist, darf das Gerät nicht betrieben werden, bevor es vom Panasonic-Kundendienst repariert worden ist.
- **WARNUNG!** Führen Sie weder eine Manipulation oder Reparatur an der Tür, an den Kontrolleinrichtungen oder Sicherheitsvorrichtungen noch an irgendeinem anderen Teil des Gerätes durch. In keinem Fall das Gehäuse, das den Schutz gegen Strahlenbelastung durch Mikrowellenenergie sicherstellt, abbauen. Das Gerät darf nur von einem geschulten Panasonic Kundendienst-Techniker geprüft oder repariert werden.
- **WARNUNG!** Keine Flüssigkeiten und Nahrungsmittel in versiegelten Behältern (z.B. Konserven) erhitzen, da diese platzen können.
- **WARNUNG!** Beim Erhitzen von Flüssigkeiten im Mikrowellengerät kann durch kurzfristiges Aufkochen (Siedeverzug) die Flüssigkeit im Gerät oder bei der Entnahme schlagartig verdampfen und explosionsartig aus dem Gefäß geschleudert werden. Dies kann zu Verbrennungen führen. Sie vermeiden einen Siedeverzug, indem Sie beim Erhitzen von Flüssigkeiten in Gläsern oder Tassen immer ein hitzebeständiges Glasstäbchen mit hineinstellen oder größere Gefäße mit einem Deckel bzw. Teller abdecken.

- **WARNUNG!** Nach dem Erhitzen sollte die Babynahrung in Fläschchen oder Gläsern gut geschüttelt bzw. durchgerührt werden, damit ein Temperatúrausgleich stattfinden kann. Überprüfen Sie die Temperatur vor dem Verzehr, um Verbrennungen zu vermeiden.
- **WARNUNG!** Während Servicearbeiten und beim Austausch von Teilen muss das Gerät von seiner Stromversorgung getrennt werden. Nachdem der Netzstecker des Gerätes gezogen wurde, sollte er stets für den Servicetechniker sichtbar sein, damit dieser sicher sein kann, dass der Stecker nicht versehentlich wieder eingesteckt wurde.
- **WARNUNG!** Es muss sichergestellt werden, dass das Gerät vor dem Austauschen der Beleuchtung ausgeschaltet wird, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf von Personen ab 8 Jahren und von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen/ Kenntnissen benutzt werden, insofern sie durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die betreffenden Gefahren verstehen oder von einer solchen Person beaufsichtigt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf von Kindern nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
- Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass bei Gefahr jederzeit der Stecker gezogen oder die Sicherung am Sicherungskasten ausgeschaltet werden kann.

- Aus Sicherheitsgründen muss ein beschädigtes Anschlusskabel durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine andere gleichwertig qualifizierte Person ersetzt werden.
- Das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe eines Gas- oder Elektroherdes aufstellen.
- Das Gerät ist nur für Tischbetrieb gedacht. Es ist nicht für Einbauküchen oder Verwendung in einem Schrank gedacht.
- Das Mikrowellengerät muss auf einer flachen, stabilen Oberfläche, die sich mehr als 85 cm über dem Boden befindet, mit dem Rücken gegen die Wand aufgestellt werden. Sollte das Gerät an einer Seite direkt an der Wand stehen, müssen die anderen Seiten frei bleiben. Sicherheitsrichtlinien empfehlen die Einhaltung eines Mindestabstands von 15 cm über dem Gerät.
- Wenn Behälter aus Papier, Kunststoff oder anderen leicht entflammaren Materialien zum Erwärmen benutzt werden, darf das Mikrowellengerät nicht unbeaufsichtigt betrieben werden! Diese Behälter können sich entzünden.
- Sollten sich im Mikrowellengerät Rauch oder Flammen bilden, drücken Sie die Stoppen/Rücksetzen-Taste oder drehen Sie den Drehschalter für die Zeiteingabe auf Nullposition, und lassen Sie die Tür geschlossen, um eventuelle Flammen zu ersticken. Ziehen Sie den Stecker aus der Netzdose oder schalten Sie den Strom am Sicherungs- bzw. Verteilerkasten aus.

- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und für ähnliche Anwendungen gedacht, wie etwa:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - Gäste in Hotels, Motels und anderen Beherbergungseinrichtungen;
 - Gästeservice wie Zimmer mit Frühstück.
- Weder rohe, gekochte Eier mit Schale noch gepellte hartgekochte Eier mit der Mikrowelle erhitzen oder kochen. Nach Ende des Mikrowellen-Kochvorgangs kann sich noch weiterhin Druck bilden und die Eier können explodieren.
- Halten Sie stets den Garraum, die Tür und den Türrahmen sauber. Wenn Nahrungsmittel spritzen oder verschüttete Flüssigkeiten an Gerätewänden, Keramikplatte und den Türdichtungsbereichen haften, wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab. Scharfe Reinigungs- und Scheuermittel sind nicht empfehlenswert.
- VERWENDEN SIE IN KEINEM FALL BACKOFENREINIGUNGSMITTEL.
- Wird das Mikrowellengerät nicht in einem sauberen Zustand gehalten, kann dies zu einer Güteminderung der Oberflächen führen, was wiederum eine Beeinträchtigung der Lebensdauer des Geräts mit sich bringen und eventuell eine Gefahr für den Benutzer darstellen kann.
- Ein Dampfreiniger darf nicht zur Reinigung verwendet werden.

- Verwenden Sie zur Reinigung der gläsernen Mikrowellentür keine Scheuermittel oder scharfe Metallschaber, da dies eine Beschädigung der Oberfläche zur Folge haben und zum Zerspringen des Glases führen könnte.
- Dieses Gerät ist nicht zur Bedienung mit einer externen Zeitschaltuhr oder separaten Fernbedienung gedacht.
- Verwenden Sie nur solche Reinigungsmittel, die zur Benutzung in einem Mikrowellengerät geeignet sind.
- Das Mikrowellengerät ist nur zum Erwärmen von Lebensmitteln und Getränken gedacht. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Lebensmittel mit niedrigem Feuchtigkeitsgehalt erwärmen, wie z. B. Brotwaren, Schokolade, Kekse und Gebäck. Diese können leicht anbrennen, austrocknen oder in Brand geraten, wenn sie zu lange erwärmt werden. Wir raten davon ab, sehr trockene Lebensmittel wie Popcorn oder Papadams zu erwärmen. Trocknen von Lebensmitteln, Zeitungen oder Kleidung und Erwärmen von Wärmkissen, Pantoffeln, Schwämmen, feuchten Textilien, therapeutischen Weizenbeuteln, Warmwasserflaschen o. ä. kann zu Verletzungen, Entzündungen oder Bränden führen.
- Die Garraumbeleuchtung darf nur von einem vom Hersteller geschulten Kundendienst-Techniker ersetzt werden. Versuchen Sie NICHT, die Außenabdeckung des Geräts abzunehmen.
- Verwenden Sie während des Mikrowellenbetriebes weder Geschirr aus Metall noch Geschirr mit Metallrand. Dies führt zur Funkenbildung.

Inhalt

Aufstellen und Anschließen	7
Aufstellung Ihres Gerätes	7
Wichtige Sicherheitshinweise	8
Hinweise zum Auftauen	11
Teile Ihres Gerätes	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Bedienfeld	13
Kochen und Auftauen mit der Mikrowelle	14
NN-ST21QW	
Bedienfeld	15
Einstellen der Uhrzeit	16
Kindersicherungssperre	16
Kochen und Auftauen mit der Mikrowelle	17
Mehrstufiges Kochen	19
Quick 30 (30-Sekunden)-Merkmal	20
Add time (Zeit-Hinzufügen)-Merkmal	20
Verwendung des Timers	21
Automatikprogramme	23
Auto-Auftauen	23
Auto-Menü	24
Fragen und Antworten	27
Pflege des Mikrowellengerätes	28
Technische Daten	29

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Panasonic-Produkts.

Panasonic Corporation Osaka, Japan
Importeur: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Aufstellen und Anschließen

Überprüfung Ihres Mikrowellengerätes

Das Gerät auspacken, Verpackungsmaterial entfernen und auf Beschädigungen wie z.B. Stoßstellen, gebrochene Türverriegelungen oder Risse in der Tür überprüfen. Sofort den Händler benachrichtigen, wenn das Gerät beschädigt ist. Kein beschädigtes Mikrowellengerät installieren.

Erdungsvorschriften

■ Wichtig!
ZUR SICHERHEIT VON PERSONEN MUSS DIESES GERÄT GEERDET SEIN!

Ist die Steckdose nicht geerdet, muss der Kunde die Steckdose durch eine ordnungsgemäße Schutzkontaktsteckdose ersetzen lassen.

Betriebsspannung

Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen. Wird eine höhere Spannung als angegeben verwendet, so kann ein Brand entstehen oder ein Unfall die Folge sein.

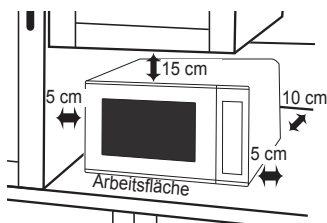
Aufstellung Ihres Gerätes

Das Gerät ist nur für **den Tischbetrieb** gedacht. Es ist nicht für Einbauküchen oder **die Verwendung** in einem Schrank gedacht.

1. Stellen Sie das Gerät auf eine flache und stabile Oberfläche, die sich mehr als 85 cm über dem Boden befindet.
2. Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass bei Gefahr jederzeit der Stecker gezogen oder die Sicherung am Sicherungskasten ausgeschaltet werden kann.
3. Das Gerät arbeitet ordnungsgemäß, wenn ausreichende Luftzirkulation stattfinden kann.

Aufstellen auf der Arbeitsfläche:

Bewahren Sie einen Mindestabstand von 15 cm über dem Gerät, 10 cm zur Rückwand sowie 5 cm zu beiden Seiten.



Wenn eine Seite des Ofens bündig mit einer Wand steht, darf die andere Seite oder die Oberseite nicht blockiert werden.

4. Das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe eines Gas- oder Elektroherdes aufstellen.
5. Das Netzanschlusskabel darf die Gerätegehäuseoberfläche nicht berühren, da diese während des Betriebes heiß wird. Das Kabel auch nicht mit anderen heißen Oberflächen in Berührung bringen. Das Netzanschlusskabel nicht über Tisch- oder Thekenkanten hängen lassen. Das Kabel oder den Netzstecker nicht in Wasser tauchen.
6. Die Stellfüße dürfen nicht entfernt werden.
7. Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und für ähnliche Anwendungen gedacht, wie etwa:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - Gäste in Hotels, Motels und anderen Beherbergungseinrichtungen;
 - Gästeservice wie Zimmer mit Frühstück.
 Nicht in Außenbereichen verwenden.

Aufstellung Ihres Gerätes

8. Das Gerät nicht bei zu hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
9. Die Entlüftungsschlitze nicht verdecken. Sind diese Öffnungen blockiert, während das Gerät arbeitet, kann es überhitzen. In diesem Fall wird das Gerät durch den Überhitzungsschutz ausgeschaltet und kann erst wieder in Betrieb gesetzt werden, wenn es abgekühlt ist.
10. Dieses Gerät ist nicht zur Bedienung mit einer externen Zeitschaltuhr oder separaten Fernbedienung gedacht.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Die Türverriegelungen und die Türdichtungen sollten mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Das Gerät ist vom Benutzer auf mögliche Beschädigungen an den Türdichtungsflächen zu prüfen, und falls ein solcher Schaden aufgetreten ist, darf das Gerät nicht betrieben werden, bevor es vom Panasonic-Kundendienst repariert worden ist.
2. Führen Sie weder eine Manipulation oder Reparatur an der Tür, an den Kontrolleinrichtungen oder Sicherheitsvorrichtungen noch an irgendeinem anderen Teil des Gerätes durch. In keinem Fall das Gehäuse, das den Schutz gegen Strahlenbelastung durch Mikrowellenenergie sicherstellt, abbauen. **Das Gerät darf nur von einem geschulten Panasonic Kundendienst-Techniker repariert werden.**
3. Das Gerät nicht in Betrieb setzen, wenn das Netzanschlusskabel oder der Netzstecker beschädigt ist, bzw. wenn es nicht ordnungsgemäß arbeitet oder eine sichtbare Beschädigung aufweist.
4. Aus Sicherheitsgründen muss ein beschädigtes Netzkabel durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine andere gleichwertig qualifizierte Person ersetzt werden.
5. Keine Flüssigkeiten und Nahrungsmittel in versiegelten Behältern (z.B. Konserven) erhitzen, da diese platzen können.
6. Dieses Gerät darf von Personen ab 8 Jahren und von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen/Kenntnissen benutzt werden, insofern sie durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die betreffenden Gefahren verstehen oder von einer solchen Person beaufsichtigt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf von Kindern nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.

Gebrauch und Ausstattung des Gerätes

- Das Mikrowellengerät nur zur Nahrungsmittelzubereitung benutzen. Dieses Gerät ist speziell zum Auftauen, Erwärmen und Garen von Lebensmitteln entsprechend der Bedienungs- und Kochanleitung konzipiert. Erhitzen Sie in keinem Fall Chemikalien oder andere Produkte.
- Prüfen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Geschirrs, ob es für den Gebrauch im Mikrowellengerät geeignet ist.
- Im Garraum des Mikrowellengerätes dürfen keine Gegenstände aufbewahrt werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden, falls der Schalter irrtümlich betätigt wird.
- Nehmen Sie das Mikrowellengerät NIE OHNE LEBENSMITTEL in Betrieb. Dies kann zu Beschädigungen des Gerätes führen.
- Sollten sich im Mikrowellengerät Rauch oder Flammen bilden, drücken Sie die Stoppen/Rücksetzen-Taste oder drehen Sie den Drehschalter für die Zeiteingabe auf Nullposition, und lassen Sie die Tür geschlossen, um eventuelle Flammen zu erstickern. Ziehen Sie den Stecker aus der Netzdose oder schalten Sie den Strom am Sicherungs- bzw. Verteilerkasten aus.

Lüftermotorbetrieb

- Nach der Verwendung des Geräts kann der Lüftermotor noch einige Minuten lang laufen, um die elektrischen Komponenten abzukühlen. Dies ist normal, und Lebensmittel können entnommen werden, obwohl der Lüftermotor läuft. Sie können das Gerät während dieser Zeit weiter verwenden.

Garraumbelichtung

- Wenn es nötig wird, die eingebaute Garraumbelichtung zu wechseln, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Zubehör

- Das Mikrowellengerät ist mit unterschiedlichem Zubehör ausgestattet. Verwenden Sie dieses bitte laut Anweisung.

Glasdrehsteller

- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne den Laufring und den Glasteller.
- Benutzen Sie in keinem Fall einen anderen als den speziell für dieses Gerät konzipierten Glasdrehsteller.
- Den evtl. heißen Glasdrehsteller abkühlen lassen, bevor Sie diesen reinigen bzw. mit Wasser abspülen.
- Der Drehsteller kann rechts- oder linksherum laufen. Dies stellt keine Fehlfunktion dar.
- Berührt das Lebensmittel bzw. Kochgeschirr die Garraumwände, läuft der Drehsteller nicht weiter, sondern stoppt und beginnt, sich in die entgegengesetzte Richtung zu drehen.
- Das Lebensmittel nicht direkt auf dem Glasdrehsteller kochen, es sei denn, dies ist in den Rezepten angegeben. Legen Sie Lebensmittel immer in eine mikrowellensichere Schale.

Wichtige Sicherheitshinweise

Rollenring

- **Rollenring** und Boden sollten regelmäßig gereinigt werden, um Betriebsgeräusche und die Ansammlung von Lebensmittlrückständen zu vermeiden.
- Zum Kochen mit der Mikrowelle müssen stets Laufring und Glasteller eingesetzt sein.

Kochzeit

- Die Kochzeit ist abhängig von Beschaffenheit, Ausgangstemperatur und Menge des Lebensmittels sowie von der Art des verwendeten Kochgeschirrs.
- Gehen Sie zunächst von einer kürzeren Kochzeit aus, um ein Übergaren der Speisen zu vermeiden. Hat das Lebensmittel noch nicht den gewünschten Auftau-, Erwärmungs- oder Garzustand erreicht, haben Sie immer noch die Möglichkeit, die Garzeit zu verlängern.

■ Wichtig!

Wird die empfohlene Kochzeit überschritten, kann das Lebensmittel leicht verbrennen und ggf. einen Brand auslösen und somit den Garraum zerstören.

Geringe Lebensmittelmengen

- Sehr kleine Lebensmittelmengen oder Speisen mit geringem Feuchtigkeitsgehalt können schnell austrocknen und verbrennen, wenn sie zu lange gegart werden. Kommt es zu einem Brand, die Tür des Mikrowellengerätes geschlossen halten, das Gerät abschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Lebensmittel mit niedrigem Feuchtigkeitsgehalt

- Das Mikrowellengerät ist nur zum Erwärmen von Lebensmitteln und Getränken gedacht. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Lebensmittel mit niedrigem Feuchtigkeitsgehalt erwärmen, wie z. B. Brotwaren, Schokolade, Kekse und Gebäck. Diese können leicht anbrennen, austrocknen oder in Brand geraten, wenn sie zu lange erwärmt werden. Wir raten davon ab, sehr trockene Lebensmittel wie Popcorn oder Papadams zu erwärmen. Trocknen von Lebensmitteln, Zeitungen oder Kleidung und Erwärmen von Wärmkissen, Pantoffeln, Schwämmen, feuchten Textilien, therapeutischen Weizenbeuteln, Warmwasserflaschen o. ä. kann zu Verletzungen, Entzündungen oder Bränden führen.

Eier

- Weder rohe, gekochte Eier mit Schale noch gepellte hartgekochte Eier mit der Mikrowelle erhitzen oder kochen. Nach Ende des Mikrowellen-Kochvorgangs kann sich noch weiterhin Druck bilden und die Eier können explodieren.

Lebensmittel mit Schale oder Haut

- Bei Lebensmitteln wie z.B. Kartoffeln und Würstchen empfiehlt es sich, sie vorher anzustechen, um ein evtl. Platzen zu vermeiden.

Speisethermometer

- Falls Sie den Garzustand mit einem Speisethermometer überprüfen wollen, verwenden Sie bitte keine herkömmlichen Thermometer im Mikrowellengerät. Diese können Funken verursachen. Benutzen Sie diese Speisethermometer nur außerhalb des Mikrowellengerätes.

Flüssigkeiten

- Beim Erhitzen von Flüssigkeiten im Mikrowellengerät kann durch kurzfristiges Aufkochen (Siedeverzug) die Flüssigkeit im Gerät oder bei der Entnahme schlagartig verdampfen und explosionsartig aus dem Gefäß geschleudert werden. Dies kann zu Verbrennungen führen.

Sie vermeiden einen Siedeverzug, indem Sie beim Erhitzen von Flüssigkeiten in Gläsern oder Tassen immer ein hitzebeständiges Glasstäbchen mithineinstellen oder größere Gefäße mit einem Deckel bzw. Teller abdecken. Zusätzlich sollten Sie folgende Punkte beachten:

- Vermeiden Sie die Verwendung von geraden Gefäßen mit engem Aussuss.
- Überhitzen Sie die Flüssigkeit nicht.
- Rühren Sie die Flüssigkeit einmal um, bevor Sie das Gefäß ins Gerät stellen sowie nochmals nach der halben Kochzeit.
- Lassen Sie nach Ablauf der Kochzeit das Gefäß kurze Zeit im Gerät stehen, bevor Sie es herausnehmen. Rühren Sie die Flüssigkeit anschließend noch einmal um.

Papier und Plastik

- Wenn Behälter aus Papier, Kunststoff oder anderen leicht entflammaren Materialien zum Erwärmen benutzt werden, darf das Mikrowellengerät nicht unbeaufsichtigt betrieben werden! Diese Behälter können sich entzünden.

- Verwenden Sie keine recycelten Papierprodukte (z.B. Küchenrollen), die nicht ausschließlich für die Benutzung im Mikrowellengerät geeignet sind. Im Recyclingpapier können Bestandteile sein, die Funkenbildung oder einen Brand verursachen.
- Entfernen Sie Metallverschlüsse von Bratfolien, bevor Sie diese ins Gerät stellen.

Hilfsmittel und Folien

- Erhitzen Sie keine geschlossenen Flaschen oder Konserven im Mikrowellengerät, da diese durch den Druck explodieren können.
- Verwenden Sie während des Mikrowellenbetriebes weder Geschirr aus Metall noch Geschirr mit Metallrand. Dies führt zur Funkenbildung.

Babynahrung

- Benutzen Sie nur Fläschchen oder Glasformen aus hochwertigen hitzebeständigen Materialien und platzieren Sie diese ohne Deckel in der Mitte des Drehtellers.
- Nach dem Erhitzen sollte die Babynahrung in Fläschchen oder Gläsern gut geschüttelt bzw. durchgerührt werden, damit ein Temperatenausgleich stattfinden kann.
- Überprüfen Sie die Temperatur vor dem Verzehr, um Verbrennungen zu vermeiden.

Teile Ihres Gerätes

1. Türöffnungstaste

Drücken, um die Tür zu öffnen. Durch Öffnen der Tür beim Betrieb wird der Garvorgang unterbrochen, ohne das Programm zu beenden. Bei NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW wird der Garvorgang fortgesetzt, sobald die Tür geschlossen wird. Bei NN-ST21QW wird der Garvorgang fortgesetzt, nachdem die Tür geschlossen und Start/Eingabe gedrückt wurde. Die Tür kann gefahrlos bei jedem Kochprogramm geöffnet werden, ohne dass eine Gefahr durch austretende Mikrowellen besteht.

2. Sichtfenster

3. Entlüftungsschlitze

4. Mikrowellenaustritt

(Abdeckung bitte nicht entfernen)

5. Äußere Entlüftungsschlitze

6. Bedienfeld

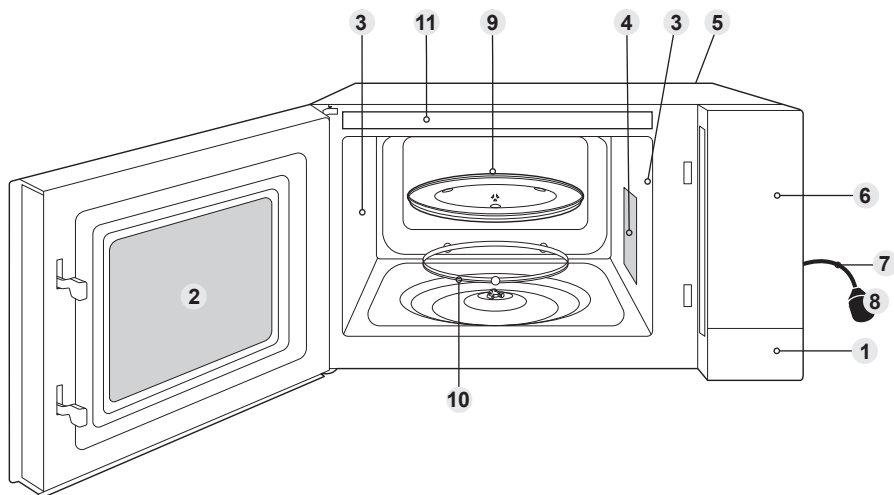
7. Netzkabel

8. Stecker

9. Glasdrehteller

10. Rollenring

11. Menü-Etikett (nur NN-ST21QW)



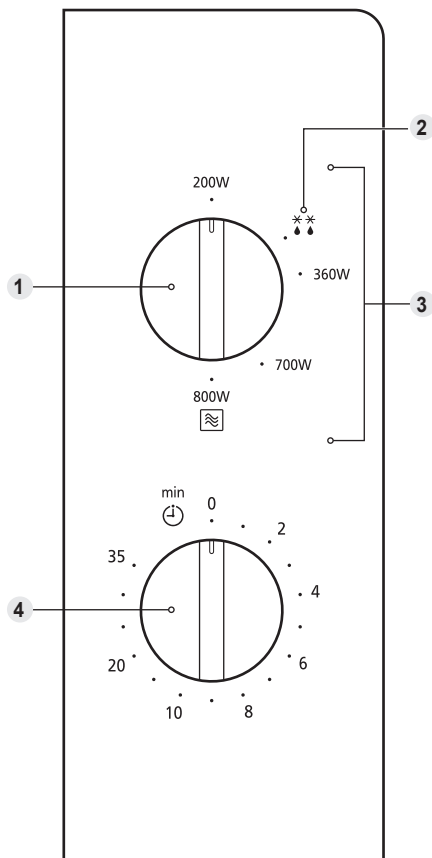
Ein Typenschild ist am Gerät angebracht.

■ Anmerkung

Diese Abbildung dient zur Bezugnahme.

NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW

Bedienfeld

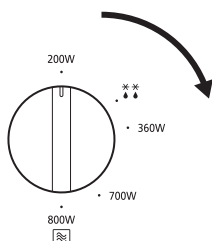


- 1 Drehschalter zur Wahl von Kochen/Auftauen mit Mikrowelle**
- 2 Auftaubetrieb**
- 3 Mikrowellenleistungsstufen**
- 4 Drehschalter für die Zeiteingabe**

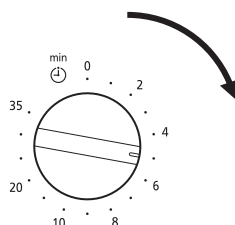
- Ihr Bedienfeld mag anders aussehen, aber die Bezeichnungen und die Funktionalität sind gleich.

Kochen und Auftauen mit der Mikrowelle

Vor Gebrauch des Gerätes vergewissern, dass der Glasdrehteller in der richtigen Position ist.



Drehen Sie den Drehschalter, um die gewünschte Leistungsstufe zu wählen.



Drehen Sie den Drehschalter, um die Kochzeit zu wählen.

Für kurze Kochzeiten drehen Sie den Drehschalter über 5 Minuten hinweg und justieren Sie dann die erforderliche Zeit.

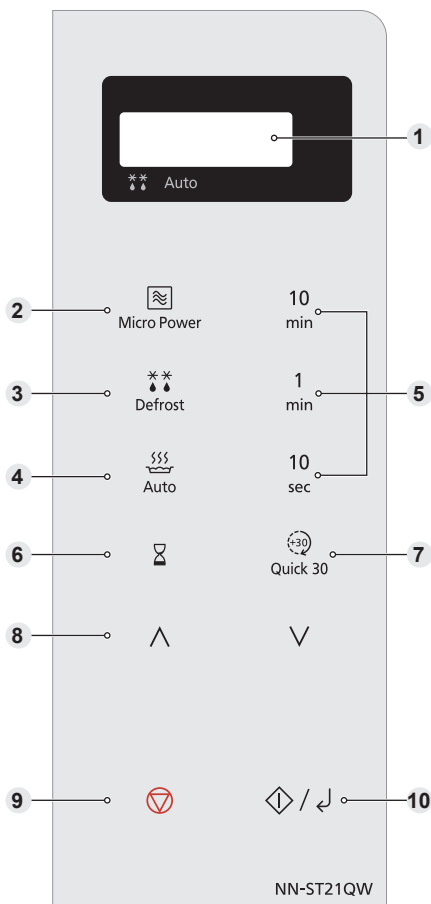
Leistungsstufe	Mikrowelle
Hoch	800 W
Medium/Erwärmen	700 W
Niedrig	360 W
Auftauen ***	270 W
Ausquellen	200 W

■ Anmerkungen

1. Wenn die Tür bereits geschlossen ist, beginnt das Gerät sofort mit dem Kochen/ Auftauen.
2. Wenn Sie die Speise während des Garvorgangs überprüfen wollen, öffnen Sie einfach die Tür. Dadurch wird der Garvorgang unterbrochen. Um den Garvorgang fortzusetzen, schließen Sie die Tür wieder.
3. Um den Garvorgang zu beenden, stellen Sie den Drehschalter für die Zeiteingabe zurück auf die Nullposition. Sie können die Garzeit während des Gerätebetriebs jederzeit verändern, indem Sie den Drehschalter betätigen und die Zeit entsprechend verlängern bzw. verkürzen.
4. Nach jedem Gebrauch des Gerätes unbedingt den Drehschalter für die Zeiteingabe auf die Nullposition zurückstellen.
5. Für Einzelheiten zum Auftauen siehe Hinweise zum Auftauen auf Seite 18.
6. Nach Ablauf etwa der Hälfte der Auftauzeit wenden Sie das Lebensmittel und entfernen Sie die aufgetauten Teile/Lebensmittel. Einzelheiten siehe Hinweise zum Auftauen auf Seite 18.
7. Einzelheiten zur Verwendung einer Kasserolle siehe Hinweise 2-4 auf Seite 24.

NN-ST21QW

Bedienfeld



- 1 Displayfenster
- 2 Micro Power (Mikrowelle)-Taste
- 3 Auto-Auftauen-Taste
- 4 Auto-Menü-Taste
- 5 Zeit-Tasten
- 6 Timer/Uhrzeit-Taste
- 7 Quick 30 (30-Sekunden)-Taste
- 8 Auf/Ab-Tasten

9 Stoppen/Rücksetzen-Taste Vor dem Kochen

Ein Tastendruck löscht Ihre **Einstellungen**.

Beim Kochen

Ein Tastendruck stoppt den Kochvorgang kurzzeitig. Ein weiterer hebt alle Ihre **Einstellungen** auf und ein „0“ oder die Tageszeit erscheint im Display.

10 Start/Eingabe-Taste

Ein Tastendruck aktiviert das Gerät. Wenn die Tür geöffnet oder Stoppen/Rücksetzen einmal beim Gerätebetrieb gedrückt wird, muss Start/Eingabe erneut gedrückt werden, um das Gerät neu zu starten.

- Ihr Bedienfeld mag anders aussehen, aber die Bezeichnungen auf den Tasten und die Funktionalität sind gleich.

■ Piepton

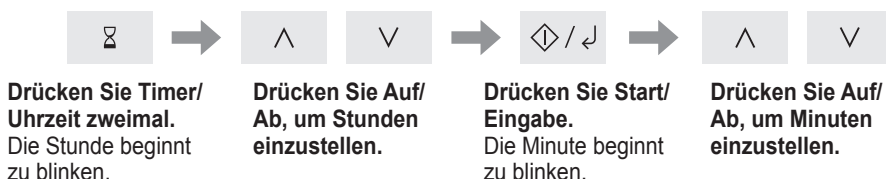
Wenn eine Taste richtig gedrückt wird, kommt ein Piepton. Wenn eine Taste gedrückt wird und kein Piepton kommt, hat das Gerät die **Einstellung** nicht akzeptiert oder kann sie nicht akzeptieren. Das Gerät piept zweimal zwischen Programmstufen. Am Ende eines vollständigen Programms gibt das Gerät 5 Pieptöne aus, und „End“ (Ende) wird angezeigt.

■ Anmerkungen

1. Wenn 6 Minuten lang nach der Einstellung des Kochprogramms nicht Start/Eingabe gedrückt wird, bricht das Gerät das Kochprogramm automatisch ab. Das Display schaltet auf Uhrzeit oder „0“ zurück.
2. Stellen Sie das Gerät so auf, dass das Displayfenster nicht höher als Augenhöhe ist, um optimale Sichtbarkeit zu erzielen.

Einstellen der Uhrzeit

Wenn das Gerät zuerst mit dem Netz verbunden wird, erscheint „88.88“ im Display.



Drücken Sie Start/Eingabe.

Die Tageszeit ist nun im Display festgelegt.

■ Anmerkungen

1. Zum Rücksetzen der Tageszeit wiederholen Sie den ganzen obigen Schritt.
2. Die Uhr bewahrt die Tageszeit, solange das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist und mit Strom versorgt wird.
3. Die Uhrzeit wird im 24-Stunden-Format angezeigt, also 2 pm = 14:00 und nicht 2:00.

Kindersicherungssperre

Diese Funktion deaktiviert die Bedienelemente des Geräts; die Tür kann aber geöffnet werden. Die Kindersicherung kann eingestellt werden, wenn das Display „0“ oder die Zeit zeigt.

Zum Einstellen:



Drücken Sie Start/Eingabe 3 Mal in 10 Sekunden.

Die Tageszeit verschwindet. Die tatsächliche Uhrzeit geht nicht verloren. „L ---“ wird im Display angezeigt.

Zum Abbrechen:



Drücken Sie Stoppen/Rücksetzen 3 Mal in 10 Sekunden.

Die Tageszeit erscheint erneut im Display.

NN-ST21QW

Kochen und Auftauen mit der Mikrowelle

Vor Gebrauch des Gerätes vergewissern, dass der Glasdrehteller in der richtigen Position ist.

10
min1
min10
sec

Drücken Sie **Micro Power** (**Mikrowellenleistung**), um die gewünschte Leistungsstufe zu wählen.

Stellen Sie die **Kochzeit** ein. Siehe „Die Kochzeit/Timerzeit einstellen“ unten.

Drücken Sie **Start/Eingabe**. Die Zeit zählt im Display herunter.

Drücken	Leistungsstufe		Max. verfügbare Zeit
einmal	800 W	Hoch	30 Minuten
zweimal	500 W	Medium/Erwärmen	99 Minuten 50 Sekunden
3 Mal	400 W	Niedrig	99 Minuten 50 Sekunden
4 Mal	200 W	Auftauen	99 Minuten 50 Sekunden
5 Mal	100 W	Ausquellen	99 Minuten 50 Sekunden

■ Anmerkungen

1. Das Gerät arbeitet automatisch mit 800 W (Hoch) MIKROWELLE-Leistung, wenn eine Kochzeit eingegeben wird, ohne dass vorher ein Leistungspegel gewählt wurde.
2. Während des Garvorgangs kann der Glasdrehteller vibrieren. Dies beeinträchtigt nicht die Garleistung.
3. Für MEHRSTUFEN-KOCHEN siehe Seite 19.
4. STANDZEIT kann nach der Einstellung von MIKROWELLE-Leistung und Zeit programmiert werden. Siehe Seite 21.
5. Verwenden Sie Mikrowellen NICHT, wenn sich Metallgegenstände im Gerät befinden.
6. Prüfen Sie immer die Nahrungsmittel beim Auftauen, indem Sie die Tür öffnen und dann neu starten. Es ist nicht nötig, Nahrungsmittel beim Auftauen abzudecken. Um ein gleichmäßiges Ergebnis zu gewährleisten, rühren, wenden oder trennen Sie mehrmals während des Auftauens. Wenden Sie bei größerem Gargut und Geflügel bei der Hälfte der Zeit. Einzelheiten siehe Hinweise zum Auftauen auf Seite 18.
7. Wenn das Mikrowellengerät längere Zeit mit 800 W (Hoch) Mikrowelle-Leistung betrieben wird, passt das Mikrowellengerät automatisch die Leistung an, um die Komponenten des Mikrowellengeräts zu schützen.

■ Die Kochzeit/Timerzeit einstellen

Wenn Sie die Kochzeit oder die Timerzeit einstellen, verwenden Sie die folgenden Tasten nach Bedarf.

10
min1
min10
sec

Quick 30

Drücken Sie jede Zeit-Taste wiederholt entsprechend dem Zeitwert, den Sie einstellen möchten.

Drücken Sie **Quick 30** (**30-Sekunden**), um die Kochzeit in Schritten von 30 Sekunden einzustellen.



Nachdem Sie mit jeder Zeit-Taste oder Quick 30 (**30-Sekunden**) einen Zeitwert eingegeben haben, können Sie die Zeitwerte mit den Auf/Ab-Tasten anpassen.

Kochen und Auftauen mit der Mikrowelle

Hinweise zum Auftauen

STANDZEIT

Einzelne Nahrungsmittelportionen können fast unverzüglich nach dem Auftauen gegart werden. Es ist normal, daß größere Portionen in der Mitte noch gefroren sind. Vor dem Garen bitte mindestens eine Stunde stehenlassen. Während dieser Standzeit verteilt sich die Temperatur gleichmäßig und das Nahrungsmittel wird durch Wärmeleitung aufgetaut. Falls das Nahrungsmittel nicht sofort weiterverarbeitet wird, sollten Sie es im Kühlschrank aufbewahren. Niemals aufgetaute Lebensmittel wieder einfrieren bevor sie nicht gekocht wurden.

HACKFLEISCH, GEWÜRFELTE FLEISCHSTÜCKE ODER FISCH



Da die Außenseite dieser Lebensmittel schnell auftaut, ist es notwendig die Teile während des Auftauvorgangs regelmäßig auseinanderzubrechen und aufgetaute Stücke aus der Mikrowelle zu entfernen.

KLEINE PORTIONEN



Kleine Fleischteile wie Koteletten und Hühnerteile müssen so schnell wie möglich voneinander gelöst werden, damit sie gleichmäßig auftauen. Fettreiche Stellen und Enden tauen schneller auf. Platzieren Sie diese daher nahe der Mitte des Drehtellers.

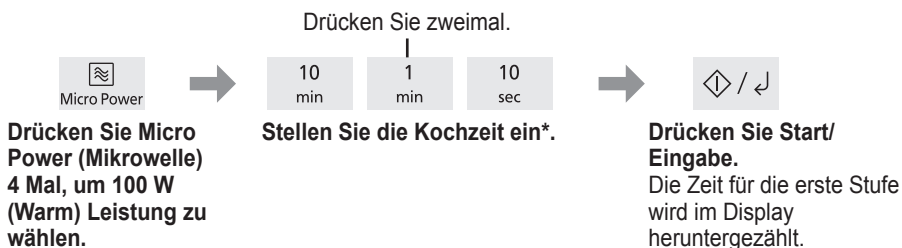
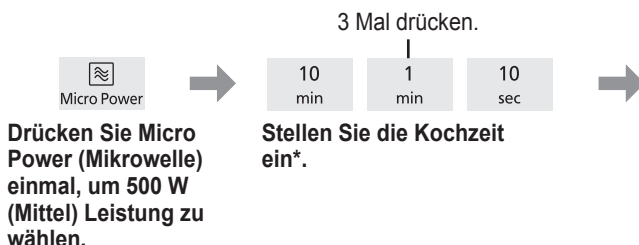
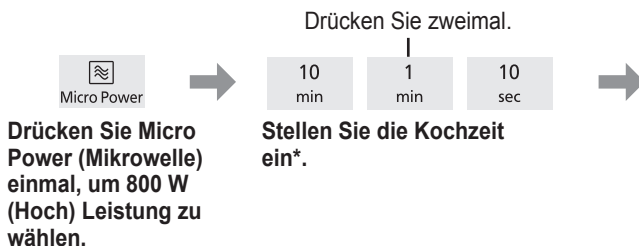
BROT

Ganze Brote benötigen eine Standzeit, damit der Kern auftauen kann. Sie können die Standzeit verringern, indem Sie Scheiben voneinander trennen und Brötchen und ganze Brote in Hälften schneiden.

Mehrstufiges Kochen

Dieses Merkmal erlaubt es Ihnen, bis zu 3 Stufen kontinuierlichen Kochens zu programmieren.

Beispiel: Um kontinuierlich 800 W (Hoch) Leistung für 2 Minuten, 500 W (Mittel) Leistung für 3 Minuten und 100 W (Warm) Leistung für 2 Minuten einzustellen.



* Siehe „Die Kochzeit/Timerzeit einstellen“ auf Seite 17.

Anmerkungen

1. AUTOMATIKPROGRAMME können nicht mit MEHRSTUFIGEM KOCHEN verwendet werden.
2. Beim Betrieb ertönen 2 Pieptöne zwischen jeder Stufe, und 5 Pieptöne nachdem alle Stufen abgeschlossen sind.
3. 800 W (Hoch) MIKROWELLEN-Leistung kann nur für einmal für MEHRSTUFIGEM eingestellt werden.

NN-ST21QW

Quick 30 (30-Sekunden)-Merkmal

Dieses Merkmal erlaubt es Ihnen, eine Kochzeit in Schritten von 30 Sekunden bis zu 5 Minuten bei 800 W (Hoch) Leistung einzustellen.



Drücken Sie **Quick 30 (30-Sekunden)** bis die gewünschte Kochzeit im Display erscheint.

Drücken Sie **Start/Eingabe**.
Die Zeit zählt im Display herunter.

NN-ST21QW

Add time (Zeit-Hinzufügen)-Merkmal

Dieses Merkmal erlaubt es Ihnen, Kochzeit während des Kochvorgangs hinzuzufügen.



Während des Kochens drücken Sie die Taste **1 min** oder die Taste **10 sec**.

Die Kochzeit wird um bis zu 5 Minuten verlängert.

■ Anmerkung

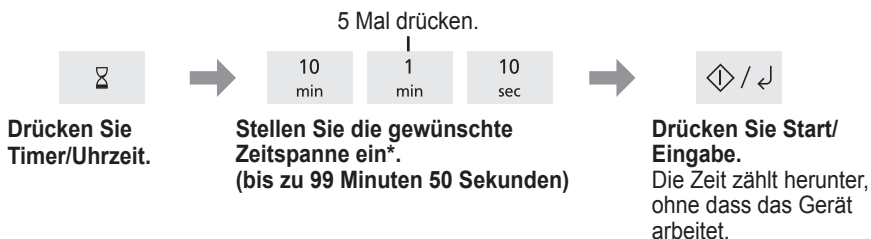
Das Merkmal ADD TIME (ZEIT **HINZUFÜGEN**) ist nicht für **AUTOMATIKPROGRAMME** verfügbar.

Verwendung des Timers

Dieses Merkmal arbeitet als KURZZEITWECKER oder erlaubt Ihnen, die STANDZEIT/ VERZÖGERTER START zu programmieren.

Kurzzeitwecker

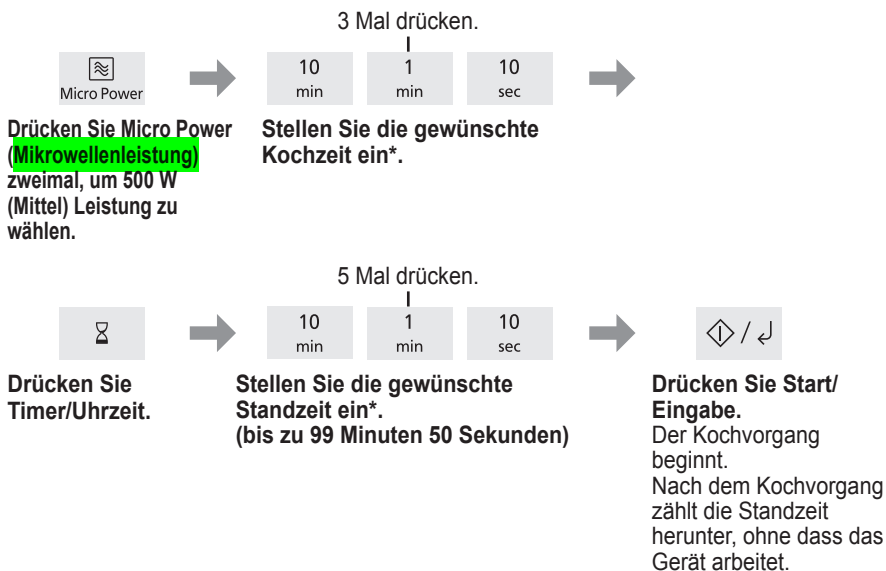
Beispiel: Zum Zählen von 5 Minuten.



* Siehe „Die Kochzeit/Timerzeit einstellen“ auf Seite 17.

Standzeit

Beispiel: Um 5 Minuten nach dem Kochen mit 500 W (Mittel) **MIKROWELLEN**-Leistung für 3 Minuten zu stehen.

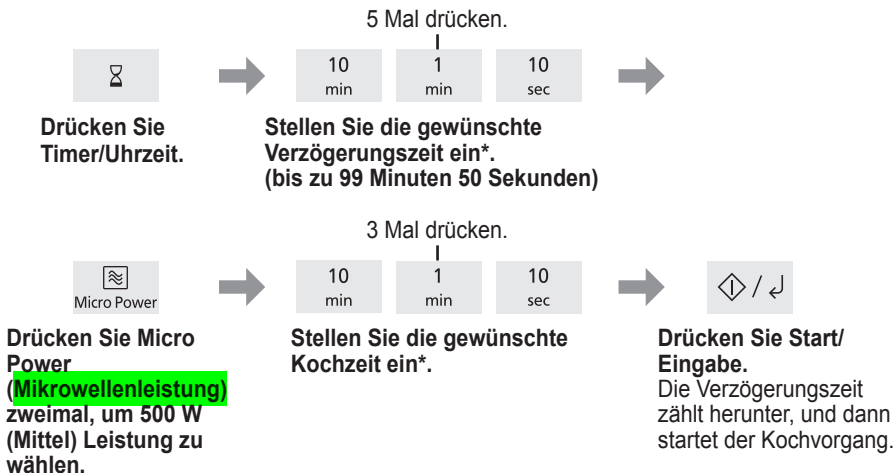


* Siehe „Die Kochzeit/Timerzeit einstellen“ auf Seite 17.

Verwendung des Timers

Verzögerter Start

Beispiel: Um den Kochvorgang mit 500 W (Mittel) **MIKROWELLEN**-Leistung für 3 Minuten nach 5 Minuten Standzeit zu starten.



* Siehe „Die Kochzeit/Timerzeit einstellen“ auf Seite 17.

Anmerkungen

1. **MEHRSTÜFIGES KOCHEN** kann programmiert werden, einschließlich STANDZEIT oder VERZÖGERTER START.
2. Auch wenn die Gerätetür während KURZZEITWECKER, STANDZEIT oder VERZÖGERTER START geöffnet wird, zählt die Zeit im Displayfenster weiter herunter.
3. STANDZEIT/VERZÖGERTER START kann nicht vor/nach einem **AUTOMATIKPROGRAMM** programmiert werden.

Automatikprogramme

Mit diesem Merkmal können Sie Lebensmittel entsprechend dem Gewicht auftauen/aufwärmen/kochen. Wählen Sie die Kategorie und stellen Sie das Gewicht des Lebensmittels ein. Das Gewicht ist in Gramm programmiert. Das Gerät bestimmt den **MIKROWELLEN**-Leistungspegel und stellt die Kochzeit automatisch ein. Zur schnellen Wahl beginnt das Gewicht mit dem in jeder Kategorie am häufigsten verwendeten. Schließen Sie nicht das Gewicht hinzugefügten Wassers oder das Behältergewicht ein.

■ Anmerkungen

1. Die **AUTOMATIKPROGRAMME** dürfen NUR für die angegebenen Lebensmittel verwendet werden.
2. Führen Sie Auftauen/Kochen von Lebensmitteln nur innerhalb der angegebenen Gewichtsbereiche aus.
3. Wiegen Sie das Lebensmittel, anstelle sich auf die Angaben auf der Verpackung zu verlassen.
4. Für die meisten Lebensmittel ist eine STANDZEIT vorteilhaft. Nach dem Kochen mit einem **AUTOMATIKPROGRAMM** erlauben Sie der Hitze, bis zur Mitte zu dringen.

Auto-Auftauen



Wählen Sie das gewünschte Auto-Auftauen-Programm.

Die **AUTOMATIKPROGRAMM**-Nummer erscheint im Display.

Stellen Sie das Gewicht des gefrorenen Lebensmittels ein.

Das Gewicht zählt in Schritten von 10 g höher/niedriger.

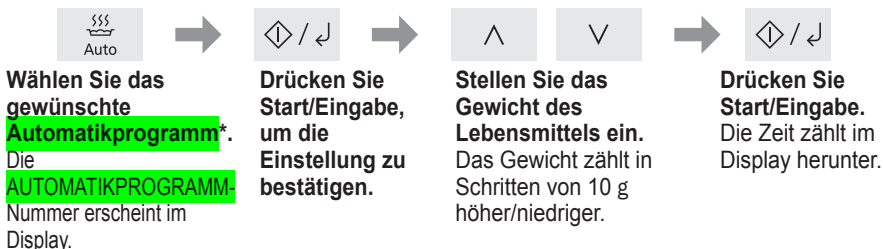
Drücken Sie Start/Eingabe.

Denken Sie daran, das Lebensmittel während des Auftauens zu rühren oder zu wenden.

Programm	Anweisungen
1. Kleine Teile   1 Mal drücken	Gewicht: 200 - 1000 g Zum Auftauen kleiner oder dünner Teile wie Fleisch, Würstchen, Hackfleisch, Steak, Koteletten, Fischfilets (jeweils 100 g bis 400 g). Drücken Sie einmal auf Auto-Auftauen. Stellen Sie das Gewicht der Lebensmittel ein und drücken Sie Start/Eingabe. Wenden Sie bei Pieptönen. Lassen Sie die Speise 15 bis 30 Minuten stehen.
2. Grosse Teile   2 Mal drücken	Gewicht: 600 - 1600 g Zum Auftauen großer Teile von Fleisch, ganzer Hühnchen, Fleischstücken. Drücken Sie zweimal auf Auto-Auftauen. Stellen Sie das Gewicht der Lebensmittel ein und drücken Sie Start/Eingabe. Eine Standzeit von 1 bis 2 Stunden sollte vor dem Kochen erfolgen , damit das Nahrungsmittel auftaut. Wenden Sie bei Pieptönen.
3. Brot/Kuchen   3 Mal drücken	Gewicht: 100 - 600 g Zum Auftauen von Brot (Laibe, Scheiben, Brötchen) und Kuchen. Sahnetorten und Eistorten sind für dieses Programm ungeeignet. Legen Sie das Brot oder den Kuchen auf eine große Platte oder in eine flache Schüssel. Drücken Sie Auto-Auftauen 3 Mal. Stellen Sie das Gewicht der Lebensmittel ein und drücken Sie Start/Eingabe. Wenden Sie bei Pieptönen. Lassen Sie Brot für 10 (leichtes Weißbrot) bis 30 Minuten (dichtes Roggenbrot) stehen. Schneiden Sie große Laibe für die Standzeit in zwei Hälften.

Automatikprogramme

Auto-Menü



* Nachdem Sie die Auto-Menü-Taste gedrückt haben, können Sie auch die Auf/Ab-Tasten verwenden, um das Auto-Menü-Programm auszuwählen.

Anmerkungen

1. Da unterschiedliche Temperaturen beim Zubereiten im Inneren auftreten können, prüfen Sie, ob das Lebensmittel gründlich gegart und kochend heiß ist, bevor Sie es servieren.
2. Verwendung einer Kasserolle mit einer Größe von 2000 ml oder weniger wird empfohlen.
3. Verwenden Sie eine Kasserolle mit einer Breite von weniger als 25 cm (einschließlich Griff), um die Seitenwände des Geräts nicht zu berühren.
4. Nehmen Sie eine Kasserolle vorsichtig aus dem Gerät, um zu vermeiden, dass sie oben an die Frontseite anstößt. Sie können eine Kasserolle mit einer Plastikfolie abdecken.

Programm	Anweisungen
1. Gekühlte Mahlzeit 	Gewicht: 200 - 800 g Zum Aufwärmen eines Fertiggerichts. Alle Lebensmittel müssen Fertiggerichte sein. Lebensmittel sollten bei Kühlschranktemperatur von etwa +5 °C sein. Wärmen Sie in dem beim Kauf vorhandenen Behälter auf. Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers zur Zubereitung. Falls Sie Lebensmittel auf einen Teller umfüllen, überspannen Sie diese mit einer durchstochenen Klarsichtfolie. Stellen Sie den Behälter auf den Glasdrehteller. Drücken Sie einmal auf Auto-Menü und dann auf Start/Eingabe. Stellen Sie das Gewicht der Lebensmittel ein und drücken Sie Start/Eingabe. Rühren Sie bei Pieptönen um. Rühren Sie erneut am Ende des Programms um und erlauben Sie einige Minuten Standzeit. Große Stücke Fleisch/Fisch in einer dünnen Soße benötigen eine längere Kochzeit. Dieses Programm ist nicht für stärkehaltige Lebensmittel wie Reis, Nudeln oder Kartoffeln geeignet. Mahlzeiten in ungewöhnlichen schüsselförmigen Behältern benötigen längere Kochzeit.



1 Mal drücken

Programm	Anweisungen
2. Tiefgekühlte Mahlzeit   2 Mal drücken	Gewicht: 300 - 600 g Zum Aufwärmen eines gefrorenen Fertiggerichts. Alle Lebensmittel müssen zubereitet und gefroren sein (-18 °C). Wärmen Sie in dem beim Kauf vorhandenen Behälter auf. Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers zur Zubereitung. Falls Sie Lebensmittel auf einen Teller umfüllen, überspannen Sie diese mit einer durchstochenen Klarsichtfolie. Stellen Sie den Behälter auf den Glasdrehteller. Drücken Sie zweimal auf Auto-Menü und dann auf Start/Eingabe. Stellen Sie das Gewicht der Lebensmittel ein und drücken Sie Start/Eingabe. Rühren Sie bei Pieptönen um und schneiden Sie die Blöcke in Stücke. Rühren Sie erneut am Ende des Programms um und erlauben Sie einige Minuten Standzeit. Große Stücke Fleisch/ Fisch in einer dünnen Soße benötigen eine längere Kochzeit. Dieses Programm ist nicht für stärkehaltige Lebensmittel wie Reis, Nudeln oder Kartoffeln geeignet. Mahlzeiten in ungewöhnlichen schüsselförmigen Behältern benötigen längere Kochzeit.
3. Frisches Gemüse   3 Mal drücken	Gewicht: 100 - 800 g Zum Kochen von frischem Gemüse wie Karotten, Brokkoli, Blumenkohl und grünen Bohnen. Legen Sie zubereitetes Gemüse in einen Behälter geeigneter Größe. Besprenkeln Sie mit 1 Esslöffel Wasser pro 100 g Gemüse. Decken Sie mit einer Klarsichtfolie ab. Durchstechen Sie die Klarsichtfolie mit einem Messer einmal in der Mitte und 4 Mal um den Rand. Drücken Sie 3 Mal auf Auto-Menü und dann auf Start/Eingabe. Stellen Sie das Gewicht der Lebensmittel ein und drücken Sie Start/Eingabe. Rühren Sie bei Pieptönen um.
4. Tiefkühlgemüse   4 Mal drücken	Gewicht: 100 - 800 g Für alle Arten von Tiefkühlgemüse, wie gefrorene grüne Bohnen, Süßmais oder gemischtes Gemüse. Legen Sie zubereitetes Gemüse in eine Kasserolle mit für Mikrowelle geeigneter Größe und geben Sie auf Wunsch 2-6 Esslöffel Wasser hinzu. Mit einem gut passenden Deckel abdecken. Stellen Sie die Kasserolle auf den Glasdrehteller. Drücken Sie 4 Mal auf Auto-Menü und dann auf Start/Eingabe. Stellen Sie das Gewicht der Lebensmittel ein und drücken Sie Start/Eingabe. Rühren Sie bei Pieptönen um. Am Ende des Kochvorgangs lassen Sie die Speise abgedeckt 3 bis 5 Minuten lang stehen.

Programm	Anweisungen									
5. Frischer Fisch   5 Mal drücken	Gewicht: 200 - 500 g Zum Kochen frischer Fischfilets und Steaks. In einen Behälter geeigneter Größe legen. Geben Sie 1-3 Esslöffel Wasser oder Brühe zu. Decken Sie mit einer Klarsichtfolie ab. Durchstechen Sie die Klarsichtfolie einmal in der Mitte und 4 Mal um den Rand. Drücken Sie 5 Mal auf Auto-Menü und dann auf Start/Eingabe. Stellen Sie das Gewicht der Lebensmittel ein und drücken Sie Start/Eingabe. Erlauben Sie einige Minuten Standzeit.									
6. Gebackene Kartoffeln   6 Mal drücken	Gewicht: 200 - 600 g Zum Kochen von gebackenen Kartoffeln. Wählen Sie für beste Ergebnisse mittelgroße Kartoffeln mit einem Gewicht von 200 - 250 g. Waschen und trocknen Sie die Kartoffeln und stechen Sie mehrmals mit einer Gabel ein. Platzieren Sie sie um den Rand des Glasdrehtellers. Drücken Sie 6 Mal auf Auto-Menü und dann auf Start/Eingabe. Stellen Sie das Gewicht der Lebensmittel ein und drücken Sie Start/Eingabe. Wenden Sie bei Pieptönen.									
7. Frische Hähnchenstücke   7 Mal drücken	Gewicht: 200 - 600 g Zum Kochen von Hühnchenstücken wie Flügeln, Keulen, Schenkeln, halben Brüsten usw. Stechen Sie die Hühnchenstücke vor dem Kochen gut mit einer Gabel ein. Die vorbereiteten Hühnchenstücke in eine mikrowellensichere Schale legen. Geben Sie bei Bedarf 1-5 Esslöffel Öl zu. Decken Sie mit einer zweimal durchstochenen Klarsichtfolie ab. Stellen Sie die Schale auf den Glasdrehteller. Drücken Sie 7 Mal auf Auto-Menü und dann auf Start/Eingabe. Stellen Sie das Gewicht der Lebensmittel ein und drücken Sie Start/Eingabe. Wenden Sie bei Pieptönen.									
8. Reis Auflauf   8 Mal drücken	Gewicht: 100 - 200 g <table><tr><th>Reis</th><th>Empfohlenes Wasser</th><th>Schalengröße</th></tr><tr><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 Liter</td></tr><tr><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 Liter</td></tr></table> Zum Kochen von weißem Reis, einschließlich Kurzkornreis, Langkornreis, Jasminreis und Basmatireis. Denn Reis in eine Kasserolle mit für Mikrowelle geeigneter Größe füllen. Fügen Sie Wasser wie oben beschrieben hinzu. Lassen Sie mindestens ½ des Volumens zum Verdampfen, um ein Überkochen zu verhindern. Decken Sie mit einem Deckel ab. Stellen Sie die Kasserolle auf den Glasdrehteller. Drücken Sie 8 Mal auf Auto-Menü und dann auf Start/Eingabe. Stellen Sie das Gewicht der Lebensmittel ein und drücken Sie Start/Eingabe. Lassen Sie nach dem Kochen 5 stehen.	Reis	Empfohlenes Wasser	Schalengröße	100 g	150 ml	2 Liter	200 g	300 ml	2 Liter
Reis	Empfohlenes Wasser	Schalengröße								
100 g	150 ml	2 Liter								
200 g	300 ml	2 Liter								

Fragen und Antworten

F: Warum lässt sich das Mikrowellengerät nicht einschalten?

A: Lässt sich das Mikrowellengerät nicht einschalten, dann überprüfen Sie bitte folgendes:

1. Steckt der Netzstecker fest in der Steckdose?
Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie diesen wieder hineinstecken.
2. Überprüfen Sie die Netzsicherung und ersetzen Sie diese gegebenenfalls.
3. Ist die Netzsicherung in Ordnung, schließen Sie ein anderes Elektrogerät an die Steckdose an. Arbeitet dieses Gerät auch nicht, ist die Steckdose defekt. Arbeitet das Gerät jedoch ordnungsgemäß, ist wahrscheinlich Ihr Mikrowellengerät defekt.
Wenden Sie sich in diesem Fall unbedingt an einen Panasonic-Kundendienst.

F: Das Gerät verursacht Fernsehstörungen. Ist das normal?

A: Beim Betrieb des Gerätes können Fernseh- und Radiostörungen auftreten. Es handelt sich um ähnliche Störungen, wie sie durch kleine Elektrogeräte wie Mixer, Staubsauger, Haartrockner usw. verursacht werden können. Dies bedeutet nicht, dass Ihr Gerät defekt ist.

F: Warum strömt manchmal warme Luft aus dem Mikrowellengerät?

A: Die erhitzten Lebensmittel erwärmen den Garraum. Diese warme Luft wird durch die zirkulierende Luftströmung aus dem Gerät heraus befördert. In dieser erwärmten Luft sind keine Mikrowellen enthalten. Die Lüftungsöffnungen dürfen während des Garens in keinem Fall abgedeckt werden.

Nur für NN-ST21QW

F: Das Gerät akzeptiert mein Programm nicht. Warum?

A: Das Gerät kann kein fehlerhaftes Programm akzeptieren. Zum Beispiel akzeptiert das Gerät nicht eine 4. Stufe.

Pflege des Mikrowellengerätes

1. Das Gerät muss vor der Säuberung vom Netz getrennt werden.
2. Halten Sie stets den Garraum, die Tür und den Türrahmen sauber. Wenn Nahrungsmittel spritzen oder verschüttete Flüssigkeiten an Gerätewänden, Keramikplatte und den Türdichtungsbereichen haften, wischen Sie sie mit einem feuchten Tuch ab. Scharfe Reinigungs- und Scheuermittel sind nicht empfehlenswert. Reinigen Sie nicht die Mikrowellenzuführung an der rechten Seite des Garraums.
VERWENDEN SIE IN KEINEM FALL BACKOFENREINIGUNGSMITTEL.
3. Verwenden Sie zur Reinigung der gläsernen Mikrowellentür keine Scheuermittel oder scharfe Metallschaber, da dies eine Beschädigung der Oberfläche zur Folge haben und zum Zerspringen des Glases führen könnte.
4. Das Gehäuse des Gerätes sollte mit einem weichen Tuch abgewischt werden. Achten Sie darauf, dass kein Wasser durch die Entlüftungsschlitze ins Geräteinnere gelangt, da das Gerät sonst Schaden nehmen könnte.
5. Wenn das Bedienfeld verschmutzt wird, reinigen Sie es mit einem weichen Lappen. Verwenden Sie keine rauen Reinigungs- oder Scheuermittel auf dem Bedienfeld. Damit es nicht zu einem unvorhergesehenen Betrieb des Gerätes kommt, lassen Sie die Tür des Gerätes beim Säubern des Bedienfelds geöffnet. Drücken Sie nach dem Säubern Stoppen/Rücksetzen, um die Inhalte des Displayfensters zu löschen, oder stellen Sie sicher, dass Sie den Drehschalter für die Zeiteingabe auf die Nullposition drehen.
6. Während des Betriebes kann sich durch Verdampfen von Feuchtigkeit innen oder außen auf dem Sichtfenster des Gerätes Kondenswasser niederschlagen und evtl. unter der Tür abtropfen. Dieser Vorgang ist normal und kann verstärkt bei niedrigen Raumtemperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit auftreten. Die Sicherheit des Gerätes ist dadurch nicht beeinträchtigt.
7. Den Glasdrehteller herausnehmen und abkühlen lassen, bevor Sie diesen in warmem Seifenwasser oder in der Spülmaschine reinigen.
8. Der Rollenring und der innere Geräteboden sollten regelmäßig gereinigt werden, um Betriebsgeräusche zu vermeiden. Wischen Sie den inneren Geräteboden einfach mit einem milden Reinigungsmittel und heißem Wasser ab und trocknen Sie ihn mit einem sauberen Tuch. Der Rollenring kann in Wasser mit einem milden Spülmittel abgewaschen werden. Bei wiederholtem Gebrauch sammeln sich Kochdünste an, die aber die Bodenfläche und den Rollenring in keiner Form beeinträchtigen. Nachdem Sie den Rollenring zum Reinigen vom inneren Geräteboden entfernt haben, achten Sie darauf, ihn wieder in der richtigen Position einzusetzen.
9. Ein Dampfreiniger darf nicht zur Reinigung verwendet werden.
10. Das Mikrowellengerät darf ausschließlich von einem qualifizierten Panasonic-Kundendienst geprüft oder repariert werden.
11. Wird das Mikrowellengerät nicht in einem sauberen Zustand gehalten, kann dies zu einer Güteminderung der Oberflächen führen, was wiederum eine Beeinträchtigung der Lebensdauer des Geräts mit sich bringen und eventuell eine Gefahr für den Benutzer darstellen kann.
12. Die Entlüftungsschlitze immer sauber halten.
Überprüfen Sie, dass die Luftabzüge an der Ober-, Unter- und Rückseite des Geräts nicht durch Staub oder anderes Material verstopft werden. Wenn die Luftabzüge verstopft sind, kann dies zu Überhitzung führen und die Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Wenn die Lüftungsöffnungen verstopft sind, kann dies zu einem Überhitzen des Geräts führen und dessen Betriebsfähigkeit beeinträchtigen, was eine potenzielle Gefahrensituation darstellt.

Technische Daten

Netzspannung:	230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	Maximum; 1250 W
Ausgangsleistung:	800 W (IEC-60705)
Äußere Abmessungen:	
NN-ST21QW;	440 mm (B) x 258 mm (H) x 324 mm (T)
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;	440 mm (B) x 258 mm (H) x 333 mm (T)
Garraumabmessungen:	
	306 mm (B) x 214 mm (H) x 308 mm (T)
Gesamt-Garraumvolumen:	20 L
Glasdrehteller-Durchmesser:	255 mm
Betriebsfrequenz:	2450 MHz
Nettogewicht:	11 kg
Geräusch:	LWA 63 dB

Die Angaben für Gewicht und Abmessungen sind Annäherungswerte.

Die Angaben sind Annäherungswerte; Änderungen ohne Vorankündigung sind vorbehalten.

Dieses Produkt erfüllt die europäische EMV-Norm (EMV = elektromagnetische Verträglichkeit) für gegenseitige Beeinflussung EN 55011. Gemäß dieser Norm handelt es sich bei diesem Produkt um ein Gerät der Gruppe 2, Klasse B, und es hält die vorgeschriebenen Grenzen ein. Gruppe 2 bedeutet, dass die Hochfrequenzenergie absichtlich in der Form von elektromagnetischer Strahlung zu dem Zweck erzeugt wird, Speisen zu wärmen und zu kochen. Klasse B bedeutet, dass dieses Produkt in normalen Haushalten benutzt werden kann.



Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (private Haushalte)

Dieses Symbol auf Gerät und/oder Begleitdokumenten bedeutet, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Zur ordnungsgemäßen Behandlung, Wiedergewinnung und Wiederverwertung sind die Geräte bei offiziellen Rücknahmestellen abzugeben, wo sie kostenfrei angenommen werden.

In manchen Ländern können die Geräte beim Kauf eines gleichwertigen Neuprodukts auch beim Fachhändler abgegeben werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zur Einsparung wertvoller Ressourcen bei und helfen zu vermeiden, dass menschliche Gesundheit und Umwelt durch unsachgemäße Abfallentsorgung geschädigt werden. Informationen zu Ihrer nächsten Annahmestelle erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung.

Die unsachgemäße Abfallentsorgung kann in Übereinstimmung mit den nationalen Vorschriften strafrechtlich verfolgt werden.

Für gewerbliche Nutzer in der Europäischen Union

Zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder Lieferanten.

Information zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur innerhalb der Europäischen Union gültig.

Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, fragen Sie bitte Ihre örtliche Ortsverwaltung oder Ihren Fachhändler, wie das Gerät ordnungsgemäß zu entsorgen ist.

■ Instructions de sûreté importantes. Avant d'utiliser ce four à micro-ondes, veuillez lire attentivement les instructions et précautions et conservez-les pour référence ultérieure.

■ Attention! Inspecter l'appareil pour vérifier que les joints de la porte et les zones de joint de la porte ne sont pas endommagés; si c'est le cas l'appareil ne doit pas être utilisé avant d'avoir été réparé par un technicien formé par le fabricant.

■ Attention! Ne tentez jamais de modifier, d'ajuster ou de réparer la porte, le boîtier du panneau de commandes, les commutateurs de verrouillage de sécurité ou tout autre élément du four. Ne retirez pas le capot du four, car il sert de protection contre les micro-ondes émises par le four. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié.

■ Attention! Les aliments et les liquides ne doivent pas être chauffés dans des récipients fermés hermétiquement car ceux-ci risquent d'exploser.

■ Attention! Lors du réchauffage de liquides, par ex. de la soupe, des sauces et des boissons dans votre four à micro-ondes, ils peuvent dépasser le point d'ébullition sans que vous remarquiez l'apparition des bulles. Cela peut entraîner un débordement soudain du liquide chaud.

■ Attention! Mélangez ou agitez le contenu des biberons et des petits pots. Vérifiez toujours la température des aliments avant de les proposer à l'enfant afin d'éviter qu'il se brûle.

■ Attention! L'appareil doit être débranché de sa source d'alimentation pendant l'entretien et lors du remplacement des pièces. Après le retrait de la fiche d'alimentation, la fiche doit rester visible pour l'agent d'entretien afin de s'assurer que toute connexion accidentelle est évitée.

■ Attention! Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de remplacer la lampe pour éviter tout risque d'électrocution.

■ Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes présentant des handicaps moteurs, sensoriels ou mentaux ou ayant un manque d'expérience ou de connaissances lorsqu'elles sont supervisées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité relative à l'utilisation de l'appareil de manière sûre et lorsqu'elles comprennent les risques que cela présente. Cet appareil n'est pas un jouet. L'appareil ne peut être ni nettoyé ni entretenu par des enfants sans supervision.

■ Une fois le four installé, il faut pouvoir facilement couper son alimentation électrique, soit en retirant la prise murale soit en actionnant un disjoncteur ou un fusible.

■ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un agent de maintenance similairement qualifié afin d'éviter tout danger.

■ Ne pas placer ce four à proximité d'une cuisinière électrique ou à gaz.

- Ce four est prévu uniquement pour une utilisation sur un plan de travail. Il n'est pas conçu pour une utilisation intégrée ou à l'intérieur d'un placard.
- Le four à micro-ondes doit être placé sur une surface plane et stable à 85 cm au dessus du sol, avec le fond positionné contre une cloison. Si vous placez le four au ras du mur, veillez à ce que l'autre côté ou le dessus du four soit totalement libre. Laissez un espace de 15 cm au-dessus du four.
- Lorsque vous réchauffez des aliments dans des barquettes en plastique ou en papier, surveillez régulièrement la cuisson, car ces types de récipients ont tendance à s'enflammer si surchauffé.
- Si vous constatez la présence de fumée ou de flammes dans le four, appuyez sur le bouton Arrêt/Ré-initialisation ou tournez le sélecteur de temps en position zéro et laissez la porte fermée de manière à étouffer les flammes. Débranchez le cordon d'alimentation ou coupez le courant au niveau du coupe-circuit ou du disjoncteur.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé uniquement dans des applications domestiques et similaires telles que :
 - coins cuisines pour le personnel dans des magasins, des bureaux et autres environnements de travail;
 - fermes;
 - par les clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements résidentiels;
 - environnements de type gîte touristique.

- Ne cherchez pas à cuire des œufs dans leur coquille ou des œufs durs entiers dans votre four à micro-ondes. Ils risquent d'exploser sous l'effet de la pression, que ce soit pendant ou même après la cuisson.
- Veillez à ce que l'intérieur du four et les joints de la porte soient toujours propres. En cas de salissures tenaces sur les parois, la sole en céramique, les joints ou les zones de joints de la porte, essuyez-les avec un chiffon humide. Si le four est très sale, nettoyez-le à l'aide d'un produit de nettoyage non décapant. L'utilisation de détergents puissants ou abrasifs est vivement déconseillée.
- NE PAS UTILISER DE PRODUITS NETTOYANTS POUR FOURS TRADITIONNELS.
- Il est indispensable de maintenir propre l'intérieur du four. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une détérioration notable des revêtements susceptible de réduire la durée de vie de votre appareil et pourrait même présenter un danger.
- Ne pas utiliser de nettoyeur-vapeur pour le nettoyage de votre four.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou ni de racloirs métalliques pointus pour nettoyer la vitre de la porte du four afin de ne pas rayer la surface et de ne pas briser la vitre.

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
- Utilisez uniquement des ustensiles et plats convenant aux fours à micro-ondes.
- Le four à micro-ondes est prévu uniquement pour le réchauffage d'aliments et de boissons. Prendre garde lors de la cuisson d'aliments peu riches en eau, par ex. du pain, du chocolat, des biscuits et des pâtisseries. Ces derniers peuvent facilement brûler, se dessécher ou prendre feu s'ils cuisent trop longtemps. Nous déconseillons de réchauffer des éléments peu riches en eau tels que du popcorn ou des papadums. Le séchage d'aliments, de journaux ou de vêtements et le réchauffage de coussins chauffants, de pantoufles, d'éponges, de chiffons humides, de chaufferettes thérapeutiques, de bouteilles d'eau chaude et similaire risque de conduire à des blessures, à une ignition ou à un feu.
- La lampe du four doit être remplacée par un technicien de maintenance formé par le fabricant. NE PAS tenter de retirer le boîtier extérieur du four.
- Les récipients métalliques ou les plats avec des bordures métalliques ne doivent pas être utilisés durant une cuisson à micro-ondes. Des étincelles se produiront.

Sommaire

Installation et connexion	7
Placement de votre four	7
Consignes de sécurité importantes	8
Conseils pour la décongélation	11
Pièces de votre four.....	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Panneau de commande	13
Cuisson et décongélation aux micro-ondes	14
NN-ST21QW	
Panneau de commande	15
Réglage de l'horloge	16
Verrouillage de sécurité enfant.....	16
Cuisson et décongélation aux micro-ondes	17
Cuisson à étapes multiples	19
Fonction quick 30 (rapide 30).....	20
Fonction add time (ajout de temps).....	20
Utilisation de la minuterie	21
Programmes auto.....	23
Décongélation auto	23
Menu automatique	24
Questions et réponses.....	27
Entretien de votre four	28
Caractéristiques.....	29

Merci d'avoir acheté un appareil Panasonic.

Panasonic Corporation Osaka, Japon
Importateur : Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

Installation et connexion

Examen de votre four à micro-ondes

Déballez le four, retirez tout le matériel d'emballage, et recherchez sur le four d'éventuels dommages tels que des bosselures, des fermetures de portes brisées ou des fentes dans la porte. Si vous trouvez des dommages quelconques, notifiez immédiatement votre revendeur. Ne pas installer un four à micro-ondes endommagé.

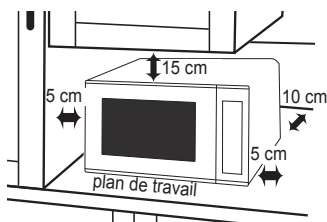
Placement de votre four

Ce four est prévu uniquement pour une utilisation sur un plan de travail. Il n'est pas conçu pour une utilisation intégrée ou à l'intérieur d'un placard.

1. Placer le four sur une surface plate et stable, à 85 cm au-dessus du sol.
2. Une fois le four installé, il faut pouvoir facilement couper son alimentation électrique, soit en retirant la prise murale soit en actionnant un disjoncteur ou un fusible.
3. Pour un bon fonctionnement, assurer une circulation d'air suffisante pour le four.

Utilisation sur un plan de travail :

Laissez 15 cm d'espace au-dessus du four, 10 cm au fond et 5 cm des deux côtés.



Instructions de mise à la terre

■ Important!

**CET APPAREIL DOIT ÊTRE
CONVENABLEMENT MIS À LA TERRE
POUR LA SÉCURITÉ PERSONNELLE.**

Si votre prise CA n'est pas mise à la terre, il est de la responsabilité du client de la remplacer par une prise murale convenablement mise à la terre.

Tension de fonctionnement

La tension doit être la même que celle indiquée sur l'étiquette du four. Si une tension supérieure à celle indiquée est utilisée, ceci peut causer un incendie ou d'autres dégâts.

4. Ne pas placer ce four à proximité d'une cuisinière électrique ou à gaz.
 5. Le cordon d'alimentation ne doit pas toucher l'extérieur du four. Maintenir le cordon à l'écart des surfaces chaudes. Ne pas laisser le cordon pendre au-dessus du bord d'une table ou d'une surface de travail. Ne pas immerger le cordon, la prise ou le four dans de l'eau.
 6. Les pieds ne doivent pas être enlevés.
 7. Cet appareil est conçu pour être utilisé uniquement dans des applications domestiques et similaires telles que :
 - coins cuisines pour le personnel dans des magasins, des bureaux et autres environnements de travail;
 - fermes;
 - par les clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements résidentiels;
 - environnements de type gîte touristique.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.

Placement de votre four

8. Éviter d'utiliser le four dans un endroit à l'humidité élevée.
9. Ne pas bloquer les prises d'air. Si ces ouvertures sont bloquées durant le fonctionnement, le four risque de surchauffer. Dans un tel cas, le four est protégé par un dispositif de sécurité thermique et reprend le fonctionnement uniquement après avoir refroidi.
10. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.

Consignes de sécurité importantes

1. Les joints de la porte et les zones de joint de la porte doivent être nettoyés avec un chiffon humide. Inspecter l'appareil pour vérifier que les joints de la porte et les zones de joint de la porte ne sont pas endommagés; si c'est le cas l'appareil ne doit pas être utilisé avant d'avoir été réparé par un technicien formé par le fabricant.
2. Ne tentez jamais de modifier, d'ajuster ou de réparer la porte, le boîtier du panneau de commandes, les commutateurs de verrouillage de sécurité ou tout autre élément du four. Ne retirez pas le capot du four, car il sert de protection contre les micro-ondes émises par le four.
Les réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié.
3. Ne pas utiliser cet appareil si le CORDON OU la PRISE sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou s'il a chuté. Il est dangereux pour toute personne autre qu'un technicien de service formé par le fabricant d'effectuer une réparation.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de maintenance ou similairement qualifié afin d'éviter tout danger.
5. Les aliments et les liquides ne doivent pas être chauffés dans des récipients fermés hermétiquement car ceux-ci risquent d'exploser.
6. Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes présentant des handicaps moteurs, sensoriels ou mentaux ou ayant un manque d'expérience ou de connaissances lorsqu'elles sont supervisées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité relative à l'utilisation de l'appareil de manière sûre et lorsqu'elles comprennent les risques que cela présente. Cet appareil n'est pas un jouet. L'appareil ne peut être ni nettoyé ni entretenu par des enfants sans supervision.

Utilisation de votre four

- Ne pas utiliser le four pour toute autre fin que la préparation d'aliments. Ce four est spécifiquement conçu pour réchauffer ou cuisiner des aliments. Ne pas utiliser ce four pour réchauffer des produits chimiques ou d'autres produits non-alimentaires.
- Avant utilisation, vérifier que les accessoires / récipients sont adaptés à une utilisation dans des fours à micro-ondes.
- Lorsque le four n'est pas utilisé, n'y ranger aucun objet à l'intérieur au cas où il est accidentellement mis sous tension.
- L'appareil ne doit pas être utilisé **SANS ALIMENT DANS LE FOUR**. Un tel fonctionnement risque d'endommager l'appareil.
- Si vous constatez la présence de fumée ou de flammes dans le four, appuyez sur le bouton Arrêt/Ré-initialisation ou tournez le sélecteur de temps en position zéro et laissez la porte fermée de manière à étouffer les flammes. Débranchez le cordon d'alimentation ou coupez le courant au niveau du coupe-circuit ou du disjoncteur.

Fonctionnement du moteur de ventilation

- Après utilisation du four, le moteur du ventilateur peut tourner quelques minutes afin de refroidir les composants électriques. Ceci est normal et vous pouvez retirer les aliments même si le moteur du ventilateur fonctionne. Vous pouvez continuer à utiliser le four durant ce temps.

Éclairage du four

- Lorsqu'il s'avère nécessaire de remplacer l'éclairage du four, veuillez consulter votre revendeur.

Accessoires

- Le four est équipé de toute une série d'accessoires. Toujours suivre les instructions données quant à l'utilisation des accessoires.

Plateau de verre

- Ne pas utiliser le four sans l'anneau à roulettes et le plateau de verre en place.
- Ne jamais utiliser un autre type de plateau de verre que celui spécifiquement conçu pour ce four.
- Quand le plateau en verre est chaud, attendre qu'il refroidisse avant de le laver ou de le plonger dans l'eau.
- Le plateau de verre peut tourner dans n'importe quel sens.
- Si l'aliment ou le plat de cuisson sur le plateau de verre touche les parois du four et arrête la rotation du plateau, ce dernier tournera automatiquement dans le sens opposé. Ceci est normal.
- Ne placez pas d'aliments directement sur le plateau de verre sauf indication contraire dans les recettes. Toujours placer la nourriture dans un plat allant au micro-ondes.

Anneau à roulettes

- L'anneau à roulettes et le bas du four doivent être nettoyés fréquemment afin de réduire le bruit et l'accumulation de restes d'aliments.
- L'anneau à roulettes doit toujours être utilisé avec le plateau de verre pour la cuisson.

Consignes de sécurité importantes

Temps de cuisson

- Le temps de cuisson dépend de l'état, de la température, de la quantité d'aliments et du type de récipient.
- Commencer avec le temps de cuisson minimum afin d'éviter toute surcuisson. Si la nourriture n'est pas assez cuite, vous pourrez toujours la cuire un peu plus longtemps.

■ Important!

Si les temps de cuisson recommandé est dépassé, les aliments risquent d'être gâchés et, dans des cas extrêmes, de prendre feu et d'endommager l'intérieur du four.

Petites quantités de nourriture

- De petites quantités de nourriture ou des aliments peu riches en eau peuvent brûler, se dessécher ou s'enflammer si cuits trop longtemps. Si des aliments prennent feu dans le four, maintenir la porte du four fermée, mettre le four hors tension et débrancher le cordon d'alimentation de la prise.

Aliments peu riches en eau

- Le four à micro-ondes est prévu uniquement pour le réchauffage d'aliments et de boissons. Prendre garde lors de la cuisson d'aliments peu riches en eau, par ex. du pain, du chocolat, des biscuits et des pâtisseries. Ces derniers peuvent facilement brûler, se dessécher ou prendre feu s'ils cuisent trop longtemps. Nous déconseillons de réchauffer des éléments peu riches en eau tels que du popcorn ou des papadums. Le séchage d'aliments, de journaux ou de vêtements et le réchauffage de coussins chauffants, de pantoufles, d'éponges, de chiffons humides, de chauffeuses thérapeutiques, de bouteilles d'eau chaude et similaire risque de conduire à des blessures, à une ignition ou à un feu.

Oufs

- Ne cherchez pas à cuire des œufs dans leur coquille ou des œufs durs entiers dans votre four à micro-ondes. Ils risquent d'exploser sous l'effet de la pression, que ce soit pendant ou même après la cuisson.

Perçage de la peau

- Les aliments à peau ou à enveloppe imperméable tels que les pommes de terre, les jaunes d'œufs et les saucisses doivent être piqués avant d'être cuits par MICRO-ONDES afin d'éviter qu'ils n'éclatent.

Thermomètre à viande

- Utiliser un thermomètre à viande pour vérifier le degré de cuisson des rôtis et des volailles uniquement lorsque ceux-ci ont été retirés du four. Ne pas utiliser un thermomètre à viande conventionnel dans le four à micro-ondes parce qu'il risque de provoquer des étincelles.

Liquides

- Lors du réchauffage de liquides, par ex. de la soupe, des sauces et des boissons dans votre four à micro-ondes, ils peuvent dépasser le point d'ébullition sans que vous remarquiez l'apparition des bulles. Cela peut entraîner un débordement soudain du liquide chaud.

Pour éviter cet inconvénient, respecter les règles suivantes :

- Éviter d'utiliser des récipients à bords droits avec des goulots étroits.
- Ne pas surchauffer.
- Mélanger le liquide avant de placer le récipient dans le four et répéter cette opération à mi-cuisson.
- Une fois le liquide réchauffé, le laisser reposer un court instant dans le four, puis le mélanger à nouveau avant de retirer précautionneusement le récipient.

Papier / plastique

- Lorsque vous réchauffez des aliments dans des barquettes en plastique ou en papier, surveillez régulièrement la cuisson, car ces types de récipients ont tendance à s'enflammer si surchauffé.
- N'utiliser aucun papier recyclé (par exemple du papier essuie-tout), sauf s'il est stipulé qu'il convient aux fours à micro-ondes. Les produits en papier recyclé peuvent contenir des impuretés qui risquent de provoquer des étincelles ou de s'enflammer en cours de d'utilisation.
- Retirez les liens métalliques de fermeture des sacs de cuisson avant de les placer dans le four.

Ustensiles / papier aluminium

- Ne pas réchauffer des canettes ou des bouteilles fermées, car celles-ci risquent d'exploser.
- Les récipients métalliques ou les plats avec des bordures métalliques ne doivent pas être utilisés durant une cuisson à micro-ondes. Des étincelles se produiront.

Biberons / petits pots pour bébés

- La partie supérieure, la tétine ou le couvercle des biberons ou des petits pots pour bébés doivent être retirés avant de les placer dans le four.
- Mélangez ou agitez le contenu des biberons et des petits pots.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de les proposer à l'enfant afin d'éviter qu'il se brûle.

Pièces de votre four

1. Bouton de déverrouillage de la porte

Appuyer pour ouvrir la porte.

L'ouverture de la porte pendant la cuisson interrompt le processus de cuisson sans annuler le programme. Pour NN-SM23QM, NN-SM22QB et NN-SM21QW, la cuisson reprend après que la porte soit fermée. Pour NN-ST21QW, la cuisson reprend après que la porte est fermée et le bouton Démarrer/Régler soit appuyé. Il est tout à fait sûr d'ouvrir la porte à tout moment pendant un programme de cuisson et il n'y a aucun risque d'exposition aux micro-ondes.

2. Hublot de four

3. Prise d'air

4. Guide d'alimentation micro-ondes (Ne pas enlever.)

5. Prise d'air externe

6. Panneau de commande

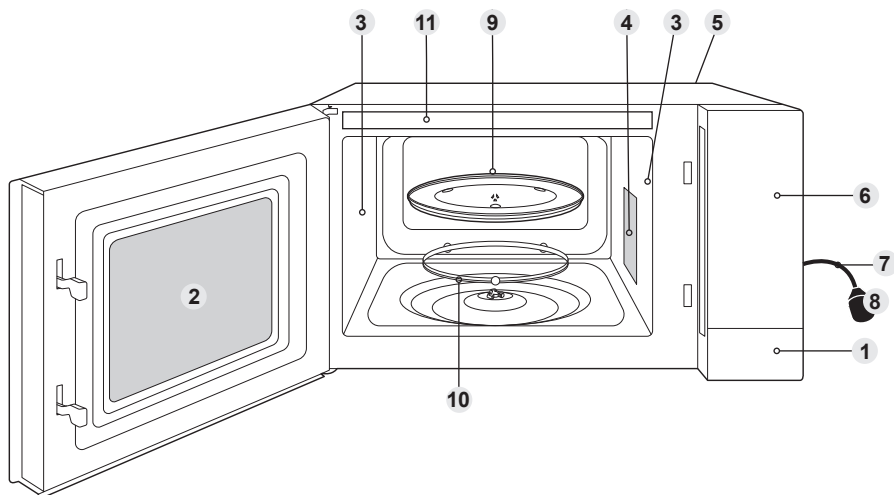
7. Cordon d'alimentation

8. Prise

9. Plateau de verre

10. Anneau à roulettes

11. Étiquette de menu (NN-ST21QW uniquement)

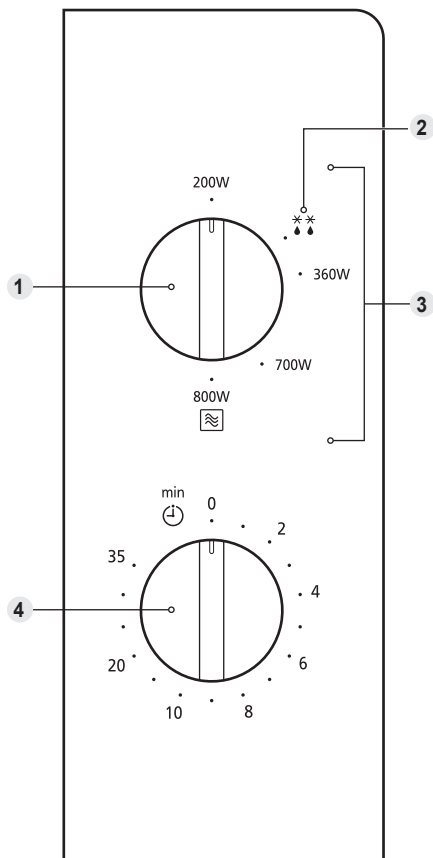


L'étiquette d'identification est fixée sur le four.

■ Remarque

Cette illustration est à seule fin de référence.

Panneau de commande



1 Sélecteur du mode Micro-ondes/Décongélation

2 Puissance décongélation

3 Puissances micro-ondes

4 Sélecteur de temps

- Votre panneau de contrôle peut avoir des différences d'aspect, mais les mots et la fonctionnalité seront les mêmes.

Cuisson et décongélation aux micro-ondes

Le plateau de verre doit toujours être en place lors de l'utilisation du four.



Tournez le sélecteur pour choisir le niveau de puissance désiré.

Tournez le sélecteur pour régler le temps de cuisson.

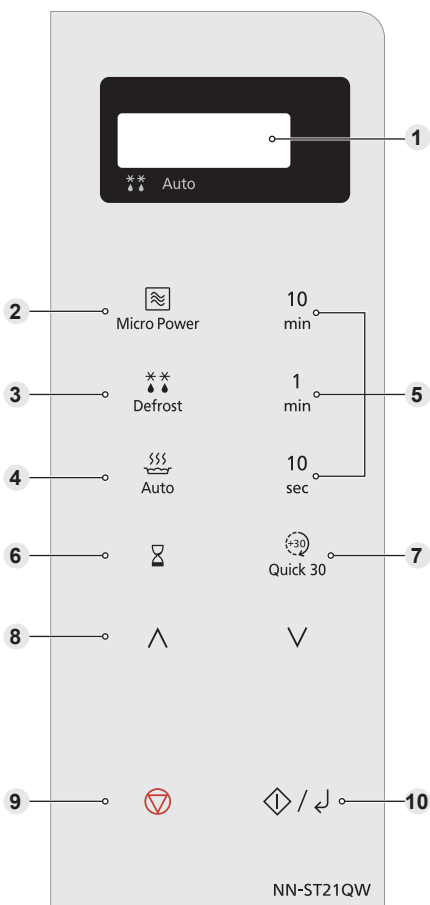
Pour un temps de cuisson court, tournez le sélecteur à 5 minutes et régler au temps requis.

Niveau de puissance	Micro-ondes
Élevée	800 W
Moyen	700 W
Doux	360 W
Décongélation ❄️	270 W
Chaud	200 W

■ Remarques

1. Si la porte est déjà fermée, le four commencera immédiatement à cuire/décongeler.
2. Vous pouvez vérifier l'aliment et sa cuisson en ouvrant simplement la porte. Le four s'arrêtera automatiquement de fonctionner. La cuisson reprendra sitôt la porte refermée.
3. Pour arrêter la cuisson, mettre le sélecteur de temps en position zéro. Le temps de cuisson peut être remis à zéro à tout moment durant le cycle de cuisson en tournant le sélecteur.
4. Lorsque l'aliment est retiré en fin de cuisson, vérifiez que le sélecteur de temps soit bien ramené à zéro.
5. Pour les informations sur la Décongélation, se référer aux conseils pour la décongélation en page 18.
6. Autour de la moitié du temps de décongélation, retournez les aliments, retirez la partie/l'aliment décongelé. Se référer aux conseils pour la décongélation en page 18 pour plus de détails.
7. Lire les remarques 2 à 4 en page 24 pour l'utilisation d'une casserole.

Panneau de commande



- Votre panneau de contrôle peut avoir des différences d'aspect, mais les mots sur les boutons et la fonctionnalité seront les mêmes.

■ Bip sonore

Vous entendez un bip quand vous appuyez correctement sur une touche. Si vous appuyez sur une touche et que vous n'entendez aucun bip, l'unité n'a pas ou ne peut pas accepter l'instruction. Le four sonnera deux fois entre des étapes programmées. À la fin de tout programme terminé, le four sonnera 5 fois et « End » (Fin) sera affiché.

- 1 Fenêtre d'affichage
- 2 Bouton Micro Power (Micro Puissance)
- 3 Bouton Décongélation Auto
- 4 Bouton Menu automatique
- 5 Bouton de Minuterie
- 6 Bouton de Minuterie/Horloge
- 7 Bouton Quick 30 (Rapide 30)
- 8 Boutons Haut/Bas
- 9 Bouton Arrêt/Ré-initialisation

Avant la cuisson

Une pression annule vos instructions.

Pendant la cuisson

Une pression interrompt momentanément le programme de cuisson. Une nouvelle pression annule toutes vos instructions et un « 0 » ou l'heure apparaît sur l'écran.

10 Bouton Démarrer/Régler

Une pression permet au four de commencer l'opération. Si la porte est ouverte ou si vous appuyez une fois sur Arrêt/Réinitialisation pendant l'opération, vous devez appuyer de nouveau sur Démarrer/Régler pour redémarrer le four.

■ Remarques

1. Si le bouton Démarrer/Régler n'est pas appuyé pendant 6 minutes après le réglage du programme de cuisson, le four va automatiquement annuler le programme de cuisson. L'affichage reviendra sur l'horloge ou le « 0 ».
2. Placer le four avec la fenêtre d'affichage afin qu'elle ne soit pas plus haute que les yeux pour une expérience visuelle optimale.

Réglage de l'horloge

Lorsque le four est branché pour la première fois, « 88.88 » apparaît dans la fenêtre d'affichage.



■ Remarques

1. Pour remettre l'horloge à l'heure, répétez l'étape entière ci-dessus.
2. L'horloge restera à l'heure tant que le four est branché et que l'électricité n'est pas coupée.
3. Cette horloge s'affiche sur 24 heures, c.-à-d. 14h00 = 14:00 et non 2:00.

Verrouillage de sécurité enfant

Cette fonction rend les commandes du four inutilisables ; cependant, la porte peut être ouverte. Le verrou de sécurité enfant peut être réglé lorsque l'écran affiche un « 0 » ou l'heure.

Pour l'activer :



Appuyez sur Démarrer/Régler 3 fois pendant 10 secondes.

L'heure disparaît. L'heure courante n'est pas perdue. « L --- » est indiqué dans l'affichage.

Pour le désactiver :



Appuyez sur Arrêt/Réinitialisation 3 fois en moins de 10 secondes.

L'heure apparaît de nouveau à l'affichage.

Cuisson et décongélation aux micro-ondes

Le plateau de verre doit toujours être en place lors de l'utilisation du four.



10
min

1
min

10
sec



Appuyez sur Micro Power (Micro Puissance) pour sélectionner le niveau de puissance souhaité.

Régler le temps de cuisson.
Se reporter à la section "Réglage du temps de cuisson/ minuteur" ci-dessous.

Appuyer sur Démarrer/Régler.
Le compte à rebours s'affiche.

Presser	Niveau de puissance		Temps maximal disponible
une fois	800 W	Élevée	30 minutes
deux fois	500 W	Moyen	99 minutes 50 secondes
3 fois	400 W	Doux	99 minutes 50 secondes
4 fois	200 W	Décongélation	99 minutes 50 secondes
5 fois	100 W	Chaud	99 minutes 50 secondes

■ Remarques

1. Le four fonctionne automatiquement à la puissance de 800 W (Élevée) si un temps de cuisson est entré sans que le niveau de puissance ait été préalablement sélectionné.
2. Pendant la cuisson, le plateau de verre peut vibrer. Cela n'affectera pas les performances de cuisson.
3. Pour une CUISSON À ÉTAPES MULTIPLES, se reporter à la page 19.
4. Le TEMPS DE REPOS peut être programmé après la PUISSANCE DE MICRO-ONDES et le réglage de l'heure. Consulter la page 21.
5. NE PAS essayer d'utiliser le mode micro-ondes seul avec un quelconque accessoire métallique dans le four.
6. Toujours vérifier la nourriture durant la décongélation en ouvrant la porte puis en redémarrant. Il n'est pas nécessaire de couvrir les aliments durant la décongélation. Pour obtenir un résultat équilibré, mélanger, retourner ou séparer plusieurs fois au cours de la décongélation. Pour de grosses pièces et de la volaille, retourner à mi-temps durant la décongélation. Se référer aux conseils pour la décongélation en page 18 pour plus de détails.
7. Lorsque le four à micro-ondes fonctionne à une puissance de 800 W (Haut) pendant une longue période, le four à micro-ondes règle automatiquement la puissance pour protéger les composants du four à micro-ondes.

■ Réglage du temps de cuisson/minuteur

Lorsque vous réglez le temps de cuisson ou le minuteur, utilisez les touches suivantes selon vos besoins.

10
min

1
min

10
sec



Quick 30

Appuyer chaque bouton de minuterie de manière répétée selon la valeur de temps que vous voulez régler.

Appuyer sur la touche Quick 30 (Rapide 30) pour régler le temps de cuisson par incrément de 30 secondes.



Après avoir saisi la valeur de temps avec chaque bouton de minuterie ou la touche Quick 30 (Rapide 30), vous pouvez régler les valeurs de temps avec les boutons Haut/Bas.

Cuisson et décongélation aux micro-ondes

Conseils pour la décongélation

TEMPS DE REPOS

Les petites pièces peuvent être cuites presque immédiatement après la décongélation. Il est normal que les grosses pièces soient encore congelées au centre. Il faut leur laisser au minimum une heure de repos avant de les cuire. Pendant ce temps de repos, la température s'homogénéise et la décongélation se poursuit par conduction. Note: Si l'aliment n'est pas destiné à être cuit immédiatement, le conserver au réfrigérateur. Ne jamais recongeler un aliment décongelé sans le cuire au préalable.

LA VIANDE HACHÉE OU EN CUBES, LES PETITS CRUSTACÉS



Les parties extérieures de ces aliments décongelant rapidement, il faut les séparer, briser les blocs en morceaux à plusieurs reprises pendant la décongélation et les retirer au fur et à mesure qu'ils sont décongelés.

PETITES PIÈCES



Les côtelettes et les morceaux de poulet doivent être séparés sitôt que possible pour faciliter une décongélation homogène. Les parties grasses et les extrémités décongèlent plus rapidement. Placez-les vers le centre du plateau.

LE PAIN

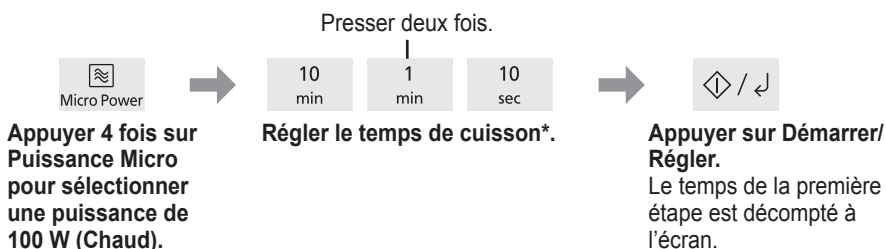
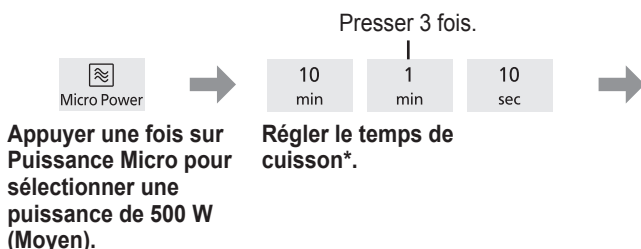
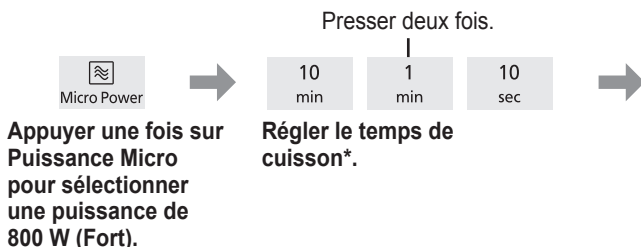
Les boules et les miches de pain nécessitent un temps de repos pour permettre une décongélation à coeur. Ce temps de repos sera plus court si le pain est coupé en tranches ou même en 2 morceaux.

NN-ST21QW

Cuisson à étapes multiples

Cette fonction vous permet de programmer jusqu'à 3 étapes de cuisson en continu.

Exemple : Pour régler en continu une puissance de 800 W (Fort) pour 2 minutes, 500 W (Moyen) pour 3 minutes et 100 W (Chaud) pour 2 minutes.



* Se rapporter à la section "Réglage du temps de cuisson/minuteur" à la page 17.

■ Remarques

1. Les PROGRAMMES AUTO ne peuvent pas être utilisés avec la CUISSON À ÉTAPES MULTIPLES.
2. En mode de fonctionnement, 2 bips retentissent entre chaque étape, et 5 bips retentissent après que toutes les étapes ont été terminées.
3. La puissance de MICRO-ONDES de 800 W (Fort) peut être réglée une seule fois en CUISSON À ÉTAPES MULTIPLES.

NN-ST21QW

Fonction quick 30 (rapide 30)

Cette fonction vous permet de régler le temps de cuisson par incrément de 30 secondes jusqu'à 5 minutes à une puissance de 800 W (Fort).



Appuyez sur Quick 30 (Rapide 30) jusqu'à ce que le temps de cuisson désiré apparaisse sur l'affichage.

Appuyer sur Démarrer/Régler.
Le compte à rebours s'affiche.

NN-ST21QW

Fonction add time (ajout de temps)

Cette fonction vous permet d'ajouter le temps de cuisson pendant la cuisson.



Pendant la cuisson, appuyez 1 minute ou 10 secondes.
Le temps de cuisson sera augmenté jusqu'à 5 minutes.

■ Remarque

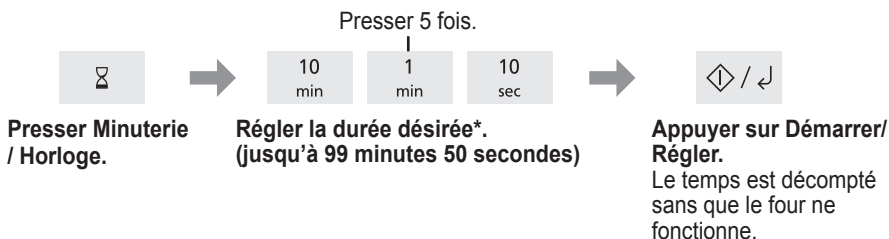
La fonction AJOUT DE TEMPS n'est pas disponible pour PROGRAMMES AUTO.

Utilisation de la minuterie

Cette fonction opère comme une MINUTERIE DE CUISINE ou vous permet de programmer le TEMPS DE REPOS / DÉMARRAGE DIFFÉRÉ.

Minuterie de cuisine

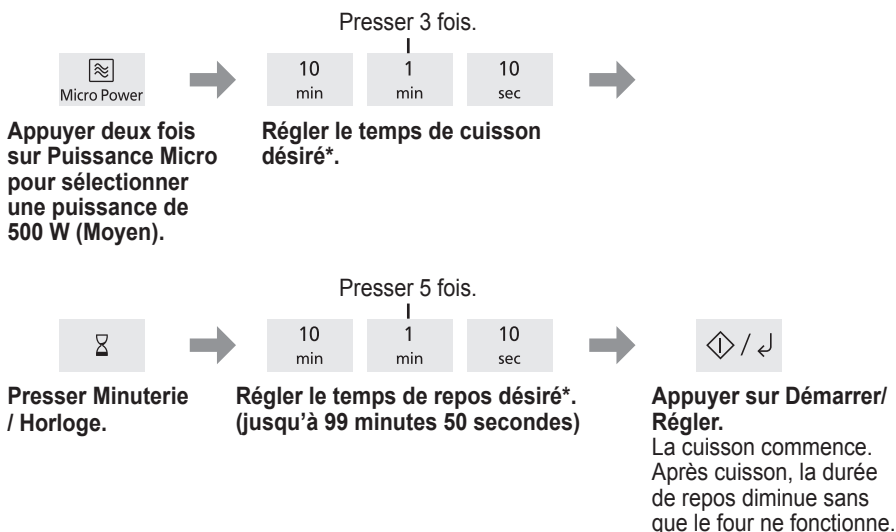
Exemple : Pour compter 5 minutes.



* Se rapporter à la section "Réglage du temps de cuisson/minuteur" à la page 17.

Temps de repos

Exemple : Pour un délai de repos de 5 minutes après cuisson de 3 minutes à puissance MICRO-ONDES 500 W (Moyenne).

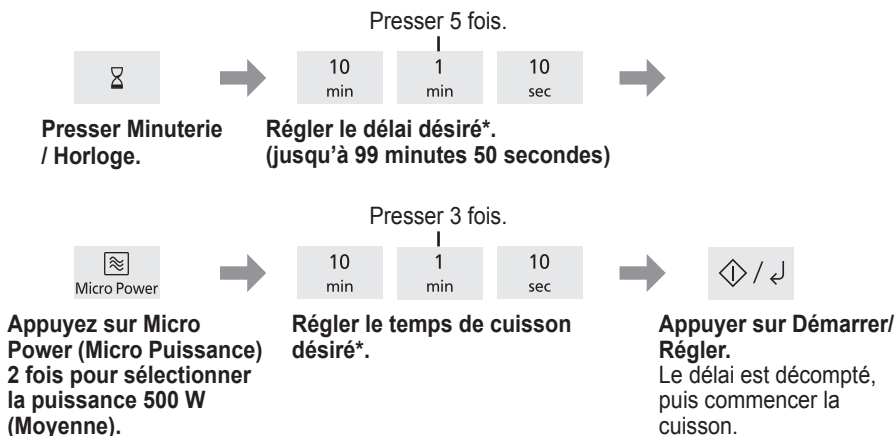


* Se rapporter à la section "Réglage du temps de cuisson/minuteur" à la page 17.

Utilisation de la minuterie

Démarrage différé

Exemple : Pour démarrer la cuisson à la puissance MICRO-ONDES de 500 W (Moyenne) pendant 3 minutes après 5 minutes de repos.



* Se rapporter à la section "Réglage du temps de cuisson/minuteur" à la page 17.

■ Remarques

1. La CUISSON À ÉTAPES MULTIPLES peut être programmée avec TEMPS DE REPOS ou DÉMARRAGE DIFFÉRÉ.
2. Même si la porte du four est ouverte pendant la MINUTERIE DE LA CUISINIÈRE, le TEMPS DE REPOS ou le DÉMARRAGE DIFFÉRÉ, la durée indiquée dans la fenêtre d'affichage continuera le décompte.
3. Le TEMPS DE REPOS / DÉMARRAGE DIFFÉRÉ ne peut pas être programmé avant / après aucun PROGRAMME AUTO.

Programmes auto

Avec ces fonctions, vous pouvez décongeler/réchauffer/cuire des aliments en fonction du poids. Sélectionner la catégorie et régler le poids des aliments. Le poids est programmé en grammes. Le four détermine automatiquement le niveau de puissance des MICRO-ONDES et le temps de cuisson. Pour une sélection rapide, le poids commence à partir du poids le plus communément utilisé pour chaque catégorie. Ne pas inclure le poids de toute eau ajouté ou le poids du récipient.

■ Remarques

1. Les PROGRAMMES AUTO doivent être utilisés UNIQUEMENT pour les aliments décrits.
2. Décongeler / cuire des aliments uniquement dans les plages de poids décrites.
3. Toujours peser les aliments au lieu de compter sur les informations d'emballage.
4. La plupart des aliments bénéficient d'un TEMPS DE REPOS. Après avoir cuisiné avec un PROGRAMME AUTO, laisser la chaleur continuer à se propager au centre.

Décongélation auto



Sélectionner le programme de Décongélation Auto désiré.

Le numéro de programme auto s'affiche.

Réglez le poids des aliments congelés.

Le poids est incrémenté / décrémenté par 10 g.

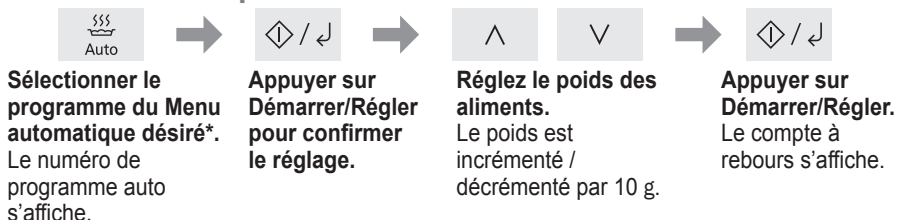
Appuyer sur Démarrer/Régler.

Ne pas oublier de mélanger ou de retourner la nourriture durant la décongélation.

Programme	Instructions
1. Petites pièces   1 pression	Poids : 200 - 1000 g Pour décongeler des petites ou fines pièces de viande, saucisses, viande hachée, steak, côtelettes, filets de poisson (chacun de 100 g à 400 g). Appuyez une fois sur Décongélation Auto. Réglez le poids des aliments et pressez Démarrer/Régler. Retourner aux bips sonores. Laisser reposer pendant 15 à 30 minutes.
2. Grosse pièce   2 pressions	Poids : 600 - 1600 g Pour décongeler de grosses pièces de viande, poulets entiers, pièces de viande. Appuyez deux fois sur Décongélation Auto. Réglez le poids des aliments et pressez Démarrer/Régler. Laisser un temps de repos de 1 à 2 heures avant cuisson pour que le cœur des aliments soit décongelé. Retourner aux bips sonores.
3. Pain/Gâteau   3 pressions	Poids : 100 - 600 g Pour décongeler du pain (entier, en tranches, petits pains) et les gâteaux. Les gâteaux à la crème et les gâteaux glacés ne conviennent pas à ce programme. Placer le pain ou le gâteau dans une grande assiette ou un plat en peu profond. Appuyez 3 fois sur Décongélation Auto. Réglez le poids des aliments et pressez Démarrer/Régler. Tournez aux bips. Laisser le pain reposer de 10 (pain blanc léger) à 30 minutes (pain de seigle dense). Couper en deux les grandes miches de pain durant le temps de repos.

Programmes auto

Menu automatique



* Après avoir appuyé sur le bouton Menu automatique, vous pouvez également utiliser les touches Haut/Bas pour sélectionner le programme du Menu automatique.

■ Remarques

1. Comme certaines variations peuvent se produire dans les aliments, vérifiez que les aliments soient bien cuits et chauds avant de servir.
2. Il est recommandé d'utiliser une casserole d'une capacité inférieure ou égale à 2 000 ml.
3. Utiliser une casserole d'une largeur inférieure à 25 cm (poignée comprise) pour éviter de toucher les parois latérales du four.
4. Retirer délicatement la casserole du four pour éviter de heurter la partie supérieure de la façade. Vous pouvez utiliser un film plastique pour couvrir la casserole.

Programme	Instructions
1. Repas frais   1 pression	Poids : 200 - 800 g Pour réchauffer un repas précuit. Tous les aliments doivent être précuits. Les aliments doivent être à la température du réfrigérateur, approx. +5 °C. Réchauffer dans le récipient tel qu'acheté. Suivre les instructions du fabricant pour la préparation. En cas de transfert des aliments dans un plat, couvrir avec un film extensible percé. Placer le récipient sur le plateau de verre. Appuyez une fois sur Menu automatique et appuyez sur Démarrer/Régler. Régler le poids des aliments et appuyez sur Démarrer/Régler. Mélanger lors des bips. Mélanger à nouveau à la fin du programme et laisser reposer quelques minutes. De gros morceaux de viande ou de poisson dans une sauce fine peuvent nécessiter une cuisson plus longue. Ce programme n'est pas adapté à des aliments riches en féculents tels que du riz des nouilles ou des pommes de terre. Les aliments dans des récipients en forme de bol irrégulier peuvent nécessiter une cuisson plus longue.

Programmes auto

Programme	Instructions
2. Repas surgelé                                           	Poids : 300 - 600 g Pour réchauffer un repas précuit congelé. Tous les aliments doivent être précuits et congelés (-18 °C). Réchauffer dans le récipient tel qu'acheté. Suivre les instructions du fabricant pour la préparation. En cas de transfert des aliments dans un plat, couvrir avec un film extensible percé. Placer le récipient sur le plateau de verre. Appuyez deux fois sur Menu automatique et appuyez sur Démarrer/Régler. Réglez le poids des aliments et appuyez sur Démarrer/Régler. Mélanger lors des bips et couper les blocs en morceaux. Mélanger à nouveau à la fin du programme et laisser reposer quelques minutes. De gros morceaux de viande ou de poisson dans une sauce fine peuvent nécessiter une cuisson plus longue. Ce programme n'est pas adapté à des aliments riches en féculents tels que du riz des nouilles ou des pommes de terre. Les aliments dans des récipients en forme de bol irrégulier peuvent nécessiter une cuisson plus longue.
3. Légumes frais                             	Poids : 100 - 800 g Pour la cuisson de légumes frais tels que des carottes, des brocolis, des choux-fleurs et des haricots verts. Placer les légumes préparés dans un récipient de taille adaptée. Saupoudrer avec 1 cuillère à soupe d'eau pour 100 g de légumes. Couvrir de film extensible. Percer le film extensible avec un couteau une fois au centre et 4 fois autour du bord. Appuyez 3 fois sur Menu automatique et appuyez sur Démarrer/Régler. Réglez le poids des aliments et appuyez sur Démarrer/Régler. Mélanger lors des bips sonores.
4. Légumes surgelés                   	Poids : 100 - 800 g Pour toutes sortes de légumes surgelés, comme les petits pois, le maïs ou les mélanges de légumes. Placer les légumes préparés dans une casserole adaptée allant au micro-ondes puis ajouter 2 à 6 cuillères à soupe d'eau si nécessaire. Couvrir avec un couvercle bien ajusté. Placer la casserole sur le plateau de verre. Appuyez 4 fois sur Menu automatique et appuyez sur Démarrer/Régler. Réglez le poids des aliments et appuyez sur Démarrer/Régler. Mélanger lors des bips. À la fin de la cuisson, laisser la casserole couverte reposer pendant 3 à 5 minutes.

Programmes auto

Programme	Instructions											
5. Poisson frais   5 pressions	Poids : 200 - 500 g Pour la cuisson de filets de poisson frais et de steaks. Placer dans un récipient de taille adaptée. Ajouter 1 à 3 cuillères à soupe d'eau ou de bouillon. Couvrir de film extensible. Percer le film extensible une fois au centre et 4 fois autour du bord. Appuyez 5 fois sur Menu automatique et appuyez sur Démarrer/Régler. Réglez le poids des aliments et pressez Démarrer/Régler. Laisser reposer quelques minutes.											
6. Pommes de terre au four   6 pressions	Poids : 200 - 600 g Pour la cuisson des pommes de terre au four. Choisir des pommes de terre de taille moyenne, entre 200 et 250 g (entre 7 et 9 oz). Les laver et les faire sécher, puis les piquer plusieurs fois à l'aide d'une fourchette. Les répartir autour du bord du plateau de verre. Appuyez 6 fois sur Menu automatique et appuyez sur Démarrer/Régler. Réglez le poids des aliments et pressez Démarrer/Régler. Retourner aux bips sonores.											
7. Morceaux de poulet frais   7 pressions	Poids : 200 - 600 g Pour la cuisson des morceaux de poulet, comme les ailes, les pilons, les cuisses, et les escalopes, etc. Bien percer les morceaux de poulet avec une fourchette avant de les faire cuire. Placer les morceaux de poulet préparés dans un plat de taille adaptée allant au micro-ondes. Ajouter 1 à 5 cuillères à soupe d'huile le cas échéant. Couvrir de film extensible percé deux fois. Placer le plat sur le plateau de verre. Appuyez 7 fois sur Menu automatique et appuyez sur Démarrer/Régler. Réglez le poids des aliments et appuyez sur Démarrer/Régler. Tournez aux bips.											
8. Riz   8 pressions	Poids : 100 - 200 g	<table><tr><th>Riz</th><th>Quantité d'eau recommandée</th><th>Taille du récipient</th></tr><tr><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 litres</td></tr><tr><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 litres</td></tr></table>	Riz	Quantité d'eau recommandée	Taille du récipient	100 g	150 ml	2 litres	200 g	300 ml	2 litres	Pour la cuisson du riz blanc, notamment le riz à grains courts, longs grains, le riz jasmin et basmati. Placer le riz dans une casserole de taille adaptée allant au micro-ondes. Ajouter la quantité d'eau recommandée ci-dessus. Prévoir au moins ½ profondeur du volume pour l'évaporation et pour éviter tout débordement d'eau bouillante. Couvrir avec un couvercle. Placer la casserole sur le plateau de verre. Appuyez 8 fois sur Menu automatique et appuyez sur Démarrer/Régler. Réglez le poids des aliments et pressez Démarrer/Régler. Laisser reposer pendant 5 minutes après la cuisson.
Riz	Quantité d'eau recommandée	Taille du récipient										
100 g	150 ml	2 litres										
200 g	300 ml	2 litres										

Questions et réponses

Q: Pourquoi mon four ne s'allume-t-il pas ?

R: Lorsque le four ne s'allume pas, vérifier ce qui suit :

1. Le four est-il solidement branché ? Retirer la fiche de la prise, attendre 10 secondes et la réinsérer.
2. Vérifier le disjoncteur et le fusible. Réarmer le disjoncteur ou remplacer le fusible s'il s'est déclenché ou a grillé.
3. Si le disjoncteur ou le fusible sont en état de marche, brancher un autre appareil dans la prise. Si l'autre appareil fonctionne, il existe probablement un problème au niveau du four. Si l'autre appareil ne fonctionne pas, il existe probablement un problème au niveau de la prise. S'il semble qu'il existe un problème au niveau du four, contacter un centre d'entretien agréé.

Q: Mon four provoque des interférences sur ma télévision. Est-ce normal ?

R: Certaines interférences radio et TV peuvent se produire lorsque vous cuisinez avec le four. Ces interférences sont similaires aux interférences provoquées par de petits appareils tels que des mixeurs, des aspirateurs, des sèche-cheveux, etc. Ceci n'indique pas un problème avec votre four.

Q: Parfois de l'air chaud sort des prises d'air du four. Pourquoi ?

R: La chaleur dégagée des aliments en cours de cuisson réchauffe l'air du compartiment du four. L'air réchauffé est emporté hors du four par la circulation d'air dans le four. Il ne se trouve pas de micro-ondes dans l'air. Les prises d'air du four ne doivent jamais être bloquées durant la cuisson.

Pour NN-ST21QW uniquement

Q: Le four n'accepte pas mon programme. Pourquoi ?

R: Le four est conçu pour ne pas accepter un programme incorrect. Par exemple, le four n'acceptera pas une quatrième étape.

Entretien de votre four

1. Le four doit être débranché avant le nettoyage.
2. Veillez à ce que l'intérieur du four et les joints de la porte soient toujours propres. En cas de salissures tenaces sur les parois, la sole en céramique, les joints ou les zones de joints de la porte, essuyez-les avec un chiffon humide. Si le four est très sale, nettoyez-le à l'aide d'un produit de nettoyage non décapant. L'utilisation de détergents puissants ou abrasifs est vivement déconseillée. Évitez de nettoyer la zone du guide d'alimentation du micro-ondes qui se trouve côté droit dans la cavité du four.
NE PAS UTILISER DE PRODUITS NETTOYANTS POUR FOURS TRADITIONNELS.
3. Ne pas utiliser de nettoyeurs durs ou abrasifs ni de grattoirs en métal aiguisé pour nettoyer la vitre de la porte du four car ils risquent d'érafler la surface, ce qui peut conduire à l'éclatement du verre.
4. La surface extérieure du four doit être nettoyée avec un chiffon humide. Afin de ne pas endommager les pièces de fonctionnement à l'intérieur du four, ne pas laisser d'eau couler dans les ouvertures de ventilation.
5. Si le panneau de commande devient sale, le nettoyer à l'aide d'un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyeurs durs ou abrasifs sur le panneau de commande. Lors du nettoyage du panneau de commande, laisser la porte ouverte pour éviter toute mise en route accidentelle. Après nettoyage, appuyez sur le bouton Arrêt/Ré-initialisation pour effacer la fenêtre d'affichage ou assurez-vous de tourner le sélecteur de temps en position zéro.
6. Si de la vapeur s'accumule à l'intérieur ou autour de l'extérieur de la porte du four, essuyer avec un chiffon doux. Ceci peut se produire lorsque le four est utilisé dans un environnement fortement humide et n'indique en rien un dysfonctionnement de l'appareil.
7. Il est nécessaire à l'occasion de retirer le plateau de verre pour le nettoyage. Laver le plateau dans de l'eau savonneuse chaude ou dans un lave-vaisselle.
8. L'anneau à roulettes et la sole du compartiment du four doivent être nettoyés régulièrement pour éviter un bruit excessif. Essuyer simplement la sole du compartiment du four avec un détergent doux et de l'eau chaude puis sécher avec un chiffon propre. L'anneau à roulettes peut être lavé dans de l'eau légèrement savonneuse. Les vapeurs de cuisson s'accumulent durant une utilisation répétée, mais n'affectent en aucun cas la sole du compartiment du four ou l'anneau à roulettes. Après le retrait de l'anneau à roulettes de la sole du compartiment du four pour le nettoyage, assurez-vous de le replacer dans la position correcte.
9. Ne pas utiliser de nettoyeur-vapeur pour le nettoyage de votre four.
10. Ce four doit être entretenu uniquement par du personnel qualifié. Pour l'entretien ou la réparation du four, contacter le revendeur agréé le plus proche.
11. Il est indispensable de maintenir propre l'intérieur du four. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une détérioration notable des revêtements susceptibles de réduire la durée de vie de votre appareil et pourrait même présenter un danger.
12. Maintenir propres les prises d'air en permanence. Vérifier qu'aucune poussière ou autres matériaux n'obstruent les prises d'air en haut, en bas et à l'arrière du four. Si les prises d'air sont obstruées, ceci risque de causer une surchauffe qui peut affecter le fonctionnement du four et aboutir potentiellement à une situation dangereuse.

Caractéristiques

Source d'alimentation : **230 V, 50 Hz**
 Consommation électrique :

Maximum; 1 250 W
800 W (CEI-60705)

Sortie :

Dimensions extérieures :

NN-ST21QW;

440 mm (L) x 324 mm (P) x 258 mm (H)

NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;

440 mm (L) x 333 mm (P) x 258 mm (H)

Dimensions du compartiment de cuisson :

306 mm (L) x 308 mm (P) x 214 mm (H)

Volume Total de la Cavité : **20 L**

Diamètre du Plateau de Verre : **255 mm**

Fréquence de Fonctionnement : **2450 MHz**

Poids net : **11 kg**

Niveau sonore : **LWA 63 dB**

**Le poids et les dimensions indiqués
sont approximatifs.**

Ces spécifications peuvent changer sans préavis.

Cet équipement se conforme à la norme européenne de perturbations CEM (CEM = compatibilité électromagnétique) EN 55011. Selon cette norme ce produit est un équipement de groupe 2, classe B et se trouve à l'intérieur des limites requises. Groupe 2 signifie que l'énergie de radiofréquence est produite volontairement, sous la forme d'un rayonnement électromagnétique à des fins de réchauffement ou de cuisson des aliments. Classe B signifie que ce produit peut être utilisé dans des zones d'habitation normales.



**Informations utilisateur
sur l'élimination des
déchets d'équipements
électroniques (appareils
ménagers domestiques)**

Ce symbole sur les produits et / ou les documents d'accompagnement signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, veuillez déposer ces produits aux points de collecte désignés, où ils seront acceptés sur une base gratuite.

Sinon, dans certains pays, vous pouvez renvoyer vos produits à votre revendeur local lors de l'achat d'un produit neuf équivalent.

La mise au rebut de ce produit permettra d'économiser des ressources précieuses ainsi que de prévenir d'éventuels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient sinon résulter d'une manipulation inappropriée des déchets. Veuillez contacter les autorités locales pour plus de détails sur votre point de collecte le plus proche.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Pour les utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre revendeur ou votre fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut pour d'autres pays en dehors de l'Union européenne

Ce symbole est valide uniquement dans l'Union européenne.

Si vous souhaitez éliminer ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur et demander la méthode d'élimination appropriée.

- Istruzioni importanti per la sicurezza. Prima di utilizzare il forno, leggere attentamente le istruzioni e le precauzioni e conservarle per consultazioni future.
- Avvertenze! Ispezionare l'apparecchio per individuare eventuali danni alle guarnizioni dello sportello e alle superfici circostanti. Qualora tali parti risultino danneggiate, non utilizzare il forno finché non viene riparato da un tecnico qualificato dell'azienda produttrice.
- Avvertenze! Non cercare in alcun modo di modificare o riparare il forno in NESSUNA delle sue parti. Non rimuovere il pannello esterno dal forno per nessun motivo, poiché esso protegge dall'esposizione dell'energia delle microonde. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato.
- Avvertenze! Liquidi o altri cibi non devono essere riscaldati in contenitori sigillati poiché questi potrebbero esplodere.
- Avvertenze! Quando si riscaldano dei liquidi (come ad es. zuppe, salse e bevande), è possibile che si surriscaldino eccessivamente. Ciò potrebbe comportare un traboccamento improvviso di liquido bollente.
- Avvertenze! Mescolare o agitare bene il contenuto di biberon e vasetti di alimenti per bambini. Per evitare bruciature, controllare la temperatura prima di consumare gli alimenti.

- **Avvertenze!** Scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione durante le operazioni di assistenza e durante la sostituzione dei pezzi. Dopo averla staccata, la spina di alimentazione deve rimanere visibile all'operatore di assistenza per evitare la riconnessione accidentale.
- **Avvertenze!** Accertarsi che l'apparecchio sia spento prima di sostituire la lampadina per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure inesperte solo nel caso in cui ricevano supervisione o istruzioni da parte di una persona responsabile della loro sicurezza per quanto riguarda l'uso sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi che si corrono. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza l'opportuna supervisione.
- Sistemare il forno in modo che sia facile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica estraendo la spina o agendo su un interruttore generale.
- Non utilizzare l'apparecchio se ha il cavo elettrico o la spina danneggiati, se non funziona in modo corretto o se è stato danneggiato o fatto cadere.
- Non posizionare il forno in prossimità di fornelli elettrici o a gas.

- Il forno è progettato per essere utilizzato esclusivamente su un ripiano. Non deve essere incorporato o incassato in altri elementi.
- Il forno deve essere sistemato su una superficie stabile e piana, a più di 85 cm da terra, con il retro posto contro una parete posteriore. Se un lato del forno è posto rasente ad una parete, l'altro lato o la superficie superiore non devono essere bloccati o aderire ad un'altra superficie. Lasciare 15 cm di spazio dalla superficie superiore del forno.
- Se si riscalda il cibo in contenitori di carta e/o di plastica, controllare il forno poiché questo tipo di contenitori possono incendiarsi se surriscaldati.
- Se nel forno si sviluppa fumo o si verifica un incendio, premere il tasto Arresta/Reset o ruotare la manopola di impostazione tempo sullo zero e tenere chiuso lo sportello per soffocare le fiamme. Staccare il cavo di alimentazione oppure interrompere l'alimentazione a livello del fusibile o del pannello dell'interruttore di circuito.
- Questo forno è stato progettato per uso domestico e per applicazioni simili quali:
 - cucine del personale in negozi, uffici e altri luoghi di lavoro;
 - strutture agrituristiche;
 - da clienti di hotel, motel e altre strutture residenziali;
 - strutture tipo bed and breakfast.

- Non cuocere le uova nel loro guscio e le uova sode intere nel forno a MICROONDE. La pressione all'interno del forno può aumentare fino a provocare l'esplosione delle uova, anche dopo che la fase di riscaldamento del forno a microonde è terminata.

- Mantenere puliti l'interno del forno, le giunture della porta e le superfici vicine a queste. Rimuovere con un panno umido eventuali schizzi di cibo o di liquidi che aderiscano alle pareti dell'apparecchio, al vassoio, alle giunture della porta e alle superfici vicine. È possibile utilizzare un detergente neutro nel caso in cui le giunture fossero molto sporche. Non è raccomandato l'uso di detergenti concentrati o abrasivi.

- NON UTILIZZARE I PRODOTTI PER LA PULIZIA DEI FORNI DISPONIBILI IN COMMERCIO.

- La mancanza di attenzione alla pulizia del forno può portare al deterioramento delle superfici, riducendo in misura significativa la vita operativa dell'apparecchio e creando situazioni a rischio.

- Non utilizzare pulitori a vapore.

- Non utilizzare detergenti abrasivi o raschietti di metallo appuntiti per pulire il vetro del forno poiché possono graffiare la superficie e, di conseguenza, danneggiare il vetro.

- Questo apparecchio non è stato progettato per poter essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di comando a distanza separato.
- Utilizzare esclusivamente utensili che siano adatti a forni a microonde.
- Il forno a microonde è stato progettato esclusivamente per il riscaldamento di alimenti e bevande. Prestare particolare attenzione quando si riscaldano alimenti a basso contenuto d'acqua, ad es. prodotti di panetteria, cioccolato, biscotti e dolci. Questo tipo di alimenti possono infatti bruciarsi, seccarsi eccessivamente o incendiarsi se cotti troppo a lungo. Si sconsiglia il riscaldamento di alimenti a basso contenuto d'acqua quali popcorn o focacce. L'asciugatura di alimenti, giornali o vestiario e il riscaldamento di cuscini riscaldanti, pantofole, spugne, panni umidi, borse per il ghiaccio terapeutiche, borse dell'acqua calda e oggetti simili potrebbero causare infortuni o incendi.
- La lampadina del forno deve essere sostituita da un tecnico qualificato dell'azienda produttrice. NON tentare di rimuovere i pannelli esterni del forno.
- Non utilizzare recipienti metallici o stoviglie con inserti in metallo per la cottura a microonde. Questi potrebbero infatti causare l'emissione di scintille.

Indice

Installazione e connessione del forno alla rete elettrica	7
Sistemazione del forno	7
Istruzioni importanti per la sicurezza	8
Istruzioni per lo scongelamento dei cibi.....	11
Componenti del forno	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Pannello dei comandi	13
Cottura e scongelamento con il forno a microonde.....	14
NN-ST21QW	
Pannello dei comandi	15
Impostazione dell'orologio	16
Sistema di bloccaggio per la sicurezza dei bambini.....	16
Cottura e scongelamento con il forno a microonde.....	17
Cottura multifase	19
Funzione Quick 30 (Rapido 30).....	20
Funzione Add time (Aggiungi tempo)	20
Utilizzo del timer	21
Programmi automatici	23
Scongelamento automatico.....	23
Menu automatico.....	24
Domande e risposte	27
Cura del forno.....	28
Specifiche	29

Grazie per aver acquistato un apparecchio Panasonic.

Panasonic Corporation Osaka, Giappone
Importatore: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Amburgo, Germania

Installazione e connessione del forno alla rete elettrica

Esaminare il vostro forno a microonde

Togliere il forno dall'imballo avendo cura di rimuovere tutto il materiale di imballaggio, ed esaminarlo per verificare che non siano presenti danni quali ammaccature, rotture delle chiusure o incrinature dello sportello. Avvertire subito il rivenditore se si riscontrano danni. Non installare il forno se risulta danneggiato.

Istruzioni per la messa a terra

■ Importante!
PER LA SICUREZZA PERSONALE
QUESTO ELETTRODOMESTICO
NECESSITA DI UNA CORRETTA
MESSA A TERRA.

Se la presa di corrente è sprovvista di messa a terra, è responsabilità e obbligo dell'acquirente sostituirla con una che ne sia fornita.

Tensione di alimentazione

La tensione di alimentazione deve essere quella specificata sulla targhetta dei dati caratteristici applicata al forno. L'uso di tensioni più elevate è pericoloso e può essere causa di incendi o danni di altro tipo.

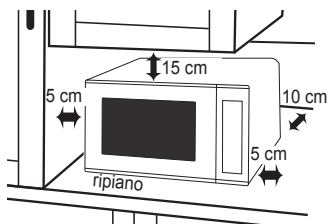
Sistemazione del forno

Il forno è progettato per essere utilizzato esclusivamente su un ripiano. Non deve essere incorporato o incassato in altri elementi.

1. Sistemare il forno su una superficie stabile e piana, a più di 85 cm da terra.
2. Sistemare il forno in modo che sia facile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica estraendo la spina o agendo su un interruttore generale.
3. Per un funzionamento corretto, assicurarsi che il forno possa disporre di sufficiente circolazione dell'aria.

Sistemazione su un piano:

Lasciare 15 cm di spazio dalla parte superiore del forno, 10 cm da quella posteriore e 5 cm da entrambi i lati.



Se un lato del forno è posto rasente a una parete, l'altro lato o la superficie superiore non devono essere bloccati.

4. Non posizionare il forno in prossimità di fornelli elettrici o a gas.
5. Il cavo di alimentazione non deve toccare le pareti esterne del forno. Non deve inoltre entrare in contatto con superfici calde. Non lasciare il cavo sospeso sopra un tavolo o un piano di lavoro. Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o il forno stesso nell'acqua.
6. Non rimuovere i piedini d'appoggio del forno.
7. Questo forno è stato progettato per uso domestico e per applicazioni simili quali:
 - cucine del personale in negozi, uffici e altri luoghi di lavoro;
 - strutture agrituristiche;
 - da clienti di hotel, motel e altre strutture residenziali;
 - strutture tipo bed and breakfast.
 Non utilizzare all'aperto.

Sistemazione del forno

8. Non usare il forno in ambienti con elevata percentuale di umidità.
9. Non ostruire le fessure di ventilazione. Se queste aperture vengono ostruite mentre l'apparecchio è in funzione, il forno può surriscaldarsi. In questo caso l'elettrodomestico è protetto da un dispositivo termico di sicurezza e il funzionamento viene ripristinato soltanto dopo il raffreddamento del forno.
10. Questo apparecchio non è stato progettato per poter essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di comando a distanza separato.

Istruzioni importanti per la sicurezza

1. Le guarnizioni dello sportello e le superfici circostanti devono essere puliti con un panno umido. Ispezionare l'apparecchio per individuare eventuali danni alle guarnizioni dello sportello e alle superfici circostanti. Qualora tali parti risultino danneggiate, non utilizzare il forno finché non viene riparato da un tecnico qualificato dell'azienda produttrice.
2. Non cercare in alcun modo di modificare o riparare il forno in NESSUNA delle sue parti. Non rimuovere il pannello esterno dal forno per nessun motivo, poiché esso protegge dall'esposizione all'energia delle microonde. **Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale tecnico qualificato.**
3. Non utilizzare l'apparecchio se il CAVO ELETTRICO o la SPINA sono danneggiati, se non funziona in modo corretto o se è stato danneggiato o fatto cadere. Tentare di riparare il forno è pericoloso per chiunque non sia un tecnico dell'assistenza appositamente istruito dal produttore.
4. Se viene danneggiato il cavo dell'apparecchio, deve essere sostituito da un cavo speciale fornito dal fabbricante e installato da un centro di assistenza autorizzato Panasonic.
5. Liquidi o altri cibi non devono essere riscaldati in contenitori sigillati poiché questi potrebbero esplodere.
6. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure inesperte solo nel caso in cui ricevano supervisione o istruzioni da parte di una persona responsabile della loro sicurezza per quanto riguarda l'uso sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi che si corrono. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza l'opportuna supervisione.

Utilizzo del forno

- Non utilizzare il forno per scopi diversi dalla preparazione di alimenti. Questo forno è stato specificamente progettato per riscaldare o cuocere alimenti. Non usare questo forno per riscaldare prodotti chimici o qualsiasi altra cosa al di fuori degli alimenti.
- Prima di usare il forno, accertarsi che gli utensili e i recipienti siano adatti per la cottura a microonde.
- Per evitare danni in caso di accensione accidentale, quando il forno non è in funzione, non riporre all'interno alcun oggetto.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato CON IL FORNO VUOTO. In tal caso si potrebbe infatti danneggiare l'apparecchio.
- Se nel forno si sviluppa fumo o si verifica un incendio, premere il tasto Arresta/Reset o ruotare la manopola di impostazione tempo sullo zero e tenere chiuso lo sportello per soffocare le fiamme. Staccare il cavo di alimentazione oppure interrompere l'alimentazione a livello del fusibile o del pannello dell'interruttore di circuito.

Funzionamento della ventola di raffreddamento

- Dopo l'utilizzo del forno la ventola potrebbe continuare a ruotare per alcuni minuti per raffreddare i componenti elettrici. Ciò è normale ed è possibile estrarre gli alimenti anche con la ventola in funzione. Durante questo arco di tempo è inoltre possibile continuare a utilizzare il forno.

Lampadina del forno

- Rivolgersi al rivenditore nel caso in cui si rendesse necessario sostituire la lampadina del forno.

Accessori

- Il forno viene fornito corredato di alcuni accessori. Seguire sempre le istruzioni per l'uso fornite relativamente a tali accessori.

Vassoio di vetro

- Non adoperare mai il forno senza l'anello rotante ed il vassoio di vetro inseriti correttamente in posizione.
- Non utilizzare mai vassoi di vetro diversi da quello appositamente progettato per questo forno.
- Se il vassoio di vetro diventa caldo, lasciarlo raffreddare prima di pulirlo o di metterlo nell'acqua.
- Il vassoio di vetro può girare in entrambi i sensi.
- Se il cibo o il recipiente posti sul vassoio di vetro toccano le pareti del forno e interrompono la rotazione del vassoio, quest'ultimo riprenderà automaticamente a girare nella direzione opposta. Ciò è perfettamente normale.
- Non cuocere il cibo direttamente sul vassoio di vetro, a meno che non sia così indicato nelle ricette. Posizionare sempre il cibo in un piatto per microonde.

Anello rotante

- L'anello rotante e la parte inferiore del forno devono essere puliti frequentemente per evitare la produzione di un'eccessiva rumorosità e l'accumulo di residui di cibo.
- L'anello rotante deve essere sempre utilizzato insieme al vassoio di vetro.

Istruzioni importanti per la sicurezza

Tempi di cottura

- I tempi di cottura dipendono dalle condizioni, dalla temperatura, dalla quantità di cibo e dal tipo di stoviglie impiegate.
- Cominciare a cuocere impostando il tempo di cottura più breve per evitare cotture eccessive. Se l'alimento non risulta cotto a sufficienza, si può sempre farlo cuocere ancora un po'.

■ Importante!

Se si superano i tempi di cottura raccomandati, l'alimento si potrebbe rovinare e, in casi estremi, potrebbe addirittura prendere fuoco, danneggiando anche l'interno del forno.

Piccole quantità di alimenti

- Piccole quantità di alimenti o alimenti a basso contenuto d'acqua possono bruciarsi, seccarsi eccessivamente o incendiarsi se cotti troppo a lungo. Se il materiale all'interno del forno dovesse incendiarsi, tenere chiuso lo sportello, spegnere il forno e scollegare la spina dalla presa.

Alimenti a basso contenuto d'acqua

- Il forno a microonde è stato progettato esclusivamente per il riscaldamento di alimenti e bevande. Prestare particolare attenzione quando si riscaldano alimenti a basso contenuto d'acqua, ad es. prodotti di panetteria, cioccolato, biscotti e dolci. Questo tipo di alimenti possono infatti bruciarsi, seccarsi eccessivamente o incendiarsi se cotti troppo a lungo. Si sconsiglia il riscaldamento di alimenti a basso contenuto d'acqua quali popcorn o focacce. L'asciugatura di alimenti, giornali o vestiario e il riscaldamento di cuscini riscaldanti, pantofole, spugne, panni umidi, borse per il ghiaccio terapeutiche, borse dell'acqua calda e oggetti simili potrebbero causare infortuni o incendi.

Uova

- Non cuocere le uova nel loro guscio e le uova sode intere nel forno a MICROONDE. La pressione all'interno del forno può aumentare fino a provocare l'esplosione delle uova, anche dopo che la fase di riscaldamento del forno a microonde è terminata.

Bucherellare le superfici non porose

- Gli alimenti che non hanno una superficie porosa, come ad esempio patate, tuorli d'uovo e salsicce, devono essere bucherellati prima della cottura a MICROONDE per evitare che scoppino.

Termometro per carni

- Usare un termometro per carni per controllare il grado di cottura di arrostiti e pollame, solo quando la carne è stata tolta dal forno. Per evitare l'emissione di scintille, non introdurre nel forno un comune termometro per carni.

Liquidi

- Quando si riscaldano dei liquidi (come ad es. zuppe, salse e bevande), è possibile che si surriscaldino eccessivamente. Ciò potrebbe comportare un traboccamento improvviso di liquido bollente.

Per evitare tali eventualità si dovranno prendere le seguenti precauzioni:

- a Evitare l'uso di recipienti con pareti alte e a collo stretto.
- b Non surriscaldare.
- c Mescolare i liquidi prima di mettere il recipiente nel forno, e mescolare ancora a metà del tempo di cottura.
- d Dopo aver riscaldato, lasciare riposare nel forno per un po' e poi mescolare ancora prima di togliere il recipiente dal forno.

Carta/Plastica

- Se si riscalda il cibo in contenitori di carta e/o di plastica, controllare il forno poiché questo tipo di contenitori possono incendiarsi se surriscaldati.
- Non usare prodotti di carta riciclata (ad es. rotoli di carta da cucina) a meno che sul prodotto non sia espressamente indicata l'idoneità per il forno a microonde. Alcuni prodotti in carta riciclata possono infatti contenere impurità che potrebbero causare scintille e/o incendi durante l'uso.
- Togliere eventuali legature di filo prima di inserire involucri nel forno.

Utensili/pellicole

- Non riscaldare lattine o bottiglie chiuse perché potrebbero esplodere.
- Non utilizzare recipienti metallici o stoviglie con inserti in metallo per la cottura a microonde. Questi potrebbero infatti causare l'emissione di scintille.

Biberon/Vasetti di alimenti per bambini

- Prima di introdurli nel forno, togliere il coperchio, la tettarella o la pellicola dai biberon o dai vasetti di alimenti per bambini.
- Mescolare o agitare bene il contenuto di biberon e vasetti di alimenti per bambini.
- Per evitare bruciature, controllare la temperatura prima di consumare gli alimenti.

Componenti del forno

1. Pulsante di apertura della porta

Premere per aprire lo sportello.

L'apertura dello sportello durante la cottura arresta il processo di cottura senza annullare il programma.

Per i modelli NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW, la cottura riprende non appena si chiude lo sportello. Per il modello NN-ST21QW, la cottura riprende non appena si chiude lo sportello e si preme Avvia/Imposta. È abbastanza sicuro aprire lo sportello in qualsiasi momento durante un programma di cottura senza alcun rischio di esposizione a microonde.

2. Vetro del forno

3. Fessure di ventilazione

4. Guida per l'alimentazione delle microonde (Non rimuovere.)

5. Fessure esterne di ventilazione

6. Pannello dei comandi

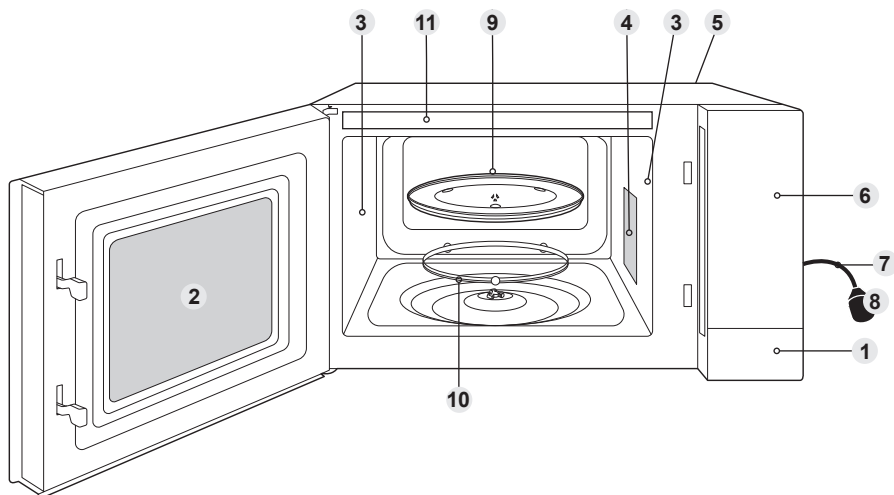
7. Cavo di alimentazione

8. Spina

9. Vassoio di vetro

10. Anello rotante

11. Etichetta menu (solo modello NN-ST21QW)

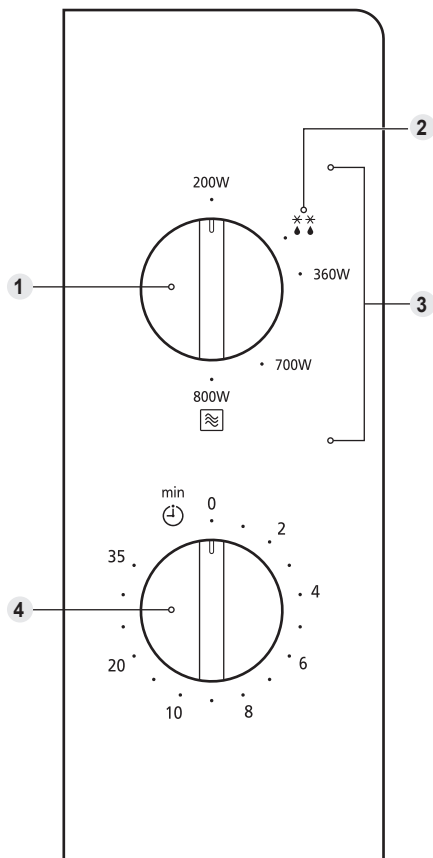


L'etichetta di identificazione è apposta sulla superficie esterna.

■ Nota

L'illustrazione viene fornita a scopo puramente indicativo.

Pannello dei comandi



1 Manopola di selezione Microonde/Scongelo

2 Livello di potenza per lo scongelamento

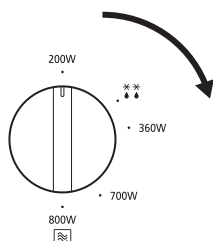
3 Livelli di potenza microonde

4 Manopola di impostazione tempo

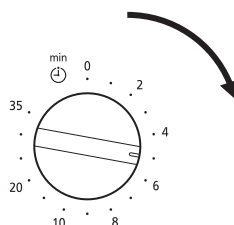
- Il pannello dei comandi può essere diverso ma le diciture e le funzionalità sono uguali.

Cottura e scongelamento con il forno a microonde

Quando si utilizza il forno, il vassoio di vetro deve essere sempre posizionato correttamente.



Ruotare la manopola per selezionare il livello di potenza desiderato.



Ruotare la manopola per impostare il tempo di cottura.

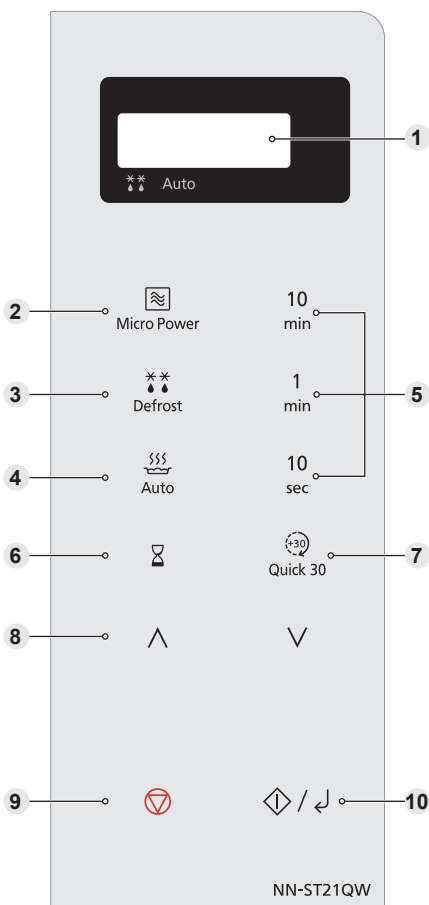
Per un tempo di cottura breve, ruotare la manopola oltre i 5 minuti, quindi regolare sul tempo richiesto.

Livello di potenza	Microonde
Alta	800 W
Media	700 W
Bassa	360 W
Scongellamento **	270 W
Tiepida	200 W

■ Note

1. Se lo sportello è già chiuso, il forno inizierà subito la cottura/scongellamento.
2. Per controllare il cibo durante la cottura è sufficiente aprire la porta. La cottura si interromperà automaticamente. Per proseguire la cottura, chiudere la porta.
3. Per interrompere la cottura, ruotare la manopola di impostazione tempo sullo zero. Il tempo di cottura può essere reimpostato in qualsiasi momento durante il ciclo di cottura, ruotando sempre la manopola sullo zero.
4. Quando il cibo viene tolto dal forno al termine della cottura, verificare che la manopola di impostazione tempo sia sullo zero.
5. Per informazioni sullo Scongellamento, consultare le istruzioni per lo scongelamento dei cibi a pagina 18.
6. A circa metà del tempo di scongelamento, **capovolgere** il cibo, rimuovere la parte/il cibo scongelato. Per informazioni dettagliate, consultare le istruzioni per lo scongelamento dei cibi a pagina 18.
7. Per l'utilizzo della casseruola vedere le note 2-4 a pagina 24.

Pannello dei comandi



- 1 Pannello del display
- 2 Tasto Micro Power (Potenza Microonde)
- 3 Tasto Scongelamento automatico
- 4 Tasto Menu automatico
- 5 Tasti Tempo
- 6 Tasto Timer/Orologio
- 7 Tasto Quick 30 (Rapido 30)
- 8 Tasti Su/Giù
- 9 Tasto Arresta/Reset

Prima della Cottura

Premendo una volta si annullano le istruzioni selezionate.

Durante la Cottura

Premendo una volta si arresta temporaneamente il programma di cottura. Premendo di nuovo si annullano tutte le istruzioni inserite e sul display viene visualizzato uno "0" oppure l'ora corrente.

10 Tasto Avvia/Imposta

Premendo una volta si avvia il funzionamento del forno. Se si apre lo sportello o si preme una volta Arresta/Reset durante il funzionamento del forno, premere di nuovo Avvia/Imposta per riavviare il forno.

- Il pannello dei comandi può essere diverso ma le diciture sui tasti e le funzionalità sono uguali.

■ Segnale acustico

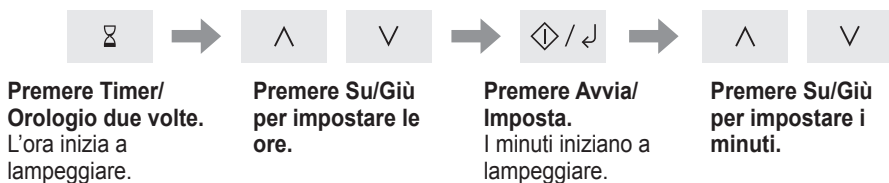
Quando si preme correttamente un tasto, viene emesso un segnale acustico. Se tale segnale non viene emesso, l'impostazione non è corretta o l'unità non accetta l'istruzione. Il forno emetterà due segnali acustici tra le fasi programmate. Al termine del completamento di qualsiasi programma vengono emessi 5 segnali acustici e viene visualizzato "End".

■ Note

1. Se non si preme Avvia/Imposta per 6 minuti dopo l'impostazione del programma di cottura, il forno annulla automaticamente il programma di cottura. Il display torna alla visualizzazione dell'orologio o dello "0".
2. Per una visione ottimale posizionare il forno con il pannello del display a un'altezza non superiore a quella degli occhi.

Impostazione dell'orologio

Quando la spina del forno viene inserita per la prima volta nella presa di corrente, nel pannello del display viene visualizzato "88.88".



Premere Avvia/Imposta.

L'orario corrente è ora impostato sul display.

■ Note

1. Per reimpostare l'orario corrente, ripetere nuovamente tutti i passaggi riportati sopra.
2. L'orologio visualizzerà l'ora corrente finché la spina del forno sarà collegata alla presa e verrà fornita alimentazione elettrica.
3. Questo orologio funziona sul sistema delle 24 ore, ad es. 2 pm = 14:00 e non 2:00.

Sistema di bloccaggio per la sicurezza dei bambini

Questa funzione disattiva i comandi del forno; tuttavia lo sportello può essere aperto. È possibile impostare il sistema di bloccaggio per la sicurezza dei bambini quando il display visualizza uno "0" o l'ora.

Per impostare:



Premere Avvia/Imposta 3 volte entro 10 secondi.

L'ora corrente scompare dal display. Tuttavia l'impostazione dell'ora non viene cancellata. Nel display viene visualizzata la dicitura 'L ---'.

Per annullare:



Premere Arresta/Reset 3 volte entro 10 secondi.

L'ora corrente riapparirà nel display.

Cottura e scongelamento con il forno a microonde

Quando si utilizza il forno, il vassoio di vetro deve essere sempre posizionato correttamente.



10
min

1
min

10
sec



Premere Micro Power (Potenza Microonde) per selezionare il livello di potenza desiderato.

Impostare il tempo di cottura.
Fare riferimento a "Impostazione del tempo di cottura/tempo del timer" di seguito.

Premere Avvia/Imposta.
Sul display viene visualizzato il conto alla rovescia.

Premere	Livello di potenza		Tempo max. disponibile
una volta	800 W	Alta	30 minuti
due volte	500 W	Media	99 minuti e 50 secondi
3 volte	400 W	Bassa	99 minuti e 50 secondi
4 volte	200 W	Scongelamento	99 minuti e 50 secondi
5 volte	100 W	Tiepida	99 minuti e 50 secondi

Note

- Se viene immesso un tempo di cottura senza aver selezionato in precedenza il livello di potenza, il forno funzionerà automaticamente alla potenza MICROONDE da 800 W (Alta).
- Durante la cottura, il vassoio di vetro può vibrare. Questo non influisce sulle prestazioni della cottura.
- Per la COTTURA MULTIFASE, consultare la pagina 19.
- Il TEMPO DI ATTESA si può programmare dopo l'impostazione della potenza MICROONDE e del tempo di cottura. Consultare la pagina 21.
- NON tentare di utilizzare il forno a microonde **con funzione solo microonde** con accessori metallici al suo interno.
- Controllare sempre gli alimenti durante lo scongelamento aprendo lo sportello, poi riavviare. Non è necessario coprire gli alimenti durante lo scongelamento. Per ottenere un risultato uniforme, girare, capovolgere o separare diverse volte gli alimenti durante lo scongelamento. Nel corso dello scongelamento girare a metà tagli di carne di grandi dimensioni e pollame.
Per informazioni dettagliate, consultare le istruzioni per lo scongelamento dei cibi a pagina 18.
- Quando il forno a microonde è azionato a una potenza microonde di 800 W (Alta) per un lungo periodo, regola automaticamente la potenza per proteggere i componenti.

Impostazione del tempo di cottura/tempo del timer

Per impostare il tempo di cottura o il tempo del timer, utilizzare i seguenti tasti in base alle proprie esigenze.

10
min

1
min

10
sec

30
Quick 30

Premere ripetutamente ciascun pulsante Tempo in base al tempo che si vuole impostare.

Premere Quick 30 (Rapido 30) per impostare il tempo di cottura a incrementi di 30 secondi.



Dopo aver immesso un valore di tempo con ciascun pulsante Tempo o con Quick 30 (Rapido 30), è possibile regolare i valori di tempo con i pulsanti Su/Giù.

Cottura e scongelamento con il forno a microonde

Istruzioni per lo scongelamento dei cibi

TEMPI DI RIPOSO

Singole porzioni di cibo possono essere cucinate quasi immediatamente dopo lo scongelamento. È normale che porzioni grandi di cibo restino congelate nel mezzo. Prima di cucinarle, lasciarle a temperatura ambiente per almeno un'ora. Durante il tempo di riposo, la temperatura si distribuirà uniformemente e il cibo si scongelerà per conduzione. **NOTA:** Se il cibo non deve essere cotto immediatamente, metterlo in frigorifero. Non congelare mai di nuovo cibi scongelati senza prima averli cotti.

CARNE TRITA O DADINI DI CARNE E PESCE



Dato che la parte esterna di tali cibi si scongela velocemente, è necessario separarli, rompere parecchie volte i blocchi in pezzi durante lo scongelamento e toglierli dal forno una volta scongelati.

PICCOLE PORZIONI DI CIBO



Le bracioline e i pezzi di pollo devono essere separati il più presto possibile, in modo che possano scongelare in maniera uniforme anche all'interno. Le parti grasse e le estremità si scongelano più velocemente. Metterle vicino al centro del piatto girevole.

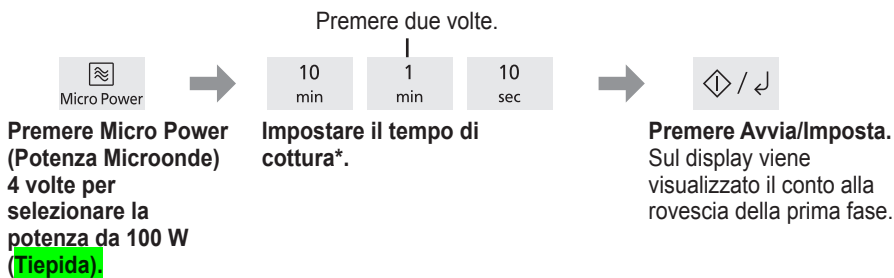
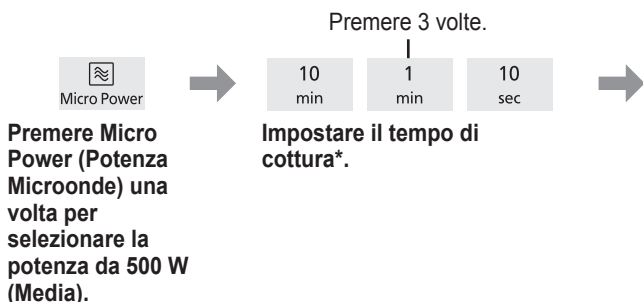
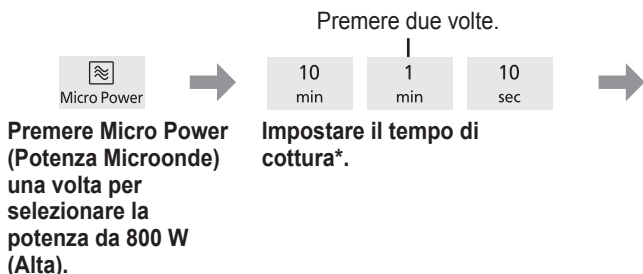
PANE

Le pagnotte richiedono un tempo di riposo, per permettere uno scongelamento uniforme al centro. Il tempo di riposo può essere accorciato se le fette sono separate, e i panini e le pagnotte tagliati a metà.

Cottura multifase

Questa funzione consente di programmare fino a 3 fasi di cottura consecutive.

Esempio: Impostare la potenza da 800 W (Alta) continua per 2 minuti, la potenza da 500 W (Media) per 3 minuti e la potenza da 100 W (Calda) per 2 minuti.



* Fare riferimento a "Impostazione del tempo di cottura/tempo del timer" a pagina 17.

■ Note

1. Non è possibile utilizzare i PROGRAMMI AUTOMATICI con la COTTURA MULTIFASE.
2. Durante il funzionamento, verranno emessi 2 segnali acustici in ciascuna fase e 5 segnali acustici al termine di tutte le fasi.
3. La potenza MICROONDE 800 W (Alta) può essere impostata solo una volta in COTTURA MULTIFASE.

NN-ST21QW

Funzione Quick 30 (Rapido 30)

Questa funzione consente di impostare il tempo di cottura a incrementi di 30 secondi fino a 5 minuti a una potenza da 800 W (Alta).



Premere Quick 30 (Rapido 30) finché sul display non viene visualizzato il tempo di cottura desiderato.

Premere Avvia/Imposta.
Sul display viene visualizzato il conto alla rovescia.

NN-ST21QW

Funzione Add time (Aggiungi tempo)

Questa funzione consente di aggiungere il tempo di cottura durante la cottura.



Durante la cottura, premere 1 min o 10 sec.
Verrà aggiunto tempo di cottura fino a 5 minuti.

■ Nota

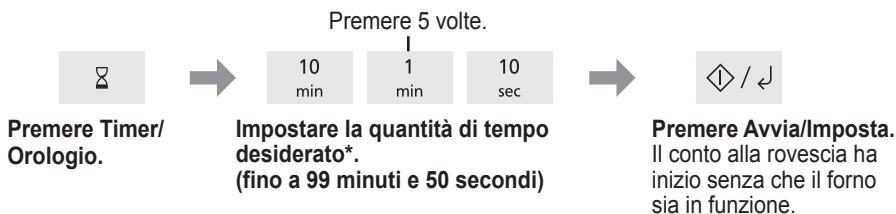
La funzione ADD TIME (Aggiungi tempo) non è disponibile per i PROGRAMMI AUTOMATICI.

Utilizzo del timer

Questa funzione agisce come **TIMER CUCINA** o consente di programmare il **TEMPO DI ATTESA/AVVIO RITARDATO**.

Timer cucina

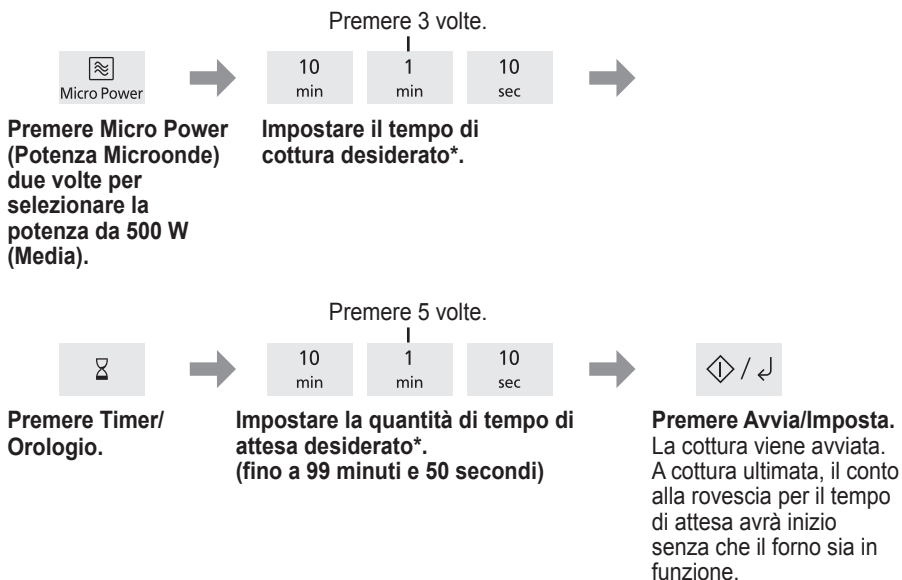
Esempio: Per programmare 5 minuti.



* Fare riferimento a “Impostazione del tempo di cottura/tempo del timer” a pagina 17.

Tempo di attesa

Esempio: Per impostare un’attesa di 5 minuti dopo una cottura di 3 minuti con potenza MICROONDE da 500 W (Media).

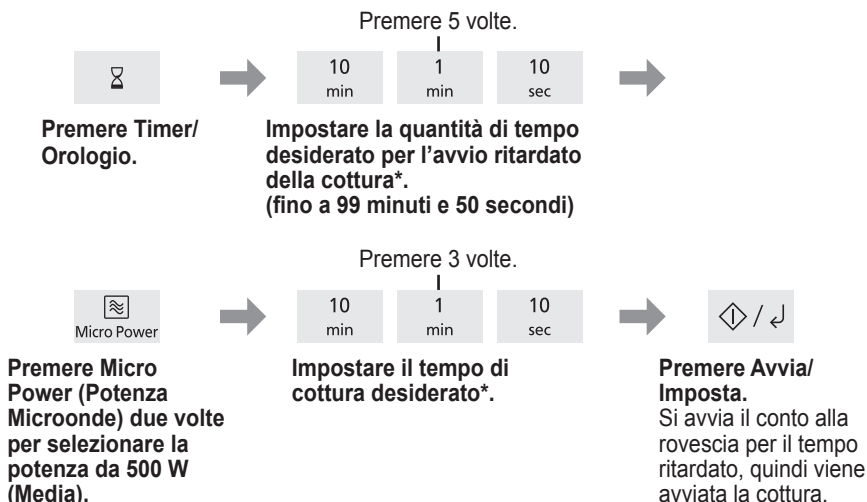


* Fare riferimento a “Impostazione del tempo di cottura/tempo del timer” a pagina 17.

Utilizzo del timer

Avvio ritardato

Esempio: Per iniziare la cottura a potenza MICROONDE da 500 W (Media) per 3 minuti dopo 5 minuti di tempo di attesa.



* Fare riferimento a "Impostazione del tempo di cottura/tempo del timer" a pagina 17.

■ Note

1. La COTTURA MULTIFASE può essere programmata includendo il TEMPO DI ATTESA o l'AVVIO RITARDATO.
2. Se durante la cottura con TIMER CUCINA, TEMPO DI ATTESA o AVVIO RITARDATO lo sportello del forno è aperto, il tempo del conto alla rovescia sul display continua a scorrere.
3. Non è possibile programmare il TEMPO DI ATTESA/l'AVVIO RITARDATO prima/dopo un PROGRAMMA AUTOMATICO.

Programmi automatici

Questa funzione consente di scongelare/riscaldare/cuocere gli alimenti in base al peso. Selezionare il programma e impostare il peso dell'alimento. Il peso deve essere programmato in grammi. Il forno stabilisce automaticamente il livello di potenza MICROONDE e il tempo di cottura. Per una selezione rapida, il peso inizia da quello utilizzato più frequentemente per ogni categoria. Non includere il peso di acqua aggiunta o il peso del contenitore.

■ Note

1. I PROGRAMMI AUTOMATICI devono essere utilizzati ESCLUSIVAMENTE per gli alimenti indicati.
2. Scongellare/cuocere soltanto alimenti nella gamma di peso indicata.
3. Pesare sempre gli alimenti piuttosto che fare affidamento sulle informazioni riportate sulla confezione.
4. Molti alimenti traggono beneficio da un TEMPO DI ATTESA. Dopo la cottura con un PROGRAMMA AUTOMATICO, lasciare che il calore continui a fluire nel centro.

Scongelamento automatico



Selezionare il programma di Scongelamento Automatico desiderato.

Il numero del PROGRAMMA AUTOMATICO verrà visualizzato sul display.

Impostare il peso del cibo congelato.

Il peso aumenta/diminuisce con incrementi di 10 g.

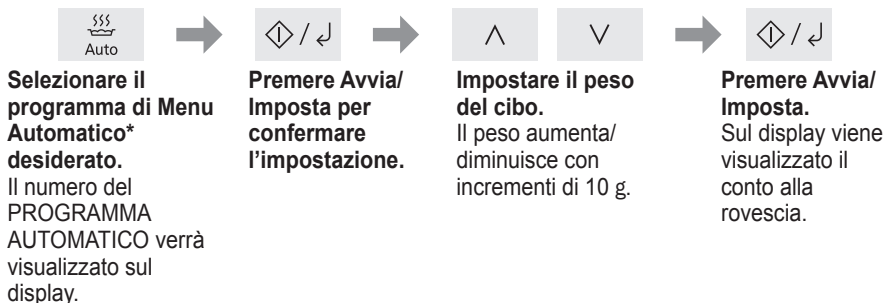
Premere Avvia/Imposta.

Ricordare di girare o capovolgere gli alimenti durante lo scongelamento.

Programma	Istruzioni
1. Pezzi Piccoli   Premere 1 volta	Peso: 200 - 1000 g Per scongelare piccole o sottili porzioni di carne, salsicce, carne macinata, bistecche, cotolette, filetti di pesce (ognuna da 100 g a 400 g). Premere una volta il tasto Scongelamento Automatico. Impostare il peso del cibo e premere Avvia/Imposta. Girare quando si avverte il segnale acustico. Calcolare un tempo di attesa compreso tra 15 e 30 minuti.
2. Pezzo Grande   Premere 2 volte	Peso: 600 - 1600 g Per scongelare grandi porzioni di carne, polli interi, tagli di carne di grandi dimensioni. Premere due volte il tasto Scongelamento Automatico. Impostare il peso del cibo e premere Avvia/Imposta. Calcolare un tempo di attesa compreso tra 1 e 2 ore prima della cottura, in modo che la parte centrale degli alimenti si scongeli. Girare quando si avverte il segnale acustico.
3. Pane/Dolci   Premere 3 volte	Peso: 100 - 600 g Scongelamento di pane (pagnotta, fette, panini) e dolci. I dolci con creme o glasse non sono adatti a questo tipo di programma. Posizionare il pane o i dolci su una teglia capiente o su un piatto poco profondo. Premere 3 volte il tasto Scongelamento Automatico. Impostare il peso del cibo e premere Avvia/Imposta. Girare quando si avverte il segnale acustico. Calcolare un tempo di attesa compreso tra 10 (pane bianco leggero) e 30 minuti (pane di segale compatto). Tagliare a metà le pagnotte di grandi dimensioni durante il tempo di attesa.

Programmi automatici

Menu automatico



* Dopo aver premuto il tasto Menu Automatico, è anche possibile utilizzare i pulsanti Su/Giù per selezionare il programma Menu Automatico.

■ Note

1. Poiché si potrebbero verificare variazioni nella consistenza del cibo, controllare che la pietanza sia cotta in maniera uniforme e servirla ben calda.
2. Si consiglia di utilizzare una casseruola con capacità pari o inferiore a 2.000 ml.
3. Utilizzare una casseruola di diametro inferiore a 25 cm (compreso il manico) per evitare che entri a contatto con le pareti laterali del forno.
4. Rimuovere con attenzione la casseruola dal forno per evitare di urtare il lato superiore della parte anteriore. È possibile utilizzare una pellicola trasparente per coprire la casseruola.

Programma	Istruzioni
1. Pasto Fresco 	Peso: 200 - 800 g Per riscaldare un alimento precotto. Tutti gli alimenti devono essere precotti. Questi alimenti devono essere a una temperatura di frigo di circa +5 °C. Riscaldare direttamente nel recipiente della confezione. Seguire le indicazioni del produttore per la preparazione. Se si ripone il cibo su un piatto, coprirlo con pellicola trasparente bucherellata. Posizionare il recipiente sul vassoio di vetro. Premere Menu Automatico una volta, quindi premere Avvia/Imposta. Impostare il peso del cibo e premere Avvia/Imposta. Girare quando si avverte il segnale acustico. Girare di nuovo al termine del programma e calcolare alcuni minuti di tempo di attesa. Per le grosse porzioni di carne/pesce con poca salsa potrebbe essere necessario un tempo di cottura più lungo. Questo programma non è adatto ad alimenti ricchi di amido quali riso, pasta e patate. Per gli alimenti in recipienti a forma di scodella irregolare potrebbe essere necessario un tempo di cottura più lungo.



Premere 1 volta

Programmi automatici

Programma	Istruzioni
2. Pasto Surgelato   Premere 2 volte	Peso: 300 - 600 g Per riscaldare un alimento precotto congelato. Tutti gli alimenti devono essere precotti e congelati (-18 °C). Riscaldare direttamente nel recipiente della confezione. Seguire le indicazioni del produttore per la preparazione. Se si ripone il cibo su un piatto, coprirlo con pellicola trasparente bucherellata. Posizionare il recipiente sul vassoio di vetro. Premere Menu Automatico due volte, quindi premere Avvia/Imposta. Impostare il peso del cibo e premere Avvia/Imposta. Girare quando si avverte il segnale acustico e tagliare i blocchi in pezzi. Girare di nuovo al termine del programma e calcolare alcuni minuti di tempo di attesa. Per le grosse porzioni di carne/pesce con poca salsa potrebbe essere necessario un tempo di cottura più lungo. Questo programma non è adatto ad alimenti ricchi di amido quali riso, pasta e patate. Per gli alimenti in recipienti a forma di scodella irregolare potrebbe essere necessario un tempo di cottura più lungo.
3. Verdure Fresche   Premere 3 volte	Peso: 100 - 800 g Per cuocere verdure fresche come carote, broccoli, cavolfiori e fagiolini verdi. Disporre le verdure preparate in un recipiente di dimensioni adatte. Versare 1 cucchiaino da cucina d'acqua per ogni 100 g di verdure. Coprire con pellicola trasparente. Bucherellare la pellicola trasparente una volta al centro e 4 volte alle estremità con un coltello. Premere Menu Automatico 3 volte, quindi premere Avvia/Imposta. Impostare il peso del cibo e premere Avvia/Imposta. Girare quando si avverte il segnale acustico.
4. Congelati   Premere 4 volte	Peso: 100 - 800 g Per tutti i tipi di verdure congelate come piselli, mais o verdure miste congelati. Disporre le verdure preparate in una casseruola per microonde di dimensioni adatte e aggiungere 2-6 cucchiaini da cucina d'acqua in base ai propri gusti. Coprire con un coperchio ben aderente. Posizionare la casseruola sul vassoio di vetro. Premere Menu Automatico 4 volte, quindi premere Avvia/Imposta. Impostare il peso del cibo e premere Avvia/Imposta. Girare quando si avverte il segnale acustico. Al termine della cottura, lasciare la casseruola coperta e calcolare un tempo di attesa compreso tra 3 e 5 minuti.

Programmi automatici

Programma	Istruzioni									
5. Pesce Fresco   Premere 5 volte	Peso: 200 - 500 g Per cucinare filetti e tranci di pesce fresco. Disporre il pesce in un recipiente di dimensioni adatte. Aggiungere 1-3 cucchiaini da cucina di acqua o brodo. Coprire con pellicola trasparente. Bucherellare la pellicola trasparente una volta al centro e 4 volte alle estremità. Premere Menu Automatico 5 volte, quindi premere Avvia/Imposta. Impostare il peso del cibo e premere Avvia/Imposta. Calcolare alcuni minuti di tempo di attesa.									
6. Patate al forno   Premere 6 volte	Peso: 200 - 600 g Per cucinare patate al forno. Selezionare patate di dimensioni medie da 200-250 g (7-9 once). Lavare e asciugare le patate e bucherellarle più volte con una forchetta. Sistemarle sulle estremità del vassoio di vetro. Premere Menu Automatico 6 volte, quindi premere Avvia/Imposta. Impostare il peso del cibo e premere Avvia/Imposta. Girare quando si avverte il segnale acustico.									
7. Pezzi Di Pollo Fresco   Premere 7 volte	Peso: 200 - 600 g Per cucinare pezzi di pollo come ali, fusi, cosce, petti, ecc. Bucherellare bene i pezzi di pollo con una forchetta prima della cottura. Disporre i pezzi di pollo preparati in un piatto per microonde di dimensioni adatte. Aggiungere 1-5 cucchiaini da cucina di olio in base ai propri gusti. Coprire con doppia pellicola trasparente bucherellata. Posizionare il piatto sul vassoio di vetro. Premere Menu Automatico 7 volte, quindi premere Avvia/Imposta. Impostare il peso del cibo e premere Avvia/Imposta. Girare quando si avverte il segnale acustico.									
8. Riso   Premere 8 volte	Peso: 100 - 200 g <table><tr><th>Riso</th><th>Acqua consigliata</th><th>Dimensioni del piatto</th></tr><tr><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 litri</td></tr><tr><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 litri</td></tr></table> Per cuocere riso bianco, compresi riso a chicchi tondi, a chicchi lunghi, riso jasmine e riso basmati. Disporre il riso in una casseruola per microonde di dimensioni adatte. Aggiungere la quantità di acqua consigliata, indicata nella tabella sopra. Lasciare almeno ½ volume di profondità per l'evaporazione, per evitare che l'acqua in ebollizione esca. Coprire con un coperchio. Posizionare la casseruola sul vassoio di vetro. Premere Menu Automatico 8 volte, quindi premere Avvia/Imposta. Impostare il peso del cibo e premere Avvia/Imposta. Calcolare un tempo di attesa 5 minuti dopo la cottura.	Riso	Acqua consigliata	Dimensioni del piatto	100 g	150 ml	2 litri	200 g	300 ml	2 litri
Riso	Acqua consigliata	Dimensioni del piatto								
100 g	150 ml	2 litri								
200 g	300 ml	2 litri								

Domande e risposte

D: Perché il forno non si accende?

R: Se il forno non si accende, verificare i punti seguenti:

1. Il forno è stato collegato saldamente alla presa di corrente?
Estrarre la spina dalla presa di corrente, attendere 10 secondi e reinserirla.
2. Verificare l'interruttore principale e il fusibile.
Reinserire l'interruttore principale o sostituire il fusibile se saltato o bruciato.
3. Se l'interruttore principale e il fusibile sono a posto, collegare un altro apparecchio alla presa di corrente. Se questo apparecchio funziona, il problema è dovuto probabilmente al forno stesso. Se l'altro apparecchio collegato non funziona, il problema risiede probabilmente nella presa di corrente.
Se si ritiene che il problema risieda nel forno, contattare un centro di assistenza autorizzato.

D: Il forno causa delle interferenze all'apparecchio TV. È normale?

R: È possibile che si verifichino delle interferenze radio e TV durante la cottura con il forno. Tali interferenze sono simili a quelle causate da piccoli elettrodomestici quali frullatori, aspirapolvere, asciugacapelli, ecc. Questo non vuol dire che il forno a microonde sia difettoso.

D: Talvolta proviene aria calda dalle fessure di ventilazione del forno. Perché?

R: Il calore emanato dal cibo che viene cotto riscalda l'aria nella cavità del forno. Questa aria calda viene convogliata fuori dal forno dal movimento dell'aria all'interno del forno stesso. Non sono presenti microonde nell'aria. Le fessure di ventilazione del forno non devono mai essere ostruite durante la cottura.

Solo per il modello NN-ST21QW

D: Il forno non avvia il programma impostato. Perché?

R: Il forno è stato progettato per rifiutare programmi non corretti. Ad esempio, il forno non accetterà una quarta fase di cottura.

Cura del forno

1. Staccare la spina del forno prima di effettuare la pulizia.
2. Mantenere puliti l'interno del forno, le giunture della porta e le superfici vicine a queste. Rimuovere con un panno umido eventuali schizzi di cibo o di liquidi che aderiscano alle pareti dell'apparecchio, al vassoio, alle giunture della porta e alle superfici vicine. È possibile utilizzare un detergente neutro nel caso in cui le giunture fossero molto sporche. Non è raccomandato l'uso di detergenti concentrati o abrasivi. Evitare di pulire l'area della guida **che alimenta le microonde** situata sul lato destro della parete della cavità.
NON UTILIZZARE I PRODOTTI PER LA PULIZIA DEI FORNI DISPONIBILI IN COMMERCIO.
3. Non utilizzare detergenti abrasivi o raschietti di metallo appuntiti per pulire il vetro del forno poiché possono graffiare la superficie e, di conseguenza, danneggiare il vetro.
4. La superficie esterna del forno deve essere pulita con un panno umido. Per evitare di danneggiare le parti operative all'interno del forno, si badi a non far penetrare dell'acqua nelle fessure di ventilazione.
5. Se il pannello dei comandi si sporca, pulirlo con un panno morbido. Non usare detergenti concentrati o abrasivi sul pannello dei comandi. Quando si pulisce il pannello dei comandi, lasciare lo sportello aperto per evitare l'accensione accidentale del forno. Dopo la pulizia, premere Arresta/Reset per cancellare il display o assicurarsi di ruotare la manopola di impostazione tempo sullo zero.
6. Se si accumula del vapore all'interno o intorno alla parte esterna dello sportello del forno, passarvi sopra un panno morbido. Questo può accadere quando il forno viene usato in condizioni di forte umidità e non indica assolutamente un malfunzionamento dell'apparecchio.
7. Occasionalmente è necessario rimuovere il vassoio di vetro per pulirlo. Lavare il vassoio con acqua calda e detersivo o in lavastoviglie.
8. L'anello rotante e la base della cavità del forno devono essere puliti regolarmente per evitare rumore eccessivo. Passare semplicemente un panno inumidito con detergente neutro e acqua calda sulla base della cavità del forno, quindi asciugare con un panno asciutto. Lavare l'anello rotante in acqua e detersivo neutro. I vapori di cottura si condensano con l'uso ripetuto del forno, ma non danneggiano in nessun caso la base della cavità del forno né le rotelle dell'anello rotante. Dopo aver rimosso l'anello rotante dalla base della cavità del forno per la pulizia, accertarsi di risistemarlo nella posizione corretta.
9. Non utilizzare pulitori a vapore.
10. La manutenzione di questo forno deve essere eseguita unicamente da personale qualificato. Per la manutenzione e le riparazioni al forno, contattare il più vicino centro di assistenza autorizzato.
11. La mancanza di attenzione alla pulizia del forno può portare al deterioramento delle superfici, riducendo in misura significativa la vita operativa dell'apparecchio e creando situazioni a rischio.
12. Mantenere le fessure di ventilazione sempre libere da ostruzioni. Controllare che polvere o altro materiale non si depositino sulle fessure di ventilazione poste sulla parte superiore, sul fondo e sul retro del forno. Se le fessure di ventilazione sono ostruite potrebbero causare il surriscaldamento dell'apparecchio e compromettere di conseguenza il buon funzionamento del forno o determinare situazioni di pericolo.

Specifiche

Alimentazione: **230 V, 50 Hz**

Consumo energetico:

**Massimo; 1250 W
800 W (IEC-60705)**

Uscita:

Dimensioni Esterne:

NN-ST21QW;

440 mm (L) x 324 mm (P) x 258 mm (A)

NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;

440 mm (L) x 333 mm (P) x 258 mm (A)

Dimensioni della Cavit  del Forno:

306 mm (L) x 308 mm (P) x 214 mm (A)

Volume Complessivo della Cavit : **20 L**

Diametro Vassoio di Vetro: **255 mm**

Frequenza di Esercizio: **2450 MHz**

Peso Netto: **11 kg**

Rumorosit : **LWA 63 dB**

Il Peso e le dimensioni indicate sono approssimativi.

Le caratteristiche tecniche possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

Questo prodotto   conforme agli attuali standard europei per la Compatibilit  Elettromagnetica in ottemperanza alle norme EN 55011. Secondo gli standard menzionati questo prodotto rientra nel gruppo 2, classe B, entro i limiti richiesti. Gruppo 2 significa che la radiofrequenza   generata sotto forma di emissione elettromagnetica adatta allo scopo di riscaldare o cuocere i cibi. Classe B significa che questo prodotto pu  essere utilizzato nel normale ambito casalingo.



Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)

Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente.

In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuir  a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorit  locale o il punto di raccolta designato pi  vicino.

In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle sanzioni, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo   valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorit  locali o il rivenditore e richiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

- Instrucciones sobre seguridad importantes. Antes de utilizar este horno, lea detenidamente estas instrucciones y precauciones y guárdelas para futura referencia.
- ¡AVISO! El aparato debe inspeccionarse para comprobar si existen daños en las juntas de la puerta o en la zona circundante; si estas zonas estuvieran dañadas, no utilice el aparato hasta que haya sido reparado por un técnico de servicio cualificado por el fabricante.
- ¡AVISO! No intente forzar o hacer cualquier ajuste o reparación a la puerta, alojamiento del panel de control, mandos de interrupción de seguridad o cualquier otra parte del horno. No saque el panel exterior del horno que proporciona protección contra la exposición a la energía de microondas. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal de servicio cualificado.
- ¡AVISO! Nunca deberá calentar líquidos o cualquier otro tipo de alimento en recipientes herméticos, ya que existe el riesgo de que estallen por culpa de la presión.
- ¡AVISO! Cuando se calienten líquidos como, por ejemplo, sopas, salsas y bebidas en el horno microondas, puede producirse un calentamiento por encima del punto de ebullición sin que se aprecien burbujas. Esto puede resultar en una repentina ebullición del líquido.
- ¡AVISO! El contenido de los biberones y potitos tiene que removerse o agitarse. La temperatura tiene que verificarse antes de su consumo, para evitar quemarse.

- ¡AVISO! El aparato debe desconectarse de su fuente de alimentación durante el mantenimiento y cuando se sustituyan piezas. Tras la extracción del enchufe de alimentación, el operador de servicio debe poder verlo en todo momento para evitar su reconexión accidental.
- ¡AVISO! Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de sustituir la lámpara para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos, solo si hay una persona responsable de su seguridad que les supervise o les haya dado instrucciones acerca del uso seguro del aparato y sobre los peligros que pueden derivarse. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza o el mantenimiento del aparato sin supervisión.
- Cuando se instale este horno, debe ser fácil aislar el aparato del suministro de electricidad, tirando de la clavija o accionando el disyuntor.
- Si el cable de suministro eléctrico de este aparato está estropeado, debe reemplazarlo por el cable especial que pondrá a su disposición el fabricante.
- No coloque el horno cerca de una cocina eléctrica o de gas.

- Este horno está diseñado para ser utilizado únicamente sobre una encimera. No está diseñado para instalarse empotrado ni utilizarse dentro de un armario.
- El microondas se debe colocar en una superficie plana y estable, 85 cm por encima del suelo, con la parte trasera contra una pared. Si uno de los lados del horno se coloca junto a una pared, el otro lado debe estar completamente abierto. Deje 15 cm de espacio libre por encima del horno.
- Cuando caliente comida en recipientes de papel o de plástico, vigile el horno ya que estos tipos de recipientes se inflaman si se sobrecalientan.
- Si se emite humo o se produce fuego en el interior del horno, pulse Parar/Restablecer o gire la rueda de selección de tiempo a la posición cero y deje la puerta cerrada para sofocar las llamas. Desconecte el cable de alimentación o apague la electricidad en el fusible o en el panel del disyuntor.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares como, por ejemplo:
 - zonas de cocina para trabajadores en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas;
 - clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - entornos de tipo habitación privada con cama y desayuno.

- No cocine huevos con la cáscara ni cueza huevos duros en la modalidad de MICROONDAS. Puede aumentar la presión y los huevos pueden explotar, incluso después de que el microondas haya dejado de emitir calor.

- Mantenga limpios el interior del horno, cierres y áreas de cierre de la puerta. Cuando salpique la comida o se derramen líquidos y se adhieran a las paredes del horno, limpie la placa cerámica, los cierres herméticos de la puerta y las zonas de los cierres herméticos con un paño húmedo. Si estuviera muy sucio, puede usar un detergente suave. No es recomendable el uso de detergentes fuertes o abrasivos.

■ NO USE LIMPIADORES PARA HORNOS CONVENCIONALES.

- Debe mantener el horno limpio, puesto que, de no hacerlo, las superficies podrían deteriorarse, lo cual podría afectar negativamente a la vida del electrodoméstico y probablemente resultaría en una situación de riesgo.

- No debe utilizarse una limpiadora a vapor para limpiar el aparato.

- No utilice productos de limpieza agresivos ni abrasivos o rascadores metálicos para limpiar la puerta de cristal del horno, ya que puede rayar la superficie y esto puede provocar la rotura del cristal.

- Este aparato no está diseñado para ser utilizado con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Utilice sólo utensilios que sean aptos para ser utilizados en hornos microondas.
- El horno microondas está diseñado únicamente para calentar alimentos y bebidas. Debe tenerse cuidado cuando se calienten alimentos con un índice de humedad bajo como, por ejemplo, pan, chocolate, galletas y pastas. Pueden quemarse, secarse o prenderse fuego fácilmente si se calientan durante demasiado tiempo. No se recomienda calentar alimentos con un índice de humedad bajo como palomitas de maíz o papadams. El uso del horno para secar alimentos, periódicos o prendas de ropa o para calentar almohadillas térmicas, zapatillas, ropa húmeda, bolsas de trigo terapéuticas, bolsas de agua caliente y objetos similares puede dar como resultado lesiones o un incendio.
- La lámpara del horno debe ser sustituida por un técnico de servicio cualificado por el fabricante. NO intente desmontar la carcasa exterior del horno.
- Los recipientes metálicos o los platos con ribetes metálicos no deberían utilizarse cuando se cocine con microondas. Se producirán chispas.

Índice

Instalación y conexión	7
Colocación del horno.....	7
Instrucciones importantes de seguridad.....	8
Descongelar con Microondas.....	11
Piezas del horno.....	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Panel de control	13
Cocción y descongelación con microondas	14
NN-ST21QW	
Panel de control	15
Ajuste del reloj.....	16
Bloqueo de seguridad infantil.....	16
Cocción y descongelación con microondas	17
Cocción en varias fases	19
Función Quick 30 (Rápido 30).....	20
Función add time (añadir tiempo).....	20
Uso del temporizador	21
Programas automáticos	23
Descongelar automáticamente	23
Menú automático.....	24
Preguntas y respuestas.....	27
Cuidado del horno	28
Especificaciones.....	29

Gracias por adquirir un aparato Panasonic.

Panasonic Corporation Osaka, Japón
Importador: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburgo, Alemania

Instalación y conexión

Revisión del horno microondas

Desembale el horno, retire todo el material de embalaje y examine el aparato en busca de abolladuras, cierres de la puerta rotos o grietas en la puerta. Si observa cualquier daño, comuníquelo inmediatamente al distribuidor. No instale el horno microondas si presenta daños.

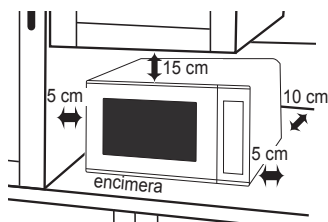
Colocación del horno

Este horno está diseñado para ser utilizado únicamente sobre una encimera. No está diseñado para instalarse empotrado ni utilizarse dentro de un armario.

1. Coloque el horno sobre una superficie plana y estable, a una altura de más de 85 cm del suelo.
2. Cuando se instale este horno, debe ser fácil aislar el aparato del suministro de electricidad, tirando de la clavija o accionando el disyuntor.
3. Para un correcto funcionamiento, debe garantizarse una circulación de aire suficiente para el horno.

Uso sobre encimera:

Deje un espacio de 15 cm en la parte superior del horno, de 10 cm en la parte posterior y de 5 cm en ambos lados.



Instrucciones de conexión a tierra

■ ¡Importante!
POR MOTIVOS DE SEGURIDAD PERSONAL, ESTA UNIDAD DEBE CONECTARSE CORRECTAMENTE A TIERRA.

Si la toma de CA no está conectada a tierra, es responsabilidad del cliente sustituirla por una toma de corriente correctamente conectada a tierra.

Tensión de funcionamiento

La tensión debe ser la misma que la especificada en la etiqueta del horno. Si se utiliza una tensión superior a la especificada, podría producirse un incendio u otros daños.

- Si un lado del horno se coloca a ras de la pared, el otro lado o la parte superior no deben quedar bloqueados.
4. No coloque el horno cerca de una cocina eléctrica o de gas.
 5. El cable de alimentación no debe tocar la parte exterior del horno. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. Evite que el cable cuelgue por el borde de una mesa o una superficie de trabajo. No sumerja el cable, el enchufe o el horno en agua.
 6. Los pies no deben retirarse.
 7. Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares como, por ejemplo:
 - zonas de cocina para trabajadores en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - granjas;
 - clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - entornos de tipo habitación privada con cama y desayuno.
- No debe utilizarse en el exterior.

Colocación del horno

8. Evite el uso del horno en entornos con un nivel de humedad elevado.
9. No deben bloquearse las salidas de aire. Si estas aberturas se bloquean durante el funcionamiento, el horno podría sobrecalentarse. En este caso, el horno está protegido mediante un dispositivo de seguridad térmica y solo reanudará el funcionamiento cuando se haya enfriado.
10. Este aparato no está diseñado para ser utilizado con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Las juntas de la puerta y la zona circundante deben limpiarse con un paño húmedo. El aparato debe inspeccionarse para comprobar si existen daños en las juntas de la puerta o en la zona circundante; si estas zonas estuvieran dañadas, no utilice el aparato hasta que haya sido reparado por un técnico de servicio cualificado por el fabricante.
2. No intente forzar o hacer cualquier ajuste o reparación a la puerta, alojamiento del panel de control, mandos de interrupción de seguridad o cualquier otra parte del horno. No saque el panel exterior del horno que proporciona protección contra la exposición a la energía de microondas. **Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal de servicio cualificado.**
3. No haga funcionar este aparato si el CABLE O EL ENCHUFE presentan daños, si no funciona correctamente, si ha sufrido daños o si se ha caído. Realizar las reparaciones es peligroso para cualquier persona que no sea un técnico de servicio cualificado por el fabricante.
4. Si el cable de suministro eléctrico está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona con una cualificación similar para evitar riesgos.
5. Nunca deberá calentar líquidos o cualquier otro tipo de alimento en recipientes herméticos, ya que existe el riesgo de que estallen por culpa de la presión.
6. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos, solo si hay una persona responsable de su seguridad que les supervise o les haya dado instrucciones acerca del uso seguro del aparato y sobre los peligros que pueden derivarse. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza o el mantenimiento del aparato sin supervisión.

Uso del horno

- No utilice el horno para un uso distinto a la preparación de alimentos. Este horno está específicamente diseñado para calentar o cocinar alimentos. No utilice este horno para calentar productos químicos u otros productos no alimenticios.
- Antes del uso, compruebe que los utensilios/recipientes son adecuados para ser utilizados en un horno microondas.
- Cuando no se utilice el horno, no almacene objetos en el interior; podría ponerse en funcionamiento de forma accidental.
- El producto no debe hacerse funcionar SI NO HAY ALIMENTOS EN EL HORNO. De lo contrario, pueden producirse daños en el aparato.
- Si se emite humo o se produce fuego en el interior del horno, pulse Parar/Restablecer o gire la rueda de selección de tiempo a la posición cero y deje la puerta cerrada para sofocar las llamas. Desconecte el cable de alimentación o apague la electricidad en el fusible o en el panel del disyuntor.

Funcionamiento del motor del ventilador

- Tras utilizar el horno, el ventilador puede funcionar durante unos minutos para enfriar los componentes eléctricos. Esto es algo normal; puede retirar los alimentos aunque el motor del ventilador esté funcionando. Puede seguir utilizando el horno durante este periodo.

Luz del horno

- Cuando sea necesario sustituir la luz del horno, póngase en contacto con el distribuidor.

Accesorios

- El horno se entrega con varios accesorios. Siga siempre las instrucciones facilitadas para el uso de los accesorios.

Bandeja de cristal

- No haga funcionar el horno sin el anillo giratorio y la bandeja de cristal colocados en su sitio.
- No utilice un tipo de bandeja de cristal distinto al que se diseñó específicamente para este horno.
- Si la bandeja de cristal está caliente, déjela enfriar antes de lavarla o sumergirla en agua.
- La bandeja de cristal puede girar en ambas direcciones.
- Si el alimento o el recipiente para cocinar situados sobre la bandeja de cristal tocan las paredes del horno e impiden que la bandeja gire, esta girará automáticamente en la dirección opuesta. Esto no supone un fallo.
- No cocine alimentos directamente sobre la bandeja de cristal a menos que esté indicado en las recetas. Coloque siempre los alimentos en un plato apto para microondas.

Anillo giratorio

- El anillo giratorio y el suelo del horno deben limpiarse frecuentemente para evitar ruidos y la acumulación de restos de comida.
- El anillo giratorio debe utilizarse para cocinar siempre junto con la bandeja de cristal.

Instrucciones importantes de seguridad

Tiempos de cocción

- El tiempo de cocción depende de la condición, temperatura, cantidad de alimentos y tipo de utensilios utilizados para cocinar.
- Empiece con el tiempo de cocción mínimo para evitar cocinar los elementos en exceso. Si los alimentos no están suficientemente cocinados, siempre puede cocinarlos durante más tiempo.

■ ¡Importante!

Si se supera el tiempo de cocción recomendado, los alimentos se echarán a perder y, en casos extremos, podrían prenderse fuego y dañar el interior del horno.

Cantidades pequeñas de alimentos

- Las cantidades pequeñas de alimentos con un índice de humedad bajo pueden quemarse, secarse o prenderse fuego si se cocinan durante un tiempo excesivo. Si se prende fuego en los elementos colocados en el interior del horno, mantenga la puerta cerrada, apague el aparato y retire el enchufe de la toma.

Alimentos con un índice de humedad bajo

- El horno microondas está diseñado únicamente para calentar alimentos y bebidas. Debe tenerse cuidado cuando se calienten alimentos con un índice de humedad bajo como, por ejemplo, pan, chocolate, galletas y pastas. Pueden quemarse, secarse o prenderse fuego fácilmente si se calientan durante demasiado tiempo. No se recomienda calentar alimentos con un índice de humedad bajo como palomitas de maíz o papadams. El uso del horno para secar alimentos, periódicos o prendas de ropa o para calentar almohadillas térmicas, zapatillas, ropa húmeda, bolsas de trigo terapéuticas, bolsas de agua caliente y objetos similares puede dar como resultado lesiones o un incendio.

Huevos

- No cocine huevos con la cáscara ni cueza huevos duros en la modalidad de MICROONDAS. Puede aumentar la presión y los huevos pueden explotar, incluso después de que el microondas haya dejado de emitir calor.

Perforar la piel

- Los alimentos cuya piel no sea porosa como, por ejemplo, patatas, yemas de huevo y salchichas deben perforarse antes de cocinarlos mediante MICROONDAS para evitar que exploten.

Termómetro para carne

- Utilice un termómetro para carne para comprobar el grado de cocción de los asados y las aves una vez que se hayan retirado del horno. No utilice un termómetro convencional para carne en el horno microondas ya que podrían producirse chispas.

Líquidos

- Cuando se calienten líquidos como, por ejemplo, sopas, salsas y bebidas en el horno microondas, puede producirse un calentamiento por encima del punto de ebullición sin que se aprecien burbujas. Esto puede resultar en una repentina ebullición del líquido.

Para evitar que esto ocurra, deben tomarse las medidas que figuran a continuación:

- Evite utilizar recipientes con lados rectos y cuellos estrechos.
- No caliente en exceso.
- Remueva el líquido antes de colocar el recipiente en el horno y, de nuevo, a la mitad del tiempo de cocción.
- Tras calentar el líquido, déjelo en el horno durante unos instantes y remueva de nuevo antes de retirarlo del recipiente.

Papel y plástico

- Cuando caliente comida en recipientes de papel o de plástico, vigile el horno ya que estos tipos de recipientes se inflaman si se sobrecalientan.
- No utilice productos de papel reciclado (por ejemplo, papel de cocina), salvo que estén etiquetados como seguros para uso en horno microondas. Los productos de papel reciclado pueden contener impurezas que producirían chispas o un incendio durante el uso.
- Retire las tiras de alambre que se utilizan para cerrar las bolsas antes de colocarlas en el horno.

Utensilios/aluminio

- No caliente latas cerradas o botellas porque podrían explotar.
- Los recipientes metálicos o los platos con ribetes metálicos no deberían utilizarse cuando se cocine con microondas. Se producirán chispas.

Biberones/tarros de comida para bebé

- La parte superior y la tetina o la tapa deben retirarse del biberón o de los tarros de comida para bebé antes de colocarlos en el horno.
- El contenido de los biberones y potitos tiene que removerse o agitarse.
- La temperatura tiene que verificarse antes de su consumo, para evitar quemarse.

Piezas del horno

1. Botón de apertura de la puerta

Presione para abrir la puerta. Si abre la puerta mientras esté cocinando, se detendrá el proceso de cocción sin cancelar el programa.

En NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW, la cocción se reanuda después de cerrar la puerta. En NN-ST21QW, la cocción se reanuda después de cerrar la puerta y pulsar el botón Iniciar/Ajustar. Es bastante seguro abrir la puerta en cualquier momento durante un programa de cocción y no existe riesgo de exposición a las microondas.

2. Ventana del horno

3. Salidas de aire

4. Guía de alimentación de microondas (No retirar)

5. Salidas externas de aire

6. Panel de control

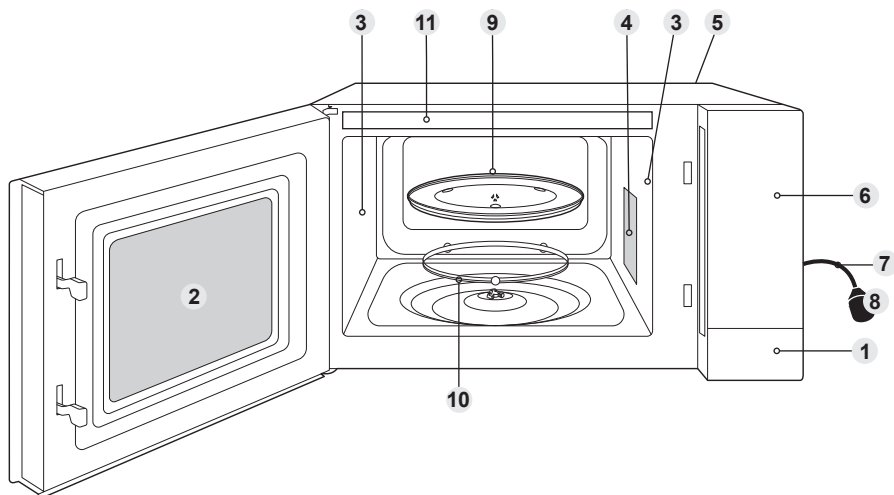
7. Cable de alimentación

8. Enchufe

9. Bandeja de cristal

10. Anillo giratorio

11. Etiqueta de menú (solo NN-ST21QW)

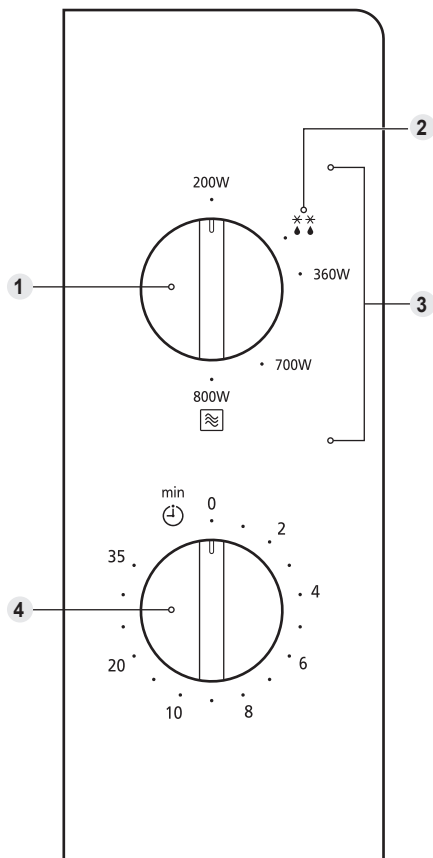


La etiqueta de identificación se encuentra en la superficie exterior.

■ Nota

Esta ilustración tiene únicamente un carácter informativo.

Panel de control



1 Rueda de selección de Microondas/Descongelación

2 Potencia de descongelación

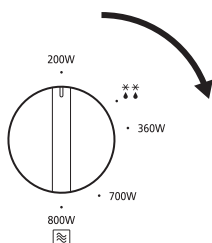
3 Potencia del microondas

4 Rueda de selección de tiempo

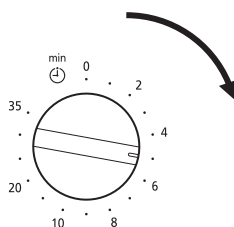
- Su panel de control puede tener una apariencia diferente, pero las palabras y la funcionalidad serán las mismas.

Cocción y descongelación con microondas

La bandeja de cristal debe estar siempre en su posición cuando se utilice el horno.



Gire la rueda para seleccionar el nivel de potencia deseado.



Gire la rueda para ajustar el tiempo de cocción.

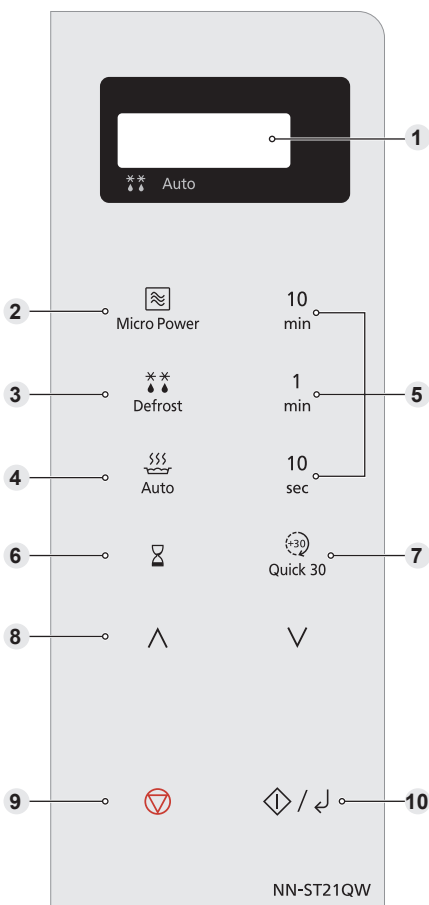
Para un tiempo de cocción corto, gire la rueda hasta más de 5 minutos y luego ajuste el tiempo necesario.

Nivel de potencia	Microondas
Alta	800 W
Media	700 W
Baja	360 W
Descongelar ***	270 W
Tibia	200 W

■ Notas

1. Si la puerta ya está cerrada, el horno empezará a cocinar/descongelar de inmediato.
2. Si quiere comprobar la comida durante la cocción, sólo tiene que abrir la puerta. El horno dejará de cocinar automáticamente. Para seguir cocinando, cierre la puerta.
3. Para dejar de cocinar, gire la rueda de selección de tiempo hasta la posición cero. El tiempo de cocción puede reajustarse en cualquier momento durante el ciclo de cocción girando la rueda.
4. Cuando saque la comida del horno al terminar la cocción, compruebe que la rueda de selección de tiempo está en la posición cero.
5. Para obtener información sobre descongelación, consulte Descongelar con Microondas en la página 18.
6. Aproximadamente a la mitad del tiempo de descongelación, dé la vuelta a la comida, retire la parte/alimento descongelado. Consulte las directrices de descongelación en la página 18 para obtener más información.
7. Consulte las notas 2-4 de la página 24 para usar la cazuela.

Panel de control



- 1 Ventana de visualización
- 2 Almohadilla Micro Power (Potencia Micro)
- 3 Almohadilla Descongelar automáticamente
- 4 Almohadilla Menú automático
- 5 Almohadillas de tiempo
- 6 Almohadilla Temporizador/Reloj
- 7 Almohadilla Quick 30 (Rápido 30)
- 8 Almohadillas Arriba/Abajo
- 9 Almohadilla Parar/Restablecer

Antes de cocinar

Una pulsación borra sus instrucciones.

Durante la cocción

Detiene temporalmente el programa de cocción si se pulsa una vez. Si se pulsa de nuevo, se cancelan todas las instrucciones y se muestra "0" o la hora en la pantalla.

10 Almohadilla Iniciar/Ajustar

Una pulsación permite que el horno comience a funcionar. Si se abre la puerta o se pulsa Parar/Restablecer una vez durante el funcionamiento del horno, debe pulsarse Iniciar/Ajustar de nuevo para reiniciar el horno.

- Su panel de control puede tener una apariencia diferente, pero las palabras de las almohadillas y la funcionalidad serán las mismas.

■ Pitidos

Al pulsar una almohadilla correctamente se escuchará un pitido. Si se pulsa una almohadilla y no se oye ningún pitido, la unidad no ha aceptado o no puede aceptar la instrucción. El horno emitirá dos pitidos entre las fases programadas. Al final de cualquier programa completo, el horno emitirá 5 pitidos y se mostrará "End".

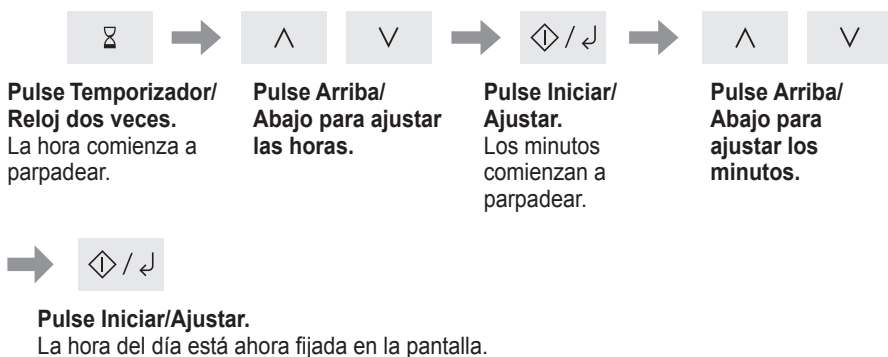
■ Notas

1. Si no se pulsa Iniciar/Ajustar durante 6 minutos después del ajuste del programa de cocción, el horno cancelará automáticamente el programa de cocción. La pantalla volverá al reloj o a "0".
2. Coloque el horno con la ventana de visualización no más alta que el nivel de los ojos para una experiencia de visualización óptima.

NN-ST21QW

Ajuste del reloj

Cuando el horno se enchufa por primera vez, aparece "88.88" en la pantalla.



■ Notas

1. Para restablecer la hora del día, repita todo el paso anterior.
2. El reloj mantendrá la hora del día mientras el horno esté enchufado y reciba corriente eléctrica.
3. Se trata de un reloj de 24 horas, es decir, 2 p. m. = 14:00, no 2:00.

NN-ST21QW

Bloqueo de seguridad infantil

Esta función desactiva los controles del horno; sin embargo, es posible abrir la puerta. El bloqueo de seguridad infantil puede establecerse cuando la pantalla muestra "0" o la hora.

Para ajustar:



Pulse Iniciar/Ajustar 3 veces en 10 segundos.

La hora del día desaparecerá. La hora real no se perderá. 'L ---' se indica en la pantalla.

Para cancelar:



Pulse Parar/Restablecer 3 veces en 10 segundos.

La hora del día aparecerá de nuevo en la pantalla.

Cocción y descongelación con microondas

La bandeja de cristal debe estar siempre en su posición cuando se utilice el horno.



10
min

1
min

10
sec



Pulse Micro Power (Potencia Micro) para seleccionar el nivel de potencia deseado.

Ajuste el tiempo de cocción.
Consulte "Ajuste del tiempo de cocción/tiempo del temporizador" a continuación.

Pulse Iniciar/Ajustar.
En la pantalla aparece una cuenta atrás.

Pulse	Nivel de potencia	Tiempo máx. disponible
una vez	800 W Alta	30 minutos
dos veces	500 W Media	99 minutos 50 segundos
3 veces	400 W Baja	99 minutos 50 segundos
4 veces	200 W Descongelar	99 minutos 50 segundos
5 veces	100 W Tibia	99 minutos 50 segundos

■ Notas

1. El horno funcionará automáticamente a una potencia de MICROONDAS de 800 W (alta) si se introduce un tiempo de cocción sin haber seleccionado previamente el nivel de potencia.
2. Durante la cocción, la bandeja de cristal puede vibrar. Esto no afectará al rendimiento de la cocción.
3. Para la COCCIÓN EN VARIAS FASES, consulte la página 19.
4. El TIEMPO DE REPOSO se puede programar después del ajuste de potencia y tiempo del MICROONDAS. Consulte la página 21.
5. NO utilice el microondas solo con cualquier accesorio metálico en el horno.
6. Compruebe siempre los alimentos durante la descongelación abriendo la puerta y reiniciando. No es necesario cubrir los alimentos durante la descongelación. Para garantizar un resultado uniforme, remueva, gire o separe los alimentos varias veces durante la descongelación. En el caso de cuartos de gran tamaño y aves, deles la vuelta a medio proceso de descongelación. Consulte las directrices de descongelación en la página 18 para obtener más información.
7. Cuando el horno microondas funciona a una potencia de microondas de 800 W (alta) durante un tiempo prolongado, el horno microondas ajusta automáticamente la potencia para proteger los componentes del horno microondas.

■ Ajuste del tiempo de cocción/tiempo del temporizador

Cuando ajuste el tiempo de cocción o el tiempo del temporizador, utilice las siguientes teclas según sus necesidades.

10
min

1
min

10
sec

Quick 30

Pulse repetidamente cada almohadilla de tiempo según el valor de tiempo que desee ajustar.

Pulse Quick 30 (Rápido 30) para ajustar el tiempo de cocción en incrementos de 30 segundos.

^

v

Después de introducir un valor de tiempo con cada almohadilla de tiempo o Quick 30 (Rápido 30), puede ajustar los valores de tiempo con las almohadillas Arriba/Abajo.

Cocción y descongelación con microondas

Descongelar con Microondas

TIEMPOS DE REPOSO

Las porciones pequeñas de comida se deben cocinar casi inmediatamente después de su descongelación. Es normal que los trozos de comida más grandes estén congelados en el centro. Antes de cocinarlos, déjelos reposar durante un mínimo de una hora. Durante este tiempo de reposo la temperatura se hace homogénea en todo el alimento y se descongela por conducción. Nota: Si no va a cocinar los alimentos inmediatamente, guárdelos en el frigorífico. Nunca vuelva a congelar comida ya descongelada sin haberla cocinado antes.

CARNE PICADA O DADOS DE CARNE Y PESCADO



Ya que la parte exterior de estos alimentos se descongela con mucha rapidez, es necesario separar los trozos con frecuencia mientras se descongelan y sáqueles cuando ya estén descongelados.

PORCIONES PEQUEÑAS



Las chuletas y los trozos de pollo se deben separar lo antes posible para que se descongelen por igual. Las zonas grasas y los extremos se descongelan más rápidamente. Póngalos cerca del centro del plato giratorio.

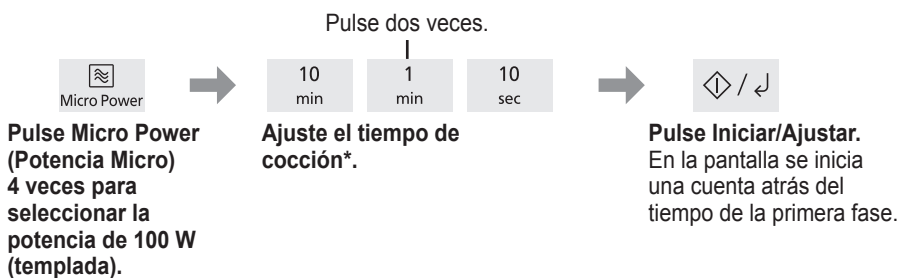
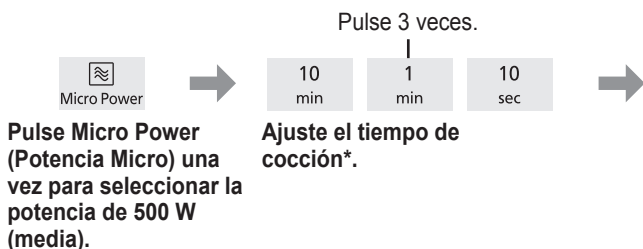
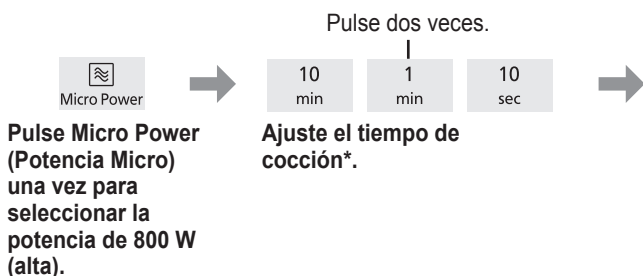
PAN

El pan requiere mas tiempo para poder descongelar el centro de este. Pero el tiempo debe ser corto si son panecillos o el pan esta cortado a rebanadas.

Cocción en varias fases

Esta función le permite programar hasta 3 fases de cocción continua.

Ejemplo: Para programar continuamente 800 W (alta) de potencia durante 2 minutos, 500 W (media) de potencia durante 3 minutos y 100 W (templada) de potencia durante 2 minutos.



* Consulte el apartado "Ajuste del tiempo de cocción/tiempo del temporizador" en la página 17.

■ Notas

1. Los PROGRAMAS AUTOMÁTICOS no se pueden utilizar con la COCCIÓN EN VARIAS FASES.
2. Durante el funcionamiento, sonarán 2 pitidos entre cada etapa y 5 pitidos una vez finalizadas todas las etapas.
3. La potencia de MICROONDAS de 800 W (alta) solo se puede ajustar una vez en la COCCIÓN EN VARIAS FASES.

NN-ST21QW

Función Quick 30 (Rápido 30)

Esta función le permite ajustar el tiempo de cocción en incrementos de 30 segundos hasta 5 minutos a una potencia de 800 W (alta).



Pulse Quick 30 (Rápido 30) hasta que aparezca el tiempo de cocción deseado en la pantalla.

Pulse Iniciar/Ajustar.
En la pantalla aparece una cuenta atrás.

NN-ST21QW

Función add time (añadir tiempo)

Esta función le permite añadir tiempo de cocción durante la cocción.



Durante la cocción, pulse 1 min o 10 s.
El tiempo de cocción se añadirá hasta 5 minutos.

■ Nota

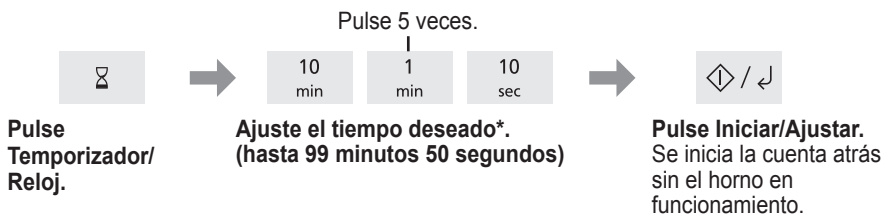
La función ADD TIME (AÑADIR TIEMPO) no está disponible para los PROGRAMAS AUTOMÁTICOS.

Uso del temporizador

Esta función actúa como un TEMPORIZADOR DE COCINA o le permite programar el TIEMPO DE REPOSO/INICIO DEMORADO.

Temporizador de cocina

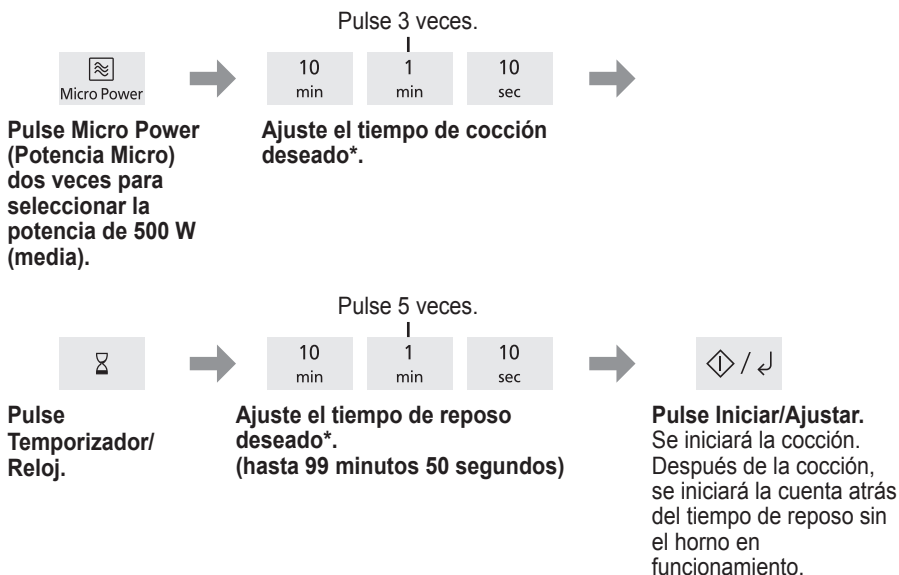
Ejemplo: Para contar 5 minutos.



* Consulte el apartado “Ajuste del tiempo de cocción/tiempo del temporizador” en la página 17.

Tiempo de reposo

Ejemplo: Dejar reposar durante 5 minutos después de cocinar a potencia de MICROONDAS de 500 W (media) durante 3 minutos.

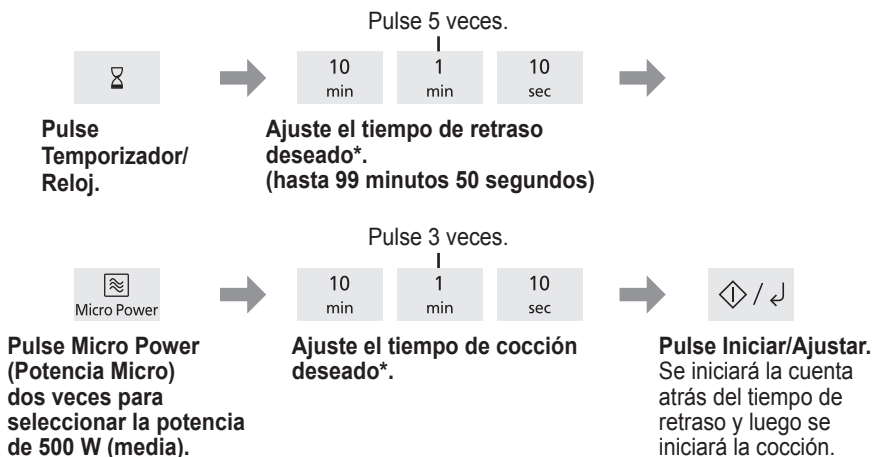


* Consulte el apartado “Ajuste del tiempo de cocción/tiempo del temporizador” en la página 17.

Uso del temporizador

Inicio demorado

Ejemplo: Iniciar la cocción a potencia de MICROONDAS de 500 W (media) durante 3 minutos después de 5 minutos de tiempo de reposo.



* Consulte el apartado "Ajuste del tiempo de cocción/tiempo del temporizador" en la página 17.

■ Notas

1. Se puede programar la COCCIÓN EN VARIAS FASES incluyendo el TIEMPO DE ESPERA o el INICIO DEMORADO.
2. Aunque la puerta del horno se abra durante el TEMPORIZADOR DE COCINA, TIEMPO DE REPOSO o INICIO DEMORADO, el tiempo en la ventana de visualización continuará la cuenta atrás.
3. TIEMPO DE REPOSO/INICIO DEMORADO no puede programarse antes/después de cualquier PROGRAMA AUTOMÁTICO.

Programas automáticos

Con esta función puede descongelar/recalentar/cocinar alimentos en función del peso. Seleccione la categoría y ajuste el peso del alimento. El peso se programa en gramos. El horno determina automáticamente el nivel de potencia de MICROONDAS y el tiempo de cocción. Para una selección rápida, se parte del peso más utilizado para cada categoría. No incluya el peso del agua añadida ni el peso del recipiente.

■ Notas

1. Los PROGRAMAS AUTOMÁTICOS SOLO deben utilizarse para los alimentos descritos.
2. Solo descongele/cocine alimentos dentro de los rangos de peso descritos.
3. Pese siempre los alimentos en lugar de fiarse de la información del envase.
4. La mayoría de los alimentos se benefician de un TIEMPO DE REPOSO. Después de cocinar con un PROGRAMA AUTOMÁTICO, deje que el calor siga conduciéndose hacia el centro.

Descongelar automáticamente



**Seleccione el programa
Descongelar
automáticamente.**

El número de PROGRAMA AUTOMÁTICO aparecerá en la pantalla.

**Ajuste el peso del
alimento congelado.**

El peso aumenta o disminuye en incrementos de 10 g.

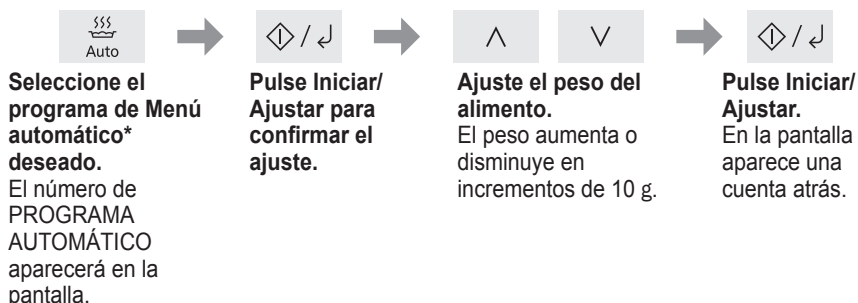
Pulse Iniciar/Ajustar.

Recuerde remover o girar los alimentos durante la descongelación.

Programa	Instrucciones
1. Trozos Pequeños   1 pulsación	Peso: 200 - 1000 g Para descongelar piezas pequeñas o delgadas de carne, salchichas, carne picada, bistecs, chuletas, filetes de pescado (cada uno de entre 100 g y 400 g). Pulse una vez Descongelar automáticamente. Ajuste el peso de los alimentos y pulse Iniciar/Ajustar. Dé la vuelta a los alimentos cuando suenen los pitidos. Deje reposar entre 15 y 30 minutos.
2. Piezas Grandes   2 pulsaciones	Peso: 600 - 1600 g Para descongelar piezas grandes de carne, pollos enteros y cuartos de carne. Pulse dos veces Descongelar Automáticamente. Ajuste el peso de los alimentos y pulse Iniciar/Ajustar. Antes de cocinar, debe transcurrir un tiempo de espera de entre 1 y 2 horas para que el centro del alimento se descongele. Dé la vuelta a los alimentos cuando suenen los pitidos.
3. Pan/Pastel   3 pulsaciones	Peso: 100 - 600 g Para descongelar pan (entero, rebanadas, panecillos) y pasteles. Los pasteles de nata y los pasteles helados no son adecuados para este programa. Coloque el pan o la tarta en un plato grande o poco hondo. Pulse Descongelar automáticamente 3 veces. Ajuste el peso de los alimentos y pulse Iniciar/Ajustar. Dé la vuelta a los alimentos cuando suenen los pitidos. Dejar reposar el pan de 10 (pan blanco ligero) a 30 minutos (pan de centeno denso). Cortar los panes grandes por la mitad durante el tiempo de reposo.

Programas automáticos

Menú automático



* Después de pulsar la almohadilla Menú automático, también puede utilizar almohadillas Arriba/Abajo para seleccionar el programa Menú automático.

■ Notas

1. Como pueden producirse algunas variaciones en los alimentos, compruebe que estén bien cocinados y bien calientes antes de servirlos.
2. Se recomienda utilizar una cazuela con una capacidad de 2000 ml o menos.
3. Utilice una cazuela con una anchura inferior a 25 cm (asa incluida) para evitar tocar las paredes laterales del horno.
4. Saque la cazuela del horno con cuidado de no golpear la parte superior del frontal. Puede utilizar una envoltura de plástico para cubrir la cazuela.

Programa	Instrucciones
1. Comida Preparada Fresca   1 pulsación	Peso: 200 - 800 g Para recalentar una comida precocinada. Todos los alimentos deben estar precocinados. Los alimentos deben estar a temperatura de frigorífico, aprox. +5 °C. Deben recalentarse en el recipiente tal como se compró. Siga las instrucciones del fabricante para su preparación. Si transfiere los alimentos a un plato, cúbralos con lámina transparente perforada. Coloque el recipiente en la bandeja de cristal. Pulse una vez Menú automático y pulse Iniciar/Ajustar. Ajuste el peso de los alimentos y pulse Iniciar/Ajustar. Remueva los alimentos cuando suenen los pitidos. Remueva de nuevo al final del programa y deje reposar unos minutos. Los trozos grandes de carne/pescado en una salsa fina pueden requerir una cocción más larga. Este programa no es adecuado para alimentos ricos en almidón como el arroz, los fideos o las patatas. Las comidas en recipientes irregulares en forma de cuenco pueden necesitar una cocción más larga.

Programas automáticos

Programa	Instrucciones
2. Comida Congelada   2 pulsaciones	Peso: 300 - 600 g Para recalentar una comida precocinada congelada. Todos los alimentos deben estar precocinados y congelados (-18 °C). Recaliente en el recipiente tal como se compró. Siga las instrucciones del fabricante para su preparación. Si transfiere los alimentos a un plato, cúbralos con lámina transparente perforada. Coloque el recipiente en la bandeja de cristal. Pulse dos veces Menú automático y pulse Iniciar/Ajustar. Ajuste el peso de los alimentos y pulse Iniciar/Ajustar. Remueva los alimentos al escuchar los pitidos y corte los bloques en trozos. Remueva de nuevo al final del programa y deje reposar unos minutos. Los trozos grandes de carne/ pescado en una salsa fina pueden requerir una cocción más larga. Este programa no es adecuado para alimentos ricos en almidón como el arroz, los fideos o las patatas. Las comidas en recipientes irregulares en forma de cuenco pueden necesitar una cocción más larga.
3. Verduras Frescas   3 pulsaciones	Peso: 100 - 800 g Para cocinar verduras frescas como zanahorias, brécol, coliflor y judías verdes. Coloque las verduras preparadas en un recipiente de tamaño adecuado. Rocíe con 1 cucharada de agua por cada 100 g de verduras. Cúbralas con lámina transparente. Perfore la lámina transparente con un cuchillo una vez en el centro y 4 veces alrededor del borde. Pulse 3 veces Menú automático y pulse Iniciar/Ajustar. Ajuste el peso de los alimentos y pulse Iniciar/Ajustar. Remueva los alimentos cuando suenen los pitidos.
4. Verduras Congeladas   4 pulsaciones	Peso: 100 - 800 g Para todo tipo de verduras congeladas, como guisantes congelados, maíz dulce o verduras mixtas. Coloque las verduras preparadas en una cazuela apta para microondas de tamaño adecuado y añada de 2 a 6 cucharadas de agua si lo desea. Cubra con una tapa bien ajustada. Coloque la cazuela en la bandeja de cristal. Pulse 4 veces Menú automático y pulse Iniciar/Ajustar. Ajuste el peso de los alimentos y pulse Iniciar/Ajustar. Remueva los alimentos cuando suenen los pitidos. Al final de la cocción, deje reposar tapado de 3 a 5 minutos.

Programas automáticos

Programa	Instrucciones		
5. Pescado Fresco   5 pulsaciones	Peso: 200 - 500 g Para cocinar filetes y bistecs de pescado fresco. Coloque los alimentos en un recipiente de tamaño adecuado. Añada 1-3 cucharadas de agua o caldo. Cubra con una lámina transparente. Perfore la lámina transparente una vez en el centro y 4 veces alrededor del borde. Pulse 5 veces Menú automático y pulse Iniciar/Ajustar. Ajuste el peso de los alimentos y pulse Iniciar/Ajustar. Deje reposar unos minutos.		
6. Patatas asadas   6 pulsaciones	Peso: 200 - 600 g Para cocinar patatas asadas. Elija patatas medianas de 200-250 g (7-9 oz). Lave y seque las patatas y pinchelas con un tenedor varias veces. Colóquelas alrededor del borde de la bandeja de cristal. Pulse 6 veces Menú automático y pulse Iniciar/Ajustar. Ajuste el peso de los alimentos y pulse Iniciar/Ajustar. Dé la vuelta a los alimentos cuando suenen los pitidos.		
7. Trozos De Pollo Fresco   7 pulsaciones	Peso: 200 - 600 g Para cocinar trozos de pollo como alitas, muslos, medias pechugas, etc. Pinche bien los trozos de pollo con un tenedor antes de cocinarlos. Coloque los trozos de pollo preparados en un plato apto para microondas de tamaño adecuado. Añada 1-5 cucharadas de aceite si lo desea. Cubra con lámina transparente y perfórela dos veces. Coloque el plato en la bandeja de cristal. Pulse 7 veces Menú automático y pulse Iniciar/Ajustar. Ajuste el peso de los alimentos y pulse Iniciar/Ajustar. Dé la vuelta a los alimentos cuando suenen los pitidos.		
8. Arroz a la Cazuela   8 pulsaciones	Peso: 100 - 200 g		
	Arroz	Agua recomendada	Tamaño del plato
	100 g	150 ml	2 litros
	200 g	300 ml	2 litros
	Para cocinar arroz blanco, incluidos el de grano corto, el de grano largo, el arroz jazmín y el arroz basmati. Colocar el arroz en una cazuela apta para microondas de tamaño adecuado. Añada el agua recomendada anteriormente. Deje al menos la mitad de la profundidad del volumen para la evaporación para evitar derrames al hervir. Cubra con una tapa. Coloque la cazuela en la bandeja de cristal. Pulse 8 veces Menú automático y pulse Iniciar/Ajustar. Ajuste el peso de los alimentos y pulse Iniciar/Ajustar. Deje reposar 5 minutos después de la cocción.		

Preguntas y respuestas

P: ¿Por qué no se enciende el horno?

R: Cuando el horno no se enciende, compruebe los siguientes puntos:

1. ¿El horno está correctamente enchufado?
Retire el enchufe de la toma, espere 10 segundos y vuelva a enchufarlo.
2. Compruebe el disyuntor y el fusible.
Reajuste el disyuntor y sustituya el fusible si ha saltado o se ha fundido.
3. Si el disyuntor y el fusible están en buenas condiciones, pruebe a enchufar otro aparato en la toma. Si el otro aparato funciona, es probable que el horno tenga algún problema. Si el otro aparato no funciona, es probable que la toma tenga algún problema.
Si el problema guarda relación con el horno, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

P: El horno produce interferencias con el televisor. ¿Se trata de algo normal?

R: Pueden producirse algunas interferencias de radio y televisión cuando se cocina con el horno. Estas interferencias son similares a las ocasionadas por pequeños aparatos como batidoras, aspiradoras, secadores, etc. No se trata de un problema con el horno.

P: En ocasiones, sale aire caliente de las salidas de aire del horno. ¿Por qué?

R: El calor que desprende los alimentos cocinados calienta el aire presente en la cavidad del horno. Este aire caliente es expulsado del horno mediante el patrón de flujo de aire del horno. El aire no contiene microondas. No deben bloquearse las salidas de aire del horno durante la cocción.

Solo para NN-ST21QW

P: El horno no acepta mi programa. ¿Por qué?

R: El horno está diseñado para no aceptar un programa incorrecto. Por ejemplo, el horno no aceptará una cuarta fase de cocción.

Cuidado del horno

1. Debe desenchufarse el horno antes de la limpieza.
2. Mantenga limpios el interior del horno, cierres y áreas de cierre de la puerta. Cuando salpique la comida o se derramen líquidos y se adhieran a las paredes del horno, limpie la placa cerámica, los cierres herméticos de la puerta y las zonas de los cierres herméticos con un paño húmedo. Si estuviera muy sucio, puede usar un detergente suave. No es recomendable el uso de detergentes fuertes o abrasivos. Evite limpiar la zona de la guía de alimentación del microondas situada a la derecha de la pared de la cavidad. **NO USE LIMPIADORES PARA HORNOS CONVENCIONALES.**
3. No utilice productos de limpieza agresivos ni abrasivos o rascadores metálicos para limpiar la puerta de cristal del horno, ya que puede rayar la superficie y esto puede provocar la rotura del cristal.
4. La superficie exterior del horno debe limpiarse con un paño húmedo. Para evitar daños en las partes operativas del interior del horno, debe evitarse que el agua se filtre en las aberturas de ventilación.
5. Si el panel de control se ensucia, límpielo con un paño suave. No utilice detergentes corrosivos o abrasivos para limpiar el panel de control. Cuando limpie el panel de control, deje la puerta del horno abierta para evitar que el horno se ponga en funcionamiento de forma accidental. Después de la limpieza, pulse Parar/Restablecer para borrar la ventana de visualización o asegúrese de girar la rueda de selección de tiempo a la posición cero.
6. Si se acumula vapor en el interior o alrededor del exterior de la puerta del horno, límpielo con un paño suave. Esto puede ocurrir cuando el horno se hace funcionar en condiciones de humedad elevada y no indica un funcionamiento incorrecto de la unidad.
7. En ocasiones es necesario retirar la bandeja de cristal para limpiarla. Lave la bandeja en agua tibia con jabón o en el lavavajillas.
8. El anillo giratorio y el suelo de la cavidad del horno deben limpiarse regularmente para evitar que se produzcan ruidos. Simplemente debe limpiar el suelo de la cavidad del horno con un paño empapado en agua caliente y detergente suave y, a continuación, secar con un paño limpio. El anillo giratorio puede lavarse en agua con jabón suave. Los vapores de la cocción se acumulan durante el uso repetido pero esto no afecta en modo alguno al suelo de la cavidad del horno ni a las ruedas del anillo giratorio. Después de retirar el anillo giratorio del suelo de la cavidad del horno para la limpieza, asegúrese de volver a colocarlo en la posición correcta.
9. No debe utilizarse una limpiadora a vapor para limpiar el aparato.
10. El mantenimiento de este horno debe ser realizado por personal cualificado. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado más cercano para las tareas de mantenimiento y las reparaciones del horno.
11. Debe mantener el horno limpio, puesto que, de no hacerlo, las superficies podrían deteriorarse, lo cual podría afectar negativamente a la vida del electrodoméstico y probablemente resultaría en una situación de riesgo.
12. Mantenga las salidas de aire limpias en todo momento. Compruebe que las salidas de aire de la puerta superior, la parte inferior y la parte posterior del horno no estén bloqueadas con polvo u otros materiales. Si las salidas de aire están bloqueadas podría producirse un sobrecalentamiento, que afectaría al funcionamiento del horno y posiblemente provocaría una situación peligrosa.

Especificaciones

Fuente de alimentación: **230 V, 50 Hz**
Consumo eléctrico:

Máximo; 1250 W
800 W (IEC-60705)

Salida:

Dimensiones exteriores:

NN-ST21QW;

440 mm (An.) x 324 mm (Prof.) x 258 mm (Al.)

NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;

440 mm (An.) x 333 mm (Prof.) x 258 mm (Al.)

Dimensiones de la cavidad del horno:

306 mm (An.) x 308 mm (Prof.) x 214 mm (Al.)

Volumen total de la cavidad: **20 L**

Diámetro de la bandeja de cristal: **255 mm**

Frecuencia de funcionamiento: **2450 MHz**

Peso neto: **11 kg**

Ruido: **LWA 63 dB**

El peso y las dimensiones mostrados son aproximados.

Las especificaciones están sujetas a cambio sin aviso.

Este producto es un equipo que cumple la norma europea de interferencias CEM (CEM = compatibilidad electromagnética) EN 55011. De conformidad con esta norma, este producto es un equipo del grupo 2, clase B, y está dentro de los límites exigidos. Grupo 2 significa que la energía de radiofrecuencia se genera de forma intencionada en forma de radiación electromagnética con el fin de calentar o cocinar alimentos. Clase B significa que este producto puede utilizarse en zonas domésticas normales.



Información sobre la eliminación para usuarios de equipos eléctricos y electrónicos (hogares privados)

La presencia de este símbolo en los productos y/o documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos utilizados no deben mezclarse con los residuos domésticos generales.

Para un tratamiento, recuperación y reciclaje correctos, lleve estos productos a los puntos de recogida específicos, donde los aceptarán gratuitamente.

De forma alternativa, en algunos países, podrá devolver sus productos al distribuidor local tras la compra de un nuevo producto equivalente.

La correcta eliminación de este producto ayudará a conservar recursos valiosos y evitar posibles efectos negativos sobre la salud de las personas y el entorno que podrían surgir de una gestión inadecuada de los residuos. Póngase en contacto con la autoridad local para obtener información detallada acerca del punto de recogida específico más próximo.

Conforme a la legislación nacional, pueden imponerse multas por la eliminación incorrecta de estos residuos.

Para los usuarios empresariales de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para obtener información detallada.

Información acerca de la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades o el distribuidor local y pregunte por el método correcto de eliminación.

- Belangrijke veiligheidsinstructies. Voordat u deze oven gebruikt, lees deze instructies en voorzorgen zorgvuldig door en bewaar ze zodat u ze opnieuw kunt raadplegen wanneer nodig.
- **WAARSCHUWING!** De deurafdichtingen en de plaatsen hieromheen moeten worden schoongemaakt met een vochtige doek. Het apparaat moet gecontroleerd worden op beschadigingen aan de deurafdichtingen en de plaatsen rondom deze afdichtingen; indien er sprake van beschadiging is, mag het apparaat niet gebruikt worden totdat het door een door de fabrikant erkende onderhoudstechnicus is gerepareerd.
- **WAARSCHUWING!** Probeer niet zelf reparaties uit te voeren aan de ovendeur, het bedieningspaneel, de veiligheidsvergrendelingsschakelaars of welk ander deel van de magnetronoven dan ook. Verwijder de behuizing van de magnetronoven niet; deze biedt bescherming tegen blootstelling aan microgolven. Reparaties mogen alleen door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
- **WAARSCHUWING!** Ontploffingsgevaar bestaat indien voedsel of dranken in een gesloten blik of fles worden verwarmd.
- **WAARSCHUWING!** Indien vloeistoffen, zoals soep, sauzen en dranken opgewarmd worden in uw magnetronoven, kunnen deze zonder te gaan borrelen heter worden dan het kookpunt. Hierdoor kan de hete vloeistof plotseling gaan overkoken.

- **WAARSCHUWING!** Schud zuigflessen goed en roer de inhoud van de potjes met babyvoeding een paar maal om. Controleer de temperatuur, voor het nuttigen van het voedsel zorgvuldig, om verbranden te voorkomen.
- **WAARSCHUWING!** Het apparaat moet tijdens onderhoud van zijn stroombron worden losgekoppeld. Na het verwijderen van de stekker uit het stopcontact, moet de stekker zichtbaar zijn voor de onderhoudstechnicus om te voorkomen dat de stekker door onachtzaamheid terug in het stopcontact wordt gestoken.
- **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de lamp vervangt om elektrische schok te voorkomen.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en ouder en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid bij het gebruik van het apparaat op een veilige wijze en zij de relevante risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen uitgevoerd worden.
- Wanneer de oven is geïnstalleerd dan moet op een eenvoudige wijze de stroom middels een schakelaar kunnen worden onderbroken of de stekker uit het stopcontact worden gehaald.

- Gebruik dit apparaat niet, indien het NETSNOER en/of de STEKKER beschadigd zijn. Indien het apparaat niet goed functioneert, beschadigd of gevallen is, mogen in verband met de veiligheid reparaties uitsluitend door een door de fabrikant erkende onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
- Plaats de magnetronoven niet vlak naast andere elektrische apparatuur of een gasfornuis.
- Deze oven is uitsluitend bedoeld voor gebruik boven op een werkvlak. Hij is niet bedoeld voor ingebouwd gebruik of voor gebruik in een kast.
- De magnetronoven moet worden geplaatst op een effen, stabiel oppervlak 85 cm boven de vloer, met de achterkant van de oven tegen een achtermuur. Als een van de kanten vlak tegen de muur staat, moeten de andere kant en de bovenkant vrij staan. Boven de magnetronoven moet een ruimte vrij gelaten worden van 15 cm.
- Als u voedingsmiddelen gaat verwarmen in kunststof of papieren verpakkingen, dient u de oven regelmatig te controleren omdat deze verpakkingen bij oververhitting vlam kunnen vatten.
- Als er rook vrijkomt of er een brand in de oven ontstaat, druk dan op Stop/Reset of draai de draaiknop voor de tijdskeuze op de nulpositie en houd de deur gesloten om eventuele vlammen te verstikken. Koppel het netsnoer los of sluit de stroom af met de zekering of de stroomschakelaar.

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:
 - personeelskitchenette in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - gebruik door klanten in hotels, motels en andere verblijfsomgevingen;
 - bed and breakfast-achtige omgevingen.
- Kook geen ongepelde eieren en verwarm geen hardgekookte eieren met de MAGNETRON functie. Er kan een te hoge druk in de eieren ontstaan, waardoor ze exploderen, zelfs na bereiding/verwarmen.
- Houd de deurafdichtingen en de plaatsen hieromheen schoon. Wanneer er spetters voedsel of vloeistof tegen de ovenwand, keramische plaat, de deurafdichtingen of het gebied eromheen zijn gekomen, veeg dit dan af met een vochtige doek. Als zij zeer vuil zijn geworden mag gebruik gemaakt worden van een mild reinigingsmiddel. Het gebruik van agressieve reinigings-middelen of schuursponsjes wordt niet aanbevolen.
- GEBRUIK GEEN COMMERCIËLE OVENREINIGERS.
- Als u de oven niet schoon houdt, is het mogelijk dat de kwaliteit van de oppervlakken vermindert waardoor de levensduur van het toestel verkort en er mogelijk gevaarlijke situaties ontstaan.
- Gebruik geen stoomreiniger voor het reinigen.

- Gebruik geen ruwe, schurende reinigingsmiddelen of scherpe metalen schrapers om de ruit van de ovendeur te reinigen, aangezien deze het oppervlak kunnen krassen en het glas kunnen doen barsten.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik met een externe timer of met een afzonderlijk systeem voor afstandsbediening.
- Gebruik alleen vaatwerk dat geschikt is voor gebruik in een magnetronoven.
- De magnetron is uitsluitend bedoeld voor het verwarmen van voedingsmiddelen en dranken. Wees voorzichtig bij het verwarmen van voedingsmiddelen die weinig vocht bevatten, bijv. brood, chocolade, koekjes en gebak. Deze kunnen gemakkelijk verbranden, uitdrogen of vuur vatten als ze te lang worden gekookt. We raden u niet aan om voedingsmiddelen te verwarmen die weinig vocht bevatten, zoals popcorn of papadums. Het drogen van voedingsmiddelen, kranten of kleding en het verwarmen van verwarmingskussens, slippers, sponzen, vochtige doeken, therapeutische pitzakken, hete waterflessen en dergelijke, kan leiden tot gevaar voor letsel, ontbranding of brand.
- De ovenlamp moet vervangen worden door een onderhoudstechnicus die door de fabrikant is opgeleid. Probeer NIET de buitenbehuizing van de oven te verwijderen.
- Gebruik geen metaalachtige bakjes of schotels met metaalachtige randen tijdens de magnetronfunctie. Hierdoor kunnen er vonken ontstaan.

Inhoud

Installatie en aansluiting	7
Plaatsing van uw oven.....	7
Belangrijke veiligheidsinstructies	8
Ontdooien	11
Onderdelen van uw oven.....	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Bedieningspaneel	13
Koken en ontdooien met de magnetron	14
NN-ST21QW	
Bedieningspaneel	15
De klok instellen	16
Kinderslot	16
Koken en ontdooien met de magnetron	17
Bereiding in meerdere stappen	19
Quick 30 (Snel 30)-functie	20
Tijd toevoegen-functie	20
De timer gebruiken	21
Automatische programma's.....	23
Automatisch ontdooien.....	23
Auto menu	24
Vragen en antwoorden	27
Verzorging van uw magnetronoven.....	28
Specificaties	29

Bedankt voor het aanschaffen van een Panasonic apparaat.

Panasonic Corporation Osaka, Japan
Importeur: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Duitsland

Installatie en aansluiting

Uw magnetronoven controleren

Pak uw magnetron uit, verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer de magnetron op schade, zoals deuken, beschadigde deurvergrendelingen of barsten in de deur. Waarschuw uw dealer onmiddellijk als u beschadigingen aantreft. Een beschadigde magnetronoven mag niet geïnstalleerd worden.

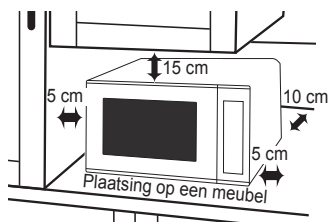
Plaatsing van uw oven

Deze oven is uitsluitend bedoeld voor gebruik boven op een werkvlak. Hij is niet bedoeld voor ingebouwd gebruik of voor gebruik in een kast.

1. Zet het toestel op een platte, stevige ondergrond, minimaal 85 cm boven de vloer.
2. Wanneer de oven is geïnstalleerd dan moet op een eenvoudige wijze de stroom middels een schakelaar kunnen worden onderbroken of de stekker uit het stopcontact worden gehaald.
3. De magnetronoven kan alleen op de juiste wijze functioneren, indien er voldoende ventilatie is.

Plaatsing op een meubel:

Laat 15 cm ruimte aan de bovenkant van de oven, 10 cm aan de achterkant en 5 cm aan beide kanten.



Aarding

■ Belangrijk!

**DIT APPARAAT DIENST VOOR UW
PERSOONLIJKE VEILIGHEID JUIST
GEAARD AANGESLOTEN TE WORDEN.**

Indien uw stopcontact niet is geaard, is het de persoonlijke verantwoordelijkheid van de klant om het te laten vervangen door een correct geaarde wandcontactdoos.

Bedrijfsspanning

Het voltage dient in overeenstemming te zijn met de op het label van de oven opgegeven spanning. Wanneer een hogere spanning gebruikt wordt, kan dit brand of andere beschadigingen veroorzaken.

- Als een kant van de oven vlak tegen een muur wordt geplaatst, mag de andere kant of bovenkant niet worden geblokkeerd.
4. Plaats de magnetronoven niet vlak naast andere elektrische apparatuur of een gasfornuis.
 5. Het netsnoer mag niet in aanraking komen met de buitenzijde van de oven houd het snoer uit de buurt van warme of hete oppervlakken. Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen. Dompel het snoer, de stekker of de oven niet onder in water.
 6. Verwijder de voetjes van de magnetronoven niet.
 7. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen, zoals:
 - personeelskitchenette in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - gebruik door klanten in hotels, motels en andere verblijfsomgevingen;
 - bed and breakfast-achtige omgevingen.Niet buitenshuis gebruiken.

Plaatsing van uw oven

8. Het is af te raden de oven in een vochtige omgeving te gebruiken.
9. De ventilatie-openingen niet blokkeren. Als deze openingen tijdens gebruik worden geblokkeerd, kan de oven oververhit raken. De oven wordt in dergelijk geval beschermd door thermisch beveiligingsapparatuur en de werking wordt pas na afkoelen hervat.
10. Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik met een externe timer of met een afzonderlijk systeem voor afstandsbediening.

Belangrijke veiligheidsinstructies

1. De deurafdichtingen en de plaatsen hieromheen moeten worden schoongemaakt met een vochtige doek. Het apparaat moet gecontroleerd worden op beschadigingen aan de deurafdichtingen en de plaatsen rondom deze afdichtingen; indien er sprake van beschadiging is, mag het apparaat niet gebruikt worden totdat het door een door de fabrikant erkende onderhoudstechnicus gerepareerd is.
2. Probeer niet zelf reparaties uit te voeren aan de ovendeur, het bedieningspaneel, de veiligheidsvergrendelingsschakelaars of welk ander deel van de magnetronoven dan ook. Verwijder de behuizing van de magnetronoven niet; deze biedt bescherming tegen blootstelling aan microgolven. **Reparaties mogen uitsluitend door gekwalificeerd onderhoudspersoneel worden uitgevoerd.**
3. Gebruik dit apparaat niet, indien het NETSNOER en/of de STEKKER beschadigd zijn. Indien het apparaat niet goed functioneert, beschadigd of gevallen is, mogen in verband met de veiligheid reparaties uitsluitend uitgevoerd worden door onderhoudspersoneel welke door de fabrikant erkend zijn.
4. Indien het netsnoer beschadigd is, moet dit direct vervangen worden door de fabrikant, zijn onderhoudsagent of een gelijkaardige gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
5. Ontploffingsgevaar bestaat indien voedsel of dranken in een gesloten blik of fles worden verwarmd.
6. Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en ouder en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid bij het gebruik van het apparaat op een veilige wijze en zij de relevante risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen uitgevoerd worden.

Gebruik van uw magnetronoven

- Gebruik de oven uitsluitend voor het bereiden van voedsel. Deze magnetronoven is speciaal ontworpen voor het opwarmen en bereiden van voedsel. Gebruik de magnetronoven niet om chemische of andere niet eetbare producten te verwarmen.
- Voor gebruik dient u er zich van te verzekeren dat alle te gebruiken hulpmiddelen (schalen/bakvormen enz.) geschikt zijn voor gebruik in de magnetronoven.
- Gebruik de magnetronoven niet om voorwerpen in op te bergen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt **ZONDER VOEDINGSWAREN IN DE OVEN**. Hierdoor kan het apparaat beschadigd raken.
- Als er rook vrijkomt of er een brand in de oven ontstaat, druk dan op Stop/Reset of draai de draaiknop voor de tijdskeuze op de nulpositie en houd de deur gesloten om eventuele vlammen te verstikken. Koppel het netsnoer los of sluit de stroom af met de zekering of de stroomschakelaar.

Werking van de ventilatormotor

- Na gebruik van de oven kan de ventilatormotor enkele minuten draaien om de elektrische componenten af te koelen. Dit is normaal en u kunt het voedsel eruit halen, ook al draait de ventilatormotor. U kunt in die tijd de oven nog steeds gebruiken.

Ovenlicht

- Voor vervanging van de lamp van de oven moet u contact opnemen met uw dealer.

Accessoires

- Er wordt een aantal toebehoren bij deze magnetronoven geleverd. Volg altijd de instructies op van het betreffende toebehoren.

Glazen draaiplateau

- Laat de oven niet werken zonder de rolring en het glazen plateau.
- Gebruik uitsluitend het glazen draaiplateau dat speciaal voor deze magnetronoven ontworpen is.
- Als het glazen draaiplateau heet is, moet het eerst afkoelen voordat u het schoonmaakt of in water onderdompelt.
- Het glazen draaiplateau kan in beide richtingen draaien.
- Indien het voedsel in de schaal op het plateau de wanden van de oven raakt, waardoor het draaien stopt, gaat het draaiplateau automatisch in de tegengestelde richting draaien. Dit is normaal.
- Bereid geen voedsel direct op het glazen draaiplateau tenzij dit in het recept wordt aangegeven. Plaats het voedsel altijd in een magnetronbestendige schaal.

Rolring

- De rolring en de bodem van de oven moeten regelmatig worden schoongemaakt om lawaai en een teveel aan voedselresten te voorkomen.
- Gebruik altijd de rolring bij het koken met het glazen plateau.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Kooktijd

- De in het kookboek vermelde kooktijden zijn bij benadering gegeven. Factoren, die invloed hebben op de kookduur, zijn: de begintemperatuur, de hoeveelheid voedsel en de materialen die voor het koken worden gebruikt.
- Begin met de minimale kooktijd om te voorkomen dat het voedsel te gaar wordt. Als het voedsel niet gaar genoeg geworden is, kunt u het altijd nog wat langer bereiden.

■ Belangrijk!

Als u het voedsel langer kookt dan de aanbevolen kooktijd, kan het bederven, en in extreme gevallen zelfs vlam vatten en de magnetronoven beschadigen.

Kleine hoeveelheden voedsel

- Kleine hoeveelheden voedsel met een gering vochtgehalte kunnen uitdrogen, aanbranden of zelfs verbranden als ze te lang doorkoken. Indien het voedsel in de oven vat, moet de ovendeur gesloten blijven, de magnetronoven uitgezet worden en moet de stekker uit het stopcontact worden genomen.

Voedsel met weinig vocht

- De magnetron is uitsluitend bedoeld voor het verwarmen van voedingsmiddelen en dranken. Wees voorzichtig bij het verwarmen van voedingsmiddelen die weinig vocht bevatten, bijv. brood, chocolade, koekjes en gebak. Deze kunnen gemakkelijk verbranden, uitdrogen of vuur vatten als ze te lang worden gekookt. We raden u niet aan om voedingsmiddelen te verwarmen die weinig vocht bevatten, zoals popcorn of papadums. Het drogen van voedingsmiddelen, kranten of kleding en het verwarmen van verwarmingskussens, slippers, sponzen, vochtige doeken, therapeutische pitzakken, hete waterflessen en dergelijke, kan leiden tot gevaar voor letsel, ontbranding of brand.

Eieren

- Kook geen ongepelde eieren en verwarm geen hardgekookte eieren met de MAGNETRON functie. Er kan een te hoge druk in de eieren ontstaan, waardoor ze exploderen, zelfs na bereiding/verwarmen.

Niet-poreuze schil

- Voedsel zonder poreuze schil, zoals aardappelen, eierdooiers en worstjes, moeten doorprikt worden alvorens ze met de MAGNETRON-functie te bereiden. Zo voorkomt u dat ze exploderen.

Vleesthermometer

- Indien u gebruik maakt van een vleesthermometer voor vlees en gevogelte, gebruik deze dan alleen wanneer het voedsel buiten de magnetronoven is. Gebruik geen conventionele vleesthermometer binnen de Magnetronoven, omdat vonken kunnen optreden.

Vloeistoffen

- Indien vloeistoffen, zoals soep, sauzen en dranken opgewarmd worden in uw magnetronoven, kunnen deze zonder te gaan borrelen heter worden dan het kookpunt. Hierdoor kan de hete vloeistof plotseling gaan overkoken.

Om dit te voorkomen, kunnen de volgende stappen ondernomen worden:

- a Gebruik geen rechte glazen of bekers met smalle of toelopende bovenkant.
- b Niet te lang verwarmen.
- c Roer de vloeistof om alvorens deze in de oven te plaatsen en roer halverwege de opwarmtijd nogmaals om.
- d Laat de vloeistof na het verwarmen nog even in de oven staan en roer goed om voordat u de vloeistof uit de oven haalt.

Papier/kunststof

- Als u voedingsmiddelen gaat verwarmen in kunststof of papieren verpakkingen, dient u de oven regelmatig te controleren omdat deze verpakkingen bij oververhitting vlam kunnen vatten.
- Gebruik geen producten van gerecycled papier (bijv. keukenrol), tenzij het papieren product goedgekeurd is voor gebruik in de magnetron. Producten van gerecycled papier kunnen materialen bevatten die tijdens gebruik vonken en/of brand kunnen veroorzaken.
- Verwijder metalen sluitingen van braadzakken voordat u deze in de oven plaatst.

Keukengerei/folie

- Verwarm nooit gesloten potjes of flessen omdat deze kunnen exploderen.
- Gebruik geen metaalachtige bakjes of schotels met metaalachtige randen tijdens de magnetronfunctie. Hierdoor kunnen er vonken ontstaan.

Zuigflessen/potjes babyvoeding

- De speen of deksel moeten verwijderd worden van zuigflessen of potjes babyvoedsel alvorens ze in de magnetronoven te plaatsen.
- Schud zuigflessen goed en roer de inhoud van de potjes met babyvoeding een paar maal om.
- Controleer de temperatuur van het te nuttigen voedsel voor zorgvuldig om verbranden te voorkomen.

Onderdelen van uw oven

1. Vrijgaveknop deur

Duwen om de deur te openen. Als u de deur opent tijdens het koken, dan stopt het kookproces zonder het programma te annuleren.

Bij NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW wordt het koken hervat zodra de deur gesloten is. Bij NN-ST21QW wordt het koken hervat nadat de deur is gesloten en op Start/Instellen is gedrukt. Het is vrij veilig om de deur op elk moment tijdens een kookprogramma te openen en er is geen risico op magnetronblootstelling.

2. Doorkijkvenster

3. Ventilatie-openingen

4. Magnetronbuis

(Niet verwijderen.)

5. Externe ventilatie-openingen

6. Bedieningspaneel

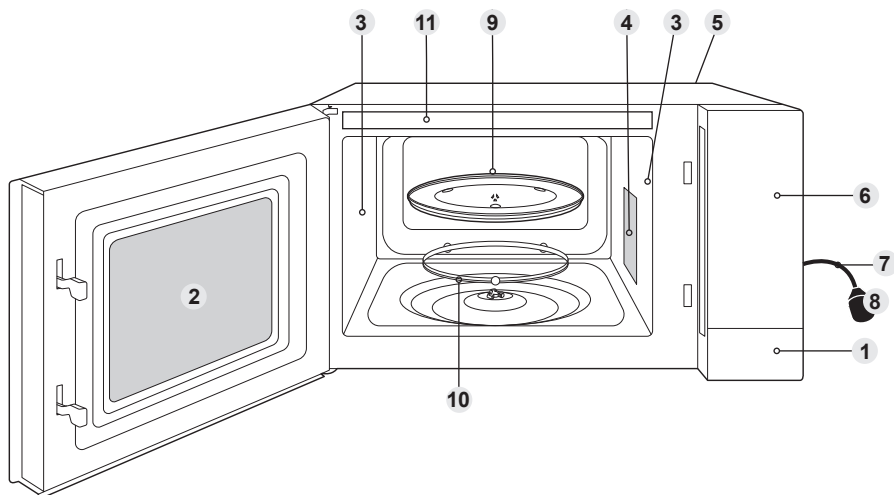
7. Netsnoer

8. Stekker

9. Glazen draaiplateau

10. Rolring

11. Menu label (alleen NN-ST21QW)

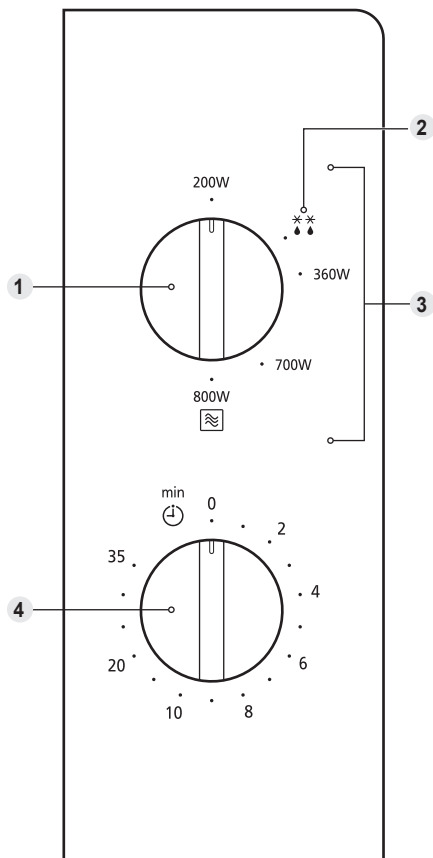


Het typeplaatje is op de oven aangebracht.

■ Opmerking

Deze afbeelding is alleen ter referentie.

Bedieningspaneel



1 Draaiknop voor keuze Magnetron/Ontdooien

2 Vermogen ontdooien

3 Magnetronvermogen

4 Tijdskeuze draaiknop

- Uw bedieningspaneel kan er anders uitzien, maar de woorden en functies zullen hetzelfde zijn.

Koken en ontdooien met de magnetron

Het glazen draaiplateau dient tijdens het gebruik van de magnetron, altijd op de juiste positie geplaatst te zijn.



Draai de draaiknop om het gewenste vermogensniveau te selecteren.

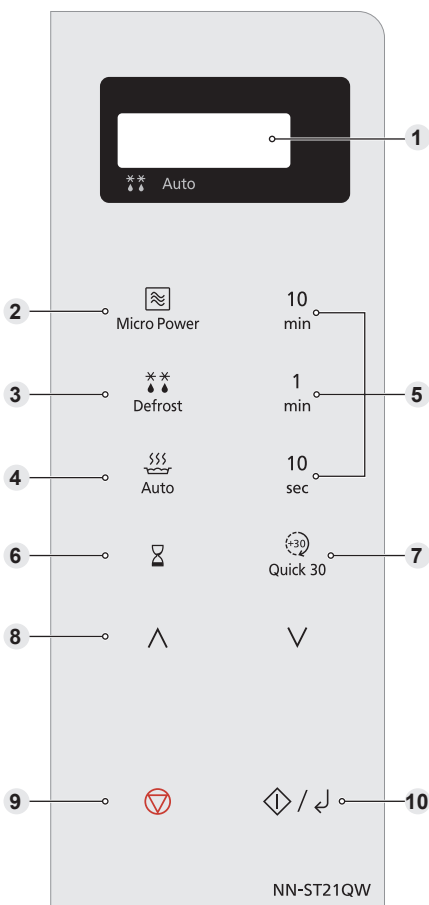
Draai de draaiknop om de kooktijd in te stellen.
Voor een korte kooktijd, draai de draaiknop tot over 5 minuten en pas dan tot de gewenste tijd aan.

Vermogensniveau	Magnetron
Hoog	800 W
Midden	700 W
Laag	360 W
Ontdooien ❄❄	270 W
Opwarmen	200 W

■ Opmerkingen

1. Als de deur al gesloten is, zal de oven onmiddellijk beginnen met het koken/ontdooien.
2. Indien u het gerecht tijdens de bereiding wilt controleren, kunt u gewoon de deur openen. De magnetronoven stopt het proces automatisch. Om het kookproces te vervolgen, dient de deur gesloten te worden.
3. Om te stoppen met koken, draai de draaiknop voor de tijdskeuze naar de nulpositie. De kooktijd kan op elk moment tijdens de kookcyclus worden gereset door de draaiknop te draaien.
4. Zodra u het gerecht, nadat het kookproces afgerond is, uit de oven neemt, moet u controleren of de draaiknop voor de tijdskeuze op de nulpositie staat.
5. Voor informatie over ontdooien, raadpleeg "Ontdooien" op pagina 18.
6. Na ongeveer de helft van de ontdooitijd, keer het voedsel om en verwijder het ontdooide deel/voedsel. Raadpleeg "Ontdooien" op pagina 18 voor meer informatie.
7. Raadpleeg opmerkingen 2-4 op pagina 24 voor meer informatie over het gebruik van een ovenschaal.

Bedieningspaneel



- Uw bedieningspaneel kan er anders uitzien, maar de woorden op de toetsen en functies zullen hetzelfde zijn.

■ Pieptoon

Wanneer een toets goed wordt ingedrukt, is een piepgeluid hoorbaar. Als een toets wordt ingedrukt en er is geen piepgeluid hoorbaar, dan heeft het apparaat de instructie niet geaccepteerd of is de instructie niet toegelaten. De oven piept twee keer tussen de geprogrammeerde fasen. Aan het einde van elk volledig doorlopen programma maakt de oven 5 keer een piepgeluid en verschijnt "End" (Einde) op het weergavevenster.

1 Display

2 Micro Power (Magnetron vermogen)-toets

3 Automatisch ontdooien-toets

4 Toets auto menu

5 Tijd-toetsen

6 Timer/Clock (Klok)-toets

7 Quick 30 (Snel 30)-toets

8 Omhoog/Omlaag-toetsen

9 Stop/Reset-toets

Voor het koken

Eén keer drukken wist uw instructies.

Tijdens het koken

Eén keer drukken stopt tijdelijk het kookproces. Als u nog een keer drukt, worden al uw instructies geannuleerd en er verschijnt een "0" of de tijd van de dag op het display.

10 Start/Instellen-toets

Met één druk op de knop begint de oven te werken. Wanneer de deur wordt geopend of Stop/Annuleren eenmaal wordt ingedrukt tijdens de werking van de oven, moet Start/Instellen opnieuw worden ingedrukt om de oven opnieuw te starten.

■ Opmerkingen

1. Als Start/Instellen gedurende 6 minuten na het instellen van het kookprogramma niet wordt ingedrukt, annuleert de oven automatisch het kookprogramma. Het display keert terug naar klok of "0".
2. Plaats de magnetronoven met het display op ooghoogte voor optimale kijkervaring.

De klok instellen

Wanneer de oven voor het eerst wordt aangesloten, verschijnt “88.88” op het display.



Druk op Start/Instellen.

De tijd van de dag op het display is nu vergrendeld.

■ Opmerkingen

1. Om de tijd van de dag opnieuw in te stellen, herhaalt u de hele stap hierboven.
2. De klok zal de tijd van de dag behouden zolang de oven is aangesloten en er elektriciteit is.
3. Dit is een 24-uurs klok, dwz 2 pm = 14:00 niet 2:00.

Kinderslot

Met deze functie worden de bedieningselementen van de oven onbruikbaar; de deur kan echter wel worden geopend. Het kinderveiligheidsslot kan worden ingesteld wanneer het display een “0” of de tijd weergeeft.

Instellen:



Druk binnen 10 seconden 3 keer op Start/Instellen.

De tijd van de dag zal verdwijnen. De werkelijke tijd gaat niet verloren. ‘L ---’ wordt aangegeven op het display.

Om te annuleren:

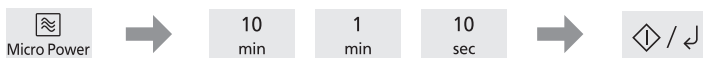


Druk binnen 10 seconden 3 keer op Stoppen/Annuleren.

De tijd van de dag zal opnieuw op het display verschijnen.

Koken en ontdooien met de magnetron

Het glazen draaiplateau dient tijdens het gebruik van de magnetron, altijd op de juiste positie geplaatst te zijn.



Druk op Micro Power (Magnetron vermogen) om het gewenste vermogensniveau te selecteren.

Stel de kooktijd in.
Zie "Instellen van de kooktijd/timertijd" hieronder.

Druk op Start/Instellen.
De tijd op het display begint af te tellen.

Druk	Vermogensniveau	Max. beschikbare tijd
een keer	800 W	Hoog
twee keer	500 W	Midden
3 keer	400 W	Laag
4 keer	200 W	Ontdooien
5 keer	100 W	Opwarmen

Opmerkingen

- De oven werkt automatisch op 800 W (Hoog) magnetronvermogen als een bereidingstijd wordt ingevoerd zonder dat het vermogensniveau eerder is geselecteerd.
- Tijdens het koken kan het glazen draaiplateau vibreren. Dit heeft geen invloed op de kookprestaties.
- Raadpleeg pagina 19 voor BEREIDING IN MEERDERE STAPPEN.
- Nadat het vermogen en de kooktijd zijn ingesteld, kan ook de tijdsduur worden ingesteld die de voedselwaren na MAGNETRONvermogen onaangeroerd moeten blijven staan (RUSTTIJD). Raadpleeg pagina 21.
- Gebruik de magnetron NIET met een metaalachtig accessoire in de oven.
- Controleer tijdens het ontdooien altijd het voedsel door de deur te openen en opnieuw te starten. Het is niet nodig om het voedsel tijdens het ontdooien te bedekken. Om een gelijkmatig resultaat te garanderen het voedsel tijdens het ontdooien meerdere keren roeren, omdraaien of scheiden. Voor grote bouten en gevogelte, halverwege het ontdooien omdraaien. Raadpleeg "Ontdooien" op pagina 18 voor meer informatie.
- Wanneer de magnetronoven gedurende lange tijd op 800 W (hoog) vermogen werkt, past de magnetronoven automatisch het vermogen aan om de onderdelen van de magnetronoven te beschermen.

Instellen van de kooktijd/timertijd

Wanneer u de kooktijd of de timertijd instelt, gebruik de volgende toetsen afhankelijk van uw behoeften.



Druk herhaaldelijk op elk van de Tijdstoetsen, afhankelijk van de tijds waarde die u wilt instellen.

Druk op Quick 30 (Snel 30) om de kooktijd in te stellen in stappen van 30 seconden.



Nadat u een tijds waarde hebt ingevoerd met elk Tijdstoetsen pad of Quick 30 (Snel 30), kunt u de tijds waarden aanpassen met de Omhoog/Omlaag toetsen.

Koken en ontdooien met de magnetron

Ontdooien

NAGAARTIJDEN

Afzonderlijke porties voedsel kunnen praktisch onmiddellijk na het ontdooien bereid worden. Het is normaal dat grotere porties voedsel in het midden nog bevroren zijn. Alvorens te gaan bereiden minimaal een uur laten staan. Tijdens de rusttijd, wordt de temperatuur gelijkmatig verdeeld en wordt het voedsel door geleiding ontdooid. Opmerking: Indien het voedsel niet onmiddellijk bereid wordt, moet het in de koelkast bewaard worden. Ontdooid voedsel mag nooit opnieuw ingevroren worden zonder dat het eerst gekookt is.

GEHAKT OF BROKJES VLEES EN VIS



Omdat de buitenkant van dit soort voedsel snel ontdooit, moeten zij van elkaar gescheiden worden; breek het blok in regelmatige stukken tijdens het ontdooien en verwijder de stukjes die reeds ontdooid zijn.

KLEINE PORTIES VOEDSEL



Koteletten en stukken kip moeten zo snel mogelijk van elkaar gescheiden worden, zodat zij gelijkmatig en volledig ontdooien. Vettige delen en de uiteinden ontdooien sneller. Leg deze in de buurt van het midden van het draaiplateau.

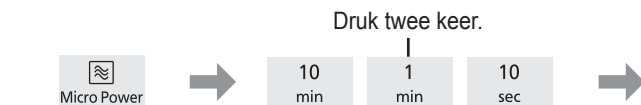
BROOD

Voor brood is de standaard insteltijd noodzakelijk om deze geheel te ontdooien. De standaard insteltijd kan verkort worden door de sneden uiteen te halen of het brood door te snijden.

Bereiding in meerdere stappen

Met deze functie kunt u tot 3 bereidingsstappen continu programmeren.

Bijvoorbeeld: instellen van continu 800 W (hoog) vermogen gedurende 2 minuten, 500 W (gemiddeld) vermogen gedurende 3 minuten en 100 W (warm) vermogen gedurende 2 minuten.



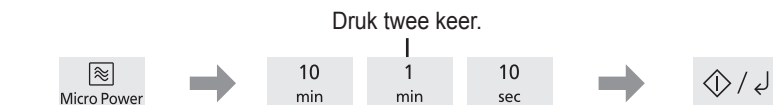
Druk eenmaal op magnetronvermogen om 800 W (hoog) vermogen te selecteren.

Stel de kooktijd in*.



Druk één keer op magnetronvermogen om een vermogen van 500 W (gemiddeld) te selecteren.

Stel de kooktijd in*.



Druk 4 keer op magnetronvermogen om 100 W (warm) vermogen te selecteren.

Stel de kooktijd in*.

Druk op Start/Instellen.
De tijd voor de eerste stap begint op het display af te tellen.

* Zie "Instellen van de kooktijd/timertijd" 17.

■ Opmerkingen

1. AUTOMATISCH PROGRAMMA'S kunnen niet worden gebruikt met BEREIDING IN MEERDERE STAPPEN.
2. Tijdens de werking klinken er 2 pieptonen tussen elke stap en 5 pieptonen nadat alle stappen zijn beëindigd.
3. 800 W (Hoog) MAGNETRONvermogen kan slechts één keer worden ingesteld in KOOKPROGRAMMA'S MET MEERDERE FASEN.

NN-ST21QW

Quick 30 (Snel 30)-functie

Met deze functie kunt u de kooktijd instellen in stappen van 30 seconden tot maximaal 5 minuten bij 800 W (hoog) vermogen.



Druk op Quick 30 (Snel 30) totdat de gewenste kooktijd in het weergavescherm verschijnt.

Druk op Start/Instellen.
De tijd op het display begint af te tellen.

NN-ST21QW

Tijd toevoegen-functie

Met deze functie kunt u tijdens het koken de kooktijd verlengen.



Druk tijdens het koken op 1 min of 10 sec.
De kooktijd zal tot 5 minuten worden toegevoegd.

■ Opmerking

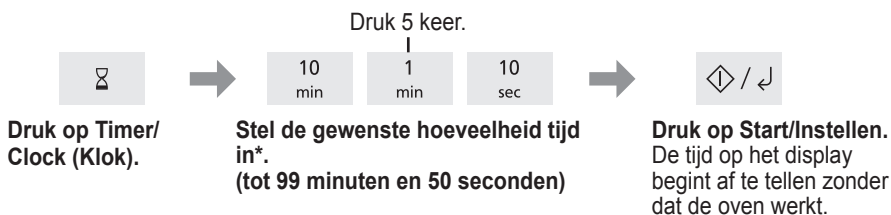
De TIJD TOEVOEGEN-functie is niet beschikbaar in de AUTOMATISCHE PROGRAMMA'S.

De timer gebruiken

Deze functie werkt als een KEUKENTIMER of stelt u in staat om de NAGAARTIJD/UITGESTELDE START te programmeren.

Keukentimer

Bijvoorbeeld: Om 5 minuten te tellen.



* Zie "Instellen van de kooktijd/timertijd" 17.

Nagaartijd

Bijvoorbeeld: Om na het koken op 500 W (Midden) MAGNETRON-vermogen gedurende 3 minuten, de voedingsmiddelen gedurende 5 minuten te laten rusten.

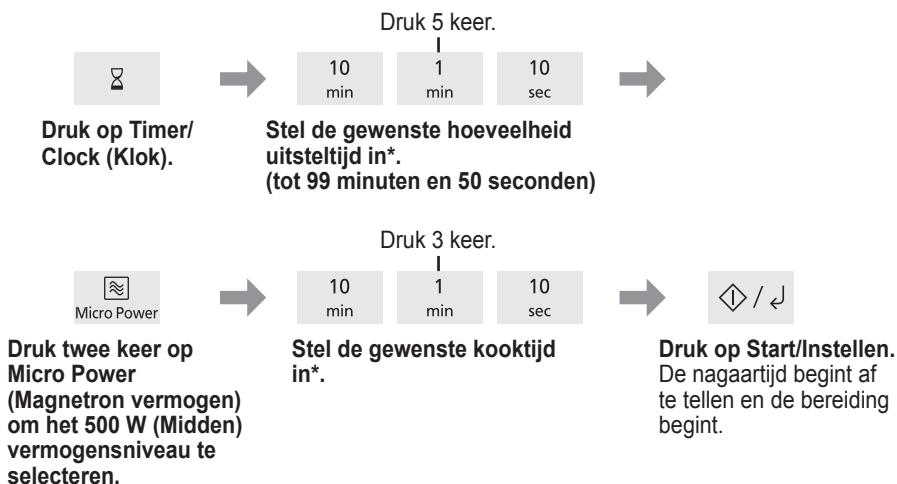


* Zie "Instellen van de kooktijd/timertijd" 17.

De timer gebruiken

Uitgestelde start

Bijvoorbeeld: Om na het koken op 500 W (Midden) MAGNETRON-vermogen gedurende 3 minuten, 5 minuten nagaartijd te beginnen.



* Zie "Instellen van de kooktijd/timertijd" 17.

■ Opmerkingen

1. KOKEN IN MEERDERE FASEN kan worden geprogrammeerd met inclusief RUSTTIJD of UITGESTELDE START.
2. Zelfs als de oven wordt geopend tijdens KEUKENTIMER, NAGAARTIJD of UITGESTELDE START, blijft de tijd op het display verder aftellen.
3. NAGAARTIJD/UITGESTELDE START kan niet vóór/na eender welk AUTOMATISCH PROGRAMMA worden geprogrammeerd.

Automatische programma's

Met deze functie kunt u voedsel ontdooien/opwarmen/koken op basis van het gewicht. Selecteer de categorie en stel het gewicht van het voedsel in. Het gewicht wordt ingesteld in grammen. De oven bepaalt automatisch het MAGNETRONvermogen en de kooktijd. Voor een snelle selectie begint het gewicht bij het meest gebruikte gewicht voor elke categorie. Tel het gewicht van toegevoegd water of het gewicht van de schotel niet mee.

Opmerkingen

1. De AUTOMATISCH PROGRAMMA'S mogen ALLEEN worden gebruikt voor het beschreven voedsel.
2. Ontdooi/bereid alleen voedsel binnen de beschreven gewichtsbereiken.
3. Weeg altijd het voedsel in plaats van te vertrouwen op de informatie op de verpakking.
4. Het meeste voedsel heeft voordeel van een NAGAARTIJD. Na het koken met een AUTOMATISCH PROGRAMMA, laat de warmte tot in het midden doordringen.

Automatisch ontdooien



Defrost



Selecteer het gewenste programma voor automatisch ontdooien.

Het nummer van het AUTOMATISCH PROGRAMMA verschijnt op het display.

Stel het gewicht van het bevroren voedsel in.

Het gewicht verhoogt/verlaagt in stappen van 10 g.

Druk op Start/Instellen.

Vergeet niet om in het voedsel te roeren of het om te keren tijdens het ontdooien.

Programma	Instructies
1. Stukjes Vlees   1 keer drukken	Gewicht: 200 - 1000 g Voor het ontdooien van kleine of dunne stukjes vlees, worstjes, gehakt, biefstuk, karbonades, visfilet (elk 100 g tot 400 g). Druk een keer op de automatisch ontdooien. Stel het gewicht van het voedsel in en druk op Start/Instellen. Omdraaien bij de pieptonen. Laat 15 tot 30 minuten rusten.
2. Grote Stukken Vlees   2 keer drukken	Gewicht: 600 - 1600 g Voor het ontdooien van grote stukken vlees, hele kip, bouten. Druk twee keer op de automatisch ontdooien. Stel het gewicht van het voedsel in en druk op Start/Instellen. Een rusttijd van 1 tot 2 uur moet voorafgaand aan het koken worden gehandhaafd zodat het midden van het voedsel ontdooit. Omdraaien bij de pieptonen.
3. Brood/Cake   3 keer drukken	Gewicht: 100 - 600 g Voor het ontdooien van brood (geheel, sneden, broodjes) en cakes. Roomcakes en glacétaarten zijn niet geschikt voor dit programma. Plaats het brood of de cake op een groot bord of een ondiepe schotel. Druk 3 keer op de automatisch ontdooien. Stel het gewicht van het voedsel in en druk op Start/Instellen. Omdraaien bij de pieptonen. Laat het brood 10 (wit, licht brood) tot 30 minuten (dicht roggebrood) rusten. Snij grote broden in de helft tijdens de nagaartijd.

Automatische programma's

Auto menu



Selecteer het gewenste Auto menu programma*.

Het nummer van het AUTOMATISCH PROGRAMMA verschijnt op het display.

Druk op Start/Instellen om de instelling te bevestigen.

Stel het gewicht van het voedsel in.
Het gewicht verhoogt/verlaagt in stappen van 10 g.

Druk op Start/Instellen.
De tijd op het display begint af te tellen.

* Nadat u op het blok auto menu hebt gedrukt, kunt u ook de Omhoog/Omlaag toetsen gebruiken om het Auto Menu programma te selecteren.

■ Opmerkingen

1. Aangezien er variaties in voedsel kunnen voorkomen, moet u controleren of het voedsel goed is gekookt en gloeiend heet is voordat u het serveert.
2. Het is aanbevolen om een ovenschaal met een inhoud van 2000 ml of minder te gebruiken.
3. Gebruik een ovenschaal met een breedte van minder dan 25 cm (inclusief handvaten) om te voorkomen dat deze de zijwanden van de oven aanraakt.
4. Haal een ovenschaal voorzichtig uit de oven om te voorkomen dat deze de bovenkant van de voorkant raakt. U kunt plasticfolie gebruiken om een ovenschaal af te dekken.

Programma	Instructies
1. Verse Maaltijd   1 keer drukken	Gewicht: 200 - 800 g Voor het opwarmen van een voorgekookte maaltijd. Alle voedsel moet voorgekookt zijn. Voedsel moet in de koelkast op een temperatuur van ongeveer +5 °C worden bewaard. Opwarmen in de verpakking waarin de maaltijd is aangeschaft. Volg de instructies van de fabrikant voor de bereiding. Als u voedsel in een schaal doet, bedek het dan met een doorprikte folie. Plaats de verpakking op de glazen draaiplaat. Druk eenmaal op Auto menu en druk op Start/Instellen. Stel het gewicht van het voedsel in en druk op Start/Instellen. Bij de pieptonen roeren. Aan het einde van het programma nogmaals roeren en enkele minuten laten staan. Grote porties vlees/vis in een dunne saus vragen mogelijk om een langere kooktijd. Dit programma is niet geschikt voor zetmeelrijk eten, zoals rijst, noedels of aardappelen. Maaltijden in een kom met een onregelmatige vormgeving vragen mogelijk om een langere kooktijd.

Automatische programma's

Programma	Instructies
2. Diepgevroren Maaltijd   2 keer drukken	Gewicht: 300 - 600 g Om een voorgekookte diepvriesmaaltijd op te warmen. Alle voedsel moet voorgekookt en ingevroren zijn (-18 °C). Opwarmen in de opwarmverpakking waarin de maaltijd is aangeschaft. Volg de instructies van de fabrikant voor de bereiding. Als u voedsel in een schaal doet, bedek het dan met een doorprikte folie. Plaats de verpakking op de glazen draaiplaat. Druk tweemaal op Auto menu en druk op Start/Instellen. Stel het gewicht van het voedsel in en druk op Start/Instellen. Bij de pieptonen roeren en blokken in stukken breken. Aan het einde van het programma nogmaals roeren en enkele minuten laten staan. Grote porties vlees/vis in een dunne saus vragen mogelijk om een langere kooktijd. Dit programma is niet geschikt voor zetmeelrijk eten, zoals rijst, noedels of aardappelen. Maaltijden in een kom met een onregelmatige vormgeving vragen mogelijk om een langere kooktijd.
3. Verse Groenten   3 keer drukken	Gewicht: 100 - 800 g Voor het koken van verse groenten zoals wortels, broccoli, bloemkool en groene bonen. Plaats de bereide groenten in een schaal van geschikte grootte. Besprenkel met 1 eetlepel water per 100 g groenten. Bedekken met folie. Doorprik de folie met een scherp mes eenmaal in het midden en 4 keer rondom de randen. Druk 3 maal op Auto menu en druk op Start/Instellen. Stel het gewicht van het voedsel in en druk op Start/Instellen. Bij de pieptonen roeren.
4. Diepgevroren Groenten   4 keer drukken	Gewicht: 100 - 800 g Geschikt voor alle soorten diepvriesgroenten, zoals erwten, maïs of gemengde groenten. Plaats de geprepareerde groente in een magnetronveilige ovenschotel en voeg daar naar voorkeur 2-6 eetlepels water aan toe. Dek af met een goed passend deksel. Plaats de schotel op de glazen draaiplaat. Druk 4 maal op Auto menu en druk op Start/Instellen. Stel het gewicht van het voedsel in en druk op Start/Instellen. Bij de pieptonen roeren. Laat het aan het einde van het koken voor 3 tot 5 minuten afgedekt staan.
5. Verse Vis   5 keer drukken	Gewicht: 200 - 500 g Voor het bereiden van verse visfilets en steaks. Plaats de vis in een schaal van geschikte grootte. Voeg 1-3 eetlepels water of bouillon toe. Bedekken met folie. Doorprik de folie met een scherp mes eenmaal in het midden en 4 keer rondom de randen. Druk 5 maal op Auto menu en druk op Start/Instellen. Stel het gewicht van het voedsel in en druk op Start/Instellen. Een paar minuten laten rusten.

Automatische programma's

Programma	Instructies		
6. Gepofte aardappelen   6 keer drukken	Gewicht: 200 - 600 g Om gepofte aardappelen te koken. Kies middelgrote aardappelen van 200-250 g. De aardappelen wassen, drogen en meerdere keren prikken met een vork. Plaats ze rondom de rand van de glazen draaiplaat. Druk 6 maal op Auto menu en druk op Start/Instellen. Stel het gewicht van het voedsel in en druk op Start/Instellen. Omdraaien bij de pieptonen.		
7. Verse Kipstukken   7 keer drukken	Gewicht: 200 - 600 g Om stukjes kip te koken zoals vleugels, drumsticks, dijen, halve borsten, enz. Doorprik de stukjes kip goed met een vork voorafgaand aan het koken. Leg de voorbereide stukken kip in een geschikte magnetronbestendige schaal. Voeg desgewenst 1-5 eetlepels olie toe. Bedekken met folie die tweemaal is doorprik. Plaats de ovenschotel op de glazen draaiplaat. Druk 7 maal op Auto menu en druk op Start/Instellen. Stel het gewicht van het voedsel in en druk op Start/Instellen. Omdraaien bij de pieptonen.		
8. Auflauf Reis   8 keer drukken	Gewicht: 100 - 200 g		
	Rijst	Aanbevolen hoeveelheid water	Schotelgrootte
	100 g	150 ml	2 liter
	200 g	300 ml	2 liter
Om witte rijst te koken, waaronder kortkorrelige, langkorrelige, jasmijnrijst en basmatirijst. Plaats de rijst in een magnetronveilige ovenschaal van de juiste grootte. Voeg het aanbevolen water toe dat hierboven wordt vermeld. Laat minstens ½ diepte van het volume over voor verdamping en om overkoken te voorkomen. Dek af met een deksel. Plaats de schotel op de glazen draaiplaat. Druk 8 maal op Auto menu en druk op Start/Instellen. Stel het gewicht van het voedsel in en druk op Start/Instellen. Laat na het koken 5 minuten staan.			

Vragen en antwoorden

V: Waarom kan de oven niet worden ingeschakeld?

- A: Controleer het volgende wanneer de oven niet kan worden ingeschakeld:
1. Is de stekker goed aangesloten?
Neem de stekker uit het stopcontact, wacht tien seconden en steek de stekker weer in het stopcontact.
 2. Controleer de zekering en de stroomonderbreker.
Schakel de stroomonderbreker in of vervang de zekering als hij uitgeschakeld resp. doorgeslagen is.
 3. Indien de stroomonderbreker of de zekering in orde zijn, probeer dan een ander apparaat op het stopcontact aan te sluiten. Indien het andere apparaat werkt, is er waarschijnlijk een probleem met de oven. Indien het andere apparaat niet werkt, is er waarschijnlijk een probleem met het stopcontact. Indien het er naar uitziet dat er een probleem met de oven is, moet contact opgenomen worden met een erkend servicecentrum.

V: Mijn oven stoort mijn TV-toestel. Is dit normaal?

- A: Er kan een bepaalde mate van storing op de radio en TV optreden wanneer de oven wordt gebruikt. Deze storing is gelijk aan het soort interferentie dat veroorzaakt wordt door kleine huishoudelijke apparaten zoals mixers, stofzuigers, haardrogers e.d. Dit duidt niet op een storing in uw magnetronoven.

V: Soms komt er warme lucht uit de ventilatie-openingen van de oven. Waarom?

- A: De warmte afkomstig van het bereiden van het voedsel verwarmt de lucht in de oven. Deze warme lucht wordt de oven uitgeleid via het luchtstroompatroon in de oven. Deze lucht bevat geen magnetronstraling. De ventilatie-openingen van de oven mogen nooit geblokkeerd worden.

Alleen voor NN-ST21QW

V: De oven wil mijn programma niet accepteren. Waarom?

- A: De oven is ontworpen om een verkeerd programma niet te accepteren. Bijvoorbeeld de oven zal geen 4e stap accepteren.

Verzorging van uw magnetronoven

1. De stekker van de oven moet uit het stopcontact worden verwijderd alvorens deze te reinigen.
2. Houd de deurafdichtingen en de plaatsen hieromheen schoon. Wanneer er spetters voedsel of vloeistof tegen de ovenwand, keramische plaat, de deurafdichtingen of het gebied eromheen zijn gekomen, veeg dit dan af met een vochtige doek. Als zij zeer vuil zijn geworden mag gebruik gemaakt worden van een mild reinigingsmiddel. Het gebruik van agressieve reinigings-middelen of schuursponsjes wordt niet aanbevolen. Vermijd het reinigen van de magnetronbuis aan de rechterkant van de ovenkamer.
GEBRUIK GEEN COMMERCIËLE OVENREINIGERS.
3. Gebruik geen ruwe, schurende reinigingsmiddelen of scherpe metalen schrapers om de ruit van de ovendeur te reinigen, aangezien deze het oppervlak kunnen krassen en het glas kunnen doen barsten.
4. De buitenzijde van de oven moet worden schoongemaakt met een vochtige doek. Ter voorkoming van schade aan de onderdelen binnen in de oven, mag er geen water via de ventilatie-openingen naar binnen sijpelen.
5. Als het bedieningspaneel vies wordt, maakt u het schoon met een zachte doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen op het bedieningspaneel. Laat bij het reinigen van het bedieningspaneel de ovendeur open staan om te voorkomen dat de oven per ongeluk wordt ingeschakeld. Na het reinigen drukt u op Stop/Reset om het display te wissen. of verzeker u ervan dat de draaiknop voor de tijdskeuze op de nulpositie staat.
6. Als er dampvorming is op de binnen- of buitenkant van de ovendeur, veegt u dit af met een zachte doek. Dit kan optreden als de oven onder hoge vochtigheidsomstandigheden wordt gebruikt en is op geen enkele wijze de aanduiding voor een storing van het apparaat.
7. Van tijd tot tijd moet het glazen draaiplateau verwijderd worden om het schoon te maken. Reinig het draaiplateau in warm water met een afwasmiddel of in een vaatwasmachine.
8. De rolring en de holte in de bodem van de oven moeten regelmatig worden schoongemaakt om overdreven lawaai te voorkomen. Veeg de holte in de bodem van de oven schoon met een zacht detergent en heet water, en droog het af met een schone doek. Was de rolring in zacht zeepwater. Bij een regelmatig gebruik worden kookdampen verzameld. Dit heeft echter geen invloed op de holte in de bodem van de oven of op de wielen van de rolring. Na het verwijderen van de rolring uit de holte in de bodem van de oven om deze schoon te maken, zorg ervoor dat deze goed wordt teruggeplaatst.
9. Gebruik geen stoomreiniger voor het reinigen.
10. De magnetronoven mag uitsluitend door gekwalificeerd servicepersoneel worden gerepareerd. Neem voor onderhoud en reparaties van de oven contact op met de dichtstbijzijnde erkende verdeler.
11. Als u de oven niet schoon houdt, is het mogelijk dat de kwaliteit van de oppervlakken vermindert waardoor de levensduur van het toestel verkort en er mogelijk gevaarlijke situaties ontstaan.
12. Houd ventilatie-openingen altijd zuiver. Controleer dat stof of andere materialen de ventilatie-openingen boven-, onder- of achteraan de oven niet blokkeren. Een blokkering van de ventilatie-openingen kan leiden tot oververhitting en de werking van de oven hinderen. Een blokkering van de luchtuitlaten kan oververhitting veroorzaken die een invloed kan hebben op de werking van de oven en mogelijk een gevaarlijke situatie kan opleveren.

Specificaties

Netvoeding: **230 V, 50 Hz**
Stroomverbruik:

Maximum; 1250 W
800 W (IEC-60705)

Capaciteit:

Buitenafmetingen:

NN-ST21QW;

440 mm (B) x 324 mm (D) x 258 mm (H)

NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;

440 mm (B) x 333 mm (D) x 258 mm (H)

Binnenafmetingen:

306 mm (B) x 308 mm (D) x 214 mm (H)

Totaal volume van de ovenkamer: **20 L**

Diameter van het glazen draaiplateau: **255 mm**

Bedrijfsfrequentie: **2450 MHz**

Netto gewicht: **11 kg**

Lawaai: **LWA 63 dB**

De aangegeven afmetingen en gewicht zijn bij benadering.

De specificaties kunnen zonder nadere aankondiging worden gewijzigd.

Dit product is een apparaat dat voldoet aan de Europese norm voor EMC-storingen (EMC = Elektromagnetische Compatibiliteit) EN 55011. Volgens deze norm is dit product een apparaat van groep 2, klasse B en ligt binnen de vereiste grenzen. Groep 2 betekent dat radiofrequente energie opzettelijk wordt gegenereerd in de vorm van elektromagnetische straling met als doel het verwarmen of koken van voedingsmiddelen. Klasse B betekent dat dit product in normale huishoudelijke ruimten mag worden gebruikt.



Informatie over de Verwijdering van Afval van Elektrische en Elektronische Apparaten

Dit symbool op de producten en/of begeleidende documenten

betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet mogen worden gemengd met gewoon huishoudelijk afval.

Voor een correcte behandeling, herstel en recyclage moet u deze producten naar de aangeduide verzamelpunten brengen waar ze gratis zullen worden aanvaard.

In sommige landen kunt u uw producten ook teruggeven aan uw lokale handelaar bij de aankoop van een gelijkwaardig, nieuw product.

Een correcte verwijdering van dit product zal een bijdrage leveren tot het behoud van waardevolle hulpbronnen en tot het voorkomen van alle mogelijke negatieve gevolgen voor de gezondheid van de mens en voor het milieu die een ongeschikte behandeling van het afval zou kunnen opleveren. Vraag meer details over een verzamelpunt in uw buurt bij de lokale overheid.

De nationale wetgeving kan boeten voorzien voor een verkeerde verwijdering van dit afval.

Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie

Wanneer u elektrische en elektronische apparaten wilt verwijderen, zoekt u best contact met uw handelaar of leverancier voor meer informatie.

Informatie over de Verwijdering in andere Landen buiten de Europese Unie

Dit symbool geldt slechts in de Europese Unie.

Wanneer u dit product wilt verwijderen, zoekt u best contact met uw lokale overheid of handelaar voor meer informatie over de correcte verwijderingsmethode.

- Instruções de segurança importantes. Antes de utilizar este forno, leia atentamente estas instruções e precauções e guarde-as para referência futura.
- Aviso! O aparelho deve ser inspecionado para detetar danos nos vedantes da porta e nas respetivas áreas circundantes e, se estas áreas estiverem danificadas, o aparelho não deve ser utilizado até ser reparado por um técnico de assistência formado pelo fabricante.
- Aviso! Não tente modificar, ajustar ou reparar a porta, a caixa do painel de controlo, os interruptores de bloqueio de segurança ou qualquer outra peça do forno. Não retire o painel exterior do forno e que o protege contra a exposição à energia do micro-ondas. As reparações devem ser efetuadas apenas por um técnico de assistência qualificado.
- Aviso! Os líquidos e outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes fechados pois estes podem rebentar.
- Aviso! Quando se aquecem líquidos como, por exemplo, sopa, molhos e bebidas no forno micro-ondas, pode ocorrer a fervura do líquido sem o aparecimento das bolhas habituais. Isto pode resultar num derramamento súbito do líquido quente.
- Aviso! O conteúdo dos biberões e dos frascos de comida para bebés deve ser mexido ou agitado. A temperatura tem de ser verificada antes do consumo para evitar queimaduras.

- **Aviso!** O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação durante os serviços de assistência e substituição de peças. Após a remoção da ficha de alimentação, esta deve permanecer visível ao técnico de assistência para assegurar que a ficha não é ligada inadvertidamente.
- **Aviso!** Antes de substituir a lâmpada, certifique-se de que o aparelho está desligado para evitar a ocorrência de um choque elétrico.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade inclusive e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento desde que sejam supervisionadas ou instruídas por uma pessoa responsável pela sua segurança no que diz respeito ao uso do aparelho de uma forma segura e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser levadas a cabo por crianças sem supervisão.
- Quando este forno estiver instalado, deverá ser fácil isolar o aparelho da fonte de energia desligando a ficha ou através de um disjuntor.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo respetivo fabricante ou centro de assistência ou por um técnico qualificado para evitar um acidente.
- Não coloque este micro-ondas próximo de um fogão a gás ou elétrico.

- Este micro-ondas destina-se a utilização exclusiva num balcão. Não deve ser embutido nem colocado no interior de um armário.
- O forno tem de ser instalado numa superfície plana e estável, a uma altura do chão mínima de 85 cm, com a parte posterior voltada para uma parede de fundo. Se um dos lados do forno ficar encostado a uma parede, o outro lado ou a parte superior não podem ficar tapados. Reserve um espaço de 15 cm na parte superior do forno.
- Quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, esteja atento ao forno uma vez que este tipo de recipientes incendeia-se se for aquecido durante demasiado tempo.
- Se for emitido fumo ou ocorrer um incêndio no micro-ondas, prima a tecla Parar/Repor ou rode o Comando de seleção do tempo para a posição zero e mantenha a porta fechada de modo a extinguir as chamas. Desligue o cabo de corrente, ou desligue a eletricidade no painel de fusíveis ou no disjuntor.
- Este aparelho destina-se a utilização doméstica e aplicações semelhantes tais como:
 - áreas de cozinha de funcionários de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - habitações agrícolas;
 - clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
 - alojamentos com pequeno almoço.

- Não cozinhe ovos com a casca nem aqueça ovos cozidos inteiros na função MICRO-ONDAS. A pressão pode acumular-se e os ovos podem rebentar, mesmo depois de o aquecimento por micro-ondas ter terminado.

- Limpe o interior do forno, os vedantes da porta e as áreas circundantes regularmente. Sempre que salpicos de alimentos ou líquidos derramados adiram às paredes do forno, vedantes da porta e áreas circundantes, limpe com um pano húmido. Poderá ser utilizado um detergente suave se estas áreas ficarem muito sujas. A utilização de detergentes fortes ou abrasivos não é recomendada.

- NÃO UTILIZE PRODUTOS COMERCIAIS DE LIMPEZA DE FORNOS.

- A falta de limpeza do micro-ondas poderá levar à deterioração das superfícies, o que poderá afetar negativamente o tempo de vida útil do aparelho e possivelmente resultar numa situação de perigo.

- Não deve ser utilizado nenhum produto de limpeza a vapor para limpar o forno.

- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos, ou raspadores de limpeza metálicos afiados, para limpar o vidro da porta do micro-ondas, pois poderão riscar a superfície e resultar no estilhaçamento do vidro.

- Este aparelho não foi concebido para funcionar mediante um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto independente.
- Use apenas utensílios adequados para uso em fornos micro-ondas.
- O forno micro-ondas destina-se a aquecer apenas alimentos e bebidas. Tenha cuidado quando estiver a aquecer alimentos com baixo nível de humidade como, por exemplo, pão, chocolate, bolachas e bolos. Estes podem queimar, secar ou incendiar-se facilmente se cozinhados durante muito tempo. Recomendamos que não aqueça alimentos com baixo nível de humidade, tais como pipocas ou crepes. Tentar secar comida, jornais ou roupa e aquecer almofadas de aquecimento, chinelos, esponjas, panos húmidos, sacos de trigo terapêuticos, garrafas térmicas e produtos semelhantes pode provocar ferimentos, ignição ou um incêndio.
- A lâmpada do micro-ondas deverá ser substituída por um técnico de assistência formado pelo fabricante. NÃO tente retirar o revestimento exterior do micro-ondas.
- Não devem ser utilizados recipientes metálicos ou pratos com rebordo metálico durante a cozedura por micro-ondas. Nestas situações, irão surgir faíscas.

Índice

Instalação e ligação.....	7
Colocação do micro-ondas.....	7
Instruções de segurança importantes	8
Guia de descongelação.....	11
Descrição do micro-ondas.....	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Painel de controlo.....	13
Cozedura e descongelação no micro-ondas.....	14
NN-ST21QW	
Painel de controlo.....	15
Acertar o relógio	16
Bloqueio de segurança para crianças.....	16
Cozedura e descongelação no micro-ondas.....	17
Cozedura em várias fases.....	19
Função Quick 30 (Rápido 30)	20
Função add time (Adicionar tempo)	20
Utilizar o temporizador	21
Programas automáticos	23
Descongelação auto	23
Menu Auto	24
Perguntas e respostas.....	27
Cuidados a ter com o micro-ondas.....	28
Especificações.....	29

Obrigado por ter adquirido um produto da Panasonic.

Panasonic Corporation Osaca, Japão
Importador: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburgo, Alemanha

Instalação e ligação

Examinar o forno micro-ondas

Desembale o micro-ondas, retire todo o material de embalagem e examine o micro-ondas para verificar se existem quaisquer danos, tais como amolgadelas, dobradiças de porta danificadas ou fendas na porta. Se encontrar algum dano, avise o seu distribuidor imediatamente. Não instale um forno micro-ondas danificado.

Instruções para ligação à terra

■ Importante!

ESTA UNIDADE DEVERÁ SER CORRECTAMENTE LIGADA À TERRA POR MOTIVOS DE SEGURANÇA PESSOAL.

Se a tomada CA utilizada não tiver ligação à terra, é da responsabilidade pessoal do cliente mandar substituí-la por uma tomada com ligação à terra adequada.

Voltagem de funcionamento

A voltagem utilizada deverá ser a que está indicada na etiqueta do micro-ondas. Se for utilizada uma voltagem superior à especificada, poderá provocar um incêndio ou outros danos.

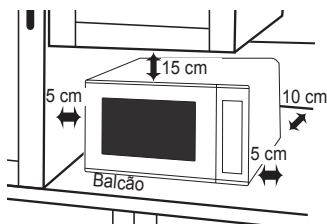
Colocação do micro-ondas

Este micro-ondas destina-se a utilização exclusiva num balcão. Não deve ser embutido nem colocado no interior de um armário.

1. Coloque o micro-ondas numa superfície plana e estável, a mais de 85 cm do chão.
2. Quando este forno estiver instalado, deverá ser fácil isolar o aparelho da fonte de energia desligando a ficha ou através de um disjuntor.
3. Para obter um funcionamento eficaz, assegure uma circulação de ar suficiente para o micro-ondas.

Utilização no balcão:

Reserve um espaço de 15 cm na parte superior do micro-ondas, 10 cm na parte posterior e 5 cm em ambos os lados.



Se um dos lados do micro-ondas ficar encostado a uma parede, o outro lado ou a parte superior não podem ficar tapados.

4. Não coloque este micro-ondas próximo de um fogão a gás ou elétrico.
5. O cabo de corrente não deve estar em contacto com o exterior do micro-ondas. Afaste o cabo de superfícies quentes. Não deixe o cabo pendurado na extremidade de uma mesa ou balcão. Não mergulhe o cabo, a ficha ou o micro-ondas em água.
6. Os pés do micro-ondas não devem ser retirados.
7. Este aparelho destina-se a utilização doméstica e aplicações semelhantes tais como:
 - áreas de cozinha de funcionários de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - habitações agrícolas;
 - clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
 - alojamentos com pequeno almoço.Não o utilize no exterior.

Colocação do micro-ondas

8. Evite utilizar o micro-ondas em ambientes de humidade elevada.
9. Não tape as saídas de ar. Se estas saídas forem tapadas durante o funcionamento, o micro-ondas pode aquecer em demasia. Neste caso, o micro-ondas será protegido por um mecanismo de segurança térmica e retomará o funcionamento apenas depois de ter arrefecido.
10. Este aparelho não foi concebido para funcionar mediante um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto independente.

Instruções de segurança importantes

1. Os vedantes da porta e as respetivas áreas circundantes devem ser limpos com um pano humedecido. O aparelho deve ser inspecionado para detetar danos nos vedantes da porta e nas respetivas áreas circundantes e, se estas áreas estiverem danificadas, o aparelho não deve ser utilizado até ser reparado por um técnico de assistência formado pelo fabricante.
2. Não tente modificar, ajustar ou reparar a porta, a caixa do painel de controlo, os interruptores de bloqueio de segurança ou qualquer outra peça do forno. Não retire o painel exterior do forno e que o protege contra a exposição à energia do micro-ondas. **As reparações devem ser efetuadas apenas por um técnico de assistência qualificado.**
3. Não utilize este aparelho se o CABO OU A FICHA estiverem danificados, se não estiver a funcionar corretamente ou se o tiver deixado cair. É perigoso tentar reparar o micro-ondas, pelo que só um técnico de assistência formado pelo fabricante o deverá fazer.
4. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo revendedor ou alguém qualificado para o efeito, de modo a evitar situações de risco.
5. Os líquidos e outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes fechados pois estes podem rebentar.
6. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade inclusive e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento desde que sejam supervisionadas ou instruídas por uma pessoa responsável pela sua segurança no que diz respeito ao uso do aparelho de uma forma segura e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser levadas a cabo por crianças sem supervisão.

Utilização do micro-ondas

- Não utilize o micro-ondas para outros efeitos que não a preparação de alimentos. Este micro-ondas foi concebido especificamente para aquecer ou cozinhar alimentos. Não o utilize para aquecer produtos químicos ou outros produtos que não sejam alimentos.
- Antes de utilizar, verifique se os utensílios/recipientes são adequados para utilização em fornos micro-ondas.
- Quando o micro-ondas não estiver a ser utilizado, não guarde objetos no seu interior devido ao perigo de o micro-ondas ser ligado acidentalmente.
- O aparelho não pode ser utilizado SEM ALIMENTOS NO INTERIOR. Se ocorrer alguma destas situações, pode danificar o aparelho.
- Se for emitido fumo ou ocorrer um incêndio no micro-ondas, prima a tecla Parar/Repor ou rode o Comando de seleção do tempo para a posição zero e mantenha a porta fechada de modo a extinguir as chamas. Desligue o cabo de corrente, ou desligue a eletricidade no painel de fusíveis ou no disjuntor.

Funcionamento da ventoinha

- Depois de o micro-ondas ser utilizado, a ventoinha pode ficar a funcionar durante breves minutos para arrefecer os componentes elétricos. Esta situação é normal e pode retirar os alimentos do micro-ondas mesmo enquanto a ventoinha estiver em funcionamento. Pode continuar a utilizar o micro-ondas durante este período.

Lâmpada do micro-ondas

- Quando for necessário substituir a lâmpada do micro-ondas, contacte o distribuidor.

Acessórios

- O micro-ondas é fornecido com uma grande variedade de acessórios. Siga sempre as instruções apresentadas para a utilização dos acessórios.

Prato de vidro

- Não utilize o micro-ondas sem o aro de rodas e o prato de vidro instalados.
- Nunca utilize outro tipo de prato de vidro que não o concebido especificamente para este micro-ondas.
- Se o prato de vidro estiver quente, deixe-o arrefecer antes de limpar ou passar por água.
- O prato de vidro pode rodar em qualquer direção.
- Se os alimentos ou o recipiente do cozinhado colocados no prato de vidro tocarem nas paredes do micro-ondas e o prato parar de rodar, este irá rodar automaticamente na direção oposta. Esta situação é normal.
- Não cozinhe alimentos diretamente sobre o prato de vidro, exceto se assim indicado nas receitas. Coloque sempre os alimentos num prato adequado para micro-ondas.

Aro de rodas

- O aro de rodas e a superfície inferior do micro-ondas devem ser limpos frequentemente para evitar ruídos e a acumulação de restos de alimentos.
- O aro de rodas e o prato de vidro têm de ser utilizados na cozedura dos alimentos em todas as circunstâncias.

Instruções de segurança importantes

Tempos de cozedura

- O tempo de cozedura depende da condição, da temperatura, da quantidade de alimentos e do tipo de utensílios de cozinha.
- Comece pelo tempo de cozedura mínimo para ajudar a evitar que os alimentos fiquem cozidos demais. Se os alimentos não estiverem suficientemente cozinhados, pode sempre cozinhá-los durante mais algum tempo.

■ Importante!

Se o tempo de cozedura recomendados forem excedidos, os alimentos irão estragar-se e, em circunstâncias extremas, podem incendiar-se e possivelmente danificar o interior do micro-ondas.

Pequenas quantidades de alimentos

- Pequenas quantidades de alimentos ou alimentos com um conteúdo de baixa humidade podem queimar-se, secar ou incendiar-se, se forem cozinhados durante muito tempo. Se os materiais no interior do micro-ondas se incendiarem, mantenha a porta do micro-ondas fechada, desligue o micro-ondas e retire a ficha da tomada.

Alimentos com baixo nível de humidade

- O forno micro-ondas destina-se a aquecer apenas alimentos e bebidas. Tenha cuidado quando estiver a aquecer alimentos com baixo nível de humidade como, por exemplo, pão, chocolate, bolachas e bolos. Estes podem queimar, secar ou incendiar-se facilmente se cozinhados durante muito tempo. Recomendamos que não aqueça alimentos com baixo nível de humidade, tais como pipocas ou crepes. Tentar secar comida, jornais ou roupa e aquecer almofadas de aquecimento, chinelos, esponjas, panos húmidos, sacos de trigo terapêuticos, garrafas térmicas e produtos semelhantes pode provocar ferimentos, ignição ou um incêndio.

Ovos

- Não cozinhe ovos com a casca nem aqueça ovos cozidos inteiros na função MICRO-ONDAS. A pressão pode acumular-se e os ovos podem rebentar, mesmo depois de o aquecimento por micro-ondas ter terminado.

Picar casca/pele

- Os alimentos com casca ou pele não porosas, tais como batatas, gemas de ovos e salsichas têm de ser picados antes de serem cozinhados no modo de MICRO-ONDAS para não se incendiarem.

Termómetro para carne

- Utilize um termómetro para carne, para verificar o grau de cozedura de assados e aves, apenas quando a carne tiver sido retirada do micro-ondas. Não utilize um termómetro para carne convencional no forno micro-ondas, pois pode originar faíscas.

Líquidos

- Quando se aquecem líquidos como, por exemplo, sopa, molhos e bebidas no forno micro-ondas, pode ocorrer a fervura do líquido sem o aparecimento das bolhas habituais. Isto pode resultar num derramamento súbito do líquido quente.

Para evitar esta possibilidade, devem seguir-se estes passos:

- a Evite utilizar recipientes facetados e estreitos.
- b Não aqueça em demasia.
- c Agite o líquido antes de colocar o recipiente no micro-ondas e faça-o novamente a meio do tempo de cozedura.
- d Depois do aquecimento, deixe-o permanecer no micro-ondas durante alguns instantes e, antes de retirar o recipiente com cuidado, agite-o novamente.

Papel/Plástico

- Quando aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, esteja atento ao forno uma vez que este tipo de recipientes incendeia-se se for aquecido durante demasiado tempo.
- Não utilize produtos de papel reciclado (por exemplo, rolo de papel de cozinha), a não ser que, na etiqueta do produto de papel, esteja indicado que o produto é seguro para utilização em micro-ondas. Os produtos de papel reciclado podem conter impurezas que podem provocar faíscas e/ou incêndios durante a utilização.
- Retire os anéis metálicos dos sacos para assar antes de colocar os sacos no micro-ondas.

Utensílios/metais

- Não aqueça latas ou garrafas fechadas, pois podem rebentar.
- Não devem ser utilizados recipientes metálicos ou pratos com rebordo metálico durante a cozedura por micro-ondas. Nestas situações, irão surgir faíscas.

Biberões/frascos de comida para bebés

- O topo e a tetina ou tampa têm de ser retirados dos biberões e dos frascos de comida para bebés, antes de serem colocados no micro-ondas.
- O conteúdo dos biberões e dos frascos de comida para bebés deve ser mexido ou agitado.
- A temperatura tem de ser verificada antes do consumo para evitar queimaduras.

Descrição do micro-ondas

1. Tecla de Abertura da Porta

Exerça pressão para abrir a porta. Se abrir a porta do micro-ondas durante a cozedura, o processo será interrompido sem cancelar o programa.

No caso do NN-SM23QM, do NN-SM22QB e do NN-SM21QW, o processo de cozedura será retomado assim que a porta for fechada. No caso do NN-ST21QW, o processo de cozedura será retomado depois de a porta ser fechada e a tecla Iniciar/Definir ser premida. Não há qualquer perigo em abrir a porta do micro-ondas durante um programa de cozedura e não há qualquer risco de exposição às micro-ondas.

2. Janela do micro-ondas

3. Saídas de ar

4. Guia de alimentação do micro-ondas (Não remova.)

5. Saídas de ar externas

6. Painel de controlo

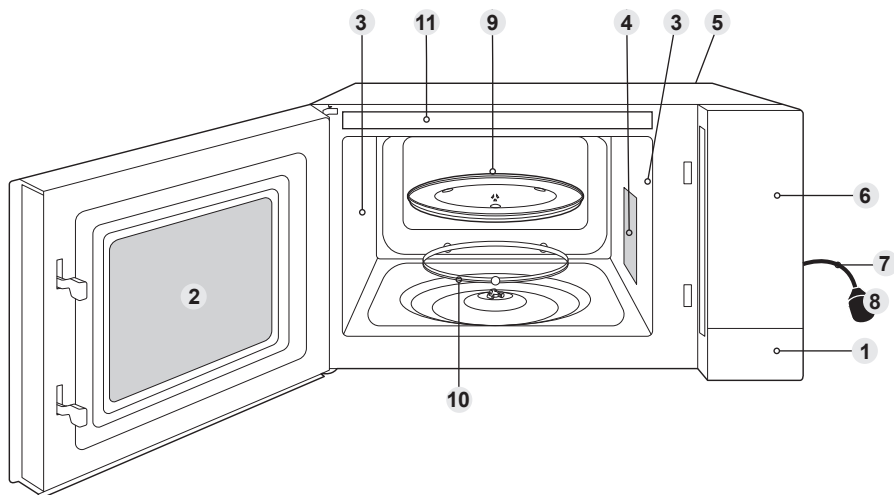
7. Cabo de alimentação

8. Ficha

9. Prato de vidro

10.ARO de rodas

11. Etiqueta do menu (apenas no NN-ST21QW)

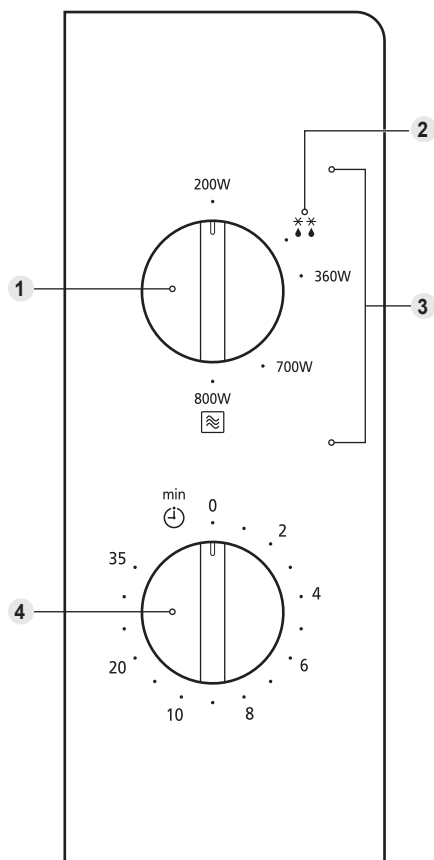


A etiqueta de identificação está afixada na superfície externa do micro-ondas.

■ Nota

Esta imagem é apenas para referência.

Painel de controlo



1 Comando de seleção de micro-ondas/descongelação

2 Potência de descongelamento

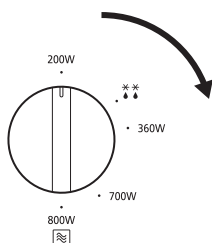
3 Potência de micro-ondas

4 Comando de seleção do tempo

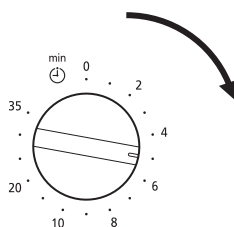
- O seu painel de controlo pode apresentar diferenças de aparência mas as palavras e a funcionalidade serão iguais.

Cozedura e descongelação no micro-ondas

O prato de vidro deverá estar sempre colocado quando utilizar o micro-ondas.



Rode o comando para selecionar o nível de potência pretendido.



Rode o comando para definir o tempo de cozedura.

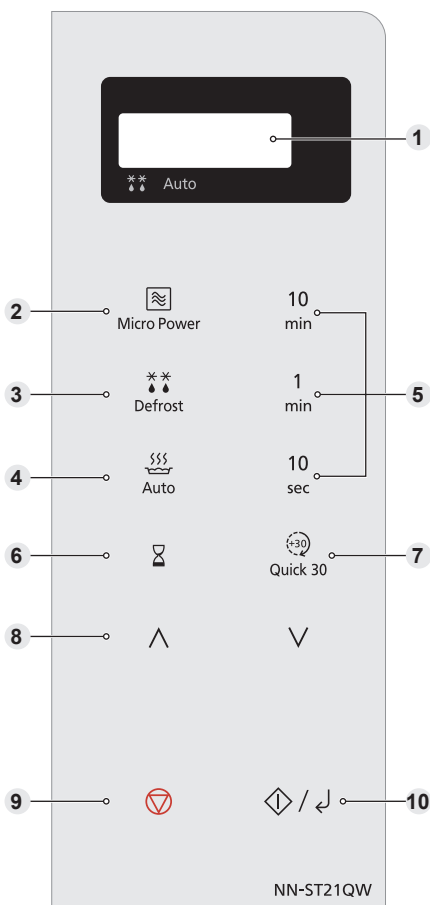
Para um tempo de cozedura curto, rode o comando para cerca de 5 minutos e depois ajuste para o tempo necessário.

Nível de potência	Micro-ondas
Elevada	800 W
Média	700 W
Baixa	360 W
Descongelar ❄️	270 W
Morna	200 W

■ Notas

1. Se a porta já estiver fechada, o forno irá iniciar imediatamente o processo de cozedura/descongelação.
2. Se quiser verificar os alimentos durante a cozedura basta abrir a porta. O forno interrompe automaticamente a cozedura. Para reiniciar a cozedura feche a porta.
3. Para parar a cozedura, rode o Comando de seleção do tempo para a posição zero. O tempo de cozedura pode ser reposto a qualquer momento durante o ciclo de cozedura rodando o comando.
4. Quando os alimentos são retirados do forno depois de concluída a cozedura, verifique se o Comando de seleção do tempo está na posição zero.
5. Para informações sobre o processo de descongelação, consulte o Guia de descongelação na página 18.
6. Depois de decorrer aproximadamente metade do tempo de descongelação, vire os alimentos e retire a parte/alimentos descongelados. Consulte o Guia de descongelação na página 18 para obter informações detalhadas.
7. Consulte as notas 2-4 na página 24 para saber como utilizar a caçarola.

Painel de controlo



1 Visor

2 Tecla Micro Power (Potência Micro-ondas)

3 Tecla Descongelação Auto

4 Tecla do menu Auto

5 Teclas do Tempo

6 Tecla do Temporizador/do Relógio

7 Tecla Quick 30 (Rápido 30)

8 Teclas Para cima/Para baixo

9 Tecla Parar/Repor Antes da cozedura

Premir uma vez, elimina as instruções.

Durante a cozedura

Premir uma vez, interrompe temporariamente o programa de cozedura. Se premir novamente, cancela todas as instruções e irá apresentar um "0" ou a hora certa no visor.

10 Tecla Iniciar/Definir

Premir esta tecla uma vez inicia o funcionamento do micro-ondas. Se abrir a porta ou premir uma vez a tecla Parar/Repor durante o funcionamento, é necessário premir novamente a tecla Iniciar/Definir para reiniciar o funcionamento do micro-ondas.

- O seu painel de controlo pode apresentar diferenças de aparência, mas as palavras nas teclas e a funcionalidade serão iguais.

■ Sinal sonoro

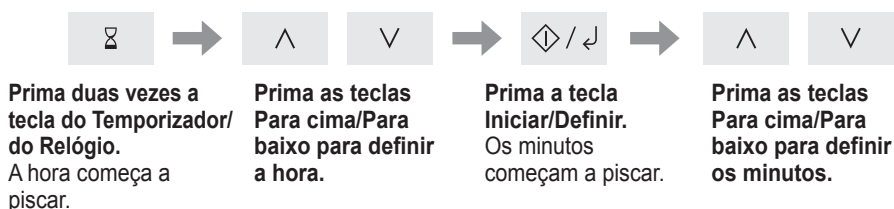
Quando uma tecla for premida corretamente, será emitido um sinal sonoro. Se, quando premir uma tecla, não for emitido um sinal sonoro, isso significa que a unidade não aceitou ou não pode aceitar a instrução. O micro-ondas irá emitir dois sinais sonoros entre as fases programadas. No final de cada programa concluído, o micro-ondas irá emitir um sinal sonoro 5 vezes e aparecerá a indicação "End" (Fim).

■ Notas

1. Se a tecla Iniciar/Definir não for premida durante 6 minutos depois de o programa de cozedura ter sido definido, o micro-ondas irá cancelar automaticamente o programa de cozedura. O visor irá regressar à apresentação da hora ou do "0".
2. Não coloque o micro-ondas com a janela de visualização acima do nível dos olhos para obter uma visibilidade total.

Acertar o relógio

Quando o micro-ondas é ligado pela primeira vez, aparece a indicação “88.88” no visor.



Prima a tecla Iniciar/Definir.

A hora certa aparece agora bloqueada no visor.

■ Notas

1. Para repor a hora certa, repita todos os passos anteriores.
2. O relógio irá manter a hora certa desde que o micro-ondas esteja ligado e a receber energia.
3. Este relógio é de 24 horas, por exemplo, 2 pm = 14:00 e não 2:00.

Bloqueio de segurança para crianças

Esta função irá desativar os comandos do micro-ondas; no entanto, a porta pode ser aberta. O Bloqueio de segurança para crianças pode ser ativado quando o visor apresentar um “0” ou a hora.

Para ativar:



Prima a tecla Iniciar/Definir 3 vezes no espaço de 10 segundos.

A hora certa irá desaparecer. A hora atual não será perdida. Aparece a indicação ‘L ---’ no visor.

Para cancelar:



Prima a tecla Parar/Repor 3 vezes no espaço de 10 segundos.

A hora certa aparecerá de novo no visor.

Cozedura e descongelação no micro-ondas

O prato de vidro deverá estar sempre colocado quando utilizar o micro-ondas.



10
min

1
min

10
sec



**Prima Micro Power
(Potência Micro-ondas)
para seleccionar o nível
de potência pretendido.**

Defina o tempo de cozedura.
Consulte "Definir o tempo de
cozedura/tempo do
temporizador" em seguida.

Prima a tecla Iniciar/Definir.
A contagem decrescente do
tempo aparece no visor.

Prima	Nível de potência	Tempo máx. disponível
uma vez	800 W Elevada	30 minutos
duas vezes	500 W Média	99 minutos 50 segundos
3 vezes	400 W Baixa	99 minutos 50 segundos
4 vezes	200 W Descongelar	99 minutos 50 segundos
5 vezes	100 W Morna	99 minutos 50 segundos

■ Notas

1. O micro-ondas irá funcionar automaticamente na potência das MICRO-ONDAS de 800 W (Elevada) se for introduzido um tempo de cozedura sem previamente ter sido seleccionado o nível de potência.
2. Durante a cozedura, o prato de vidro pode vibrar. Esta situação não irá afetar o desempenho da cozedura.
3. Para informações sobre COZEDURA EM VÁRIAS FASES, consulte a página 19.
4. O TEMPO DE REPOUSO pode ser programado depois de a potência das MICRO-ONDAS e o tempo de cozedura terem sido definidos. Consulte a página 21.
5. NÃO tente utilizar o micro-ondas apenas com um acessório metálico no interior.
6. Verifique sempre os alimentos durante a descongelação abrindo a porta do micro-ondas e, em seguida, reiniciando o programa. Não é necessário cobrir os alimentos durante a descongelação. Para garantir um resultado uniforme, agite, vire ou separe os alimentos várias vezes durante a descongelação. No caso de carne em peças e aves, vire a meio da descongelação. Consulte o Guia de descongelação na página 18 para obter informações detalhadas.
7. Quando o micro-ondas é usado a uma potência de 800 W (Elevada) durante muito tempo, o micro-ondas ajusta automaticamente a potência para proteger os respetivos componentes.

■ Definir o tempo de cozedura/tempo do temporizador

Quando pretender definir o tempo de cozedura ou o tempo do temporizador, use as teclas seguintes de acordo com as suas necessidades.

10
min

1
min

10
sec

Quick 30

Prima repetidamente cada tecla do Tempo de acordo com o valor de tempo que pretende definir.

Prima a tecla Quick 30 (Rápido 30) para definir o tempo de cozedura em incrementos de 30 segundos.

^

v

Depois de inserir um valor de tempo com cada tecla do Tempo ou com a tecla Quick 30 (Rápido 30), pode ajustar os valores de tempo com as teclas Para cima/Para baixo.

Cozedura e descongelação no micro-ondas

Guia de descongelação

INTERVALOS DE TEMPO

As doses individuais poderão ser cozinhadas quase imediatamente a seguir à descongelação. É usual que grandes porções de carne permaneçam congeladas no meio. Nestes casos é aconselhável que, antes de cozinhar, deixe a carne descongelar durante, pelo menos, uma hora. Durante o tempo de espera, a temperatura distribui-se equitativamente pelos alimentos e estes descongelam por condução. Muito importante: Se não prevê consumir os alimentos imediatamente a seguir à descongelação, guarde-os no frigorífico. Nunca volte a congelar alimentos sem os cozinhar primeiro.

CARNE PICADA OU CUBOS DE CARNE E MARISCOS



Deve separar-se estes alimentos, cortá-los durante o período de descongelação e, uma vez descongelados, separar os pedaços, pois a parte exterior destes alimentos tende a descongelar rapidamente.

PEQUENOS PEDAÇOS DE ALIMENTOS



Deve separar-se as costeletas bem como as partes de frango, para que estas descongelem equitativamente. Lembre-se que as partes gordas e as extremidades descongelam sempre mais rapidamente. Por isso, deverá colocá-las o mais próximo possível do centro do prato rotativo.

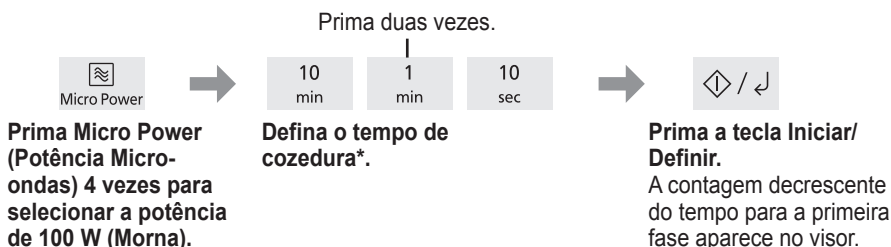
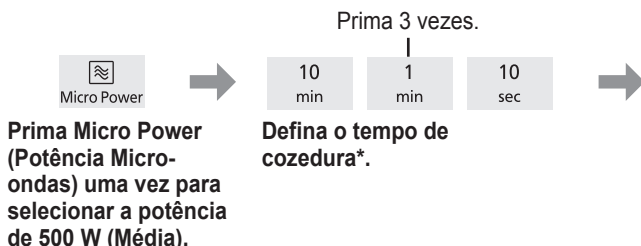
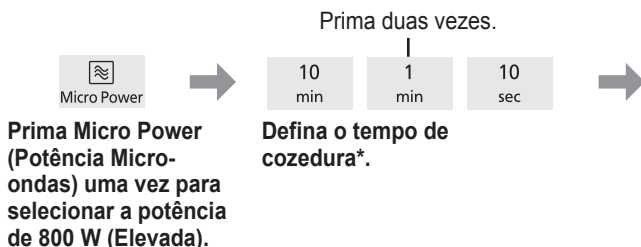
PÃO

As porções de pão necessitam de um intervalo de tempo maior que permita que o centro descongele. O intervalo de tempo pode ser diminuído se as fatias forem separadas e as porções cortadas ao meio.

Cozedura em várias fases

Esta função permite programar até 3 fases de cozedura contínua.

Exemplo: Para definir continuamente uma potência de 800 W (Elevada) durante 2 minutos, uma potência de 500 W (Média) durante 3 minutos e uma potência de 100 W (Morna) durante 2 minutos.



* Consulte "Definir o tempo de cozedura/tempo do temporizador" na página 17.

Notas

- Os PROGRAMAS AUTOMÁTICOS não podem ser utilizados com uma COZEDURA EM VÁRIAS FASES.
- Durante a operação, serão emitidos 2 sinais sonoros entre cada fase e, quando todas as fases estiverem concluídas, serão emitidos 5 sinais sonoros.
- A potência das MICRO-ONDAS de 800 W (Elevada) pode ser definida apenas uma vez na COZEDURA EM VÁRIAS FASES.

NN-ST21QW

Função Quick 30 (Rápido 30)

Esta função permite definir o tempo de cozedura em incrementos de 30 segundos até 5 minutos numa potência de 800 W (Elevada).



Prima a tecla Quick 30 (Rápido 30) até que o tempo de cozedura pretendido apareça no visor.

Prima a tecla Iniciar/Definir.
A contagem decrescente do tempo aparece no visor.

NN-ST21QW

Função add time (Adicionar tempo)

Esta função permite adicionar tempo de cozedura durante a cozedura.



Durante a cozedura, prima 1 min (1 minuto) ou 10 sec (10 segundos).

Serão adicionados até 5 minutos de tempo de cozedura.

■ Nota

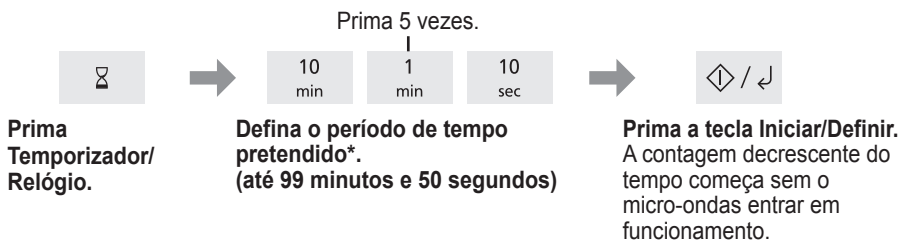
A função ADD TIME (ADICIONAR TEMPO) não está disponível para PROGRAMAS AUTOMÁTICOS.

Utilizar o temporizador

Esta função funciona como um TEMPORIZADOR DE COZINHA ou permite programar o TEMPO DE REPOUSO/INÍCIO RETARDADO.

Temporizador de cozinha

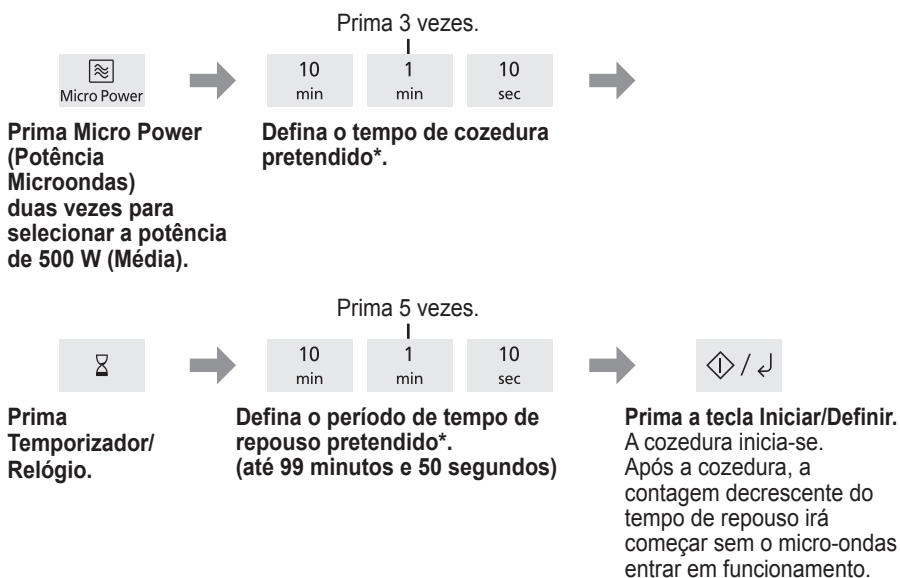
Exemplo: Para uma contagem de 5 minutos.



* Consulte "Definir o tempo de cozedura/tempo do temporizador" na página 17.

Intervalo de tempo

Exemplo: Para um repouso de 5 minutos após um tempo de cozedura de 3 minutos na potência das MICRO-ONDAS de 500 W (Média).

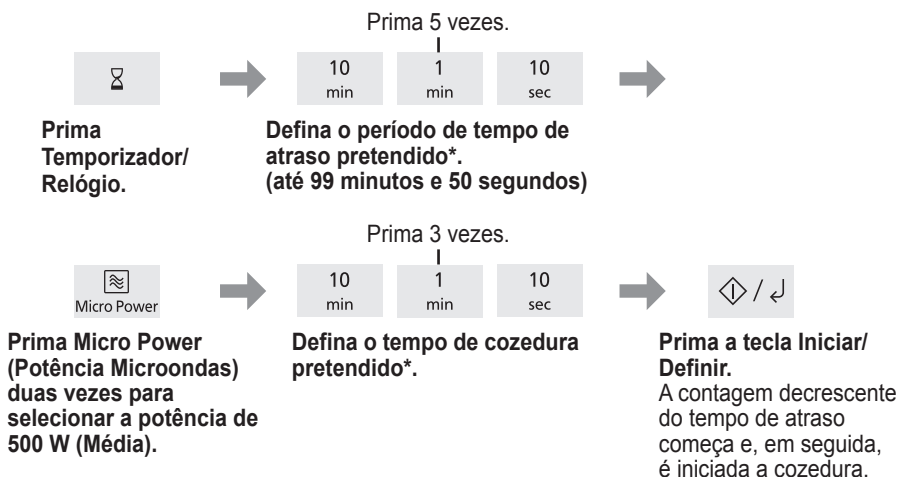


* Consulte "Definir o tempo de cozedura/tempo do temporizador" na página 17.

Utilizar o temporizador

Início retardado

Exemplo: Para iniciar a cozedura numa potência das MICRO-ONDAS de 500 W (Média) durante 3 minutos após 5 minutos de tempo de repouso.



* Consulte "Definir o tempo de cozedura/tempo do temporizador" na página 17.

■ Notas

1. É possível programar uma COZEDURA EM VÁRIAS FASES incluindo o TEMPO DE REPOUSO ou o INÍCIO RETARDADO.
2. Mesmo que a porta do micro-ondas seja aberta durante o TEMPORIZADOR DE COZINHA, o TEMPO DE REPOUSO ou o INÍCIO RETARDADO, a contagem decrescente do tempo apresentada no visor não é interrompida.
3. Não é possível programar um TEMPO DE REPOUSO/INÍCIO RETARDADO antes/ depois de um PROGRAMA AUTOMÁTICO.

Programas automáticos

Com esta função pode descongelar/reaquecer/cozinhar alimentos de acordo com o peso. Selecione a categoria e defina o peso do alimento. O peso é programado em gramas. O micro-ondas determina o nível de potência das MICRO-ONDAS e o tempo de cozedura automaticamente. Para uma seleção mais rápida, o peso inicia a partir do valor utilizado com mais frequência para cada categoria. Não inclua o peso da água que tenha adicionado nem o peso do recipiente.

■ Notas

1. Os PROGRAMAS AUTOMÁTICOS têm de ser utilizados APENAS para os alimentos indicados.
2. Descongele/cozinhe alimentos apenas com pesos que não excedam os intervalos indicados.
3. Pese sempre os alimentos e não dê preferência às informações das embalagens.
4. A maior parte dos alimentos irá ficar ainda melhor se aplicar um TEMPO DE REPOUSO. Depois de cozinhar num PROGRAMA AUTOMÁTICO, permita que o calor continue a incidir no centro do alimento.

Descongelação auto



Selecione o programa Descongelação Auto pretendido.

O número do PROGRAMA AUTOMÁTICO aparece no visor.

Defina o peso do alimento congelado.

A contagem do peso aumenta/diminui em incrementos de 10 g.

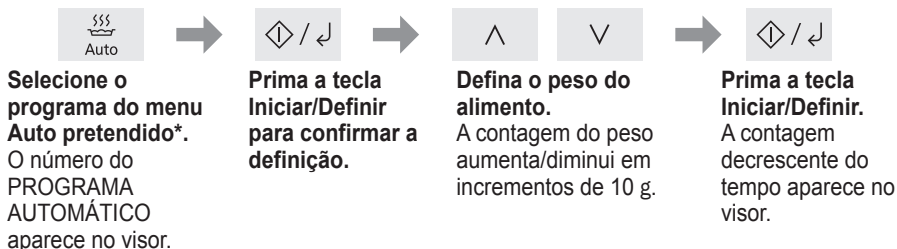
Prima a tecla Iniciar/Definir.

Não se esqueça de agitar ou virar os alimentos durante a descongelação.

Programa	Instruções
1. Porções Pequenas   Premir 1 vez	Peso: 200 - 1000 g Para descongelar porções pequenas ou finas de carne, salsichas, carne picada, bifes, costeletas, filetes de peixe (entre 100 g a 400 g cada). Prima uma vez a tecla Descongelação Auto. Defina o peso do alimento e prima a tecla Iniciar/Definir. Vire sempre que ouvir o sinal sonoro. Aguarde um período de repouso de 15 a 30 minutos.
2. Porção Grande   Premir 2 vezes	Peso: 600 - 1600 g Para descongelar uma porção grande de carne, um frango inteiro, carne em peças. Prima duas vezes a tecla Descongelação Auto. Defina o peso do alimento e prima a tecla Iniciar/Definir. Deve aguardar um período de repouso de 1 a 2 horas antes de iniciar a cozedura para que o centro dos alimentos descongele. Vire sempre que ouvir o sinal sonoro.
3. Pão/Bolos   Premir 3 vezes	Peso: 100 - 600 g Para descongelar pão (inteiro, em fatias, baguetes) e bolos. Os bolos com creme e bolos semifrios não são adequados para este programa. Coloque o pão ou o bolo num prato grande ou num prato fundo. Prima 3 vezes a tecla Descongelação Auto. Defina o peso do alimento e prima a tecla Iniciar/Definir. Vire sempre que ouvir o sinal sonoro. Aguarde um período de repouso de 10 (pão branco) a 30 minutos (pão de centeio). Corte pães de forma grandes ao meio durante o período de repouso.

Programas automáticos

Menu Auto



* Depois de premir a tecla do menu Auto, também pode usar as teclas Para cima/Para baixo para seleccionar o programa do menu Auto.

■ Notas

1. Uma vez que podem ocorrer algumas variações nos alimentos, verifique se estes estão bem cozinhados e quentes antes de os servir.
2. Recomenda-se a utilização de uma caçarola com capacidade igual ou inferior a 2000 ml.
3. Utilize uma caçarola com menos de 25 cm de largura (incluindo a pega) para evitar tocar nas paredes laterais do micro-ondas.
4. Retire a caçarola do micro-ondas com cuidado para evitar bater na parte superior do painel frontal. Pode utilizar película aderente para cobrir a caçarola.

Programa	Instruções
1. Refeições Frias 	Peso: 200 - 800 g Para reaquecer uma refeição pré-cozinhada. Todos os alimentos têm de estar pré-cozinhados. Os alimentos devem ser conservados no frigorífico a uma temperatura de aproximadamente +5 °C. Reaqueça no recipiente tal como adquiridos. Siga as instruções do fabricante para a preparação. Se mudar o alimento para um prato, cubra com película aderente picada. Coloque o recipiente no prato de vidro. Prima uma vez a tecla do menu Auto e prima a tecla Iniciar/Definir. Defina o peso do alimento e prima a tecla Iniciar/Definir. Agite sempre que ouvir o sinal sonoro. Agite novamente no final do programa e deixe ficar alguns minutos em repouso. Porções grandes de carne/peixe com molhos pouco espessos podem exigir um maior tempo de cozedura. Este programa não é adequado para alimentos ricos em amido, tais como arroz, massas ou batatas. As refeições colocadas em recipientes de forma irregular podem exigir um maior tempo de cozedura.



Auto

Premir 1 vez

Programas automáticos

Programa	Instruções
2. Refeições Congeladas 	Peso: 300 - 600 g Para reaquecer uma refeição congelada pré-cozinhada. Todos os alimentos têm de estar pré-cozinhados e congelados (-18 °C). Reaqueça no recipiente tal como adquiridos. Siga as instruções do fabricante para a preparação. Se mudar o alimento para um prato, cubra com película aderente picada. Coloque o recipiente no prato de vidro. Prima duas vezes a tecla do menu Auto e prima a tecla Iniciar/Definir. Defina o peso do alimento e prima a tecla Iniciar/Definir. Agite sempre que ouvir o sinal sonoro e corte os pedaços em peças mais pequenas. Agite novamente no final do programa e deixe ficar alguns minutos em repouso. Porções grandes de carne/peixe com molhos pouco espessos podem exigir um maior tempo de cozedura. Este programa não é adequado para alimentos ricos em amido, tais como arroz, massas ou batatas. As refeições colocadas em recipientes de forma irregular podem exigir um maior tempo de cozedura.
 Premir 2 vezes	
3. Legumes Frescos 	Peso: 100 - 800 g Para cozinhar legumes frescos como cenouras, brócolos, couve-flor e feijão-verde. Coloque os legumes preparados num recipiente com o tamanho adequado. Borrife-os com 1 colher de sopa de água para cada 100 g de legumes. Cubra-os com película aderente. Pique a película aderente uma vez no centro e 4 vezes nas extremidades utilizando uma faca. Prima 3 vezes a tecla do menu Auto e prima a tecla Iniciar/Definir. Defina o peso do alimento e prima a tecla Iniciar/Definir. Agite sempre que ouvir o sinal sonoro.
 Premir 3 vezes	
4. Legumes Congelados 	Peso: 100 - 800 g Para todos os tipos de legumes congelados, tais como ervilhas, milho ou misturas de legumes. Coloque os legumes preparados numa caçarola adequada para micro-ondas e, em seguida, adicione 2 a 6 colheres de sopa de água, se necessário. Cubra-os com uma tampa bem fechada. Coloque a caçarola no prato de vidro. Prima 4 vezes a tecla do menu Auto e prima a tecla Iniciar/Definir. Defina o peso do alimento e prima a tecla Iniciar/Definir. Agite sempre que ouvir o sinal sonoro. No final da cozedura, não retire a tampa e aguarde um período de repouso de 3 a 5 minutos.
 Premir 4 vezes	

Programas automáticos

Programa	Instruções												
5. Peixe Fresco   Premir 5 vezes	Peso: 200 - 500 g Para cozinhar filetes e postas de peixe fresco. Coloque num recipiente com o tamanho adequado. Adicione 1 a 3 colheres de sopa de água ou caldo. Cubra-os com película aderente. Pique a película aderente uma vez no centro e 4 vezes nas extremidades. Prima 5 vezes a tecla do menu Auto e prima a tecla Iniciar/Definir. Defina o peso do alimento e prima a tecla Iniciar/Definir. Deixe ficar alguns minutos em repouso.												
6. Batatas Rústicas   Premir 6 vezes	Peso: 200 - 600 g Para cozinhar batatas rústicas com casca. Escolha batatas de tamanho médio (200-250 g, 7-9 oz). Lave e seque as batatas e, em seguida, pique-as várias vezes com um garfo. Disponha à volta do prato de vidro. Prima 6 vezes a tecla do menu Auto e prima a tecla Iniciar/Definir. Defina o peso do alimento e prima a tecla Iniciar/Definir. Vire sempre que ouvir o sinal sonoro.												
7. Porções De Frango Fresco   Premir 7 vezes	Peso: 200 - 600 g Para cozinhar partes de frango, tais como asas, coxas, meios peitos, etc. pique-as bem com um garfo antes de cozinhar. Coloque as partes de frango preparadas num prato com o tamanho adequado para micro-ondas. Adicione 1 a 5 colheres de sopa de óleo, se necessário. Cubra-as duas vezes com película aderente picada. Coloque o prato no prato de vidro. Prima 7 vezes a tecla do menu Auto e prima a tecla Iniciar/Definir. Defina o peso do alimento e prima a tecla Iniciar/Definir. Vire sempre que ouvir o sinal sonoro.												
8. Arroz Seco   Premir 8 vezes	<table><tr><th>Peso: 100 - 200 g</th><th>Arroz</th><th>Água recomendada</th><th>Tamanho do prato</th></tr><tr><td></td><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 litros</td></tr><tr><td></td><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 litros</td></tr></table> Para cozinhar arroz branco, incluindo arroz carolino, arroz agulha, arroz de jasmim e arroz basmati. Coloque o arroz numa caçarola adequada para micro-ondas. Adicione a quantidade de água recomendada anteriormente. Deixe, pelo menos, ½ de espaço para a evaporação e assim evitar que seja derramada água a ferver. Cubra-o com uma tampa. Coloque a caçarola no prato de vidro. Prima 8 vezes a tecla do menu Auto e prima a tecla Iniciar/Definir. Defina o peso do alimento e prima a tecla Iniciar/Definir. Aguarde um período de repouso de 5 minutos após a cozedura.	Peso: 100 - 200 g	Arroz	Água recomendada	Tamanho do prato		100 g	150 ml	2 litros		200 g	300 ml	2 litros
Peso: 100 - 200 g	Arroz	Água recomendada	Tamanho do prato										
	100 g	150 ml	2 litros										
	200 g	300 ml	2 litros										

Perguntas e respostas

P: Por zque motivo o micro-ondas não liga?

R: Quando o micro-ondas não se ligar, verifique o seguinte:

1. O micro-ondas está devidamente ligado à corrente?

Retire a ficha da tomada, aguarde 10 segundos e volte a ligar a ficha.

2. Verifique o disjuntor e o fusível.

Reponha o disjuntor ou substitua o fusível, se este estiver danificado ou fundido.

3. Se não houver problemas com o disjuntor ou com o fusível, ligue outro aparelho à tomada. Se o outro aparelho funcionar, é provável que haja um problema com o micro-ondas. Se o outro aparelho não funcionar, é provável que haja um problema com a tomada.

Se achar que o micro-ondas tem um problema, contacte um Centro de Assistência autorizado.

P: O micro-ondas causa interferências com a televisão. Esta situação é normal?

R: Podem ocorrer algumas interferências com o rádio e a televisão quando cozinhar com o micro-ondas. Esta interferência é semelhante à interferência causada por pequenos aparelhos, tais como batedeiras, aspiradores, secadores de cabelo, etc. Isto não significa que o micro-ondas tem um problema.

P: Por vezes sai ar quente das saídas de ar do micro-ondas. Porquê?

R: O calor libertado dos alimentos que estão a ser cozinhados aquece o ar no interior do micro-ondas. Este ar aquecido é expulso do micro-ondas pelo padrão de fluxo de ar no micro-ondas. Não existem micro-ondas no ar. As saídas de ar do micro-ondas nunca devem ser tapadas durante a cozedura.

Apenas para o NN-ST21QW

P: O micro-ondas não aceita o programa que seleccionei. Porquê?

R: O micro-ondas foi concebido para não aceitar um programa incorreto. Por exemplo, o micro-ondas não irá aceitar uma quarta fase.

Cuidados a ter com o micro-ondas

1. Antes de limpar o forno, deve desligá-lo da corrente.
2. Limpe o interior do forno, os vedantes da porta e as áreas circundantes regularmente. Sempre que salpicos de alimentos ou líquidos derramados adiram às paredes do forno, vedantes da porta e áreas circundantes, limpe com um pano húmido. Poderá ser utilizado um detergente suave se estas áreas ficarem muito sujas. A utilização de detergentes fortes ou abrasivos não é recomendada. Evite limpar a área da guia de alimentação do micro-ondas no lado direito da parede da cavidade.
NÃO UTILIZE PRODUTOS COMERCIAIS DE LIMPEZA DE FORNOS.
3. Não utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos, ou raspadores de limpeza metálicos afiados, para limpar o vidro da porta do micro-ondas, pois poderão riscar a superfície e resultar no estilhaçamento do vidro.
4. A superfície exterior do micro-ondas deve ser limpa com um pano humedecido. Para evitar danos nas peças internas de funcionamento do micro-ondas, nunca deve entrar água nas aberturas de ventilação.
5. Se o Pannel de Controlo ficar sujo, limpe-o com um pano suave. Não utilize detergentes agressivos ou abrasivos no Pannel de Controlo. Quando limpar o Pannel de Controlo, mantenha a porta do micro-ondas aberta para evitar que o micro-ondas seja ligado acidentalmente. Quando terminar a limpeza, prima a tecla Parar/Repór de forma a apagar as informações do visor ou certifique-se de que roda o Comando de seleção do tempo para a posição zero.
6. Se houver uma acumulação de vapor no interior ou à volta do exterior da porta do micro-ondas, limpe com um pano suave. Isto pode acontecer quando o micro-ondas estiver a funcionar em condições de humidade elevada e não é, de modo algum, indicativo de uma avaria no aparelho.
7. É necessário ocasionalmente retirar o prato de vidro para o limpar. Lave o prato com água morna e detergente diluído, ou na máquina de lavar a louça.
8. O aro de rodas e a superfície da cavidade do micro-ondas devem ser limpos regularmente para evitar ruídos excessivos. Basta limpar a superfície da cavidade do micro-ondas com um detergente neutro e água quente e, em seguida, secar com um pano limpo. O aro de rodas pode ser lavado em água morna e detergente diluído. Os vapores dos cozinhados acumulam-se ao fim de uma utilização exaustiva, mas não afetam de forma alguma a superfície da cavidade do micro-ondas nem os rodízios do aro de rodas. Depois de retirar o aro de rodas da superfície da cavidade do micro-ondas para limpar, certifique-se de que o instala novamente na posição adequada.
9. Não deve ser utilizado nenhum produto de limpeza a vapor para limpar o forno.
10. Este micro-ondas deve ser reparado apenas por uma pessoa qualificada. Para serviços de manutenção e reparação do micro-ondas, contacte o distribuidor autorizado mais próximo.
11. A falta de limpeza do micro-ondas poderá levar à deterioração das superfícies, o que poderá afetar negativamente o tempo de vida útil do aparelho e possivelmente resultar numa situação de perigo.
12. Mantenha as saídas de ar sempre limpas.
Certifique-se que não existe poeira ou outros materiais a obstruir as saídas de ar existentes nas partes superior, inferior ou posterior do micro-ondas. A obstrução das saídas de ar pode provocar sobreaquecimento e o consequente mau funcionamento do micro-ondas, resultando numa situação de risco.

Especificações

Fonte de Energia: **230 V, 50 Hz**

Consumo de Energia: **Máxima; 1250 W**
800 W (IEC-60705)

Saída:

Dimensões Exteriores:
NN-ST21QW;

440 mm (L) x 324 mm (P) x 258 mm (A)

NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;

440 mm (L) x 333 mm (P) x 258 mm (A)

Dimensões do Interior do Micro-ondas:

306 mm (L) x 308 mm (P) x 214 mm (A)

Volume Interior Total: **20 L**

Diâmetro do prato de vidro: **255 mm**

Frequência de Funcionamento: **2450 MHz**

Peso Líquido: **11 kg**

Ruído: **LWA 63 dB**

**O Peso e as Dimensões apresentados
são valores aproximados.**

As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Este produto é um equipamento que cumpre a norma Europeia para Interferências EMC (EMC = Compatibilidade Eletromagnética) EN 55011. De acordo com esta norma, este produto é um equipamento do Grupo 2, Classe B e está dentro dos limites requeridos. Grupo 2 significa que a energia de radiofrequência é produzida intencionalmente na forma de irradiação eletromagnética para aquecer e cozinhar alimentos. Classe B significa que este produto pode ser utilizado para fins domésticos.



**Informações para os
utilizadores sobre
eliminação de resíduos
de equipamentos
elétricos e eletrónicos
(uso doméstico)**

Este símbolo nos produtos e/ou documentos anexos indica que os produtos elétricos e eletrónicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral.

Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, leve estes produtos a pontos de recolha designados, onde serão aceites gratuitamente.

Em alternativa, em alguns países, será possível devolver os produtos ao seu vendedor local mediante a aquisição de um produto novo equivalente.

A correta eliminação deste produto ajudará a poupar valiosos recursos e a impedir potenciais efeitos negativos para a saúde humana e para o ambiente que, de outra forma, poderiam resultar de um tratamento inadequado dos resíduos. Contacte a sua autoridade local para obter mais detalhes sobre o seu ponto de recolha designado mais próximo.

Em conformidade com a legislação nacional, poderão ser aplicadas coimas em caso de eliminação incorreta destes resíduos.

Para utilizadores profissionais na União Europeia

Se pretender eliminar equipamento elétrico e eletrónico, contacte o seu distribuidor ou fornecedor para obter mais informações.

Informações sobre eliminação noutros países fora da União Europeia

Este símbolo é válido apenas na União Europeia.

Se pretender eliminar este produto, contacte as suas autoridades locais ou distribuidor e informe-se sobre o método de eliminação correto.

- Ważne instrukcje bezpieczeństwa. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją i środkami ostrożności oraz zachowanie jej do wykorzystania w przyszłości.
- **OSTRZEŻENIE!** Uszczelki drzwi i miejsca przyległe do uszczelek należy czyścić zwilżoną ściereczką. Kuchenka mikrofalowa powinna być sprawdzana pod kątem uszkodzeń uszczelek drzwi oraz powierzchni przylegających do nich. W razie uszkodzenia urządzenie nie powinno być używane do czasu naprawy, która może być przeprowadzona wyłącznie przez wykwalifikowany personel autoryzowanego punktu serwisowego firmy Panasonic.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie próbuj regulować lub naprawiać drzwiczek, obudowy panelu sterowania, przełączników zabezpieczeń wyłączających lub jakiegokolwiek innej części kuchenki. Nie usuwaj zewnętrznej obudowy z kuchenki, gdyż daje ona zabezpieczenie przed przenikaniem energii mikrofal. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel punktu serwisowego.
- **OSTRZEŻENIE!** Płynów oraz żywności nie wolno podgrzewać w zamkniętych pojemnikach, gdyż grozi to wybuchem.
- **OSTRZEŻENIE!** Podczas podgrzewania płynów, np. zup, sosów i napojów, w kuchence mikrofalowej może dojść do przegrzania cieczy, to znaczy do przekroczenia temperatury wrzenia bez powstawania pęcherzyków pary. Może to doprowadzić do nagłego kipienia gorącej cieczy.

- **OSTRZEŻENIE!** Zawartość butelek i słoiczków z żywnością dla niemowląt po ogrzaniu musi zostać wymieszana lub wstrząśnięta. Przed podaniem żywności należy sprawdzić jej temperaturę, aby uniknąć poparzenia.
- **OSTRZEŻENIE!** Urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania podczas naprawiania i wymiany części. Po odłączeniu wtyczki zasilającej wtyczka powinna pozostawać widoczna dla serwisanta, aby zapobiec przypadkowemu ponownemu podłączeniu.
- **OSTRZEŻENIE!** Przed wymianą lampy należy upewnić się, że urządzenie zostało wyłączone, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej albo umysłowej lub osoby bez doświadczenia i wiedzy w zakresie obsługi tego typu urządzenia, pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która udzieli im informacji w zakresie bezpiecznego używania tego urządzenia i zrozumienia niebezpieczeństwa związanego z użytkowaniem urządzenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Kuchenka powinna być ustawiona tak, aby można ją było łatwo odłączyć od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki lub wyłączenie bezpiecznika.

- W razie uszkodzenia kabla zasilającego, dla uniknięcia niebezpieczeństwa porażenia, musi on zostać wymieniony przez producenta lub jego punkt serwisowy lub inną wykwalifikowaną osobę.
- Nie ustawiaj kuchenki w pobliżu kuchni gazowej ani kuchni elektrycznej.
- Ta kuchenka jest przeznaczona do użytku wyłącznie na blatach. Nie jest ona przeznaczona do zabudowy ani do użycia w szafce.
- Kuchenka mikrofalowa musi być umieszczona na płaskiej, stabilnej powierzchni, na wysokości 85 cm, a tył kuchenki powinien być ustawiony wzdłuż tylnej ściany. Jeśli kuchenka jest przysunięta jednym bokiem do ściany, to druga strona musi być całkowicie otwarta. Pozostaw 15 cm wolnej przestrzeni nad kuchenką.
- Przy podgrzewaniu żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach należy nadzorować kuchenkę, gdyż tego typu pojemniki mogą zapalić się, jeżeli zostaną nadmiernie rozgrzane.
- Jeśli z urządzenia wydobywa się dym lub w urządzeniu pojawi się ogień, należy nacisnąć przycisk Stop/Reset lub przekręcić wyłącznik czasowy do pozycji zerowej i pozostawić drzwiczki zamknięte, aby zdławić płomień. Następnie należy odłączyć kabel zasilający lub wyłączyć bezpiecznik obwodu zasilającego kuchenkę.

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i w podobnych zastosowaniach, takich jak:
 - pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - domy wiejskie;
 - użytkowanie przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach zakwaterowania;
 - pensjonaty.
- Nie gotuj jajek w skorupkach w trybie MIKROFAL. Nawet, jeżeli podgrzewanie przy pomocy mikrofal jest zakończone, wytwarzane ciśnienie może powodować, że jajka eksplodują.
- Utrzymuj w czystości wnętrze kuchenki, uszczelki drzwiczek oraz powierzchnie wokół uszczelek. Jeśli ścianki kuchenki zabrudzą się resztkami jedzenia lub plamami z płynów, oczyść płytę ceramiczną, uszczelki drzwiczek oraz obszar w pobliżu uszczelek zwilżoną szmatką. Jeśli kuchenka jest silnie zabrudzona, użyj łagodnego środka czyszczącego. Korzystanie z silnych środków do czyszczenia i szorowania nie jest zalecane.
- **NIE UŻYWAJ DOSTĘPNYCH W HANDLU ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH** do zwykłych kuchenek.
- Jeżeli kuchenka nie jest utrzymywana w należytej czystości, może dojść do zniszczenia jej ścianek, a – w efekcie – do skrócenia czasu prawidłowego funkcjonowania urządzenia i do niebezpiecznych sytuacji.
- Nie wolno używać do mycia urządzenia parowego.

- Nie należy używać środków z dodatkami ściernymi lub metalowych skrobaczek do czyszczenia szklanej pokrywy kuchenki, ponieważ mogą one spowodować porysowanie jej powierzchni, co może prowadzić do pęknięcia szyby.
- Kuchenka nie jest wyposażona w zdalne sterowanie ani czasomierz zewnętrzny.
- Stosować tylko przybory kuchenne nadające się do użytku w kuchenie mikrofalowej.
- Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania wyłącznie żywności i napojów. Należy zachować ostrożność podczas podgrzewania żywności o niskim poziomie wilgotności, takich jak pieczywo, czekolada, ciastka i ciasta. W przypadku zbyt długiego gotowania mogą one ulec spaleni, wyschnięciu lub się zapalić. Nie zalecamy podgrzewania żywności o niskim poziomie wilgotności, takich jak popcorn lub placki papadum. Suszenie żywności, gazet lub odzieży, a także podgrzewanie kapci, podgrzewaczy, gąbek, wilgotnych szmatek, worków pszenicznych, termoforów i podobnych przedmiotów grozi obrażeniami, zapłonem lub pożarem.
- Lampa kuchenki musi być wymieniana przez technika przeszkolonego przez producenta. NIE WOLNO podejmować prób zdjęcia obudowy zewnętrznej kuchenki.
- Metalowe pojemniki oraz naczynia z metalowymi ozdobami nie powinny być używane podczas gotowania w trybie MIKROFAL. Mogłoby to spowodować iskrzenie.

Spis treści

Ustawianie i podłączanie kuchenki mikrofalowej.....	7
Umieszczanie kuchenki.....	7
Ważne informacje dot. bezpieczeństwa użytkowania	8
Rozmrażanie	11
Części kuchenki.....	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Panel sterowania.....	13
Gotowanie i rozmrażanie w kuchence mikrofalowej.....	14
NN-ST21QW	
Panel sterowania.....	15
Ustawianie zegara.....	16
Blokada zabezpieczająca przed dziećmi.....	16
Gotowanie i rozmrażanie w kuchence mikrofalowej.....	17
Gotowanie wieloetapowe	19
Funkcja Quick 30 (Szybkie 30).....	20
Funkcja Add Time (Dodaj czas).....	20
Korzystanie z czasomierza.....	21
Programy automatyczne	23
Automatyczne rozmrażanie.....	23
Menu Auto	24
Pytania (P) i odpowiedzi (O).....	27
Konserwacja kuchenki mikrofalowej.....	28
Dane techniczne.....	29

Dziękujemy za zakup urządzenia firmy Panasonic.

Panasonic Corporation Osaka, Japonia
Importer: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Ustawianie i podłączanie kuchenki mikrofalowej

Sprawdź kuchenkę mikrofalową

Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy nie ma widocznych uszkodzeń, jak na przykład wgnieceń, wyłamanych rygli drzwiczek albo zarysowań drzwiczek. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, skontaktuj się natychmiast z punktem sprzedaży. Nie podłączaj uszkodzonego urządzenia.

Przepisy dotyczące uziemienia

■ Ważne!

**DLA OSOBISTEGO BEZPIECZEŃSTWA
URZĄDZENIE TO MUSI BYĆ
PRAWIDŁOWO UZIEMIENE.**

Jeśli gniazdko sieciowe nie posiada uziemienia, klient musi, we własnym zakresie, wymienić je na gniazdko prawidłowo uziemione.

Napięcie zasilające

Napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu zasilania podanemu na tabliczce znamionowej kuchenki mikrofalowej. Podłączenie urządzenia do sieci o wyższym napięciu może spowodować pożar lub inne uszkodzenie.

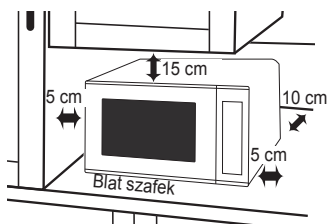
Umieszczanie kuchenki

Ta kuchenka jest przeznaczona do użytku wyłącznie na blatach. Nie jest ona przeznaczona do zabudowy ani do użycia w szafce.

1. Ustaw kuchenkę na równej i stabilnej powierzchni, ponad 85 cm nad podłogą.
2. Kuchenka powinna być ustawiona tak, aby można ją było łatwo odłączyć od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki lub wyłączenie bezpiecznika.
3. Do prawidłowego działania kuchenka musi mieć zapewnioną dobrą wentylację.

Ustawienie między szafkami:

Pozostaw 15 cm wolnej przestrzeni nad kuchenką, 10 cm z tyłu i 5 cm z obu boków.



Jeśli jedna strona kuchenki jest umieszczona równo ze ścianą, druga strona lub górna część nie może być zablokowana.

4. Nie ustawiaj kuchenki w pobliżu kuchni gazowej ani kuchni elektrycznej.
5. Kabel sieciowy nie powinien dotykać powierzchni obudowy urządzenia. Kabel powinien przebiegać z dala od rozgrzewających się powierzchni. Nie dopuszczaj do tego, aby kabel zwisał ze stołu lub z blatu. Nie zanurzaj kabla, wtyczki, ani kuchenki w wodzie.
6. Nie wolno demontować nóżek kuchenki.
7. To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym i w podobnych zastosowaniach, takich jak:
 - pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - domy wiejskie;
 - użytkowanie przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach zakwaterowania;
 - pensjonaty.

Nie należy używać na zewnątrz.

Umieszczanie kuchenki

8. Unikaj używania kuchenki w pomieszczeniach, w których panuje duża wilgotność.
9. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych. Jeśli podczas pracy kuchenki otwory te zostaną zakryte, kuchenka może się przegrzać. W takim przypadku kuchenka jest chroniona przez układ zabezpieczający przed nadmierną temperaturą, który wznowi pracę kuchenki dopiero po jej ostygnięciu.
10. Kuchenka nie jest wyposażona w zdalne sterowanie ani czasomierz zewnętrzny.

Ważne informacje dot. bezpieczeństwa użytkowania

1. Uszczelki drzwi i miejsca przyległe do uszczelki należy czyścić zwilżoną ściereczką. Kuchenka mikrofalowa powinna być sprawdzana pod kątem uszkodzeń uszczelki drzwi oraz powierzchni przylegających do nich i, jeśli te powierzchnie są uszkodzone, urządzenie nie powinno być używane do czasu naprawy - wyłącznie przez wykwalifikowany personel autoryzowanego punktu serwisowego firmy Panasonic.
2. Nie próbuj regulować lub naprawiać drzwiczek, obudowy panelu sterowania, przełączników zabezpieczeń wyłączających lub jakiegokolwiek innej części kuchenki. Nie usuwaj zewnętrznej obudowy z kuchenki, gdyż daje ona zabezpieczenie przed przenikaniem energii mikrofal. **Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel punktu serwisowego.**
3. Nie używaj tego urządzenia, gdy ma uszkodzony kabel sieciowy lub wtyczkę, jeśli nie pracuje prawidłowo, lub gdy zostało uszkodzone lub upuszczone. W takich przypadkach urządzenie powinno być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowany personel punktu serwisowego.
4. W razie uszkodzenia kabla zasilającego, dla uniknięcia niebezpieczeństwa porażenia, musi on zostać wymieniony przez producenta lub jego punkt serwisowy bądź inną wykwalifikowaną osobę.
5. Płynów oraz żywności nie wolno podgrzewać w zamkniętych pojemnikach, gdyż grozi to wybuchem.
6. To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej albo umysłowej lub osoby bez doświadczenia i wiedzy w zakresie obsługi tego typu urządzenia, pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która udzieli im informacji w zakresie bezpiecznego używania tego urządzenia i zrozumienia niebezpieczeństwa związanego z użytkowaniem urządzenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.

Korzystanie z kuchenki

- Nie używaj kuchenki do jakiegokolwiek innego celu niż przygotowywanie posiłków. Kuchenka ta została specjalnie zaprojektowana do podgrzewania lub gotowania żywności. Nie używaj jej do podgrzewania chemikaliów lub innych produktów nieżywnościowych.
- Przed użyciem sprawdź, czy naczynia/ pojemniki są odpowiednie do używania w kuchenke mikrofalowej.
- Gdy kuchenka nie jest używana, nie przechowuj w jej wnętrzu jakichkolwiek przedmiotów, gdyż w przypadku włączenia urządzenia mogłyby spowodować zagrożenie.
- Nie należy włączać kuchenki mikrofalowej BEZ ŻYWNOŚCI W KUCHENCE. Ten sposób użytkowania może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Jeśli z urządzenia wydobywa się dym lub w urządzeniu pojawi się ogień, należy nacisnąć przycisk Stop/Reset lub przekręcić wyłącznik czasowy do pozycji zerowej i pozostawić drzwiczki zamknięte, aby zdławić płomień. Następnie należy odłączyć kabel zasilający lub wyłączyć bezpiecznik obwodu zasilającego kuchenkę.

Działanie silnika wentylatora

- Po zakończeniu użycia kuchenki silnik wentylatora może się obracać przez kilka minut, aby schłodzić podzespoły elektryczne. Jest to normalny objaw i można wyjąć żywność, nawet jeśli silnik wentylatora działa. W tym czasie można kontynuować użytkowanie kuchenki.

Oświetlenie kuchenki

- Kiedy zajdzie konieczność wymiany oświetlenia kuchenki, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

Akcesoria

- Kuchenka wyposażona jest w szereg akcesoriów. Zawsze postępuj zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi użycia tych akcesoriów.

Szklany talerz obrotowy

- Nie należy włączać kuchenki bez pierścienia obrotowego i szklanego talerza obrotowego.
- Nigdy nie używaj innego talerza szklanego niż dostarczony i specjalnie zaprojektowany do tej kuchenki.
- Jeśli talerz jest gorący, pozwól mu ostygnąć przed czyszczeniem lub włożeniem do wody.
- Talerz szklany może obracać się zarówno w prawo, jak i w lewo.
- Jeśli żywność lub naczynie, w którym gotujesz żywność, dotknie ścianki kuchenki i zatrzyma obracanie się talerza, wtedy talerz zacznie automatycznie obracać się w stronę przeciwną. Jest to normalny objaw pracy.
- Nie gotuj żywności bezpośrednio na szklanym talerzu obrotowym, chyba że jest to wskazane w przepisach. Zawsze umieszczaj żywność w naczyniu nadającym się do użycia w kuchenke mikrofalowej.

Pierścień obrotowy

- Pierścień obrotowy oraz wnętrze kuchenki należy regularnie czyścić, aby zapobiec odgłosom pracy pierścienia i gromadzeniu się resztek pożywienia.
- Należy zawsze używać pierścienia obrotowego oraz szklanego talerza obrotowego.

Ważne informacje dot. bezpieczeństwa użytkowania

Czas gotowania

- Czasy gotowania podane w książce kucharskiej są wartościami przybliżonymi. Czas gotowania zależy od rodzaju żywności, temperatury i ilości żywności oraz rodzaju naczynia.
- Rozpocznij od minimalnego czasu gotowania, aby uniknąć rozgotowania potrawy. Jeśli potrawa będzie niedogotowana, zawsze możesz dogotować ją, ponownie ustawiając parametry.

■ Ważne!

Jeżeli przekroczysz zalecany czas gotowania, żywność zostanie zniszczona (spieczona), a w ekstremalnym przypadku może się zapalić i spowodować uszkodzenie wnętrza kuchenki.

Małe ilości żywności

- Małe porcje żywności lub potraw zawierające mało wody mogą się przypalić, wyschnąć lub nawet zapalić się, jeśli będą gotowane zbyt długo. Jeśli żywność w kuchenie zapali się, pozostaw drzwiczki kuchenki zamknięte, wyłącz kuchenkę i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Żywność o niskim poziomie wilgotności

- Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania wyłącznie żywności i napojów. Należy zachować ostrożność podczas podgrzewania żywności o niskim poziomie wilgotności, takich jak pieczywo, czekolada, ciastka i ciasta. W przypadku zbyt długiego gotowania mogą one ulec spaleni, wyschnięciu lub się zapalić. Nie zalecamy podgrzewania żywności o niskim poziomie wilgotności, takich jak popcorn lub placki papadum. Suszenie żywności, gazet lub odzieży, a także podgrzewanie kapci, podgrzewaczy, gąbek, wilgotnych szmatek, worków pszenicznych, termoform i podobnych przedmiotów grozi obrażeniami, zapłonem lub pożarem.

Jajka

- Nie gotuj jajek w skorupkach w trybie MIKROFAL. Nawet, jeżeli podgrzewanie przy pomocy mikrofal jest zakończone, wytwarzane ciśnienie może powodować, że jajka eksplodują.

Przebijanie skórki

- Produkty z pozbawioną porów skórka, takie jak ziemniaki, żółtka jajek i kielbaski muszą zostać przekłute przed gotowaniem w trybie MIKROFAL, aby nie uległy rozerwaniu.

Termometr do mięsa

- Używaj termometru do mięsa, aby sprawdzić stopień ugotowania pieczeni lub drobiu, dopiero po wyjęciu mięsa z kuchenki. Nie używaj do mięsa zwykłego termometru w trybie MIKROFAL, gdyż mogłoby to spowodować iskrzenie.

Płyny

- Podczas podgrzewania płynów, np. zup, sosów i napojów, w kuchence mikrofalowej może dojść do przegrzania cieczy, to znaczy do przekroczenia temperatury wrzenia bez powstawania pęcherzyków pary. Może to doprowadzić do nagłego wyrzucenia gorącej cieczy. Aby uniknąć tego niebezpieczeństwa, należy przedsięwziąć następujące środki ostrożności:
 - a Unikaj stosowania naczyń o płaskich ściankach z wąską szyjką.
 - b Nie przegrzewaj płynów.
 - c Wymieszaj ciecz przed włożeniem naczynia do kuchenki i ponownie po upływie połowy czasu gotowania.
 - d Po podgrzaniu pozostaw naczynie z płynem w kuchence na krótki czas, a następnie wymieszaj jeszcze raz, zanim ostrożnie wyjmiesz naczynie.

Papier/plastik

- Przy podgrzewaniu żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach należy nadzorować kuchenkę, gdyż tego typu pojemniki mogą zapalić się, jeżeli zostaną nadmiernie rozgrzane.
- Nie używaj wyrobów papierniczych z wtórnego przerobu (np. ręczników kuchennych), chyba że na takim wyrobie jest naklejka informująca, że produkt można bezpiecznie używać w kuchence mikrofalowej. Wyroby papiernicze z wtórnego przerobu mogą zawierać zanieczyszczenia, które mogą być przyczyną zaiskrzenia lub ognia podczas korzystania z kuchenki.
- Przed włożeniem do kuchenki torebek do prażenia usunąć z nich wykonane z drutu zapinki.

Naczynia/folie

- Nie ogrzewaj w kuchence żadnych zamkniętych puszek ani butelek, ponieważ mogłyby eksplodować.
- Metalowe pojemniki oraz naczynia z metalowymi ozdobami nie powinny być używane podczas gotowania w trybie MIKROFAL. Mogłyby to spowodować iskrzenie.

Butelki do karmienia/słoiczki z żywnością dla niemowląt

- Nakrętka lub smoczek muszą być zdjęte z butelek do karmienia lub słoiczków z żywnością dla niemowląt przed włożeniem ich do kuchenki.
- Zawartość butelek i słoiczków z żywnością dla niemowląt po ogrzaniu musi zostać wymieszana lub wstrząśnięta.
- Przed podaniem żywności należy sprawdzić jej temperaturę, aby uniknąć poparzenia.

Części kuchenki

1. Przycisk otwierania drzwiczek

Naciśnij w celu otwarcia drzwiczek.

Otwarcie drzwiczek w czasie gotowania spowoduje zatrzymanie procesu gotowania bez anulowania programu.

W przypadku modeli NN-SM23QM, NN-SM22QB i NN-SM21QW gotowanie zostaje wznowione natychmiast po zamknięciu drzwiczek. W przypadku modelu NN-ST21QW gotowanie zostanie wznowione po zamknięciu drzwiczek i naciśnięciu przycisku Start/Ustaw. Otwarcie drzwiczek w dowolnym momencie podczas programu gotowania jest dość bezpieczne i nie występuje ryzyko wystawienia się na działanie mikrofal.

2. Okienko kuchenki

3. Otwory wentylacyjne

4. Osłona wylotu mikrofal

(Nie zdejmować).

5. Zewnętrzne otwory wentylacyjne

6. Panel sterowania

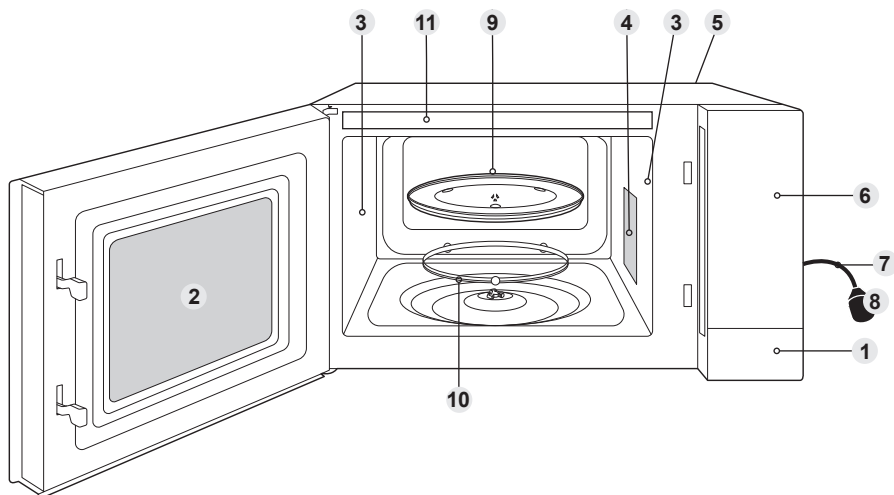
7. Kabel zasilający

8. Wtyczka

9. Szklany talerz obrotowy

10. Pierścień obrotowy

11. Etykieta menu (tylko NN-ST21QW)

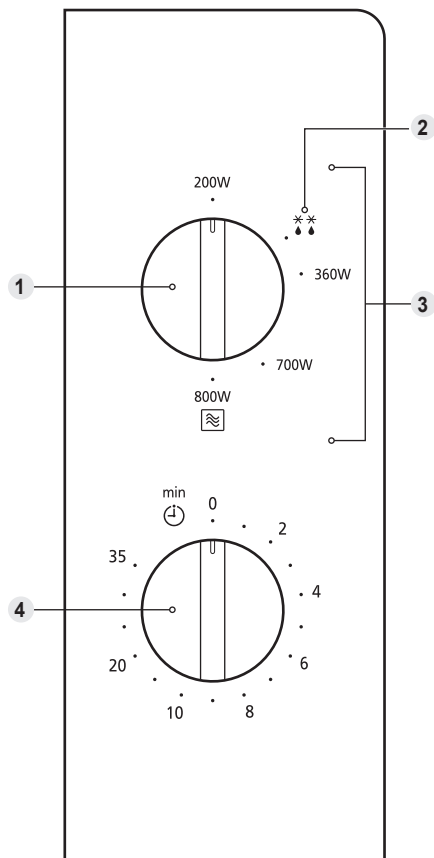


Etykieta identyfikacyjna jest przymocowana do kuchenki.

■ Uwaga:

Ta ilustracja służy wyłącznie do celów referencyjnych.

Panel sterowania



1 Pokrętło wyboru trybu mikrofal/rozmrzania

2 Moc rozmrażania

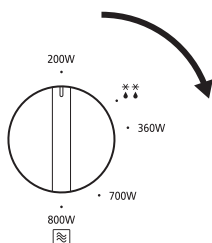
3 Moc kuchenki mikrofalowej

4 Wyłącznik czasowy

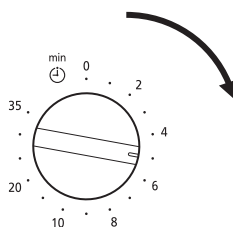
- Panel sterowania może różnić się wyglądem, ale oznaczenia i funkcje będą identyczne.

Gotowanie i rozmrażanie w kuchence mikrofalowej

W czasie korzystania z kuchenki mikrofalowej szklany talerz obrotowy musi zawsze znajdować się w jej wnętrzu.



Obróć pokrętkę, aby wybrać odpowiednią moc.



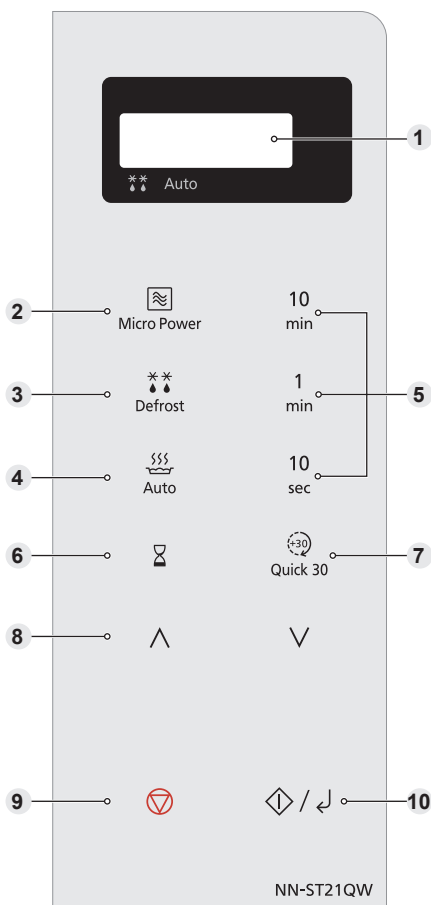
Obróć pokrętkę, aby wybrać czas gotowania. Przy krótkim czasie gotowania należy zawsze czas nastawiać pokrętkiem powyżej 5 minut, a następnie dostosować odpowiednio czas.

Poziom mocy	Mikrofale
Wysoka	800 W
Średnia	700 W
Niska	360 W
Rozmrażanie **	270 W
Utrzymywanie ciepła	200 W

■ Uwaga:

1. Jeśli drzwiczki są już zamknięte, kuchenka natychmiast rozpocznie gotowanie/odmrażanie.
2. Jeżeli chcesz sprawdzić stan gotowanej potrawy, po prostu otwórz drzwiczki. Kuchenka automatycznie wstrzyma gotowanie. Zamknięcie drzwiczek wznowi gotowanie.
3. Aby zatrzymać gotowanie, należy przekręcić wyłącznik czasowy do pozycji zerowej. Czas gotowania można zmienić w każdym momencie procesu gotowania przez obrócenie pokrętki.
4. Po wyjęciu potrawy po zakończeniu gotowania należy sprawdzić, czy wyłącznik czasowy znajduje się w pozycji zerowej.
5. Aby uzyskać informacje na temat rozmrażania, patrz wskazówki dotyczące rozmrażania na str. 18.
6. Po osiągnięciu połowy czasu rozmrażania należy odwrócić żywność i wyjąć odmrożoną część/żywność. Patrz wskazówki dotyczące rozmrażania na str. 18, aby uzyskać szczegóły.
7. Patrz uwagi 2–4 na str. 24 dotyczące używania naczyń żaroodpornego.

Panel sterowania



1 Okno wyświetlacza

2 Przycisk Micro Power (Moc mikrofal)

3 Przycisk Automatyczne rozmrażanie

4 Przycisk Menu Auto

5 Przyciski czasu

6 Przycisk Czasomierz/Zegar

7 Przycisk Quick 30 (Szybkie 30)

8 Przyciski W górę/W dół

9 Przycisk Stop/Reset

Przed rozpoczęciem gotowania
Jedno naciśnięcie usuwa instrukcję.

Podczas gotowania

Jedno naciśnięcie tymczasowo zatrzymuje proces gotowania. Kolejne naciśnięcie anuluje wszystkie instrukcje, a na wyświetlaczu pojawi się „0” lub godzina.

10 Przycisk Start/Ustaw

Jedno naciśnięcie umożliwi rozpoczęcie pracy kuchenki. W przypadku otwarcia drzwiczek lub jednokrotnego naciśnięcia przycisku Stop/Reset podczas pracy kuchenki należy jeszcze raz nacisnąć przycisk Start/Ustaw, aby ponownie uruchomić kuchenkę.

- Panel sterowania może różnić się wyglądem, ale oznaczenia na przyciskach i funkcje będą identyczne.

■ Sygnał dźwiękowy

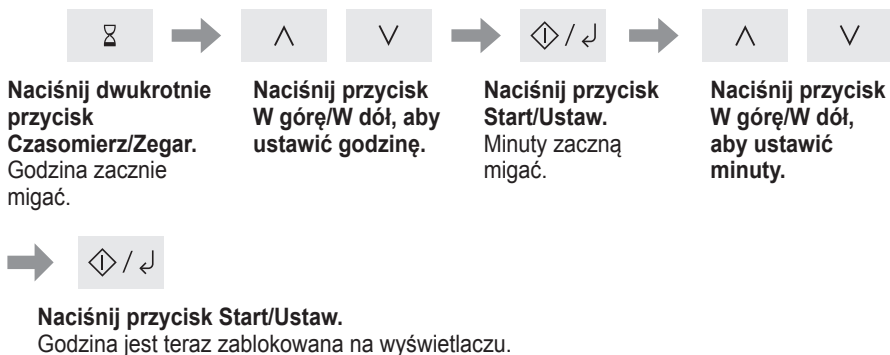
Po prawidłowym naciśnięciu przycisku rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Jeśli po naciśnięciu przycisku nie słyhać sygnału dźwiękowego, urządzenie nie zaakceptowało lub nie może zaakceptować instrukcji. Pomiędzy zaprogramowanymi etapami kuchenka wyemituje dwa sygnały dźwiękowe. Po zakończeniu każdego pełnego programu kuchenka wyemituje 5 sygnałów dźwiękowych, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „End” (Koniec).

■ Uwaga:

1. Jeśli przycisk Start/Ustaw nie zostanie naciśnięty przez 6 minut po ustawieniu programu gotowania, kuchenka automatycznie anuluje program gotowania. Wyświetlacz powróci do wyświetlania zegara lub symbolu „0”.
2. Umieść kuchenkę tak, aby okno wyświetlacza znajdowało się nie wyżej niż na wysokości oczu, aby zapewnić optymalne wrażenia wizualne.

Ustawianie zegara

Po pierwszym podłączeniu kuchenki na wyświetlaczu pojawi się „88.88”.



■ Uwaga:

1. Aby zresetować godzinę, powtórz cały powyższy krok.
2. Zegar będzie wskazywał godzinę tak długo, jak długo kuchenka będzie podłączona do zasilania.
3. Jest to zegar 24-godzinny, tj. 2 pm = 14:00, a nie 2:00.

Blokada zabezpieczająca przed dziećmi

Ta funkcja spowoduje, że elementy sterujące kuchenki nie będą działać; można jednak otworzyć drzwiczki. Blokadę zabezpieczającą przed dziećmi można ustawić, gdy wyświetlacz pokazuje „0” lub godzinę.

Aby ustawić:



Naciśnij przycisk Start/Ustaw 3 razy w ciągu 10 sekund.

Godzina zniknie. Rzeczywista godzina nie zostanie utracona. Na wyświetlaczu pojawi się symbol 'L ---'.

Aby anulować:



Naciśnij przycisk Stop/Reset 3 razy w ciągu 10 sekund.

Godzina pojawi się ponownie na wyświetlaczu.

Gotowanie i rozmrażanie w kuchence mikrofalowej

W czasie korzystania z kuchenki mikrofalowej szklany talerz obrotowy musi zawsze znajdować się w jej wnętrzu.



10
min

1
min

10
sec



Naciśnij przycisk Micro Power (Moc mikrofal), aby wybrać żądany poziom mocy.

Ustaw czas gotowania.
Patrz „Ustawianie czasu gotowania/czasomierza” poniżej.

Naciśnij przycisk Start/Ustaw.
Na wyświetlaczu odliczany jest czas.

Naciśnij	Poziom mocy	Maks. dostępny czas
raz	800 W Wysoka	30 minut
dwa razy	500 W Średnia	99 minut 50 sekund
3 razy	400 W Niska	99 minut 50 sekund
4 razy	200 W Rozmrażanie	99 minut 50 sekund
5 razy	100 W Utrzymywanie ciepła	99 minut 50 sekund

■ Uwaga:

1. Kuchenka mikrofalowa będzie automatycznie pracować z mocą 800 W (Wysoka), jeśli czas gotowania zostanie wprowadzony bez wcześniejszego wybrania poziomu mocy.
2. Podczas gotowania szklany talerz obrotowy może drgać. Nie ma to wpływu na skuteczność gotowania.
3. W przypadku GOTOWANIA WIELOETAPOWEGO patrz str. 19.
4. CZAS DOCHODZENIA można zaprogramować po ustawieniu mocy kuchenki mikrofalowej i czasu. Patrz str. 21.
5. NIE używaj kuchenki mikrofalowej wyłącznie z metalowymi akcesoriami w kuchenke.
6. Zawsze sprawdzaj żywność podczas rozmrażania, otwierając drzwi i ponownie uruchamiając. Nie jest konieczne przykrywanie żywności podczas rozmrażania. Aby zapewnić równomierny rezultat, należy kilkakrotnie zamieszać, obrócić lub rozdzielić żywność podczas rozmrażania. W przypadku dużych sztuk mięsa i drobiu obróć w połowie rozmrażania. Patrz wskazówki dotyczące rozmrażania na str. 18, aby uzyskać szczegóły.
7. Gdy kuchenka mikrofalowa pracuje z mocą 800 W (Wysoka) przez dłuższy czas, automatycznie dostosowuje moc, aby chronić podzespoły kuchenki.

■ Ustawianie czasu gotowania/czasomierza

Podczas ustawiania czasu gotowania lub czasomierza użyj następujących przycisków zgodnie z potrzebami.

10
min

1
min

10
sec

Quick 30

Naciśnij kilkakrotnie każdy przycisk czasu zgodnie z wartością czasu, którą chcesz ustawić.

Naciśnij przycisk Quick 30 (Szybkie 30), aby ustawić czas gotowania w 30-sekundowych odstępach.

^

v

Po wprowadzeniu wartości czasu za pomocą przycisków czasu lub Quick 30 (Szybkie 30) można dostosować wartości czasu za pomocą przycisków W górę/W dół.

Gotowanie i rozmrażanie w kuchence mikrofalowej

Rozmrażanie

CZASY DOCHODZENIA

Pojedyncze porcje żywności można gotować niemal natychmiast po rozmrożeniu. Zazwyczaj duże porcje są zmrożone w środku. Przed ugotowaniem należy odczekać minimum jedną godzinę. W tym czasie temperatura porcji osiągnie wszędzie tę samą wartość wskutek rozmrożenia poprzez przewodzenie ciepła. Uwaga: jeśli nie masz zamiaru natychmiast przejść do gotowania żywności, włóż ją do lodówki. Nigdy nie zamrażaj ponownie rozmrożonej żywności, o ile nie była w międzyczasie gotowana.

MIĘSO MIELONE LUB KAWAŁKI MIĘSA ORAZ OWOC MORZA



Ponieważ zewnętrzna warstwa takiego pożywienia szybko się rozmraża, należy je koniecznie od siebie odseparować, często dzieląc kostki na kawałki podczas rozmrażania, i wyjmować je, gdy są już rozmrożone.

MAŁE PORCJE ŻYWNOSTCI



Kotlety i kawałki drobiu muszą jak najszybciej być pooddzielane od siebie tak, aby uległy całkowitemu i równomiernemu rozmrożeniu. Szybciej rozmrażają się miejsca tłuste oraz zewnętrzne. Należy je umieszczać w pobliżu środka obrotowego talerza.

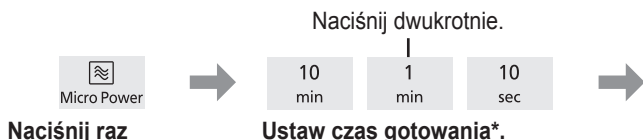
PIECZYWO

Bochenki wymagają odczekania, tak aby rozmroziły się zupełnie aż do środka. Czas oczekiwania można skrócić, jeśli pooddziela się kromki, a bochenki chleba lub bułki przetnie na pół.

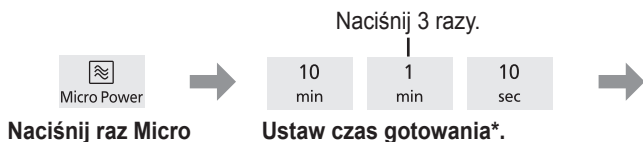
Gotowanie wieloetapowe

Ta funkcja umożliwia zaprogramowanie do 3 etapów gotowania w sposób ciągły.

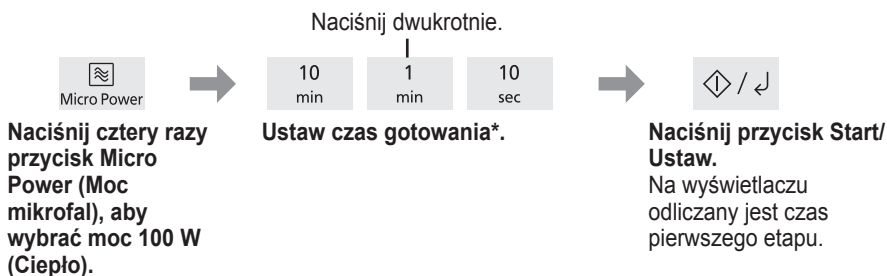
Przykład: Aby kolejno ustawić moc 800 W (Wysoka) na 2 minuty, moc 500 W (Średnia) na 3 minuty i moc 100 W (Ciepło) na 2 minuty.



Naciśnij raz przycisk Micro Power (Moc mikrofal), aby wybrać moc 800 W (Wysoka).



Naciśnij raz Micro Power (Moc mikrofal), aby wybrać moc 500 W (Średnia).



Naciśnij cztery razy przycisk Micro Power (Moc mikrofal), aby wybrać moc 100 W (Ciepło).

* Patrz „Ustawianie czasu gotowania/czasomierza” na str. 17.

■ Uwaga:

1. PROGRAMY AUTOMATYCZNE nie mogą być używane w połączeniu z GOTOWANIEM WIELOETAPOWYM.
2. Podczas pracy emitowane są 2 sygnały dźwiękowe pomiędzy poszczególnymi etapami oraz 5 sygnałów dźwiękowych po zakończeniu wszystkich etapów.
3. Moc KUCHENKI MIKROFALOWEJ 800 W (Wysoka) można ustawić tylko raz podczas GOTOWANIA WIELOETAPOWEGO.

NN-ST21QW

Funkcja Quick 30 (Szybkie 30)

Ta funkcja umożliwia ustawienie czasu gotowania w 30-sekundowych odstępach do 5 minut przy mocy 800 W (Wysoka).



Naciskaj przycisk Quick 30 (Szybkie 30), aż żądany czas gotowania pojawi się na wyświetlaczu.

Naciśnij przycisk Start/Ustaw.
Na wyświetlaczu odliczany jest czas.

NN-ST21QW

Funkcja Add Time (Dodaj czas)

Ta funkcja umożliwia dodanie czasu gotowania podczas gotowania.



Podczas gotowania naciśnij przycisk 1 min lub 10 sec.

Czas gotowania zostanie wydłużony o maksymalnie 5 minut.

■ Uwaga:

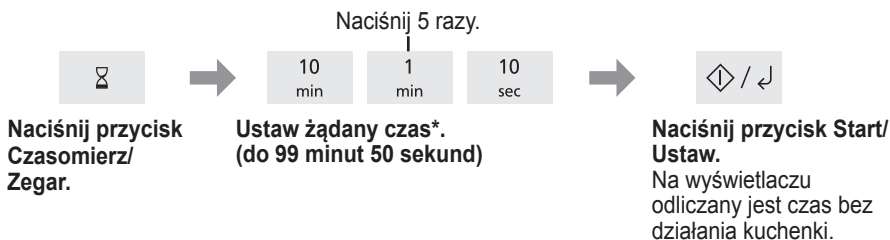
Funkcja ADD TIME (DODAJ CZAS) nie jest dostępna dla PROGRAMÓW AUTOMATYCZNYCH.

Korzystanie z czasomierza

Funkcja ta działa jako CZASOMIERZ KUCHENNY lub umożliwia zaprogramowanie CZASU DOCHODZENIA/OPÓŹNIONEGO URUCHOMIENIA.

Czasomierz kuchenny

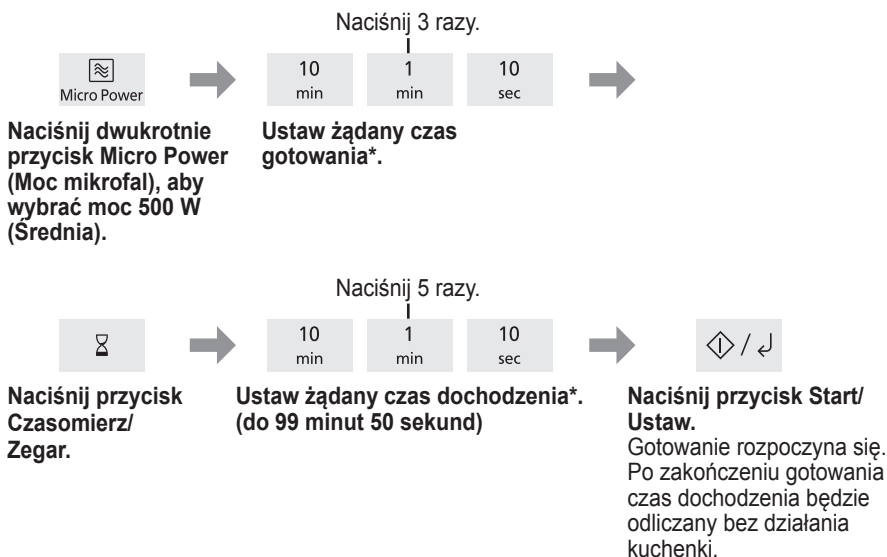
Przykład: Aby odliczyć 5 minut.



* Patrz „Ustawianie czasu gotowania/czasomierza” na str. 17.

Czas dochodzenia

Przykład: Aby umożliwić dochodzenie przez 5 minut po zakończeniu gotowania z mocą KUCHENKI MIKROFALOWEJ 500 W (Średnia) przez 3 minuty.

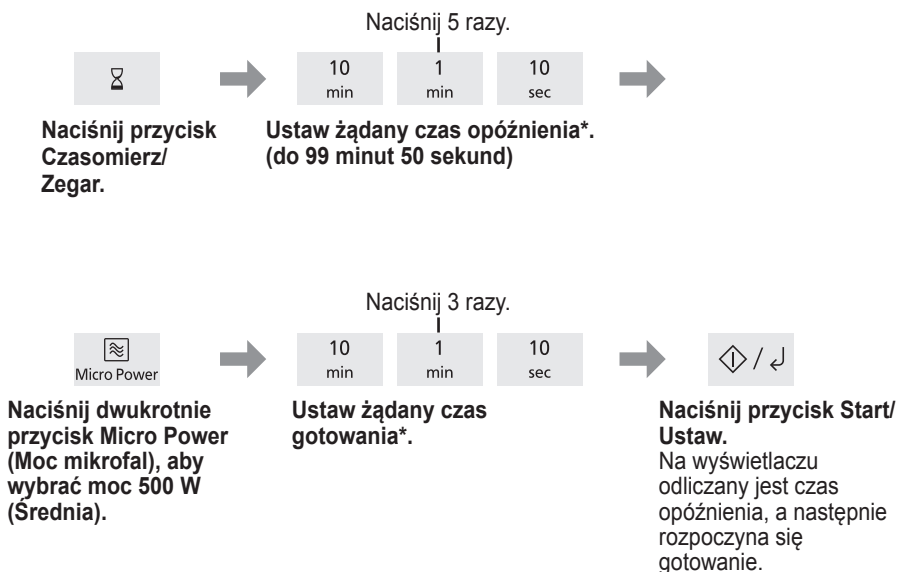


* Patrz „Ustawianie czasu gotowania/czasomierza” na str. 17.

Korzystanie z czasomierza

Opóźnione uruchomienie

Przykład: Aby rozpocząć gotowania z mocą KUCHENKI MIKROFALOWEJ 500 W (Średnia) przez 3 minuty po 5 minutach czasu dochodzenia.



* Patrz „Ustawianie czasu gotowania/czasomierza” na str. 17.

■ Uwaga:

1. GOTOWANIE WIELOETAPOWE można zaprogramować z uwzględnieniem CZASU DOCHODZENIA lub OPÓŹNIONEGO URUCHOMIENIA.
2. Nawet jeśli drzwiczki kuchenki zostaną otwarte podczas działania funkcji CZASOMIERZ KUCHENNY, CZAS DOCHODZENIA lub OPÓŹNIONE URUCHOMIENIA, czas w oknie wyświetlacza będzie nadal odliczany.
3. CZASU DOCHODZENIA/OPÓŹNIONEGO URUCHOMIENIA nie można zaprogramować przed/po żadnym PROGRAMIE AUTOMATYCZNYM.

Programy automatyczne

Dzięki tej funkcji można rozmrażać/odgrzewać/gotować żywność w zależności od wagi. Wybierz kategorię i ustaw wagę żywności. Waga jest programowana w gramach. Kuchenka automatycznie określa poziom mocy KUCHENKI MIKROFALOWEJ i czas gotowania. W celu szybkiego wyboru wagi zaczyna się od najczęściej używanej wagi dla każdej kategorii. Nie należy uwzględniać wagi dodanej wody ani wagi pojemnika.

■ Uwaga:

1. PROGRAMY AUTOMATYCZNE mogą być używane WYŁĄCZNIE do opisanych rodzajów żywności.
2. Rozmrażaj/gotuj żywność wyłącznie w opisanych zakresach wagowych.
3. Zawsze waż żywność zamiast polegać na informacjach podanych na opakowaniu.
4. Większość produktów spożywczych skorzysta z CZASU DOCHODZENIA. Po zakończeniu gotowania za pomocą PROGRAMU AUTOMATYCZNEGO pozwól, aby ciepło było nadal przewodzone do środka.

Automatyczne rozmrażanie



Wybierz żądany program automatycznego odmrażania.

Na wyświetlaczu pojawi się numer PROGRAMU AUTOMATYCZNEGO.

Ustaw wagę zamrożonej żywności.

Waga zmienia się w górę/w dół w krokach co 10 g.

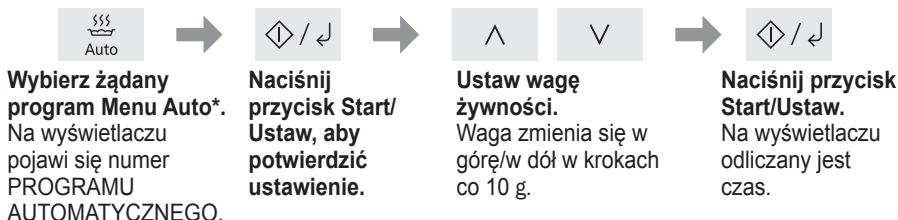
Naciśnij przycisk Start/Ustaw.

Pamiętaj, aby mieszać lub obracać żywność podczas rozmrażania.

Program	Instrukcje
1. Małe kawałki   1 naciśnięcie	Waga: 200–1000 g Do rozmrażania małych lub cienkich kawałków mięsa, kielbasek, mięsa mielonego, steków, kotletów, filetów rybnych (od 100 g do 400 g). Naciśnij raz przycisk Automatyczne rozmrażanie. Ustaw wagę żywności i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Obróć po usłyszeniu sygnału dźwiękowego. Pozostawić na 15 do 30 minut.
2. Duży kawałek   2 naciśnięcia	Waga: 600–1600 g Do rozmrażania dużych kawałków mięsa, całych kurczaków, sztuk mięsa. Naciśnij dwa razy przycisk Automatyczne rozmrażanie. Ustaw wagę żywności i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Przed gotowaniem należy zapewnić czas dochodzenia od 1 do 2 godzin, aby środek potrawy rozmroził się. Obróć po usłyszeniu sygnału dźwiękowego.
3. Chleb/ciasto   3 naciśnięcia	Waga: 100–600 g Do rozmrażania chleba (całego, kromek, bułek) i ciast. Ciasta z kremem i lukrem nie nadają się do tego programu. Umieść chleb lub ciasto na dużym talerzu lub płytkim naczyniu. Naciśnij trzy razy przycisk Automatyczne rozmrażanie. Ustaw wagę żywności i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Obróć po usłyszeniu sygnału dźwiękowego. Odstaw chleb na 10 (biały lekki chleb) do 30 minut (gęsty chleb żytni). Przekrój duże bochenki na pół w czasie dochodzenia.

Programy automatyczne

Menu Auto



* Po naciśnięciu przycisku Menu Auto można również użyć przycisków W górę/W dół, aby wybrać program menu automatycznego.

■ Uwaga:

1. Ponieważ w żywności mogą występować pewne różnice, przed podaniem należy sprawdzić, czy żywność jest dokładnie ugotowana i gorąca.
2. Zaleca się używanie naczynia żaroodpornego o pojemności 2000 ml lub mniejszej.
3. Należy używać naczynia żaroodpornego o szerokości mniejszej niż 25 cm (łącznie z uchwytem), aby uniknąć dotykania bocznych ścianek kuchenki.
4. Ostrożnie wyjmij naczynie żaroodporne z kuchenki, aby uniknąć uderzenia w górną część frontu. Do przykrycia naczynia żaroodpornego można użyć plastikowej folii.

Program	Instrukcje
1. Podgrzewanie świeżych potraw   1 naciśnięcie	Waga: 200–800 g Do odgrzewania wcześniej ugotowanego posiłku. Wszystkie potrawy muszą być wcześniej ugotowane. Żywność powinna mieć temperaturę przechowywania w lodówce około +5°C. Podgrzewaj w zakupionym pojemniku. Postępuj zgodnie ze wskazówkami producenta dotyczącymi przygotowania. W przypadku przenoszenia potrawy do naczynia przykryj ją przebitą folią spożywczą. Umieść pojemnik na szklanym talerzu obrotowym. Naciśnij raz przycisk Menu Auto i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Ustaw wagę żywności i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Zamieszaj po usłyszeniu sygnału dźwiękowego. Zamieszaj ponownie po zakończeniu programu i odczekaj kilka minut. Duże kawałki mięsa/ryby w rzadkim sosie mogą wymagać dłuższego gotowania. Ten program nie jest odpowiedni dla produktów bogatych w skrobię, takich jak ryż, makaron lub ziemniaki. Posiłki w pojemnikach o nieregularnych kształtach mogą wymagać dłuższego gotowania.

Programy automatyczne

Program	Instrukcje
2. Podgrzewanie zamrożonych potraw   2 naciśnięcia	Waga: 300–600 g Do odgrzewania zamrożonego, wcześniej ugotowanego posiłku. Wszystkie potrawy muszą być wcześniej ugotowane i zamrożone (-18°C). Podgrzewaj w zakupionym pojemniku. Postępuj zgodnie ze wskazówkami producenta dotyczącymi przygotowania. W przypadku przenoszenia potrawy do naczynia przykryj ją przebitą folią spożywczą. Umieść pojemnik na szklanym talerzu obrotowym. Naciśnij dwa razy przycisk Menu Auto i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Ustaw wagę żywności i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Zamieszaj po usłyszeniu sygnału dźwiękowego i pokrój bloki na kawałki. Zamieszaj ponownie po zakończeniu programu i odczekaj kilka minut. Duże kawałki mięsa/ryby w rzadkim sosie mogą wymagać dłuższego gotowania. Ten program nie jest odpowiedni dla produktów bogatych w skrobię, takich jak ryż, makaron lub ziemniaki. Posiłki w pojemnikach o nieregularnych kształtach mogą wymagać dłuższego gotowania.
3. Gotowanie świeżych warzyw   3 naciśnięcia	Waga: 100–800 g Do gotowania świeżych warzyw, takich jak marchew, brokuły, kalafior i fasolka szparagowa. Umieść przygotowane warzywa w pojemniku o odpowiedniej wielkości. Pokrop 1 łyżką wody na 100 g warzyw. Zakryj folią spożywczą. Przebij folię spożywczą nożem raz na środku i 4 razy wokół krawędzi. Naciśnij trzy razy przycisk Menu Auto i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Ustaw wagę żywności i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Zamieszaj po usłyszeniu sygnału dźwiękowego.
4. Mrożone warzywa   4 naciśnięcia	Waga: 100–800 g Do wszystkich rodzajów mrożonych warzyw, takich jak mrożony groszek, kukurydza lub mieszanka warzyw. Umieść przygotowane warzywa w odpowiedniej wielkości naczyniu do żaroodpornym do użycia w kuchenke mikrofalowej i dodaj 2–6 łyżek wody, jeśli chcesz. Przykryj dobrze dopasowaną pokrywką. Umieść naczynie żaroodporne na szklanym talerzu obrotowym. Naciśnij cztery razy przycisk Menu Auto i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Ustaw wagę żywności i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Zamieszaj po usłyszeniu sygnału dźwiękowego. Po zakończeniu gotowania odstaw pod przykryciem na 3 do 5 minut.

Programy automatyczne

Program	Instrukcje									
5. Gotowanie świeżych ryb  Auto 5 naciśnięć	Waga: 200–500 g Do gotowania świeżych filetów rybnych i steków. Umieść w pojemniku o odpowiedniej wielkości. Dodaj 1–3 łyżki wody lub bulionu. Zakryj folią spożywczą. Przebij folię spożywczą raz na środku i 4 razy wokół krawędzi. Naciśnij pięć razy przycisk Menu Auto i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Ustaw wagę żywności i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Odczekaj kilka minut.									
6. Ziemniaki w mundurkach  Auto 6 naciśnięć	Waga: 200–600 g Do gotowania ziemniaków w mundurkach. Wybierz ziemniaki średniej wielkości o wadze 200–250 g. Umyj i osusz ziemniaki, a następnie kilkakrotnie nakłuj je widelcem. Rozmieść je wokół krawędzi szklanego talerza obrotowego. Naciśnij sześć razy przycisk Menu Auto i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Ustaw wagę żywności i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Obróć po usłyszeniu sygnału dźwiękowego.									
7. Kawałki świeżego kurczaka  Auto 7 naciśnięć	Waga: 200–600 g Do gotowania kawałków kurczaka, takich jak skrzydełka, podudzia, uda, połówki piersi itp. Przed gotowaniem dobrze nakłuj kawałki kurczaka widelcem. Umieść przygotowane kawałki kurczaka w naczyniu o odpowiedniej wielkości, które nadaje się do użycia w kuchence mikrofalowej. Dodaj 1–5 łyżki oleju zgodnie z potrzebami. Zakryj folią spożywczą i przebij ją dwukrotnie. Umieść naczynie na szklanym talerzu obrotowym. Naciśnij siedem razy przycisk Menu Auto i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Ustaw wagę żywności i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Obróć po usłyszeniu sygnału dźwiękowego.									
8. Gotowanie ryżu  Auto 8 naciśnięć	<table><tr><th>Ryż</th><th>Zalecana ilość wody</th><th>Rozmiar naczynia</th></tr><tr><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 litry</td></tr><tr><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 litry</td></tr></table> Do gotowania ryżu białego, w tym ryżu krótkoziarnistego, długoziarnistego, jaśminowego i basmati. Umieść ryż w naczyniu żaroodpornym o odpowiedniej wielkości, które nadaje się do użycia w kuchence mikrofalowej. Dodaj podaną powyżej zalecaną ilość wody. Pozostaw co najmniej ½ głębokości objętości na odparowanie, aby zapobiec wygotowaniu. Przykryj pokrywką. Umieść naczynie żaroodporne na szklanym talerzu obrotowym. Naciśnij osiem razy przycisk Menu Auto i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Ustaw wagę żywności i naciśnij przycisk Start/Ustaw. Odstaw na 5 minut po ugotowaniu.	Ryż	Zalecana ilość wody	Rozmiar naczynia	100 g	150 ml	2 litry	200 g	300 ml	2 litry
Ryż	Zalecana ilość wody	Rozmiar naczynia								
100 g	150 ml	2 litry								
200 g	300 ml	2 litry								

Pytania (P) i odpowiedzi (O)

P: Dlaczego kuchenka nie włącza się?

O: Jeśli kuchenka nie włącza się, sprawdź następujące punkty:

1. Czy wtyczka jest dokładnie włożona? Wyjmij wtyczkę z gniazdka, zaczekaj 10 sekund i włóż ją ponownie.
2. Sprawdź specjalnie zainstalowany zwykły lub automatyczny bezpiecznik. Włącz bezpiecznik automatyczny lub wymień zwykły bezpiecznik (jeśli jest spalony).
3. Jeśli bezpiecznik jest dobry, podłącz do gniazdka inne urządzenie. Jeśli podłączone urządzenie działa, prawdopodobnie niesprawna jest kuchenka. Jeśli nie działa także inne podłączone urządzenie, to znaczy, że uszkodzone jest gniazdko. Jeśli okaże się, że niesprawna jest kuchenka, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

P: Kuchenka powoduje zakłócenia odbioru telewizyjnego. Czy jest to normalne?

O: Podczas gotowania w kuchence mogą wystąpić zakłócenia odbioru radiowego i telewizyjnego. Są to zakłócenia podobne do powodowanych przez drobny sprzęt taki jak miksery, odkurzacze, suszarki itp. Nie oznaczają one niesprawności kuchenki.

P: Czasami z otworów wentylacyjnych wypływa ciepłe powietrze. Dlaczego?

O: Ciepło wydobywające się z gotowanej potrawy ogrzewa powietrze we wnętrzu kuchenki. Ogrzane powietrze wyprowadzane jest na zewnątrz kuchenki za pomocą systemu przepływu powietrza w kuchence. W wydobywającym się powietrzu nie ma mikrofal. Podczas gotowania nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych.

Tylko dla modelu NN-ST21QW

P: Kuchenka nie akceptuje mojego programu. Dlaczego?

O: Kuchenka została zaprojektowana tak, aby nie akceptować nieprawidłowego programu. Na przykład kuchenka nie zaakceptuje 4. etapu.

Konserwacja kuchenki mikrofalowej

1. Przed wyczyszczeniem należy odłączyć kuchenkę.
2. Utrzymuj w czystości wnętrze kuchenki, uszczelki drzwiczek oraz powierzchnie wokół uszczelki. Jeśli ścianki kuchenki zabrudzą się reszkami jedzenia lub plamami z płynów, oczyść płytę ceramiczną, uszczelki drzwiczek oraz obszar w pobliżu uszczelki zwilżoną szmatką. Jeśli kuchenka jest silnie zabrudzona, użyj łagodnego środka czyszczącego. Korzystanie z silnych środków do czyszczenia i szorowania nie jest zalecane. Należy unikać czyszczenia obszaru osłony wylotu mikrofal, który znajduje się przy prawej ścianie.
NIE UŻYWAJ DOSTĘPNYCH W HANDLU ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH do zwykłych kuchenek.
3. Nie należy używać środków z dodatkami ściernymi lub metalowych skrobaczek do czyszczenia szklanej pokrywy kuchenki, ponieważ mogą one spowodować porysowanie jej powierzchni, co może prowadzić do pęknięcia szyby.
4. Obudowa zewnętrzna kuchenki powinna być czyszczona wilgotną ściereczką, a następnie osuszona miękką ściereczką. Zwróć uwagę, aby woda nie przedostała się przez otwory wentylacyjne do wnętrza urządzenia, ponieważ mogłoby to doprowadzić do jego uszkodzenia.
5. Jeżeli panel sterowania zabrudzi się, należy oczyścić go miękką szmatką. Na panelu nie należy używać mocnych detergentów lub proszków ściernych. Przy czyszczeniu panelu sterowania pozostawić drzwiczki kuchenki otwarte, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu kuchenki. Po oczyszczeniu nacisnąć przycisk Stop/Reset, aby wyczyścić okno wyświetlacza, lub obrócić wyłącznik czasowy do pozycji zerowej.
6. Jeśli wewnątrz lub na zewnątrz drzwiczek osadzi się rosa, zetrzyj ją miękką ściereczką. Może to wystąpić, gdy kuchenka mikrofalowa pracuje w warunkach dużej wilgotności, jednakże nie jest to objawem złej pracy urządzenia.
7. Od czasu do czasu wyjmij szklany talerz i umyj go w wodzie ze środkami czyszczącym lub w zmywarce do naczyń.
8. Pierścień obrotowy oraz wnętrze kuchenki należy regularnie czyścić, aby zapobiec odgłosom pracy pierścienia. Wystarczy przetrzeć wnętrze kuchenki czystą szmatką z łagodnym detergentem i gorącą wodą, a następnie osuszyć czystą szmatką. Pierścień obrotowy można myć w ciepłej wodzie z mydłem. Para z gotowania gromadzi się podczas częstego użytkowania, ale nie wpływa to na wnętrze kuchenki ani na pierścienie obrotowe. Po wyjęciu z wnętrza kuchenki i umyciu pierścienia, zanim zaczniesz gotować, upewnij się, że pierścień obrotowy znajduje się w kuchenie i na właściwym miejscu.
9. Nie wolno używać do mycia urządzenia parowego.
10. Kuchenka powinna być konserwowana i naprawiana wyłącznie przez wykwalifikowany personel autoryzowanego punktu serwisowego.
11. Jeżeli kuchenka nie jest utrzymywana w należytej czystości, może dojść do zniszczenia jej ścianek, a – w efekcie – do skrócenia czasu prawidłowego funkcjonowania urządzenia i do niebezpiecznych sytuacji.
12. Otwory wentylacyjne powinny być utrzymywane w czystości. Sprawdź, czy otwory wentylacyjne znajdujące się na górze, na dole i z tyłu urządzenia nie są zatkane przez kurz lub inne zanieczyszczenia. Jeżeli otwory wentylacyjne są zatkane, może to powodować przegrzewanie kuchenki, co może wpływać negatywnie na jej działanie. Jeśli wloty powietrza się zatkają, może dojść do przegrzania kuchenki, co może mieć wpływ na jej pracę, a nawet spowodować niebezpieczeństwo.

Dane techniczne

Napięcie sieciowe: **230 V, 50 Hz**
Pobór mocy:

Maksymalnie; 1250 W

Moc wyjściowa: **800 W (IEC-60705)**

Wymiary zewnętrzne:

NN-ST21QW;

440 mm (szer.) x 324 mm (dług.) x 258 mm (wys.)

NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;

440 mm (szer.) x 333 mm (dług.) x 258 mm (wys.)

Wymiary wnętrza kuchni:

306 mm (szer.) x 308 mm (dług.) x 214 mm (wys.)

Całkowita pojemność wnętrza: **20 l**

Średnica szklanego talerza obrotowego: **255 mm**

Częstotliwość pracy: **2450 MHz**

Waga netto: **11 kg**

Natężenie dźwięku: **LWA 63 dB**

Podane wymiary i waga są przybliżone.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Produkt ten jest wyrobem, który spełnia wymagania norm europejskich dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) EN 55011. Stosownie do tych wymagań urządzenie zaliczone jest do grupy „2” i posiada klasę bezpieczeństwa „B”. Grupa „2” oznacza, że energia o częstotliwości radiowej jest z założenia generowana w formie fal elektromagnetycznych przeznaczonych do podgrzewania i gotowania produktów żywnościowych. Klasa „B” oznacza, że urządzenie może być użytkowane w typowych warunkach domowych.



**Wskazówki dotyczące
utilizacji urządzeń
elektrycznych i
elektronicznych
(gospodarstwa domowe)**

Ten symbol na produkcie i dokumentacji produktu oznacza, że dane urządzenie elektryczne nie może być składowane razem z innymi zwykłymi odpadami domowymi.

Aby zapewnić odpowiednią utylizację i recykling, produkt należy zanieść do odpowiedniego punktu zbiórki. Punkty te nie pobierają opłaty za pozostawienie zużytego sprzętu.

W niektórych krajach możesz zwrócić zużyty produkt do punktu, w którym dokonasz zakupu nowego produktu.

Poprawna utylizacja produktu zapewnia recykling i zapobiega potencjalnym negatywnym oddziaływaniom na zdrowie ludzi i środowisko naturalne wynikającym z nieprawidłowego składowania zużytego produktu. Aby dowiedzieć się, gdzie znajduje się najbliższy punkt zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Niezgodne z prawem pozbywanie się tego typu odpadów jest karalne (zgodnie z lokalnym prawem).

Informacje dla firm w Unii Europejskiej

Aby pozbyć się zużytego sprzętu elektronicznego lub elektrycznego, należy skontaktować się z dostawcą lub sprzedawcą sprzętu, aby uzyskać informacje na temat jego utylizacji.

Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską

Ten symbol obowiązuje tylko w krajach Unii Europejskiej.

Aby dowiedzieć się, jak bezpiecznie i zgodnie z prawem pozbyć się zużytego sprzętu, należy się skontaktować z lokalnymi władzami lub dystrybutorem produktu.

- Viktiga säkerhetsinstruktioner. Innan denna ugn används, se till att läsa igenom dessa anvisningar och föreskrifter noga och förvara dem för framtida referens.
- Varning! Produkten måste inspekteras för eventuella skador på dörrtätningar och områden för dörrtätningar och om dessa områden är skadade får produkten inte hanteras förrän den har reparerats av en servicetekniker utbildad av tillverkaren.
- Varning! Försök aldrig att reparera eller modifiera ugnsluckan, kåpan vid manöverpanelen, säkerhetsbrytarna eller någon annan del av ugnen. Ta inte bort ugnens ytterpanel. Den skyddar mot mikrovågsstrålning från ugnen. Reparationer får endast utföras av en kvalificerad serviceperson.
- Varning! Vätskor och annan mat får inte värmas i tillslutna behållare då det finns risk att de exploderar.
- Varning! Vid uppvärmning av vätskor, t.ex. soppor, såser och dryck i din ugn, uppvärmning av vätskor över kokpunkt kan ske utan att bubblor uppstår. Detta kan resultera i plötsligt uppkok av heta vätskor.
- Varning! Innehållet av nappflaskor och barnmatsburkar måste röras om eller skakas. Temperaturen måste kontrolleras innan konsumerings för att undvika brännskador.

- Varning! Produkten måste kopplas loss från strömkällan under service och vid byte av delar. Efter urkoppling av nätkontakten ska kontakten förbli synlig för servicepersonen för att tillse att oavsiktlig insättning undviks.
- Varning! Se till att produkten är avslagen innan byte av lampa för att undvika eventuell elektrisk stöt.
- Denna produkt får användas av barn som är 8 år eller äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer med otillräcklig erfarenhet och kunskap om de övervakas eller har instruerats beträffande användningen av produkten på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet samt att de förstår farorna som finns. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- När denna ugn är installerad ska det vara enkelt att isolera apparaten från eluttaget genom att dra ut kontakten eller genom att använda strömbrytaren.
- Om strömsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dess servicepersonal eller motsvarande kvalificerad person för att undvika en fara.
- Placera inte ugnen nära en elektrisk eller gasspis.
- Denna ugn är endast avsedd för användning på en bänk. Den är inte avsedd för inbyggs användning eller inuti ett skåp.

- Ugnen måste placeras på en plan och stabil yta, 85 cm ovanför golvet, med bakänden på ugnen placerad mot en vägg. Om en sida av ugnen placeras jäms med en vägg, får inte den andra sidan eller ovansidan vara blockerade. Se till att lämna ett utrymme på minst 15 cm ovanför ugnen.
- Vid uppvärmning av mat i plast- eller pappersbehållare, håll ett öga på ugnen då dessa typer av behållare kan antändas om de överhettas.
- Om rök eller brand uppstår i ugnen, tryck på Stopp/återställning eller vrid tidsomkopplaren till nollläget och lämna dörren stängd för att kväva eventuella eldsflammar. Koppla loss nätsladden eller bryt strömmen på säkringspanelen/överspänningsskyddet.
- Denna produkt är avsedd för att användas i ett hushåll eller motsvarande användning så som:
 - personalkök i affärer, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - bondgårdar;
 - av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
 - rum med frukost liknande miljöer.
- Koka inte ägg med skalet på och hårdkoka ägg med MIKROVÅGOR. Tryck kan byggas upp och ägg kan explodera, även efter det att uppvärmning med mikrovåger har avslutats.

- Rengör ugnens insida och områden för dörrtätningar regelbundet. När skvätt mat eller spilld vätska fastnar på ugnsväggarna, dörrtätningar och områden för dörrtätningar, torka av dem med en våt trasa. Ett mildt rengöringsmedel kan användas om det blir mycket smutsigt. Användning av starka rengöringsmedel eller slipmedel rekommenderas inte.

■ ANVÄND INTE UGNSRENGÖRINGSMEDEL SOM SÄLJS I HANDELN.

- Om ugnen inte kan hållas ren kan det leda till försämring av ytorna som kan påverka produktens livslängd negativt och troligen leda till farliga situationer.

- En ångtvätt får inte användas för rengöring.

- Använd inte starka, slipande rengöringsmedel eller skarpa metalskrapor för att rengöra ugnens dörrglas så det kan repa ytan, vilket i sin tur kan leda till att glaset går sönder.

- Denna produkt är inte avsedd att hanteras med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

- Använd endast utensiler som är avsedda för användning i mikrovågsugnar.

- Mikrovågsugnen är endast avsedd för att värma mat och dryck. Var försiktig med uppvärmning av mat med litet vatteninnehåll, t.ex., bröd, choklad, kakor och bakverk. De kan lätt torka ut eller fatta eld om de tillagas för länge. Vi rekommenderar inte att man värmer upp mat med litet vatteninnehåll så som popcorn eller pappadam. Att torka mat, tidningar eller kläder och uppvärmning av dynor, tofflor, tvättsvampar, fuktiga trasor, terapeutisk vetevärmare, varmvattenflaskor och liknande kan leda till risk för skada, antändning eller eld.
- Ugnslampan måste bytas av en servicetekniker som tränats av tillverkaren. FÖRSÖK INTE att ta bort ytterhöljet från ugnen.
- Använd inte metallkärl och tallrikar med metalldekor i ugnen. De orsakar gnistor.

Innehåll

Installation och anslutning	7
Placering av din ugn	7
Viktig säkerhetsanvisningar	8
Upptining	11
Ugnens delar	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Kontrollpanel	13
Mikrovågstillagning och upptining	14
NN-ST21QW	
Kontrollpanel	15
Ställa in klockan	16
Barnsäkerhetslås	16
Mikrovågstillagning och upptining	17
Flerstegstillagning	19
Quick 30 (snabb 30) funktion	20
Funktion add time (lägg till tid)	20
Använda timern	21
Automatiska program	23
Automatisk upptining	23
Automatisk meny	24
Frågor och svar	27
Vård av ugnen	28
Tekniska data	29

Tack för att du köpt den här produkten från Panasonic.

Panasonic Corporation Osaka, Japan
Importör: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Installation och anslutning

Kontrollera mikrovågsugnen

Packa upp ugnen, ta bort allt förpackningsmaterial och kontrollera att ugnen inte är skadad - till exempel att den inte har bucklor, att ugnsluckans lås inte är skadade och att ugnsluckan inte är spräckt. Anmäl eventuella skador enligt leveransvillkoren. **INSTALLERA INTE UGNEN** om den är skadad.

Endast för skyddsjordat eluttag

■ Viktigt!

UGNEN FÅR ENDAST ANSLUTAS TILL ETT SKYDDSJORDAT ELUTTAG.

Om ditt eluttag inte är jordat är det kundens personliga ansvar att få det utbytt mot ett ordentligt jordat vägguttag.

Driftspänning

Driftspänningen måste vara den som anges på ugnens typskylt. Om ugnen ansluts till högre spänning än som anges på typskylten, kan brand eller andra skador uppstå.

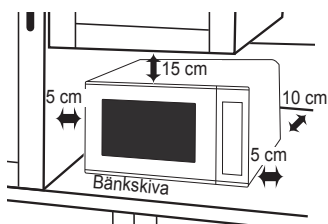
Placering av din ugn

Denna ugn är endast avsedd för användning på en bänk. Den är inte avsedd för inbyggs användning eller inuti ett skåp.

1. Placera ugnen på plan och stabil yta, minst 85 cm över golvet.
2. När denna ugn är installerad ska det vara enkelt att isolera apparaten från eluttaget genom att dra ut kontakten eller genom att använda strömbrytaren.
3. För att ugnen ska fungera riktigt, måste den ha tillräcklig luftväxling.

Placering ovanpå arbetsbänk:

Lämna minst 15 cm fritt avstånd över ugnen, 10 cm på baksidan och 5 cm på båda sidorna.



Om en sida av ugnen är placerad intill en vägg får den andra sidan eller ovansidan inte blockeras.

4. Placera inte ugnen nära en elektrisk eller gasspis.
5. Låt inte nätkabeln vidröra ugnens ytterhölje. Håll nätkabeln borta från heta ytor. Låt inte kabeln hänga över bords- eller bänkkanten, så att den kan klämmas. Doppa aldrig nätkabeln, nätkontakten eller ugnen i vatten.
6. Ta inte bort ugnens fötter.
7. Denna produkt är avsedd för att användas i ett hushåll eller motsvarande användning så som:
 - personalkök i affärer, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - bondgårdar;
 - av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
 - rum med frukost liknande miljöer.Använd inte utomhus.

Placering av din ugn

8. Undvik att använda ugnen i hög luftfuktighet.
9. Blockera inte luftöppningarna. Om ventilationsöppningarna blockeras när ugnen används kan den bli överhettad. En värmekänslig säkerhetsanordning stänger i så fall av ugnen, som då inte kan användas förrän den har svalnat.
10. Denna produkt är inte avsedd att hanteras med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

Viktig säkerhetsanvisningar

1. Rengör ugnsluckans tätningsytor och tätningslister med en fuktig torkduk. Kontrollera ofta att tätningslistan och tätningsytorna är rena och oskadade. Om de är skadade, får ugnen inte användas förrän den har undersökts och reparerats av en servicetekniker, som har utbildats av Panasonic.
2. Försök aldrig att reparera eller modifiera ugnsluckan, kåpan vid manöverpanelen, säkerhetsbrytarna eller någon annan del av ugnen. Ta inte bort ugnens ytterpanel. Den skyddar mot mikrovågsstrålning från ugnen.
Reparationer får endast utföras av en kvalificerad serviceperson.
3. Använd inte ugnen om nätkabeln eller nätkontakten är skadade, om ugnen inte fungerar korrekt eller om ugnen är skadad eller har tappats. Det är farligt för alla utom för servicetekniker, som har utbildats av Panasonic, att reparera ugnen.
4. Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller tillverkarens serviceombud eller någon annan kvalificerad person för att undvika fara.
5. Vätskor och annan mat får inte värmas i tillslutna behållare då det finns risk att de exploderar.
6. Denna produkt får användas av barn som är 8 år eller äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller personer med otillräcklig erfarenhet och kunskap om de övervakas eller har instruerats beträffande användningen av produkten på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet samt att de förstår farorna som finns. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

Användning av mikrovågsugnen

- Använd inte ugnen för något annat än matlagning. Ugnen är speciellt konstruerad för uppvärmning och tillagning av mat. Använd inte ugnen för uppvärmning av kemikalier eller andra produkter som inte är mat.
- Använd endast kokkärl som är lämpliga för användning i mikrovågsugn.
- Förvara inget i ugnen när den inte används. Detta är för säkerhets skull om ugnen skulle startas oavsiktligt.
- Produkten får inte användas UTAN MAT I UGNEN. Om du gör det kan ugnen skadas.
- Om rök eller brand uppstår i ugnen, tryck på Stopp/återställning eller vrid tidsomkopplaren till nollläget och lämna dörren stängd för att kväva eventuella eldsflammar. Koppla loss nätsladden eller bryt strömmen på säkringspanelen/överspänningsskyddet.

Fläktmotordrift

- Efter användning av ugnen kan fläktmotorn fortsätta att rotera i några minuter för att kyla ner elektriska komponenter. Detta är normalt och du kan ta ut mat även om fläktmotorn är i drift. Du kan fortsätta använda ugnen när den körs.

Ugnslampor

- Kontakta återförsäljaren eller en auktoriserad serviceverkstad, om ugnslampan behöver bytas.

Tillbehör

- Ugnen levereras med ett antal tillbehör. Följ alltid anvisningarna som gäller tillbehören.

Glasbricka

- Använd inte ugnen utan rotationsringen och glastallriken på plats.
- Använd inte någon annan typ av glasbricka än den som är avsedd speciellt för denna ugn.
- Om glasbrickan är het, låt den svalna innan du gör ren den eller lägger den i vatten.
- Glasbrickan kan rotera i den ena eller andra riktningen.
- Om mat eller kokkärl på glasbrickan vidrör ugnsväggen så att glasbrickan slutar rotera, byter glasbrickan rotationsriktning automatiskt. Detta är normalt.
- Tillaga inte mat direkt på glasbrickan om inte så anges i recepten. Placera alltid mat i en mikrovågsugnssäker skål.

Rotationsring

- Rotationsringen och ugnens botten bör rengöras ofta för att förhindra oljud och ackumulering av matrester.
- Rotationsringen måste alltid användas för tillagning tillsammans med glastallriken.

Viktig säkerhetsanvisningar

Tillagningstid

- Tillagningstiden beror på matens konsistens, form, temperatur och mängd och på typen av kokkärl.
- Börja med den kortaste tillagningstiden för att undvika överkokning. Om inte maten är klar, kan du fortsätta tillagningen en kort stund till.

■ Viktigt!

Om du överskrider rekommenderad tillagningstid blir maten förstörd och i extrema fall kan den ta eld och skada ugnens inre.

Små mängder mat

- Små mängder mat eller mat med litet vatteninnehåll kan brännas, torka ut eller ta eld om den tillagas för länge. Om något skulle börja ryka eller brinna i ugnen, låt ugnsluckan vara stängd och dra ut nätkontakten eller stäng av strömmen vid elcentralen.

Mat med lågt vatteninnehåll

- Mikrovågsugnen är endast avsedd för att värma mat och dryck. Var försiktig med uppvärmning av mat med litet vatteninnehåll, t.ex., bröd, choklad, kakor och bakverk. De kan lätt torka ut eller fatta eld om de tillagas för länge. Vi rekommenderar inte att man värmer upp mat med litet vatteninnehåll så som popcorn eller pappadam. Att torka mat, tidningar eller kläder och uppvärmning av dynor, tofflor, tvättsvampar, fuktiga trasor, terapeutisk vetevärmare, varmvattenflaskor och liknande kan leda till risk för skada, antändning eller eld.

Ägg

- Koka inte ägg med skalet på och hårdkoka ägg med MIKROVÅGOR. Tryck kan byggas upp och ägg kan explodera, även efter det att uppvärmning med mikrovåger har avslutats.

Pricka täta skal och skinn

- Mat med täta skinn, till exempel potatis, äggulor och korv, måste prickas före tillagningen med MIKROVÅGOR, så att de inte spricker.

Kötttermometer

- Ta ut maten ur ugnen, innan du kontrollerar temperaturen i kött och fågel med en kötttermometer. Använd aldrig en vanlig kötttermometer tillsammans med mikrovågor, eftersom den kan orsaka gnistor.

Vätskor

- Vid upphettning av vätskor, till exempel soppa, sås och drycker, i mikrovågsugnen kan de nå kokpunkten utan att bubblor syns. De kan sedan koka över plötsligt.

Undvik detta genom:

- a Använd inte kärl med parallella sidor och smala öppningar.
- b Överhetta inte vätskan.
- c Rör om vätskan innan du sätter in den i ugnen och efter halva tillagningstiden.
- d Låt vätskan stå i ugnen en kort stund efter tillagningen. Rör om igen innan du tar ut kärlet försiktigt.

Papper och plast

- Vid uppvärmning av mat i plast- eller pappersbehållare, håll ett öga på ugnen då dessa typer av behållare kan antändas om de överhettas.
- Använd inte återvinningspapper, till exempel papper från köksrullar, om papperet inte är märkt att det går att använda i mikrovågsugn. Återvinningspapper kan innehålla föroreningar, som orsakar gnistor eller brand i mikrovågsugnen.
- Ta bort metallklammer innan du värmer mat i mikrovågssäkra pappersförpackningar.

Kokkärl och folie

- Värm inte burkar och flaskor med lock. De kan explodera.
- Använd inte metallkärl och tallrikar med metalldekor i ugnen. De orsakar gnistor.

Barnmatsburkar och nappflaskor

- Ta bort locket och nappen på barnmatsflaskan och locket på barnmatsburken innan du placerar dem i ugnen.
- Innehållet i barnmatsburkar och nappflaskor måste röras om eller skakas.
- Kontrollera temperaturen på maten innan du ger den till barnet. Om den är för het, kan barnet få svåra brännskador.

Ugnens delar

1. Lucköppningsknapp

Tryck för att öppna ugnsluckan. Om du öppnar ugnsluckan under tillagning stoppas tillagningen utan att programmet avbryts.

För NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW återupptas tillagning så snart ugnsluckan stängs. För NN-ST21QW fortsätter tillagning efter att dörren stängs och Starta/inställning trycks in. Det är fullständigt säkert att öppna ugnsluckan när som helst under ett tillagningsprogram och det finns ingen risk för att utsättas för mikrovågor.

2. Ugnsfönster

3. Luftöppningar

4. Mikrovågsmatningsledare

(Får ej avlägsnas.)

5. Externa luftöppningar

6. Kontrollpanel

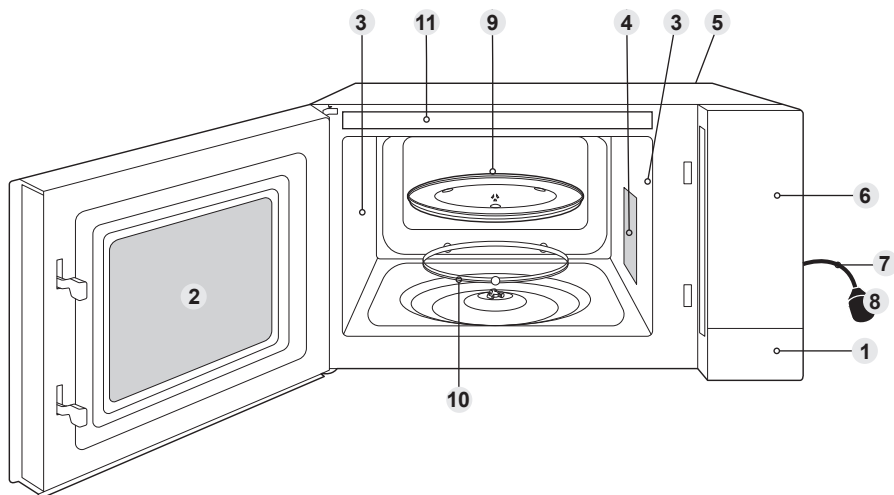
7. Nätsladd

8. Kontakt

9. Glasbricka

10. Rotationsring

11. Menyetikett (endast NN-ST21QW)

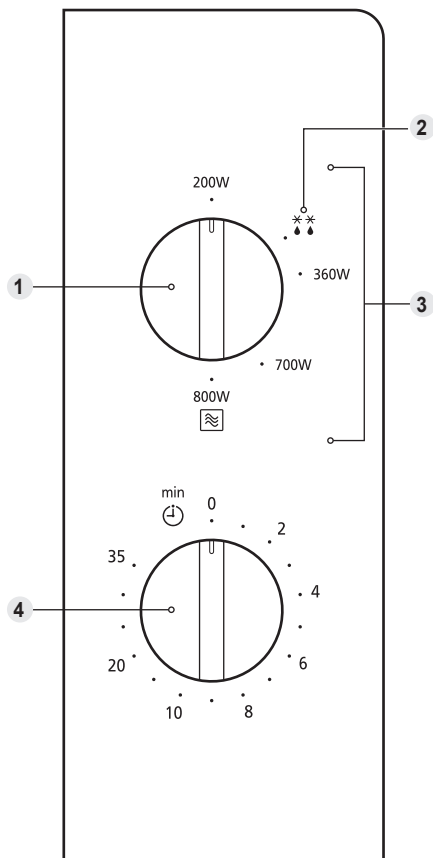


Identifieringsetiketter är fästa på ugnen.

■ OBS!

Denna illustration är endast till för referens.

Kontrollpanel



1 Omkopplare för Microwave/Defrost (mikrovåg/upptining)

2 Upptiningseffekt

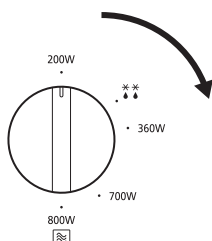
3 Mikrovågseffekt

4 Tidsomkopplare

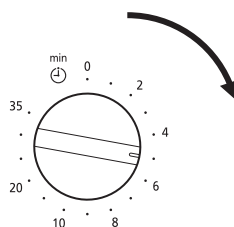
- Din kontrollpanel kan ha annat utförande men ord och funktion kommer att vara samma.

Mikrovågstillagning och upptining

Glasbrickan måste alltid vara på plats då ugnen används.



Vrid omkopplaren för att välja önskad effektnivå.



Vrid omkopplaren för att ställa in tillagningstid.

För kort tillagningstid vrid omkopplaren förbi 5 minuter och sedan till önskad tid.

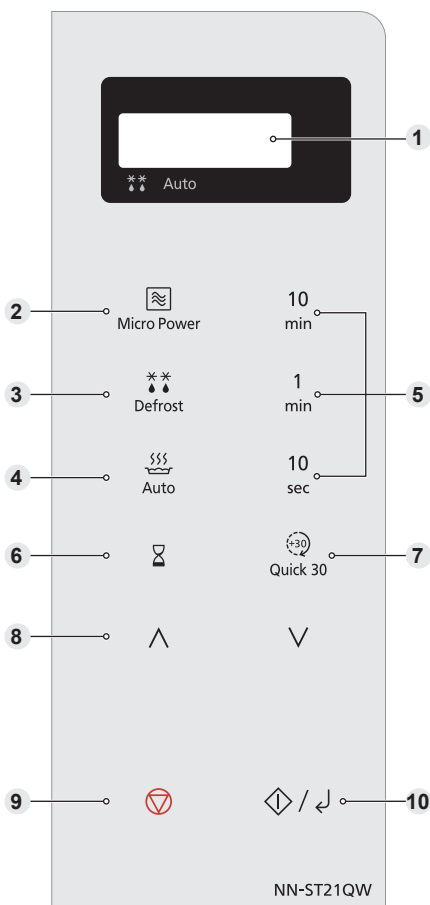
Effektnivå	Mikrovågor
Hög	800 W
Medium	700 W
Låg	360 W
Upptining **	270 W
Varm	200 W

■ OBS!

1. Om ugnsluckan redan är stängd startar ugnen tillagning/upptining omedelbart.
2. Om du vill kontrollera maten under tillagningen öppnar du helt enkelt ugnsluckan. Tillagningen stoppas då automatiskt. För att fortsätta tillagningen stänger du ugnsluckan.
3. För att stoppa tillagningen vrid du Tidsomkopplaren till nollåget. Tillagningstiden kan nollställas när som helst under tillagningen genom att vrida omkopplaren.
4. Se till att tidsomkopplaren är i nolläge när du plockar ut maten från ugnen då tillagningen är klar.
5. För information om Upptining se Upptining på sidan 18.
6. Efter cirka halva upptiningstiden, vänd maten, ta bort tinnad del/mat. Se Upptining på sidan 18 för mer information.
7. Se anmärkning 2-4 på sidan 24 för användning av gryta.

NN-ST21QW

Kontrollpanel



- 1 Displayfönster
- 2 Micro Power (mikroeffekt) knapp
- 3 Automatiska avfrostningsknapp
- 4 Automatisk menyknapp
- 5 Tidsknappar
- 6 Knapp för timer/klocka
- 7 Quick 30 (snabb 30) knapp
- 8 Knappar för upp/ner
- 9 Stopp/återställning knapp

Före tillagning

Ett tryck rensar dina instruktioner.

Under tillagning

Ett tryck stannar tillagningsprocessen tillfälligt. Ytterligare ett tryck avbryter dina instruktioner och en "0" eller tiden på dagen visas på displayen.

10 Starta/inställning knapp

Ett tryck gör att ugnen börjar fungera. Om dörren är öppen eller Stopp/återställning trycks in under det att ugnen är igång måste Starta/inställning tryckas in igen för att starta om ugnen.

- Din kontrollpanel kan ha annat utförande men orden på knapparna och funktionerna kommer att vara samma.

■ Pipljud

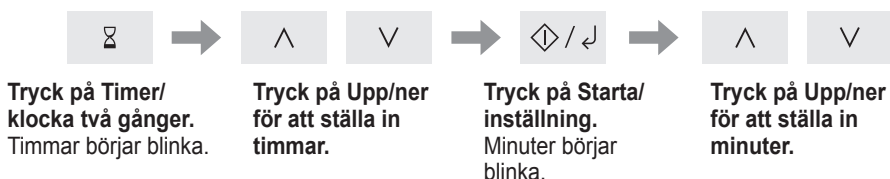
När en knapp trycks in korrekt hörs ett pip. Om en knapp trycks in och ett pip inte hörs har eller kan enheten inte acceptera instruktionen. Ugnen kommer att pipa två gånger mellan programmerade steg. Vid slutet på ett fullgjort program kommer ugnen att pipa 5 gånger och "End" (slut) kommer att visas.

■ OBS!

1. Om Starta/inställning inte trycks in under 6 minuter efter att tillagningsprogrammet har ställts in kommer ugnen automatiskt avbryta tillagningsprogrammet. Displayen kommer att återgå till klocka eller "0".
2. Placera ugnen så att displayfönstret inte är högre än ögonhöjd för optimal visningsupplevelse.

Ställa in klockan

När ugnen ansluts för första gången kommer "88.88" att visas på displayen.



Tryck på Starta/inställning.

Tiden på dagen är nu låst på displayen.

■ OBS!

1. För att återställa tiden på dagen, upprepa hela steget ovan.
2. Klockan kommer att hålla tiden på dagen aktuell så länge ugnen är ansluten och ström tillförs.
3. Detta är en 24-timmars klocka, dvs. 2 em = 14:00, inte 2:00.

Barnsäkerhetslås

Denna funktion kommer att göra att ugnsglagen inte kan användas; men dörren kan öppnas. Barnsäkerhetslås kan ställas in när displayen visar en "0" eller tiden.

För att ställa in:



Tryck på Starta/inställning 3 gånger inom 10 sekunder.

Tiden på dagen kommer att försvinna. Aktuell tid kommer inte att gå förlorad. 'L ---' indikeras på displayen.

För att avbryta:



Tryck på Stopp/återställning 3 gånger inom 10 sekunder.

Tiden på dagen kommer att visas igen på displayen.

Mikrovågstillagning och upptining

Glasbrickan måste alltid vara på plats då ugnen används.

10
min1
min10
sec

Tryck in Micro Power (mikroeffekt) för att välja önskad effektnivå.

Ställ in tillagningstiden.
Se "Ställa in tillagningstid/väntetid" nedan.

Tryck på Starta/inställning.
Tiden räknas ned på displayen.

Tryck	Effektnivå	Maximal tid tillgänglig
en gång	800 W Hög	30 minuter
två gånger	500 W Medium	99 minuter 50 sekunder
3 gånger	400 W Låg	99 minuter 50 sekunder
4 gånger	200 W Upptining	99 minuter 50 sekunder
5 gånger	100 W Varm	99 minuter 50 sekunder

■ OBS!

1. Ugnen kommer automatiskt att använda 800 W (hög) mikrovågseffekt om en tillagningstid matas in utan att effektnivån tidigare har valts.
2. Under tillagning kan glasbrickan vibrera. Detta påverkar inte tillagningen.
3. För FLERSTEGSTILLAGNING se sidan 19.
4. UTJÄMNINGSTIDER kan programmeras efter inställning av mikrovågseffekt och tid. Se sidan 21.
5. ANVÄND INTE endast mikrovågor med ett metallföremål i ugnen.
6. Kontrollera alltid maten under upptining genom att öppna dörren och sedan starta om. Maten behöver inte övertäckas under upptining. För att säkerställa ett bra resultat, rör om, vänd eller dela upp flera gånger under upptining. För stora leder och fågel, vänd halvvägs genom upptiningen. Se Upptining på sidan 18 för mer information.
7. När mikrovågsugnen körs på 800 W (hög) mikrovågseffekt under lång tid kommer mikrovågsugnen automatiskt att justera effekten för att skydda mikrovågsugnens komponenter.

■ Ställa in tillagningstid/väntetid

När du ställer in tillagningstiden eller väntetiden, använd följande knappar efter behov.

10
min1
min10
sec

Tryck på varje Tidsknapp upprepade gånger beroende på vilken tid du vill ställa in.

Tryck på Quick 30 (snabb 30) för att ställa in tillagningstiden i 30 sekunders intervaller.



Efter att du matat in ett tidsvärde med respektive Tidsknapp eller Quick 30 (snabb 30) kan du justera tidsvärdena med knappar för upp/ner.

Mikrovågstillagning och upptining

Upptining

UTJÄMNINGSTIDER

Enskilda matportioner kan tillagas nästan omedelbart efter att de tinats upp. Stora portioner brukar normalt vara frysta i mitten. Låt stora portioner stå minst en timme innan tillagning. Under den här perioden utjämnas temperaturen och maten tinas upp genom temperaturöverföring. Obs! Om du inte ska tillaga maten omedelbart bör du förvara den i kylskåp. Frys aldrig om upptinad mat utan att tillaga den.

KÖTTFÄRS ELLER GRYTBITAR OCH SKALDJUR



Eftersom ytan tinar fort på den här typen av mat måste man plocka isär bitarna och bryta sönder större bitar till mindre under upptiningen och ta bort dem när de är upptinade.

SMÅ MATPORTIONER



Kotletter och kycklingbitar måste plockas isär så fort som möjligt så att de tinar jämnt rakt igenom. Partier med mycket fett och ändbitar tinar fortare. Placera dem därför nära glasbrickans mitt.

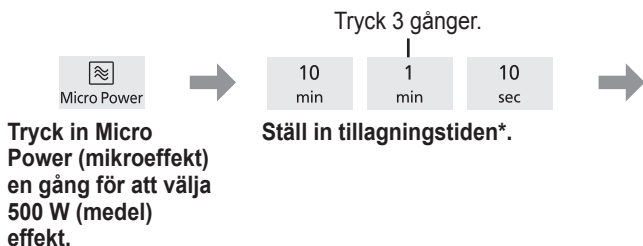
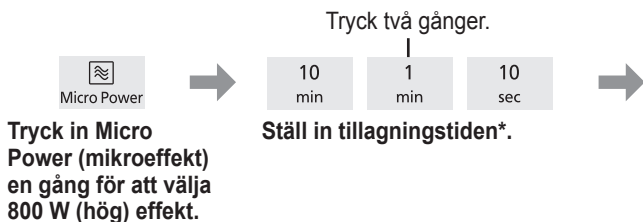
BRÖD

Limpor måste få stå för att temperaturen ska utjämnas och för att mitten ska tina. Utjämnningstiden kan minskas om man tar isär skivor och om man delar småbröd och limpor på mitten.

Flerstegstillagning

Med denna funktion kan du programmera upp till 3 steg för kontinuerlig tillagning.

Exempel: För att kontinuerligt ställa in 800 W (hög) effekt för 2 minuter, 500 W (medel) effekt för 3 minuter och 100 W (varm) effekt för 2 minuter.



* Se "Ställa in tillagningstid/väntetid" på sidan 17.

■ OBS!

1. AUTOPROGRAM kan inte användas med FLERSTEGSTILLAGNING.
2. Under gång, 2 pip kommer att höras mellan varje steg och 5 pip kommer att höras efter att alla steg har avslutats.
3. 800 W (hög) MIKROVÄG-effekt kan endast ställas in en gång i FLERSTEGSTILLAGNING.

NN-ST21QW

Quick 30 (snabb 30) funktion

Med denna funktion kan du ställa in tillagningstiden i 30 sekunders intervaller upp till 5 minuter på 800 W (hög) effekt.



Tryck in Quick 30 (snabb 30) till dess att önskad tillagningstid visas på displayen.

Tryck på Starta/inställning.
Tiden räknas ned på displayen.

NN-ST21QW

Funktion add time (lägg till tid)

Med denna funktion kan du lägga till tillagningstid under tillagning.



Under tillagning, tryck på 1 min eller 10 sec.
Tillagningstiden kommer att ökas upp till 5 minuter.

■ OBS!

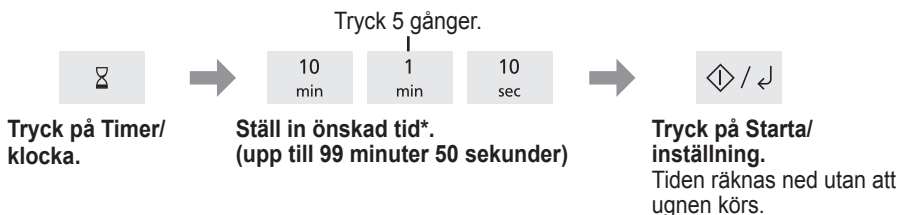
ADD TIME (LÄGG TILL TID) funktionen är inte tillgänglig för AUTOPROGRAM.

Använda timern

Denna funktion fungerar som en KÖKSTIMER eller gör att du kan programmera UTJÄMNINGSTIDER/FÖRDRÖJD START.

Kökstimer

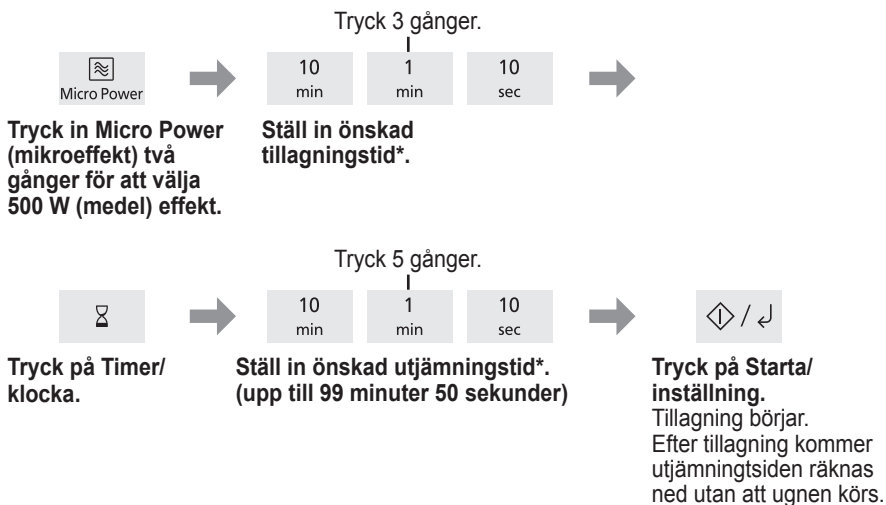
Exempel: För att räkna 5 minuter.



* Se "Ställa in tillagningstid/väntetid" på sidan 17.

Utjämningsstider

Exempel: För att vänta i 5 minuter efter tillagning med 500 W (medel) MIKROVÄG-effekt i 3 minuter.



* Se "Ställa in tillagningstid/väntetid" på sidan 17.

Använda timern

Fördröjd start

Exempel: För att börja tillagning med 500 W (medel) MIKROVÅG-effekt i 3 minuter efter att ha väntat i 5 minuter.



* Se "Ställa in tillagningstid/väntetid" på sidan 17.

■ OBS!

1. FLERSTEGSTILLAGNING kan programmeras inklusive UTJÄMNINGSTIDER eller FÖRDRÖJD START.
2. Även om ugsdörren öppnas under KÖKSTIMER, UTJÄMNINGSTIDER eller FÖRDRÖJD START kommer tiden som visas på display fönstret fortsätta att räkna ner.
3. UTJÄMNINGSTIDER/FÖRDRÖJD START kan inte programmeras före/efter något AUTOPROGRAM.

Automatiska program

Med denna funktion kan du tina/värma/tillaga mat beroende på vikt. Välj kategori och ställ in vikten för maten. Vikten programmeras i gram. Ugnen bestämmer MIKROVÅG-effektnivå och tillagningstiden automatiskt. För snabbval, vikten startar från den vanligast använda vikten för varje kategori. Inkludera inte vikten för eventuellt tillsatt vatten eller vikten för behållaren.

■ OBS!

1. AUTOPROGRAM får ENDAST användas för mat som beskrivs.
2. Tina/tillaga endast mat inom viktområden som beskrivs.
3. Väg alltid maten istället för att lita på informationen på förpackningen.
4. De flesta matvarorna mår bra av en UTJÄMNINGSTIDER. Efter tillagning med ett AUTOPROGRAM låt värmen fortsätta att ledas till mitten.

Automatisk upptining



Välj önskat Automatisk upptining program.
AUTO PROGRAMME-numret visas på displayen.

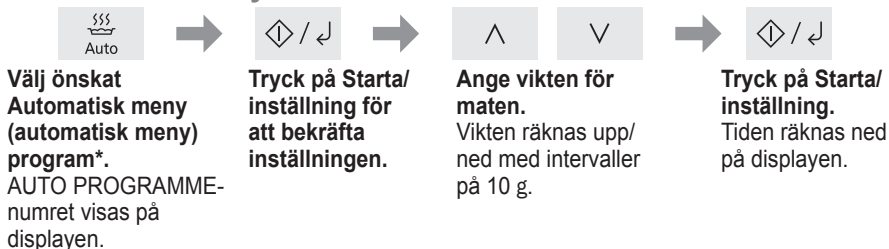
Ange vikten för den frusna maten.
Vikten räknas upp/ned med intervaller på 10 g.

Tryck på Starta/inställning.
Glöm inte att röra om och vända maten under upptining.

Program	Instruktioner
1. Små bitar 1 tryck	Vikt: 200 - 1000 g För att tina små eller tunna bitar kött, korv, köttfärs, biff, kotletter, fiskfiléer (varje 100 g till 400 g). Tryck på Automatisk upptining en gång. Ange matens vikt och tryck på Starta/inställning. Vänd när det piper. Låt vänta i 15 till 30 minuter.
2. Stor bit 2 tryck	Vikt: 600 - 1600 g För att tina en stor bit kött, hel kyckling, köttled. Tryck på Automatisk upptining två gånger. Ange matens vikt och tryck på Starta/inställning. Utjämningsstid på 1 till 2 timmar bör tillåtas före tillagning så att mitten av maten har tinat upp. Vänd när det piper.
3. Bröd/Kaka 3 tryck	Vikt: 100 - 600 g Innan upptining av bröd (hela, skivor, bullar) och kakor. Gräddtårter och glaserade tårter är olämpliga för detta program. Placera brödet eller kakan på ett stort fat eller i en grund skål. Tryck på Automatisk upptining 3 gånger. Ange matens vikt och tryck på Starta/inställning. Vänd när det piper. Låt bröd stå i 10 (vitt ljust bröd) till 30 minuter (tätt rågbröd). Skär stora limpor på mitten under utjämningsstiden.

Automatiska program

Automatisk meny



* Efter tryck på den Automatisk meny-knappen kan du även använda knappar för upp/ner för att välja Automatisk meny-program.

■ OBS!

1. Då vissa variationer kan förekomma i maten, kontrollera att maten är ordentligt tillagad och rykande het före servering.
2. Det rekommenderas att man använder en gryta med en kapacitet på 2000 ml eller mindre.
3. Använd en gryta med en bredd mindre än 25 cm (inklusive handtag) för att undvika att komma i kontakt med ugnens sidoväggar.
4. Ta bort grytan försiktigt från ugnen för att undvika att träffa ovansidan på framsidan. Du kan använda en plastfolie för att täcka en gryta.

Program	Instruktioner
1. Kylskåpskall mat   1 tryck	Vikt: 200 - 800 g För att värma en färdiglagad måltid. All mat måste förkokas. Mat måste vara i kylskåpstemperatur på cirka +5 °C. Värm i behållaren som köpt. Följ tillverkarens anvisningar för förberedelse. Om maten flyttas till en tallrik, täck med en perforerad plastfolie. Placera behållaren på en glasbricka. Tryck på Automatisk meny en gång och tryck på Starta/inställning. Ange matens vikt och tryck på Starta/inställning. Rör om när det piper. Rör om igen vid slutet av programmet och låt den stå några minuter. Stora bitar av kött/fisk i en tunn sås kan kräva längre tillagning. Detta program är inte lämpligt för stärkelserik mat så som ris, nudlar eller potatis. Måltider i oregelbundna skålformade behållare kan behöva längre tillagningstid.

Automatiska program

Program	Instruktioner
2. Fryst mat   2 tryck	Vikt: 300 - 600 g För att värma en fryst färdiglagad måltid. All mat måste förkokas och frysas (-18 °C). Värm i behållaren som köpt. Följ tillverkarens anvisningar för förberedelse. Om maten flyttas till en tallrik, täck med en perforerad plastfolie. Placera behållaren på en glasbricka. Tryck på Automatisk meny två gånger och tryck på Starta/inställning. Ange matens vikt och tryck på Starta/inställning. Rör om när det piper och skär blocken i bitar. Rör om igen vid slutet av programmet och låt den stå några minuter. Stora bitar av kött/fisk i en tunn sås kan kräva längre tillagning. Detta program är inte lämpligt för stärkelserik mat så som ris, nudlar eller potatis. Måltider i oregelbundna skålformade behållare kan behöva längre tillagningstid.
3. Färska grönsaker   3 tryck	Vikt: 100 - 800 g För tillagning av färska grönsaker som morötter, broccoli, blomkål och gröna bönor. Placera förberedda grönsaker i en behållare av lämplig storlek. Stänk med 1 msk vatten per 100 g grönsaker. Täck med plastfolie. Gör hål i plastfolien med en kniv en gång i mitten och 4 gånger runt kanterna. Tryck på Automatisk meny 3 gånger och tryck på Starta/inställning. Ange matens vikt och tryck på Starta/inställning. Rör om när det piper.
4. Frysta grönsaker   4 tryck	Vikt: 100 - 800 g För alla typer av frysta grönsaker, som frysta ärtor, majs eller blandade grönsaker. Placera förberedda grönsaker i en mikrovågssäker gryta av lämplig storlek och tillsätt 2-6 msk med vatten om så önskas. Täck med ett välpassande lock. Placera grytan på en glasbricka. Tryck på Automatisk meny 4 gånger och tryck på Starta/inställning. Ange matens vikt och tryck på Starta/inställning. Rör om när det piper. Efter tillagningen, håll den täckt och vänta i 3 till 5 minuter.
5. Färsk fisk   5 tryck	Vikt: 200 - 500 g För tillagning av färska fiskfiléer och biffar. Placera i en behållare av lämplig storlek. Lägg till 1-3 msk vätska eller buljong. Täck med plastfolie. Gör hål i plastfolien en gång i mitten och 4 gånger runt kanterna. Tryck på Automatisk meny 5 gånger och tryck på Starta/inställning. Ange matens vikt och tryck på Starta/inställning. Låt stå några minuter.

Automatiska program

Program	Instruktioner											
6. Bakad potatis  6 tryck	Vikt: 200 - 600 g För att tillaga bakad potatis. Välj medelstora potatisar på 200-250 g. Tvätta och torka och stick med en gaffel flera gånger. Placera runt kanten på glasbrickan. Tryck på Automatisk meny 6 gånger och tryck på Starta/inställning. Ange matens vikt och tryck på Starta/inställning. Vänd när det piper.											
7. Färska kycklingbitar  7 tryck	Vikt: 200 - 600 g För att tillaga kycklingbitar så som vingar, klubbor, lår, halvbröst m.m. Stick hål i kycklingen ordentligt med en gaffel före tillagning. Placera förberedda kyckling bitar i en mikrovågsugnssäker skål av lämplig storlek. Lägg till 1-5 msk olja enligt önskemål. Täck med plastfolie, gör två hål. Placera skålen på glasbrickan. Tryck på Automatisk meny 7 gånger och tryck på Starta/inställning. Ange matens vikt och tryck på Starta/inställning. Vänd när det piper.											
8. Kokt ris  8 tryck	Vikt: 100 - 200 g	<table><tr><th>Ris</th><th>Rekommenderad mängd vatten</th><th>Gryt storlek</th></tr><tr><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 liter</td></tr><tr><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 liter</td></tr></table>	Ris	Rekommenderad mängd vatten	Gryt storlek	100 g	150 ml	2 liter	200 g	300 ml	2 liter	
	Ris	Rekommenderad mängd vatten	Gryt storlek									
	100 g	150 ml	2 liter									
200 g	300 ml	2 liter										
För att tillaga vitt ris inklusive kortkornigt, länkornigt, jasminris och basmatiris. Placera riset i en mikrovågsugnssäker gryta av lämplig storlek. Tillsätt rekommenderad mängd vatten enligt ovan. Räkna med minst halv volymdjup för avdunstning för att förhindra överkokning. Täck med lock. Placera grytan på en glasbricka. Tryck på Automatisk meny 8 gånger och tryck på Starta/inställning. Ange matens vikt och tryck på Starta/inställning. Vänta 5 minuter efter tillagning.												

Frågor och svar

Fråga: Varför startar inte ugnen?

Svar: Om ugnen inte startar, kontrollera följande:

1. Är nätkontakten riktigt isatt?
Dra ut nätkontakten från eluttaget, vänta 10 sekunder och sätt i nätkontakten igen.
2. Kontrollera överspänningsskyddet och säkringen.
Återställ överspänningsskyddet eller byt ut säkringen om den löst ut eller gått.
3. Om överspänningsskyddet eller säkringen är okej, koppla in en annan apparat i uttaget. Om den andra apparaten fungerar är det troligen fel på ugnen. Om den andra apparaten inte fungerar är det troligen fel på uttaget.
Det verkar vara fel på ugnen, kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Fråga: Ugnen stör min TV. Är detta normalt?

Svar: En viss störning av radio- och TV-signaler kan förekomma när ugnen används. Samma slags störningar förekommer vid användning av andra hushållsapparater, till exempel hushållsmaskiner, dammsugare, hårtorkar, och liknande. Detta betyder inte att det är något fel på ugnen.

Fråga: Ibland strömmar varmluft ut från ugnens ventilationshåll. Varför?

Svar: Värmen som avges från den lagade maten värmer upp luften inuti ugnen. Den här varmluften förs ut ur ugnen med hjälp av luftströmmarna i ugnen. Det finns inga mikrovågor i luften. Blockera aldrig ventilationshålen när ugnen används.

Endast för NN-ST21QW

Fråga: Ugnen accepterar inte mitt program. Varför?

Svar: Ugnen är utformad så att den inte accepterar ett felaktigt program. Till exempel, ugnen kommer inte att acceptera ett 4:e steg.

Vård av ugnen

1. Ugnen måste kopplas ur före rengöring.
2. Rengör ugnens insida och områden för dörrtätningar regelbundet. När skvätt mat eller spilld vätska fastnar på ugnsväggarna, dörrtätningar och områden för dörrtätningar, torka av dem med en våt trasa. Ett mildt rengöringsmedel kan användas om det blir mycket smutsigt. Användning av starka rengöringsmedel eller slipmedel rekommenderas inte. Undvik att rengöra området för mikrovågsmatningsledare till höger i innerväggen.
ANVÄND INTE UGNSRENGÖRINGSMEDEL SOM SÄLJS I HANDELN.
3. Använd inte starka, slipande rengöringsmedel eller skarpa metalskrapor för att rengöra ugnens dörrglas så det kan repa ytan, vilket i sin ur kan leda till att glaset går sönder.
4. Gör ren utsidan av mikrovågsugnen med en fuktad torkduk. Låt inte vatten komma in i ventilationsöppningarna, eftersom det kan skada ugnen.
5. Torka kontrollpanelen med en mjuk torkduk, om den blir smutsig. Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel. Låt ugnsluckan vara öppen under rengöringen, så att ugnen inte startas av misstag. När rengöringen tryck på Stopp/återställning för att rensa displayfönstret eller se till att vrida tidsomkopplaren till nollläget.
6. Om ånga samlas på insidan av eller runt ugnsluckan, torka bort den med en mjuk torkduk. Detta kan hända när ugnen används i hög luftfuktighet och innebär inget fel på ugnen.
7. Glasbrickan måste tas ut ibland för rengöring. Diska den i diskmedel eller i diskmaskin.
8. Rotationsringen och ugnens nedsänkta botten bör rengöras regelbundet för att undvika överdrivet oljud. Torka bara av ugnsgolvet med mildt diskmedel och varmt vatten och torka sedan torrt med en ren trasa. Rotationsringen kan tvättas i mildt diskvatten.
Matlagningssämsamlas vid upprepade användning, men påverkar inte på något sätt ugnsbotten eller rotationsringens hjul. Efter borttagning av rotationsringen från ugnsbotten för rengöring, se till att lägga tillbaka den i rätt läge.
9. En ångtvätt får inte användas för rengöring.
10. Kontakta återförsäljaren eller en auktoriserad Panasonic-verkstad, om ugnen behöver service eller reparationer. Det är livsfarligt att ta bort ytterpanelerna, om man inte har noggranna kunskaper om ugnens konstruktion.
11. Om ugnen inte kan hållas ren kan det leda till försämring av ytorna som kan påverka produktens livslängd negativt och troligen leda till farliga situationer.
12. Se alltid till att luftöppningarna är rena. Kontrollera att ventilationsöppningarna på ugnens ovansida, nederdel eller baksida inte blockeras av damm eller annat material. Blockerade ventilationsöppningar kan orsaka överhettning, vilket kan påverka ugnens funktion.

Tekniska data

Nätanslutning:	230 V, 50 Hz
Anslutningseffekt:	Max.; 1250 W
Effekt:	800 W (IEC-60705)
Yttermått:	
NN-ST21QW;	440 mm (B) x 324 mm (D) x 258 mm (H)
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;	440 mm (B) x 333 mm (D) x 258 mm (H)
Ugnens innermått:	
	306 mm (B) x 308 mm (D) x 214 mm (H)
Total innervolym:	20 L
Glasbricka diameter:	255 mm
Driftfrekvens:	2450 MHz
Nettovikt:	11 kg
Ljudnivå:	LWA 63 dB

Vikt och mått är ungefärliga.

Vi förbehåller oss rätten till ändringar utan föregående meddelande.

Denna produkt uppfyller den europeiska standarden EN 55011 för EMC störningar (EMC = Elektromagnetisk kompatibilitet). Enligt denna standard är denna produkt en apparat i grupp 2, klass B och uppfyller kraven för detta. Grupp 2 betyder att radio-frekvent energi produceras i form av elektromagnetiska vågor, för uppvärmning eller tillagning av mat. Klass B betyder att denna produkt kan användas i det normala hushållet.



Information till användare ang. omhändertagande av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (privata hushåll)

Denna symbol på produkterna och/eller tillhörande dokument betyder att begagnade elektriska och elektroniska produkter inte ska blandas med vanligt hushållsavfall.

För en korrekt behandling, återvinning och återanvändning, var god lämna dessa produkter till avsedda insamlingsställen, där de tas emot utan kostnad.

Alternativt kan man i vissa länder få returnera produkten till lokal återförsäljare, vid inköp av en motsvarande ny produkt.

Att avyttra den här produkten på rätt sätt hjälper till att spara värdefulla resurser och förebygga eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön, vilka i annat fall kunde uppstå från olämplig avfallshantering. Var god kontakta lokal myndighet för ytterligare detaljer om närmast angivet insamlingsställe.

Påföljder kan tillämpas för felaktigt omhändertagande av detta avfall i enlighet med nationell lagstiftning.

För företagsanvändare inom EU

Om ni vill kassera elektrisk och elektronisk utrustning, var god kontakta er återförsäljare eller distributör för mer information.

Information om avyttring i andra länder utanför EU.

Denna symbol är endast giltig inom EU.

Om ni vill kassera denna produkt, var god kontakta era lokala myndigheter eller återförsäljare och fråga efter den korrekta metoden för avyttring.

- **Vigtige sikkerhedsinstruktioner.** Læs denne vejledning og disse forholdsregler omhyggeligt, før ovnen tages i brug, og gem disse til fremtidig brug.
- **Advarsel!** Ovnen skal undersøges for skader på dørtætninger og områderne omkring dørtætningerne, og hvis disse områder er beskadigede, må ovnen ikke anvendes, før den er blevet repareret af en autoriseret servicetekniker.
- **Advarsel!** Prøv ikke selv at pille ved eller foretage justeringer og reparationer på dør, betjeningspanel, kabinet, sikkerhedslås eller nogen anden del på ovnen. Tag ikke yderbeklædningspanelet af ovnen. Det beskytter mod mikrobølgerne. Reparationer må kun udføres af en kvalificeret tekniker.
- **Advarsel!** Væsker eller andre fødevarer må ikke opvarmes i forseglede beholdere, da de kan eksplodere.
- **Advarsel!** Ved opvarmning af væsker, f.eks. suppe, sovse og drikkevarer i ovnen, kan overophedning af væsken (over kogepunktet) forekomme, uden at man kan se, at væsken sprudler. Dette kan medføre, at den varme væske pludselig koger over.
- **Advarsel!** Indholdet i sutteflasker og bægre/glas med babymad skal omrøres eller rystes. Temperaturen skal kontrolleres før indtagelse for at undgå skoldninger.

- **Advarsel!** Apparatets stik skal være trukket ud af stikkontakten under vedligeholdelse og/eller udskiftning af dele. Efter at stikket er blevet trukket ud af stikkontakten, skal det være synligt for serviceteknikeren for at undgå, at stikket utilsigtet bliver sat i stikkontakten igen.
- **Advarsel!** Sørg for, at apparatet er slukket, inden pæren udskiftes for at undgå elektrisk stød.
- Apparatet kan anvendes af børn i alderen 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder og manglende erfaring og viden, hvis de har fået instruktion i brugen af apparatet af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed på en sikker måde, så de forstår, hvilke risici der er forbundet med brug af apparatet. Børn må ikke anvende apparatet som legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Når ovnen er installeret, skal det være nemt at afbryde den fra elforsyningen ved at trække ledningen ud af stikkontakten eller slukke for hovedafbryderen.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, et autoriseret serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Anbring ikke ovnen i nærheden af et el- eller gaskomfur.

- Denne ovn er kun beregnet til anvendelse på køkkenborde. Den er ikke beregnet til indbygget brug eller til brug inde i et skab.
- Ovnens skal placeres på en flad, stabil overflade 85 cm over gulvet, med bagsiden af ovnen op mod en væg. Hvis den ene side af ovnen er anbragt lige op mod en væg, må den anden side eller oversiden af ovnen ikke være blokeret. Sørg for, at der er 15 cm luft over ovnen.
- Ved opvarmning af mad i plastik- eller papirbeholdere, skal man holde øje med ovnen, da disse typer af beholdere kan antændes ved overophedning.
- Hvis der opstår røg eller ild i ovnen, skal du trykke på Stop/Nulstil eller dreje drejeknappen til indstilling af tid til nul og holde ovndøren lukket for at kvæle eventuelle flammer. Træk stikket ud af stikkontakten eller sluk for strømmen ved at slå sikringen eller HFI-relæet fra.
- Dette apparat er beregnet til privat brug i en almindelig husholdning og lign. anvendelser såsom:
 - personalekøkkener i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer;
 - landhusholdninger;
 - af gæster på hoteller, moteller og andre former for beboelse;
 - B&B-pensionater.

- Hele æg og hele hårdkogte æg bør ikke varmes i en MIKROBØLGEOVN. Tryk kan opbygges og æggene kan eksplodere, selv efter opvarmningen i mikrobølgeovnen er færdig.
- Rengør regelmæssigt ovnens indvendige side, dørtætninger og områder omkring dørtætningerne. Tør madrester og væskespild på vægge, dørtætninger og området omkring dørtætningerne af med en fugtig klud. Et mildt rengøringsmiddel kan bruges, hvis overfladerne er meget snavsede. Brug af syreholdige eller slibende rengøringsmidler anbefales ikke.
- BRUG IKKE DE KOMMERCIELLE OVNRENSEMIDLER.
- Manglende rengøring af ovnen kan medføre forringelse af overfladen, der kan have en negativ indvirkning på apparatets levetid og muligvis resultere i en farlig situation.
- Brug ikke en damprenser til at rengøre ovnen.
- Anvend ikke opløsningsmidler, skuremidler eller skarpe metalgenstande til at rense ovndørens glastrude, da den kan blive ridset og eventuelt splintre.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent via en ekstern timer eller via et separat fjernbetjeningssystem.
- Anvend kun redskaber beregnet til anvendelse i en mikrobølgeovn.

- Mikrobølgeovnen er kun beregnet til opvarmning af føde- og drikkevarer. Vær forsigtig ved opvarmning af fødevarer med lavt vandindhold, f. eks. brød, chokolade, kiks og kager. Disse kan let brænde på, tørre ud eller antændes, hvis de tilberedes for længe. Vi anbefaler ikke opvarmning af fødevarer med lavt vandindhold såsom popcorn eller poppodums. Tørring af fødevarer, aviser eller tøj og opvarmning af opvarmningspuder, tøfler, svampe, fugtige klude, terapeutiske hvedepuder, varmtvandsflasker og lignende kan medføre risiko for skade, antændelse eller brand.
- Ovnlysets pære skal udskiftes af en servicetekniker, der er uddannet af producenten. Fjern ikke det udvendige panel fra ovnen.
- Metalbeholdere eller tallerkener og skåle med metalkanter må ikke anvendes med mikrobølger. De kan danne gnister.

Indholdsfortegnelse

Installation	7
Opstilling af ovnen	7
Vigtige sikkerhedsvejledninger	8
Optøningsvejledning	11
Ovnens dele	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Betjeningspanel	13
Tilberedning med mikrobølger og optøning	14
NN-ST21QW	
Betjeningspanel	15
Indstilling af uret	16
Børnesikringslås	16
Tilberedning med mikrobølger og optøning	17
Flertrins-madlavning	19
Quick 30 (Hurtig 30)-funktion	20
Add time (Tilføj tid)-funktion	20
Brug af timeren	21
Automatiske programmer	23
Automatisk optøning	23
Automatisk menu	24
Spørgsmål og svar	27
Vedligeholdelse af ovnen	28
Specifikationer	29

Tak, fordi du købte et apparat fra Panasonic.

Panasonic Corporation Osaka, Japan
Importør: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Installation

Undersøg mikrobølgeovnen

Pak ovnen ud, fjern alle indpakningsmaterialer og undersøg for skader som f.eks. buler, skadede dørlåse eller revner i døren. I tilfælde af skader kontaktes forhandleren straks. Installer ikke en skadet mikrobølgeovn.

Jordtilslutning

■ **Vigtigt!**
OVNEN SKAL VÆRE FORSVARLIGT TILSLUTTET AF HENSYN TIL DEN PERSONLIGE SIKKERHED.

Såfremt ovnen ikke er jordforbundet eller tilsluttet et HFI-relæ, er det ejerens personlige ansvar at få dette ordnet.

Netspænding

Den anvendte netspænding skal være den, der er specificeret for denne ovn. En højere spænding end den specificerede kan forårsage brand eller andre skader.

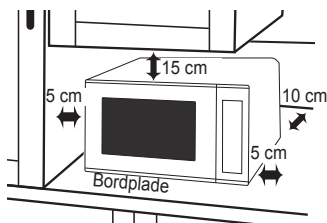
Opstilling af ovnen

Denne ovn er kun beregnet til anvendelse på køkkenborde. Den er ikke beregnet til indbygget brug eller til brug inde i et skab.

1. Anbring ovnen på en plan stabil flade mindst 85 cm over gulvet.
2. Når ovnen er installeret, skal det være nemt at afbryde den fra elforsyningen ved at trække ledningen ud af stikkontakten eller slukke for hovedafbryderen.
3. For at ovnen kan fungere, skal der sørges for tilstrækkelig luftcirkulation til ovnen.

Ved brug på køkkenbord:

Sørg for et mellemrum på 15 cm over ovnen, 10 cm på bagsiden, 5 cm på begge sider.



Hvis den ene side af ovnen er placeret op ad en væg, må den anden side eller toppen ikke være blokeret.

4. Anbring ikke ovnen i nærheden af et el- eller gaskomfur.
5. Elkablet må ikke røre ovnens yderside. Hold kablet fri af varme overflader. Lad ikke kablet hænge over en bordkant eller hen over en bordplade. Kablet, stikket eller ovnen må ikke ligge i vand.
6. Fødderne må ikke fjernes.
7. Dette apparat er beregnet til privat brug i en almindelig husholdning og lign. anvendelser såsom:
 - personalekøkkener i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer;
 - landhusholdninger;
 - af gæster på hoteller, moteller og andre former for beboelse;
 - B&B-pensionater.Må ikke anvendes udendørs.

Opstilling af ovnen

8. Undgå at bruge ovnen ved høj luftfugtighed.
9. Bloker ikke ventilationsåbningerne. Hvis disse åbninger blokeres under brug, kan ovnen blive overophedet. I så tilfælde er ovnen beskyttet med en termosikring, og den vil fortsætte med at køre efter nedkøling.
10. Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent via en ekstern timer eller via et separat fjernbetjeningssystem.

Vigtige sikkerhedsvejledninger

1. Dørens dørtætningslister og deres anlægsflader skal rengøres med en fugtig klud. Efterse ovnen for skader på dørtætningslister og dørkarme. Hvis de er beskadiget, må ovnen ikke betjenes, før den er repareret af en kvalificeret tekniker.
2. Prøv ikke selv at pille ved eller foretage justeringer og reparationer på dør, betjeningspanel, kabinat, sikkerhedslås eller nogen anden del på ovnen. Tag ikke yderbeklædningspanelet af ovnen. Det beskytter mod mikrobølgerne.
Reparationer må kun udføres af en kvalificeret servicetekniker.
3. Betjen ikke ovnen, hvis ELKABLET ELLER STIKKET er beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, eller hvis den er beskadiget eller er blevet tabt. Det er farligt for alle andre end en kvalificeret tekniker at udføre reparationer.
4. Hvis elledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret person, så der ikke opstår farlige situationer.
5. Væsker eller andre fødevarer må ikke opvarmes i forseglede beholdere, da de kan eksplodere.
6. Apparatet kan anvendes af børn i alderen 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder og manglende erfaring og viden, hvis de har fået instruktion i brugen af apparatet af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed på en sikker måde, så de forstår, hvilke risici der er forbundet med brug af apparatet. Børn må ikke anvende apparatet som legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Sådan bruges ovnen

- Brug ikke ovnen til andet end at tilberede mad. Denne ovn er beregnet til tilberedning af mad. Den må derfor ikke bruges til opvarmning af kemikalier eller andre nonfood-produkter.
- Kontroller før brug, at skåle, fade og andet er egnede til brug i mikrobølgeovn.
- Når ovnen ikke bruges, må der ikke opbevares genstande inde i den, for det tilfælde at den ved et uheld bliver tændt.
- Ovnens må ikke køres UDEN AT DER ER MAD I OVNE. En sådan betjening kan skade ovnen.
- Hvis der opstår røg eller ild i ovnen, skal du trykke på Stop/Nulstil eller dreje drejeknappen til indstilling af tid til nul og holde ovndøren lukket for at kvæle eventuelle flammer. Træk stikket ud af stikkontakten eller sluk for strømmen ved at slå sikringen eller HFI-relæet fra.

Ventilatormotor

- Efter brug af ovnen kan ventilatormotoren rotere i nogle minutter for at afkøle de elektriske komponenter. Dette er normalt, og du kan tage mad ud, selv om ventilatormotoren kører. Du kan fortsætte med at bruge ovnen i denne tid.

Ovnlys

- Når ovnlysets pære skal udskiftes, skal det gøres af en kvalificeret tekniker.

Tilbehør

- Ovnens leveres med en række tilbehør. Følg altid anvisningerne til brug af tilbehøret.

Glastallerken

- Anvend ikke ovnen, uden at drejeringen og glasbakken er på plads.
- Brug aldrig andre typer glastallerken end den, der er specielt beregnet til denne ovn.
- Hvis glastallerkenen er varm, skal den afkøle, før den rengøres eller lægges i vand.
- Glastallerkenen kan rotere i begge retninger.
- Hvis maden eller kogekarret på glastallerkenen rører ovnvæggen og hindrer tallerkenen i at rotere, vil tallerkenen automatisk rotere i modsat retning. Dette er normalt.
- Tilbered ikke mad direkte på glastallerkenen, medmindre det er angivet i opskriften. Placer altid mad i et fad, der kan anvendes i mikroovn.

Drejering

- Drejeringen og bunden af ovnen bør rengøres jævnlige for at forhindre støj og ophobning af madrester.
- Drejeringen skal altid anvendes til madlavning sammen med glasbakken.

Vigtige sikkerhedsvejledninger

Tilberedelsestid

- Tilberedelsestiden afhænger af tilstand, temperatur, mængden af mad og typen af kogegej.
- Begynd med den korteste tilberedelsestid for at undgå at varme for meget. Hvis maden ikke er tilstrækkeligt gennemvarmet, kan den altid varmes lidt mere.

■ Vigtigt!

Hvis den anbefalede tilberedningstid overskrides, ødelægges maden, og i ekstreme tilfælde kan den bryde i brand og evt. ødelægge ovnens indre.

Små portioner mad

- Små portioner mad eller mad med kun lidt væde og fugt i sig kan brænde, tørre ud eller bryde i brand, hvis de tilberedes for længe. Hvis materialer i ovnen skulle antænde, holdes ovndøren lukket, ovnen slukkes, og stikket tages ud af kontakten.

Fødevarer med lavt vandindhold

- Mikrobølgeovnen er kun beregnet til opvarmning af føde- og drikkevarer. Vær forsigtig ved opvarmning af fødevarer med lavt vandindhold, f. eks. brød, chokolade, kiks og kager. Disse kan let brænde på, tørre ud eller antændes, hvis de tilberedes for længe. Vi anbefaler ikke opvarmning af fødevarer med lavt vandindhold såsom popcorn eller poppodums. Tørring af fødevarer, aviser eller tøj og opvarmning af opvarmningspuder, tøfler, svampe, fugtige klude, terapeutiske hvedepuder, varmtvandsflasker og lignende kan medføre risiko for skade, antændelse eller brand.

Æg

- Hele æg og hele hårdkogte æg bør ikke varmes i en MIKROBØLGEOVN. Tryk kan opbygges og æggene kan eksplodere, selv efter opvarmningen i mikrobølgeovnen er færdig.

Prik overfladen

- Mad med ikke-porøst skind, f.eks. tomater, æggeblommer og pølser, skal have prikket hul, før de tilberedes med MIKROBØLGER for at forhindre sprængning.

Stegetermometer

- Anvend ikke et stegetermometer til at kontrollere, hvor gennemstegt en steg eller et fjerkræ er, før kødet er taget ud af ovnen. Anvend ikke et almindeligt stegetermometer i metal ved brug af MIKROBØLGER, da det kan danne gnister.

Væsker

- Ved opvarmning af væsker, f.eks. supper, saucer og varme drikke, i mikrobølgeovnen kan væsken overhedes op over kogepunktet, uden at der dannes bobler. Det kan resultere i, at den varme væske pludseligt stødkoger.

For at forebygge denne risiko skal følgende forholdsregler tages:

- Undgå beholdere med lodrette sider og smalle åbninger.
- Undgå overopvarmning.
- Rør i væsken, før beholderen sættes i ovnen. Rør igen efter halvdelen af kogetiden.
- Efter opvarmningen skal væsken stå i ovnen et øjeblik. Rør igen, før beholderen forsigtigt tages ud.

Papir/plast

- Ved opvarmning af mad i plastik- eller papirbeholdere, skal man holde øje med ovnen, da disse typer af beholdere kan antændes ved overophedning.
- Anvend ikke genbrugspapirprodukter (f.eks. køkkenrulle), medmindre papirproduktet er mærket som sikkert til brug i mikrobølgeovn. Genbrugspapir kan indeholde urenheder, der kan danne gnister og/eller antænde.
- Fjern metalvridebånd og metalclips fra stegeposer, før de sættes i ovnen.

Køkkengrej/folie

- Opvarm ikke uåbnede dåser eller flasker. De kan eksplodere.
- Metalbeholdere eller tallerkener og skåle med metalkanter må ikke anvendes med mikrobølger. De kan danne gnister.

Sutteflasker/glas med babymad

- Flaskesutter og låg skal tages af sutteflasken, før den stilles i ovnen.
- Indholdet i sutteflasker og glas med babymad skal omrøres eller rystes efter opvarmning.
- Kontroller temperaturen på indersiden af håndledet før servering for at undgå skoldning og forbrænding.

Ovnens dele

1. Knap til åbning af dør

Tryk for at åbne døren. Når du åbner døren under tilberedningen, stoppes tilberedningen midlertidigt uden at slette indstillingerne.

Tilberedningen fortsætter, så snart døren lukkes på NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW.

Tilberedning genoptages, efter døren er lukket, og der er trykket på Start/Indstil på NN-ST21QW. Det er sikkert at åbne døren på ethvert tidspunkt under tilberedningen, og der er ingen risiko for eksponering for mikrobølger.

2. Ovnvindue

3. Ventilationsåbninger

4. Mikrobølgeovns bølgelederdæksel (Må ikke fjernes)

5. Udvendige ventilationsåbninger

6. Betjeningspanel

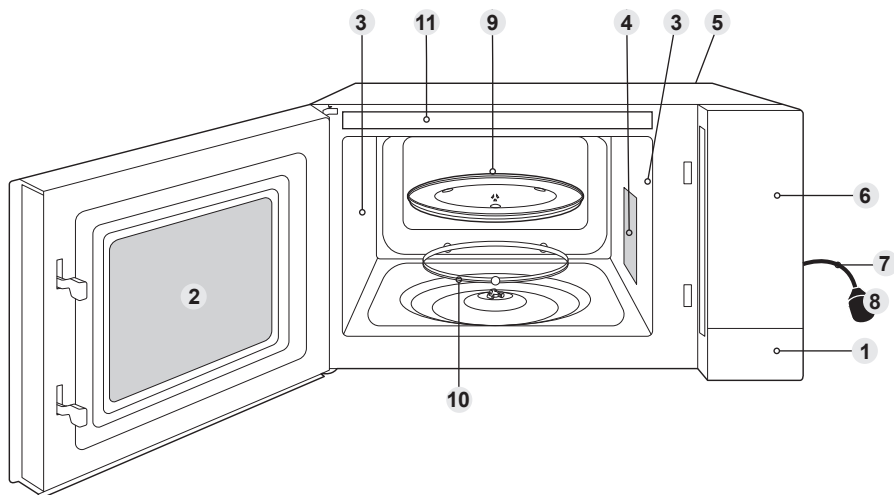
7. Strømledning

8. Stik

9. Glastallerken

10. Drejering

11. Menumærkat (kun NN-ST21QW)

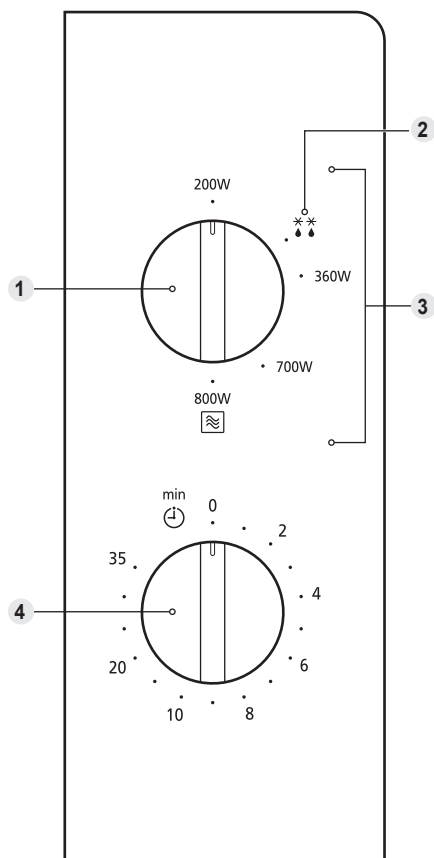


Identifikationsmærke er fastgjort på ovnen.

■ OBS

Denne illustration er kun til reference.

Betjeningspanel



1 Drejeknap til valg af mikrobølge/optøning

2 Optøningseffekt

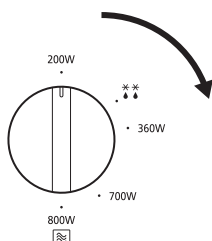
3 Vælger til mikrobølgeeffekt

4 Drejeknap til indstilling af tid

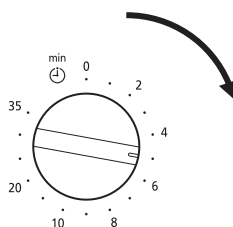
- Betjeningspanelet kan se anderledes ud end det viste, men ord og funktioner er de samme.

Tilberedning med mikrobølger og optøning

Glastallerken skal altid være i, når ovnen bruges.



Drej drejeknappen for at vælge den ønskede mikrobølgeeffekt.



Drej drejeknappen for at indstille tilberedningstiden.

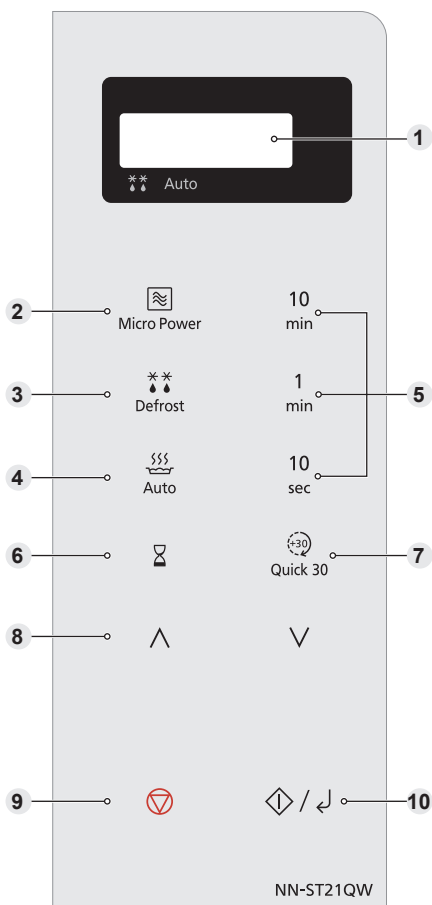
Ved korte tilberedningstider skal du dreje drejeknappen til efter 5 minutter og derefter justere den til den ønskede tid.

Mikrobølgeeffekt	Mikrobølger
Høj	800 W
Medium	700 W
Lav	360 W
Optøning ❄❄	270 W
Varm	200 W

■ OBS

1. Hvis døren allerede er lukket, begynder tilberedning/optøning straks.
2. Hvis du ønsker at checke maden under tilberedning, kan du blot åbne døren, ovnen standser automatisk. Luk døren for at fortsætte tilberedning.
3. For at standse tilberedning skal du sætte drejeknappen til nulstilling af tid til nul. Tilberedningstiden kan under hele tilberedningsprocessen nulstilles vha. drejeknappen.
4. Når maden tages ud af ovnen efter endt tilberedning, skal du kontrollere, at drejeknappen til indstilling af tid står på nul.
5. Se optøningsvejledning på side 18 angående oplysninger om Optøning.
6. Vend madvaren, når halvdelen af optøningstiden er gået. Fjern den optøede del/mad. Se optøningsvejledning på side 18 angående detaljer.
7. Se noter på side 2-4 24 angående brug af gryder.

NN-ST21QW Betjeningspanel



- 1 Displayvindue
- 2 Micro Power (Mikroeffekt)-pad
- 3 Automatisk optøning-pad
- 4 Automatisk menu-pad
- 5 Tids-pads
- 6 Timer/Ur-pad
- 7 Quick 30 (Hurtig 30)-pad
- 8 Op/Ned-pads

9 Stop/Nulstil-pad

Inden tilberedning

Et tryk sletter dine instrukser.

Under tilberedelse

Ét tryk stopper midlertidigt tilberedningsprocessen. Endnu et tryk annullerer alle dine instrukser, og der vises et "0" eller klokkeslættet på displayet.

10 Start/Indstil-pad

Ét tryk får ovnen til at begynde funktion. Hvis døren åbnes, eller der trykkes én gang på Stop/Nulstil under ovnbetjening, skal der trykkes på Start/Indstil igen for at genstarte ovnen.

- Betjeningspanelet kan se anderledes ud end det viste, men ordene på pads'ne og funktionerne er de samme.

■ Bilyd

Når der trykkes korrekt på en pad, høres der et bip. Hvis der trykkes på en pad, og der ikke høres noget bip, har enheden ikke accepteret, eller kan ikke acceptere, instruks. Ovn vil bippe to gange mellem programmerede trin. I slutningen af alle fulde programmer bipper ovnen 5 gange, og der vises "End (Slut)".

■ OBS

1. Hvis der ikke trykkes på Start/Indstil inden for 6 minutter, efter indstilling af et tilberedningsprogram, annullerer ovnen automatisk tilberedningsprogrammet. Displayet vil vende tilbage til uret eller "0".
2. Placer ovnen, så displayvinduet ikke er højere end øjenhøjde, for at gøre det optimalt at se på.

Indstilling af uret

Når ovnen tilsluttes første gang, vises der "88.88" på displayet.



Tryk på Start/Indstil.

Klokkeslættet er nu låst ind på displayet.

■ OBS

1. Gentag hele trinnet ovenfor for at genindstille klokkeslættet.
2. Uret vil bevare klokkeslættet, så længe ovnen er tilsluttet, og der forsynes elektricitet.
3. Dette er et 24-timers ur, dvs. 2 pm = 14:00, ikke 2:00.

Børnesikringslås

Denne funktion vil gøre det umuligt at betjene ovnens knapper, men døren kan åbnes. Børnesikringslås kan indstilles, når displayet viser "0" eller klokkeslættet.

For at indstille:



Tryk på Start/Indstil 3 gange inden for 10 sekunder.

Klokkeslættet vil forsvinde. Den faktiske tid vil ikke gå tabt. "L ----" angives på displayet.

For at annullere:



Tryk på Stop/Nulstil 3 gange inden for 10 sekunder.

Klokkeslættet vil vises på displayet igen.

Tilberedning med mikrobølger og optøning

Glastallerken skal altid være i, når ovnen bruges.


10
min

1
min

10
sec


Tryk på Micro Power (Mikroeffekt) for at vælge det ønskede effektniveau.

Indstil tilberedelsestiden.
Se "Indstilling af tilberedelsestid/timertid" nedenfor.

Tryk på Start/Indstil.
Tiden tæller ned på displayet.

Tryk	Mikrobølgeeffekt	Maks. tid til rådighed
én gang	800 W Høj	30 minutter
to gange	500 W Medium	99 minutter 50 sekunder
3 gange	400 W Lav	99 minutter 50 sekunder
4 gange	200 W Optøning	99 minutter 50 sekunder
5 gange	100 W Varm	99 minutter 50 sekunder

■ OBS

- Ovnen vil automatisk fungere med 800 W (Høj) mikrobølgeeffekt, hvis der indtastes en tilberedelsestid uden forudgående valg af effektniveau.
- Under tilberedning kan glastallerkenen vibrere. Dette påvirker ikke tilberedningen.
- Se side 19 angående FLERTRINS-MADLAVNING.
- HVILETID kan programmeres efter indstilling af mikrobølgeeffekt og tid. Se side 21.
- BRUG IKKE mikroovn alene med noget af metal i ovnen.
- Kontroller altid maden under optøning ved at åbne døren og derefter genstarte. Det er ikke nødvendigt at tildække maden under optøning. For at opnå et ensartet resultat skal du omrøre, vende eller adskille flere gange under optøning. Ved større stege og fjerkræ skal de drejes halvvejs gennem optøning. Se optøningsvejledning på side 18 angående detaljer.
- Når mikroovnen betjenes ved 800 W (Høj) mikrobølgeeffekt i lang tid, justerer mikrobølgeovnen automatisk effekten for at beskytte mikroovnens komponenter.

■ Indstilling af tilberedelsestid/timertid

Når du indstiller tilberedelsestiden eller timertiden, skal du anvende følgende taster i overensstemmelse med dine behov.

10
min

1
min

10
sec

+30
Quick 30

Tryk på Tids-pad'en gentagne gange i overensstemmelse med den tidsværdi, som du ønsker at indstille.

Tryk på Quick 30 (Hurtig 30) for at indstille tilberedelsestiden i trin af 30 sekunder.

^

v

Efter du indtaster en tidsværdi med hver Tids-pad eller Quick 30 (Hurtig 30), kan du justere tidsværdierne med Op/Ned-pads'ne.

Tilberedning med mikrobølger og optøning

Optøningsvejledning

Hviletider

Enkeltportioner kan tilberedes næsten med det samme efter optøning. Det er normalt, at store portioner mad stadig er frosne inde i midten. Før du tilbereder maden, skal den hvile i mindst en time. Under hviletiden udjævnes temperaturen, og maden optøes vha. varmeledning. OBS: Hvis maden ikke skal tilberedes lige efter optøning, skal den sættes i køleskabet. Optøet mad må aldrig fryses ned igen uden at være tilberedt.

Hakkekød, kød i tern eller fisk



Eftersom denne madtype optøes hurtigt, er det nødvendigt at skille maden ad, dele blokkene op i mindre dele under optøningen og tage dem ud, når de er tøet op.

Små portioner



Koteletter og kyllingestykker skal skilles ad så hurtigt som muligt, så de bliver optøet jævnt. Dele med fedt og endestykker tør hurtigere op. Anbring dem på midten af glastallerkenen.

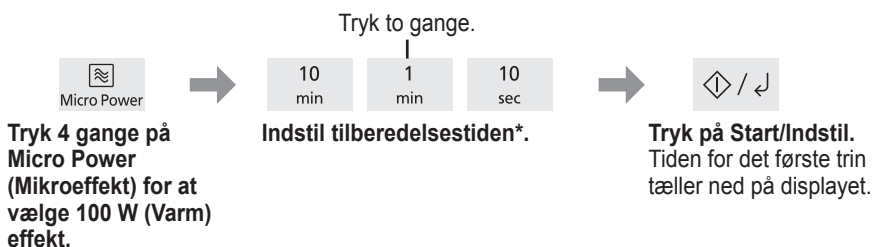
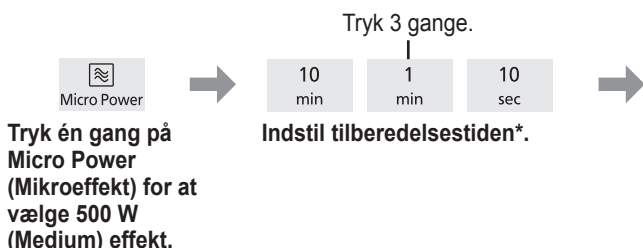
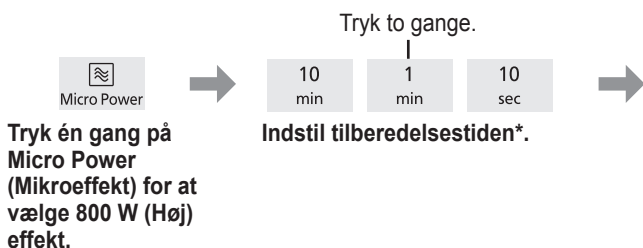
Brød

For at hele brød kan blive optøet i midten skal du lade dem stå et stykke tid. Du kan forkorte hviletiden ved at skille skiverne ad eller skære boller og hele brød igennem.

Flertrins-madlavning

Denne funktion gør det muligt for dig at programmere op til 3 tilberedningstrin efter hinanden.

Eksempel: For at indstille 800 W (Høj) effekt i 2 minutter, 500 W (Medium) effekt i 3 minutter og 100 W (Varm) effekt i 2 minutter efter hinanden.



* Se "Indstilling af tilberedelsestid/timertid" på side 17.

■ OBS

1. AUTOMATISKE PROGRAMMER kan ikke anvendes sammen med FLERTRINS-MADLAVNING.
2. Under betjening lyder der 2 bip mellem hvert trin, og der lyder 5 bip efter alle trin er udført.
3. 800 W (Høj) MIKROBØLGE-effekt kan kun indstilles én gang i FLERTRINS-MADLAVNING.

NN-ST21QW

Quick 30 (Hurtig 30)-funktion

Denne funktion giver dig mulighed for at indstille tilberedelsestiden i trin af 30 sekunder op til 5 minutter ved 800 W (Høj) effekt.



Tryk på Quick 30 (Hurtig 30) indtil den ønskede tilberedelsestid vises på displayet.

Tryk på Start/Indstil.
Tiden tæller ned på displayet.

NN-ST21QW

Add time (Tilføj tid)-funktion

Denne funktion giver dig mulighed for at tilføje tilberedelsestid under tilberedning.



Tryk på 1 min. eller 10 sek. under tilberedning.
Der vil blive tilføjet op til 5 minutter til tilberedelsestiden.

■ OBS

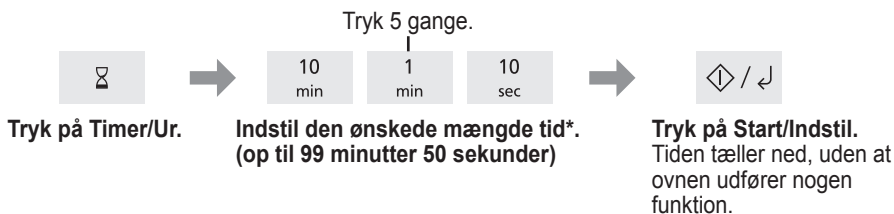
ADD TIME (TILFØJ TID)-funktionen er ikke til rådighed for AUTOMATISKE PROGRAMMER.

Brug af timeren

Denne funktion fungerer som et KØKKENUR, eller giver dig mulighed for at programmere HVILETID/FORSINK START.

Køkkenur

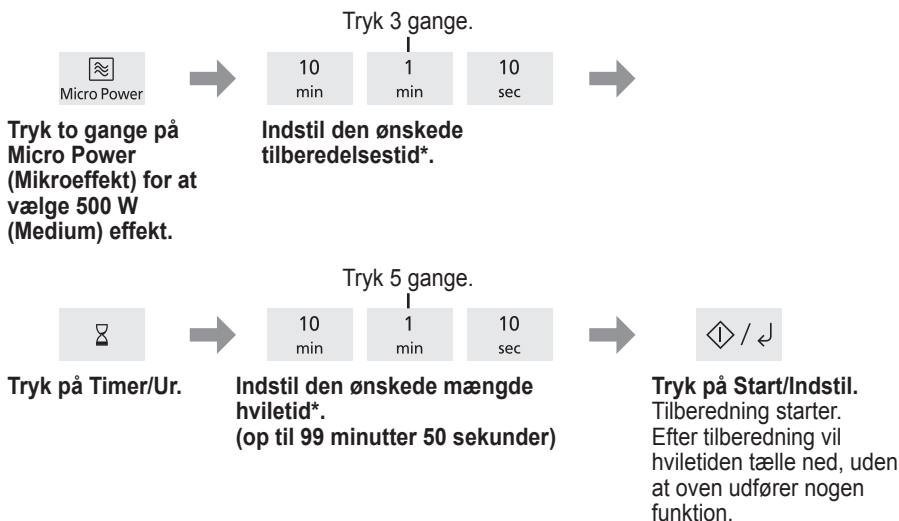
Eksempel: For at tælle 5 minutter.



* Se "Indstilling af tilberedelsestid/timertid" på side 17.

Hviletid

Eksempel: For at hvile i 5 minutter efter tilbedelse ved 500 W (Medium) MIKROBØLGE-effekt i 3 minutter.

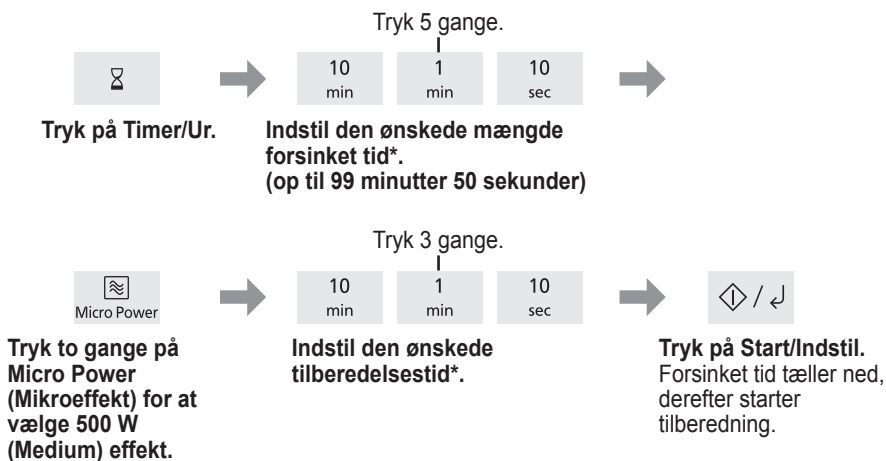


* Se "Indstilling af tilberedelsestid/timertid" på side 17.

Brug af timeren

Forsink start

Eksempel: For at starte tilbedelse ved 500 W (Medium) MIKROBØLGE-effekt i 3 minutter efter 5 minutters hviletid.



* Se "Indstilling af tilberedelsestid/timertid" på side 17.

■ OBS

1. FLERTRINS-MADLAVNING kan programmeres, herunder HVILETID eller FORSINK START.
2. Selv hvis ovndøren åbnes under KØKKENUR, HVILETID eller FORSINK START, vil tiden på displayvinduet fortsætte nedtælling.
3. HVILETID/FORSINK START kan ikke programmeres før/efter noget AUTOMATISK PROGRAM.

Automatiske programmer

Med denne funktion kan du optø/genopvarme/tilberede mad i overensstemmelse med vægten. Vælg kategorien og indstil vægten af maden. Vægten programmeres i gram. Oven bestemmer automatisk niveau for MIKROBØLGE-effekt og tilberedningstiden. For at hurtigt valg starter vægten fra den mest almindeligt anvendte vægt for hver kategori. Inkluder ikke vægten af noget tilføjet vand eller beholderens vægt.

OBS

1. De AUTOMATISKE PROGRAMMER må KUN anvendes til beskrevet mad.
2. Optø/tilbered kun mad inden for de beskrevne vægtintervaller.
3. Vej altid maden i stedet for at stole på oplysningerne på indpakningen.
4. Det meste mad vil have godt af en HVILETID. Efter tilberedning med et AUTOMATISK PROGRAM skal du lade varmen fortsætte med at nå ind til midten.

Automatisk optøning



**Vælg det ønskede
Automatisk optøning-
program.**
AUTOMATISK PROGRAM-
nummeret vises på displayet.

**Indstil vægten på den frosne
mad.**
Tiden tæller op/ned i trin af 10 g.

Tryk på Start/Indstil.
Husk at omrøre eller
vende maden under
optøning.

Program	Instrukser
1. Små stykker   1 tryk	Vægt: 200 - 1000 g Til optøning af små eller tynde stykker kød, pølser, hakket kød, bøf, koteletter, fiskefileter (hver 100 g til 400 g). Tryk én gang på Automatisk optøning. Indstil vægten af maden og tryk på Start/Indstil. Vend ved bip. Lad hvile i 15 til 30 minutter.
2. Stort stykke   2 tryk	Vægt: 600 - 1600 g Til optøning af et stort stykke kød, en hel kylling, steg. Tryk to gange på Automatisk optøning. Indstil vægten af maden og tryk på Start/Indstil. Der bør være en hviletid på 1 til 2 timer inden tilberedning, så midten af maden tøs op. Vend ved bip.
3. Brød/kage   3 tryk	Vægt: 100 - 600 g Til optøning af brød (hele, skiver, boller) og kager. Flødekager og iskager er ikke egnet til dette program. Placer brødet eller kagen på en stor tallerken eller et fladt fad. Tryk 3 gange på Automatisk optøning. Indstil vægten af maden og tryk på Start/Indstil. Vend ved bip. Lad brød hvile i 10 (hvidt lyst brød) til 30 minutter (kompakt rugbrød). Skær store skiver i halve under hviletiden.

Automatiske programmer

Automatisk menu



* Efter du har trykket på Automatisk menu-pad'en, kan du også anvende Op/Ned-pads'ne til at vælge Automatisk menu-programmet.

■ OBS

1. Eftersom der kan opstå nogen variationer i mad, skal du kontrollere, at maden er tilberedt ordentligt og rygende varm inden servering.
2. Brug af en gryde med en kapacitet på 2000 ml eller mindre anbefales.
3. Brug en gryde med en bredde på mindre en 25 cm (inklusive håndtag) for at undgå kontakt med sidevæggene i ovnen.
4. Fjern gryden forsigtigt fra ovnen, så den ikke rammer ind i den øvre del af fronten. Du kan anvende plastikfolie til at tildække en gryde.

Program	Instrukser
1. Opvarmning af mad   1 tryk	Vægt: 200 - 800 g Til genopvarmning af en færdigret. Al mad skal være forkogt. Mad bør være ved køleskabstemperatur ca. +5 °C. Genopvarm i beholder som købt. Følg producentens anvisninger for tilberedning. Hvis mad overføres til et fad, skal den tildækkes med plastfolie, som der er lavet huller i. Placer beholder på glastallerkenen. Tryk én gang på Automatisk menu og tryk på Start/Indstil. Indstil vægten af maden og tryk på Start/Indstil. Omrør ved bip. Omrør igen ved afslutningen på programmet og giv en hviletid på et par minutter. Større stykker kød/fisk i en tynd sovs kan muligvis kræve længere tilberedning. Dette program er ikke egnet til stivelsesholdig mad som fx ris, nudler eller kartofler. Retter i uregelmæssige skålformede beholdere kan muligvis kræve længere tilberedning.

Automatiske programmer

Program	Instrukser
2. Frossent måltid   Auto 2 tryk	Vægt: 300 - 600 g Til genopvarmning af en frossen færdigret. Al mad skal være forkogt og frossen (-18 °C). Genopvarmning i beholder som købt. Følg producentens anvisninger for tilberedning. Hvis mad overføres til et fad, skal den tildækkes med plastfolie, som der er lavet huller i. Placer beholder på glastallerkenen. Tryk to gange på Automatisk menu og tryk på Start/Indstil. Indstil vægten af maden og tryk på Start/Indstil. Omrør ved bip og skær blokkene i stykker. Omrør igen ved afslutningen på programmet og giv en hviletid på et par minutter. Større stykker kød/fisk i en tynd sovs kan muligvis kræve længere tilberedning. Dette program er ikke egnet til stivelsesholdig mad som fx ris, nudler eller kartofler. Retter i uregelmæssige skålformede beholdere kan muligvis kræve længere tilberedning.
3. Friske grøntsager   Auto 3 tryk	Vægt: 100 - 800 g Til tilberedning af friske grøntsager som fx gulerødder, broccoli, blomkål og grønne bønner. Placer klargjorte grøntsager i en beholder af passende størrelse. Stenk med 1 spiseske vand pr. 100 g grøntsager. Tildæk med plastfolie. Lav hul i plastfolien med en kniv, én gang i midten og 4 gange rundt langs kanten. Tryk 3 gange på Automatisk menu og tryk på Start/Indstil. Indstil vægten af maden og tryk på Start/Indstil. Omrør ved bip.
4. Frosne grøntsager   Auto 4 tryk	Vægt: 100 - 800 g Til alle typer frosne grøntsager, som fx frosne ærter, sukkermajs eller blandede grøntsager. Placer klargjorte grøntsager i en gryde af en passende størrelse, der kan anvendes i mikroovn, og tilføj 2-6 spiseske vand efter ønske. Tildæk med et tætsluttende låg. Placer gryden på glastallerkenen. Tryk 4 gange på Automatisk menu og tryk på Start/Indstil. Indstil vægten af maden og tryk på Start/Indstil. Omrør ved bip. Når tilberedningen er færdig, skal du bevare maden tildækket og lade den hvile i 3 til 5 minutter.
5. Fersk fisk   Auto 5 tryk	Vægt: 200 - 500 g Til tilberedning af ferske fiskefileter og bøffer. Placer i en beholder af passende størrelse. Tilføj 1-3 spiseske vand eller bouillon. Tildæk med plastfolie. Lav hul i plastfolien, én gang i midten og 4 gange rundt langs kanten. Tryk 5 gange på Automatisk menu og tryk på Start/Indstil. Indstil vægten af maden og tryk på Start/Indstil. Giv en hviletid på et par minutter.

Automatiske programmer

Program	Instrukser									
6. Bagekartofler  Auto 6 tryk	Vægt: 200 - 600 g Til tilberedning af bagekartofler. Vælg kartofler i medium størrelse på 200-250 g. Skyl og tør og stik flere gange med en gaffel. Placer rundt langs kanten på glastallerkenen. Tryk 6 gange på Automatisk menu og tryk på Start/Indstil. Indstil vægten af maden og tryk på Start/Indstil. Vend ved bip.									
7. Friske kyllingestykker  Auto 7 tryk	Vægt: 200 - 600 g Til tilberedning af kyllingestykker som fx vinger, underlår, lår, halve bryster osv. Stik kyllingestykkerne godt med en gaffel inden tilberedning. Placer klargjorte kyllingestykker i et fad af passende størrelse, der kan anvendes i mikroovn. Tilføj 1-5 spiseske olie efter ønske. Tildæk med plastfolie, som er gennemhullet to gange. Placer fadet på glastallerkenen. Tryk 7 gange på Automatisk menu og tryk på Start/Indstil. Indstil vægten af maden og tryk på Start/Indstil. Vend ved bip.									
8. Ris  Auto 8 tryk	Vægt: 100 - 200 g <table><tr><th>Ris</th><th>Anbefalet vand</th><th>Fadstørrelse</th></tr><tr><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 liter</td></tr><tr><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 liter</td></tr></table> Til tilberedning af hvide ris, inklusive kortkornet, langkornet, jasminris og basmatiris. Placer ris i en gryde af passende størrelse, der kan anvendes i mikroovn. Tilføj anbefalet vand som anført ovenfor. Tillad mindst 1/2 dybde af volumen til fordampning for at forhindre, at det koger over. Tildæk med låg. Placer gryden på glastallerkenen. Tryk 8 gange på Automatisk menu og tryk på Start/Indstil. Indstil vægten af maden og tryk på Start/Indstil. Lad maden hvile i 5 minutter efter tilberedning.	Ris	Anbefalet vand	Fadstørrelse	100 g	150 ml	2 liter	200 g	300 ml	2 liter
Ris	Anbefalet vand	Fadstørrelse								
100 g	150 ml	2 liter								
200 g	300 ml	2 liter								

Spørgsmål og svar

Spørgsmål: Hvorfor tænder ovnen ikke?

Svar: Når ovnen ikke tænder check følgende:

1. Er ovnen tilsluttet lysnettet?
Sluk for stikkontakten i 10 sekunder for at nulstille ovnen og tænd så igen.
2. Kontrollér, om sikringen er sprunget.
3. Hvis sikringen er i orden, prøv da at tilslutte den samme stikkontakt til et andet apparat. Fungerer dette, er der noget galt med ovnen. Fungerer det ikke, er der noget galt med stikkontakten. Såfremt der er noget galt med ovnen, kontaktes forhandleren, der kan oplyse om tlf. til det nærmeste servicecenter.

Spørgsmål: Når jeg tænder ovnen, kommer der forstyrrelser i fjernsynet. Er dette normalt?

Svar: Der kan opstå radio- og fjernsynsforstyrrelser, når ovnen er tændt. Denne forstyrrelse svarer til den støj som f.eks. støvsugere og hårtørrer giver. Det betyder ikke, at der er noget i vejen med ovnen.

Spørgsmål: Hvorfor kommer der varm luft ud af ventilationsåbningen?

Svar: Når der tilberedes mad, afgiver maden varme. Denne varme bliver ført ud af ovnens ventilationsåbning ved hjælp af luftstrømningerne i ovnen. Ventilationsåbningen må derfor aldrig være tildækket, når ovnen er i brug. Der er ingen fare for mikrobølgeudslib.

Kun NN-ST21QW

Spørgsmål: Oven vil ikke acceptere mit program. Hvorfor?

Svar: Oven er beregnet til ikke at acceptere et forkert program. Oven vil fx ikke acceptere et 4. trin.

Vedligeholdelse af ovnen

1. Ovnens stik skal trækkes ud af stikkontakten før rengøring.
2. Rengør regelmæssigt ovnens indvendige side, dørtætninger og områder omkring dørtætningerne. Tør madrester og væskespild på vægge, dørtætninger og området omkring dørtætningerne af med en fugtig klud. Et mildt rengøringsmiddel kan bruges, hvis overfladerne er meget snavsede. Brug af syreholdige eller slibende rengøringsmidler anbefales ikke. Undgå at rengøre området omkring mikrobølgeovnens bølgelederdæksel i højre side af ovnrummet.
BRUG IKKE DE KOMMERCIELLE OVNRENSEMIDLER.
3. Anvend ikke opløsningsmidler, skuremidler eller skarpe metalgenstande til at rense ovndørens glastrude, da den kan blive ridset og eventuelt splintre.
4. Ovnens yderside rengøres med en fugtig klud. For at undgå skader på ovnens vitale dele må der ikke sive vand ind i ventilationsåbningerne.
5. Hvis betjeningspanelet er snavset, rengøres det med en blød klud. Brug ikke stærke rengøringsmidler eller skuremidler på betjeningspanelet. Ved rengøring af betjeningspanelet skal ovndøren være åben, så ovnen ikke kan starte ved et uheld. Efter rengøring skal du trykke på Stop/Nulstil for at rydde displayvinduet eller sørge for at dreje drejeknappen til indstilling af tid hen på nulpositionen.
6. Dugdannelser på indersiden eller omkring ydersiden af ovndøren aftørres med en blød klud. Dette kan ske, når ovnen bruges ved høj luftfugtighed og betyder ikke, at ovnen har en fejl.
7. Det kan være nødvendigt at tage glastallerkenen ud til rengøring. Glastallerkenen rengøres med varmt sæbevand eller i opvaskemaskinen.
8. Drejeringens og ovnrummets bund bør rengøres jævnlgt for at undgå usædvanlig støj. Tør blot ovnrummets bund af med et mildt rengøringsmiddel og varmt vand, og tør derefter med en ren klud. Drejeringen kan vaskes i mildt sæbevand. Mados samler sig ved gentagen brug, men det påvirker på ingen måde ovnrummets bund eller drejeringens hjul. Efter drejeringen er fjernet fra ovnrummets bund til rengøring, skal du huske at sætte den tilbage på den rigtige plads.
9. Brug ikke en damprenser til at rengøre ovnen.
10. Denne ovn må kun serviceres af kvalificerede teknikere. Ved vedligeholdelse og reparation af ovnen kontaktes den nærmeste forhandler.
11. Manglende rengøring af ovnen kan medføre forringelse af overfladen, der kan have en negativ indvirkning på apparatets levetid og muligvis resultere i en farlig situation.
12. Sørg altid for, at ventilationsåbningerne er rene.
Kontroller, at støv eller andet materiale ikke blokerer lufthullerne øverst, nederst eller bag på ovnen. Hvis lufthullerne blokeres, kan det medføre overophedning, som kan påvirke betjeningen af ovnen.

Specifikationer

Strømkilde:	230 V, 50 Hz
Strømforsbrug:	Maksimum; 1250 W
Udgangseffekt:	800 W (IEC-60705)
Ydre mål:	
NN-ST21QW;	440 mm (B) x 324 mm (D) x 258 mm (H)
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;	440 mm (B) x 333 mm (D) x 258 mm (H)
Ovnrummets mål:	
	306 mm (B) x 308 mm (D) x 214 mm (H)
Ovnrummets volumen:	20 liter
Glastallerkenens diameter:	255 mm
Driftsfrekvens:	2450 MHz
Nettovægt:	11 kg
Støjniveau:	LWA 63 dB

Vægt og mål er omtrentlige.

Specifikationer kan ændres uden varsel.

Dette produkt er et udstyr, som opfylder den europæiske standard for EMC-forstyrrelser (EMC = elektromagnetisk kompatibilitet) EN 55011. I henhold til denne standard er dette produkt et apparat i gruppe 2, klasse B og opfylder kravene for dette. Gruppe 2 betyder, at radiofrekvensenergi bevidst genereres i form af elektromagnetisk stråling til opvarmning eller tilberedning af mad. Klasse B betyder, at dette produkt må anvendes i almindelige husholdninger.



Information til brugere om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (private husholdninger)

Dette symbol på produkterne og/eller medfølgende dokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bør blandes med almindeligt husholdningsaffald.

Bring disse produkter til en genbrugsstation, hvor de modtages gratis, så de kan behandles korrekt, genanvendes og genbruges.

Alternativt kan du i nogle lande returnere produkterne til din lokale forhandler ved køb af et lignende nyt produkt.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt medvirker til at bevare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle skadelige påvirkninger af mennesker og miljø, hvilket ellers kan opstå som følge af u hensigtsmæssig affaldshåndtering. Kontakt venligst lokale myndigheder for yderligere oplysninger om din nærmeste genbrugsstation.

Bøder kan udstedes ved forkert bortskaffelse af dette affald i overensstemmelse med national lovgivning.

Til erhvervskunder i EU

Hvis du ønsker at kassere elektrisk og elektronisk udstyr, venligst kontakt din forhandler eller leverandør for yderligere oplysninger.

Information om bortskaffelse i lande uden for EU

Dette symbol er kun gældende i EU.

Hvis du ønsker at kassere dette produkt, venligst kontakt lokale myndigheder eller forhandler for oplysninger om korrekt bortskaffelse.

- Viktige sikkerhetsinstruksjoner. Før du bruker denne ovnen, er det viktig at du leser disse instruksjonene grundig og beholder dem for senere bruk.
- Advarsel! Apparatet skal inspiseres for skader på dørmekanismen og området rundt. Hvis disse områdene er skadet, må ikke apparatet brukes før det er blitt reparert av en servicetekniker opplært av produsenten.
- Advarsel! Forsøk ikke å tukle med eller utføre endringer eller reparasjoner på døren, betjeningspanelets hus, sikkerhetsbrytere eller andre deler på ovnen. Fjern ikke ovnens ytterpanel. Panelet beskytter mot mikrobølgestråling. Reparasjoner må kun utføres av kvalifisert serviceagent.
- Advarsel! Væsker og andre matvarer må ikke varmes opp i lukkede beholdere fordi de da kan eksplodere.
- Advarsel! Når man varmer opp væsker, som f.eks. supper, sauser og drikker i ovnen, kan det oppstå overopphetning over kokepunktet uten at det er tegn på bobler. Dette kan føre til at væsken koker over svært hurtig.
- Advarsel! Man må riste innholdet i tåteflasker og røre i glass med babymat. Temperaturen må kontrolleres før maten serveres for å unngå brannskader.

- **Advarsel!** Apparatet må kobles fra strømforsyningen under service og utskifting av deler. Når strømkontakten trekkes ut, skal den plasseres synlig for serviceagenten for å sikre at den ikke kobles til ved et uhell.
- **Advarsel!** Sørg for at apparatet er avslått før du skifter lyspæren, for å unngå faren for elektrisk støt.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer som mangler erfaring og kunnskap, hvis det gis veiledning og opplæring av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet i sammenheng med bruken av apparatet, og dette gjøres på en sikker måte samt at denne personen forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten veiledning.
- Når ovnen er installert, skal det være enkelt å isolere apparatet fra strømforsyningen ved å trekke ut støpselet eller ved å bruke en effektbryter.
- Dersom strømledningen er ødelagt må den byttes av produsenten eller en serviceagent eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Ovnen må ikke plasseres i nærheten av en elektrisk komfyr eller en gasskomfyr.

- Ovnene er bare beregnet på bruk oppå en benk. Den er ikke beregnet på innbygging eller bruk inni et skap.
- Ovnene må plasseres på en jevn, stabil overflate 85 cm over gulvet og med ovnens bakside mot en vegg. Hvis ovnen er plassert i flukt med en vegg på den ene siden, må den andre siden eller oversiden ikke være blokkert. Sørg for 15 cm klaring over ovnen.
- Når du varmer opp mat i plast- eller papirbeholdere, må du kontrollere ovnen med jevne mellomrom ettersom disse beholderne kan ta fyr hvis de overopphetes.
- Hvis det kommer røyk av ovnen eller det begynner i brenne inni den, må du trykke på Stopp/nullstill eller dreie tidsinnstillingsbryteren til nullposisjon og holde døren lukket for å kvele flammene. Trekk ut strømstøpselet eller steng av strømmen med sikringen eller krets-bryteren.
- Apparatet er beregnet på bruk i husholdninger og lignende bruksområder som:
 - personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsområder
 - gårdshus
 - for gjester på hoteller, moteller og i andre boligmiljøer
 - pensjonatlignende miljøer

- Ikke kok egg med skall eller hele hardkokte egg i MIKROBØLGEOVNEN. Trykk kan bygges opp og eggene kan eksplodere, også etter at man har avsluttet oppvarmingen i mikrobølgeovnen.
- Rengjør innsiden, lukkemekanismen og området rundt med jevne mellomrom. Når sprut fra matvarene eller søl fra væsker fester seg til ovnsveggene, dørmekanismen og området rundt, skal man tørke av med en fuktig klut. Man kan bruke mildt vaskemiddel dersom ovnen er svært skitten. Vi anbefaler ikke å bruke sterke vaskemidler.
- IKKE BRUK OVNSRENS FOR STORKJØKKEN.
- Hvis man ikke vedlikeholder ovnen og sørger for å holde den ren, kan det føre til at overflatene forfaller. Dette kan ha negativ innvirkning på apparatets levetid og muligens også føre til farlige situasjoner.
- Damprengjører må ikke brukes til rengjøring.
- Ikke bruk sterke vaskemidler, rengjøringsmidler med slipemidler eller skarpe metallskrapere til rengjøring av glasset i ovnsdøren siden dette kan gi riper i overflaten, noe som igjen kan medføre at glasset sprekker.
- Dette apparatet er ikke ment å brukes sammen med et eksternt tidsur eller separate fjernkontrollsystemer.
- Bruk bare kjøkkenredskap som er egnet for mikrobølgeovner.

- Mikrobølgeovnen er beregnet til oppvarming av kun matvarer og drikkevarer. Vær forsiktig når du varmer opp matvarer med lavt væskeinnhold, f.eks. brødvarer, sjokolade, kjeks og bakervarer. Disse blir lett brent, tørre og kan begynne å brenne ved for lang tilbereding. Vi anbefaler ikke oppvarming av matvarer med lavt væskeinnhold, som popcorn eller papadums. Tørking av matvarer, aviser eller klær samt oppvarming av varmeputer, tøfler, svamper, fuktige kluter, terapeutiske hveteposer, varmeflasker og lignende kan føre til fare for personskader, gnister eller brann.
- Lyspæren i ovnen må skiftes ut av en serviceagent som har fått opplæring av produsenten. IKKE prøv å fjerne det ytre kabinettet på ovnen.
- Metallbeholdere eller fat med metalldekor må ikke brukes i mikrobølgeovn. Metallet avgir gnister.

Innhold

Installering og tilkopling	7
Plassering av ovnen	7
Viktige sikkerhetsforanstaltninger	8
Retningslinjer for tining	11
Ovnens deler	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Kontrollpanel	13
Tilbereding og tining med mikrobølger	14
NN-ST21QW	
Kontrollpanel	15
Stille klokken	16
Barnesikring	16
Tilbereding og tining med mikrobølger	17
Flertrinnstilbereding	19
Quick 30 (Hurtig 30)-funksjon	20
Add time (Legg til tid)-funksjon	20
Bruke tidsuret	21
Auto-programmer	23
Auto-tining	23
Auto-meny	24
Spørsmål og svar	27
Vedlikehold av mikrobølgeovnen	28
Spesifikasjoner	29

Takk for at du kjøpte et Panasonic-apparat.

Panasonic Corporation Osaka, Japan
Importør: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Tyskland

Installering og tilkopling

Kontroller at mikrobølgeovnen er i orden.

Pakk ut ovnen, fjern all emballasje og kontroller at ovnen ikke har noen skader, som f.eks. bulker, ødelagte dørhåndtak eller sprekker i døren. Kontakt din lokale forhandler umiddelbart dersom du finner skader. Installer ikke en skadet mikrobølgeovn.

Jording

■ Viktig!

AV SIKKERHETSMESSIGE GRUNNER MÅ DENNE OVNE JORDES.

Dersom AC-strømuttaket ikke er jordnet, er det kjøperens eget ansvar å erstatte det med et jordnet strømuttak.

Driftsspenning

Spenningen må være den samme som den spenningen som er angitt på ovnen. Dersom det brukes høyere spenning enn angitt, kan det føre til brann eller andre skader.

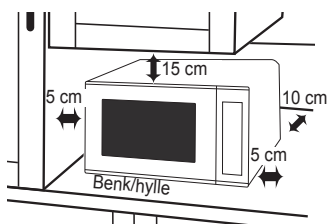
Plassering av ovnen

Ovnen er bare beregnet på bruk oppå en benk. Den er ikke beregnet på innbygging eller bruk inni et skap.

1. Plasser ovnen på en flat, stabil overflate, mer enn 85 cm over gulvet.
2. Når ovnen er installert, skal det være enkelt å isolere apparatet fra strømforsyningen ved å trekke ut støpselet eller ved å bruke en effektbryter.
3. For sikker drift, sørg for tilstrekkelig luftsirkulasjon i ovnen.

På benk:

Det må være 15 cm avstand fra toppen av ovnen, 10 cm bak og 5 cm på begge sidene.



Hvis den ene siden av ovnen settes inntil en vegg, må den andre siden eller toppen av ovnen ikke blokkeres.

4. Ovnen må ikke plasseres i nærheten av en elektrisk komfyr eller en gasskomfyr.
5. Ledningen må ikke berøre ovnens utside. La ikke ledningen komme i kontakt med varme overflater. La ikke ledningen henge utenfor bord eller benk. Senk ikke ledningen, støpselet eller ovnen ned i vann.
6. Føttene må ikke fjernes.
7. Apparatet er beregnet på bruk i husholdninger og lignende bruksområder som:
 - personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsområder
 - gårdshus
 - for gjester på hoteller, moteller og i andre boligmiljøer
 - pensjonatliggende miljøerMå ikke brukes utendørs.

Plassering av ovnen

8. Bruk ikke ovnen ved høy luftfuktighet.
9. Ikke blokker luftventilene. Ovnen kan overopphetes hvis disse åpningene er blokkert under bruk. Hvis dette skjer, beskyttes ovnen av et overopphetingsvern, og den gjenopptar driften etter avkjøling.
10. Dette apparatet er ikke ment å brukes sammen med et eksternt tidsur eller separate fjernkontrollsystemer.

Viktige sikkerhetsforanstaltninger

1. Dørpakningene og områdene rundt skal rengjøres med en fuktig klut. Kontroller at dørpakningene og områdene rundt ikke er skadet. Dersom disse er skadet, må ovnen ikke brukes før den har blitt reparert av en servicetekniker opplært av produsenten.
2. Forsøk ikke å tukle med eller utføre endringer eller reparasjoner på døren, betjeningspanelets hus, sikkerhetsbrytere eller andre deler på ovnen. Fjern ikke ovnens ytterpanel. Panelet beskytter mot mikrobølgestråling. **Reparasjoner må kun utføres av kvalifisert serviceagent.**
3. Bruk ikke apparatet dersom LEDNINGEN ELLER STØPSELET er skadet, hvis apparatet ikke fungerer som det skal, eller hvis det har blitt skadet eller har falt ned. Det er farlig for alle andre enn serviceteknikere opplært av produsenten å utføre reparasjoner.
4. Hvis strømkabelen er ødelagt, må den byttes ut av produsenten, deres serviceagent eller en annen kvalifisert person for å unngå fare.
5. Væsker og andre matvarer må ikke varmes opp i lukkede beholdere fordi de da kan eksplodere.
6. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer som mangler erfaring og kunnskap, hvis det gis veiledning og opplæring av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet i sammenheng med bruken av apparatet, og dette gjøres på en sikker måte samt at denne personen forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten veiledning.

Bruk av ovn

- Bruk ikke ovnen til andre formål enn tilbereding av mat. Denne ovnen er spesielt beregnet på oppvarming av mat og matlaging. Bruk ikke denne ovnen til oppvarming av kjemikalier eller andre produkter enn mat.
- Før bruk, kontroller at kokekarene er egnet for bruk i mikrobølgeovn.
- Ikke oppbevar noen gjenstander i ovnen når den ikke er i bruk, i tilfelle ovnen slås på ved et uhell.
- Apparatet må ikke kjøres UTEN MAT I OVNE. Slik bruk kan skade apparatet.
- Hvis det kommer røyk av ovnen eller det begynner i brenne inni den, må du trykke på Stopp/nullstill eller dreie tidsinnstillingsbryteren til nullposisjon og holde døren lukket for å kvele flammene. Trekk ut strømslepselet eller steng av strømmen med sikringen eller krets-bryteren.

Viftemotorens funksjon

- Etter bruk av ovnen kan det hende at viftemotorene kjører i noen minutter for å avkjøle komponentene. Dette er normalt, og du kan ta ut maten selv om viftemotoren er i gang. Du kan fortsette å bruke ovnen.

Lampen i ovnsrommet

- Kontakt din lokale forhandler når det er nødvendig å skifte lampen i ovnsrommet.

Tilbehør

- Ovnen er utstyrt med ulike typer tilbehør. Følg alltid anvisningene for bruk av tilbehøret.

Glasstallerken

- Ikke bruk ovnen uten at rulleringen og glassfatet er på plass.
- Bruk aldri andre typer glasstallerkener enn de som er spesielt laget for ovnen.
- Dersom glasstallerkenen er varm, la den avkjøles før du rengjør den eller legger den i vann.
- Glasstallerkenen kan rotere i begge retninger.
- Dersom mat eller kokekar på glasstallerkenen berører ovnens vegger og hindrer tallerkenen i å rotere, vil tallerkenen automatisk rotere i motsatt retning. Dette er normalt.
- Tilbered ikke mat rett på glasstallerkenen, med mindre det står i oppskriften. Legg alltid maten i en ildfast form.

Rullering

- Rulleringen og ovnens bunn bør rengjøres ofte for å unngå støy og opphopning av matrester.
- Rulleringen må alltid brukes for tilberedning sammen med glassfatet.

Viktige sikkerhetsforanstaltninger

Tilberedningstid

- Koketiden avhenger av matens konsistens, temperatur, mengde mat og type kokekar.
- Begynn med den korteste koketiden for å unngå for lang koketid. Dersom maten ikke er gjennomvarm, kan du alltid varme den litt lenger.

■ Viktig!

Dersom anbefalt tilberedningstid overskrides, kan maten ødelegges og i ekstreme tilfeller ta fyr og skade ovnen innvendig.

Små mengder mat

- Små mengder mat eller mat med lavt væskeinnhold kan bli brent, tørke ut eller ta fyr ved for lang koketid. Dersom materialer inne i ovnen antennes, hold døren lukket, skru av ovnen og fjern støpselet fra kontakten.

Matvarer med lavt væskeinnhold

- Mikrobølgeovnen er beregnet til oppvarming av kun matvarer og drikkevarer. Vær forsiktig når du varmer opp matvarer med lavt væskeinnhold, f.eks. brødvarer, sjokolade, kjeks og bakervarer. Disse blir lett brent, tørre og kan begynne å brenne ved for lang tilbereding. Vi anbefaler ikke oppvarming av matvarer med lavt væskeinnhold, som popcorn eller papadums. Tørking av matvarer, aviser eller klær samt oppvarming av varmeputer, tøfler, svamper, fuktige kluter, terapeutiske hveteposer, varmeflasker og lignende kan føre til fare for personskader, gnister eller brann.

Egg

- Ikke kok egg med skall eller hele hardkokte egg i MIKROBØLGEOVNEN. Trykk kan bygges opp og eggene kan eksplodere, også etter at man har avsluttet oppvarmingen i mikrobølgeovnen.

Prikking av skall

- Matvarer med skall som ikke er porøst, som f.eks. poteter, eggeplommer og pølser, må prikkes med gaffel før oppvarming med MIKROBØLGE-funksjon slik at de ikke sprekker.

Steketermometer

- Bruk kun steketermometer for å kontrollere hvor godt stekt kjøttet er etter at kjøttet er fjernet fra mikrobølgeovnen. Bruk ikke vanlig steketermometer i mikrobølgeovn, fordi det kan avgi gnister.

Væske

- Ved oppvarming av væske, som f. eks. supper, sauser og drikker, kan overoppheting over kokepunktet oppstå uten tegn til bobler. Dette kan resultere i at den varme væsken plutselig koker over.

Følgende bør gjøres for å unngå dette:

- a Bruk ikke kokekar med rette kanter og smal hals.
- b Overopphet ikke.
- c Rør i væsken før du setter kokekaret i ovnen og igjen etter halv koketid.
- d La kokekaret stå i ovnen en kort stund etter oppvarming. Rør igjen før du fjerner kokekaret forsiktig.

Papir/plast

- Når du varmer opp mat i plast- eller papirbeholdere, må du kontrollere ovnen med jevne mellomrom ettersom disse beholderne kan ta fyr hvis de overopphetes.
- Bruk ikke resirkulerte papirprodukter (f.eks. tørkerull) med mindre produktet er egnet til bruk i mikrobølgeovn. Resirkulerte papirprodukter kan inneholde urenheter som kan avgi gnister og/eller antennes ved bruk.
- Fjern metallklips, papir-/plastklips med innvendig metalltråd fra stekeposen før du legger den i ovnen.

Kokekar/folie

- Varm ikke uåpnede bokser eller flasker. De kan eksplodere.
- Metallbeholdere eller fat med metalldekor må ikke brukes i mikrobølgeovn. Metallet avgir gnister.

Tåteflasker/glass med baby mat

- Toppen og smokken eller lokket må fjernes fra tåteflasker eller glass med baby mat før de settes i ovnen.
- Innholdet i tåteflasker eller glass med baby mat må ristes eller røres.
- Temperaturen må kontrolleres før mating for å unngå forbrenning.

Ovnens deler

1. Døråpner

Trykk for å åpne døren. Hvis du åpner døren under tilbereding, stopper tilberedingsprosessen uten at programmet avbrytes. På NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW fortsetter tilberedingen når døren lukkes igjen. På NN-ST21QW fortsetter tilberedingen når du lukker døren og trykker på Start / still inn. Det er trygt å åpne døren når som helst under et tilberedingsprogram, og det er ingen fare for eksponering for mikrobølger.

2. Ovnsvindu

3. Luftventiler

4. Mikrobølgeleder

(Må ikke fjernes.)

5. Utvendige luftventiler

6. Kontrollpanel

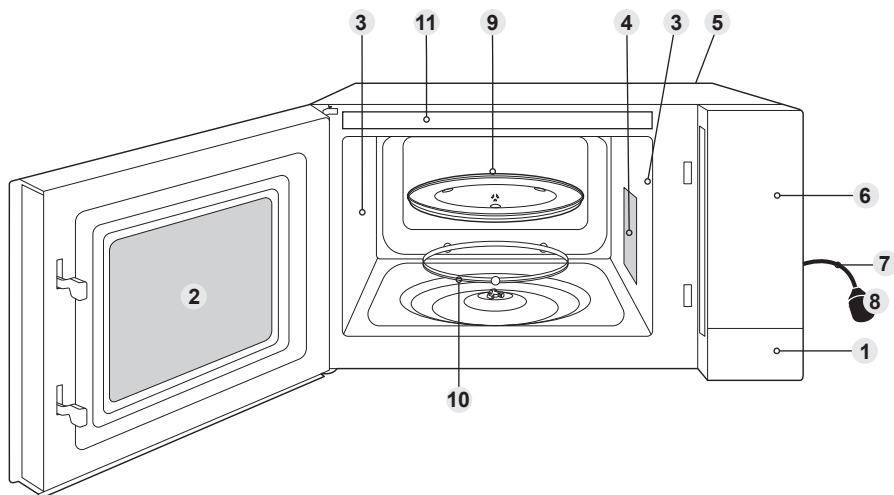
7. Strømkabel

8. Støpsel

9. Glasstallerken

10. Rullering

11. Menyetikett (kun på NN-ST21QW)

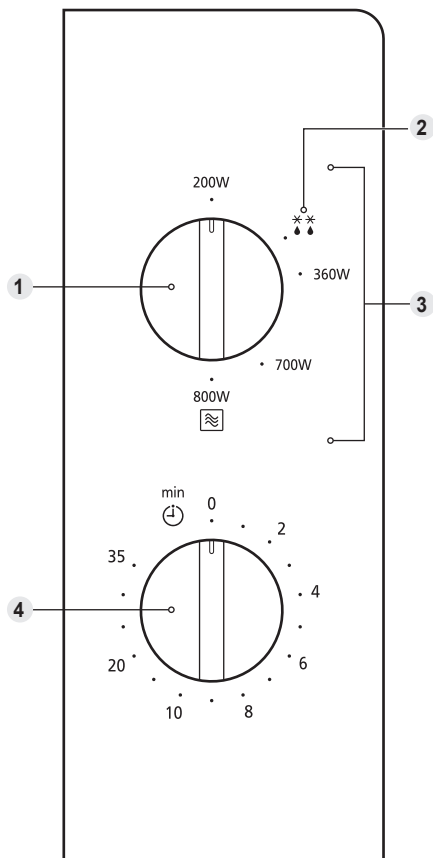


Identifikasjonsetiketten er festet på ovnen.

■ Merk

Denne tegningen er kun for referanse.

Kontrollpanel



1 Innstillingsbryter for mikrobølge/tining

2 Tiningseffekt

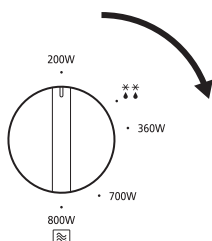
3 Mikrobølgeeffekt

4 Tidsinnstillingsbryter

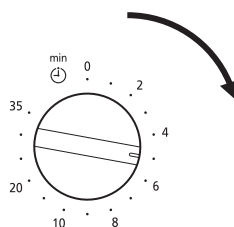
- Kontrollpanelet ditt kan se litt annerledes ut, men teksten og funksjonene er de samme.

Tilbereding og tining med mikrobølger

Glasstallerken må alltid være på plass når du bruker ovnen.



Drei innstillingsbryteren til ønsket effektnivå.



Drei på innstillingsbryteren for å stille inn tilberedningstiden.

For å stille inn kortere tilberedningstider på under 5 minutter dreier du innstillingsbryteren forbi 2 minutter og stiller deretter inn ønsket tid.

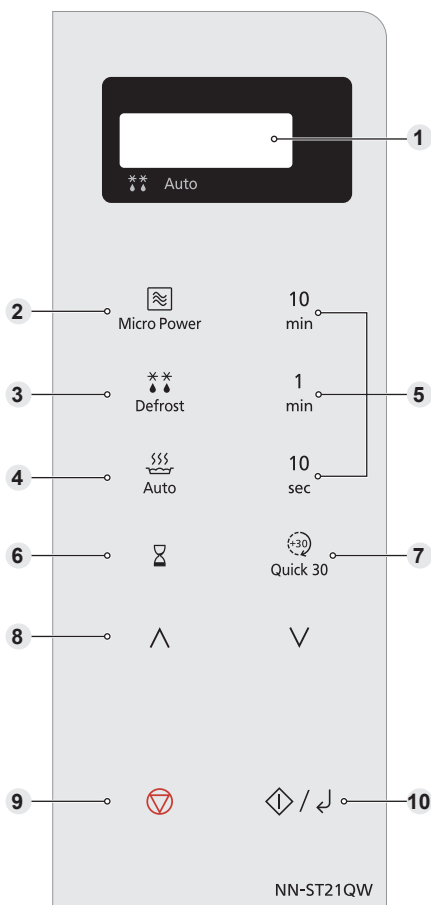
Effektnivå	Mikrobølge
Høyt	800 W
Medium	700 W
Lav	360 W
Tine ❄️	270 W
Holde varm	200 W

■ Merk

1. Hvis døren allerede er lukket, starter tilbereding/tining umiddelbart.
2. Hvis du vil kontrollere maten underveis, åpner du ganske enkelt døren. Ovnen stopper automatisk. Lukk døren for å fortsette programmet.
3. Drei tidsinnstillingsbryteren til nullposisjon for å stoppe tilberedingen. Tilberedningstiden kan nullstilles når som helst ved å dreie på innstillingsbryteren.
4. Kontroller at tidsinnstillingsbryteren står i nullposisjon når du tar maten ut av ovnen.
5. Du finner mer informasjon om tining i retningslinjene for tining på side 18.
6. Når halve tiningstiden er gått, snur du maten og tar bort ferdigtint mat eller matvarestykker. Du finner mer informasjon i retningslinjene for tining på side 18.
7. Se merknad 2–4 på side 24 om bruk av formen.

NN-ST21QW

Kontrollpanel



- 1 Displayvindu
- 2 Micro power (Mikrobølgeeffekt)-tast
- 3 Auto-tining-tast
- 4 Auto-meny-tast
- 5 Tidsinnstilling-tast
- 6 Tidsur/klokke-tast
- 7 Quick 30 (Hurtig 30)-tast
- 8 Opp/ned-taster
- 9 Stopp/nullstill-tast
Før tilbereding
Ett trykk opphever instruksjonene dine.
- Under tilbereding**
Ett trykk stopper tilberedingen midlertidig. Ett trykk til avbryter alle instruksjoner, og «0» eller klokkeslettet vises på displayet.

- 10 **Tast for start / still inn**
Ett trykk starter ovnen. Hvis du åpner døren eller trykker én gang på Stopp/nullstill mens ovnen er i gang, må du trykke på Start / still inn for å starte den igjen.

- Kontrollpanelet ditt kan se litt annerledes ut, men teksten på tastene og funksjonene er de samme.

■ Pipelyd

Når en tast blir trykket korrekt på, avgis det en pipelyd. Hvis du trykker på en tast og det ikke avgis en pipelyd, betyr det at enheten ikke har mottatt eller kan godta instruksjonen. Ovnen piper to ganger mellom programmerte trinn. Når et program er helt fullført, piper ovnen fem ganger og det står «End» (Slutt) på displayet.

■ Merk

1. Hvis du ikke trykker på Start / still inn innen 6 minutter etter innstilling av tilberedingsprogrammet, avbryter ovnen tilberedingsprogrammet automatisk. Displayet går tilbake til å vise klokkeslettet eller «0».
2. Plasser ovnen slik at vinduet ikke står høyere enn øyenivå slik at du får best mulig innsyn.

Stille klokken

Når ovnen kobles til strømforsyning for første gang, står det «88.88» på displayet.



Trykk på Start / still inn.

Klokkeslettet er nå festet på displayet.

■ Merk

1. Gjenta hele trinnet ovenfor for å nullstille klokkeslettet.
2. Klokkeslettet lagres så lenge ovnen er tilkoblet strøm.
3. Dette er en 24-timers klokke, så f.eks. 2 PM = 14.00, ikke 2.00.

Barnesikring

Denne funksjonen gjør at ovnen ikke kan brukes. Døren kan imidlertid åpnes. Barnesikringen kan aktiveres når displayet viser «0» eller klokkeslettet.

For å stille inn:



Trykk tre ganger på Start / still inn innen 10 sekunder.

Klokkeslettet forsvinner. Det er fortsatt lagret. Det står 'L ---' på displayet.

For å avbryte:



Trykk tre ganger på Stopp/nullstill innen 10 sekunder.

Klokkeslettet vises på displayet igjen.

Tilbereding og tining med mikrobølger

Glasstallerken må alltid være på plass når du bruker ovnen.



10
min

1
min

10
sec



Trykk på Micro power (Mikrobølgeeffekt) for å velge ønsket effektnivå.

Still inn tilberedningstiden.
Se «Stille inn tilberedningstid/tidsurtid» nedenfor.

Trykk på Start / still inn.
Tiden telles ned på displayet igjen.

Trykk på	Effektnivå		Maks tilgjengelig tid
én gang	800 W	Høyt	30 minutter
to ganger	500 W	Medium	99 minutter og 50 sekunder
tre ganger	400 W	Lav	99 minutter og 50 sekunder
fire ganger	200 W	Tine	99 minutter og 50 sekunder
fem ganger	100 W	Holde varm	99 minutter og 50 sekunder

■ Merk

1. Hvis en tilberedningstid legges inn uten at effektnivået er valgt fra før, kjører ovnen automatisk ved 800 W (høy) mikrobølgeeffekt.
2. Glasstallerkenen kan vibrere under tilbereding. Dette har ingen påvirkning på tilberedingen.
3. Se retningslinjer for FLERTRINNSTILBEREDING på side 19.
4. Når mikrobølgeeffekt og tid er stilt inn, kan HVILETID programmeres. Se side 21.
5. IKKE bruk kun mikrobølgeeffekt med et metalltilbehør i ovnen.
6. Sjekk alltid maten under tining, ved å åpne døren og starte ovnen igjen. Maten trenger ikke tildekning under tining. For å sikre et jevnt resultat må maten røres, snus eller deles opp flere ganger under tining. Større stykker og fjærkre må snus halvveis i tiningen.
Du finner mer informasjon i retningslinjene for tining på side 18.
7. Når mikrobølgeovnen kjøres ved 800 W (høy) mikrobølgeeffekt over lengre tid, justerer mikrobølgeovnen effekten automatisk for å beskytte komponentene i mikrobølgeovnen.

■ Stille inn tilberedningstid/tidsurtid

Når du stiller inn tilberedningstiden eller tidsuret, bruker du de følgende tastene etter behov.

10
min

1
min

10
sec

Quick 30

Trykk flere ganger på hver av Tidsinnstillingstastene, avhengig av hvor lang tid du vil stille inn.

Trykk på Quick 30 (Hurtig 30) for å stille inn tilberedningstiden i trinn på 30 sekunder.



Når du har stilt inn tiden ved bruk av Tidsinnstilling-tastene eller Quick 30 (Hurtig 30), kan du justere tiden ved bruk av Opp/ned-tastene.

Tilbereding og tining med mikrobølger

Retningslinjer for tining

Pausetidene

Små porsjoner kan kokes nesten rett etter tining. Store porsjoner er vanligvis frosne i midten, og bør derfor stå ute til tining i minst én time før tilberedning. I løpet av denne tiden blir temperaturen jevnt fordelt, og maten tines ved romtemperatur. Merk: Hvis maten ikke skal kokes rett etter tining, må den oppbevares i kjøleskap. Du må aldri fryse opptint mat igjen uten å koke den først.

Kjøttdeig eller biter av kjøtt eller sjømat



Utsiden på disse matvarene tiner raskt. Der er derfor viktig å dele dem opp. Del blokkene opp i mindre biter med jevne mellomrom under tiningen, og ta dem ut når de er opptinte.

Små porsjoner



Koteletter og kyllingstykker må deles opp så snart som mulig slik at de tines jevnt. Endestykkene og deler med fett på tiner raskere. Legg disse nær midten av dreieplaten.

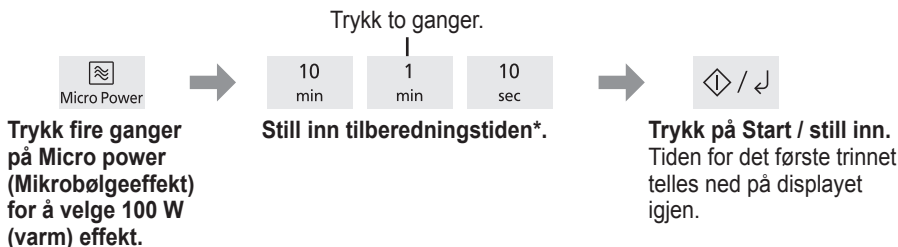
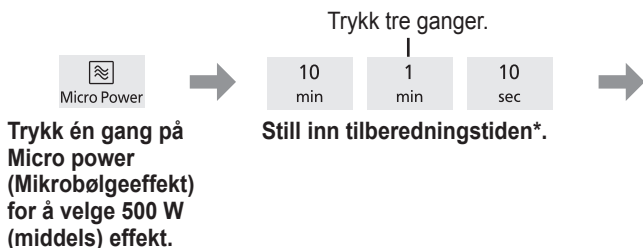
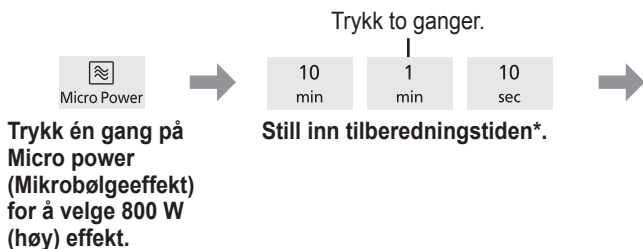
Brød

Brødsiver trenger pausetiden til å tine opp midten. Pausetiden kan reduseres hvis brødsnivene skilles fra hverandre og rundstykker og brød skjæres i to.

Flertrinnstilbereding

Med denne funksjonen kan du programmere opptil 3 kontinuerlige tilberedningstrinn.

Eksempel: Still inn som kontinuerlige trinn; 800 W (høy) effekt i 2 minutter, 500 W (middels) effekt i 3 minutter og 100 W (varm) effekt i 2 minutter.



* Se «Stille inn tilberedningstid/tidsurtid» på side 17.

■ Merk

1. AUTO-PROGRAMMER kan ikke brukes med FLERTRINNSTILBEREDING.
2. Under drift, avgis 2 pip mellom hvert trinn, og 5 pip avgis når alle trinn er fullført.
3. Du kan bare stille inn 800 W (høy) MIKROBØLGE-effekt én gang i FLERTRINNSTILBEREDING.

NN-ST21QW

Quick 30 (Hurtig 30)-funksjon

Med denne funksjonen kan du stille inn tilberedningstiden i trinn på 30 sekunder opptil 5 minutter ved 800 W (høy) effekt.



Trykk på Quick 30 (Hurtig 30) til ønsket tilberedningstid vises på displayet.

Trykk på Start / still inn.
Tiden telles ned på displayet igjen.

NN-ST21QW

Add time (Legg til tid)-funksjon

Med denne funksjonen kan du legge til tilberedningstid under tilbereding.



Trykk på 1 min eller 10 sek under tilbereding.
Det legges til opptil 5 minutter med tilberedningstid.

■ Merk

ADD TIME (LEGG TIL TID)-funksjonen er ikke tilgjengelig for AUTO-PROGRAMMER.

Bruke tidsuret

Denne funksjonen fungerer som et KJØKKENTIMER, eller den gir deg mulighet til å programmere HVILETID / UTSATT START.

Kjøkkentimer

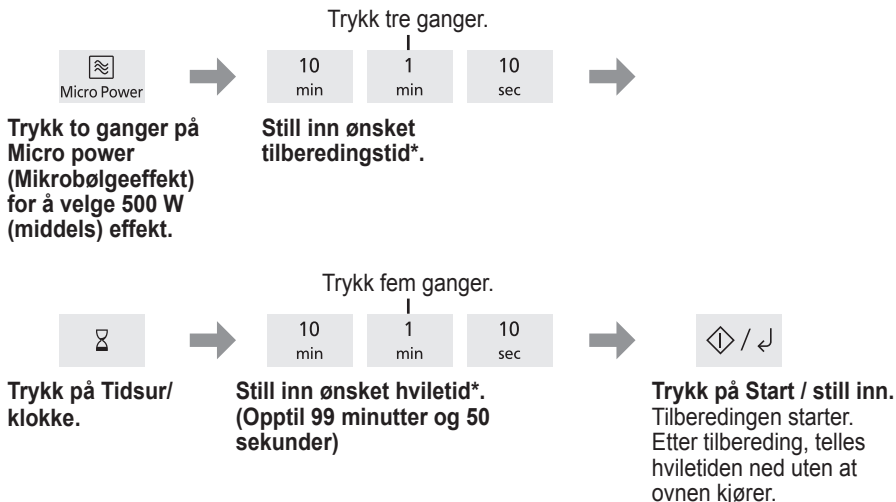
Eksempel: Til å telle ned fra 5 minutter.



* Se «Stille inn tilberedningstid/tidsurtid» på side 17.

Hviletid

Eksempel: Til å gi maten 5 minutter hviletid etter tilberedning ved 500 W (middels) MIKROBØLGE-effekt i 3 minutter.

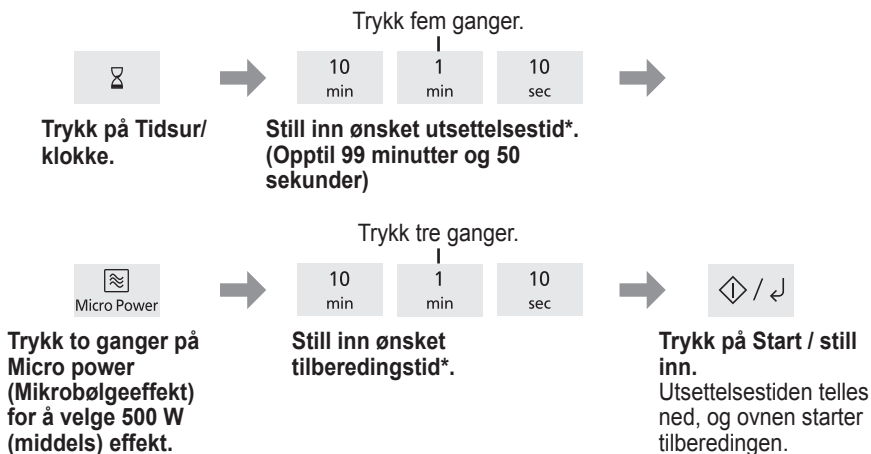


* Se «Stille inn tilberedningstid/tidsurtid» på side 17.

Bruke tidsuret

Utsatt start

Eksempel: Til å starte tilbereding ved 500 W (middels) MIKROBØLGGE-effekt i 3 minutter etter 5 minutters hviletid.



* Se «Stille inn tilberedingstid/tidsurtid» på side 17.

■ Merk

1. FLERTRINNSTILBEREDING kan programmeres med HVILETID eller UTSATT START.
2. Selv om døren åpnes under bruk av KJØKKENTIMER, HVILETID ELLER UTSATT START, fortsetter tiden i displayvinduet å telle ned.
3. HVILETID / UTSATT START kan ikke programmeres før/etter noen AUTO-PROGRAMMER.

Auto-programmer

Med denne funksjonen kan du tine / varme opp / tilberede mat i henhold til vekt. Velg kategori og angi vekten av maten. Vekten programmeres i gram. Ovnens fastslår MIKROBØLGE-effektnivået og tilberedningstiden automatisk. Ved hurtigvelgning starter vekten fra den mest brukte vekten for hver kategori. Ikke inkluderer vekten av eventuelt tilsatt vann, eller vekten av beholderen.

■ Merk

1. AUTO-PROGRAMMER må BARE brukes til matvarene som er beskrevet.
2. Bare tin/tilbered mat i vektområdene som er beskrevet.
3. Vei alltid maten; ikke stol på informasjonen på pakningen.
4. HVILETID er nyttig for de fleste typer mat. La varmen fortsette å ledes inn mot midten etter tilberedning med et AUTO-PROGRAM.

Auto-tining



Velg ønsket Auto-tining-program.

Nummeret for AUTO-PROGRAMMET vises på displayet.

Still inn vekten på den frosne maten.

Vekten telles opp/ned i trinn på 10 g.

Trykk på Start / still inn.

Husk å røre eller snu maten under tining.

Program	Instruksjoner
1. Små biter 1 trykk	Vekt: 200–1000 g Til tining av små eller tynne biter kjøtt, pølser, kjøttdeig, biff, koteletter, fiskefileter (å 100–400 g). Trykk én gang på Auto-tining. Still inn vekten på maten, og trykk på Start / still inn. Snu maten når ovnen piper. La maten hvile i 15 til 30 minutter.
2. Stor bit 2 trykk	Vekt: 600–1600 g Til tining av store biter kjøtt og hel kylling. Trykk to ganger på Auto-tining. Still inn vekten på maten, og trykk på Start / still inn. Maten bør hvile i 1 til 2 timer, slik at den rekker å tine i midten. Snu maten når ovnen piper.
3. Brød/kake 3 trykk	Vekt: 100–600 g Til tining av brød (hele, skiver, rundstykker) og kaker. Dette programmet egner seg ikke til kremkaker og iskaker. Legg brødet eller kaken på et stort fat eller i en form med lave kanter. Trykk tre ganger på Auto-tining. Still inn vekten på maten, og trykk på Start / still inn. Snu maten når ovnen piper. La brødet hvile i 10 (hvitt, lyst brød) til 30 minutter (tunge rugbrød). Skjær tykke skiver i to i løpet av hviletiden.

Auto-programmer

Auto-meny



* Når du har trykket på Auto-meny-tasten, kan du også bruke Opp/ned-tastene til å velge Auto-meny-programmet.

■ Merk

- Ettersom det kan forekomme variasjoner i maten, må du sjekke at maten er tilberedt helt gjennom og at den er rykende varm før servering.
- Det anbefales å bruke en 2000 ml-form, eller mindre.
- Bruk en form som er smalere enn 25 cm (inkludert håndtaket) for å unngå at den kommer i kontakt med veggene i ovnen.
- Ta formen forsiktig ut av ovnen slik at du unngår å treffe øvre kant på ovnens fremside. Du kan dekke til formen med plastfolie.

Program	Instruksjoner
1. Nedkjølt måltid   1 trykk	Vekt: 200–800 g Til å varme opp et ferdiglaget måltid. All mat må være ferdig tilberedt. Maten må holde kjøleskapstemperatur, ca. 5 °C. Varm maten i den medfølgende beholderen den ble kjøpt i. Følg produsentens anvisninger for klargjøring. Hvis du legger maten over på et fat, dekker du den til med plastfolie som du stikker hull i. Sett beholderen på glasstallerkenen. Trykk én gang på Auto-meny, og trykk på Start / still inn. Still inn vekten på maten, og trykk på Start / still inn. Rør i maten når ovnen piper. Rør på nytt når programmet er ferdig, og la maten hvile i et par minutter. Større stykker med kjøtt/fisk i tynn saus kan kreve lenger tilberedningstid. Dette programmet er ikke egnet til stivelsesrik mat som ris, nudler eller poteter. Mat i beholdere med ujevn form kan kreve lenger tilberedningstid.

Auto-programmer

Program	Instruksjoner
2. Frossent måltid   2 trykk	Vekt: 300–600 g Til å varme opp et frossent, ferdiglaget måltid. All mat må være ferdig tilberedt og frossen (-18 °C). Varm maten i den medfølgende beholderen den ble kjøpt i. Følg produsentens anvisninger for klargjøring. Hvis du legger maten over på et fat, dekker du den til med plastfolie som du stikker hull i. Sett beholderen på glasstallerkenen. Trykk to ganger på Auto-meny, og trykk på Start / still inn. Still inn vekten på maten, og trykk på Start / still inn. Rør i maten når ovnen piper, og del stykkene i mindre biter. Rør på nytt når programmet er ferdig, og la maten hvile i et par minutter. Større stykker med kjøtt/fisk i tynn saus kan kreve lenger tilberedningstid. Dette programmet er ikke egnet til stivelsesrik mat som ris, nudler eller poteter. Mat i beholdere med ujevn form kan kreve lenger tilberedningstid.
3. Ferske grønnsaker   3 trykk	Vekt: 100–800 g Til tilberedning av ferske grønnsaker som gulrøtter, brokkoli, blomkål og aspargesbønner. Legg klargjorte grønnsaker i en beholder av egnet størrelse. Stenk med 1 ss vann per 100 g grønnsaker. Dekk til med plastfolie. Stikk hull i plastfolien; ett hull i midten, og fire hull rundt kantene. Trykk tre ganger på Auto-meny, og trykk på Start / still inn. Rør i maten når ovnen piper.
4. Frosne grønnsaker   4 trykk	Vekt: 100–800 g For alle typer frosne grønnsaker, som frosne erter, mais eller grønnsaksblandinger. Legg klargjorte grønnsaker i en mikrobølgesikker ildfast form, og tilsett 2–6 ss vann om ønskelig. Dekk til med et egnet lokk. Sett formen på glasstallerkenen. Trykk fire ganger på Auto-meny, og trykk på Start / still inn. Still inn vekten på maten, og trykk på Start / still inn. Rør i maten når ovnen piper. Etter endt tilberedning lar du lokket være på og lar maten hvile i 3 til 5 minutter.
5. Fersk fisk   5 trykk	Vekt: 200–500 g Til tilberedning av ferske fiskefileter og biff. Legg maten i en beholder av egnet størrelse. Tilsett 1–3 ss vann eller kraft. Dekk til med plastfolie. Stikk hull i plastfolien; ett hull i midten, og fire hull rundt kantene. Trykk fem ganger på Auto-meny, og trykk på Start / still inn. Still inn vekten på maten, og trykk på Start / still inn. La maten hvile i et par minutter.

Auto-programmer

Program	Instruksjoner									
6. Bakte poteter   Auto 6 trykk	Vekt: 200–600 g Til tilbereding av ovnsbakte poteter. Velg middels store poteter, 200–250 g. Vask og tørk potetene, og stikk flere hull i dem ved bruk av en gaffel. Legg dem rundt kanten på glasstallerkenen. Trykk seks ganger på Auto-meny, og trykk på Start / still inn. Still inn vekten på maten, og trykk på Start / still inn. Snu maten når ovnen piper.									
7. Ferske kyllingstykker   Auto 7 trykk	Vekt: 200–600 g Til tilbereding av kyllingstykker som vinger, klubber, lår, halve bryst osv. Stikk hull i kyllingbitene med en gaffel før tilbereding. Legg klargjorte kyllingstykker i en mikrobølgesikker beholder av egnet størrelse. Tilsett 1–5 ss olje, om ønskelig. Dekk til med plastfolie. Stikk to hull i folien. Sett formen på glasstallerkenen. Trykk sju ganger på Auto-meny, og trykk på Start / still inn. Still inn vekten på maten, og trykk på Start/ still inn. Snu maten når ovnen piper.									
8. Ris   Auto 8 trykk	<table><tr><th>Ris</th><th>Anbefalt vannmengde</th><th>Størrelse på formen</th></tr><tr><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 liter</td></tr><tr><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 liter</td></tr></table> Til tilbereding av hvit ris, inkludert kortkornet, langkornet, jasminris og basmatiris. Legg klargjort ris i en mikrobølgesikker beholder av egnet størrelse. Tilsett anbefalt vannmengde som oppført ovenfor. Ikke fyll mer enn halve formen, for å gi plass til fordampning og hindre overkoking. Dekk til med lokk. Sett formen på glasstallerkenen. Trykk åtte ganger på Auto-meny, og trykk på Start / still inn. Still inn vekten på maten, og trykk på Start / still inn. La hvile i 5 minutter etter tilbereding.	Ris	Anbefalt vannmengde	Størrelse på formen	100 g	150 ml	2 liter	200 g	300 ml	2 liter
Ris	Anbefalt vannmengde	Størrelse på formen								
100 g	150 ml	2 liter								
200 g	300 ml	2 liter								

Spørsmål og svar

Hvorfor starter ikke ovnen?

Kontroller følgende dersom ovnen ikke starter:

1. Er ovnen ordentlig tilkopleet?
Ta ut støpselet, vent 10 sekunder og sett støpselet inn i kontakten igjen.
2. Kontroller strømbryteren og sikringen.
Tilbakestill strømbryteren eller skift sikring dersom den har gått.
3. Dersom strømbryteren og sikringen er i orden, kople et annet apparat til kontakten. Dersom dette apparatet virker, er det sannsynligvis noe galt med ovnen. Dersom apparatet ikke virker, er det sannsynligvis noe galt med kontakten.
Dersom det virker som om noe er galt med ovnen, kontakt et autorisert serviceverksted.

Ovnen forstyrrer TV-en. Er dette normalt?

Det kan oppstå mindre radio- og TV-forstyrrelser når du bruker ovnen. Denne forstyrrelsen tilsvarer den som oppstår ved bruk av mindre elektriske apparater som f.eks. håndmikser, støvsugere, hårtørkere o.l. Dette betyr ikke at det er noe galt med ovnen.

Noen ganger kommer det varm luft fra luftehullene. Hvorfor?

Varmen som avgis fra maten varmer opp luften i ovnsrommet. Denne varme luften ledes ut av ovnen gjennom luftehullene i ovnen. Det er ingen mikrobølger i luften. Luftehullene må aldri blokkeres når ovnen er i bruk.

Kun for ST21QW

Ovnen godtar ikke programmet mitt. Hvorfor?

Ovnen er designet slik at den ikke vil godta et feilaktig program. Ovnen vil for eksempel ikke godta et fjerde trinn.

Vedlikehold av mikrobølgeovnen

1. Ovnens må kobles fra strøm før rengjøring.
2. Rengjør innsiden, lukkemekanismen og området rundt med jevne mellomrom. Når sprut fra matvarene eller søl fra væsker fester seg til ovnsveggene, dørmekanismen og området rundt, skal man tørke av med en fuktig klut. Man kan bruke mildt vaskemiddel dersom ovnen er svært skitten. Vi anbefaler ikke å bruke sterke vaskemidler. Unngå å rengjøre området rundt mikrobølgelederen på høyre side i ovnsrommet.
IKKE BRUK OVNSRENS FOR STORKJØKKEN.
3. Ikke bruk sterke vaskemidler, rengjøringsmidler med slipemidler eller skarpe metallskraper til rengjøring av glasset i ovnsdøren siden dette kan gi riper i overflaten, noe som igjen kan medføre at glasset sprekker.
4. Ovnens utvendige overflate rengjøres med en fuktig klut. Vann må ikke sive inn i luftehullene. Dette kan skade de elektriske delene i ovnen.
5. Dersom kontrollpanelet blir skittent, tørker du av det med en myk klut. Ikke bruk sterke eller slipende vaskemidler på kontrollpanelet. La ovnsdøren stå åpen når du gjør rent kontrollpanelet, slik at ovnen ikke kan slå seg på. Etter rengjøring må du trykke på Stopp/nullstill for å tømme displayvinduet, eller husk å sette tidsinnstillingsbryteren i nullposisjon.
6. Dersom det oppstår damp inni ovnen, eller på utsiden, tørker du det bort med en myk klut. Dette kan skje når ovnen brukes ved høy luftfuktighet og er ikke et tegn på at det er noe feil med ovnen.
7. Det er av og til nødvendig å ta ut glasstallerkenen og rengjøre den. Vask tallerkenen i varmt såpevann eller i oppvaskmaskin.
8. Rulleringen og ovnens bunn bør rengjøres jevnlig for å unngå overflødig støy. Tørk bare av bunnen i ovnsrommet med mildt vaskemiddel og varmt vann, tørk deretter med en ren klut. Rulleringen kan vaskes i mildt såpevann. Tilberedningsdamp samles opp under gjentatt bruk, men påvirker på ingen måte bunnen i ovnsrommet eller rulleringhjulene. Etter å ha fjernet rulleringen fra bunnen i ovnsrommet for rengjøring, må du sørge for at den settes tilbake i riktig posisjon.
9. Damprengjører må ikke brukes til rengjøring.
10. Service må kun utføres av kvalifiserte personer. Kontakt nærmeste autoriserte forhandler for vedlikehold og reparasjon.
11. Hvis man ikke vedlikeholder ovnen og sørger for å holde den ren, kan det føre til at overflatene forfaller. Dette kan ha negativ innvirkning på apparatets levetid og muligens også føre til farlige situasjoner.
12. Luftventiler må holdes rene til enhver tid.
Sjekk at ikke støv eller annet materiale blokkerer noen av luftventilene over, under eller bak ovnen. Dersom luftventilene blokkeres, kan dette forårsake overoppheting, som igjen kan ha en innvirkning på ovnens drift.

Spesifikasjoner

Strømforsyning:	230 V, 50 Hz
Strømforbruk:	Maks.; 1250 W
Utgangseffekt:	800 W (IEC-60705)
Utvendige mål:	
NN-ST21QW;	440 mm (B) x 324 mm (D) x 258 mm (H)
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;	440 mm (B) x 333 mm (D) x 258 mm (H)
Ovnrommets mål:	
	306 mm (B) x 308 mm (D) x 214 mm (H)
Totalt volum i ovnsrommet:	20 L
Diameter på glasstallerken:	255 mm
Driftsfrekvens:	2450 MHz
Nettovekt:	11 kg
Støynivå:	LWA 63 dB

Oppgitte vekt og mål er omtrentlige.

Spesifikasjoner kan endres uten forvarsel.

Dette produktet er i samsvar med den europeiske standarden for EMC-forstyrrelser (EMC = elektromagnetisk kompatibilitet) EN 55011. I henhold til denne standarden er dette produktet et utstyr i gruppe 2, klasse B, og er innenfor angitte grenser. Gruppe 2 betyr at det med hensikt skapes radiofrekvensenergi i form av elektromagnetisk stråling for å varme opp eller tilberede mat. Klasse B betyr at dette produktet kan brukes i vanlige husholdninger.



Informasjon om avhending for brukere av avfallselektronikk og elektronisk utstyr (private husholdninger)

Dette symbolet på produktet og/eller medfølgende dokumenter betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke skal blandes med ordinært husholdningsavfall.

For egnet behandling, berging og resirkulering, vennligst bring disse produktene til utpekte innsamlingspunkter hvor de vil bli mottatt gratis.

I noen land kan du også returnere produktene til din lokale forhandler ved kjøp av et tilsvarende nytt produkt.

Riktig avhending av dette produktet vil hjelpe med å spare verdifulle ressurser og forhindre eventuelle negative effekter på menneskelig helse og miljøet, noe som ellers kunne oppstå fra uriktig avfallshåndtering. Vennligst kontakt dine lokale myndigheter for ytterligere detaljer om ditt nærmeste utpekte innsamlingspunkt.

I henhold til nasjonale lover kan det gis bøter for uriktig avhending av dette avfallet.

For forretningsbrukere innen Den europeiske union

Om du ønsker å avhende elektrisk og elektronisk utstyr, vennligst kontakt din forhandler eller leverandør for ytterligere informasjon.

Informasjon om avhending i land utenfor Den europeiske union

Dette symbolet er kun gyldig innen Den europeiske union.

Hvis du ønsker å avhende dette produktet, vennligst kontakt dine lokale myndigheter eller forhandler og spør om riktig metode for avhending.

- Tärkeitä turvaohjeita. Lue nämä käyttö- ja varotoimenpideohjeet huolellisesti ennen uunin käyttämistä ja säilytä ne tulevia tarpeita varten.
- Varoitus! Laitteen ovitiivisteet ja ovitiivistealueet tulee tarkastaa vaurioiden varalta, ja jos niissä on vaurioita, laitetta ei saa käyttää ennen kuin valmistajan kouluttama huoltoasentaja on korjannut laitteen.
- Varoitus! Älä yritä itse korjata luukkua, käyttöpaneelin koteloa, turvalukituskytkimiä tai mitään muuta uunin osaa. Älä irrota uunin mikroaaltoenergialle altistumiselta suojaavaa ulkopaneelia. Vain ammattitaitoinen huoltohenkilö saa tehdä korjauksia laitteelle.
- Varoitus! Nesteitä ja muita ruokia ei saa lämmittää suljetuissa astioissa, koska ne voivat räjähtää.
- Varoitus! Jos kuumennat nesteitä, kuten keittoja, kastikkeita ja juomia uunissa, neste voi kuumentua kiehumispisteen yli ilman havaittavaa kuplimista. Tämä saattaa johtaa kuumen nesteen äkilliseen ylikiehumiseen.
- Varoitus! Tuttipullojen ja lastenruokapurkkien sisältöä on sekoitettava tai ravistettava. Tarkista lämpötila ennen tarjoilua palovammojen estämiseksi.

- Varoitus! Laite tulee irrottaa pistorasiasta huollon ja osien vaihdon aikana. Pistokkeen irrotuksen jälkeen pistoke tulee pitää huoltomiehen näkyvillä, jotta vältetään tahaton uudelleenkytkentä.
- Varoitus! Varmista laitteen sammutus ennen lampun vaihtamista, jotta vältetään sähköiskun mahdollisuus.
- Laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset ominaisuudet, aistit tai henkiset valmiudet ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen, jos heitä valvoo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat ymmärtäneet laitteen vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Asentamisen jälkeen uuni on helppo irrottaa sähkövirrasta joko vetämällä pistoke irti tai käyttämällä virtakatkaisinta.
- Jos virtajohto on vioittunut, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja tai tämän valtuuttama huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- Älä aseta uunia sähkö- tai kaasulieden läheisyyteen.
- Tämä uuni on tarkoitettu sijoitettavaksi vain pöydälle. Sitä ei ole tarkoitettu asennettavaksi kaapistoon tai käytettäväksi kaapin sisällä.

- Aseta uuni tasaiselle ja tukevalle alustalle, yli 85 cm korkeudelle lattiasta, uunin takaosa asetetaan takaseinää vasten. Jos uunin yksi sivu asetetaan aivan seinän viereen, toinen sivu tai päällystä tulee jättää vapaaksi. Jätä 15 cm tyhjää tilaa uunin päälle.
- Jos kuumennat ruokaa muovi- tai paperiastiassa, tarkista uuni vähän väliä, koska tämän tyyppiset astiat syttyvät helposti ylikuumetessaan.
- Jos syntyy savua tai uunissa on liekkejä, paina Pysäytys/nollaus tai käännä ajan valitsin nollasentoon ja pidä uunin luukku kiinni liekkien tukahduttamiseksi. Irrota virtajohto pistorasiasta tai katkaise virta sulakkeesta tai katkaisinpaneelistä.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa sovelluksissa, kuten:
 - henkilöstön keittiöalueilla kaupoissa, toimistoissa ja muilla työskentelyalueilla,
 - maatiloilla,
 - hotelleissa, motelleissa ja muissa asuintiloissa,
 - bed and breakfast -tyyppisissä ympäristöissä.
- Älä keitä kananmunia kuorineen tai kuumenna kokonaisia keitettyjä kananmunia MIKROAALLOILLA. Kananmunien sisään voi kertyä painetta ja ne voivat räjähtää vaikka mikroaaltokuumennus olisikin jo päättynyt.

- Puhdista luukun sisäpuoli ja luukun tiivisteet säännöllisesti. Jos uunin seiniin, luukun tiivisteisiin tai luukun tiivistealueisiin roiskuu ruokaa tai valuu nestettä, pyyhi ne puhtaiksi kostealla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta, jos ne ovat hyvin likaisia. Hankaavien puhdistusaineiden käyttö ei ole suositeltavaa.
- ÄLÄ KÄYTÄ MYYNNISSÄ OLEVIA TAVALLISEN UUNIN PUHDISTUSAINEITA.
- Uunin puhtaanapidon laiminlyönti voi johtaa pintojen heikkenemiseen, mikä voi vaikuttaa haitallisesti laitteen kestoikään ja voi aiheuttaa mahdollisia vaaratilanteita.
- Puhdistamiseen ei saa käyttää höyrypuhdistinta.
- Älä käytä voimakkaita hankaavia puhdistusaineita tai metallisia kaapimia uunin lasiluukun puhdistamiseen, koska ne voivat naarmuttaa pintaa ja aiheuttaa lasin särkymisen.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä.
- Käytä vain sellaisia välineitä, jotka soveltuvat mikroaaltouunissa käytettäväksi.

- Mikroaaltouuni on tarkoitettu vain ruokien ja juomien kuumennukseen. Ole huolellinen lämmittäessäsi vähän kosteutta sisältäviä ruokia, esim. leipää, suklaata, keksejä ja leivonnaisia. Ne voivat palaa helposti, kuivua tai syttyä tuleen, jos niitä kypsennetään liian kauan. Emme suosittele vähän kosteutta sisältävien ruokien, kuten popcornin tai papadumien, lämmittämistä. Ruokien, sanomalehtien tai vaatteiden kuivaaminen ja lämpölevyjen, aamutossujen, pesusienien, kosteiden liinojen, hoidollisten vehnäpussien, kuumavesipullojen ja vastaavien lämmitys johtaa loukkaantumisen, syttymisen tai tulipalon riskiin.
- Valmistajan kouluttaman huoltoteknikon täytyy vaihtaa uunin lamppu. ÄLÄ yritä irrottaa ulkokoteloä uunista.
- Metallikoristeisia säiliöitä tai astioita ei pidä käyttää mikrouunikypsentämisessä, sillä ne aiheuttavat kipinöintiä.

Sisältö

Asennus ja kytkentä	7
Uunin sijoittaminen	7
Tärkeitä turvallisuusohjeita	8
Sulatusohjeet.....	11
Uunin osat	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Ohjauspaneeli	13
Kypsennys ja sulatus mikroaaltouunilla.....	14
NN-ST21QW	
Ohjauspaneeli	15
Kellon asetus	16
Lapsiturvalukko	16
Kypsennys ja sulatus mikroaaltouunilla.....	17
Monivaiheinen kypsennys	19
Quick 30 (Pika 30) -ominaisuus	20
Add time (lisää aikaa) -ominaisuus	20
Ajastimen käyttö	21
Automaattiset ohjelmat.....	23
Automaattinen sulatus.....	23
Automaattinen valikko	24
Kysymyksiä ja vastauksia	27
Uunin hoito	28
Tekniset tiedot.....	29

Kiitos, että ostit Panasonic-laitteen.

Panasonic Corporation Osaka, Japani
Maahantuoja: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hampuri, Saksa

Asennus ja kytkentä

Tarkista mikroaaltouuni

Pura uuni pakkauksestaan. Poista kaikki pakkausmateriaalit ja tarkista, että uuni ei ole millään tavalla vaurioitunut (ei kolhuja luukussa tai muualla uunissa ja luukun saranat ovat ehjät). Jos havaitset vahinkoja, ilmoita asiasta välittömästi jälleenmyyjällesi. Vaurioitunutta mikroaaltouunia ei saa ottaa käyttöön.

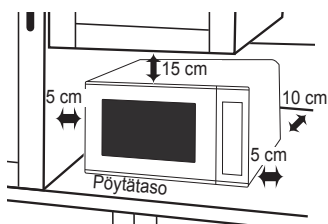
Uunin sijoittaminen

Tämä uuni on tarkoitettu sijoitettavaksi vain pöydälle. Sitä ei ole tarkoitettu asennettavaksi kaapistoon tai käytettäväksi kaapin sisällä.

1. Sijoita uuni tasaiselle ja vakaalle alustalle, joka on yli 85 cm korkeudella lattiasta.
2. Asentamisen jälkeen uuni on helppo irrottaa sähkövirrasta joko vetämällä pistoke irti tai käyttämällä virtakatkaisinta.
3. Asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi tarkista, että ilmankierto uunin ympärillä on kunnossa.

Sijoitus pöytätasolle:

Jätä tilaa uunin yläpuolelle 15 cm, taakse 10 cm ja 5 cm molemmille puolille.



Maadoitusohjeet

■ Tärkeää!

TURVALLISUUDEN TAKAAMISEKSI ON LAITE MAADOITETTAVA ASIANMUKAISESTI.

Jos virtalähde ei ole maadoitettu, asiakkaan velvollisuus on vaihtaa mikroaaltouunia varten asianmukaisesti maadoitettu pistorasia.

Käyttöjännite

Jännitteen tulee vastata uunin arvokilvessä mainittua arvoa. Jos jännite on korkeampi kuin kilvessä mainittu, seurauksena voi olla tulipalo tai muunlaisia vahinkoja.

- Jos yksi uunin sivu on seinässä kiinni, toisen puolen tai yläpuolen tulee olla esteetön.
4. Älä aseta uunia sähkö- tai kaasulieden läheisyyteen.
 5. Virtajohto ei saa koskettaa uuniin. Pidä johto erillään kuumista pinnoista. Johto ei saa roikkua pöydän tai työtason reunan yli. Älä upota sähköjohtoa, pistoketta tai itse uunia veteen.
 6. Uunin jalkoja ei saa poistaa.
 7. Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa sovelluksissa, kuten:
 - henkilöstön keittiöalueilla
 - kaupoissa, toimistoissa ja muilla työskentelyalueilla,
 - maataloilla,
 - hotelleissa, motelleissa ja muissa asuintiloissa,
 - bed and breakfast -tyyppisissä ympäristöissä.Älä käytä ulkona.

Uunin sijoittaminen

8. Vältä käyttämästä uunia kosteissa olosuhteissa.
9. Älä tuki ilma-aukkoja. Jos ilma-aukot ovat tukossa toiminnan aikana, uuni saattaa ylikuumentua. Ylikuumentumistapauksessa uunin varolaitte keskeyttää toiminnan, ja uuni käynnistyy uudelleen vasta sen jäähtyttyä.
10. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

1. Luukun tiivisteet ja tiivisteitä ympäröivät alueet pyyhitään kostealla liinalla. Tarkista, että luukun tiivisteet ja ympäröivät alueet eivät ole vahingoittuneet. Jos havaitset vaurioita, älä käytä uunia ennen valmistajan valtuuttaman huoltoteknikon suorittamaa korjausta.
2. Älä yritä itse korjata luukkua, käyttöpaneelin koteloa, turvalukituskytkimiä tai mitään muuta uunin osaa. Älä irrota uunin mikroaaltoenergialle altistumiselta suojaavaa ulkopaneelia. **Vain ammattitaitoinen huoltohenkilö saa tehdä korjauksia laitteelle.**
3. Älä käytä laitetta, jos sen SÄHKÖJOHTO TAI PISTOTULPPA on viallinen, jos uuni ei toimi kunnolla tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut. Uunin huollon ja korjauksen suorittamiseen liittyy vaaratilanteita eikä niitä sen vuoksi saa tehdä kukaan muu kuin valmistajan valtuuttama huoltoteknikko.
4. Jos sähköjohto on vaurioitunut, anna valmistajan, valmistajan huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön vaihtaa se, jotta vaaratilanteita ei pääse syntymään.
5. Nesteitä ja muita ruokia ei saa lämmitellä suljetuissa astioissa, koska ne voivat räjähtää.
6. Laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset ominaisuudet, aistit tai henkiset valmiudet ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen, jos heitä valvoo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat ymmärtäneet laitteen vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Mikroaaltouunin käyttö

- Älä käytä uunia muuhun tarkoitukseen kuin ruuan valmistamiseen. Tämä uuni on suunniteltu erityisesti ruuan kuumentamista tai kypsentämistä varten. Älä käytä tätä uunia kemikaalien tai muiden tuotteiden kuumentamiseen.
- Tarkista ennen käyttöä, että käyttämäsi astiat/säiliöt ovat sopivia mikrouunikäyttöä varten.
- Jos et käytä uunia, älä säilytä uunin sisällä mitään esineitä siltä varalta, että uuni vahingossa käynnistetään.
- Laitetta ei saa käyttää, ELLEI UUNISSA OLE RUOKAA. Uuni saattaa muussa tapauksessa vahingoittua.
- Jos syntyy savua tai uunissa on liekkejä, paina Pysäytys/nollaus tai käännä ajan valitsin nolla-asentoon ja pidä uunin luukku kiinni liekkien tukahduttamiseksi. Irrota virtajohto pistorasiasta tai katkaise virta sulakkeesta tai katkaisinpaneelistä.

Tuuletinmoottorin toiminta

- Uunin käytön jälkeen tuulettimen moottori saattaa pyöriä muutaman minuutin sähkökomponenttien jäähdyttämiseksi. Tämä on normaalia ja voit ottaa ruuan pois, vaikka tuulettimen moottori toimii. Voit jatkaa uunin käyttöä tuulettimen käydessä tänä aikana.

Uunin valo

- Ota yhteys myyjäliikkeeseen uunin sisällä olevan lampun vaihtoa varten.

Tarvikkeet

- Uuni toimitetaan varustettuna tarvikevalikoimalla. Noudata aina tarvikkeiden käyttöä varten annettuja ohjeita.

Lasinen aluslautanen

- Älä käytä uunia ilman pyörivää alustaa ja lasilautasta.
- Älä koskaan käytä muun kuin erityisesti tätä laitetta varten tarkoitettua tyyppistä lasista aluslautasta.
- Jos lasinen aluslautanen on hyvin kuuma, anna sen jäähtyä ennen puhdistamista tai upottamista veteen.
- Lasinen aluslautanen pystyy pyörimään kumpaankin suuntaan.
- Jos lasiselle aluslautaselle asetettu ruoka tai kypsennysastia koskettaa uunin seiniin siten, että aluslautanen lakkaa pyörimästä, aluslautanen alkaa automaattisesti pyöriä vastakkaiseen suuntaan. Tämä on aivan normaalia.
- Älä kypsennä ruokaa suoraan lasisella aluslautasella, ellei niin neuvota resepteissä. Laita ruoka aina mikrouunin kestävään astiaan.

Pyörivä alusta

- Pyörivä alusta ja uunin pohja tulee puhdistaa säännöllisesti äänten ehkäisemiseksi ja ruokajäämien poistamiseksi.
- Ruokaa valmistettaessa täytyy aina käyttää pyörivää alustaa ja lasilautasta.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Kypsennysaika

- Kypsennysaika riippuu eri tekijöistä, kuten lämpötilasta, ruuan määrästä ja kypsennysastian tyypistä.
- Aloita pienimmällä kypsennysajalla estääksesi ylikypsymisen. Ellei ruoka ole riittävästi kypsynyt, voit kypsentää sitä hieman pitempään.

■ Tärkeää!

Jos suositetut kypsennysajat ylitetään, ruoka pilaantuu ja saattaa äärimmäistapauksissa syttyä tuleen ja vahingoittaa uunia.

Pienet ruokamäärät

- Pienet ruokamäärät tai ruuat joiden kosteuspitoisuus on pieni, saattavat palaa, kuivua tai syttyä tuleen, jos kypsennystä jatketaan liian pitkään. Jos materiaali uunin sisällä sattuisi syttymään, pidä uunin ovi suljettuna ja irrota verkkojohdon pistoke pistorasiasta.

Vähän kosteutta sisältävät ruuat

- Mikroaaltouuni on tarkoitettu vain ruokien ja juomien kuumennukseen. Ole huolellinen lämmittäessäsi vähän kosteutta sisältäviä ruokia, esim. leipää, suklaata, keksejä ja leivonnaisia. Ne voivat palaa helposti, kuivua tai syttyä tuleen, jos niitä kypsennetään liian kauan. Emme suosittele vähän kosteutta sisältävien ruokien, kuten popcornin tai papadumien, lämmittämistä. Ruokien, sanomalehtien tai vaatteiden kuivaaminen ja lämpölevyjen, aamutossujen, pesusienien, kosteiden liinojen, hoidollisten vehnäpussien, kuumavesipullojen ja vastaavien lämmitys johtaa loukkaantumisen, syttymisen tai tulipalon riskiin.

Kananmunat

- Älä keitä kananmunia kuorineen tai kuumenna kokonaisia keitettyjä kananmunia MIKROAALLOILLA. Kananmunien sisään voi kertyä painetta ja ne voivat räjähtää vaikka mikroaaltokuuennus olisikin jo päättynyt.

Reikien pistäminen kuoreen

- Ruokiin, joissa on ehjä kuori, kuten perunat, munankeltuaiset ja makkarat, on pistettävä reikiä ennen kypsennämistä mikroaaltouunissa räjähtämisen välttämiseksi.

Lihalämpömittari

- Käytä lihalämpömittaria paistien ja siipikarjan lihan kypsennysasteen tarkistamiseksi vasta otettuasi ruuan pois uunista. Älä käytä tavallista lihalämpömittaria, koska se voi synnyttää kipinäointia.

Nesteet

- Kuumentaessasi nesteitä, kuten keittoja, kastikkeita ja juomia mikrouunissa, neste voi kuumeta kiehumispisteen yli ilman paljastavaa kuplimumista. Tämä johtaa kuuman nesteen äkilliseen ylikiehumiseen.

Suorita seuraavat toimenpiteet tämän välttämiseksi:

- a Vältä käyttämästä kapeakaulaisia suorasiivuisia säiliöitä.
- b Älä kuumenna liikaa.
- c Sekoita neste ennen säiliön asettamista mikrouuniin. Sekoita uudelleen puolivälissä kypsennysaikaa.
- d Anna nesteen tasaantua uunissa hetken aikaa kypsennyksen jälkeen. Sekoita uudelleen ennen kuin varovasti poistat säiliön uunista.

Paperi/muovi

- Jos kuumennat ruokaa muovi- tai paperiastiassa, tarkista uuni vähän väliä, koska tämän tyyppiset astiat syttyvät helposti ylikuumetessaan.
- Älä käytä kierrätyspaperituotteita (esim. keittiöpaperi) ellei paperituotteessa ole mainintaa, että sitä voidaan turvallisesti käyttää mikroaaltouunissa. Kierrätyspaperituotteet saattavat sisältää epäpuhtauksia, jotka aiheuttavat kipinöintiä ja/tai tulipalon käytön aikana.
- Poista metalliset kierresiteet paahtopusseista ennen pussien sijoittamista uuniin.

Keittiövälineet

- Älä kuumenna suljettuja purkkeja tai pulloja, koska ne voivat räjähtää.
- Metallikoristeisia säiliöitä tai astioita ei pidä käyttää mikrouunikypsennyksessä, sillä ne aiheuttavat kipinöintiä.

Syöttöpullot/lastenruokapurkit

- Poista yläosa, tutti tai kansi syöttöpulloista tai lastenruokapurkeista ennen asettamista uuniin.
- Sekoita syöttöpullojen ja lastenruokapurkkien sisältö.
- Tarkista lämpötila ennen tarjoilua palovammojen estämiseksi.

Uunin osat

1. Oven avauspainike

Avaa ovi painamalla. Oven avaaminen käytön aikana pysäyttää kypsennysprosessin peruuttamatta ohjelmaa.

NN-SM23QM-, NN-SM22QB- ja NN-SM21QW-malleissa kypsennys jatkuu heti, kun ovi suljetaan. NN-ST21QW-mallissa kypsennys jatkuu, kun ovi on suljettu ja Käynnistys/asetus-painiketta painetaan. Oven avaaminen kypsennysohjelman aikana on aivan turvallista eikä mikroaalloille altistumisen riskiä ole.

2. Uunin ikkuna

3. Ilma-aukot

4. Mikroaaltosyötön ohjain (Älä irrota.)

5. Ulkoiset ilma-aukot

6. Ohjauspaneeli

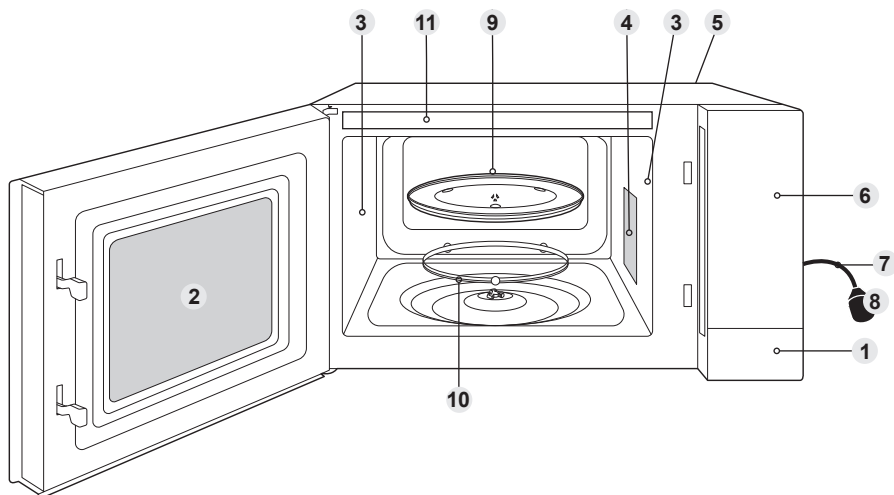
7. Virtajohto

8. Pistoke

9. Lasinen aluslautanen

10. Pyörivä alusta

11. Valikkotarra (vain NN-ST21QW)

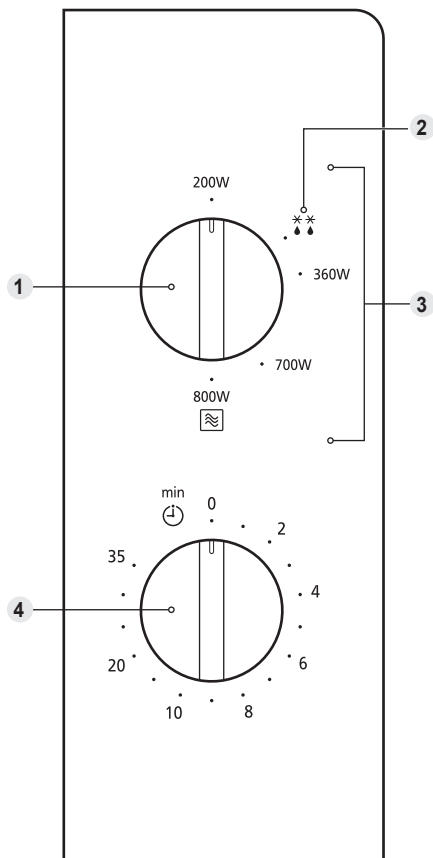


Tunnistustarra on kiinnitetty uuniin.

■ HUOM.

Kuva on vain viitteellinen.

Ohjauspaneeli



1 Kypsennyksen/sulatuksen valitsin

2 Sulatusteho

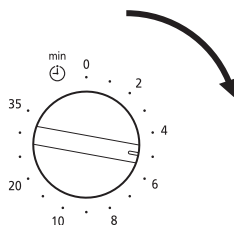
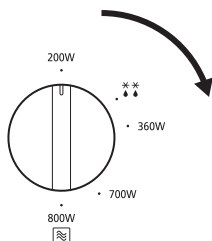
3 Teho

4 Ajan valinta

- Oman uunisi ohjauspaneeli voi olla erinäköinen, mutta sanat ja toiminnot ovat samat.

Kypsennys ja sulatus mikroaaltouunilla

Lasialustan on oltava paikallaan aina uunia käytettäessä.



Valitse haluttu tehotaso kääntämällä valitsinta.

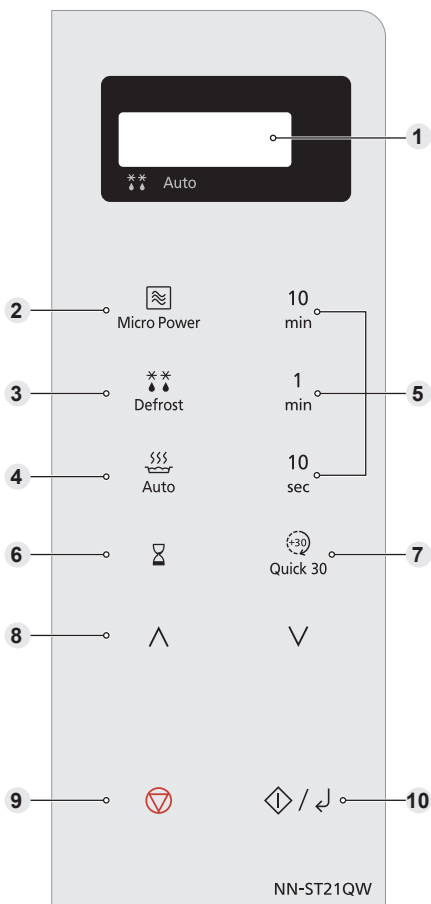
Käännä valitsin kypsennysajan asettamiseksi.
Käännä lyhyttä kypsennysaikaa varten valitsin ohi 5 minuutin ja säädä sitten vaadittuun aikaan.

Tehotaso	Mikroaalto
Korkea	800 W
Keski	700 W
Matala	360 W
Sulatus ❄️❄️	270 W
Kypsennys	200 W

■ HUOM.

1. Jos ovi on jo suljettu, uuni alkaa kypsennää/sulattaa välittömästi.
2. Mikäli haluat tarkastaa ruoan tilan kypsennyksen aikana, avaa vain uunin ovi. Uuni pysäyttää automaattisesti kypsennyksen. Kun haluat jatkaa kypsennystä, sulje ovi.
3. Pysäytä kypsennys kääntämällä ajan valitsin nolla-asentoon. Kypsennysajan voi nollata milloin vain kypsennyssyklin aikana valitsinta kääntämällä.
4. Kun olet poistanut kypsennetyn ruoan uunista, tarkista, että ajan valitsin on nolla-asennossa.
5. Katso tietoa sulatuksesta sulatusohjeista sivulta 18.
6. Noin sulatusajan puolivälissä käännä ruoka ympäri, poista sulanut osa/ruoka. Katso lisätietoja sulatusohjeista sivulta 18.
7. Katso huomautukset 2–4 vuolan käyttämisestä sivulta 24.

Ohjauspaneeli



- 1 Näyttöikkuna
- 2 Micro Power (Mikron teho) -painike
- 3 Automaattinen sulatus -painike
- 4 Automaattinen valikko -painike
- 5 Aika-painikkeet
- 6 Ajastin/kello-painike
- 7 Quick 30 (Pika 30) -painike
- 8 Ylös-/alas-painikkeet

9 Pysäytys-/nollaus-painike Ennen kypsennystä

Yksi painallus tyhjentää ohjeesi.

Kypsennyksen aikana

Yksi painallus pysäyttää tilapäisesti kypsennysprosessin. Toinen painallus peruuttaa kaikki ohjeesi ja "0" tai kellonaika tulee näkyviin näytölle.

10 Käynnistys-/asetus-painike

Yksi painallus aloittaa uunin toiminnan. Jos ovi avataan tai Pysäytys/nollaus-painiketta painetaan uunin käytön aikana, Käynnistys/asetus-painiketta täytyy painaa uudelleen, jotta uuni käynnistyy uudelleen.

- Oman uunisi ohjauspaneeli voi olla eri näköinen, mutta sanat painikkeissa ja toiminnot ovat samat.

■ Merkkiääni

Kun painiketta painetaan oikein, kuuluu merkkiääni. Jos painiketta painetaan ja merkkiääntä ei kuulu, yksikkö ei ole hyväksynyt tai ei voi hyväksyä ohjetta. Uuni antaa kaksi äänimerkkiä ohjelmoitujen vaiheiden välillä. Jokaisen suoritettujen ohjelman lopussa uuni antaa 5 äänimerkkiä ja "End" (Loppu) -teksti tulee näkyviin.

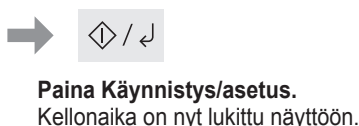
■ HUOM.

1. Jos Käynnistys/asetus-painiketta ei paineta 6 minuuttiin kypsennysohjelman asetuksen jälkeen, uuni peruuttaa automaattisesti kypsennysohjelman. Näyttö palaa takaisin kelloon tai näytössä näkyy "0".
2. Aseta uuni siten, että näyttöikkuna ei ole korkeammalla kuin silmien tasolla, jotta katselu on optimaalista.

NN-ST21QW

Kellon asetus

Kun uuni liitetään pistorasiaan ensimmäisen kerran, näytössä näkyy ”88.88”.



■ HUOM.

1. Kun haluat nollata kellonajan, toista koko yllä oleva vaihe.
2. Kello näyttää kellonajan niin kauan, kun uuni on liitetty pistorasiaan ja sähkönsyöttö on päällä.
3. Kello näyttää ajan 24 tunnin asetuksella eli kello 2 iltapäivällä = 14.00, ei 2.00.

NN-ST21QW

Lapsiturvalukko

Kun tämä ominaisuus käytössä, uunin toimintoja ei voi käyttää. Oven voi kuitenkin avata. Lapsiturvalukko voidaan asettaa, kun näytössä näkyy ”0” tai aika.

Aseta:



Paina Käynnistys/asetus-painiketta 3 kertaa 10 sekunnin aikana.
Kellonaika häviää. Oikeaa aikaa ei menetetä. Näytöllä näkyy 'L ---'.

Peruuta:



Paina Pysäytys/nollaus-painiketta 3 kertaa 10 sekunnin aikana.
Kellonaika näkyy uudelleen näytöllä.

Kypsennys ja sulatus mikroaaltouunilla

Lasialustan on oltava paikallaan aina uunia käytettäessä.



10
min

1
min

10
sec



Paina Micro Power (Mikron teho) -painiketta halutun tehotason valitsemiseksi.

Aseta kypsennysaika.
Katso alta "Kypsennysajan/ajastimen ajan asetus".

Paina Käynnistys/asetus.
Ajan kuluminen näkyy näytöllä.

Paina	Tehotaso		Enimmäisaika käytettävissä
kerran	800 W	Korkea	30 minuuttia
kaksi kertaa	500 W	Keski	99 minuuttia 50 sekuntia
3 kertaa	400 W	Matala	99 minuuttia 50 sekuntia
4 kertaa	200 W	Sulatus	99 minuuttia 50 sekuntia
5 kertaa	100 W	Kypsennys	99 minuuttia 50 sekuntia

■ HUOM.

1. Uuni alkaa automaattisesti toimia 800 W:n mikroaaltoteholla (korkea), jos kypsennysaika on syötetty ilman tehotason aikaisempaa valintaa.
2. Lasinen aluslautanen saattaa täristä kypsennyksen aikana. Tämä ei vaikuta kypsennyksen tehoon.
3. Katso MONIVAIHEISEN KYPSENNYKSEN ohjeet sivulta 19.
4. ODOTUSAIKA voidaan ohjelmoida mikroaaltotehon ja aika-asetuksen jälkeen. Katso sivua 21.
5. ÄLÄ käytä mikroaaltouunia, jos uunissa on vain jokin metallinen lisävaruste.
6. Tarkista ruoka aina sulatuksen aikana avaamalla ovi ja käynnistämällä uuni sitten uudelleen. Ruokaa ei tarvitse peittää sulatuksen aikana. Jotta tulos olisi mahdollisimman tasainen, sekoita, käännä tai erottele ruokia useita kertoja sulatuksen aikana. Käännä suuret paistit ja linnunlihapalat sulatuksen puolivälissä. Katso lisätietoja sulatusohjeista sivulta 18.
7. Kun mikroaaltouunia käytetään 800 W:n (korkea) mikroaaltoteholla pitkään, mikroaaltouuni säättää tehon automaattisesti uunin komponenttien suojaamiseksi.

■ Kypsennysajan/ajastimen ajan asetus

Kun asetat kypsennysaikaa tai ajastimen aikaa, käytä seuraavia painikkeitä tarpeen mukaan.

10
min

1
min

10
sec

Quick 30

Paina jokaista Aika-painiketta toistuvasti haluamasi ajan mukaan.

Paina Quick 30 (Pika 30) -painiketta asettaaksesi ajan 30 sekunnin välein.



Kun olet syöttänyt ajan jokaisella Aika-painikkeella tai Quick 30 (Pika 30) -painikkeella, voit säätää aikoja Ylös/alas-painikkeilla.

Kypsennys ja sulatus mikroaaltouunilla

Sulatusohjeet

Odotusaika

Yksittäiset ruoka-annokset voidaan kypsentää lähes välittömästi sulatuksen jälkeen. On tavallista, että isot annokset jäävät keskeltä jäisiksi. Anna näiden seistä vähintään yksi tunti ennen kypsentämistä. Tämän odotusajan kuluessa lämpö jakautuu tasaisesti ja jäinen osa sulaa. Huom! Jos ruokaa ei kypsennetä välittömästi, pane se jääkaappiin. Älä pakasta sulatettua ruokaa uudelleen kypsentämättä sitä ensin.

Jauheliha, lihakuutiot, kala ja äyriäiset



Koska näiden ulkopinta sulaa nopeasti, niitä on irroteltava toisistaan tai lohkottava pienemmiksi paloiksi moneen otteeseen sulatuksen aikana, ja palat on otettava pois uunista sitä mukaa kun ne sulavat.

Pienet annospalat



Kyljykset ja broileripalat on eroteltava toisistaan mahdollisimman pian, jotta ne sulavat kauttaaltaan tasaisesti. Rasvaiset palat ja kärjet sulavat muita osia nopeammin. Aseta ne pyörivän lasialustan keskelle.

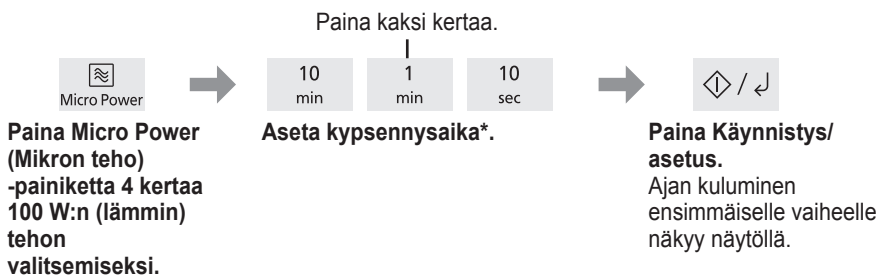
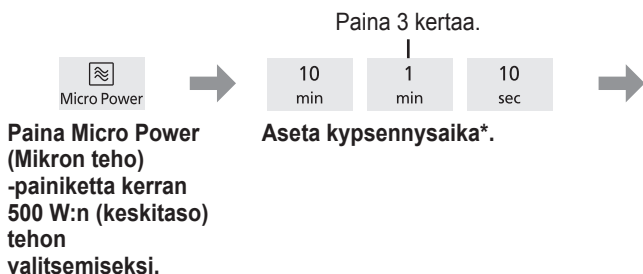
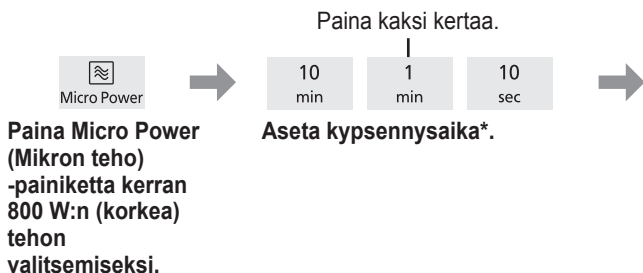
Leipä

Isojen limppujen on annettava seistä sulatuksen jälkeen, jotta ne sulavat myös keskeltä. Odotusaikaa voidaan lyhentää, jos viipaleet erotellaan toisistaan ja sämpylät ja limput halkaistaan.

Monivaiheinen kypsennys

Ominaisuuden avulla voit ohjelmoida enintään 3 jatkuvan kypsennyksen tasoa.

Esimerkki: Voit asettaa 800 W:n (korkea) tehon 2 minuutiksi, 500 W:n (keskitaso) tehon 3 minuutiksi ja 100 W:n (lämmin) tehon 2 minuutiksi.



* Katso "Kypsennysajan/ajastimen ajan asetus" sivulla 17.

■ HUOM.

1. AUTOMAATTISIA OHJELMIA ei voi käyttää MONIVAIHEISEN KYPSENNYKSEN kanssa.
2. Käytön aikana 2 merkkiäntä kuuluu jokaisen vaiheen välillä ja 5 merkkiäntä kuuluu, kun kaikki vaiheet on suoritettu.
3. 800 W:n (korkea) MIKROAALTOTEHO voidaan asettaa vain kerran MONIVAIHEISESSA KYPSENNYKSESSÄ.

NN-ST21QW

Quick 30 (Pika 30) -ominaisuus

Tämän ominaisuuden avulla voit asettaa kypsennysajan 30 sekunnin välein 5 minuuttiin saakka 800 W:n (korkea) teholla.



Paina Quick 30 (Pika 30) -painiketta, kunnes haluttu kypsennysaika näkyy näytössä.

Paina Käynnistys/asetus.
Ajan kuluminen näkyy näytöllä.

NN-ST21QW

Add time (lisää aikaa) -ominaisuus

Ominaisuuden avulla voit lisätä kypsennysaikaa kypsennyksen aikana.



Paina kypsennyksen aikana 1 minuutti tai 10 sekuntia.

Kypsennysaikaa lisätään enintään 5 minuuttiin.

■ HUOM.

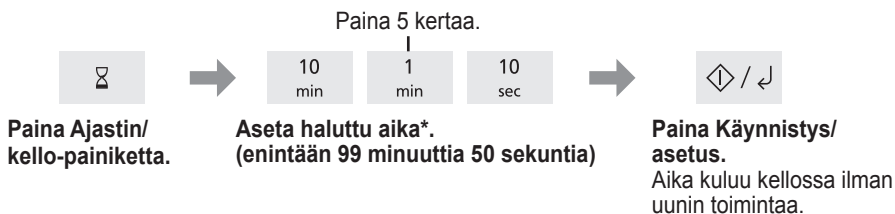
ADD TIME (LISÄÄ AIKAA) -ominaisuus ei ole käytettävissä AUTOMAATTISILLE OHJELMILLE.

Ajastimen käyttö

Ominaisuus toimii AJASTIMENA tai mahdollistaa ODOTUSAIKA-/KÄYNNISTYKSEN VIIVÄSTYS -toimintojen ohjelmoinnin.

Ajastin

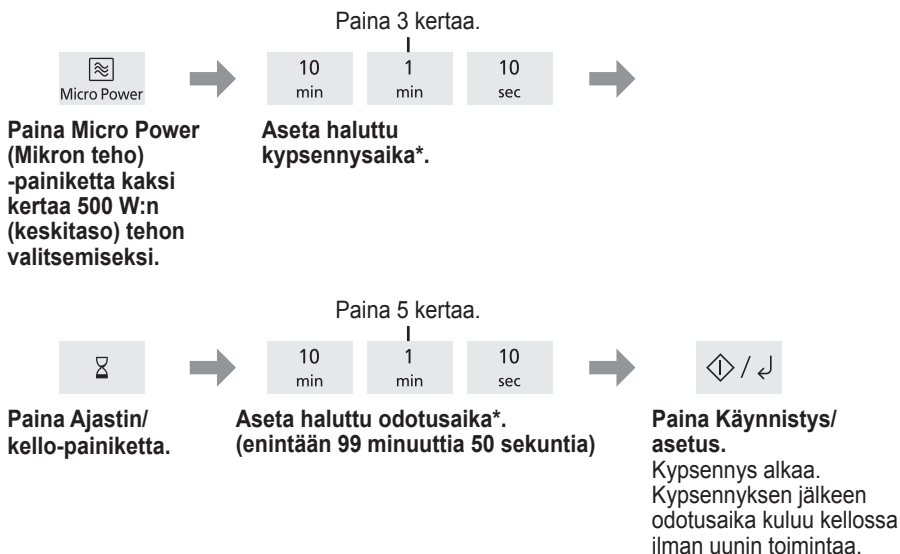
Esimerkki: Ajastus 5 minuuttiin.



* Katso "Kypsennysajan/ajastimen ajan asetus" sivulla 17.

Odotusaika

Esimerkki: 5 minuutin odotus 3 minuutin kypsennyksen jälkeen 500 W:n (keskitaso) MIKROAALTOTEHOLLA.

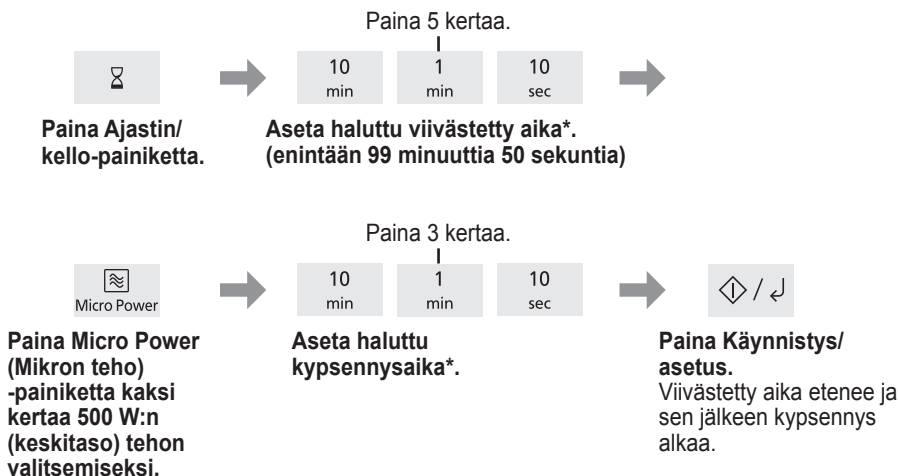


* Katso "Kypsennysajan/ajastimen ajan asetus" sivulla 17.

Ajastimen käyttö

Käynnistyksen viivästys

Esimerkki: Kypsennyksen aloitus 500 W:n (keskitaso) MIKROAALTOTEHOLLA 3 minuutiksi 5 minuutin odotusajan jälkeen.



* Katso "Kypsennysajan/ajastimen ajan asetus" sivulla 17.

■ HUOM.

1. MONIVAIHEINEN KYPSENNYS voidaan ohjelmoida, mukaan lukien ODOTUSAIKA tai KÄYNNISTYKSEN VIVÄSTYS.
2. Vaikka uunin ovi avattaisiin AJASTIN-, ODOTUSAIKA- tai KÄYNNISTYKSEN VIVÄSTYS -toimintojen aikana, aika näyttöikkunassa jatkaa kulumista.
3. ODOTUSAIKAA/KÄYNNISTYKSEN VIVÄSTYSTÄ ei voi ohjelmoida ennen AUTOMAATTISTA OHJELMAA tai AUTOMAATTISEN OHJELMAN jälkeen.

Automaattiset ohjelmat

Tämän ominaisuuden avulla voit sulattaa/lämmittää uudelleen/kypsentää ruokaa painon mukaan. Valitse kategoria ja aseta ruuan paino. Paino on ohjelmoitu grammoina. Uuni määrittää MIKROAALLON tehotason ja kypsennysajan automaattisesti. Nopeaa valintaa varten paino alkaa tavallisimmin käytetystä painosta jokaisessa kategoriassa. Älä laske painoon mukaan lisätyn veden painoa tai astian painoa.

■ HUOM.

1. AUTOMAATTISIA OHJELMIA saa käyttää VAIN kuvatuille ruuille.
2. Sulata/kypsennä ruokia kuvattujen painorajojen puitteissa.
3. Punnitse aina ruoka sen sijaan, että luottaisit pakkauksen tietoihin.
4. Useimmat ruuat hyötyvät ODOTUSAJASTA. AUTOMAATTISELLA OHJELMALLA tehdyn kypsennyksen jälkeen anna lämmön edetä edelleen ruuan keskelle.

Automaattinen sulatus



Valitse haluttu Automaattinen sulatus -ohjelma.
AUTOMAATTISIA OHJELMIA numero näkyy näytöllä.

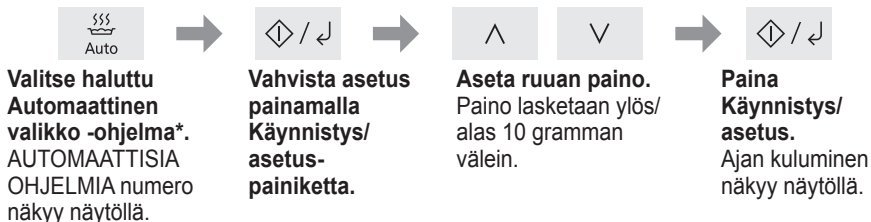
Aseta jäätyneen ruuan paino.
Paino lasketaan ylös/alas 10 gramman välein.

Paina Käynnistys/asetus.
Muista sekoittaa tai kääntää ruokaa sulatuksen aikana.

Ohjelma	Ohjeet
1. Pieni pala 1 painallus	Paino: 200–1000 g Pienten tai ohuiden lihanpalojen, makkaroiden, jauhelihan, pihvien, kyljysten, kalafileiden (jokainen 100–400 g) sulattaminen. Paina Automaattinen sulatus -painiketta kerran. Aseta ruuan paino ja paina Käynnistys/asetus. Käännä, kun kuulet merkkiäänet. Anna ruuan seisoa 15–30 minuuttia.
2. Iso pala 2 painallusta	Paino: 600–1600 g Ison lihapalan, kokonaisen kanan, paistin sulattaminen. Paina Automaattinen sulatus -painiketta kaksi kertaa. Aseta ruuan paino ja paina Käynnistys/asetus. Anna ruokien odottaa 1–2 tuntia ennen kypsennystä, jotta ruuan keskiosa sulaa. Käännä, kun kuulet merkkiäänet.
3. Leipä/kakku 3 painallusta	Paino: 100–600 g Leivän (kokonainen, viipaleet, sämpylät) ja kakkujen sulatus. Tämä ohjelma ei sovi kermakakuille ja kuorrutetuille kakuille. Laita leipä tai kakku suurelle lautaselle tai matalaan astiaan. Paina Automaattinen sulatus -painiketta 3 kertaa. Aseta ruuan paino ja paina Käynnistys/asetus. Käännä, kun kuulet merkkiäänet. Anna leivän seisoa 10 (vaalea, kevyt leipä) - 30 minuuttia (tiivis ruisleipä). Leikkaa suuret limput puoliksi odotusajan aikana.

Automaattiset ohjelmat

Automaattinen valikko



* Painettuasi Automaattinen valikko -painiketta, voit myös käyttää ylös-/alas-painikkeita Automaattinen valikko -ohjelman valitsemiseksi.

■ HUOM.

1. Koska ruuat ovat erilaisia, varmista, että ruoka on kypsennetty läpikotaisin ja tulikuuma ennen tarjoilua.
2. Suosittelemme tilavuudeltaan alle 2 litran vuoan käyttöä.
3. Käytä vuokaa, jonka leveys on alle 25 cm (kahva mukaan lukien), jotta astia ei koske uunin sivuseiniin.
4. Poista vuoka uunista varovaisesti ja varo, ettet osu laitteen etupuolen yläosaan. Voit käyttää kelmua vuoan peittämiseen.

Ohjelma	Ohjeet
1. Ruuan lämmitys   1 painallus	Paino: 200–800 g Esikypsennetyn aterian lämmitys. Kaikkien ruokien täytyy olla esikypsennettyjä. Ruokien tulisi olla jääkaappilämpöisiä noin +5 °C. Lämmitä ostoastiassa. Noudata valmistelussa valmistajan ohjeita. Jos siirrät ruuan astiaan, peitä se rei'itetyllä kelmulla. Laita astia lasiselle aluslautaselle. Paina automaattista valikkoo kerran ja paina Käynnistys/asetus. Aseta ruuan paino ja paina Käynnistys/asetus. Sekoita, kun kuulet merkkiäänet. Sekoita uudelleen ohjelman lopussa ja anna seisoa muutama minuutti. Suuret liha- tai kalapalat ohuessa kastikkeessa saattavat vaatia pidemmän kypsennyksen. Ohjelma ei voi tärkkelyspitoisille ruuilla, kuten riisi, nuudelit tai perunat. Ateriat epäsäännöllisen muotoisissa astioissa saattavat vaatia pidemmän kypsennyksen.

Automaattiset ohjelmat

Ohjelma	Ohjeet
2. Pakasteateria   2 painallusta	Paino: 300–600 g Pakastetun esikypsennetyn aterian lämmitys. Kaikkien ruokien täytyy olla esikypsennettyjä ja pakastettuja (-18 °C). Lämmitä ostoastiassa. Noudata valmistelussa valmistajan ohjeita. Jos siirrät ruuan astiaan, peitä se rei'itetyllä kelmulla. Laita astia lasiselle aluslautaselle. Paina automaattista valikkoa kaksi kertaa ja paina Käynnistys/asetus. Aseta ruuan paino ja paina Käynnistys/asetus. Sekoita, kun kuulet merkkiäänet, ja leikkaa lohkot paloiksi. Sekoita uudelleen ohjelman lopussa ja anna seisoa muutama minuutti. Suuret liha- tai kalapalat ohuessa kastikkeessa saattavat vaatia pidemmän kypsennyksen. Ohjelma ei voi tarkkelyspitoisille ruuille, kuten riisi, nuudelit tai perunat. Ateriat epäsäännöllisen muotoisissa astioissa saattavat vaatia pidemmän kypsennyksen.
3. Vihannesten kypsentaminen   3 painallusta	Paino: 100–800 g Tuoreiden vihannesten, kuten porkkanat, parsakaali, kukkakaali ja vihreät pavut, kypsentaminen. Laita valmistellut vihannekset sopivan kokoiseen astiaan. Pirskota 1 rkl vettä 100 grammalle vihanneksia. Peitä kelmulla. Tee kelmuaan veitsellä yksi reikä keskelle ja 4 reikää reunoille. Paina automaattista valikkoa 3 kertaa ja paina Käynnistys/asetus. Aseta ruuan paino ja paina Käynnistys/asetus. Sekoita, kun kuulet merkkiäänet.
4. Pakastevihannekset   4 painallusta	Paino: 100–800 g Kaiken tyyppisille pakastevihanneksille, kuten pakastehermeet, maissi tai sekavihannekset. Laita valmistellut vihannekset sopivan kokoiseen mikronkestävään vuokaan ja lisää tarvittaessa 2–6 rkl vettä. Peitä hyvin sopivalla kannella. Laita vuoka lasiselle aluslautaselle. Paina automaattista valikkoa 4 kertaa ja paina Käynnistys/asetus. Aseta ruuan paino ja paina Käynnistys/asetus. Sekoita, kun kuulet merkkiäänet. Kypsennyksen lopussa pidä ruoka peitettynä ja anna ruuan seisoa 3–5 minuuttia.
5. Kalan kypsentaminen   5 painallusta	Paino: 200–500 g Tuoreiden kalafileiden ja pihvien kypsentaminen. Laita sopivan kokoiseen astiaan. Lisää 1–3 rkl vettä tailientä. Peitä kelmulla. Tee kelmuaan yksi reikä keskelle ja 4 reikää reunoille. Paina automaattista valikkoa 5 kertaa ja paina Käynnistys/asetus. Aseta ruuan paino ja paina Käynnistys/asetus. Anna seisoa muutama minuutti.

Automaattiset ohjelmat

Ohjelma	Ohjeet		
6. Perunat   6 painallusta	Paino: 200–600 g Perunoiden kypsentaminen. Valitse 200–250 gramman painoisia keskikokoisia perunoita. Pese ja kuivaa perunat. Pistelet haarukalla. Asettele lasisen aluslautasen reunalle. Paina automaattista valikkoa 6 kertaa ja paina Käynnistys/asetus. Aseta ruuan paino ja paina Käynnistys/asetus. Käännä, kun kuulet merkkiäänä.		
7. Raaka kana paloina   7 painallusta	Paino: 200–600 g Kanapalojen, kuten siipien, koipien, reisipalojen, puolikkaiden rintapalojen jne kypsennys. Pistelet kanapaloja hyvin haarukalla ennen kypsennystä. Laita valmistellut kanapalat sopivan kokoiseen mikroaaltouunin kestäväään vuokaan. Lisää halutessasi 1–5 rkl öljyä. Peitä kelmulla, jossa on kaksi reikää. Laita astia lasiselle aluslautaselle. Paina automaattista valikkoa 7 kertaa ja paina Käynnistys/asetus. Aseta ruuan paino ja paina Käynnistys/asetus. Käännä, kun kuulet merkkiäänä.		
8. Riisin keittäminen   8 painallusta	Paino: 100–200 g		
	Riisi	Suosittelut vesimäärä	Astian koko
	100 g	150 ml	2 litraa
	200 g	300 ml	2 litraa
	Valkoisen riisin, mukaan lukien pitkäjyväinen riisi, jasmiiniriisi ja basmatiriisi, kypsennykseen. Laita riisi sopivan kokoiseen mikroaaltouunin kestäväään vuokaan. Lisää yllä suositeltu määrä vettä. Jätä tilaa vähintään ½ tilavuuden syvyydestä, jotta estetään ylikiehuminen. Peitä kannella. Laita vuoka lasiselle aluslautaselle. Paina automaattista valikkoa 8 kertaa ja paina Käynnistys/asetus. Aseta ruuan paino ja paina Käynnistys/asetus. Anna seisoa 5 minuuttia kypsennyksen jälkeen.		

Kysymyksiä ja vastauksia

K: Miksi uuni ei käynnisty?

V: Tarkista seuraavat kohdat, jos uuni ei käynnisty:

1. Onko uuni kytketty pistorasiaan oikealla tavalla?
Irrota verkkojohdon pistoke pistorasiasta, odota 10 sekuntia ja kytkä sitten verkkojohto uudelleen.
2. Tarkista katkaisin ja sulake.
Paina katkaisinta tai vaihda sulake, jos se on palanut.
3. Jos katkaisin tai sulake on kunnossa, kytkä jokin toinen laite kyseiseen pistorasiaan. Jos tämä toinen laite toimii, uunissa on todennäköisesti jokin vika. Ellei tämä toinenkaan laite toimi, vika on pistorasiassa.
Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos uunissa on jokin vika.

K: Uunin käyttö aiheuttaa häiriöitä TV-vastaanottimessa. Onko tämä normaalia?

V: Uunin käytön aikana saattaa ilmetä jonkin verran häiriöitä. Nämä häiriöt ovat samankaltaisia kuin pienten laitteiden, kuten sekoittimet, pölynimurit, hiustenkuivaajat jne. aiheuttamat. Se ei tarkoita, että uunissa olisi vikaa.

K: Uunin tuuletusaukoista puhalttaa välillä lämmintä ilmaa. Miksi?

V: Lämmin ilma johtuu uunitilassa olevan kypsyvän ruuan säteilemästä kuumuudesta. Tämä lämmin ilma poistuu uunin tuuletusaukkojen kautta. Ilma ei sisällä mikroaaltoja. Uunin tuuletusaukkoja ei saa peittää kypsennyksen aikana.

Vain NN-ST21QW

K: Uuni ei hyväksy ohjelmaani. Miksi?

V: Uunin on tarkoituskin olla hyväksymättä virheellistä ohjelmaa. Esimerkiksi uuni ei hyväksy 4. vaihetta.

Uunin hoito

1. Uuni tulee irrottaa pistorasiasta ennen puhdistusta.
2. Puhdista luukun sisäpuoli ja luukun tiivisteet säännöllisesti. Jos uunin seiniin, luukun tiivisteisiin tai luukun tiivistealueisiin roiskuu ruokaa tai valuu nestettä, pyyhi ne puhtaiksi kostealla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta, jos ne ovat hyvin likaisia. Hankaavien puhdistusaineiden käyttö ei ole suositeltavaa. Vältä mikroaaltosytön ohjaimen alueen puhdistamista uunin seinässä oikealla.
ÄLÄ KÄYTÄ MYYNNISSÄ OLEVIA TAVALLISEN UUNIN PUHDISTUSAINEITA.
3. Älä käytä voimakkaita hankaavia puhdistusaineita tai metallisia kaapimia uunin lasiluukun puhdistamiseen, koska ne voivat naarmuttaa pintaa ja aiheuttaa lasin särkymisen.
4. Puhdista uunin ulkopinnat kostealla liinalla. Estä veden valuminen tuuletusaukkoihin uunin sisäisten osien vahingoittumisen estämiseksi.
5. Jos ohjauspaneeli likaantuu, puhdista se pehmeällä liinalla. Älä käytä karheita tai hankaavia puhdistusaineita ohjauspaneelin puhdistamiseen. Puhdistaessasi ohjauspaneelia jätä uunin ovi auki estääksesi uunin käynnistymästä vahingossa. Paina puhdistuksen jälkeen Pysäytys/nollaus-painiketta näyttöikkunan tyhjentämiseksi tai varmista, että ajan valitsin on takaisin nolla-asennossa.
6. Jos höyryä kerääntyy uunin oven sisäpuolelle tai ulkopuolelle oven ympärille, pyyhi se pois pehmeällä liinalla. Tällaista saattaa syntyä, jos uunia käytetään erittäin kosteissa olosuhteissa, eikä tämä missään tapauksessa tarkoita, että uuni olisi viallinen.
7. Poista lasinen aluslautanen silloin tällöin puhdistusta varten. Pese se lämpimällä saippuavedellä tai astianpesukoneessa.
8. Pyörivä alusta ja uunin pohja tulee puhdistaa säännöllisesti liiallisten äänien estämiseksi. Pyyhi uunin pohja miedolla pesuaineella ja kuumalla vedellä ja kuivaa puhtaalla liinalla. Pyörivän alustan voi myös pestä miedossa tiskiainevedessä. Kypsennettäessä vapautuu höyryä toistuvassa käytössä, mutta se ei vaikuta millään tavoin uunin pohjaan tai pyörivän alustan pyöriin. Poistettua pyörivän alustan uunin pohjalta puhdistusta varten varmista, että laitat sen takaisin oikeaan asentoon.
9. Puhdistamiseen ei saa käyttää höyrypuhdistinta.
10. Ainoastaan valtuutetun huoltoteknikon on luvallista huoltaa tai korjata uunia.
11. Uunin puhtaanapidon laiminlyönti voi johtaa pintojen heikkenemiseen, mikä voi vaikuttaa haitallisesti laitteen kestoikään ja voi aiheuttaa mahdollisia vaaratilanteita.
12. Pidä ilma-aukot aina puhtaina. Tarkista, että pöly tai muut aineet eivät tuki uunin ylä-, ala- ja takaosassa olevia ilma-aukkoja. Ilma-aukkojen tukkeutuminen voi aiheuttaa ylikuumenemisen, joka vaikuttaa uunin toimintaan.

Tekniset tiedot

Virtalähde:	230 V, 50 Hz
Tehonkulutus:	Suurin; 1 250 W 800 W (IEC-60705)
Lähtöteho:	
Ulkomitat:	
NN-ST21QW;	440 mm (L) x 324 mm (S) x 258 mm (K)
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;	440 mm (L) x 333 mm (S) x 258 mm (K)
Uunitilanmitat:	
	306 mm (L) x 308 mm (S) x 214 mm (K)
Uunin tilavuus:	20 l
Lasisen aluslautasen halkaisija:	255 mm
Käyttötaajuus:	2450 MHz
Nettopaino:	11 kg
Ääni:	LWA 63 dB

Näytetyt paino ja mitat ovat likimääräisiä.

Kaikki oikeudet pidätetään.

Tämä on laite, joka täyttää Eurooppalaisen EMC-standardin (EMC = Elektromagneettinen yhteensopivuus) EN 55011. Tämän standardin mukaan laite kuuluu ryhmään 2, luokkaan B ja täyttää vaadittavat ehdot. Ryhmä 2 tarkoittaa, että radioaaltoenergia syntyy elektromagneettisen säteilyn muodossa ruoan lämmittämiseksi. Luokka B tarkoittaa, että tätä laitetta voidaan käyttää kotitalouksissa.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevaa tietoa (yksityistaloudet)

Tämä tuotteessa ja/tai sen mukana tulevilla dokumenteilla

oleva merkki tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei tule heittää pois tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Vie kyseiset laitteet asianmukaisesti keräyspisteisiin, missä ne otetaan vastaan ilmaiseksi asianmukaista käsittelyä ja kierrätystä varten.

Vaihtoehtoisesti joissakin maissa voit palauttaa tuotteet paikalliselle jälleenmyyjällesi ostaessasi vastaavan uuden tuotteen.

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita luonnonvaroja ja estämään epäasianmukaisesta jätteiden käsittelystä aiheutuvia mahdollisia haitallisia vaikutuksia ihmisten terveydelle ja ympäristölle. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin saadaksesi lisätietoja lähimmästä keräyspisteestäsi.

Tämän jätteen epäasianmukainen hävittäminen saattaa johtaa sakkoihin paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

Yrityskäyttäjät Euroopan Unionissa

Kun haluat hävittää sähkö- ja elektroniikkalaitteita, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi saadaksesi lisätietoja.

Tietoa jätteiden hävittämisestä Euroopan Unionin ulkopuolisissa maissa

Tämä symboli on voimassa vain Euroopan Unionin alueella.

Kun haluat hävittää tämän laitteen, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi saadaksesi tietoa tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä.

■ **Důležité pokyny k bezpečnosti.** Než tuto troubu uvedete do provozu, pečlivě si přečtete tyto pokyny a bezpečnostní opatření a uložte je pro případné použití.

■ **Varování!** Těsnění dvířek a těsnicí plochy je třeba otřít vlhkým hadříkem. Je nutno zkontrolovat, zda těsnění dvířek a těsnicí plochy nejsou poškozeny. Pokud tomu tak je, trouba nesmí být používána, dokud závadu neodstraní servisní technik z autorizované opravy.

■ **Varování!** Nemanipulujte s dvířky, tělesem ovládacího panelu, koncovými vypínači ani s jinými částmi trouby nedovoleným způsobem a ani tyto díly neseřizujte a neopravujte. Nedemontujte vnější kryt trouby, který zajišťuje ochranu proti působení mikrovlnné energie. Opravy musí provádět pouze kvalifikovaný opravář.

■ **Varování!** Tekutiny a jiné potraviny nesmějí být ohřívány v uzavřených nádobách, protože by mohly explodovat.

■ **Varování!** Při ohřevu tekutin, např. polévky, omáček a nápojů v mikrovlnné troubě, může dojít k jejich přehřátí a tekutiny mohou být uvedeny do varu bez vzniku vzduchových bublin. Horké tekutiny mohou neočekávaně vykypět.

- **Varování!** Obsah dětských láhví a nádob s dětskou výživou je nutno promíchat nebo protřepat. Před podáváním je třeba zkontrolovat teplotu obsahu nádoby, aby nedošlo ke zranění dítěte.
- **Varování!** Spotřebič je třeba během servisu a výměny dílů odpojit od zdroje napájení. Po odpojení napájení je třeba, aby zástrčka zůstala viditelná a zajistilo se tak, že osoba provádějící servis neprovede nežádoucí zapojení.
- **Varování!** Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, a vyhněte se tak možnosti úrazu elektrickým proudem.
- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let věku a osoby se sníženými duševními, sensorickými nebo mentálními schopnostmi či nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo jí byly poučeny o bezpečném použití zařízení a uvědomují si s tím spojená rizika. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí děti provádět bez dozoru.
- Trouba musí být umístěna tak, aby ji bylo možné vypnout vytažením vidlice síťové šňůry ze zásuvky nebo vypnutím jističe.
- Jestliže je síťová šňůra poškozena, výměnu musí provést výrobce, servisní středisko nebo jiný kvalifikovaný odborník, aby nedošlo k ohrožení zdraví.

- Neumistujte troubu do blízkosti elektrického nebo plynového sporáku.
- Tato trouba je určena pouze k provozu na kuchyňské lince. Není určena jako vestavěný spotřebič nebo k použití ve skříni.
- Mikrovlnná trouba musí být umístěna na rovnou a pevnou plochu ve výšce 85 cm nad podlahou tak, aby se zadní část trouby nacházela u stěny. Jestliže je jedna strana mikrovlnné trouby umístěna těsně u stěny, pak její druhá boční nebo horní strana nesmí být blokována. Nad mikrovlnnou troubou ponechte prostor 15 cm.
- Při ohřevu pokrmů v plastovém nebo papírovém obalu sledujte průběh přípravy, protože tyto druhy nádob se mohou v troubě vznítit, pokud se přehřejí.
- Pokud trouba vydává kouř, nebo se v ní objeví oheň, stiskněte tlačítko Stop/Reset nebo otočný spínač pro volbu času nastavte do nulové pozice a dvířka nechte zavřená, aby žádné plameny neunikly. Odpojte napájecí kabel nebo napájení odpojte vypnutím pojistky nebo na hlavním jističi.

- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích, např.:
 - kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích;
 - na farmách;
 - klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostředích;
 - v penzionech typu bed and breakfast.
- Vajíčka ve skořápce ani vajíčka natvrdo nepřipravujte v režimu MIKROVLNNÝ ohřev. Ve vajíčkách může vzniknout přetlak, který je může roztrhnout i po ukončení mikrovlnného ohřevu.
- Udržujte v čistotě vnitřek trouby, těsnění dvířek a těsnicí plochy. Když jídlo či tekutiny postříkají stěny mikrovlnné trouby, keramický talíř, těsnění dvířek a oblasti kolem těsnění dvířek, vyčistěte je vlhkým hadříkem. Silné znečištění lze odstranit běžným mycím prostředkem. Agresivní nebo abrazivní mycí prostředky nejsou vhodné k tomuto účelu.
- NEPOUŽÍVEJTE BĚŽNÉ PROSTŘEDKY PRO ČIŠTĚNÍ TROUBY.
- Není-li trouba udržována v čistém stavu, může dojít k narušení povrchových ploch, což může následně nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a případně představovat bezpečnostní riziko.
- Při čištění nepoužívejte parní čistič.

- Na čištění skla dvířek trouby nepoužívejte hrubé čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, jelikož by mohly poškrábat povrch a způsobit roztržení skla.
- Toto zařízení nelze ovládat externím časovačem ani samostatným systémem dálkového ovládání.
- Používejte jen nádobí vhodné pro použití v mikrovlnných troubách.
- Mikrovlnná trouba je určena pouze pro ohřev jídla a nápojů. Při ohřívání potravin s nízkou vlhkostí je třeba dávat pozor, např. chléb, čokoláda, sušenky a pečivo. Snadno se spálí, vysuší nebo se v případě dlouhého ohřívání vznítí. Nedoporučujeme ohřívání potravin s nízkou vlhkostí jako je popcorn nebo papadamy. Sušení potravin, novin nebo oblečení a ohřívání zahřívacích vložek, obuvi, hub, vlhkých hadříků, terapeutických pšeničných polštářků, termoforů a podobných předmětů může vést ke zranění, vznícení nebo požáru.
- Žárovku v troubě musí vyměnit servisní technik vyškolený výrobcem. **NEPOKOUŠEJTE** se snímat vnější kryt trouby.
- Při mikrovlnném ohřevu by se neměly používat kovové nádoby ani nádobí s kovovými ozdobami. Takové nádoby mohou vyvolat jiskření.

Obsah

Instalace a zapojení.....	7
Umístění trouby	7
Důležité bezpečnostní pokyny	8
Návod pro rozmrazování	11
Části vaší trouby.....	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Ovládací panel	13
Mikrovlnné vaření a rozmrazování	14
NN-ST21QW	
Ovládací panel	15
Nastavení času.....	16
Dětský zámek.....	16
Mikrovlnné vaření a rozmrazování	17
Vícefázová příprava	19
Funkce Quick 30 (Rychle 30).....	20
Funkce pro add time (přidání času).....	20
Použití časovače	21
Automatické programy	23
Automatické rozmrazování.....	23
Automatická nabídka.....	24
Otázky a odpovědi.....	27
Péče o troubu	28
Technické údaje.....	29

Děkujeme za nákup spotřebiče Panasonic.

Panasonic Corporation Osaka, Japonsko
Dovozce: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburk, Německo

Instalace a zapojení

Prohlédněte mikrovlnnou troubu

Troubu vybalte, odstraňte veškerý obalový materiál a pečlivě ji prohlédněte, zda není poškozená, zda na ní nejsou promáčknutá místa, není poškozená západka a nejsou prasklá dvířka. Pokud zjistíte jakékoli poškození, neprodleně informujte prodejce. Poškozenou mikrovlnnou troubu neinstalujte.

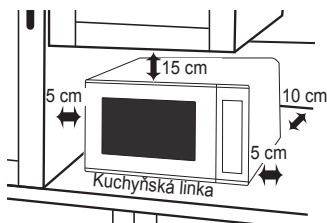
Umístění trouby

Tato trouba je určena pouze k provozu na kuchyňské lince. Není určena jako vestavěný spotřebič nebo k použití ve skříní.

1. Umístíte troubu na rovný a pevný podklad, který se nachází ve výšce nejméně 85 cm nad podlahou.
2. Trouba musí být umístěna tak, aby ji bylo možné vypnout vytažením vidlice síťové šňůry ze zásuvky nebo vypnutím jističe.
3. Trouba může správně fungovat pouze v případě, že je zajištěn dostatečný oběh vzduchu.

Instalace na kuchyňské lince:

Na horní straně trouby ponechte 15 cm prostoru, vzadu 10 cm a po obou stranách 5 cm.



Pokyny pro uzemnění

■ **Důležité upozornění!**
TOTO ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT ŘÁDNĚ UZEMNĚNO, ABY NEDOŠLO K OHROŽENÍ ZDRAVÍ.

Pokud zásuvka není uzemněna, musí zákazník zajistit montáž řádně uzemněné zásuvky.

Provozní napětí

Síťové napětí musí odpovídat hodnotě napětí uvedené na štítku na troubě. Vyšší provozní napětí může způsobit požár nebo jiné poškození trouby.

Pokud je jedna strana trouby umístěna v jedné rovině se stěnou, druhá strana nebo horní část nesmí být blokována.

4. Neumisťujte troubu do blízkosti elektrického nebo plynového sporáku.
5. Síťová šňůra by se neměla dotýkat vnějšího povrchu trouby. Zajistěte, aby se šňůra nedotýkala horkých dílů trouby. Síťová šňůra by neměla viset přes hranu stolu nebo kuchyňské linky. Síťová šňůra, vidlice ani trouba nesmějí být ponořeny do vody.
6. Nohy trouby by neměly být demontovány.
7. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích, např.:
 - kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích;
 - na farmách;
 - klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostředích;
 - v penzionech typu bed and breakfast.Nepoužívejte ji venku.

Umístění trouby

8. Vyvarujte se použití trouby v prostředí s vysokou vlhkostí.
9. Nezakrývejte větrání Dojde-li k zakrytí těchto otvorů v průběhu provozu, trouba se může přehřát. V takovém případě je trouba chráněna termálním bezpečnostním zařízením a spustí se až po vychladnutí.
10. Toto zařízení nelze ovládat externím časovačem ani samostatným systémem dálkového ovládání.

Důležité bezpečnostní pokyny

1. Těsnění dvířek a těsnicí plochy je třeba otřít vlhkým hadříkem. Je nutno zkontrolovat, zda těsnění dvířek a těsnicí plochy nejsou poškozeny. Pokud tomu tak je, trouba nesmí být používána, dokud závadu neodstraní servisní technik z autorizované opravy.
2. Nemanipulujte s dvířky, tělesem ovládacího panelu, koncovými vypínači ani s jinými částmi trouby nedovoleným způsobem a ani tyto díly neseřizujte a neopravujte. Nedemontujte vnější kryt trouby, který zajišťuje ochranu proti působení mikrovlnné energie.
Opravy musí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.
3. Nepoužívejte troubu, jestliže je poškozená SÍŤOVÁ ŠNŮRA nebo VIDLICE, pokud není zajištěna její správná funkce, a dále ani v případě, že trouba je poškozená nebo upadla na zem. U trouby, jejíž opravu prováděl opravář, který nebyl vyškolen výrobcem, není zajištěna provozní bezpečnost.
4. Jestliže síťová šňůra je poškozená, výměnu musí provést výrobce, servisní středisko nebo jiný kvalifikovaný odborník, aby nedošlo k ohrožení zdraví.
5. Tekutiny a jiné potraviny nesmějí být ohřívány v uzavřených nádobách, protože by mohly explodovat.
6. Toto zařízení mohou používat děti od 8 let věku a osoby se sníženými duševními, sensorickými nebo mentálními schopnostmi a znalostmi, pokud jsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo jí byly poučeny o bezpečném použití zařízení a uvědomují si s tím spojená rizika. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí děti provádět bez dozoru.

Používání trouby

- Troubu používejte výhradně k přípravě pokrmů. Tato trouba je určena pouze k ohřevu nebo přípravě pokrmů. V troubě neohřívajte chemikálie ani jiné výrobky, které nejsou určeny k používání.
- Před použitím nádobí na vaření/ nádob se přesvědčte, zda jsou vhodné do mikrovlnné trouby.
- Není-li trouba v provozu, nevkládejte do ní žádné předměty, pro případ, že by byla náhodně zapnuta.
- Spotřebič nesmí být provozován BEZ POKRMU UVNITŘ TROUBY. Takový provoz může spotřebič poškodit.
- Pokud trouba vydává kouř, nebo se v ní objeví oheň, stiskněte tlačítko Stop/Reset nebo otočný spínač pro volbu času nastavte do nulové pozice a dvířka nechte zavřená, aby žádné plameny neunikly. Odpojte napájecí kabel nebo napájení odpojte vypnutím pojistky nebo na hlavním jističi.

Provoz motoru ventilátoru

- Po použití trouby se může motor ventilátoru několik minut otáčet, aby ochladil elektrické komponenty. To je normální a jídlo můžete vyjmout i v případě, že se ventilátor otáčí. Během této doby můžete pokračovat v použití trouby.

Osvětlení trouby

- Jestliže je nutné vyměnit žárovku osvětlení trouby, laskavě se obraťte na prodejce.

Příslušenství

- Trouba je dodávána s různými druhy příslušenství. Vždy se řiďte pokyny pro použití příslušného příslušenství.

Skleněný talíř

- Troubu nepoužívejte bez otočného prstence a skleněného talíře na správném místě.
- V žádném případě nepoužívejte jiný skleněný talíř, pokud není určen přímo pro tuto troubu.
- Je-li skleněný talíř horký, nemyjte ho ani do něj nenalévejte vodu, dokud nevychladne.
- Skleněný talíř se může otáčet v obou směrech.
- Pokud se varná nádoba na skleněném talíři dotýká stěn trouby a talíř se zastaví, začne se automaticky otáčet v opačném směru. To je však zcela normální.
- Nepřipravujte pokrm přímo na skleněném talíři, pokud to není uvedeno v receptech. Pokrmy vždy pokládejte do nádob vhodných do mikrovlnné trouby.

Otočný prstenec

- Otočný prstenec a dno trouby pravidelně čistěte, abyste zabránili vzniku hluku a nahromadění zbytků potravin.
- Při vaření je třeba vždy používat otočný prstenec a skleněný talíř.

Důležité bezpečnostní pokyny

Doba přípravy pokrmů

- Doba přípravy závisí na stavu, teplotě, množství a typu pokrmu.
- Nastavte minimální dobu přípravy, při níž nedojde k rozvaření pokrmu. Pokud není pokrm dostatečně prohřátý, můžete ho ohřívat poněkud déle.

■ Důležité upozornění!

Jestliže překročíte dobu přípravy, dojde ke spálení pokrmu, který se může dokonce vznítit a poškodit vnitřek trouby.

Malé porce

- Malé porce potravin s nízkým obsahem vody se mohou spálit, vyschnout nebo vznítit, pokud jsou ohřívány příliš dlouhou dobu. Jestliže se materiály v troubě vznítí, ponechteje dvířka zavřená, vypněte troubu a vytáhněte vidlici síťové šňůry ze zásuvky.

Potraviny s nízkou vlhkostí

- Mikrovlnná trouba je určena pouze pro ohřev jídla a nápojů. Při ohřívání potravin s nízkou vlhkostí je třeba dávat pozor, např. chléb, čokoláda, sušenky a pečivo. Snadno se spálí, vysuší nebo se v případě dlouhého ohřívání vznítí. Nedoporučujeme ohřívání potravin s nízkou vlhkostí jako je popcorn nebo papadamy. Sušení potravin, novin nebo oblečení a ohřívání zahřívacích vložek, obuvi, hub, vlhkých hadříků, terapeutických pšeničných polštářků, termoforů a podobných předmětů může vést ke zranění, vznícení nebo požáru.

Vajíčka

- Vajíčka ve skořápce ani vajíčka natvrdo nepřipravujte v režimu MIKROVLNNÝ ohřev. Ve vajíčkách může vzniknout přetlak, který je může roztrhnout i po ukončení mikrovlnného ohřevu.

Propíchnutí slupky

- Potravin s neporézní slupkou, jako např. brambory, vaječné žloutky a párky je třeba před ohřevem v režimu MIKROVLNNÝ ohřev propíchnout.

Teploměr na měření teploty masa

- Pokud chcete při přípravě masa kontrolovat teploměrem, zda je pečeně nebo drůbež dostatečně propečená, musíte ji vyjmout z trouby. V mikrovlnné troubě nepoužívejte běžný teploměr, protože může vyvolat jiskření.

Tekutiny

- Při ohřevu tekutin, např. polévky, omáček a nápojů v mikrovlnné troubě, může dojít k jejich přehřátí a tekutiny mohou být uvedeny do varu bez vzniku vzduchových bublin. Horké tekutiny mohou neočekávané vykypět.

Je třeba provést následující opatření, které tomu zabrání:

- a Nepoužívejte nádoby s rovnými stěnami a úzkým hrdlem.
- b Tekutiny nesmějí být přehřívány.
- c Kapalinu promíchejte, než nádobu vložíte do trouby, a znovu ji promíchejte v polovině doby ohřevu.
- d Po ohřátí nechejte tekutinu krátce odstát v troubě a znovu ji zamíchejte, než ji opatrně vyjmete z trouby.

Papír/plastické hmoty

- Při ohřevu pokrmů v plastovém nebo papírovém obalu sledujte průběh přípravy, protože tyto druhy nádob se mohou v troubě vznítit, pokud se přehřejí.
- Nepoužívejte výrobky z recyklovaného papíru (např. papírové utěrky), pokud nejsou označeny jako vhodné pro použití v mikrovlnné troubě. Nečistoty obsažené v recyklovaném papíru mohou vyvolat jiskření a/nebo vznícení nádob v průběhu ohřevu.
- Odstraňte uzávěry ze sáčků na pečení, než je vložíte do trouby.

Nádoby na vaření/folie

- Neohřívejte zavřené konzervy ani láhve, protože mohou explodovat.
- Při mikrovlnném ohřevu by se neměly používat kovové nádoby ani nádoby s kovovými ozdobami. Takové nádoby mohou vyvolat jiskření.

Dětské láhve/nádoby s kojeneckou výživou

- Před vložením do trouby je třeba sejmout uzávěr a savičku nebo víčko z dětské láhve.
- Obsah dětských láhví a nádob s dětskou výživou je nutno promíchat nebo protřepat.
- Před podáváním je třeba zkontrolovat teplotu obsahu nádoby, aby nedošlo ke zranění dítěte.

Části vaší trouby

1. Tlačítko pro uvolnění dvířek

Dveře otevřete stisknutím. Otevření dveří během programu vaření proces vaření zastaví, aniž by došlo ke zrušení programu.

U modelů NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW se vaření obnoví, jakmile se zavřou dvířka. U modelu NN-ST21QW se vaření obnoví po zavření dvířek a stisknutí tlačítka Start/ Nastavení. Otevření dveří během vaření je celkem bezpečné a neexistuje žádné nebezpečí vystavení působení mikrovln.

2. Okno ve dvířkách

3. Větrání

4. Výstup mikrovln (Neodstraňujte.)

5. Externí větrání

6. Ovládací panel

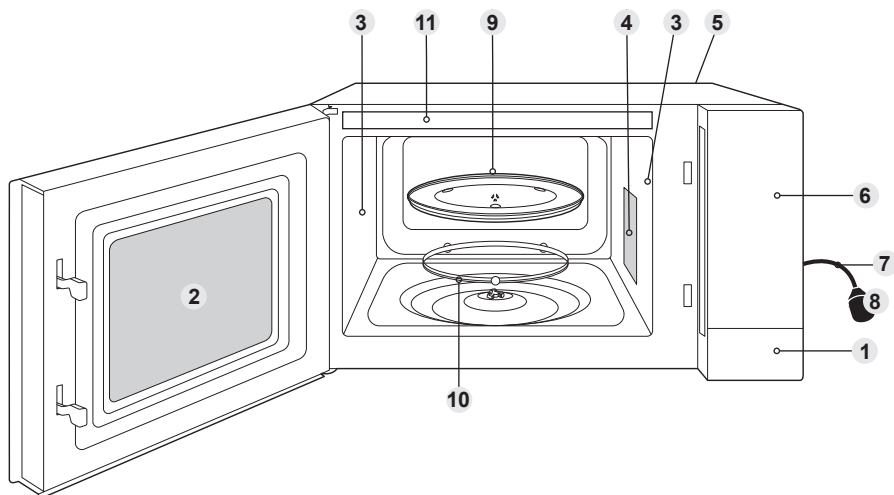
7. Napájecí kabel

8. Zástrčka

9. Skleněný talíř

10. Otočný prsteneč

11. Štítek s nabídkou (pouze u modelu NN-ST21QW)

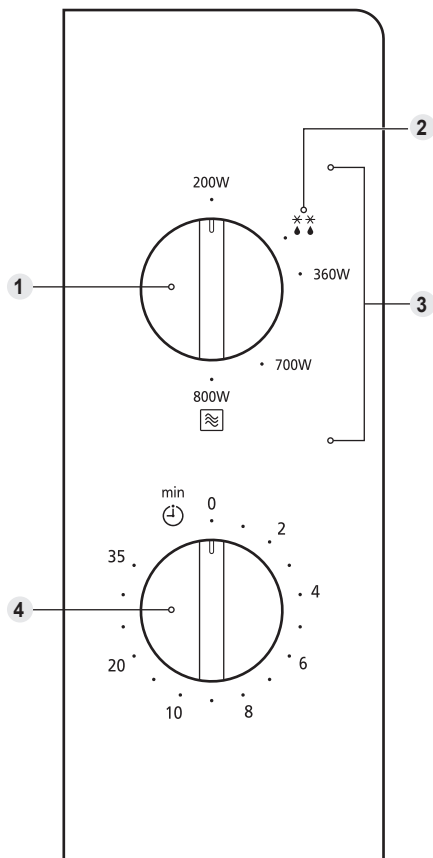


Na troubě jsou připevněny identifikační a štítky.

■ Poznámka:

Tento obrázek slouží pouze jako příklad.

Ovládací panel

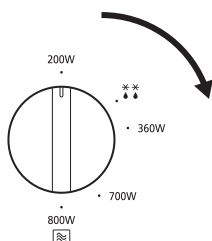


- 1** Otočný spínač pro volbu režimu Mikrovlna/Rozmrazování
- 2** Rozmrazování
- 3** Výkon mikrovlnné trouby
- 4** Otočný spínač pro volbu času

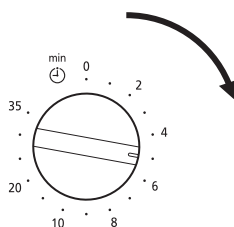
• Váš ovládací panel se může lišit vzhledem, ale slova a funkce budou stejné.

Mikrovlnné vaření a rozmrazování

Při zapnutí se musí v troubě vždy nacházet skleněný talíř.



Otočný spínač přetočte na požadovanou úroveň výkonu.



Otočný spínač přetočte a nastavte dobu přípravy pokrmů.

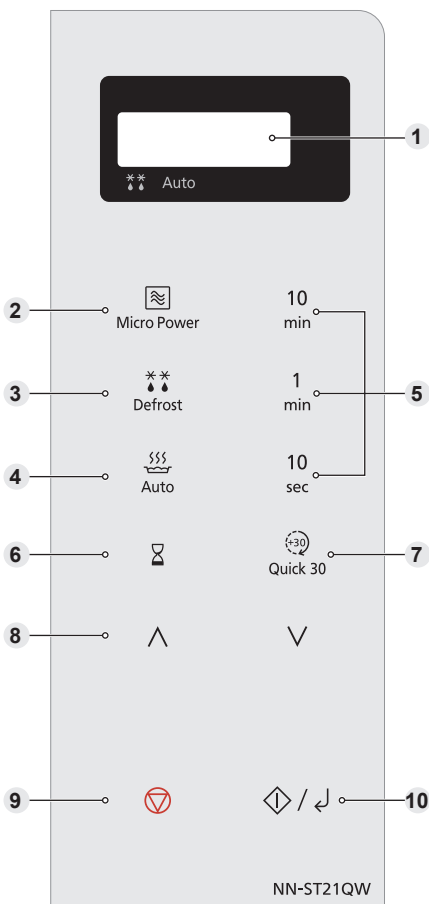
Pro krátké vaření otočte otočný spínač na 5 minuty a potom nastavte požadovanou dobu přípravy pokrmů.

Úroveň výkonu	Mikrovlnný ohřev
Vysoká	800 W
Střední	700 W
Nízký	360 W
Rozmrazování ❄❄	270 W
Teplý	200 W

■ Poznámka:

1. Jsou-li dveře zavřené, trouba spustí vaření/rozmrazování okamžitě.
2. Jestliže chcete zkontrolovat pokrm v průběhu přípravy, prostě otevřete dvířka. Trouba se přitom automaticky vypne. Jakmile zavřete dvířka, trouba se opět zapne.
3. Chcete-li vaření zastavit, přepněte otočný spínač pro volbu času do nulové pozice. Doba přípravy pokrmů lze kdykoli během cyklu vaření resetovat otočením otočného spínače.
4. Jakmile vytáhnete pokrm z trouby po dokončení přípravy, zkontrolujte, zda se otočný spínač pro volbu času nachází v nulové poloze.
5. Informace o rozmrazování naleznete v Návodu pro rozmrazování na straně 18.
6. Zhruba v polovině rozmrazování jídlo otočte, vyjměte rozmrazenou část/jídlo. Podrobné informace najdete v Návodu pro rozmrazování na straně 18.
7. Informace o použití kastrolu najdete v poznámkách 2 až 4 na straně 24.

Ovládací panel



1 Displej

2 Tlačítko Micro Power (Mikrovlnný výkon)

3 Tlačítko automatického rozmrazování

4 Tlačítko Automatická nabídka

5 Tlačítka času

6 Tlačítko časovače/hodin

7 Tlačítko Quick 30 (Rychle 30)

8 Tlačítka nahoru/dolů

9 Tlačítko Stop/Reset

Před přípravou pokrmu

Jedno stisknutí tlačítka zruší volbu.

Během přípravy pokrmu

Jedno stisknutí pozastaví proces přípravy pokrmu. Dalším stisknutím tlačítka dojde ke zrušení volby a „0“ nebo se zobrazí aktuální čas.

10 Tlačítko Start/Nastavení

Jedním stisknutím tlačítka se trouba uvede do provozu. Pokud jsou dvířka otevřená nebo jednou stisknete tlačítko Stop/Reset během provozu, je pro restart nutné znovu stisknout tlačítko Start/Nastavení.

- Váš ovládací panel se může lišit vzhledem, ale slova na tlačítkách a funkce budou stejné.

■ Zvukový signál

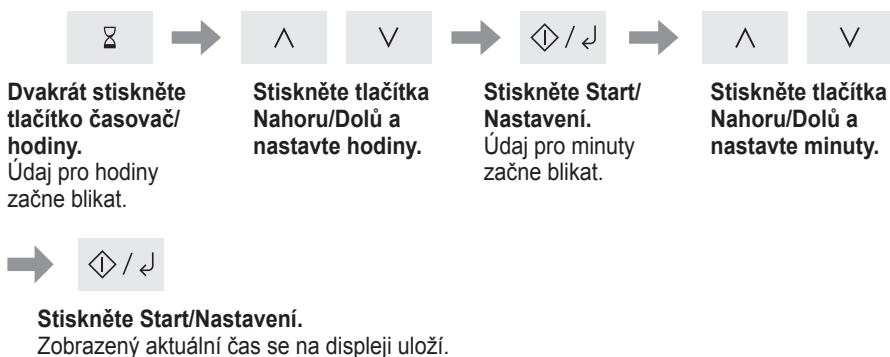
Po správném stisknutí tlačítka se ozve zvukový signál. Pokud po stisknutí tlačítka není slyšet zvukový signál, jednotka nemůže přijmout pokyn nebo nemá žádné pokyny. Mezi naprogramovanými fázemi se ozve 2x zvukový signál. Na konci každého ukončeného programu se ozve 5x zvukový signál a na displeji se zobrazí „End“ (Konec).

■ Poznámka:

1. Pokud tlačítko Start/Nastavení nestisknete po dobu 6 minut po zastavení programu přípravy, trouba automaticky zruší program přípravy pokrmu. Displej znovu zobrazí hodiny nebo „0“.
2. Pro optimální sledování umístěte troubu tak, aby okno nebylo výše, než je výška očí.

Nastavení času

Při prvním zapojení trouby ke zdroji napájení se na displeji zobrazí „88.88“.



■ Poznámka:

1. Pro resetování aktuálního času opakujte výše uvedený krok.
2. Údaj o aktuálním čase se udrží po celou dobu připojení trouby ke zdroji napájení.
3. Jde o 24hodinové zobrazení času, např. 14:00 neznamená 02:00.

Dětský zámek

Tato funkce znemožní ovládání trouby, nicméně, dvířka lze otevřít. Dětský zámek lze nastavit, pokud je na displeji zobrazen údaj „0“ nebo čas.

Nastavení:



Třikrát na dobu 10 s stiskněte tlačítko Start/Nastavení.
Aktuální čas zmizí. Aktuální čas se neztratí.
Na displeji se zobrazí „L ---“.

Zrušení:



Třikrát na dobu 10 s stiskněte tlačítko Stop/Reset.
Na displeji se časový údaj znovu objeví.

Mikrovlnné vaření a rozmrazování

Při zapnutí se musí v troubě vždy nacházet skleněný talíř.

10
min1
min10
sec

**Stisknutím tlačítka
Micro Power
(Mikrovlnný výkon)
zvolte požadovanou
úroveň výkonu.**

Nastavte čas přípravy
Pro více informací viz část
„Nastavení doby přípravy/času
na časovači“ níže.

**Stiskněte Start/
Nastavení.**
Na displeji se
odpočítává čas.

Stiskněte	Úroveň výkonu		Maximální dostupný čas
jednou	800 W	Vysoká	30 min
dvakrát	500 W	Střední	99 minut 50 sekund
třikrát	400 W	Nízký	99 minut 50 sekund
čtyřikrát	200 W	Rozmrazování	99 minut 50 sekund
pětkrát	100 W	Teplý	99 minut 50 sekund

■ Poznámka:

1. Pokud bude zvolen čas přípravy bez volby výkonu mikrovlnné trouby, výkon bude 800 W (vysoký).
2. Skleněný talíř může během vaření vibrovat. Vaření to nijak neovlivní.
3. Informace o VÍCEFÁZOVÉ PŘÍPRAVĚ najdete na straně 19.
4. DOBU ODSTAVENÍ lze nastavit po nastavení výkonu mikrovlnné trouby. Viz strana 21.
5. NEPOUŽÍVEJTE v mikrovlnné troubě kovové příslušenství.
6. Při rozmrazování pokrm vždy kontrolujte, otevřete dvířka a znovu spusťte. Během rozmrazování není nutné pokrm přikrývat. Pro rovnoměrný výsledek pokrm několikrát během rozmrazování promíchejte, otočte na druhou stranu nebo oddělte. Velké plátky masa a drůbež v polovině rozmrazování otočte na druhou stranu. Podrobné informace najdete v Návodu pro rozmrazování na straně 18.
7. Pokud je mikrovlnná trouba dlouhodobě provozována při výkonu mikrovlnné trouby 800 W (vysoký), mikrovlnná trouba automaticky upraví výkon, aby chránila součásti mikrovlnné trouby.

■ Nastavení doby přípravy/času na časovači

Při nastavování doby přípravy nebo času na časovači použijte podle potřeby následující tlačítka.

10
min1
min10
sec

Quick 30

Stiskněte opakovaně tlačítko času podle hodnoty času, kterou chcete nastavit.

Stisknutím tlačítka Quick 30 (Rychle 30) nastavíte dobu vaření v krocích po 30 sekundách.



Po zadání časové hodnoty pomocí tlačítka času nebo Quick 30 (Rychle 30) můžete časové hodnoty upravit pomocí tlačítek Nahoru/Dolů.

Mikrovlnné vaření a rozmrazování

Návod pro rozmrazování

DOBA ODSTAVENÍ

Jednotlivé porce mohou být ohřívány téměř okamžitě po rozmrazení. Velké porce jsou uprostřed zmrzlé. Před tepelnou úpravou nechte pokrm odstát alespoň jednu hodinu. V průběhu této doby dochází k vyrovnání teploty a pokrm je rozmrazován vedením tepla. Poznámka: Pokud pokrm nemá být ihned tepelně upraven, uložte ho do chladničky. Rozmražený pokrm nezmrazujte, pokud ho nejdříve tepelně neupravíte.

MLETÉ MASO NEBO KOSTKY A MOŘSKÉ POTRAVINY



Vzhledem k tomu, že tyto potraviny rychle rozmrazají, je nutné je oddělit, při rozmrazování lámat velké kusy na menší a oddělit je, jakmile rozmraznou.

MALÉ PORCE



Řízky a porce kuřete musí být odděleny co možná nejdříve, aby rovnoměrně rozmrazly. Tučné části a konce rozmrazí rychleji. Umístěte je do blízkosti středu otočného talíře.

CHLÉB

Vyčkejte, dokud střed bochníků nerozmrazne. Dobu odstavení lze zkrátit, pokud chléb rozkrájíte na krajíce a rohlíky a bochníky překrojíte na poloviny.

Vícefázová příprava

Tato funkce umožňuje naprogramovat až 3 stupně nepřetržitého vaření.

Příklad: Pro nepřetržité nastavení výkonu 800 W (vysoký) na 2 minuty, 500 W (střední) na 3 minuty a 100 W (Teplé) na 2 minuty.



Stiskněte tlačítko
Micro Power
(Mikrovlnný výkon)
jednou a zvolte
výkon 800 W
(vysoký).

Nastavte čas přípravy*.



Stiskněte tlačítko
Micro Power
(Mikrovlnný výkon)
jednou a zvolte
výkon 500 W
(střední).

Nastavte čas přípravy*.



Stiskněte tlačítko
Micro Power
(Mikrovlnný výkon)
čtyřikrát a zvolte
výkon 100 W
(Teplé).

Nastavte čas přípravy*.

**Stiskněte Start/
Nastavení.**

Na displeji se odpočítává
čas první fáze přípravy.

* Pro více informací viz část „Nastavení doby přípravy/času na časovači“ na straně 17.

■ Poznámka:

1. AUTOMATICKÉ PROGRAMY nelze použít s funkcí VÍCEFÁZOVÁ PŘÍPRAVA.
2. Při provozu zazní mezi jednotlivými fázemi 2x zvukový signál a po dokončení všech fází zazní 5x zvukový signál.
3. Výkon MIKROVLNNÉ trouby 800 W (vysoký) lze nastavit v režimu VÍCEFÁZOVÁ PŘÍPRAVA pouze jednou.

NN-ST21QW

Funkce Quick 30 (Rychle 30)

Tato funkce umožňuje nastavit dobu přípravy v krocích po 30 s až do 5 minut při výkonu 800 W (Vysoký).



Stiskněte tlačítko Quick 30 (Rychle 30), dokud se na displeji nezobrazí požadovaná doba přípravy.

Stiskněte Start/Nastavení.
Na displeji se odpočítává čas.

NN-ST21QW

Funkce pro add time (přidání času)

Tato funkce umožňuje přidávat čas přípravy během přípravy pokrmu.



Během přípravy stiskněte 1 min nebo 10 s.
Doba přípravy se prodlouží až o 5 minut.

■ Poznámka:

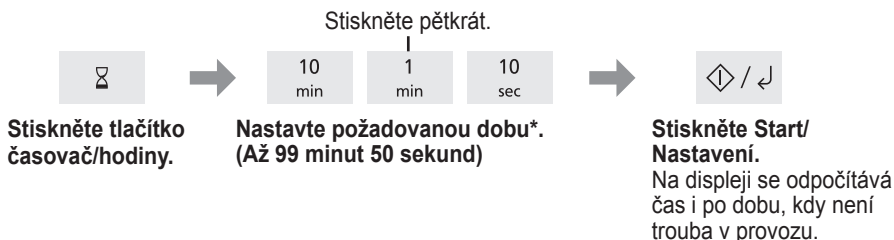
Funkce pro ADD TIME (PŘIDÁNÍ ČASU) není k dispozici pro AUTOMATICKÉ PROGRAMY.

Použití časovače

Tato funkce funguje jako KUCHYŇSKÝ ČASOVAČ nebo umožňuje naprogramovat DOBU ODSTAVENÍ/ODLOŽENÝ START.

Kuchyňský časovač

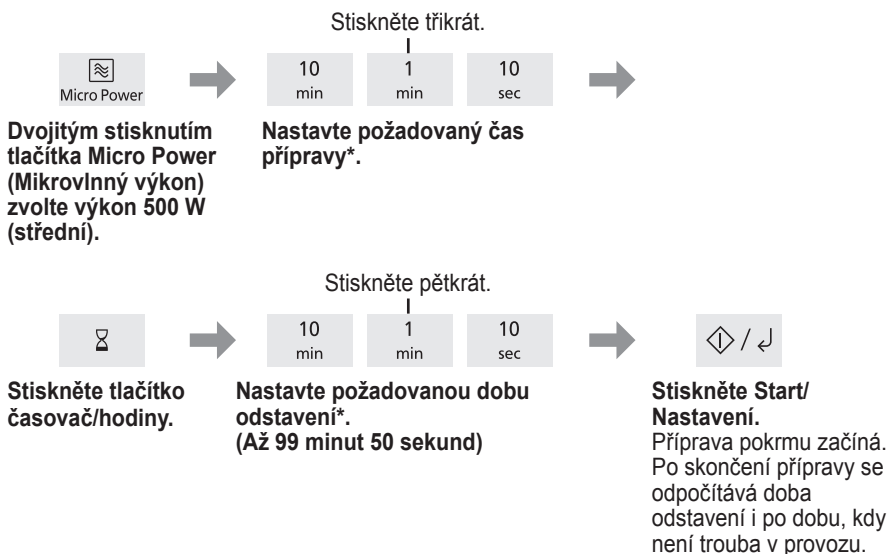
Příklad: Chcete-li počítat 5 minut.



* Pro více informací viz část „Nastavení doby přípravy/času na časovači“ na straně 17.

Doba odstavení

Příklad: Pro odstavení na 5 minut po přípravě pokrmu při výkonu MIKROVLNNÉ TROUBY 500 W (střední) po dobu 3 minut.

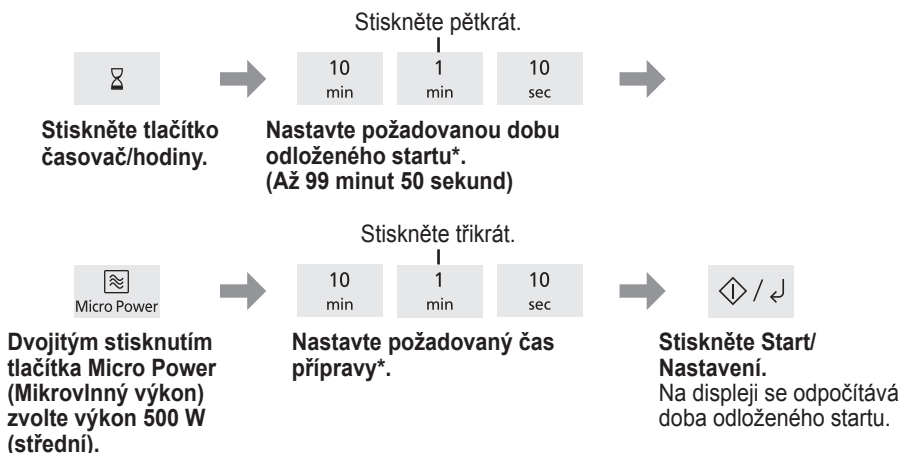


* Pro více informací viz část „Nastavení doby přípravy/času na časovači“ na straně 17.

Použití časovače

Odložený start

Příklad: Pro zahájení přípravy pokrmu při výkonu MIKROVLNNÉ TROUBY 500 W (střední) na dobu 3 minut po 5 minutách odstavení.



* Pro více informací viz část „Nastavení doby přípravy/času na časovači“ na straně 17.

■ Poznámka:

1. VÍCEFÁZOVÁ PŘÍPRAVA lze naprogramovat včetně DOBY ODSTAVENÍ nebo ODLOŽENÉHO STARTU.
2. I když se dvířka trouby otevřou během režimu KUCHYŇSKÝ ČASOVAČ, DOBA ODSTAVENÍ nebo ODLOŽENÝ START, čas na displeji se bude nadále odpočítávat.
3. Režimy DOBA ODLOŽENÍ/ODLOŽENÝ START nelze naprogramovat před/po jakémkoli AUTOMATICKÉM PROGRAMU.

Automatické programy

Pomocí této funkce můžete rozmrazovat/ohřívat/připravovat pokrmy podle jejich hmotnosti. Vyberte kategorii a nastavte hmotnost pokrmu. Hmotnost je naprogramována v gramech. Trouba automaticky určí úroveň výkonu MIKROVLNNÉ trouby a dobu přípravy. Pro rychlý výběr volba váhy začíná od nejčastěji používané váhy pro každou kategorii. Nezapočítávejte hmotnost přidávané vody ani hmotnost nádoby.

■ Poznámka:

1. AUTOMATICKÉ PROGRAMY se smí používat POUZE pro určené pokrmy.
2. Rozmrazujte/připravujte pokrmy pouze v popsáných hmotnostních rozmezích.
3. Pokrmy vždy zvažte a nespolehejte se na údaje na obalu.
4. Většinu pokrmů prospívá režim DOBA Odstavení. Po ukončení přípravy s AUTOMATICKÝM PROGRAMEM nechte teplo prostoupit do středu.

Automatické rozmrazování



Zvolte požadovaný program automatického rozmrazování.
Na displeji se zobrazí číslo AUTOMATICKÉHO PROGRAMU.

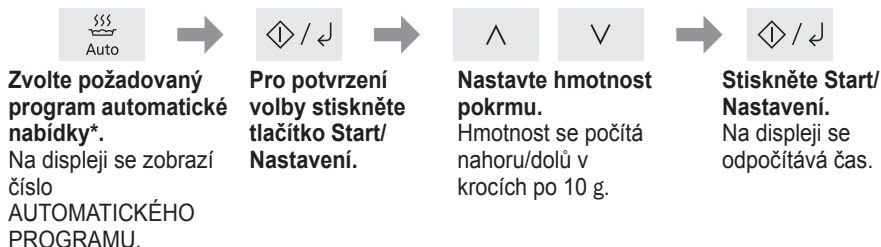
Nastavte hmotnost zmrazených pokrmů.
Hmotnost se počítá nahoru/dolů v krocích po 10 g.

Stiskněte Start/Nastavení.
Nezapomeňte potraviny během rozmrazování míchat nebo otáčet.

Program	Pokyny
1. Malé kousky   1 stiskněte	Hmotnost: 200 až 1000 g K rozmrazování malých nebo tenkých kousků masa, klobás, mletého masa, steaků, kotlet, rybích filetů (po 100 g až 400 g). Jednou stiskněte tlačítko automatického rozmrazování. Nastavte hmotnost pokrmu a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Po pípnutí otočte. Nechte 15 až 30 minut odstát.
2. Velký kus   2 stiskněte	Hmotnost: 600 až 1600 g Pro rozmrazování velkých kusů masa, celých kuřat, masových plátků. Stiskněte dvakrát tlačítko automatického rozmrazování. Nastavte hmotnost pokrmu a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Před přípravou je třeba počkat 1 až 2 hodiny, aby se střed pokrmu rozmrazil. Po pípnutí otočte.
3. Chléb/koláč   3 stiskněte	Hmotnost: 100 až 600 g Pro rozmrazování chleba (vcelku, plátků, rohlíků) a koláčů. Krémové dorty a dorty s polevou jsou pro tento program nevhodné. Chléb nebo koláč položte na velký talíř nebo mělkou mísu. Stiskněte třikrát tlačítko automatického rozmrazování. Nastavte hmotnost pokrmu a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Po pípnutí otočte. Chléb nechte odstát 10 (bílý světlý chléb) až 30 minut (hutný žitný chléb). Velké bochníky během doby stání rozkrojte na polovinu.

Automatické programy

Automatická nabídka



* Po stisknutí tlačítka Automatická nabídka můžete také pomocí tlačítek Nahoru/Dolů vybrat program Automatická nabídka.

■ Poznámka:

1. Protože se mohou vyskytnout určité odchylky v pokrmech, zkontrolujte, zda je pokrm před podáváním důkladně uvařený a horký.
2. Doporučuje se používat kastrol o objemu 2000 ml nebo méně.
3. Používejte kastroly o šířce do 25 cm (včetně rukojeti), abyste se nedotýkaly bočních stěn trouby.
4. Kastrol vyjměte z trouby opatrně, abyste se vyhnuli nárazu do horní strany přední části. Kastrol můžete přikrýt potravinářskou fólií.

Program	Pokyny
1. Čerstvé maso   1 stiskněte	Hmotnost: 200 až 800 g Pro ohřev předem uvařeného jídla. Všechny pokrmy musí být předvařené. Pokrmy by měly mít teplotu v chladničce přibližně +5 °C. Ohřívejte v původní nádobě zakoupeného zboží. Při přípravě postupujte podle pokynů výrobce. Pokud jídlo přesunete do misky, přikryjte ji propíchnutou potravinovou fólií. Nádobu položte na skleněný talíř. Jednou stiskněte tlačítko Automatická nabídka a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Nastavte hmotnost pokrmu a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Po pípnutí promíchejte. Na konci programu znovu promíchejte a nechte několik minut odstát. Velké kusy masa/ryby v řídké omáčce mohou vyžadovat delší vaření. Tento program není vhodný pro škrobnaté potraviny, jako je rýže, nudle nebo brambory. Pokrmy v nádobách nepravidelného tvaru mohou vyžadovat delší vaření.

Automatické programy

Program	Pokyny
2. Mražená jídla   2 stiskněte	Hmotnost: 300 až 600 g Pro ohřev zmrazeného předvařeného pokrmu. Všechny pokrmy musí být předvařené a zmrazené (-18 °C). Ohřívejte v původní nádobě. Při přípravě postupujte podle pokynů výrobce. Pokud jídlo přesunete do misky, přikryjte ji propichnutou potravinovou fólií. Nádoby položte na skleněný talíř. Dvakrát stiskněte tlačítko Automatická nabídka a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Nastavte hmotnost pokrmu a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Při pipnutí promíchejte a nakrájejte díly na kousky. Na konci programu znovu promíchejte a nechte několik minut odstát. Velké kusy masa/ryby v řídké omáčce mohou vyžadovat delší vaření. Tento program není vhodný pro škrabnaté potraviny, jako je rýže, nudle nebo brambory. Pokrmy v nádobách nepravidelného tvaru mohou vyžadovat delší vaření.
3. Čerstvá Zelenina   3 stiskněte	Hmotnost: 100 až 800 g Pro vaření čerstvé zeleniny, jako je mrkev, brokolice, květák a zelené fazolky. Připravenou zeleninu vložte do nádoby vhodné velikosti. Na 100 g zeleniny přidejte 1 lžici vody. Přikryjte potravinářskou fólií. Potravinářskou fólii propichněte nožem jednou uprostřed a čtyřikrát po obvodu. Tříkrát stiskněte tlačítko Automatická nabídka a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Nastavte hmotnost pokrmu a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Po pipnutí promíchejte.
4. Mražená zelenina   4 stiskněte	Hmotnost: 100 až 800 g Pro všechny druhy mražené zeleniny, jako je mražený hrášek, kukuřice nebo zeleninová směs. Připravenou zeleninu vložte do přiměřeně velkého kastrolu vhodného do mikrovlnné trouby a podle potřeby přidejte 2 až 6 lžic vody. Přikryjte dobře přiléhajícím víkem. Kastrol položte na skleněný talíř. Čtyřikrát stiskněte tlačítko Automatická nabídka a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Nastavte hmotnost pokrmu a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Po pipnutí promíchejte. Po ukončení přípravy nechte pokrm ještě 3 až 5 minut odstát.
5. Čerstvé ryby   5 stiskněte	Hmotnost: 200 až 500 g Pro přípravu čerstvých rybích filetů a steaků. Vložte do nádoby vhodné velikosti. Přidejte 1 až 3 lžice vody nebo vývaru. Přikryjte potravinářskou fólií. Potravinářskou fólii propichněte jednou uprostřed a čtyřikrát po obvodu. Pětikrát stiskněte tlačítko Automatická nabídka a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Nastavte hmotnost pokrmu a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Nechte několik minut odstát.

Automatické programy

Program	Pokyny									
6. Brambory neloupané   Auto 6 stiskněte	Hmotnost: 200 až 600 g Pro přípravu neloupaných brambor. Vyberte středně velké brambory o hmotnosti 200 až 250 g. Omyjte, osušte a několikrát propíchněte vidličkou. Uspořádejte je kolem okraje skleněného talíře. Šestkrát stiskněte tlačítko Automatická nabídka a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Nastavte hmotnost pokrmu a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Po pípnutí otočte.									
7. Čerstvé kuře – kousky   Auto 7 stiskněte	Hmotnost: 200 až 600 g Pro přípravu kuřecích kousků, jako jsou křídla, paličky, stehna, půlky prsou apod. Před vařením kuřecí kousky dobře propíchněte vidličkou. Připravené kuře vložte do nádoby vhodné velikosti. V případě potřeby přidejte 1 až 5 lžic tekutiny. Přikryjte potravinářskou fólií a na dvou místech propíchněte. Položte na skleněný talíř. Sedmkrát stiskněte tlačítko Automatická nabídka a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Nastavte hmotnost pokrmu a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Po pípnutí otočte.									
8. Zapékaná rýže   Auto 8 stiskněte	<table><tr><th>Rýže</th><th>Doporučené množství vody</th><th>Velikost nádoby</th></tr><tr><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 litry</td></tr><tr><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 litry</td></tr></table> Hmotnost: 100 až 200 g Pro vaření bílé rýže včetně krátkozrnné, dlouhozrnné, jasmínové a basmati rýže. Rýži vložte do nádoby vhodné velikosti. Přidejte výše uvedené doporučené množství vody. Ponechte si alespoň ½ objemu na odpařování, aby nedošlo k vyvaření. Přikryjte víkem. Kastrol položte na skleněný talíř. Osmkrát stiskněte tlačítko Automatická nabídka a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Nastavte hmotnost pokrmu a stiskněte tlačítko Start/Nastavení. Po uvaření nechte 5 minut odstát.	Rýže	Doporučené množství vody	Velikost nádoby	100 g	150 ml	2 litry	200 g	300 ml	2 litry
Rýže	Doporučené množství vody	Velikost nádoby								
100 g	150 ml	2 litry								
200 g	300 ml	2 litry								

Otázky a odpovědi

Otázka: Proč není možné zapnout troubu?

Odpověď: Není-li možné troubu zapnout, postupujte následujícím způsobem:

1. Je trouba správně zapojena do síťové zásuvky?
Vytáhněte vidlici síťové šňůry ze zásuvky, vyčkejte 10 sekund a znovu vidlici zasuněte do zásuvky.
2. Zkontrolujte jistič nebo pojistku.
Nastavte jistič do provozní polohy nebo vyměňte pojistku, pokud došlo k aktivování jističe či ke spálení pojistky.
3. Jestliže jistič nebo pojistka jsou v pořádku, zapojte do zásuvky jiný spotřebič. V případě, že spotřebič funguje, mohlo dojít k závadě na troubě. V případě, že spotřebič nefunguje, mohlo dojít k závadě v zásuvce.
Je-li pravděpodobné, že je vadná trouba, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Otázka: Moje trouba ruší můj televizní přijímač. Je to normální?

Odpověď: Při používání trouby může docházet k rušení některých rozhlasových a televizních přijímačů. Je to podobné jako v případě rušení, které vyvolávají domácí spotřebiče, jako např. mixéry, vysavače, sušičky apod. Rušení však není projevem závady trouby.

Otázka: Z větracích mřížek někdy uniká teplý vzduch. Proč?

Odpověď: Teplo, které se uvolňuje z pokrmu, ohřívá vzduch uvnitř trouby. Ohřátý vzduch je vytlačován prouděním vzduchu uvnitř trouby. Ve vzduchu není přítomno mikrovlnné záření. Za provozu nesmějí být větrací mřížky trouby zakryty.

Pouze pro model NN-ST21QW

Otázka: Trouba nechce přijmout můj program. Proč?

Odpověď: Trouba je konstruována tak, aby nepřijíala nesprávný program. Trouba například nepřijme 4. fázi.

Péče o troubu

1. Před čištěním je třeba troubu odpojit.
2. Udržujte v čistotě vnitřek trouby, těsnění dvířek a těsnicí plochy. Když jídlo či tekutiny postříkají stěny mikrovlnné trouby, keramický talíř, těsnění dvířek a oblasti kolem těsnění dvířek, vyčistěte je vlhkým hadříkem. Silné znečištění lze odstranit běžným mycím prostředkem. Agresivní nebo abrazivní mycí prostředky nejsou vhodné k tomuto účelu. Vyvarujte se čištění části pro výstup mikrovln, která se nachází v pravé části prostoru trouby.
NEPOUŽÍVEJTE BĚŽNÉ PROSTŘEDKY PRO ČIŠTĚNÍ TROUBY.
3. Na čištění skla dvířek trouby nepoužívejte hrubé čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, jelikož by mohly poškrábat povrch a způsobit roztříštění skla.
4. Vnější povrch trouby otřete vlhkým hadříkem. Dbejte, aby do větrací mřížky nenatekla voda, protože by mohlo dojít k poškození vnitřních dílů trouby.
5. Pokud se zašpiní ovládací panel, vyčistěte ho měkkým hadříkem. Na ovládací panel nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Při čištění ovládacího panelu nechte otevřená dvířka, abyste předešli náhodnému spuštění. Po vyčištění stiskněte tlačítko Stop/Reset, abyste vymazali displej, nebo nezapomeňte nastavit otočný spínač pro volbu času do nulové polohy.
6. Pokud se uvnitř nebo v okolí dveří trouby nahromadí pára, setřete ji měkkým hadříkem. K tomu může dojít je-li trouba provozována ve velmi vlhkých podmínkách a nijak nenaznačuje selhání zařízení.
7. Čas od času je nutno vyjmout a očistit skleněný talíř. Talíř opláchněte v teplé mýdlové vodě nebo v myčce.
8. Otočný prstenec a otvor dna trouby pravidelně čistěte, abyste zabránili tvorbě nadměrného hluku. Jednoduše otřete dno trouby jemným čisticím prostředkem a horkou vodou a poté osušte čistým hadříkem. Otočný prstenec můžete umýt ve vodě s jemným saponátem. Během opakovaného používání se shromažďují výpary z vaření, žádným způsobem ale neovlivňují povrch dna nebo kolečka otočného prstence. Po vyjmutí otočného prstence z otvoru dna trouby kvůli čištění dávejte pozor, abyste jej umístili zpět do správné polohy.
9. Při čištění nepoužívejte parní čistič.
10. Údržbu této trouby musí zajišťovat pouze kvalifikovaní pracovníci. V případě, že trouba vyžaduje údržbu nebo opravu, obraťte se na autorizovaného prodejce.
11. Není-li trouba udržována v čistém stavu, může dojít k narušení povrchových ploch, což může následně nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a případně představovat bezpečnostní riziko.
12. Větrací průduchy udržujte čisté. Zkontrolujte, zda větrací mřížky v horní a dolní části a ani v zadní části nejsou znečištěné nebo ucpané. Ucpané větrací mřížky mohou vyvolat přehřátí trouby, což se negativně projeví na její funkci. Pokud se větrací otvory ucpou, mohlo by dojít k přehřátí, což by mohlo ovlivnit provoz mikrovlnné trouby a případně vést ke vzniku nebezpečné situace.

Technické údaje

Napájení:	230 V, 50 Hz
Příkon:	Max.: 1250 W
Výkon:	800 W (IEC-60705)
Vnější rozměry:	
NN-ST21QW;	440 mm (š) x 324 mm (h) x 258 mm (v)
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;	440 mm (š) x 333 mm (h) x 258 mm (v)
Vnitřní rozměry trouby:	
	306 mm (š) x 308 mm (h) x 214 mm (v)
Celkový objem prostoru trouby:	20 L
Průměr skleněného talíře:	255 mm
Provozní frekvence:	2450 MHz
Čistá hmotnost:	11 kg
Hluk:	LWA 63 dB

Zobrazovaná hmotnost a rozměry jsou přibližné.

Technická specifikace může být změněna bez předchozího upozornění.

Tento produkt je zařízení, které splňuje evropskou normu pro rušení EMC (EMC = elektromagnetická kompatibilita) EN 55011. V souladu s touto normou je tento produkt zařazení skupiny 2, třídy B a je v rámci požadovaných limitů. Skupina 2 znamená, že energie je pro účely ohřevu nebo vaření jídla záměrně generována ve formě elektromagnetického záření. Třída B znamená, že tento produkt lze použít v běžných domácnostech.



Informace k likvidaci pro uživatele odpadních elektrických a elektronických zařízení (soukromé domácnosti)

Tento symbol uvedený na výrobku a/nebo v doprovodných dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být smíchány s běžným domácím odpadem.

Kvůli řádnému zpracování, obnově a recyklaci tyto výrobky odnese na určená sběrná místa, na kterých budou bezplatně přijaty.

V některých zemích je také možné výrobky odnést místnímu prodejci při nákupu ekvivalentního nového výrobku.

Řádná likvidace tohoto výrobku pomůže chránit cenné zdroje a zabránit možným negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí, ke kterým by mohlo dojít při nevhodném zacházení s odpady. Místní úřady vám poradí, kde naleznete nejbližší sběrné středisko.

Podle místních právních předpisů mohou být za nesprávnou likvidaci tohoto odpadu uděleny pokuty.

Pro obchodní uživatele v Evropské unii

Pokud chcete zlikvidovat elektrické a elektronické zařízení, více informací vám poskytne váš prodejce nebo dodavatel.

Informace k likvidaci v jiných zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný pouze v Evropské unii.

Pokud chcete tento výrobek zlikvidovat, kontaktujte místní úřady nebo prodejce a zeptejte se na správný postup likvidace.

- Dôležité bezpečnostné pokyny. Pred používaním tejto rúry si dôkladne prečítajte tieto pokyny a bezpečnostné opatrenia a uschovajte ich na možnú potrebu v budúcnosti.
- Výstraha! Spotrebič musí byť skontrolovaný z pohľadu poškodenia tesnenia dvierok alebo miest tesnenia dvierok, a ak sú tieto miesta poškodené, spotrebič sa nesmie používať až do vykonania opravy servisným technikom vyškoleným výrobcom.
- Výstraha! Nepúšťajte sa do žiadnych úprav alebo opráv dvierok, krytu ovládacieho panela, bezpečnostných ochranných spínačov alebo akejkoľvek inej časti rúry. Neodnímajte vonkajší plášť rúry, ktorý chráni pred vystavením mikrovlnnému žiareniu. Opravy môže vykonávať len kvalifikovaný servisný zamestnanec.
- Výstraha! Tekutiny a iné jedlá sa nesmú ohrievať v uzavretých nádobách, pretože môžu explodovať.
- Výstraha! Pri zohrievaní tekutín, ako je polievka, omáčky a nápoje, v rúre, môže k prehriatiu tekutiny nad teplotu bodu varu dochádzať bez bublania. Toto môže mať za následok náhle vykypenie horúcej tekutiny.
- Výstraha! Obsah fliaš na kŕmenie a nádob s jedlom pre deti je nutné pomiešať alebo potriať. Aby ste zabránili vzniku popálenín, pred konzumáciou je nutné teplotu skontrolovať.

- **Výstraha!** Počas vykonávania servisu a výmeny dielov treba spotrebič odpojiť od napájacieho zdroja. Po vytiahnutí sieťovej zástrčky treba sieťovú zástrčku umiestniť tak, aby ju osoba vykonávajúca servis videla s cieľom predísť nedbalému opätovnému zapojeniu.
- **Výstraha!** Pred výmenou lampy treba spotrebič vypnúť, aby sa zabránilo možnému zasiahnutiu elektrickým prúdom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami, ak pracujú pod dohľadom alebo na základe pokynov ohľadne bezpečného používania spotrebiča vydaných osobou zodpovednou za ich bezpečnosť a chápu riziká, ktoré sa môžu vyskytnúť. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti bez dohľadu nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu.
- Rúra musí byť nainštalovaná tak, aby bolo možné spotrebič jednoducho odpojiť od prívodu elektrickej energie vytiahnutím zástrčky alebo pomocou ističa.
- Ak je sieťový kábel poškodený, aby sa vylúčilo akékoľvek riziko, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca či podobne kvalifikovaná osoba.

- Túto rúru neumiestňujte do blízkosti elektrického alebo plynového sporáka.
- Táto rúra je určená len na používanie na pracovnej doske pultu. Nie je určená na použitie ako vstavaný spotrebič ani na použitie v skrinke.
- Rúra musí byť umiestnená na rovnom, stabilnom povrchu 85 cm nad podlahou, pričom zadná časť rúry musí smerovať k stene. Ak je jedna bočná strana rúry umiestnená pri stene, druhá bočná strana alebo horná strana nesmie byť blokovaná. Nad hornou časťou rúry je potrebné ponechať 15 cm voľný priestor.
- Počas ohrievania jedál v plastových alebo papierových nádobách rúru často vizuálne kontrolujte, pretože tieto typy nádob sa pri prehriatí vznietia.
- Ak dochádza k tvoreniu dymu alebo ak v rúre vznikne požiar, stlačte tlačidlo zastavenia/zrušenia alebo otočte otočný gombík na voľbu času do nulovej polohy a ponechajte dvierka rúry zavreté, aby došlo k zhasnutiu plameňov. Odpojte sieťový kábel alebo vypnite napájanie poistkou alebo na paneli s ističom.

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a na podobné použitia, ako napríklad:
 - kuchynky pre zamestnancov v dielňach, úradoch či iných pracovných prostrediach;
 - poľnohospodárske budovy;
 - klienti v hoteloch, motelloch či iných prostrediach na bývanie;
 - prostredia typu penziónov.
- Pomocou MIKROVLNEJ energie nevarte celé vajcia ani nepripravujte na tvrdo varené vajcia. Môže dôjsť k zvýšeniu tlaku a vajcia môžu explodovať, a to aj po skončení prípravy pomocou mikrovlnnej energie.
- Vnútro dvierok, tesnenia dvierok a miesta tesnenia dvierok pravidelne čistíte. Keď sa na steny rúry, tesnenie dvierok a miesta tesnenia dvierok prilepí vystreknuté jedlo alebo rozliata tekutina, očistíte ich vlhkou tkaninou. Na veľmi silné znečistenie možno použiť slabý saponát. Neodporúčame používať silné saponáty ani prostriedky s abrazívnymi vlastnosťami.
- NEPOUŽÍVAJTE KOMERČNE DOSTUPNÉ PROSTRIEDKY URČENÉ NA ČISTENIE RÚR.
- Opomenutie čistiť rúru môže viesť k zhoršeniu vlastností povrchov, čo má nepriaznivý vplyv na životnosť spotrebiča a možný vznik rizikovej situácie.
- Na čistenie nepoužívajte parný čistič.

- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte silné abrazívne čistiace prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože môžu poškodiť povrch s dôsledkom rozbitia skla.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie pomocou externého časovača ani samostatného systému diaľkového ovládania.
- Používajte len riad vhodný na použitie v mikrovlnných rúrach.
- Mikrovlnná rúra je určená len na ohrev jedál a nápojov. Pri ohreve potravín s nízkou vlhkosťou, napr. chleba, čokolády, sušienok a pečiva, dávajte pozor. Pri dlhom ohreve sa môžu ľahko spáliť, vyschnúť alebo zapáliť. Neodporúčame ohrievať potraviny, ktoré obsahujú málo vlhkosti, ako sú kukuričné pukance alebo kukuričné placky. Sušenie potravín, novín alebo odevu a ohrev ohrevných vložiek, papúč, špongií, mokrých handier, terapeutických vankúšikov vyplnených pšeničnými plevami, termoforov a podobných výrobkov môže spôsobiť nebezpečenstvo poranenia, zapálenia alebo požiaru.
- Lampu rúry musí vymieňať servisný technik vyškolený výrobcom. Z rúry sa NEPOKÚŠAJTE demontovať vonkajší kryt.
- Kovové nádoby alebo misy s povrchovou úpravou obsahujúcou kovy by sa na prípravu v mikrovlnnej rúre nemali používať. Bude dochádzať k iskreniu.

Obsah

Inštalácia a pripojenie	7
Umiestnenie rúry	7
Dôležité bezpečnostné pokyny	8
Pokyny pre rozmrazovanie	11
Diely rúry	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Ovládací panel	13
Mikrovlnná príprava a rozmrazovanie	14
NN-ST21QW	
Ovládací panel	15
Nastavenie hodín	16
Detská bezpečnostná poistka	16
Mikrovlnná príprava a rozmrazovanie	17
Viacfázová príprava	19
Funkcia Quick 30 (30-sekundové intervaly)	20
Funkcia add time (pridania času)	20
Použitie časovača	21
Automatické programy	23
Automatické rozmrazovanie	23
Automatická ponuka	24
Otázky a odpovede	27
Starostlivosť o rúru	28
Špecifikácie	29

Ďakujeme, že ste si zakúpili spotrebič značky Panasonic.

Panasonic Corporation Osaka, Japonsko
Dovozca: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Inštalácia a pripojenie

Prekontrolovanie mikrovlnnej rúry

Vybaľte rúru, odnímte všetok baliaci materiál, prekontrolujte rúru, či nie je akýmkoľvek spôsobom poškodená, ako sú napr. zárezy, zlomená západka zámku dvierok alebo trhliny na dvierkach. Ak objavíte akékoľvek poškodenie, okamžite to oznámte predajcovi rúry. Poškodenú mikrovlnnú rúru neinštalujte.

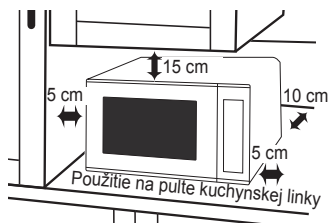
Umiestnenie rúry

Táto rúra je určená len na používanie na pracovnej doske pultu. Nie je určená na použitie ako vstavaný spotrebič ani na použitie v skrinke.

1. Umiestnite rúru na rovný a stabilný povrch, viac ako 85 cm nad podlahou.
2. Rúra musí byť nainštalovaná tak, aby bolo možné spotrebič jednoducho odpojiť od prívodu elektrickej energie vytiahnutím zástrčky alebo pomocou ističa.
3. Kvôli správne fungovaniu zabezpečte pre rúru dostatočnú cirkuláciu vzduchu.

Umiestnenie na pulte kuchynskej linky:

Zabezpečte 15 cm priestor na vrchu rúry, 10 cm vzadu a 5 cm na oboch stranách.



Pokyny pre uzemnenie

■ Dôležité!

TÁTO JEDNOTKA MUSÍ BYŤ Z DÔVODU BEZPEČNOSTI OSÔB NÁLEŽITE UZEMNENÁ.

Ak vaša zásuvka striedavého prúdu nie je uzemnená, je osobnou zodpovednosťou zákazníka, aby ju dal vymeniť za správne uzemnenú nástennú zásuvku.

Prevádzkové napätie

Napätie musí byť také isté, ako je uvedené na štítku na rúre. Ak sa používa napätie, ktoré je vyššie než uvedené, môže dôjsť k požiaru alebo iným škodám.

Ak je jedna strana rúry umiestnená v jednej rovine so stenou, druhá strana alebo vrchná časť nesmie byť blokovaná.

4. Túto rúru neumiestňujte do blízkosti elektrického alebo plynového sporáka.
5. Napájacia šnúra by sa nemala dotýkať vonkajšieho povrchu rúry. Šnúra sa nesmie dotýkať horúcich povrchov. Nenechávajte šnúru previsnutú cez okraj stola alebo pracovného pultu. Šnúru, zástrčku alebo rúru neponárajte do vody.
6. Nožičky by sa nemali odnímať.
7. Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a na podobné použitia, ako napríklad:
 - kuchynky pre zamestnancov v dielňach, úradoch či iných pracovných prostrediach;
 - poľnohospodárske budovy;
 - klienti v hoteloch, moteloch či iných prostrediach na bývanie;
 - prostredia typu penziónov.Nepoužívajte v exteriéri.

Umiestnenie rúry

8. Vyhybajte sa používaniu rúry pri vysokej vlhkosti.
9. Neblokujte vetracie otvory. Ak budú tieto otvory počas prevádzky zablokované, rúra sa môže prehriať. Pre takéto prípady je rúra chránená tepelným bezpečnostným istením a funkčnosť sa obnoví až po ochladení.
10. Tento spotrebič nie je určený na používanie pomocou externého časovača ani samostatného systému diaľkového ovládania.

Dôležité bezpečnostné pokyny

1. Tesnenia dvierok a tesniace plochy by sa mali čistiť vlhkou látkou. Tesnenie dvierok a tesniace plochy dvierok zariadenia by sa mali skontrolovať, či nie sú poškodené. Ak sú poškodené, zariadenie by sa nemalo prevádzkovať, pokiaľ ho neopraví servisný technik vyškolený výrobcom.
2. Nepúšťajte sa do žiadnych úprav alebo opráv dvierok, krytu ovládacieho panela, bezpečnostných ochranných spínačov alebo akejkoľvek inej časti rúry. Neodnímajte vonkajší plášť rúry, ktorý chráni pred vystavením mikrovlnnému žiareniu.
Opravy môže vykonávať len kvalifikovaný servisný zamestnanec.
3. Neprevádzkujte toto zariadenie, ak má poškodenú ŠNÚRU ALEBO ZÁSTRČKU, ak nefunguje správne alebo ak došlo k jeho poškodeniu alebo spadlo. Vykonávanie opráv je pre akúkoľvek inú osobu, ako je servisný technik vyškolený výrobcom, nebezpečné.
4. Ak je napájací kábel poškodený, výrobca alebo jeho servisný zástupca, resp. podobne kvalifikovaná osoba ho musí vymeniť, aby sa zabránilo riziku.
5. Tekutiny a iné jedlá sa nesmú ohrievať v uzavretých nádobách, pretože môžu explodovať.
6. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami, ak pracujú pod dohľadom alebo na základe pokynov ohľadne bezpečného používania spotrebiča vydaných osobou zodpovednou za ich bezpečnosť a chápu riziká, ktoré sa môžu vyskytnúť. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti bez dohľadu nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu.

Použitie rúry

- Rúru nepoužívajte na žiadne iné účely, ako je príprava jedla. Táto rúra je špeciálne skonštruovaná na zohrievanie alebo prípravu jedla. Nepoužívajte rúru na zohrievanie chemických látok alebo iných nepotravinových výrobkov.
- Pred používaním skontrolujte, či sú riady/nádoby vhodné na používanie v mikrovlnných rúrach.
- Ak sa rúra nepoužíva, neskladujte v nej kvôli náhodnému zapnutiu akékoľvek predmety.
- Spotrebič sa nesmie prevádzkovať **BEZ JEDLA V RÚRE**. Prevádzkovanie týmto spôsobom môže spotrebič poškodiť.
- Ak dochádza k tvoreniu dymu alebo ak v rúre vznikne požiar, stlačte tlačidlo zastavenia/zrušenia alebo otočte otočný gombík na voľbu času do nulovej polohy a ponechajte dvierka rúry zavreté, aby došlo k zhasnutiu plameňov. Odpojte sieťový kábel alebo vypnite napájanie poistkou alebo na paneli s ističom.

Činnosť motora ventilátora

- Po použití rúry sa motor ventilátora môže ešte niekoľko minút otáčať, aby ochladil elektrické súčasti. Je to normálne a jedlo môžete z rúry vybrať, aj ak sa motor ventilátora otáča. Počas toho môžete rúru naďalej používať.

Svetlo rúry

- V prípady potreby výmeny svetla rúry sa poraďte so svojim predajcom.

Príslušenstvo

- Rúra je vybavená rozličným príslušenstvom. Vždy sa riadte pokynmi danými na používanie príslušenstva.

Otočný tanier

- Nepoužívajte rúru, ak otočný krúžok a sklený tanier nie sú na svojom mieste.
- Nikdy nepoužívajte iný druh otočného taniera, ako je ten, ktorý je vyrobený špeciálne pre túto rúru.
- Ak je otočný tanier horúci, nechajte ho pred čistením alebo ponorením do vody vychladnúť.
- Otočný tanier sa môže otáčať oboma smermi.
- Ak sa potraviny alebo nádoba na varenie na otočnom tanieri dotýkajú stien rúry a zabráňujú otáčaniu taniera, tanier sa začne automaticky otáčať opačným smerom. Uvedené je úplne v poriadku.
- Nepripravujte jedlo priamo na otočnom tanieri, iba ak by tak bolo uvedené v receptoch. Jedlo vždy vkladajte do tanierov a nádob vhodných do mikrovlnnej rúry.

Otočný krúžok

- Otočný krúžok a dno rúry pravidelne čistite. Zabráňte tým hluuku a hromadeniu zvyškov potravy.
- Otočný krúžok sa na varenie musí vždy používať spolu so skleným tanierom.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Čas prípravy

- Doba potrebná na prípravu potravín závisí od podmienok, teploty, množstva jedla a typu používaných nádob na prípravu.
- Začnite s minimálnym časom prípravy, aby ste zabránili prehriatiu. Ak jedlo nie je dostatočne uvarené, vždy ho môžete nechať ešte trochu povariť.

■ Dôležité!

Ak sa odporúčané časy potrebné na prípravu potravín prekročia, jedlo sa pokazí, pričom v krajnom prípade môže začať horieť a prípadne poškodiť vnútro rúry.

Malé množstvá jedál

- Malé množstvá jedla alebo potravín s nízkym obsahom vlhkosti môžu pri dlhšej príprave zhorieť, vysušiť sa alebo zapáliť. Ak hrozí nebezpečenstvo zapálenia materiálov vo vnútri rúry, dvierka nechajte zatvorené, rúru vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Potraviny, ktoré obsahujú málo vlhkosti

- Mikrovlnná rúra je určená len na ohrev jedál a nápojov. Pri ohreve potravín s nízkou vlhkosťou, napr. chleba, čokolády, sušienok a pečiva, dávajte pozor. Pri dlhom ohreve sa môžu ľahko spáliť, vyschnúť alebo zapáliť. Neodporúčame ohrievať potraviny, ktoré obsahujú málo vlhkosti, ako sú kukuričné pukance alebo kukuričné placky. Sušenie potravín, novín alebo odevu a ohrev ohrevných vložiek, papúč, špongií, mokrých handier, terapeutických vankúšikov vyplnených pšeničnými plevami, termoforov a podobných výrobkov môže spôsobiť nebezpečenstvo poranenia, zapálenia alebo požiaru.

Vajcia

- Pomocou MIKROVLNEJ energie nevarte celé vajcia ani nepripravujte na tvrdo varené vajcia. Môže dôjsť k zvýšeniu tlaku a vajcia môžu explodovať, a to aj po skončení prípravy pomocou mikrovlnnej energie.

Prepichovanie povrchu

- Jedlá s povrchom bez pórov, ako sú zemiaky, žĺtka vajec a párky, sa musia pred prípravou v MIKROVLNNOM režime prepichnúť, aby sa zabránilo ich prasknutiu.

Mäsový teplomer

- Mäsový teplomer sa používa na kontrolu stupňa prípravy pečeného mäsa a hydiny až po vybratí mäsa z rúry. V mikrovlnnej rúre nepoužívajte bežný mäsový teplomer, pretože tento môže spôsobovať iskrenie.

Tekutiny

- Pri ohrievaní tekutín, napr. polievok, omáčok a nápojov v mikrovlnnej rúre môže dôjsť k prehriatiu tekutiny nad bod varu bez toho, aby bolo prítomné bublanie. Toto môže mať za následok náhle vykypenie horúcej tekutiny.

Kvôli zabráneniu uvedenej možnosti dodržiavajte nasledujúce kroky:

- a Vyhnite sa používaniu nádob s kolmými stenami a úzkymi hrdlami.
- b Zabráňte prehrievaniu.
- c Pomiešajte tekutinu pred umiestnením nádoby do rúry, pričom opakovane tak urobte v polovici času prípravy.
- d Po ohriatí ju nechajte krátku dobu odstáť v rúre, znova ju pred opatrným vybratím nádoby pomiešajte.

Papier/plasty

- Počas ohrievania jedál v plastových alebo papierových nádobách rúru často vizuálne kontrolujte, pretože tieto typy nádob sa pri prehriatí vznietia.
- Nepoužívajte výrobky z recyklovaného papiera (napr. kuchynské utierky), pokiaľ daný papierový výrobok nie je označený ako bezpečný na používanie v mikrovlnnej rúre. Výrobky z recyklovaného papiera môžu obsahovať nečistoty, ktoré počas ich používania môžu spôsobiť iskrenie, resp. oheň.
- Odnímte z vreciek na pečenie pred umiestnením vreciek do rúry drôtené spony.

Riad/fólia

- Nezohrievajte žiadne zatvorené konzervy alebo fľaše, pretože tieto môžu vybuchnúť.
- Kovové nádoby alebo misy s povrchovou úpravou obsahujúcou kovy by sa na prípravu v mikrovlnnej rúre nemali používať. Bude dochádzať k iskreniu.

Dojčenské fľaše

- Vrchnák a cumel' na dojčenských fľašiach je pred ich vložením do rúry nutné odstrániť.
- Obsah dojčenských fliaš treba pomiešať alebo pretriasť.
- Kvôli zabráneniu popáleniu je pred konzumáciou nevyhnutné skontrolovať teplotu.

Diely rúry

1. Tlačidlo na otváranie dvierok

Stlačením otvoríte dvierka. Otvorením dvierok počas prípravy sa zastaví proces prípravy bez zrušenia programu. Pre verzie NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW platí, že po zavretí dvierok sa príprava obnoví. Pre NN-ST21QW platí, že po zatvorení dvierok a stlačení tlačidla spustenia/ opätovného spustenia sa príprava obnoví. Počas programu prípravy môžete kedykoľvek bezpečne otvoriť dvierka, pričom neexistuje nebezpečenstvo vystavenia účinkom mikrovlnného žiarenia.

2. Okienko rúry

3. Vetracie otvory

4. Výstup mikrovln

(Neodstraňujte.)

5. Vonkajšie vetracie otvory

6. Ovládací panel

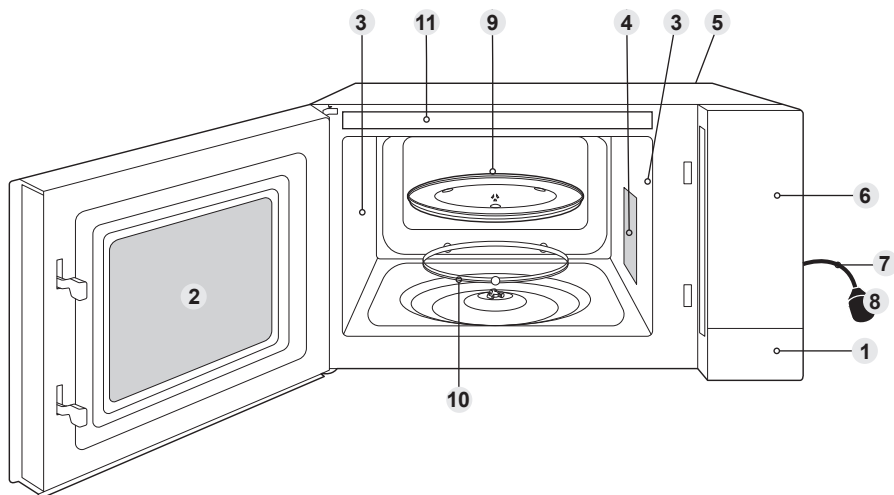
7. Napájací kábel

8. Zástrčka

9. Otočný tanier

10. Otočný krúžok

11. Panel ponuky (iba NN-ST21QW)

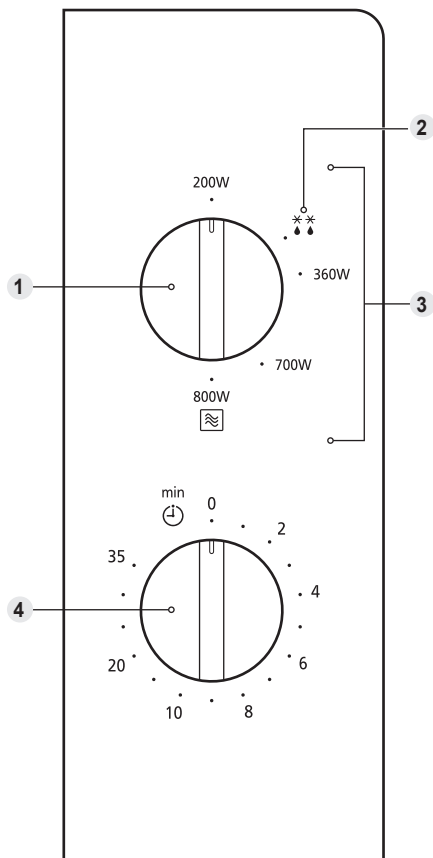


Etiketa s označením je na rúre.

■ Nezabudnite:

Obrázok slúži len ako pomôcka.

Ovládací panel

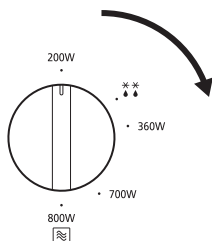


- 1 Otočný gombík na voľbu mikrovlnného výkonu/výkonu rozmrazovania
- 2 Úrovne výkonu rozmrazovania
- 3 Úrovne výkonu mikrovlnnej rúry
- 4 Otočný gombík na voľbu času

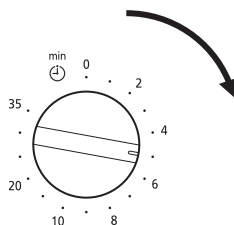
• Váš ovládací panel môže vyzerat' odlišne, no názvy a funkcie budú rovnaké.

Mikrovlnná príprava a rozmrazovanie

Pri používaní rúry musí byť otočný tanier vždy na svojom mieste.



Pomocou otočného gombíka nastavte požadovaný stupeň výkonu.



Pomocou otočného gombíka nastavte čas prípravy.

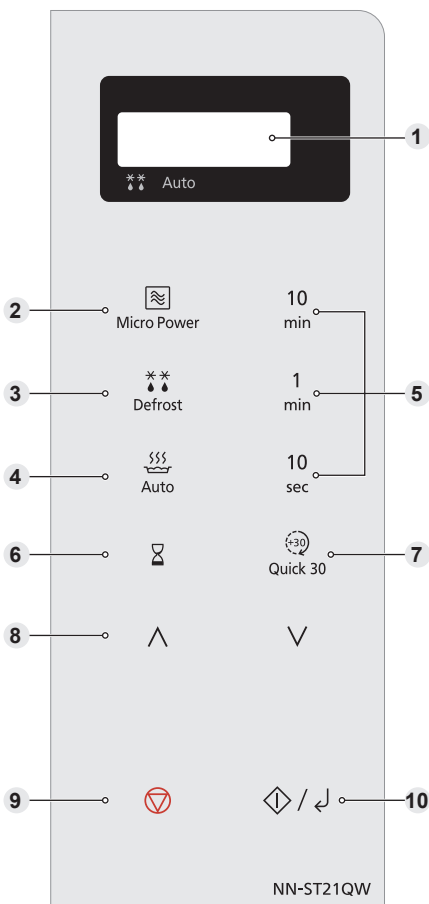
V prípade krátkeho času prípravy otočte otočným gombíkom až za hodnotu 5 minúty a potom otočením naspäť nastavte požadovaný čas.

Stupeň výkonu	Mikrovlnný režim
Vysoký	800 W
Stred	700 W
Nízka úroveň	360 W
Rozmrazovanie ❄❄	270 W
Zohrievanie	200 W

■ Nezabudnite:

1. Ak sú dvierka zavreté, rúra spustí prípravu/rozmrazovanie okamžite.
2. Ak chcete jedlo počas prípravy skontrolovať, stačí otvoriť dvierka. Rúra automaticky prestane s prípravou. V príprave bude pokračovať po zatvorení dvierok.
3. Ak chcete prípravu zastaviť, otočte otočný gombík na voľbu času do nulovej polohy. Čas prípravy možno počas cyklu prípravy kedykoľvek vynulovať otočením otočného gombíka.
4. Keď sa jedlo po dokončení prípravy z rúry vyberie, skontrolujte, či je otočný gombík na voľbu času v nulovej polohe.
5. Informácie o rozmrazovaní si pozrite v pokynoch pre rozmrazovanie na strane 18.
6. Po uplynutí približne polovice času na rozmrazovanie jedlo otočte na druhú stranu a odoberte rozmrazenú časť/rozmrazené jedlo. Podrobnejšie informácie si pozrite v pokynoch pre rozmrazovanie na strane 18.
7. Pre použitie kastróla si pozrite poznámky 2 – 4 na strane 24.

Ovládací panel



- 1 Okno displeja
- 2 Tlačidlo Micro Power (mikrovlnný výkon)
- 3 Tlačidlo automatického rozmrazovania
- 4 Tlačidlo automatickej ponuky
- 5 Tlačidlá času
- 6 Tlačidlo časovača/hodín
- 7 Tlačidlo funkcie Quick 30 (30-sekundové intervaly)

8 Tlačidlá hore/dole

9 Tlačidlo zastavenia/zrušenia Pred začatím prípravy

Jedným stlačením vymažete pokyny.

Počas prípravy

Jedným stlačením sa proces prípravy dočasne zastaví. Ďalším stlačením sa zrušia všetky pokyny a na displeji sa zobrazí „0“ alebo aktuálny čas.

10 Tlačidlo spustenia/opätovného spustenia

Jedným stlačením sa spustí prevádzka rúry. Ak sa počas prevádzky rúry otvoria dvierka alebo sa raz stlačí tlačidlo zastavenia/zrušenia, na opätovné spustenie rúry sa musí znova stlačiť tlačidlo spustenia/opätovného spustenia.

- Váš ovládací panel môže vyzeráť odlišne, no názvy tlačidiel a funkcie budú rovnaké.

■ Pípnutie

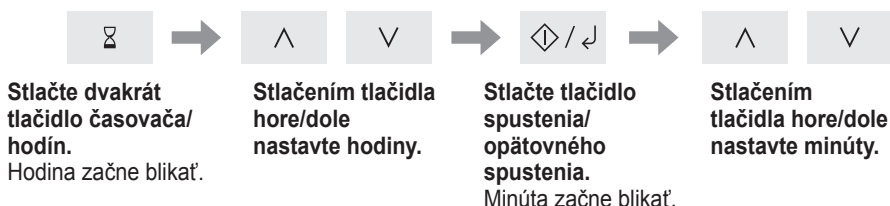
Po správnom stlačení tlačidla budete počuť pípnutie. Ak nebudete po stlačení tlačidla počuť žiadne pípnutie, jednotka pokyn neprijala alebo ho nemôže prijať. Medzi naprogramovanými fázami rúra pípne dvakrát. Na konci každého dokončeného programu rúra pípne 5-krát a na displeji sa zobrazí „End“ („Koniec“).

■ Nezabudnite:

1. Ak po nastavení programu prípravy nestlačíte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia do 6 minút, rúra automaticky zruší program prípravy. Displej sa vráti na zobrazenie hodín alebo „0“.
2. Umiestnite rúru tak, aby okno displeja nebolo vyššie ako vo výške očí, čo umožňuje optimálny pohľad dovnútra.

Nastavenie hodín

Po prvom zapojení rúry do siete sa na displeji zobrazí „88.88“.



Stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia.

Zobrazenie aktuálneho času sa teraz na displeji uzamkne.

■ Nezabudnite:

1. Ak chcete obnoviť aktuálny čas, zopakujte celý vyššie uvedený krok.
2. Hodiny udržiavajú zobrazenie aktuálneho času, pokiaľ je rúra zapojená do siete a je napájaná elektrickým prúdom.
3. Ide o 24-hodinové zobrazenie času, t. j. 14:00 = 14:00, nie 2:00.

Detská bezpečnostná poistka

Táto funkcia znemožní ovládanie rúry; dvierka však možno otvoriť. Detskú bezpečnostnú poistku možno nastaviť, keď sa na displeji zobrazuje „0“ alebo aktuálny čas.

Nastavenie:



Stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia 3-krát v priebehu 10 sekúnd.

Zobrazenie aktuálneho času zmizne.
Nastavenie aktuálneho času sa nestratí.
Na displeji sa zobrazí „L ---“.

Zrušenie:



Stlačte tlačidlo zastavenie/zrušenia 3-krát v priebehu 10 sekúnd.

Na displeji sa znova objaví zobrazenie aktuálneho času.

Mikrovlnná príprava a rozmrazovanie

Pri používaní rúry musí byť otočný tanier vždy na svojom mieste.



10
min

1
min

10
sec



**Stlačením tlačidla
Micro Power
(mikrovlnný výkon)
zvoľte požadovanú
úroveň výkonu.**

Nastavte čas prípravy.
Pozrite si časť „Nastavenie času
prípravy/času na časovači“
nižšie.

**Stlačte tlačidlo
spustenia/opätovného
spustenia.**
Na displeji sa bude
odpočítavať čas.

Stlačte	Stupeň výkonu		Max. dostupný čas
raz	800 W	Vysoký	30 minút
dvakrát	500 W	Stred	99 minút a 50 sekúnd
3-krát	400 W	Nízka úroveň	99 minút a 50 sekúnd
4-krát	200 W	Rozmrazovanie	99 minút a 50 sekúnd
5-krát	100 W	Zohrievanie	99 minút a 50 sekúnd

■ Nezabudnite:

- Ak sa zadá čas prípravy bez predchádzajúceho výberu úrovne výkonu mikrovlnnej rúry, rúra bude automaticky pracovať na mikrovlnnom výkone 800 W (vysoký).
- Počas prípady môže otočný tanier vibrovať. Nemá to vplyv na výkon počas prípravy.
- Informácie o VIACFÁZOVEJ PRÍPRAVE si pozrite na strane 19.
- Po nastavení úrovne výkonu mikrovlnnej rúry a času mikrovlnnej rúry a času je možné naprogramovať DOBU ODSŤÁTIA. Pozrite si stranu 21.
- NEPOUŽÍVAJTE mikrovlnnú rúru len s kovovým príslušenstvom v rúre.
- Počas rozmrazovania jedlo vždy kontrolujte otvorením dvierok a opätovným spustením rozmrazovania. Počas rozmrazovania nie je potrebné jedlo zakrývať. Aby bol výsledok rovnomerný, počas rozmrazovania potraviny niekoľkokrát premiešajte, otočte na druhú stranu alebo oddelte. Veľké pláty mäsa a hydiny v polovici rozmrazovania otočte na druhú stranu.
Podrobnejšie informácie si pozrite v pokynoch pre rozmrazovanie na strane 18.
- Ak je mikrovlnná rúra v prevádzke pri úrovni výkonu mikrovlnnej rúry 800 W (vysoký) dlhší čas, automaticky upraví svoj výkon, aby chránila svoje komponenty.

■ Nastavenie času prípravy/času na časovači

Pri nastavovaní času prípravy alebo času na časovači použite podľa potreby nasledujúce tlačidlá.

10
min

1
min

10
sec

Quick 30

Opakovane stláčajte jednotlivé tlačidlá času podľa hodnoty času, ktorú chcete nastaviť.

Na nastavenie času prípravy s 30-sekundovými intervalmi stlačte tlačidlo Quick 30 (30-sekundové intervaly).

^

v

Po zadaní časovej hodnoty pomocou jednotlivých tlačidiel času alebo pomocou tlačidla Quick 30 (30-sekundové intervaly) môžete časové hodnoty upraviť pomocou tlačidiel hore/dole.

Mikrovlnná príprava a rozmrazovanie

Pokyny pre rozmrazovanie

DOBA ODSÁTIA

Jednotlivé porcie jedla sa môžu pripravovať takmer okamžite po rozmrazení. V prípade veľkých porcií jedla je bežné, že v strede zostávajú zamrznuté dlhšie. Pred prípravou ich nechajte minimálne na jednu hodinu odstáť. Počas odstátia sa teplota rovnomerne rozšíri a potraviny sa rozmrazia prostredníctvom výmeny tepla. Nezabudnite: Ak sa jedlo nebude pripravovať okamžite, uschovajte ho do chladničky. Nikdy rozmrazené jedlo opätovne nezmrázujte bez jeho predchádzajúcej tepelnej úpravy.

NASEKANÉ MÄSO ALEBO MORSKÉ KÔROVCE A MÄKKÝŠE



Keďže vonkajšia časť týchto potravín sa rýchlo rozmrazuje, počas rozmrazovania je často nevyhnutné ich oddeliť, rozlámať na časti alebo kúsky a po rozmrazení vybrať.

MALÉ PORCIE JEDLA



Nasekané kúsky potravín a kuracieho mäsa sa musia oddeliť čo najskôr, aby mohli úplne odmrznúť. Tukové časti a konce sa rozmrazujú rýchlejšie. Umiestnite ich do stredu otočného taniera.

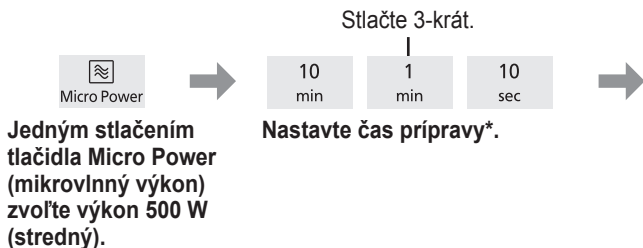
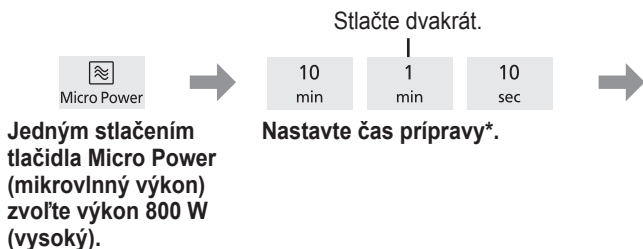
CHLIEB

Bochníky chleba si vyžadujú odstátie, aby mohli rozmrznúť až do stredu. Odstátie možno skrátiť, ak sa kúsky oddelia a rožky alebo bochníky prekrája na polovicu.

Viacfázová príprava

Táto funkcia umožňuje naprogramovať až 3 stupne nepretržitej prípravy.

Príklad: Ak chcete mať nepretržite nastavený výkon 800 W (vysoký) na 2 minúty, výkon 500 W (stredný) na 3 minúty a výkon 100 W (teplý) na 2 minúty.



* Pozrite si časť „Nastavenie času prípravy/času na časovači“ na str. 17.

■ Nezabudnite:

1. AUTOMATICKÉ PROGRAMY nie je možné používať s funkciou VIACFÁZOVEJ PRÍPRAVY.
2. Pri prevádzke zaznejú medzi jednotlivými fázami 2 pípnutia a po ukončení všetkých fáz zaznie 5 pípnutí.
3. MIKROVLNNÝ výkon 800 W (vysoký) je v režime VIACSTUPŇOVEJ PRÍPRAVY možné nastaviť iba raz.

NN-ST21QW

Funkcia Quick 30 (30-sekundové intervaly)

Táto funkcia umožňuje nastaviť čas prípravy v 30-sekundových intervaloch až do 5 minút pri výkone 800 W (vysoký).



Stláčajte tlačidlo Quick 30 (30-sekundové intervaly), až pokiaľ sa na displeji nezobrazí požadovaný čas prípravy.

Stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia.

Na displeji sa bude odpočítavať čas.

NN-ST21QW

Funkcia add time (pridania času)

Táto funkcia umožňuje pridávať čas prípravy počas prípravy.



Počas prípravy stlačte tlačidlo 1 min alebo 10 sec.

Čas prípravy je možné pridávať max. do 5 minút.

■ Nezabudnite:

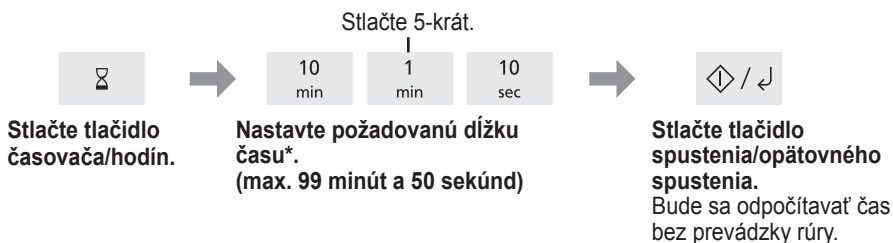
Funkcia ADD TIME (PRIDANIA ČASU) nie je k dispozícii pre AUTOMATICKÉ PROGRAMY.

Použitie časovača

Táto funkcia funguje ako KUCHYNSKÝ ČASOVAČ alebo umožňuje naprogramovať DOBU ODSÁTIA/ODLOŽENÉ SPUSTENIE.

Kuchynský časovač

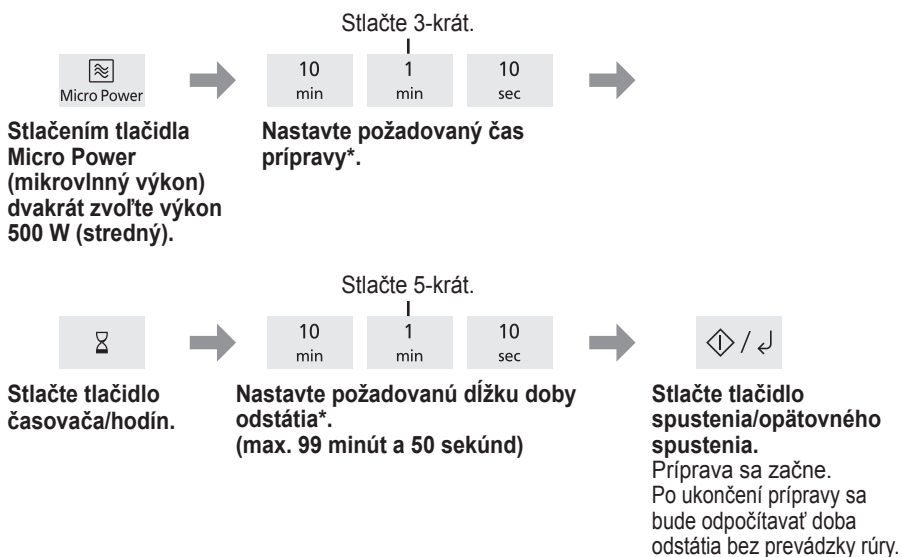
Priklad: Na odpočítanie 5 minút.



* Pozrite si časť „Nastavenie času prípravy/času na časovači“ na str. 17.

Doba odstátia

Priklad: Na odstátie po dobu 5 minút po 3 minútach prípravy pri úrovni výkonu MIKROVLNNEJ RÚRY 500 W (stredný).

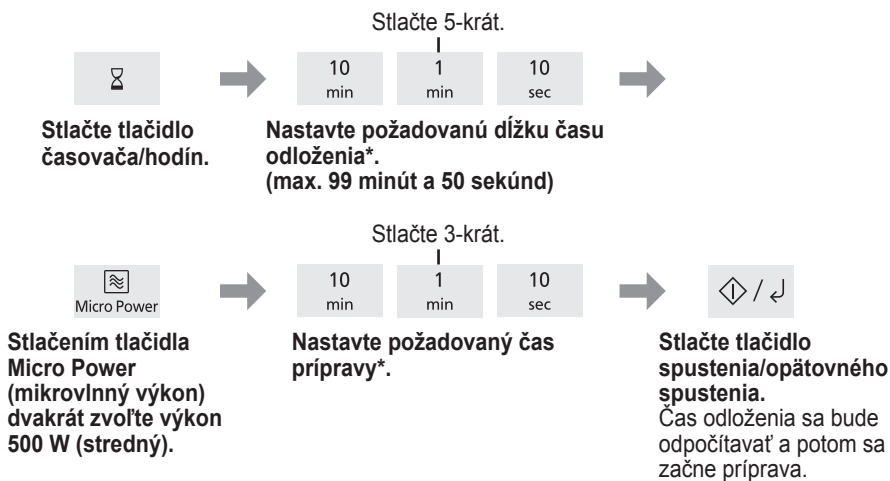


* Pozrite si časť „Nastavenie času prípravy/času na časovači“ na str. 17.

Použitie časovača

Odložené spustenie

Príklad: Na spustenie prípravy po dobu 3 minút po 5 minútach odstátia pri úrovni výkonu MIKROVLNNEJ RÚRY 500 W (stredný).



* Pozrite si časť „Nastavenie času prípravy/času na časovači“ na str. 17.

■ Nezabudnite:

1. Do VIACFÁZOVEJ PRÍPRAVY je možné naprogramovať aj DOBU ODSTÁTIA alebo ODLOŽENÉ SPUSTENIE.
2. Aj keď sa počas prevádzky KUCHYNSKÉHO ČASOVAČA, DOBY ODSTÁTIA alebo ODLOŽENÉHO SPUSTENIA otvorí dverka rúry, čas na displeji sa bude naďalej odpočítavať.
3. DOBU ODSTÁTIA/ODLOŽENIE SPUSTENIA nie je možné naprogramovať pred žiadnym AUTOMATICKÝM PROGRAMOM ani po ňom.

Automatické programy

Pomocou tejto funkcie môžete rozmrazovať/ohrievať/pripravovať jedlá podľa ich hmotnosti. Zvoľte kategóriu a nastavte hmotnosť jedla. Hmotnosť sa programuje v gramoch. Rúra automaticky určí úroveň výkonu MIKROVLNNEJ RÚRY a čas prípravy. Kvôli rýchlemu výberu sa hmotnosť začína od najčastejšie používanej hmotnosti pre každú kategóriu. Nezapočítavajte hmotnosť pridanej vody ani hmotnosť nádoby.

■ Nezabudnite:

1. AUTOMATICKÉ PROGRAMY sa smú používať LEN na opísané jedlá.
2. Rozmrazujte/pripravujte len jedlá v opísaných hmotnostných rozsahoch.
3. Jedlo vždy vážite a nespoliehajte sa na informácie na obale.
4. Väčšine jedál prospieva DOBA ODSŤÁTIA. Po ukončení prípravy prostredníctvom AUTOMATICKÉHO PROGRAMU nechajte teplo ďalej prúdiť do stredu.

Automatické rozmrazovanie



Zvoľte požadovaný program automatického rozmrazovania.

Na displeji sa objaví číslo AUTOMATICKÉHO PROGRAMU.

Nastavte hmotnosť mrazeného jedla.

Hmotnosť sa pripočítava/odpočítava po 10 g.

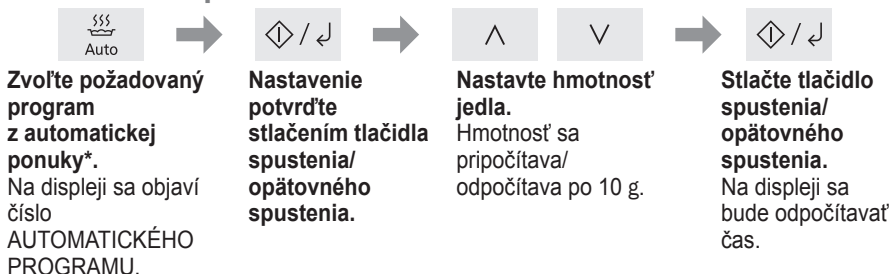
Stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia.

Počas rozmrazovania jedlo premiešajte alebo otočte na druhú stranu.

Program	Pokyny
1. Malé kúsky 1 stlačenie	Hmotnosť: 200 – 1 000 g Na rozmrazovanie malých alebo tenkých kusov mäsa, klobás, mletého mäsa, steakov, kotliet, rybích filiet (po 100 g až 400 g). Stlačte raz tlačidlo automatického rozmrazovania. Nastavte hmotnosť jedla a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Pri pípnutiach otočte na druhú stranu. Nechajte odstáť 15 až 30 minút.
2. Veľký kus 2 stlačenia	Hmotnosť: 600 – 1 600 g Na rozmrazovanie veľkých kusov mäsa, celých kurčiat, plátov mäsa. Stlačte dvakrát tlačidlo automatického rozmrazovania. Nastavte hmotnosť jedla a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Pred prípravou by sa malo počkať 1 až 2 hodiny, aby sa rozmrazil aj stred potraviny. Pri pípnutiach otočte na druhú stranu.
3. Chlieb/koláč 3 stlačenia	Hmotnosť: 100 – 600 g Na rozmrazovanie chleba (celého, plátkov, rožkov) a koláčov. Krémové koláče a zmrzlinové torty sú pre tento program nevhodné. Chlieb alebo koláč položte na veľký tanier alebo plytkú misku. Stlačte 3-krát tlačidlo automatického rozmrazovania. Nastavte hmotnosť jedla a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Pri pípnutiach otočte na druhú stranu. Chlieb nechajte odstáť 10 (mäkký biely chlieb) až 30 minút (hustý ražný chlieb). Veľké bochníky počas doby odstátia rozrežte na polovicu.

Automatické programy

Automatická ponuka



* Po stlačení tlačidla automatickej ponuky môžete na výber programu z automatickej ponuky použiť aj tlačidlá hore/dole.

■ Nezabudnite:

1. Keďže sa v jedle môžu vyskytnúť určité odchýlky, pred podávaním skontrolujte, či je jedlo skutočne hotové a horúce.
2. Odporúča sa používať kastról s objemom 2 000 ml alebo menej.
3. Používajte kastról so šírkou menšou ako 25 cm (vrátane rukovätí), aby sa nedotýkal bočných stien rúry.
4. Kastról vyberajte z rúry opatrne, aby ste sa vyhlí nárazu do hornej strany prednej časti. Na zakrytie pekáča môžete použiť plastovú fóliu.

Program	Pokyny
1. Chladené jedlo   1 stlačenie	Hmotnosť: 200 – 800 g Na ohrievanie predvarených jedál. Všetky jedlá musia byť predvarené. Jedlá by mali mať v chladničke teplotu približne +5 °C. Ohrievajte v nádobe, v ktorej ste jedlo zakúpili. Pri príprave postupujte podľa pokynov výrobcu. Ak jedlo preložíte do taniera alebo misky, prikryte ho prepichnutou potravinárskou fóliou. Nádobu položte na otočný tanier. Stlačte raz tlačidlo automatickej ponuky a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Nastavte hmotnosť jedla a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Pri pípnutiach premiešajte. Na konci programu opäť premiešajte a nechajte niekoľko minút odstáť. Veľké kusy mäsa/ryb v riedkej omáčke môžu vyžadovať dlhšiu prípravu. Tento program nie je vhodný pre potraviny obsahujúce škrob, ako je ryža, rezance alebo zemiaky. Pokrm v nádobách nepravidelného tvaru môžu vyžadovať dlhšiu prípravu.

Automatické programy

Program	Pokyny
2. Mrazené jedlo   2 stlačenia	Hmotnosť: 300 – 600 g Na ohrievanie mrazených predvarených jedál. Všetky jedlá musia byť predvarené a zmrazené (-18 °C). Ohrievajte v nádobe, v ktorej ste jedlo zakúpili. Pri príprave postupujte podľa pokynov výrobcu. Ak jedlo preložíte do taniera alebo misky, prikryte ho prepichnutou potravinárskou fóliou. Nádobu položte na otočný tanier. Stlačte dvakrát tlačidlo automatickej ponuky a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Nastavte hmotnosť jedla a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Pri pípnutiach premiešajte a nakrájajte väčšie časti na kúsky. Na konci programu opäť premiešajte a nechajte niekoľko minút odstáť. Veľké kúsky mäsa/ryb v riedkej omáčke môžu vyžadovať dlhšiu prípravu. Tento program nie je vhodný pre potraviny obsahujúce škrob, ako je ryža, rezance alebo zemiaky. Pokrmu v nádobách nepravidelného tvaru môžu vyžadovať dlhšiu prípravu.
3. Čerstvá zelenina   3 stlačenia	Hmotnosť: 100 – 800 g Na prípravu čerstvej zeleniny, ako je mrkva, brokolica, karfiol a zelené fazuľky. Pripravenú zeleninu vložte do nádoby vhodnej veľkosti. Pokvapkajte 1 PL vody na 100 g zeleniny. Prikryte potravinárskou fóliou. Potravinársku fóliu prepichnete nožom raz v strede a 4-krát po okrajoch. Stlačte 3-krát tlačidlo automatickej ponuky a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Nastavte hmotnosť jedla a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Pri pípnutiach premiešajte.
4. Mrazená zelenina   4 stlačenia	Hmotnosť: 100 – 800 g Pre všetky druhy mrazenej zeleniny, ako je mrazený hrášok, kukurica alebo zeleninové zmesi. Pripravenú zeleninu vložte do kastróla vhodnej veľkosti vhodného do mikrovlnnej rúry a podľa potreby pridajte 2 – 6 PL vody. Prikryte dobre priliehajúcim vekom. Kastról položte na otočný tanier. Stlačte 4-krát tlačidlo automatickej ponuky a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Nastavte hmotnosť jedla a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Pri pípnutiach premiešajte. Na konci prípravy nechajte zakryté a nechajte odstáť 3 až 5 minút.
5. Čerstvé ryby   5 stlačenia	Hmotnosť: 200 – 500 g Na prípravu čerstvých rybích filiet a steakov. Vložte do nádoby vhodnej veľkosti. Pridajte 1 – 3 PL vody alebo vývaru. Prikryte potravinárskou fóliou. Potravinársku fóliu prepichnete raz v strede a 4-krát po okrajoch. Stlačte 5-krát tlačidlo automatickej ponuky a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Nastavte hmotnosť jedla a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Nechajte niekoľko minút odstáť.

Automatické programy

Program	Pokyny									
6. Zemiaky v šupke   6 stlačenia	Hmotnosť: 200 – 600 g Na prípravu zemiakov v šupke. Najvhodnejšie sú stredne veľké zemiaky s hmotnosťou 200 – 250 g. Zemiaky umyte, osušte a niekoľkokrát popichajte vidličkou. Rozložte ich po okraji otočného taniera. Stlačte 6-krát tlačidlo automatickej ponuky a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Nastavte hmotnosť jedla a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Pri pípnutiach otočte na druhú stranu.									
7. Čerstvé kuracie kúsky   7 stlačenia	Hmotnosť: 200 – 600 g Na prípravu kúskov kuracieho mäsa, ako sú krídla, dolné a horné stehná, polovice prs atď. Pred prípravou kuracie kúsky dobre poprepichujte vidličkou. Pripravené kúsky kuracieho mäsa vložte do nádoby vhodnej veľkosti vhodnej do mikrovlnnej rúry. Pridajte 1 – 5 PL oleja. Prikryte dvakrát prepichnutou potravinárskou fóliou. Nádobu položte na otočný tanier. Stlačte 7-krát tlačidlo automatickej ponuky a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Nastavte hmotnosť jedla a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Pri pípnutiach otočte na druhú stranu.									
8. Varená ryža   8 stlačenia	<table><tr><th>Ryža</th><th>Odporúčané množstvo vody</th><th>Objem nádoby</th></tr><tr><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 litre</td></tr><tr><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 litre</td></tr></table> Hmotnosť: 100 – 200 g Na varenie bielej ryže vrátane krátkozrnnej, dlhozrnnej a jazmínovej ryže a ryže basmati. Ryžu vložte do kastroľa vhodnej veľkosti vhodného do mikrovlnnej rúry. Pridajte odporúčané množstvo vody uvedené vyššie. Nechajte aspoň ½ objemu na odparovanie, aby ste zabránili vykypeniu. Prikryte vekom. Kastról položte na otočný tanier. Stlačte 8-krát tlačidlo automatickej ponuky a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Nastavte hmotnosť jedla a stlačte tlačidlo spustenia/opätovného spustenia. Po uvarení nechajte 5 minút odstáť.	Ryža	Odporúčané množstvo vody	Objem nádoby	100 g	150 ml	2 litre	200 g	300 ml	2 litre
Ryža	Odporúčané množstvo vody	Objem nádoby								
100 g	150 ml	2 litre								
200 g	300 ml	2 litre								

Otázky a odpovede

Otázka: Prečo sa rúra nezapína?

Odpoveď: Ak sa rúra nezapína, skontrolujte nasledovné:

1. Je rúra bezpečne zapojená? Vytiahnite zástrčku zo zásuvky a po 10 sekundách ju znova zasunite.
2. Skontrolujte elektrický istič a poisťku.
Ak je elektrický istič vyradený, zapnite ho. Ak je prerušená poisťka, vymeňte ju.
3. Ak elektrický istič alebo poisťka sú v poriadku, zapojte do zásuvky iné zariadenie. Ak iné zariadenie nefunguje, chyba je asi v zásuvke.
Ak sa zdá, že v poriadku nie je rúra, spojte sa s autorizovaným servisným strediskom.

Otázka: Rúra ruší televízny prijímač. Je to v poriadku?

Odpoveď: Pri príprave v rúre sa môže vyskytovať rušenie rádiového alebo televízneho prijímača. Toto rušenie je podobné rušeniu spôsobovanému malými spotrebičmi, ako sú napr. mixéry, vysávače, fény a pod. Neznamená to, že s rúrou nie je nič v poriadku.

Otázka: Niekedy z vetracích otvorov vychádza horúci vzduch. Prečo?

Odpoveď: Teplo vydávané pripravovaným jedlom zohrieva vzduch vo vnútrajšku rúry. Tento teplý vzduch vychádza z rúry prostredníctvom systému vetrania. V ovzduší nie je prítomné žiadne mikrovlnné žiarenie. Počas prípravy by vetracie otvory nemali byť nikdy upchané.

Len pre verziu NN-ST21QW

Otázka: Rúra nechce prijať môj program. Prečo?

Odpoveď: Rúra je navrhnutá tak, aby neprijala nesprávny program. Rúra napríklad neprijme 4. stupeň.

Starostlivosť o rúru

1. Pred čistením treba rúru odpojiť od zdroja napájania.
2. Vnútro dvierok, tesnenia dvierok a miesta tesnenia dvierok pravidelne čistite. Keď sa na steny rúry, tesnenie dvierok a miesta tesnenia dvierok prílepi vystreknuté jedlo alebo rozliata tekutina, očistite ich vlhkou tkaninou. Na veľmi silné znečistenie možno použiť slabý saponát. Neodporúčame používať silné saponáty ani prostriedky s abrazívnymi vlastnosťami. Vyhnite sa čisteniu oblasti usmerňovača mikrovlnného žiarenia, ktorý sa nachádza v pravej časti vnútorného priestoru rúry.
NEPOUŽÍVAJTE KOMERČNE DOSTUPNÉ PROSTRIEDKY URČENÉ NA ČISTENIE RÚR.
3. Na čistenie skla dvierok nepoužívajte silné abrazívne čistiace prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože môžu poškodiť povrch s dôsledkom rozbitia skla.
4. Vonkajší povrch rúry by sa mal čistiť vlhkou látkou. Aby ste zabránili poškodeniu prevádzkových súčastí vo vnútri rúry, do vetracích otvorov by sa nemala dostať žiadna voda.
5. Znečistený ovládací panel vyčistite mäkkou tkaninou. Na čistenie ovládacieho panela nepoužívajte agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky. Pri čistení ovládacieho panela ponechajte dvierka rúry otvorené, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu rúry. Po očistení stlačte tlačidlo zastavenia/zrušenia, čím vymažete informácie na displeji, alebo nastavte otočný gombík na voľbu času do nulovej polohy.
6. Ak sa vnútri alebo okolo vonkajška dvierok rúry hromadí para, utrite to mäkkou tkaninou. Môže k tomu dochádzať, ak sa rúra prevádzkuje pri vysokej vzdušnej vlhkosti a v žiadnom prípade nejde o poruchu jednotky.
7. Občas treba otočný tanier z rúry vytiahnuť a očistiť ho. Umyte tanier v teplej mydlovej vode alebo v umývačke riadu.
8. Otočný krúžok a dno rúry pravidelne čistite. Zabráňte tým nadmernému huku rúry. Stačí utrieť dno vnútorného priestoru rúry handričkou namočenou v teplom roztoku jemného čistiaceho prostriedku a potom utrieť dosucha čistou handričkou. Otočný krúžok je možné umývať v slabom mydlovom roztoku. Opakovaným používaním rúry sa hromadia výpary z varenia, ale v žiadnom prípade neovplyvňujú dno vnútorného priestoru rúry ani kolieska otočného krúžku. Po vybratí otočného krúžku z vnútorného priestoru rúry ho po vyčistení nezabudnite vrátiť na správne miesto.
9. Na čistenie nepoužívajte parný čistič.
10. Servis tejto rúry by mali vykonávať iba kvalifikovaní pracovníci. Ohľadom údržby a opravy rúry sa spojte s najbližším autorizovaným predajcom.
11. Opomenutie čistiť rúru môže viesť k zhoršeniu vlastností povrchov, čo má nepriaznivý vplyv na životnosť spotrebiča a možný vznik rizikovej situácie.
12. Vetracie otvory vždy udržiajte v čistote. Skontrolujte, či prach alebo iný materiál neblokujú vetracie otvory na vrchu, spodu alebo zadnej časti rúry. Ak sa vetracie otvory zablokujú, uvedené by mohlo spôsobiť prehriatie, ktoré by ovplyvnilo fungovanie rúry. Zablokovanie niektorého vetracieho otvoru by mohlo spôsobiť prehriatie, čo by mohlo nepriaznivo ovplyvniť činnosť zariadenia a vyústiť do nebezpečnej situácie.

Špecifikácie

Napájanie: **230 V, 50 Hz**

Spotreba el. energie:

Maximálne; 1 250 W

800 W (IEC-60705)

Výstup:

Vonkajšie rozmery:

NN-ST21QW;

440 mm (Š) x 324 mm (H) x 258 mm (V)

NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;

440 mm (Š) x 333 mm (H) x 258 mm (V)

Rozmery vnútrajška rúry:

306 mm (Š) x 308 mm (H) x 214 mm (V)

Celkový objem vnútorného priestoru rúry: **20 L**

Priemer otočného taniera: **255 mm**

Prevádzková frekvencia: **2450 MHz**

Čistá hmotnosť: **11 kg**

Hlučnosť: **LWA 63 dB**

Uvedená hmotnosť a rozmery sú približné.

Technické údaje podliehajú zmene bez ohlásenia.

Tento výrobok predstavuje zariadenie, ktoré je v súlade s európskou normou pre rušenia v dôsledku elektromagnetickej kompatibility EN 55011. Podľa tejto normy je tento výrobok zariadením skupiny 2, triedy B a je v rámci požadovaných limitných hodnôt. Trieda 2 znamená, že rádiový frekvenčná energia je zámerne generovaná vo forme elektromagnetického žiarenia na účel ohrevu a varenia potravín. Trieda B znamená, že tento výrobok sa smie používať v bežných priestoroch domácností.



Informácie o likvidácii odpadu z elektrických a elektronických zariadení (domácností)

Tento symbol na výrobkoch a/alebo sprievodnej dokumentácii znamená, že elektrické a elektronické výrobky by sa nemali likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.

V záujme správneho spracovania, obnovenia a recyklácie zaneste tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú bezplatne prijaté.

V niektorých krajinách je tiež možné vrátiť staré výrobky miestnemu predajcovi pri zakúpení ekvivalentného nového výrobku.

Správna likvidácia tohto výrobku pomôže šetriť cenné zdroje a predchádzať možným negatívnym účinkom na ľudské zdravie a životné prostredie, čo môže naopak nastať pri nevhodnom zaobchádzaní s odpadom. Podrobnosti o najbližšom určenom zbernom mieste získate od miestnych úradov.

Pri nesprávnej likvidácii tohto odpadu sa vystavujete riziku postihu v súlade s miestnymi právnymi predpismi.

Pre podnikateľov v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, informácie získate od predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii výrobkov v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol platí len pre používateľov z krajín Európskej únie.

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnom spôsobe likvidácie.

■ Fontos biztonsági előírások: Mielőtt beüzemelné a mikrohullámú sütőt, kérjük, olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat és elővigyázatosságokat, és tartsa be ezeket a jövőben is.

■ Figyelem! Az ajtó tömítését és környékét nedves ruhával kell tisztítani. A készüléket ellenőrizni kell, hogy nem sérült-e az ajtótömítés és környéke. Ha igen, akkor addig nem szabad használni a készüléket, amíg egy, a gyártó által képzett szakember meg nem javítja!

■ Figyelem! Ne próbálkozzon az ajtónak, a kezelőlap burkolatának, a biztonsági zárszerkezet kapcsolójának, vagy a sütő más részeinek javításával vagy módosításával. Ne távolítsa el a külső panelt a sütőről, mivel az védelmet biztosít a mikrohullámú energia ellen. A készülék javítását csak szakember végezheti!

■ Figyelem! Nem szabad folyadékot és más ételt lezárt tartóedényben melegíteni, mert felrobbanhat!

■ Figyelem! Folyadék, pl. leves, szósz és ital melegítésekor lehetséges, hogy a folyadék túllépi a forráspontját anélkül, hogy ezt a buborékképződés előre jelezné. Emiatt a forró folyadék hirtelen kifuthat.

■ Figyelem! A cumisüveg vagy a bébiételes üveg tartalmát fel kell rázni, vagy össze kell keverni! Fogyasztás előtt ellenőrizni kell a hőmérsékletet, nehogy megégesse a gyermek száját!

■ **Figyelem!** Javításkor vagy alkatrészek cseréjekor a készüléket le kell választani az áramforrásról. A csatlakozódugó kihúzását követően, a dugót úgy kell elhelyezni, hogy a javítást végző személy számára látható legyen, elkerülendő a véletlenszerű újracsatlakoztatást.

■ **Figyelem!** A lehetséges áramütést elkerülendő, a lámpa cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van-e kapcsolva.

■ A készüléket 8 év feletti gyermekek illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy szellemi képességű, vagy tapasztalattal és gyakorlattal nem rendelkező személyek csak olyan, a biztonságukért felelős személy felügyelete és irányítása alatt használhatják, aki ismeri annak veszélyeit és biztonságos kezelését. Gyerekek a készülékkel nem játszhatnak. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek - felügyelet nélkül- nem végezhetik.

■ Úgy kell a készüléket üzembe helyezni, hogy a csatlakozódugó kihúzásával, vagy valamilyen megszakító beiktatásával könnyen le lehessen választani a hálózatról.

■ Ha a hálózati kábel sérült, akkor a gyártónak, hivatalos szervizének vagy hasonló képzettségű szakembernek kell kicserélnie a baleset elkerülése végett!

■ Tilos a mikrohullámú sütőt villany- vagy gáztűzhely közelében használni!

- Ez a sütő csak pulton történő használatra alkalmas. Nem beépített használatra vagy szekrénybe történő beépítésre készült.
- A mikrohullámú sütőt sík és stabil felületre kell helyezni a padlószinttől 85 cm-es magasságban, a sütő hátsó része pedig a hátsó fal közelében helyezkedjen el. Ha a sütő egyik oldala közvetlenül fal mellett helyezkedik el, a másik oldalt és a sütő tetejét nem szabad elzárni. Biztosítson legalább 15 cm szabad helyet a sütő felett.
- Amikor az ételt műanyag- vagy papíredényben melegíti, folyamatosan tartsa figyelemmel a sütőt, mivel az ilyen edény meggyulladhat, ha túlhevül.
- Ha a sütőben füst vagy tűz keletkezik, nyomja meg a Leállítás/Nullázás érintőgombot vagy fordítsa vissza az Időzítő tárcsát nulla helyzetbe, és hagyja zárva az ajtót, hogy elfojtsa a lángokat. Húzza ki a tápkábelt, vagy kapcsolja ki az áramot a biztosítóknál, vagy a megszakítópanelnél.
- Ezt a készüléket háztartási célú és hasonló használatra tervezték, mint például:
 - boltok alkalmazotti konyhája, irodák és egyéb munkaterületek;
 - vidéki házak;
 - hotelek és szállók és egyéb lakókörnyezet vendégei számára;
 - panzió típusú környezetek.

- Tilos nyers tojást és kemény tojást főzni MIKROHULLÁMÚ üzemmódban! A tojásban nyomás keletkezik, és szétrobbanhat, még a melegítés befejezése után is.
- Rendszeres időközönként tisztítsa meg a mikrohullámú sütő belső terét, az ajtótömítést és környékét! Ha a sütő falára, az ajtó szigetelésére és az ajtó szigetelése körüli területekre étel vagy folyadék tapad, törölje le nedves ruhával. Ha nagyon elszennyeződik, enyhe mosószert lehet használni. Durva vagy koptató hatású mosószert nem ajánlatos használni.
- NE HASZNÁLJON A KERESKEDELEMBEN KAPHATÓ SÜTŐTISZTÍTÓT ERRE A CÉLRA!
- Ha a mikrohullámú sütőt nem tartják tiszta állapotban, a felületek állapota sérülhet, ami lerövidítheti a készülék élettartamát, veszélyes helyzetekhez vezethet.
- Gőztisztítót nem szabad használni!
- Az ajtóüveg tisztítására ne használjon durva, koptató hatású tisztítószert, vagy éles fém kaparóeszközt, mert megkarcolhatja a felületet és emiatt az üveg megrepedezhet!
- A készülék nem arra készült, hogy külső időzítővel, vagy különálló távirányító rendszerrel működtessék.

- Csak olyan eszközöket, edényeket használjon, amelyek alkalmasak mikrohullámú sütőben történő használatra.
- A mikrohullámú sütőt kizárólag ételek és italok melegítésére tervezték. Óvatosan járjon el alacsony nedvességtartalmú ételek, pl.: kenyerek, csokoládé, kekszek és tészták melegítésekor. Ezek könnyen megéghetnek, kiszáradhatnak vagy meggyulladhatnak, ha túl sokáig melegítik azokat. Nem ajánlott alacsony nedvességtartalmú ételek, pl.: popcorn vagy pászka melegítése. Ételek, újságpapír vagy ruházat szárítása, melegítőpárna, papucs, szivacs, törülőruha, terápiás liszteszsák, melegvizes palack és hasonló tárgyak hevítése sérülés, gyulladás vagy tűz kockázatával jár.
- A lámpát a gyártó által kiképzett szakembernek kell kicserélnie! NE próbálkozzon a sütő külső burkolatának eltávolításával!
- Fém edényeket és fémszegélyt tartalmazó tárgyokat nem szabad mikrohullámú üzemmódban használni. Ez ugyanis szikrázáshoz vezet.

Tartalom

Telepítés és csatlakoztatás.....	7
A sütő elhelyezése.....	7
Fontos biztonsági utasítások.....	8
Kiolvasztási útmutató.....	11
A sütő alkatrészei.....	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Kezelőlap.....	13
Mikrohullámú főzés és kiolvasztás.....	14
NN-ST21QW	
Kezelőlap.....	15
Az óra beállítása.....	16
Gyermekebiztonsági zár.....	16
Mikrohullámú főzés és kiolvasztás.....	17
Többfokozatú főzés.....	19
Quick 30 (Gyors30) funkció.....	20
Add time (Idő hozzáadása) funkció.....	20
Az időzítő használata.....	21
Automatikus programok.....	23
Automatikus kiolvasztás.....	23
Automatikus menü.....	24
Kérdések és válaszok.....	27
A sütő karbantartása.....	28
Műszaki adatok.....	29

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Panasonic készüléket.

Panasonic Corporation Osaka, Japán

Importőr: Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre,

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Németország

Telepítés és csatlakoztatás

Ellenőrizze mikrohullámú sütőjét

Csomagolja ki a sütőt, távolítsa el a csomagolást, és ellenőrizze, hogy nem láthatók-e sérülések a sütőn, pl. horpadások, törött ajtórekeszek vagy repedések az ajtón. Ha bármilyen sérülést észlel, azonnal értesítse a kereskedőt. Ne hozzon működésbe sérült mikrohullámú sütőt.

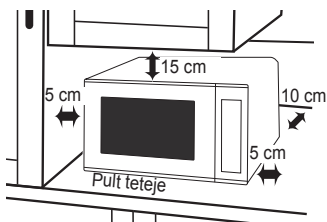
A sütő elhelyezése

Ez a sütő csak pulton történő használatra alkalmas. Nem beépített használatra vagy szekrénybe történő beépítésre készült.

1. Sík és stabil felületen helyezze el a sütőt, több, mint 85 cm magasságban a padló felett.
2. Úgy kell a készüléket üzembe helyezni, hogy a csatlakozódugó kihúzásával, vagy valamilyen megszakító beiktatásával könnyen le lehessen választani a hálózatról.
3. A megfelelő működés érdekében biztosítson elégséges légáramlást sütő számára.

Használat pulton:

Biztosítson legalább 15 cm szabad helyet a sütő felett, 10 cm-t mögötte, 5 cm-t mindkét oldalon.



Földelési utasítások

■ Fontos!

A SZEMÉLYI BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN EZT A KÉSZÜLÉKET MEGFELELŐEN FÖLDELNI KELL.

Ha a hálózati konnektor nincs földelve, a vásárló személyes felelőssége, hogy megfelelően földelt hálózati aljzatra cseréltesse azt.

Üzemi feszültség

A feszültségnek meg kell felelnie a sütőn található címkén feltüntetett értéknek. Ha a megadottnál magasabb feszültséget használ, az tűzhoz vagy egyéb károkhoz vezethet.

Ha a sütő egyik oldala a falhoz simul, a másik oldalt vagy a tetejét nem szabad eltakarni.

4. Tilos a mikrohullámú sütőt villany- vagy gáztűzhely közelében használni!
5. A tápkábel nem érhet hozzá a sütő külső burkolatához. Tartsa távol a kábelt forró felületektől. Ne hagyja a kábelt az asztal vagy a pult széléről lelógni. Ne merítse a kábelt, a csatlakozót vagy a sütőt vízbe.
6. A lábakat nem szabad eltávolítani.
7. Ezt a készüléket háztartási célú és hasonló használatra tervezték, mint például:
 - boltok alkalmazotti konyhája, irodák és egyéb munkaterületek;
 - vidéki házak;
 - hotelek és szállók és egyéb lakókörnyezet vendégei számára;
 - panzió típusú környezetek.Ne használja szabadtéren.

A sütő elhelyezése

8. Ne használja a sütőt nedves környezetben.
9. Ne tömítse el a szellőzőnyílásokat. Ha ezek a nyílások működés közben elzáródnak, a sütő túlmelegedhet. Ebben az esetben a sütőt biztonsági hőkapcsoló védi, és a készülék csak a lehűlés után kapcsol be újra.
10. A készülék nem arra készült, hogy külső időzítővel, vagy különálló távirányító rendszerrel működtessék.

Fontos biztonsági utasítások

1. Az ajtó szigetelését és a szigetelés körülötti területet nedves ruhával meg kell tisztítani. A készüléken ellenőrizni kell az ajtó szigetelésének és környékének épségét, és ha ezek a területek megsérültek, a készüléket nem szabad addig használni, amíg egy a gyártó által képzett szakember ki nem javította.
2. Ne próbálkozzon az ajtónak, a kezelőlap burkolatának, a biztonsági zárszerkezet kapcsolójának, vagy a sütő más részeinek javításával vagy módosításával. Ne távolítsa el a külső panelt a sütőről, mivel az védelmet biztosít a mikrohullámú energia ellen. **A javításokat szakképzett szerelővel kell végezteni.**
3. Ne működtesse ezt a készüléket, ha a KÁBEL VAGY A CSATLAKOZÓ megsérült, ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült, leejtették. A gyártó által képzett szakembereken kívül más személyek számára a javítás elvégzése veszélyes.
4. Ha megsérült a tápkábel, akkor a balesetek elkerülése érdekében a gyártónak, a gyártó hivatalos szervizének, vagy egy hasonlóan képzett személynek kell azt kicserélnie.
5. Nem szabad folyadékot és más ételt lezárt tartóedényben melegíteni, mert felrobbanhat!
6. A készüléket 8 év feletti gyermekek illetve csökkent fizikai, érzékszervi, vagy szellemi képességű, vagy tapasztalattal és gyakorlattal nem rendelkező személyek csak olyan, a biztonságukért felelős személy felügyelete és irányítása alatt használhatják, aki ismeri annak veszélyeit és biztonságos kezelését. Gyermekek a készülékkel nem játszhatnak. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek - felügyelet nélkül- nem végezhetik.

A sütő használata

- Ne használja a sütőt semmilyen más célra, csak étel készítésére. Ezt a sütőt speciálisan étel melegítésére és főzésére tervezték. Ne használja a sütőt vegyi anyagok vagy egyéb, nem ehető termékek melegítésére.
- Használatuk előtt ellenőrizze, hogy az eszközök/edények alkalmasak-e mikrohullámú sütőben történő használatra.
- Amikor a sütő használaton kívül van, ne tároljon benne semmit, mivel a sütőt akár véletlenül is bekapcsolhatja.
- Ez a készülék nem működtethető, **HA NINCSEN ÉTEL A SÜTŐBEN**. Az ilyen működtetés károsíthatja a készüléket.
- Ha a sütőben füst vagy tűz keletkezik, nyomja meg a Leállítás/Nullázás érintőgombot vagy fordítsa vissza az Időzítő tárcsát nulla helyzetbe, és hagyja zárva az ajtót, hogy elfojtsa a lángokat. Húzza ki a tápkábelt, vagy kapcsolja ki az áramot a biztosítéknál, vagy a megszakítópanelnél.

Ventilátor működése

- A sütő használata után a ventilátor még egy pár percig forog, hogy lehűtse az elektronikus alkatrészeket. Ez normális jelenség és kiveheti az ételt akkor is, ha a ventilátor még működik. Ez idő alatt továbbra is használhatja a sütőt.

Sütővilágítás

- Amikor ki kell cserélni a sütővilágítást, kérjük, forduljon a kereskedőhöz.

Kiegészítők

- A sütő különböző kiegészítőkkal kerül kiszállításra. Mindig tartsa be a kiegészítők használatára vonatkozó utasításokat.

Üvegtálca

- Ne kapcsolja be a sütőt, ha a görgőgyűrű és az üvegtálca nincs a helyén.
- Soha ne használjon más típusú üvegtálcát, mint a kifejezetten ehhez a sütőhöz tervezett típust.
- Ha az üvegtálca felforrósodott, hagyja lehűlni, mielőtt tisztítaná, vagy vízbe merítené.
- Az üvegtálca mindkét irányban foroghat.
- Ha az üvegtálcán lévő étel, vagy edény a sütő falához ér, és akadályozza a tálca forgását, a tálca automatikusan az ellenkező irányba kezd forogni. Ez normális jelenség.
- Ne főzzön ételeket közvetlenül az üvegtálcán, kivéve, ha a receptek azt előírják. Mindig helyezze az ételt mikrohullámú sütőbe való edénybe.

Görgőgyűrű

- A görgőgyűrűt és a sütő alját rendszeresen tisztítani kell a zajos működés és az ételmaradékok lerakódásának megelőzése érdekében.
- A görgőgyűrűt mindig az üvegtálcával együtt kell használni a főzés során.

Fontos biztonsági utasítások

Főzési idő

- A főzési idő az étel állapotától, hőmérsékletétől, mennyiségétől és az edény típusától függ.
- A minimális főzési idővel kezdje, hogy megelőzze a túlfőzést. Ha az étel nem főtt meg kellőképpen, még mindig főzheti egy kicsit tovább.

■ Fontos!

Ha túllépi a megadott főzési időt, az étel tönkremehet, rendkívüli esetben akár meg is gyulladhat, ami a sütő belsejének károsodásához vezethet.

Kis mennyiségű étel

- A kis mennyiségű vagy alacsony nedvességtartalmú ételek odaéghetnek, kiszáradhatnak vagy meggyulladhatnak, ha túl sokáig főzi őket. Ha a sütő belsejében meggyulladna valami, tartsa csukva a sütő ajtaját, kapcsolja ki a sütőt és húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból.

Alacsony nedvességtartalmú ételek

- A mikrohullámú sütőt kizárólag ételek és italok melegítésére tervezték. Óvatosan járjon el alacsony nedvességtartalmú ételek, pl.: kenyerek, csokoládé, kekszek és tészták melegítésekor. Ezek könnyen megéghetnek, kiszáradhatnak vagy meggyulladhatnak, ha túl sokáig melegítik azokat. Nem ajánlott alacsony nedvességtartalmú ételek, pl.: popcorn vagy pászka melegítése. Ételek, újságpapír vagy ruházat szárítása, melegítőpárna, papucs, szivacs, törülőruha, terápiás liszteszsák, melegvizes palack és hasonló tárgyak hevítése sérülés, gyulladás vagy tűz kockázatával jár.

Tojás

- Tilos nyers tojást és kemény tojást főzni MIKROHULLÁMÚ üzemmódban! A tojásban nyomás keletkezik, és szétrobbanhat, még a melegítés befejezése után is.

A felület átszűrása

- A nem porózus felületű ételek, például a burgonya, tojássárgája vagy virsli esetén át kell szűrni a felületüket a MIKROHULLÁMÚ főzés előtt, hogy elkerülje felrobbanásukat.

Hűshőmérő

- Csak akkor használjon hűshőmérőt a sülték és szárnyasok sütési fokának ellenőrzésére, ha a húst már kivette a sütőből. Ne használjon hagyományos hűshőmérőt a mikrohullámú sütőben, mivel az szikrázást okozhat.

Folyadékok

- Folyadékok, pl. leves, szószok, vagy italok melegítése során a mikrohullámú sütőben a folyadékok felfelepedhetnek a forráspontra, anélkül, hogy ezt buborékképződés jelezné. Ez a forró folyadék hirtelen kifutásához vezethet.

Ennek megakadályozására a következő intézkedéseket javasoljuk:

- a Kerülje az egyenes falú, szűk nyakú edények használatát.
- b Ne melegítse túl a folyadékokat.
- c Keverje meg a folyadékot, mielőtt az edényt a sütőbe helyezné, majd keverje meg ismét a főzési idő felénél.
- d Melegítés után hagyja az edényt rövid ideig állni a sütőben, majd keverje meg ismét, mielőtt óvatosan kivenné a sütőből.

Papír/műanyag

- Amikor az ételt műanyag- vagy papíredényben melegíti, folyamatosan tartsa figyelemmel a sütőt, mivel az ilyen edény meggyulladhat, ha túlhevül.
- Ne használjon újrahasznosított papírtermékeket (pl. konyhai papírtörülkö tekerccset), csak ha a papírterméken fel van tüntetve, hogy biztonságosan használható mikrohullámú sütőben. Az újrahasznosított papírtermékek tartalmazhatnak olyan szennyeződések, amelyek használat közben szikrákat és/vagy tüzet okozhatnak.
- Távolítsa el a sütőzacskókról a záró drótokat, mielőtt a sütőbe helyezné a zacskókat.

Edények/fólia

- Ne melegítsen zárt konzervdobozokat vagy palackokat, mert felrobbanhatnak.
- Fém edényeket és fémszegélyt tartalmazó táányékokat nem szabad mikrohullámú üzemmódban használni. Ez ugyanis szikrázáshoz vezet.

Etetőüvegek / bébiételes üvegek

- Az etetőüvegek és bébiételes üvegek tetejét és a cumit vagy a fedelet le kell szedni, mielőtt a sütőbe rakná.
- Az etetőüvegek és bébiételes üvegek tartalmát fel kell rázni, vagy meg kell keverni.
- A fogyasztás előtt ellenőrizni kell a hőmérsékletet az égési sérülések elkerülése érdekében.

A sütő alkatrészei

1. Ajtónyitó gomb

Nyomja meg az ajtó kinyitásához. Az ajtó főzés közbeni kinyitása leállítja a főzési folyamatot a program törlése nélkül.

NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW modellek esetében a főzés folytatódik, amint bezárja az ajtót. NN-ST21QW esetében a főzés az ajtó bezárása és az Indítás/Beállítás érintőgomb megnyomása után folytatódik. A főzési program során bármikor biztonságos az ajtó kinyitása és nem áll fenn a mikrohullámú sugárzás veszélye.

2. Sütőablak

3. Szellőzőnyílások

4. Mikrohullám beléptetési pont (Ne távolítsa el.)

5. Külső szellőzőnyílások

6. Kezelőlap

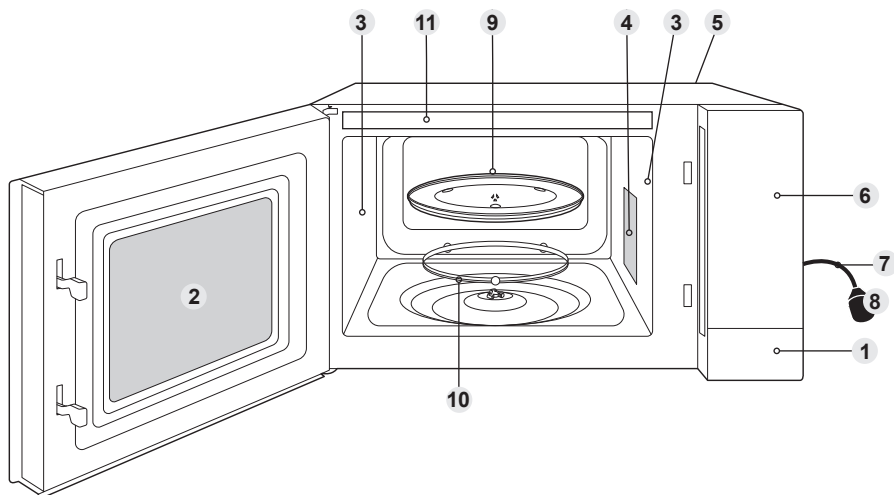
7. Tápkábel

8. Csatlakozódugó

9. Üvegtálca

10. Görgőgyűrű

11. Menü címke (csak NN-ST21QW)

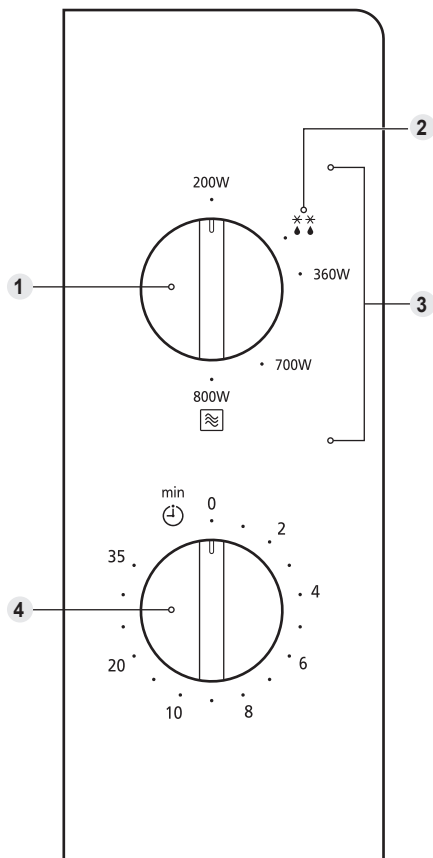


Azonosító címke található a sütőn.

■ MEGJEGYZÉS:

Az ábra csak a szemléltetést szolgálja.

Kezelőlap



1 Mikrohullámú/Kiolvasztás üzemmód választó tárcsa

2 Kiolvasztási teljesítmény

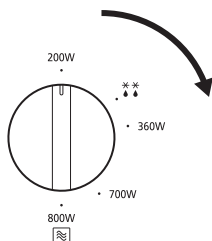
3 Mikrohullámú teljesítmény

4 Időzítő tárcsa

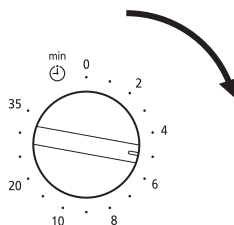
- A kezelőlap kialakítása eltérő lehet, de a kifejezések és a működés azonosak.

Mikrohullámú főzés és kiolvasztás

A sütő használatakor az üvegtálcának mindig a helyén kell lennie.



Állítsa be a kívánt teljesítményt a tárcsa elfordításával.



Állítsa be a főzési időt a tárcsa elfordításával.
Rövid főzési idők esetén fordítsa a tárcsát 5 perc utánra, azután állítsa be a szükséges időre.

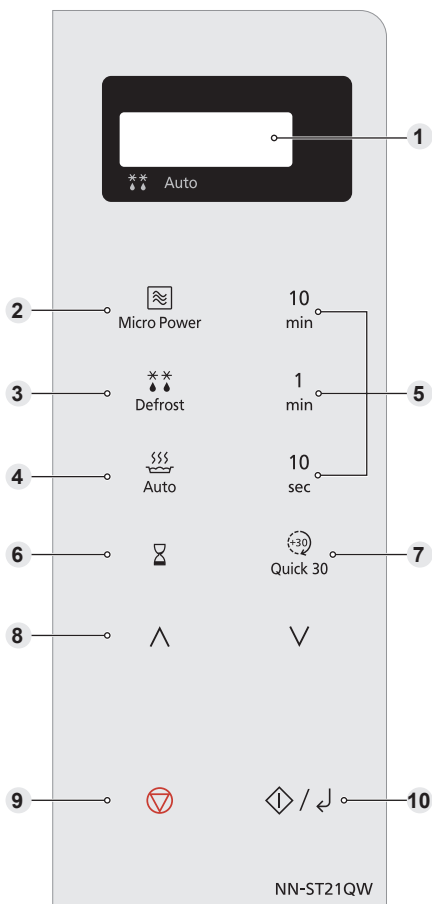
Teljesítmény	Mikrohullám
Magas	800 W
Közepes	700 W
Alacsony	360 W
Kiolvasztás ❄️	270 W
Melegítés	200 W

■ MEGJEGYZÉS:

1. Ha az ajtó már zárva van, a főzés/kiolvasztás azonnal elkezdődik.
2. Ha a főzés alatt ellenőrizni kívánja az ételt, egyszerűen nyissa ki az ajtót. A sütő automatikusan megállítja a főzést. A főzés folytatásához csukja be az ajtót.
3. A főzés megállításához fordítsa az időzítő tárcsát a nulla helyzetbe. A főzési idő a főzési ciklus során bármikor visszaállítható az időzítő tárcsa elfordításával.
4. Amikor a főzés befejeződése után az ételt kiveszi a sütőből, ellenőrizze, hogy az időzítő tárcsa a nulla helyzetben van-e.
5. Információkért a Kiolvasztásról lásd a Kiolvasztási útmutatót a(z) 18. oldalon.
6. Körülbelül a kiolvasztási idő felénél fordítsa meg az ételt, távolítsa el a kiolvasztott részeket/ételt. Lásd a Kiolvasztási útmutatót a(z) 18. oldalon.
7. Lásd a 2-4. megjegyzéseket a(z) 24. oldalon a serpenyő használatával kapcsolatosan.

NN-ST21QW

Kezelőlap



- 1 Kijelzőablak
- 2 Micro Power (Mikrohullámú Teljesítmény) érintőgomb
- 3 Automatikus kiolvasztás érintőgomb
- 4 Automatikus menü érintőgomb
- 5 Idő érintőgombok
- 6 Időzítő/Óra érintőgomb
- 7 Quick 30 (Gyors30) érintőgomb
- 8 Fel/Le érintőgombok
- 9 Leállítás/Nullázás érintőgomb

Főzés előtt
Egyetlen megnyomása törli az utasításokat.

A főzés során

Egyetlen megnyomása ideiglenesen leállítja a főzési folyamatot. Újbóli megnyomásra minden utasítás törlődik, és a kijelzőn megjelenik a „0” vagy az idő.

10 Indítás/Beállítás érintőgomb

Egyetlen megnyomása elindítja a sütő működését. Ha a sütő működése közben kinyitják az ajtót vagy megnyomják egyszer a Leállítás/Nullázás gombot, a sütő újraindításához újra meg kell nyomni az Indítás/Beállítás gombot.

- A kezelőlap kialakítása eltérő lehet, de a kifejezések az érintőgombokon és a működés azonosak.

■ Sípóló hang

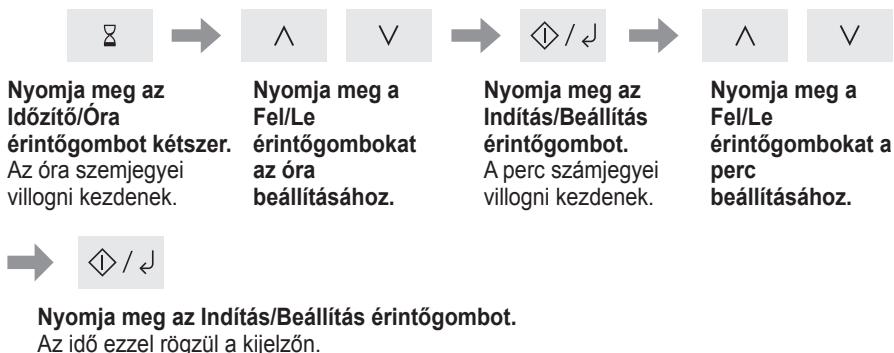
Az érintőgomb megnyomása esetén sípólás hallható. Ha megnyomtak egy érintőgombot, de nem hallható sípólás, a készülék nem fogadta vagy nem tudja elfogadni az utasítást. A sütő a programozott szakaszok között kétszer sípól fog. Bármely végrehajtott program végén a sütő 5 alkalommal sípóló hangjelzést ad, és megjelenik az „End” (Vége) felirat.

■ MEGJEGYZÉS:

1. Ha a főzőprogram beállítása után 6 percig nem nyomják meg az Indítás/Beállítás gombot, a sütő automatikusan leállítja a főzőprogramot. A kijelző visszaáll az órára vagy a „0” értékre.
2. A sütőt úgy helyezze el, hogy a kijelző ablak ne legyen szemmagasságnál magasabban az optimális láthatóság érdekében.

Az óra beállítása

A sütő első csatlakoztatásakor a kijelzőn a „88.88” felirat jelenik meg.



■ MEGJEGYZÉS:

1. Az idő visszaállításához ismételje meg a fenti lépést.
2. Az óra mindaddig megjegyzi az időt, amíg a sütő be van dugva és áramellátást kap.
3. Ez egy 24 órás óra, azaz a du. 2 óra = 14:00 és nem 2:00.

Gyermekbiztonsági zár

Ez a funkció a sütő kezelőszerveit működésképtelenné teszi; az ajtó azonban kinyitható. A gyermekbiztonsági zár akkor állítható be, ha a kijelzőn „0” vagy az idő jelenik meg.

A beállításhoz:



Nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot 3-szor 10 másodpercen belül.

Az idő kijelzése eltűnik. Az aktuális idő beállítása nem fog elveszni. 'L ---' felirat jelenik meg a kijelzőn.

Az érvénytelenítéshez:



Nyomja meg a Leállítás/Nullázás érintőgombot 3-szor 10 másodpercen belül.

A kijelzőn ismét megjelenik az idő.

Mikrohullámú főzés és kiolvasztás

A sütő használatakor az üvegtálcának mindig a helyén kell lennie.



10
min

1
min

10
sec



Nyomja meg a Micro Power (Mikrohullámú Teljesítmény) érintőgombot a kívánt teljesítmény kiválasztásához.

Állítsa be a főzési időt.
Lásd lejjebb „A főzési idő/ időzítési idő beállítása” szakaszt.

Nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot.
A kijelzőn az idő visszaszámlál.

Nyomja meg	Teljesítmény	Max. rendelkezésre álló idő
egyszer	800 W Magas	30 perc
kétszer	500 W Közepes	99 perc 50 másodperc
3 alkalommal	400 W Alacsony	99 perc 50 másodperc
4 alkalommal	200 W Kiolvasztás	99 perc 50 másodperc
5 alkalommal	100 W Melegítés	99 perc 50 másodperc

■ MEGJEGYZÉS:

1. A sütő automatikusan 800 W (Magas) mikrohullámú teljesítményen működik, ha a főzési időt anélkül adja meg, hogy előzőleg kiválasztotta volna a teljesítményszintet.
2. Főzés során az üvegtálca berezeghet. Ez nem befolyásolja a főzési teljesítményt.
3. Lásd a TÖBBSZAKASZOS FŐZÉST a(z) 19. oldalon.
4. Az ÁLLÁSI IDŐ a mikrohullámú teljesítmény és az idő beállítása után programozható. Lásd a(z) 21. oldalon.
5. NE használja mikrohullámú sütőt semmilyen fémtárggyal a sütőben.
6. A kiolvasztás során mindig vizsgálja meg az ételt az ajtó kinyitásával, majd újraindítással. A kiolvasztás során nem szükséges az étel letakarása. Az egyenletes eredmény érdekében a kiolvasztás során többször keverje meg, forgassa meg vagy válassza szét az ételt. Nagyméretű izületek és baromfi esetében a kiolvasztás felénél fordítsa meg.
Lásd a Kiolvasztási útmutatót a(z) 18. oldalon.
7. Ha a mikrohullámú sütő hosszabb ideig 800 W (magas) mikrohullámú teljesítményen üzemel, a mikrohullámú sütő automatikusan beállítja a teljesítményt a mikrohullámú sütő alkatrészeinek védelme érdekében.

■ A főzési idő/időzítési idő beállítása

A főzési idő vagy az időzítési idő beállításakor használja az alábbi érintőgombokat az igényeinek megfelelően.

10
min

1
min

10
sec

Quick 30

Nyomja meg többször az egyes Idő érintőgombokat a beállítani kívánt időértéknek megfelelően.

Nyomja meg a Quick 30 (Gyors30) érintőgombot a főzési idő 30 másodperces lépésekben történő beállításához.



Miután megadott egy időértéket az egyes Idő érintőgombokkal vagy a Quick 30 (Gyors30) érintőgombbal, az időértékeket a Fel/Le érintőgombokkal állíthatja be.

Mikrohullámú főzés és kiolvasztás

Kiolvasztási útmutató

ÁLLÁSI IDŐK

Egyszemélyes ételadagokat közvetlenül a kiolvasztás után is meg lehet főzni. A nagyobb ételadagoknál természetes, hogy középen még fagyottak. Főzés előtt ezeket hagyja legalább egy óráig állni. Ez alatt az idő alatt a hőmérséklet eloszlása egyenletessé válik, és az étel a hővezetés által kiolvad. **MEGJEGYZÉS:** Ha az ételt nem főzi meg azonnal, tárolja hűtőszekrényben. Soha ne fagyasszon újra ételt anélkül, hogy előbb ne főzné meg.

DARÁLT, VAGY SZELETELT HÚS ÉS TENGER GYÜMÖLCSEI



Mivel ezeknek az ételeknek a külseje hamar kiolvad, a darabokat szükséges elválasztani egymástól, és kiolvasztás közben gyakran szét kell választani a tömböket, és eltávolítani őket, amint kiolvadtak.

KIS ADAG ÉTELEK



A hússzeleteket és csirkedarabokat a lehető leghamarabb el kell különíteni egymástól, hogy végig egyenletesen olvadjanak ki. A zsíros részek és a végek hamarabb olvadnak ki. Tegye ezeket a forgótányér közepére.

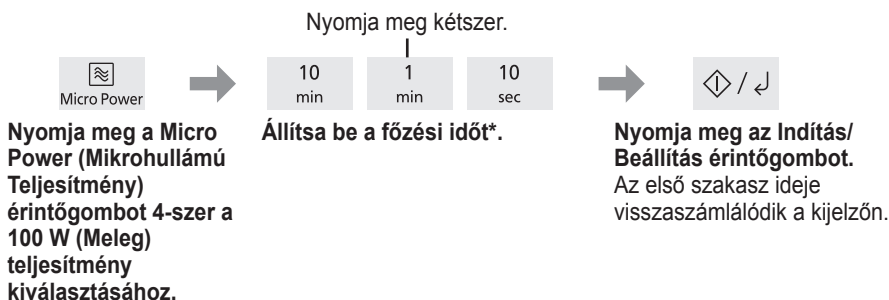
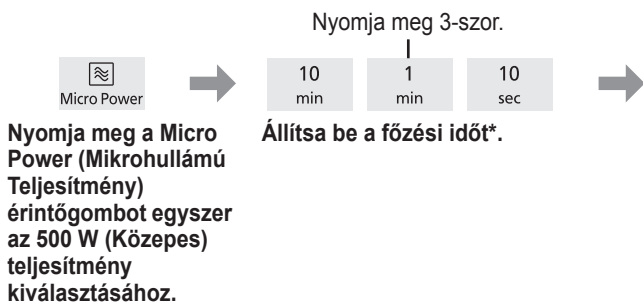
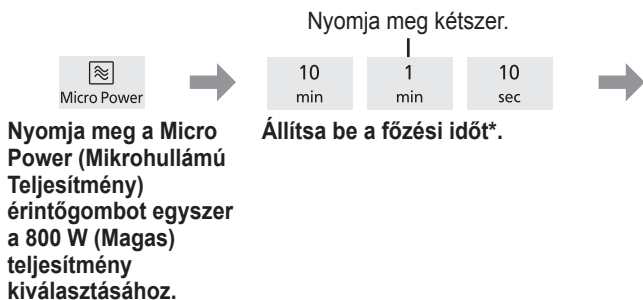
KENYÉR

A kenyérnek állási időre van szüksége, hogy a közepe kiolvadjon. Az állási idő lerövidíthető, ha a szeleteket elválasztja, a zsemleket és cipókat pedig félbevágja.

Többfokozatú főzés

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy akár 3 főzési szakaszból álló folyamatot programozzon be.

Példa: 800 W (Magas) teljesítmény 2 percig, 500 W (Közepes) teljesítmény 3 percig és 100 W (Meleg) teljesítmény 2 percig tartó folyamat beállítása.



* Lásd „A főzési idő/időzítési idő beállítása” szakaszt a(z) 17. oldalon.

■ MEGJEGYZÉS:

1. Az AUTOMATIKUS PROGRAMOK nem használhatók együtt a TÖBBSZAKASZOS FŐZÉS funkcióval.
2. Működés közben 2 sípolás hallatszik az egyes szakaszok között, és 5 sípolás hallatszik, miután az összes szakasz befejeződött.
3. A 800 W (Magas) MIKROHULLÁMÚ teljesítmény csak egyszer állítható be a TÖBBSZAKASZOS FŐZÉS esetén.

NN-ST21QW

Quick 30 (Gyors30) funkció

Ez a funkció lehetővé teszi a főzési idő beállítását 30 másodperces lépésekben, legfeljebb 5 percig 800 W (Magas) teljesítményen.



Nyomja meg a Quick 30 (Gyors30) érintőgombot, amíg a kívánt főzési idő meg nem jelenik a kijelzőn.

Nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot.

A kijelzőn az idő visszaszámlál.

NN-ST21QW

Add time (Idő hozzáadása) funkció

A főzés során ez a funkció lehetővé teszi főzési idő hozzáadását.



Főzés közben nyomja meg az 1 perc vagy 10 mp érintőgombot.

A főzési idő hozzáadódik, legfeljebb 5 percig.

■ MEGJEGYZÉS:

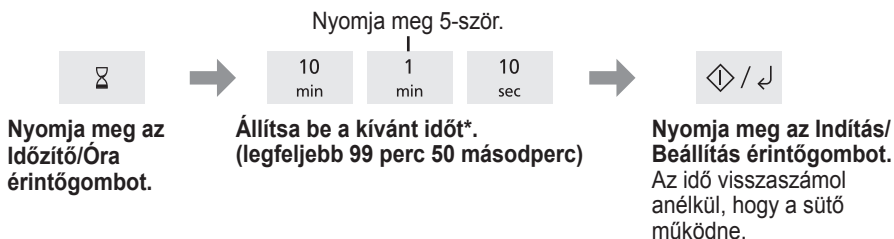
Az ADD TIME (IDŐ HOZZÁADÁSA) funkció nem érhető el az AUTOMATIKUS PROGRAMOK esetében.

Az időzítő használata

Ez a funkció KONYHAI IDŐZÍTŐKÉNT működik, vagy lehetővé teszi az ÁLLÁSI IDŐ/ KÉSLELTETETT INDÍTÁS programozását.

Konyhai időzítő

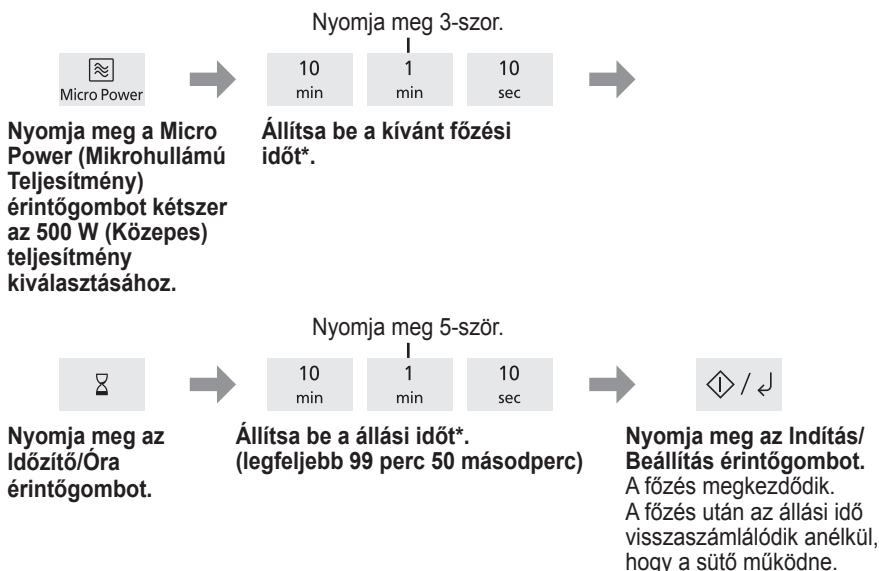
Példa: 5 perc kiszámítása.



* Lásd „A főzési idő/időzítési idő beállítása” szakaszt a(z) 17. oldalon.

Állási idő

Példa: 5 perc állás 3 perc 500 W (Közepes) MIKROHULLÁMÚ teljesítményű főzést követően.

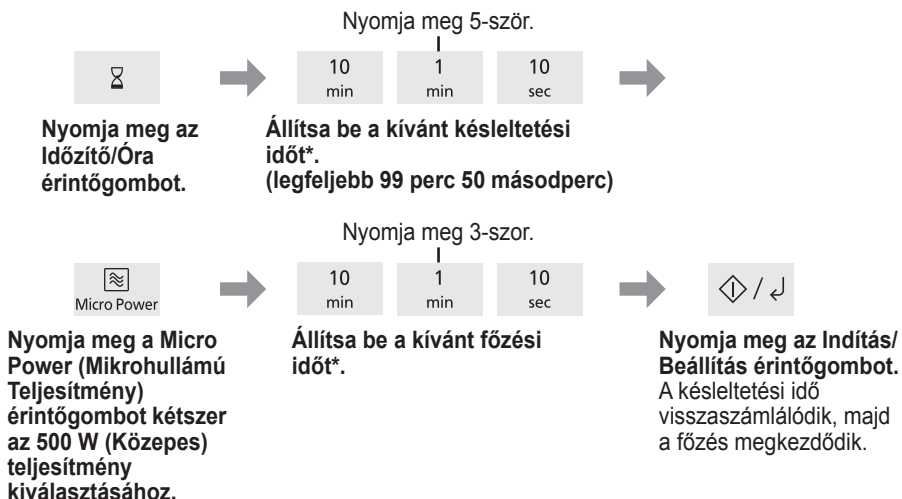


* Lásd „A főzési idő/időzítési idő beállítása” szakaszt a(z) 17. oldalon.

Az időzítő használata

Késleltetett indítás

Példa: 500 W (Közepes) MIKROHULLÁMÚ teljesítményű 3 perces főzés megkezdése 5 perc állási idő után.



* Lásd „A főzési idő/időzítési idő beállítása” szakaszt a(z) 17. oldalon.

■ MEGJEGYZÉS:

1. A TÖBBSZAKASZOS FŐZÉS programozható, beleértve az ÁLLÁSI IDŐT vagy KÉSLELTETETT INDÍTÁST is.
2. Még akkor is, ha a sütő ajtaja a KONYHAI IDŐZÍTŐ, ÁLLÁSI IDŐ vagy KÉSLELTETETT INDÍTÁS alatt kinyílik, a kijelzőablakban az idő visszaszámlálása folytatódik.
3. Az ÁLLÁSI IDŐ/KÉSLELTETETT INDÍTÁS nem programozható egyik AUTOMATIKUS PROGRAM előtt/után sem.

Automatikus programok

Ezzel a funkcióval az ételeket a tömegüknek megfelelően olvaszthatja ki/melegítheti fel/főzheti meg. Válassza ki a kategóriát és állítsa be az étel tömegét. A tömeget grammokban kell programozni. A sütő automatikusan meghatározza a MIKROHULLÁMÚ teljesítmény szintjét és a főzési időt. A gyors kiválasztás érdekében a tömeg az egyes kategóriák által leggyakrabban használt tömegekkel kezdődik. A hozzáadott víz vagy a tárolóedény tömegét nem foglalja magában.

■ MEGJEGYZÉS:

1. Az AUTOMATIKUS PROGRAMOKAT CSAK a megadott élelmiszerekhez szabad használni.
2. Csak a megadott tömegtartományokon belüli ételeket olvassza ki/főzze meg.
3. Mindig mérje le az élelmiszert, és ne hagyatkozzon a csomagoláson található információkra.
4. A legtöbb ételnek jót tesz az ÁLLÁSI IDŐ. Az AUTOMATIKUS PROGRAMMAL történő főzés után lehetővé teszi, hogy a hő továbbra is a középpont felé terjedjen.

Automatikus kiolvasztás



Válassza ki a kívánt Automatikus Kiolvasztás programot.

Az AUTOMATIKUS PROGRAM száma megjelenik a kijelzőn.

Adja meg a fagyasztott élelmiszer tömegét.

A kijelzőn az súly 10 g lépésekben számlálódik fel/le.

Nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot.

Ne felejtse el megkeverni vagy megforgatni az ételt a kiolvasztás során.

Program	Utasítások
1. Húsfajták   1-szer nyomja meg	Tömeg: 200 - 1000 g Kisebb vagy vékony húsfajták, kolbász, darált hús, steak, bélszín, halfilé (egyenként 100 g és 400 g között) kiolvasztásához. Nyomja meg egyszer az Automatikus kiolvasztás érintőgombot. Állítsa be az étel tömegét, és nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. A sípoláskor fordítsa meg. Hagyja állni 15–30 percig.
2. Nagy darab   2-szer nyomja meg	Tömeg: 600 - 1600 g Nagy darab hús, egész csirke, csontos húsok kiolvasztásához. Nyomja meg kétszer az Automatikus kiolvasztás érintőgombot. Állítsa be az étel tömegét, és nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. A főzés előtt 1–2 órát hagyni kell állni, hogy az étel közepe kiolvadjon. A sípoláskor fordítsa meg.
3. Kenyér/torta   3-szor nyomja meg	Tömeg: 100 - 600 g Kenyér (egész, szeletelt, zsemle) és sütemények kiolvasztásához. A krémtorták és a jeges sütemények nem kezelhetők ezzel a programmal. Helyezze a kenyeret vagy a süteményt egy nagy tányérra vagy egy lapos tálra. Nyomja meg 3-szor az Automatikus kiolvasztás érintőgombot. Állítsa be az étel tömegét, és nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. A sípoláskor fordítsa meg. Hagyja állni a kenyeret 10 (fehér, lágy kenyér) és 30 percig (tömör rozskenyér). A nagyobb darab kenyereket az állási idő alatt vágja félbe.

Automatikus programok

Automatikus menü



Válassza ki a kívánt Automatikus Menü programot*.

Az AUTOMATIKUS PROGRAM száma megjelenik a kijelzőn.

Nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot a beállítás megerősítéséhez.

Adja meg az élelmiszer tömegét.
A kijelzőn az súly 10 g lépésekben számlálódik fel/le.

Nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot.
A kijelzőn az idő visszaszámlál.

* Az Automatikus menü érintőgomb megnyomása után az Automatikus Menü programjának kiválasztásához használhatja a Fel/Le érintőgombokat is.

■ MEGJEGYZÉS:

1. Mivel az ételek között előfordulhatnak eltérések, a tálalás előtt ellenőrizze, hogy az ételek alaposan megfőttek-e és forróak-e.
2. Legfeljebb 2000 ml űrtartalmú serpenyő használata ajánlott.
3. 25 cm-nél (a fogantyúval együtt) keskenyebb serpenyőt használjon, hogy elkerülje a sütő oldalfalával való érintkezést.
4. Óvatosan vegye ki a serpenyőt a sütőből, nehogy az előlap felső oldalához érjen. Használhat műanyag fóliát a serpenyő lefedésére.

Program	Utasítások
1. Friss étel 	Tömeg: 200 - 800 g Előre elkészített ételek újramelegítéséhez. Minden élelmiszert elő kell főzni. Az élelmiszereknek kb. +5 °C-os hűtőszekrény-hőmérsékleten kell lenniük. A megvásárolt tárolóedényben melegítse fel újra. Kövesse a gyártó utasításait az előkészítéssel kapcsolatban. Ha az élelmiszert átrakja egy tálba, fedje le átszűrt műanyag fóliával. Helyezze az edényt az üvegtálcára. Nyomja meg egyszer az Automatikus Menü érintőgombot, majd az Indítás/Beállítás érintőgombot. Állítsa be az étel tömegét, és nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Sípóláskor keverje meg. A program végén keverje meg újra, és hagyja néhány percet állni. A híg mártásban lévő nagy hús-/haldarabok hosszabb főzési időt igényelhetnek. Ez a program nem megfelelő keményítőtartalmú ételekhez, például rizshez, tésztához vagy burgonyához. A szabálytalan alakú edényekben lévő ételeknek hosszabb főzési időre lehet szükségük.



1-szer nyomja meg

Automatikus programok

Program	Utasítások
2. Fagyasztott étel 	Tömeg: 300 - 600 g Fagyasztott, előfőzött ételek újramelegítéséhez. Minden élelmiszernek előfőzöttnek és fagyasztottnak (-18 °C) kell lennie. A megvásárolt edényben melegítse újra. Kövesse a gyártó utasításait az előkészítéssel kapcsolatban. Ha az élelmiszert átrakja egy tálba, fedje le átszúrt műanyag fóliával. Helyezze az edényt az üvegtálcára. Nyomja meg kétszer az Automatikus Menü érintőgombot, majd nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Állítsa be az étel tömegét, és nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Sípóláskor keverje meg, és vágja fel a blokkokat kisebb darabokra. A program végén keverje meg újra, és hagyja néhány perccet állni. A híg mártásban lévő nagy hús-/haldarabok hosszabb főzési időt igényelhetnek. Ez a program nem megfelelő keményítőtartalmú ételekhez, például rizshez, tésztához vagy burgonyához. A szabálytalan alakú edényekben lévő ételeknek hosszabb főzési időre lehet szükségük.
 Auto 2-szer nyomja meg	
3. Friss zöldség 	Tömeg: 100 - 800 g Friss zöldségek, például sárgarépa, brokkoli, karfiol és zöldbab főzéséhez. Helyezze az előkészített zöldségeket egy megfelelő méretű tárolóedénybe. 100 g zöldségenként 1 evőkanál vízzel locsolja meg. Fedje le műanyag fóliával. Késsel szúrja át a műanyag fóliát egyszer a közepén és 4-szer a szélek mentén. Nyomja meg 3-szor az Automatikus Menü érintőgombot, majd nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Állítsa be az étel tömegét, és nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Sípóláskor keverje meg.
 Auto 3-szor nyomja meg	
4. Fagyasztott zöldség 	Tömeg: 100 - 800 g Mindenféle fagyasztott zöldséghez, például fagyasztott borsóhoz, csemegekukoricához vagy vegyes zöldséghez. Tegye az előkészített zöldségeket egy megfelelő méretű, mikrohullámú sütőben használható edénybe, és ha szükséges, adjon hozzá 2-6 evőkanál vizet. Fedje le egy jól illeszkedő fedővel. Helyezze a serpenyőt az üvegtálcára. Nyomja meg 4-szer az Automatikus Menü érintőgombot, majd nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Állítsa be az étel tömegét, és nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Sípóláskor keverje meg. A főzés végén hagyja lefedve 3–5 percig állni.
 Auto 4-szor nyomja meg	

Automatikus programok

Program	Utasítások													
5. Friss hal  sss Auto 5-szor nyomja meg	Tömeg: 200 - 500 g Friss halfilé és steak főzéséhez. Helyezze egy megfelelő méretű tárolóedénybe. Adjon hozzá 1-3 evőkanál vizet vagy alaplevet. Fedje le műanyag fóliával. Szűrja át a műanyag fóliát egyszer a közepén és 4-szer a szélek mentén. Nyomja meg 5-szer az Automatikus Menü érintőgombot, majd nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Állítsa be az étel tömegét, és nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Hagyja néhány percig állni.													
6. Héjában sült burgonya  sss Auto 6-szor nyomja meg	Tömeg: 200 - 600 g Héjában sült burgonya sütéséhez. Válasszon közepes méretű burgonyákat 200-250 g (7-9 oz). Mossa meg, szárítsa meg, és villával többször szűrja meg. Helyezze el őket körbe az üvegtálca szélén. Nyomja meg 6-szor az Automatikus Menü érintőgombot, majd nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Állítsa be az étel tömegét, és nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. A sítóláskor fordítsa meg.													
7. Friss csirkedarabok  sss Auto 7-szer nyomja meg	Tömeg: 200 - 600 g Csirkedarabok, például szárnyak, alsócombok, felsőcombok, fél csirkemellek stb. főzéséhez. A csirkedarabokat főzés előtt alaposan szűrja át egy villával. Helyezze az előkészített csirkedarabokat egy megfelelő méretű mikrohullámú sütőbe való tálcába. Szükség szerint adjon hozzá 1-5 evőkanál olajat. Fedje le kétszer átszűrt műanyag fóliával. Helyezze a tálat az üvegtálcára. Nyomja meg 7-szer az Automatikus Menü érintőgombot, majd nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Állítsa be az étel tömegét, és nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. A sítóláskor fordítsa meg.													
8. Főtt rizs  sss Auto 8-szor nyomja meg	<table><tr><td>Tömeg: 100 - 200 g</td><td><table><tr><th>Rizs</th><th>Ajánlott vízmennyiség</th><th>Edény mérete</th></tr><tr><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 liter</td></tr><tr><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 liter</td></tr></table></td></tr><tr><td colspan="2"> Fehér rizs főzéséhez, beleértve a rövid szemű, hosszú szemű, jázmin rizst és basmati rizst. Helyezze a rizst egy megfelelő méretű mikrohullámú sütőbe való serpenyőbe. Adja hozzá a fent említett ajánlott mennyiségű vizet. Legalább ½ térfogatmélvséget hagyjon a párolgásra, hogy megakadályozza a felforrást. Fedje le fedővel. Helyezze a serpenyőt az üvegtálcára. Nyomja meg 8-szer az Automatikus Menü érintőgombot, majd nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Állítsa be az étel tömegét, és nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Főzés után hagyja állni 5 percig. </td></tr></table>	Tömeg: 100 - 200 g	<table><tr><th>Rizs</th><th>Ajánlott vízmennyiség</th><th>Edény mérete</th></tr><tr><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 liter</td></tr><tr><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 liter</td></tr></table>	Rizs	Ajánlott vízmennyiség	Edény mérete	100 g	150 ml	2 liter	200 g	300 ml	2 liter	Fehér rizs főzéséhez, beleértve a rövid szemű, hosszú szemű, jázmin rizst és basmati rizst. Helyezze a rizst egy megfelelő méretű mikrohullámú sütőbe való serpenyőbe. Adja hozzá a fent említett ajánlott mennyiségű vizet. Legalább ½ térfogatmélvséget hagyjon a párolgásra, hogy megakadályozza a felforrást. Fedje le fedővel. Helyezze a serpenyőt az üvegtálcára. Nyomja meg 8-szer az Automatikus Menü érintőgombot, majd nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Állítsa be az étel tömegét, és nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Főzés után hagyja állni 5 percig.	
Tömeg: 100 - 200 g	<table><tr><th>Rizs</th><th>Ajánlott vízmennyiség</th><th>Edény mérete</th></tr><tr><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 liter</td></tr><tr><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 liter</td></tr></table>	Rizs	Ajánlott vízmennyiség	Edény mérete	100 g	150 ml	2 liter	200 g	300 ml	2 liter				
Rizs	Ajánlott vízmennyiség	Edény mérete												
100 g	150 ml	2 liter												
200 g	300 ml	2 liter												
Fehér rizs főzéséhez, beleértve a rövid szemű, hosszú szemű, jázmin rizst és basmati rizst. Helyezze a rizst egy megfelelő méretű mikrohullámú sütőbe való serpenyőbe. Adja hozzá a fent említett ajánlott mennyiségű vizet. Legalább ½ térfogatmélvséget hagyjon a párolgásra, hogy megakadályozza a felforrást. Fedje le fedővel. Helyezze a serpenyőt az üvegtálcára. Nyomja meg 8-szer az Automatikus Menü érintőgombot, majd nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Állítsa be az étel tömegét, és nyomja meg az Indítás/Beállítás érintőgombot. Főzés után hagyja állni 5 percig.														

Kérdések és válaszok

K: Miért nem kapcsol be a sütőm?

V: Ha a sütő nem kapcsol be, ellenőrizze az alábbiakat:

1. Megfelelően van bedugva a sütő?
Húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, várjon 10 másodpercet, majd dugja be újra.
2. Ellenőrizze a megszakítót és a biztosítékot.
Állítsa vissza a megszakítót, vagy cserélje ki a biztosítékot, ha bekapcsolt, vagy kiégett.
3. Ha a megszakító vagy a biztosíték rendben van, dugjon egy másik készüléket a konnektorba. Ha a másik készülék működik, a probléma valószínűleg a sütővel van. Ha a másik készülék nem működik, valószínűleg a konnektorral van probléma.
Ha úgy tűnik, hogy a sütővel van probléma, lépjen kapcsolatba a hivatalos márkaszervizzel.

K: A sütő interferenciát okoz a TV készülékemmel. Normális ez?

V: Bizonyos fokú rádió és TV interferencia előfordulhat, amikor a sütővel főz. Ez az interferencia hasonló a kis berendezések, például mixerek, porszívók, hajszárítók stb. okozta interferenciához. Nem jelenti azt, hogy bármilyen probléma lenne a sütővel.

K: Időnként meleg levegő jön a sütő szellőzőnyílásaiból. Miért?

V: A melegített étel által leadott hő felmelegíti a levegőt a sütő belsejében. Ez a meleg levegő a szellőzés következtében távozik a sütőből. A levegőben nincsenek mikrohullámok. A sütő szellőzőnyílásait soha nem szabad letakarni főzés közben.

Csak NN-ST21QW esetében

K: A sütő nem fogadja el a programomat. Miért?

V: A sütő úgy van kialakítva, hogy nem fogad el helytelen programot. A sütő például nem fogad el 4. szakaszt.

A sütő karbantartása

1. A sütőt ki kell húzni a tisztítás előtt.
2. Rendszeres időközönként tisztítsa meg a mikrohullámú sütő belső terét, az ajtótomítést és környékét! Ha a sütő falára, az ajtó szigetelésére és az ajtó szigetelése körüli területekre étel vagy folyadék tapad, törölje le nedves ruhával. Ha nagyon elszennyeződik, enyhe mosószert lehet használni. Durva vagy koptató hatású mosószert nem ajánlatos használni. Kerülje a belső fal jobb oldali részén található mikrohullám beléptetési pont tisztítását. **NE HASZNÁLJON A KERESKEDELEMBEN KAPHATÓ SÜTŐTISZTÍTÓT ERE A CÉLRA!**
3. Az ajtóüveg tisztítására ne használjon durva, koptató hatású tisztítószeret, vagy éles fém kaparóeszközt, mert megkarcolhatja a felületet és emiatt az üveg megrepedezhet!
4. A sütő külső felszínét nedves ruhával kell tisztítani. A sütő belsejében lévő alkatrészek sérülésének elkerülése érdekében víznek nem szabad a szellőzőnyílásokon keresztül bejutnia.
5. Ha a Kezelőlap elszennyeződik, tisztítsa meg egy puha ruhával. Ne használjon erős mosószert vagy súrolószert a Kezelőlapon. A Kezelőlap tisztítása során hagyja nyitva a sütő ajtaját, hogy megelőzze a sütő véletlen bekapcsolását. A tisztítás után nyomja meg a Leállítás/Nullázás érintógombot a kijelzőablak törléséhez, vagy gondoskodjon arról, hogy az Időzítő tárcsa nullára legyen fordítva.
6. Ha pára gyülemlik fel belül, vagy a sütő ajtajának külsején, törölje le egy puha ruhával. Ez akkor fordulhat elő, ha a sütőt magas páratartalom mellett működteti, és nem jelenti a készülék meghibásodását.
7. Időnként szükséges az üvegtálca eltávolítása tisztítás céljából. Mossa el a tálcát meleg szappanos vízben vagy mosogatógépben.
8. A görgőgyűrűt és a sütő belsejének az alját rendszeresen tisztítani kell a túlzott zaj elkerülése érdekében. Egyszerűen törölje tisztára a sütőtér alsó felületét alját enyhe mosószerral és meleg vízzel, majd törölje szárazra egy tiszta ruhával. A görgőgyűrűt enyhén szappanos vízben elmoshatja. Az ismételt használat során felgyülemlenek a főzés gőzei, de ez nincs hatással az sütőtér alsó felületére vagy a görgőgyűrű kerekére. Miután tisztítás céljából eltávolította a görgőgyűrűt a sütő alsó felületéről, ügyeljen arra, hogy a megfelelő helyzetben tegye vissza.
9. Göztisztítót nem szabad használni!
10. A sütőt csak szakképzett szerelőnek szabad javítania. A sütő karbantartásával és javításával kapcsolatban forduljon a legközelebbi hivatalos kereskedőhöz.
11. Ha a mikrohullámú sütőt nem tartják tiszta állapotban, a felületek állapota sérülhet, ami lerövidítheti a készülék élettartamát, veszélyes helyzetekhez vezethet.
12. Mindig tartsa tisztán a szellőzőnyílásokat. Ellenőrizze, hogy por, vagy más anyagok nem zárják-e el a sütő tetején, alján vagy hátoldalán található szellőzőnyílásokat. Ha a szellőzőnyílások elzáródnak, az túlmelegedést okozhat, ami károsítja a sütő működését, és esetleg veszélyes helyzetet eredményezhet.

Műszaki adatok

Tápellátás:	230 V, 50 Hz
Teljesítményfelvétel:	Maximum; 1250 W
Teljesítményleadás:	800 W (IEC-60705)
Külső méretek:	
NN-ST21QW;	440 mm (Sz) x 324 mm (Mé) x 258 mm (M)
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;	440 mm (Sz) x 333 mm (Mé) x 258 mm (M)
Sütő belső méretei:	
	306 mm (Sz) x 308 mm (Mé) x 214 mm (M)
Teljes belső térfogat:	20 L
Üvegtálca átmérő:	255 mm
Működési frekvencia:	2450 MHz
Nettó tömeg:	11 kg
Zaj:	LWA 63 dB

A feltüntetett tömeg és méretek megközelítő értékek.

A műszaki jellemzők előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Ez a termék olyan berendezés, amely megfelel az elektromágneses kompatibilitási zavarokra (EMC) vonatkozó EN 55011 európai szabványnak. E szabvány alapján ez a berendezés a 2. csoport B osztályába tartozik, és a szükséges határértékeken belül működik. A 2. csoport azt jelenti, hogy szándékosan keletkezik rádiófrekvenciás energia elektromágneses sugárzás formájában az étel felmelegítése céljából. A B osztály azt jelenti, hogy a termék a normál háztartási területeken használható.



Ártalmatlanítási információ elektromos és elektronikus eszközök felhasználói számára (privát háztartások)

Ez a szimbólum a terméken és/vagy a kísérő dokumentumokon azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad az általános háztartási hulladékkal keverni.

A megfelelő kezelés, visszanyerés és újrahasznosítás érdekében kérjük, vigye ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőpontokra, ahol ingyenesen átveszik azokat.

Előfordulhat, hogy néhány országban egy hasonló új termék megvásárlása esetén vissza lehet vinni a terméket a helyi kereskedőnek.

Ennek a terméknek a megfelelő ártalmatlanítása segít megővni értékes erőforrásainkat és megakadályozni bármilyen esetleges negatív hatást az emberi egészségre és a környezetre, amely egyébként a nem megfelelő hulladékkezelésből származhat. Kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal a legközelebbi kijelölt gyűjtőpont további részleteit illetően.

A nemzeti jogszabályok szerint büntetés róható ki az ilyen hulladékok nem megfelelő ártalmatlanítása esetén.

Az Európai Unió üzleti felhasználói számára

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést szeretne leselejtezni, kérjük, további információkért lépjen kapcsolatba a kereskedővel, illetve szállítóval.

Ártalmatlanítással kapcsolatos információk az Európai Unió külső országok esetében

Ez a szimbólum csak az Európai Unióban érvényes.

Ha le szeretné selejtezni ezt a terméket, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal vagy a kereskedővel és érdeklődjön az ártalmatlanítás megfelelő módjáról.

■ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE:

Înainte de utilizarea a acestui cuptor, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și măsuri de precauție și să le păstrați pentru consultare ulterioară.

■ ATENȚIE! Elementele și zonele de etanșare a ușii trebuie curățite cu o cârpă umedă. Aparatul trebuie verificat să nu prezinte defecțiuni ale elementelor și zonelor de etanșare a ușii, și, dacă acestea sunt deteriorate, atunci aparatul nu trebuie pus în funcțiune până când nu a fost reparat de un tehnician de service, instruit de fabricant.

■ ATENȚIE! Nu încercați să efectuați modificări, să reglați sau să reparați ușa, carcasa panoului de comandă, întrerupătoarele de blocare de siguranță, sau orice altă componentă a cuptorului. Nu îndepărtați panoul exterior al cuptorului ce oferă protecție împotriva expunerii la energia microundelor. Reparațiile trebuie efectuate doar de o persoană calificată pentru service.

■ ATENȚIE! Lichidele și alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente închise, deoarece pot exploda.

■ ATENȚIE! Când încălziți lichide, cum sunt supele, sosurile și băuturile în cuptorul cu microunde, supraîncălzirea lichidului dincolo de temperatura sa de fierbere poate surveni fără a observa că fierb. Aceasta poate conduce la o revărsare subită a lichidului din recipientul care-l conține.

- **ATENȚIE!** Conținutul acestor biberoane sau recipiente cu alimente pentru copii trebuie amestecat sau agitat. Înainte de a fi consumate trebuie verificat ce temperatură au, pentru a evita arsurile.
- **ATENȚIE!** Aparatul va fi deconectat de la sursa de alimentare în timpul service-ului și la înlocuirea componentelor. După scoaterea ștecărului de alimentare din priză, ștecărul trebuie să rămână vizibil pentru operatorul de service pentru ca acesta să poată evita reconectarea accidentală.
- **ATENȚIE!** Asigurați-vă că aparatul este oprit înainte de a înlocui becul pentru a evita posibilitatea de șoc electric.
- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și, de asemenea, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de cele fără experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite în acest sens de către o persoană responsabilă de siguranța lor, în privința modului de utilizare în condiții de siguranță și a înțelegerii potențialelor pericole. Copiii nu se vor juca cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu vor putea fi efectuate de către copii nesupravegheați.
- Când cuptorul este instalat, trebuie să fie ușor de izolat de sursa de alimentare prin deconectarea de la priză sau acționarea unui întrerupător.

- Dacă este deteriorat cablul de alimentare, va trebui înlocuit de fabricant sau de reprezentantul său de service, ori de o persoană calificată similar, pentru a evita pericolul electrocutării.
- Nu amplasați cuptorul alături de o mașină de gătit electrică sau cu gaz.
- Acest cuptor este destinat exclusiv utilizării pe blatul de bucătărie. Nu este destinat utilizării încastate sau utilizării în interiorul unui dulap de bucătărie.
- Cuptorul cu microunde trebuie așezat pe o suprafață plană și stabilă, la o distanță de 85 cm deasupra podelei, cu partea din spate a cuptorului poziționată în fața unui perete. Dacă într-o parte cuptorul se află pe aceeași linie cu un perete, partea opusă sau partea superioară nu trebuie blocată. Lăsați un spațiu de 15 cm deasupra cuptorului.
- Când încălziți alimentele în recipiente din hârtie sau material plastic, mențineți cuptorul sub supraveghere, deoarece aceste tipuri de ambalaj se pot aprinde dacă sunt supraîncălzite.
- În cazul în care cuptorul emite fum sau ia foc în interior, apăsați Opre/Reconfigurare sau răsuclți selectorul rotativ al temporizatorului în poziția zero și lăsați ușa închisă pentru a stinge flăcările. Scoateți ștecherul din priză sau întrerupeți alimentarea cu energie electrică de la siguranța electrică sau de la întrerupător.

- Acest aparat este destinat utilizării în mediul casnic și în aplicații similare, cum ar fi:
 - bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte medii profesionale;
 - ferme;
 - de către clienții hotelurilor, motelurilor și în alte medii rezidențiale;
 - în medii de tip cazare cu mic-dejun.
- Nu utilizați funcția MICROWAVE pentru ouăle cu coajă sau tari fierte întregi. Se poate forma presiune din cauza căreia ouăle pot exploda, chiar dacă operația de încălzire cu microunde a încetat.
- Curățiți cu regularitate interiorul cuptorului, garniturile și zonele de etanșare ale ușii. Când petele de mâncare sau lichidele vărsate aderă la pereții cuptorului, curățiți garniturile și zonele de etanșare ale ușii cu o cârpă umedă. În cazul în care devin foarte murdare poate fi utilizat un detergent slab. Nu se recomandă utilizarea unui detergent puternic sau a unor substanțe abrazive.
- **NU FOLOSIȚI SUBSTANȚE COMERCIALE DE CURĂȚIRE.**
- Dacă nu mențineți cuptorul curat, aceasta i-ar putea deteriora suprafețele, fapt care poate afecta negativ durata de viață a aparatului și, eventual, provoca o situație periculoasă.
- Nu utilizați aparate de curățat cu aburi.

■ Nu folosiți detergenți puternici, substanțe abrazive de curățat sau bureți din metal la curățirea ușii cuptorului, deoarece îi pot zgâria suprafața, iar acest lucru poate conduce la spargerea sticlei.

■ Acest aparat nu este destinat să funcționeze prin intermediul unui temporizator exterior sau al unui sistem separat de comandă la distanță.

■ Folosiți numai obiecte care pot fi utilizate în cuptoarele cu microunde.

■ Cuptorul cu microunde este destinat exclusiv încălzirii alimentelor sau băuturilor. Aveți grijă când încălziți alimente cu nivel de umiditate scăzut, de ex. produse de panificație, ciocolată, biscuiți și produse de patiserie. Acestea se pot arde ușor, se pot usca sau aprinde dacă sunt gătite prea mult timp. Nu recomandăm încălzirea alimentelor cu nivel scăzut de umiditate, cum sunt floricele de porumb sau lipiile. Uscarea alimentelor, a ziarelor sau a articolelor de îmbrăcăminte sau încălzirea pernelor termice, a papucilor, bureților, articolelor de îmbrăcăminte umede, pungilor terapeutice de grâu, sticlelor de apă caldă și a altor obiecte similare poate produce un risc de rănire, aprindere sau incendiu.

■ Becul cuptorului trebuie să fie schimbat de un tehnician de service instruit de către furnizor. NU încercați să demontați carcasa exterioară de pe cuptor.

■ Recipientele metalice sau vasele cu ornamente metalice nu trebuie utilizate în timpul gătirii la microunde. Pot apărea scântei.

Cuprins

Instalare și conectare	7
Așezarea cuptorului.....	7
Instrucțiuni importante de siguranță	8
Linii directe pentru decongelare	11
Componentele cuptorului.....	12
NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW	
Panoul de comandă	13
Gătirea și decongelarea la cuptorul cu microunde	14
NN-ST21QW	
Panoul de comandă	15
Configurarea ceasului	16
Închidere de siguranță pentru copii	16
Gătirea și decongelarea la cuptorul cu microunde	17
Gătit în mai multe etape	19
Funcție Quick 30 (Rapid 30).....	20
Funcție de add time (suplimentare timp)	20
Utilizarea temporizatorului	21
Programe automate.....	23
Auto decongelare	23
Meniu automat	24
Întrebări și răspunsuri	27
Modul de întreținere a cuptorului	28
Specificații	29

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat un aparat Panasonic.

Panasonic Corporation Osaka, Japonia
Importator: Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Instalare și conectare

Examinați-vă cuptorul cu microunde

Despachetați cuptorul, îndepărtați în întregime ambalajul, și examinați cuptorul pentru orice defecțiuni precum urme de lovături, defecțiuni ale dispozitivelor de blocare a ușii sau fisuri ale ușii. Dacă descoperiți vreo defecțiune, înștiințați-vă imediat furnizorul. Nu instalați un cuptor cu microunde defect.

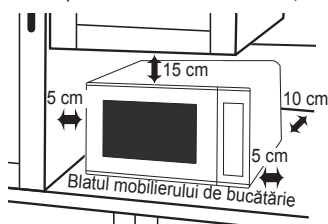
Așezarea cuptorului

Acest cuptor este destinat exclusiv utilizării pe blatul de bucătărie. Nu este destinat utilizării încastrate sau utilizării în interiorul unui dulap de bucătărie.

1. Amplasați cuptorul pe o suprafață plană și stabilă, la peste 85 cm deasupra solului.
2. Când cuptorul este instalat, trebuie să fie ușor de izolat de sursa de alimentare prin deconectarea de la priză sau acționarea unui întrerupător.
3. Pentru operarea corespunzătoare, asigurați suficient spațiu pentru circulația aerului în jurul cuptorului.

Utilizare pe blatul mobilierului de bucătărie:

Lăsați un spațiu de 15 cm deasupra cuptorului, 10 cm în spate și 5 cm în ambele părți.



Instrucțiuni de împământare

■ Important!

ACEST ELEMENT TREBUIE SĂ FIE ÎMPĂMÂNTAT CORESPUNZĂTOR PENTRU SIGURANȚA PERSONALĂ.

Dacă priza dumneavoastră de curent alternativ nu are împământare, este responsabilitatea clientului de a o înlocui cu o priză cu împământare corespunzătoare.

Tensiune de alimentare

Tensiunea trebuie să fie aceeași cu cea specificată pe eticheta de pe cuptor. Dacă este utilizată o tensiune mai mare decât cea specificată, aceasta poate cauza incendii sau alte defecțiuni.

Dacă o parte a cuptorului este lipită de un perete, cealaltă parte sau partea superioară nu trebuie să fie blocate.

4. Nu amplasați cuptorul alături de o mașină de gătit electrică sau cu gaz.
5. Cablul de alimentare nu trebuie să atingă partea exterioară a cuptorului. Cablul trebuie ținut departe de suprafețele fierbinți. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau a suprafeței de lucru. Nu introduceți cablul, ștecherul sau cuptorul în apă.
6. Suportii de susținere ai cuptorului nu trebuie îndepărtați.
7. Acest aparat este destinat utilizării în mediul casnic și în aplicații similare, cum ar fi:
 - bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte medii profesionale;
 - ferme;
 - de către clienții hotelurilor, motelurilor și în alte medii rezidențiale;
 - în medii de tip cazare cu mic-dejun.A nu se utiliza în spații exterioare.

Așezarea cuptorului

8. Evitați utilizarea cuptorului în condiții de umiditate excesivă.
9. Nu blocați orificiile de aerisire. Dacă aceste orificii sunt blocate în timpul funcționării, cuptorul se poate supraîncălzi. În acest caz, cuptorul este protejat de un dispozitiv termic de siguranță, iar funcționarea va fi reluată numai după răcirea acestuia.
10. Acest aparat nu este destinat să funcționeze prin intermediul unui temporizator exterior sau al unui sistem separat de comandă la distanță.

Instrucțiuni importante de siguranță

1. Dispozitivele și spațiile de etanșare ale ușii trebuie curățate cu o cârpă umedă. Acest aparat trebuie inspectat referitor la defecțiuni ale garniturilor ușii și la zonele de etanșare ale acesteia, iar dacă aceste zone sunt defecte, aparatul nu trebuie să fie utilizat până când nu a fost reparat de un tehnician de service instruit de către furnizor.
2. Nu încercați să efectuați modificări, să reglați sau să reparați ușa, carcasa panoului de comandă, întrerupătoarele de blocare de siguranță, sau orice altă componentă a cuptorului. Nu îndepărtați panoul exterior al cuptorului ce oferă protecție împotriva expunerii la energia microundelor. **Reparațiile trebuie efectuate doar de o persoană calificată pentru service.**
3. Nu operați acest aparat dacă are defecțiuni la CABLU SAU ȘTECHER, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost defectat sau a căzut jos. Serviciile de reparație efectuate de oricine în afară de un tehnician de service instruit de către furnizor sunt periculoase.
4. În cazul în care cablul de alimentare al aparatului este defect, acesta trebuie înlocuit cu un cablu special procurat de la furnizor sau de la reprezentantul său de service pentru evitarea unor situații periculoase.
5. Lichidele și alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente închise, deoarece pot exploda.
6. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și, de asemenea, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de cele fără experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite în acest sens de către o persoană responsabilă de siguranța lor, în privința modului de utilizare în condiții de siguranță și a înțelegerii potențialelor pericole. Copiii nu se vor juca cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu vor putea fi efectuate de către copiii nesupravegheați.

Modul de utilizare a cuptorului

- Nu utilizați cuptorul în niciun alt scop decât pentru prepararea alimentelor. Acest cuptor este proiectat special pentru încălzirea sau prepararea alimentelor. Nu utilizați acest cuptor pentru a încălzi produse chimice sau alte produse nealimentare.
- Înainte de utilizare, verificați dacă vasele/recipientele sunt potrivite pentru a fi utilizate în cuptoare cu microunde.
- Atunci când cuptorul nu este utilizat, nu depozitați niciun fel de obiecte în interiorul cuptorului, pentru eventualitatea în care acesta este pornit în mod accidental.
- Aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune FĂRĂ ALIMENTE ÎN CUPTOR. O astfel de utilizare poate duce la defectarea aparatului.
- În cazul în care cuptorul emite fum sau ia foc în interior, apăsați Oprire/Reconfigurare sau răsușiți selectorul rotativ al temporizatorului în poziția zero și lăsați ușa închisă pentru a stinge flăcările. Scoateți ștecherul din priză sau întrerupeți alimentarea cu energie electrică de la siguranța electrică sau de la întrerupător.

Acționarea motorului ventilatorului

- După utilizarea cuptorului, este posibil ca motorul ventilatorului să se mai învârtă câteva minute pentru a răci componentele electrice. Acest lucru este normal și puteți scoate alimentele chiar dacă motorul ventilatorului funcționează. Puteți continua să utilizați cuptorul în această perioadă.

Lampa cuptorului

- Atunci când este necesară schimbarea lămpii cuptorului, consultați-vă furnizorul.

Accesorii

- Cuptorul vine echipat cu o varietate de accesorii. Întotdeauna urmați instrucțiunile referitoare la utilizarea accesoriilor.

Platoul din sticlă

- Nu operați cuptorul fără ansamblul cu role și platoul din sticlă aflate în poziția corespunzătoare.
- Nu utilizați niciodată un alt tip de platou din sticlă decât cel proiectat special pentru acest cuptor.
- Dacă platoul din sticlă este fierbinte, lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța sau de a-l băga în apă.
- Platoul din sticlă se poate roti în orice direcție.
- Dacă alimentele sau vasul de bucătărie aflat pe platoul din sticlă ating pereții cuptorului și împiedică rotirea platoului, acesta se va roti automat în direcția opusă. Acest lucru este normal.
- Nu preparați alimentele direct pe platoul din sticlă decât dacă este indicat în rețete. Întotdeauna puneți alimentele într-un vas special pentru cuptorul cu microunde.

Ansamblul cu role

- Ansamblul cu role și baza cuptorului trebuie curățate frecvent pentru a evita zgomotul în timpul funcționării și acumularea resturilor de mâncare.
- Pentru a găti, ansamblul cu role trebuie utilizat întotdeauna împreună cu platoul din sticlă.

Instrucțiuni importante de siguranță

Timpul de gătire

- Timpul de gătire depinde de starea, temperatura, cantitatea de alimente și de tipul de vase de bucătărie utilizate.
- Începeți cu timpul minim de gătire pentru a evita gătitul excesiv. Dacă mâncarea nu este gata, puteți continua să o gătiți încă ceva timp.

■ Important!

Dacă se depășește timpul de gătire recomandat, alimentele vor fi compromise și, în cazuri extreme, acestea ar putea lua foc și ar putea eventual deteriora interiorul cuptorului.

Cantități reduse de alimente

- Cantități reduse de mâncare sau alimente cu umiditate redusă se pot arde, se pot usca sau pot lua foc dacă sunt gătită un timp prea îndelungat. Dacă materialele aflate în interiorul cuptorului iau foc, țineți închisă ușa cuptorului, opriți cuptorul și scoateți ștecherul din priză.

Alimentele cu nivel scăzut de umiditate

- Cuptorul cu microunde este destinat exclusiv încălzirii alimentelor sau băuturilor. Aveți grijă când încălziți alimente cu nivel de umiditate scăzut, de ex. produse de panificație, ciocolată, biscuiți și produse de patiserie. Acestea se pot arde ușor, se pot usca sau aprinde dacă sunt gătită prea mult timp. Nu recomandăm încălzirea alimentelor cu nivel scăzut de umiditate, cum sunt floricele de porumb sau lipiile. Uscarea alimentelor, a ziarelor sau a articolelor de îmbrăcăminte sau încălzirea pernelor termice, a papucilor, bureților, articolelor de îmbrăcăminte umede, pungilor terapeutice de grâu, sticlelor de apă caldă și a altor obiecte similare poate produce un risc de rănire, aprindere sau incendiu.

Ouă

- Nu utilizați funcția MICROWAVE pentru ouăle cu coajă sau tari fierțe întregi. Se poate forma presiune din cauza căreia ouăle pot exploda, chiar dacă operația de încălzire cu microunde a încetat.

Înțeparea alimentelor cu coajă

- Alimentele care au coajă fără pori, cum ar fi cartofii, gălbenușurile de ou și cârnații, trebuie înțepate înainte de prepararea acestora la MICROUND, pentru a preveni explodarea acestora.

Termometru pentru carne

- Utilizați un termometru pentru carne în vederea verificării gradului de rumenire a fripturilor sau cârnii de pasăre numai atunci când carnea a fost scoasă din cuptor. Nu utilizați un termometru convențional pentru carne atunci când folosiți modul MICROWAVE (MICROUND) sau COMBINATION (COMBINAT), deoarece aceasta poate provoca scântei.

Lichide

- La încălzirea lichidelor, de exemplu supă, sosuri și băuturi, în cuptorul dumneavoastră cu microunde, încălzirea excesivă a lichidului peste temperatura de fierbere poate avea loc și fără formarea de bule. Acest lucru poate avea ca urmare faptul că lichidul dă pe dinafară.

Pentru a evita acest lucru, trebuie urmați următorii pași:

- a Evitați utilizarea recipientelor cu părțile laterale drepte și cu gât îngust.
- b Nu încălziți excesiv alimentele.
- c Amestecați lichidul înainte de a plasa recipientul în cuptor și repetați această operațiune la jumătatea timpului de gătire necesar.
- d După încălzire, lăsați recipientul timp de câteva minute în cuptor, amestecați din nou înainte de a-l scoate cu atenție din cuptor.

Hârtie/Plastic

- Când încălziți alimentele în recipiente din hârtie sau material plastic, mențineți cuptorul sub supraveghere, deoarece aceste tipuri de ambalaj se pot aprinde dacă sunt supraîncălzite.
- Nu utilizați produse din hârtie reciclată (de exemplu, rola de bucătărie), cu excepția cazului în care produsul din hârtie este etichetat ca putând fi utilizat la cuptorul cu microunde. Produsele din hârtie reciclată pot conține impurități care pot provoca scântei și/sau incendii în timpul utilizării.
- Îndepărtați legăturile de sfoară de la pungile pentru fripturi înainte de a pune pungile în cuptor.

Vase/Folii

- Nu încălziți nici o cutie sau sticlă care este închisă ermetic, deoarece aceasta poate exploda.
- Recipientele metalice sau vasele cu ornamente metalice nu trebuie utilizate în timpul gătirii la microunde. Pot apărea scântei.

Biberoane/Recipiente cu mâncare de copii

- Partea superioară și biberonul sau capacul trebuie îndepărtate de pe sticlele pentru copii sau de pe borcanele cu mâncare pentru copii, înainte de a le plasa în cuptor.
- Conținutul biberoanelor și recipientelor cu mâncare pentru copii trebuie amestecat sau agitat.
- Temperatura trebuie verificată înainte de consumarea conținutului, pentru a evita arsurile.

Componentele cuptorului

1. Buton deschidere ușă

Apăsăți pentru a deschide ușa. Deschiderea ușii în timpul gătitului va opri procesul de gătire fără să anuleze programul.

Pentru modelele NN-SM23QM, NN-SM22QB și NN-SM21QW, gătitul se reia imediat ce ușa cuptorului este închisă. Pentru modelul NN-ST21QW, gătitul se reia după ce ușa cuptorului este închisă și după ce se apasă butonul Pornire/Configurare. Este destul de sigur să deschideți ușa în orice moment în timpul unui program de gătit și nu există riscul de expunere la microunde.

2. Fereastra cuptorului

3. Orificii de aerisire

4. Capac ghidaj microunde (A nu se scoate.)

5. Orificii de aerisire externe

6. Panoul de comandă

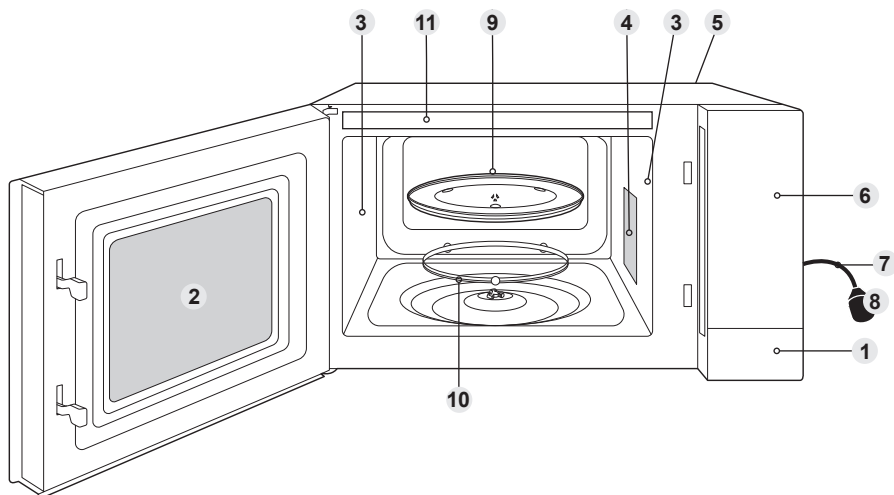
7. Cablu de alimentare electrică

8. Ștecă

9. Platoul din sticlă

10. Ansamblul cu role

11. Eticheta de meniu (numai pentru modelul NN-ST21QW)

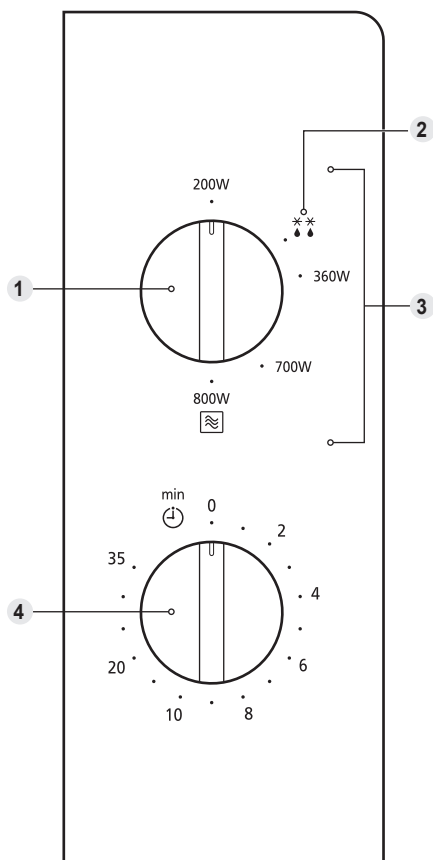


Eticheta de identificare este atașată pe cuptor.

■ N.B.

Această ilustrație are numai scop informativ.

Panoul de comandă

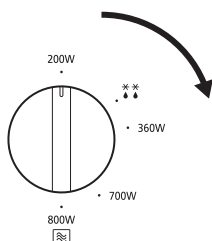


- 1 Selector rotativ al modului de gătire (microunde/ decongelare)**
- 2 Putere decongelare**
- 3 Putere microunde**
- 4 Selector rotativ al temporizatorului**

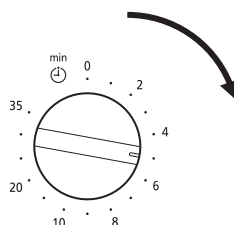
- Panoul de comandă poate avea un aspect diferit, dar cuvintele și funcționalitatea vor fi aceleași.

Gătirea și decongelarea la cuptorul cu microunde

Platoul din sticlă trebuie să se afle în poziția corespunzătoare în timpul utilizării cuptorului.



Învârtiți selectorul rotativ pentru a selecta nivelul de putere dorit.



Învârtiți de selectorul rotativ pentru a seta timpul de gătit.

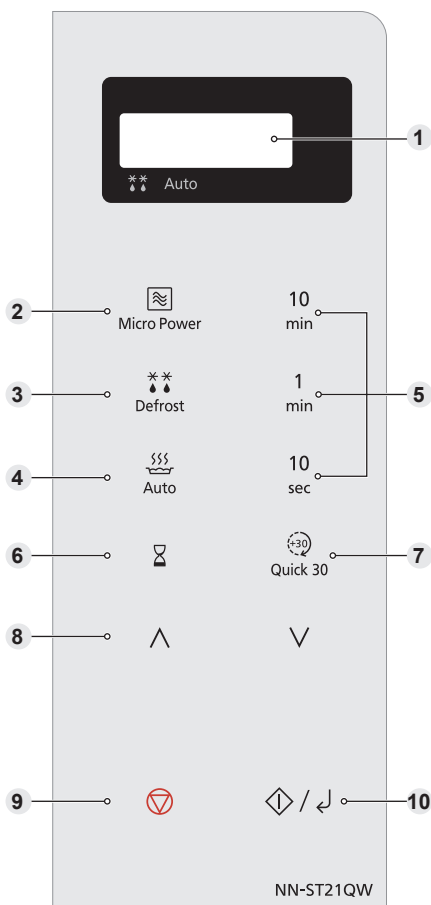
Pentru un timp de gătit scurt, învârtiți selectorul rotativ dincolo de 5 minute și apoi reglați la timpul necesar.

Nivel putere	Microunde
Ridicat	800 W
Mediu	700 W
Scăzut	360 W
Decongelare ***	270 W
Cald	200 W

■ N.B.

1. Dacă ușa este deja închisă, cuptorul va începe gătirea/decongelarea imediat.
2. Dacă doriți să verificați mâncarea în timpul operațiunii de gătire, deschideți pur și simplu ușa. Cuptorul va înceta automat operațiunea de gătire. Pentru a continua operațiunea de gătire, închideți ușa.
3. Pentru a opri gătirea, învârtiți selectorul rotativ al temporizatorului în poziția zero. Timpul de gătit poate fi resetat în orice moment în timpul ciclului de gătit, rotind selectorului rotativ.
4. După scoaterea mâncării din cuptor, verificați dacă selectorul rotativ al temporizatorului este în poziția zero.
5. Pentru informații despre decongelare, consultați Liniile directe pentru decongelare de la pagina 18.
6. După scurgerea a aproximativ jumătate din timpul de decongelare, întoarceți alimentele, scoateți partea/alimentele decongelate. Pentru detalii, consultați Liniile directe pentru decongelare de la pagina 18.
7. Vedeți notele 2-4 de la pagina 24 pentru utilizarea caserolei.

Panoul de comandă



- 1 Fereastră de afișaj**
- 2 Buton accesare funcție Micro Power (Putere microunde)**
- 3 Buton accesare funcție Auto Decongelare**
- 4 Buton accesare Meniu automat**
- 5 Butoane configurare Timp**
- 6 Buton configurare Temporizator/ Ceas**
- 7 Buton accesare funcție Quick 30 (Rapid 30)**
- 8 Butoane direcționale Sus/Jos**
- 9 Buton Opre/Reconfigurare Înainte de a găti**
O apăsare anulează toate comenzile anterioare.
În timpul procesului de gătit
O apăsare oprește temporar procesul de gătit. Încă o apăsare anulează toate comenzile anterioare iar pe ecranul de afișaj va apărea un „0” sau ora.
- 10 Buton Pornire/Configurare**
O apăsare permite cuptorului să înceapă să funcționeze. Dacă ușa cuptorului este deschisă sau dacă se apasă o dată pe butonul Opre/Reconfigurare în timp ce cuptorul funcționează, va trebui să apăsați din nou pe butonul Pornire/Configurare pentru a reporni cuptorul.

• Panoul de comandă poate avea un aspect diferit, dar cuvintele de pe butoane și funcționalitatea vor fi aceleași.

■ Semnal sonor

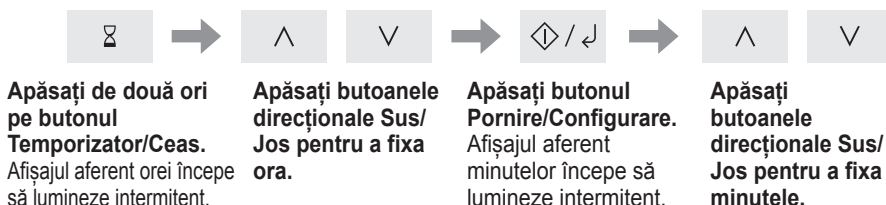
Când se apasă corect pe un buton, se va auzi un sunet. Dacă se apasă pe un buton și nu se aude niciun sunet, aparatul nu a preluat sau nu poate prelua instrucțiunea. Cuptorul va emite două semnale sonore între etapele programate. La finalul oricărui program efectuat complet, cuptorul va emite semnalul sonor de 5 ori iar pe afișaj va apărea cuvântul „End” (Sfârșit).

■ N.B.

1. Dacă butonul Pornire/Configurare nu este apăsat la interval de 6 minute după configurarea programului de gătit, cuptorul va anula automat programul de gătit. Pe ecranul de afișaj va apărea din nou un „0” sau ora.
2. Așezați cuptorul cu fereastra de afișaj la nivelul ochilor pentru o vedere optimă.

Configurarea ceasului

Când cuptorul este conectat pentru prima dată la priza electrică, pe ecranul de afișaj apare „88.88”.



Apăsați butonul Pornire/Configurare.
Ora este acum fixată pe ecran.

■ N.B.

1. Pentru a fixa ora, repetați pasul anterior în întregime.
2. Ceasul va afișa ora atât timp cât cuptorul este conectat la o priză electrică funcțională.
3. Acesta este un ceas digital, format 24 h, adică ora 2 p.m. = 14:00, nu 2:00.

Închidere de siguranță pentru copii

Această funcție va face comenzile cuptorului inoperabile; totuși, ușa poate fi deschisă. Sistemul de siguranță pentru copii poate fi configurat atunci când ecranul afișează un „0” sau ora.

Pentru Configurare:



Apăsați butonul Pornire/Configurare de 3 ori în interval de 10 secunde.

Afișajul orei va dispărea. Ora va fi memorată. Pe ecranul de afișaj va apărea 'L ---'.

Pentru Anulare:



Apăsați butonul Oprire/Reconfigurare de 3 ori în interval de 10 secunde.

Afișajul orei va reapărea pe ecran.

Gătirea și decongelarea la cuptorul cu microunde

Platoul din sticlă trebuie să se afle în poziția corespunzătoare în timpul utilizării cuptorului.



10
min

1
min

10
sec



Apăsați butonul Micro Power (Putere microunde) pentru a selecta capacitatea dorită.

Configurați timpul de gătire.
Consultați „Configurarea timpului de preparare/timpului cronometrat”, mai jos.

Apăsați butonul Pornire/Configurare.
Timpul este cronometrat pe ecranul de afișaj.

Apăsați	Nivel putere		Timpul max. disponibil
o dată	800 W	Ridicat	30 de minute
de două ori	500 W	Mediu	99 de minute și 50 de secunde
de 3 ori	400 W	Scăzut	99 de minute și 50 de secunde
de 4 ori	200 W	Decongelare	99 de minute și 50 de secunde
de 5 ori	100 W	Cald	99 de minute și 50 de secunde

■ N.B.

- Cuptorul va funcționa în mod automat la capacitatea de 800 W putere microunde (mare), dacă timpul de gătire se introduce fără selectarea prealabilă a nivelului de putere a microundelor.
- În timpul gătitului, este posibil ca platoul de sticlă să vibreze. Acest lucru nu va afecta performanța gătitului.
- Pentru GĂTITUL ÎN MAI MULTE ETAPE, consultați pagina 19.
- TIMPUL DE AȘTEPTARE poate fi programat după configurarea puterii microundelor și a orei. Consultați pagina 21.
- NU folosiți funcția de microunde atunci când în cuptor se află accesorii metalice.
- Verificați întotdeauna alimentele în timpul procesului de decongelare, deschizând ușa cuptorului și apoi repornindu-l. Nu trebuie să acoperiți alimentele în timpul procesului de decongelare. Pentru o decongelare uniformă, amestecați, întoarceți sau separați alimentele de mai multe ori în timpul decongelării. Pentru decongelarea bucăților mari de carne și a cârnii de pasăre, întoarceți bucățile de carne pe cealaltă parte la jumătatea procesului de decongelare. Pentru detalii, consultați Liniile directoare pentru decongelare de la pagina 18.
- Atunci când cuptorul cu microunde este folosit la capacitatea de 800 W putere microunde (mare) pentru o perioadă lungă de timp, acesta va regla în mod automat capacitatea pentru a proteja componentele cuptorului cu microunde.

■ Configurarea timpului de preparare/timpului cronometrat

Când configurați timpul de gătire sau intervalul de temporizare, folosiți următoarele butoane, în funcție de necesitățile dvs.

10
min

1
min

10
sec

30
sec

Quick 30

Apăsați fiecare buton de configurare Timp, în mod repetat, în funcție de timpul pe care doriți să-l configurați.

Apăsați butonul Quick 30 (Rapid 30) pentru a configura timpul de gătire în intervale de câte 30 de secunde.



După ce introduceți un interval de timp pentru fiecare buton de Timp sau pentru butonul Quick 30 (Rapid 30), puteți regla valorile de timp utilizând butoanele direcționale Sus/Jos.

Gătirea și decongelarea la cuptorul cu microunde

Linii directoare pentru decongelare

TIMP DE AȘTEPTARE

Porțiile individuale de alimente pot fi gătite aproape imediat după decongelare. Este normal ca porțiile mari de alimente să fie înghețate în centru. Înainte de a găti, permiteți un timp de așteptare de minim o oră. Pe parcursul acestui timp de așteptare, temperatura se distribuie uniform, iar alimentele sunt dezghețate prin propagare. N.B. Dacă alimentele nu urmează a fi gătite imediat, puneți-le în frigider. Nu recongelați niciodată alimentele fără a le găti în prealabil.

CARNE TOCATĂ SAU CUBURI DE CARNE ȘI FRUCTE DE MARE



Întrucât partea exterioară a acestor alimente se dezgheată rapid, pe durata decongelării este frecvent necesară separarea lor și despărțirea blocurilor în bucăți, iar odată ce au fost dezghețate, este necesară îndepărtarea lor.

PORȚII REDUSE DE MÂNCARE



Cotletele și bucățile de pui trebuie să fie separate cât de curând posibil, pentru a se dezgheța uniform pretutindeni. Părțile cu grăsime și capetele se dezgheată mai rapid. Puneți-le aproape de centrul platoului rotitor.

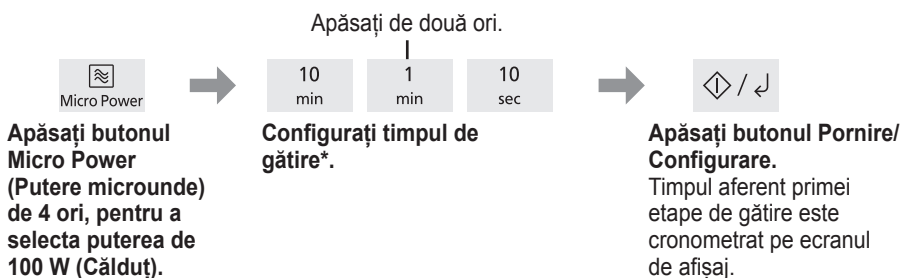
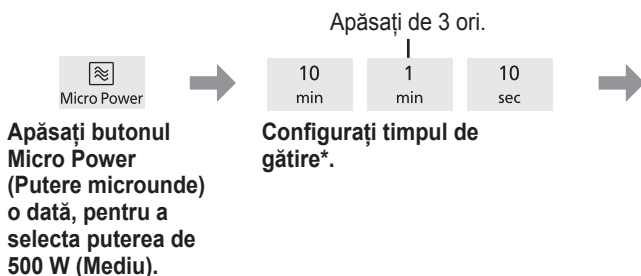
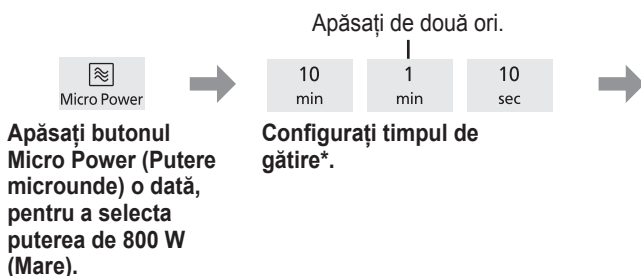
PÂINE

Franzelele vor necesita un timp de așteptare mai îndelungat, pentru a permite dezghețarea centrului. Timpul de așteptare poate fi scurtat dacă feliile sunt despărțite și chiflele și franzelele sunt tăiate în jumătate.

Gătit în mai multe etape

Această funcție vă permite să programați până la 3 etape de gătit în mod continuu.

Exemplu: Pentru a configura în mod continuu capacitatea de 800 W putere microunde (mare) timp de 2 minute, capacitatea de 500 W putere microunde (mediu) timp de 3 minute și capacitatea de 100 W putere microunde (călduț) timp de 2 minute.



* Consultați „Configurarea timpului de preparare/timpului cronometrat” de la pagina 17.

■ N.B.

1. PROGRAMELE AUTOMATE nu pot fi folosite pentru GĂTITUL ÎN MAI MULTE ETAPE.
2. În timpul funcționării, se vor auzi câte 2 semnale sonore între etape, iar la finalul tuturor etapelor se vor auzi 5 semnale sonore.
3. Capacitatea de 800 W putere MICROUND (mare) poate fi configurată numai o singură dată pentru GĂTITUL ÎN MAI MULTE ETAPE.

NN-ST21QW

Funcție Quick 30 (Rapid 30)

Această funcție vă permite să configurați timpul de gătire până la 5 minute, în intervale de câte 30 de secunde, la puterea de 800 W (Mare).



Apăsați butonul Quick 30 (Rapid 30) până când va apărea, pe ecranul de afișaj, timpul de gătire dorit.

Apăsați butonul Pornire/Configurare.
Timpul este cronometrat pe ecranul de afișaj.

NN-ST21QW

Funcție de add time (suplimentare timp)

Această funcție vă permite să suplimentați timpul de gătire pe parcursul procesului de gătire.



În timpul gătitului, apăsați butonul „1 min” sau „10 sec”.

Timpul de gătire va fi suplimentat până la 5 minute.

■ N.B.

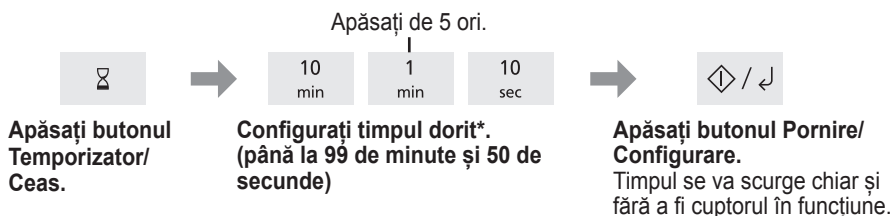
Funcția de ADD TIME (SUPLIMENTARE TIMP) nu este disponibilă pentru PROGRAMELE AUTOMATE.

Utilizarea temporizatorului

Această funcție acționează ca un **CEAS DE BUCĂTĂRIE** sau vă permite să programați **TIMPUL DE AȘTEPTARE/PORNIRE CU ÎNTÂRZIERE**.

Ceas de bucătărie

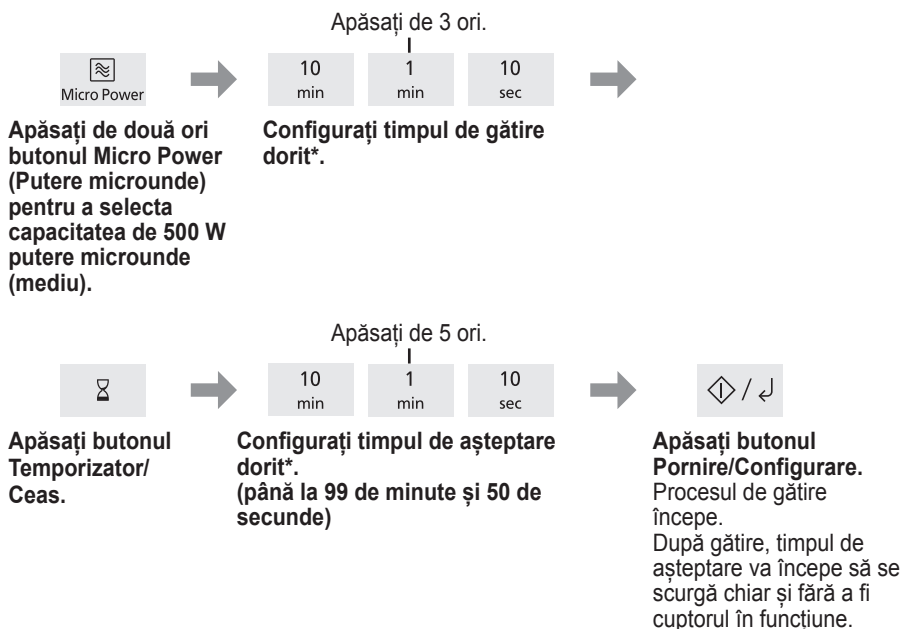
Exemplu: pentru a cronometra 5 minute.



* Consultați „Configurarea timpului de preparare/timpului cronometrat” de la pagina 17.

Time de așteptare

Exemplu: pentru a aștepta timp de 5 minute după gătitul la capacitatea de 500 W putere MICROUND (mediu) timp de 3 minute.

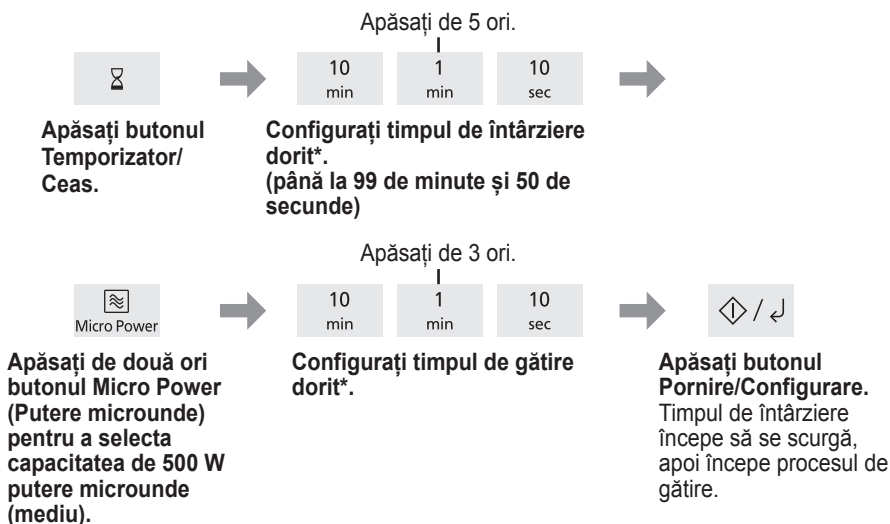


* Consultați „Configurarea timpului de preparare/timpului cronometrat” de la pagina 17.

Utilizarea temporizatorului

Pornire cu întârziere

Exemplu: pentru a începe gătitul la capacitatea de 500 W putere MICROUND (mediu) timp de 3 minute, după 5 minute de așteptare.



* Consultați „Configurarea timpului de preparare/timpului cronometrat” de la pagina 17.

■ N.B.

1. GĂTITUL ÎN MAI MULTE ETAPE poate fi programat, inclusiv TIMPUL DE AȘTEPTARE sau PORNIREA CU ÎNTÂRZIERE.
2. Chiar dacă ușa cuptorului este deschisă în timp ce funcțiile CEAS DE BUCĂTĂRIE, TIMP DE AȘTEPTARE sau PORNIRE CU ÎNTÂRZIERE sunt active, cronometrul din fereastra de afișaj va continua să funcționeze.
3. TIMPUL DE AȘTEPTARE/PORNIREA CU ÎNTÂRZIERE nu pot fi programate înainte/ după orice PROGRAM AUTOMAT.

Programe automate

Cu ajutorul acestei funcții puteți decongela/reîncălzi/găti alimentele în funcție de greutatea acestora. Selectați categoria și configurați greutatea alimentului. Greutatea este programată în grame. Cuptorul determină în mod automat nivelul puterii MICROUNDelor și timpul de gătire. Pentru selectare rapidă, greutatea începe de la cea mai frecvent utilizată greutate pentru fiecare categorie. Nu includeți greutatea apei suplimentare conținute de aliment sau greutatea recipientului în care este plasat alimentul.

N.B.

1. PROGRAMELE AUTOMATE trebuie folosite NUMAI pentru alimentele descrise.
2. Decongelați/gătiți numai alimentele care se încadrează în intervalele de greutate descrise.
3. Pentru a afla greutatea reală a unui aliment, cântăriți-l întotdeauna și nu vă bazați pe informațiile de pe ambalajul alimentului.
4. Majoritatea alimentelor beneficiază de un TIMP DE AȘTEPTARE. După gătitul cu un PROGRAM AUTOMAT, permiteți căldurii să se distribuie în continuare spre centru.

Auto decongelare



Selectați programul dorit de Auto Decongelare.

Numărul PROGRAMULUI AUTOMAT apare pe ecran.

Configurați greutatea alimentului congelat.

Greutatea se stabilește în intervale de câte 10 g, cu ajutorul butoanelor direcționale Sus/Jos.

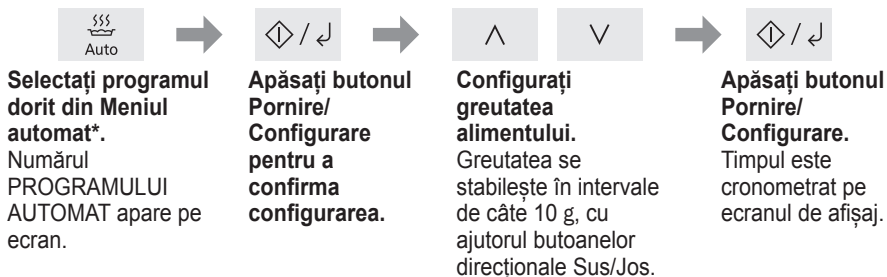
Apăsăți butonul Pornire/Configurare.

Nu uitați să amestecați sau să întoarceți alimentele în timpul decongelării.

Program	Instrucțiuni
1. Bucăți mici 1 apăsare	Greutate: 200 - 1000 g Pentru decongelarea bucăților mici sau subțiri de carne, cârnați, carne tocată, friptură, cotelete, file de pește (fiecare având între 100 g și 400 g). Apăsăți butonul Auto Decongelare o dată. Configurați greutatea alimentului, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Întoarceți alimentul la semnalele sonore. Permiteți un timp de așteptare de 15 până la 30 de minute.
2. Bucată mare 2 apăsări	Greutate: 600 - 1600 g Pentru decongelarea unei bucăți mari de carne, a puilor întregi, a fripturilor. Apăsăți butonul Auto Decongelare de două ori. Configurați greutatea alimentului, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Înainte de a începe gătitul alimentului, se va permite un timp de așteptare de 1 până la 2 ore, astfel încât alimentul să se decongeleze și în profunzime. Întoarceți alimentul la semnalele sonore.
3. Pâine/prăjitură 3 apăsări	Greutate: 100 - 600 g Pentru a decongela pâine (integrală, felii, chifle) și prăjituri. Prăjiturile cu cremă și prăjiturile cu înghețată nu sunt potrivite pentru acest program. Plasați pâinea sau prăjitura pe o farfurie întinsă sau într-un vas întins. Apăsăți butonul Auto Decongelare de 3 ori. Configurați greutatea alimentului, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Întoarceți alimentul la semnalele sonore. Permiteți pâinii un timp de așteptare de 10 minute (pentru pâinea albă, simplă), până la 30 de minute (pentru pâinea din secară, densă). Pe durata timpului de așteptare, tăiați bucățile mari în jumătate.

Programe automate

Meniu automat



* După apăsarea butonului Meniu Automat, puteți folosi și butoanele direcționale Sus/Jos pentru a selecta programul de Meniu automat.

■ N.B.

1. Deoarece alimentele pot avea diferite particularități, verificați ca alimentele să fie gătite în profunzime și fierbinți, înainte de a le servi.
2. Este recomandată utilizarea unei caserole cu o capacitate de 2000 ml sau mai mică.
3. Utilizați o caserolă cu o lărgime mai mică de 25 cm (incluzând mânerul) pentru a evita ca aceasta să atingă pereții laterali ai cuptorului.
4. Scoateți cu grijă caserola din cuptor, pentru a evita lovirea părții superioare a fațadei cuptorului. Puteți utiliza o folie de plastic pentru a acoperi caserola.

Program	Instrucțiuni
1. Mâncare refrigerată 	Greutate: 200 - 800 g Pentru reîncălzirea unei porții de mâncare deja gătită. Toate alimentele trebuie să fie deja gătite. Alimentele trebuie să fie la temperatura de refrigerare de aprox. +5°C. Reîncălziți în recipientul primit la achiziționare. Pentru pregătire, urmați instrucțiunile producătorului. Dacă transferați alimentele într-un vas, acoperiți vasul cu folie alimentară perforată. Așezați recipientul pe platoul din sticlă. Apăsăți butonul Meniu automat o dată, apoi apăsăți butonul Pornire/Configurare. Configurați greutatea alimentului, apoi apăsăți butonul Pornire/Configurare. Amestecați la semnalele sonore. Amestecați din nou la finalul programului și permiteți un timp de așteptare de câteva minute. Bucățile mari de carne/pește în sos subțire pot necesita un timp mai lung de gătire. Acest program nu este potrivit pentru alimente pe bază de amidon, cum sunt orezul, tăieții sau cartofii. Alimentele din recipiente cu forme neregulate pot necesita un timp mai lung de gătire.



1 apăsare

Programe automate

Program	Instrucțiuni
2. Mâncare congelată   2 apăsări	Greutate: 300 - 600 g Pentru reîncălzirea unui aliment congelat, deja gătit. Toate alimentele trebuie să fie deja gătite și congelate (-18 °C). Reîncălziți în recipientul primit la achiziționare. Pentru pregătire, urmați instrucțiunile producătorului. Dacă transferați alimentele într-un vas, acoperiți vasul cu folie alimentară perforată. Așezați recipientul pe platoul din sticlă. Apăsăți butonul Meniu automat de două ori, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Configurați greutatea alimentului, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Amestecați la semnalele sonore și tăiați bucățile mari în bucăți mici. Amestecați din nou la finalul programului și permiteți un timp de așteptare de câteva minute. Bucățile mari de carne/pește în sos subțire pot necesita un timp mai lung de gătire. Acest program nu este potrivit pentru alimente pe bază de amidon, cum sunt orezul, tăiței sau cartofii. Alimentele din recipiente cu forme neregulate pot necesita un timp mai lung de gătire.
3. Legume proaspete   3 apăsări	Greutate: 100 - 800 g Pentru a găti legume proaspete cum sunt morcovii, broccoli, conopidă și fasole verde. Așezați legumele pregătite într-un recipient de mărime potrivită. Stropiți-le cu 1 lingură de apă la 100 g de legume. Acoperiți cu folie alimentară. Utilizând un cuțit, perforați folia alimentară o dată în centru și de 4 ori în jurul marginii. Apăsăți butonul Meniu automat de 3 ori, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Configurați greutatea alimentului, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Amestecați la semnalele sonore.
4. Legume congelate   4 apăsări	Greutate: 100 - 800 g Pentru toate tipurile de legume congelate, cum sunt mazărea congelată, porumbul dulce sau amestecurile de legume. Așezați legumele pregătite într-o caserolă specială pentru cuptorul cu microunde, de mărime potrivită și adăugați 2-6 linguri de apă, dacă doriți. Acoperiți cu un capac de mărime adecvată. Așezați caserola pe platoul din sticlă. Apăsăți butonul Meniu automat de 4 ori, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Configurați greutatea alimentului, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Amestecați la semnalele sonore. La finalul procesului de gătire, țineți vasul în așteptare, acoperit, timp de 3 până la 5 minute.

Programe automate

Program	Instrucțiuni									
5. Pește proaspăt   5 apăsări	Greutate: 200 - 500 g Pentru a găti fileuri de pește proaspăt și fripturi. Așezați-le într-un recipient de mărime potrivită. Adăugați 1-3 linguri de apă sau supă-bază. Acoperiți cu folie alimentară. Perforați folia alimentară o dată în centru și de 4 ori în jurul marginii. Apăsăți butonul Meniu automat de 5 ori, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Configurați greutatea alimentului, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Permiteți un timp de așteptare de câteva minute.									
6. Cartofi în coajă   6 apăsări	Greutate: 200 - 600 g Pentru a găti cartofi în coajă. Alegeți cartofi de mărime medie, de 200-250 g (7-9 oz). Spălați-i, ștergeți-i și înțepați-i cu o furculiță, de mai multe ori. Așezați-i de-a lungul marginii platoului din sticlă. Apăsăți butonul Meniu automat de 6 ori, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Configurați greutatea alimentului, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Întoarceți alimentul la semnalele sonore.									
7. Pui proaspăt porționat   7 apăsări	Greutate: 200 - 600 g Pentru a găti bucăți de pui, cum sunt aripioarele, pulpele inferioare, pulpele superioare, pieptul etc., înainte de a le găti, folosiți o furculiță pentru a înțepa în profunzime bucățile de carne de pui. Așezați bucățile de carne de pui pregătite într-un vas special pentru cuptorul cu microunde, de mărime potrivită. Adăugați 1-5 linguri de ulei, dacă doriți. Acoperiți cu folie alimentară găurită de două ori. Așezați vasul pe platoul din sticlă. Apăsăți butonul Meniu automat de 7 ori, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Configurați greutatea alimentului, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Întoarceți alimentul la semnalele sonore.									
8. Orez la cuptor   8 apăsări	<table><tr><th>Orez</th><th>Cantitatea de apă recomandată</th><th>Mărimea vasului</th></tr><tr><td>100 g</td><td>150 ml</td><td>2 litri</td></tr><tr><td>200 g</td><td>300 ml</td><td>2 litri</td></tr></table> Pentru a găti orez alb, inclusiv cu bob scurt, cu bob lung, orez iasmin și orez basmati. Așezați orezul într-o caserolă specială pentru cuptorul cu microunde, de mărime potrivită. Adăugați cantitatea de apă recomandată, indicată mai sus. Lăsați cel puțin jumătate din volum pentru evaporare, pentru ca alimentul să nu dea pe dinafară. Acoperiți cu capac. Așezați caserola pe platoul din sticlă. Apăsăți butonul Meniu automat de 8 ori, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Configurați greutatea alimentului, apoi apăsați butonul Pornire/Configurare. Permiteți un timp de așteptare de 5 minute, după gătire.	Orez	Cantitatea de apă recomandată	Mărimea vasului	100 g	150 ml	2 litri	200 g	300 ml	2 litri
Orez	Cantitatea de apă recomandată	Mărimea vasului								
100 g	150 ml	2 litri								
200 g	300 ml	2 litri								

Întrebări și răspunsuri

Î: De ce nu pornește cuptorul?

R: Atunci când cuptorul nu pornește, verificați dacă:

1. Cuptorul este conectat corect la priza de alimentare?
Scoateți ștecherul din priză, așteptați 10 secunde și conectați-o din nou la priză.
2. Verificați întrerupătorul și siguranța.
Resetați întrerupătorul dacă acesta a declanșat sau înlocuiți siguranța dacă aceasta este arsă.
3. Dacă întrerupătorul sau siguranța sunt în regulă, conectați un alt aparat la priză. Dacă celălalt aparat funcționează, atunci probabil cuptorul are o problemă. Dacă celălalt aparat nu funcționează, atunci probabil priza are o problemă.
Dacă aveți impresia că este o problemă la cuptor, contactați un centru de service autorizat.

Î: Cuptorul meu provoacă interferențe cu televizorul. Este normal?

R: Atunci când utilizați cuptorul, pot apărea anumite interferențe radio sau TV. Acest tip de interferențe este similar celui provocat de aparate de dimensiuni reduse, cum ar fi mixere, aspiratoare, uscătoare de păr, etc. Aceasta nu indică prezența unei probleme a cuptorului dumneavoastră.

Î: Uneori iese aer cald din orificiile de ventilație. De ce?

R: Căldura degajată de la alimentele care sunt preparate încălzește aerul din incinta cuptorului. Acest aer încălzit este evacuat din cuptor cu ajutorul ventilatorului aflat în cuptor. Nu există emisii de microunde în aer. Orificiile de ventilație ale cuptorului nu trebuie blocate niciodată în timpul operațiunii de gătire.

Numai pentru modelul NN-ST21QW

Î: Cuptorul nu-mi acceptă programul. De ce?

R: Cuptorul este proiectat să nu accepte un program incorect. De exemplu, cuptorul nu va accepta o a 4-a etapă.

Modul de întreținere a cuptorului

1. Cuptorul trebuie să fie deconectat înainte de curățare.
2. Curățați cu regularitate interiorul cuptorului, garniturile și zonele de etanșare ale ușii. Când petele de mâncare sau lichidele vărsate aderă la pereții cuptorului, curățați garniturile și zonele de etanșare ale ușii cu o cârpă umedă. În cazul în care devin foarte murdare poate fi utilizat un detergent slab. Nu se recomandă utilizarea unui detergent puternic sau a unor substanțe abrazive. Evitați curățarea zonei capacului de ghidaj microunde situată în partea dreaptă a peretelui incintei.
NU FOLOSII SUBSTANȚE COMERCIALE DE CURĂȚIRE.
3. Nu folosiți detergenți puternici, substanțe abrazive de curățat sau bureți din metal la curățarea ușii cuptorului, deoarece îi pot zgâria suprafața, iar acest lucru poate conduce la spargerea sticlei.
4. Suprafața exterioară a cuptorului trebuie curățată cu o cârpă umedă. Pentru a evita defectarea componentelor funcționale din interiorul cuptorului, nu permiteți pătrunderea apei în orificiile de ventilație.
5. În cazul în care se murdărește panoul de comandă, curățați-l cu o cârpă moale și uscată. Nu utilizați detergenți cu acțiune puternică și materiale abrazive pentru curățarea panoului de comandă. Lăsați ușa cuptorului deschisă atunci când curățați panoul de comandă, pentru a evita pornirea accidentală a acestuia. După curățare, apăsați butonul Opre/Reconfigurare pentru a elibera fereastra de afișaj sau asigurați-vă că selectorul rotativ al temporizatorului este așezat în poziția zero.
6. Dacă se acumulează aburi în interior sau în exterior în jurul ușii cuptorului, ștergeți suprafețele aburite cu o cârpă moale. Acest lucru poate apărea atunci când cuptorul este utilizat în condiții de umiditate excesivă și nu indică în niciun fel defectarea aparatului.
7. Periodic, este necesară scoaterea platoului din sticlă pentru a fi curățat. Spălați platoul cu apă caldă și săpun sau în mașina de spălat vase.
8. Ansamblul cu role și suprafața de bază a incintei cuptorului trebuie curățate periodic pentru a evita zgomotul excesiv în timpul funcționării. Curățați baza incintei cuptorului cu detergent cu acțiune blândă și cu apă fierbinte, apoi ștergeți-l cu o cârpă curată. Ansamblul cu role poate fi spălat cu apă și săpun cu acțiune blândă. Vaporii rezultați în urma operațiunii de gătit se acumulează în urma unor utilizări repetate, însă aceștia nu afectează în niciun fel baza incintei cuptorului sau roțile ansamblului cu role. După scoaterea ansamblului cu role din incinta cuptorului pentru a fi curățat, asigurați-vă că acesta este re poziționat corespunzător.
9. Nu utilizați aparate de curățat cu aburi.
10. Acest cuptor trebuie reparat numai de personal calificat. Pentru întreținerea și repararea cuptorului, contactați cel mai apropiat dealer autorizat.
11. Dacă nu mențineți cuptorul curat, aceasta i-ar putea deteriora suprafețele, fapt care poate afecta negativ durata de viață a aparatului și, eventual, provoca o situație periculoasă.
12. Păstrați în permanență orificiile de aerisire curate. Asigurați-vă că orificiile de ventilație aflate în partea superioară, inferioară sau în spatele cuptorului nu sunt blocate de praf sau alte materiale. Dacă sunt blocate orificiile de ventilație, acest lucru ar putea duce la încălzirea excesivă, ceea ce ar putea afecta funcționarea cuptorului și ar putea da naștere unei situații periculoase.

Specificații

Sursă de alimentare: **230 V, 50 Hz**
Consum putere:

Maximă; 1250 W
800 W (IEC-60705)

Îleșire:

Dimensiuni externe:

NN-ST21QW;

440 mm (L) x 324 mm (A) x 258 mm (Î)

NN-SM23QM, NN-SM22QB, NN-SM21QW;

440 mm (L) x 333 mm (A) x 258 mm (Î)

Dimensiuni incintă cuptor:

306 mm (L) x 308 mm (A) x 214 mm (Î)

Volumul total al incintei: **20 L**

Diametru platou de sticlă: **255 mm**

Frecvență de funcționare: **2450 MHz**

Greutate netă: **11 kg**

Zgomot: **LWA 63 dB**

**Greutatea și dimensiunile afișate sunt
aproximative.**

Specificațiile pot face obiectul schimbării
fără notificare prealabilă.

Acest produs este un aparat ce
îndeplinește standardul european de
perturbații CEM (CEM = Compatibilitate
Electromagnetică) EN 55011. Conform
acestui standard, acest produs face parte
din grupa 2, clasa B, și se încadrează în
limitele impuse. Grupa 2 se referă la faptul
că energia de radiofrecvență este generată
în mod intenționat sub forma unei radiații
electromagnetice pentru încălzirea sau
gătirea alimentelor. Clasa B se referă la
faptul că produsul poate fi folosit ca
aparatură casnică normală.



**Informații referitoare la
eliminarea de către
utilizatori a deșeurilor
echipamentelor electrice
și electronice
(gospodării private)**

Acest simbol aflat pe produse și/sau
documentele de însoțire înseamnă că
produsele electrice și electronice folosite nu
trebuie să fie amestecate cu deșeurile
menajere normale.

Pentru tratament corespunzător, regenerare
și reciclare, vă rugăm să duceți aceste
produse la punctele de colectare
desemnate, unde vor fi acceptate gratuit.

Alternativ, în unele țări ați putea să trimiteți
produsul înapoi furnizorului dumneavoastră,
atunci când cumpărați un produs echivalent
nou.

Eliminarea corectă a acestui produs va
ajuta la salvarea de resurse valoroase și va
preveni orice efecte negative potențiale
asupra sănătății umane și asupra mediului,
ce altfel s-ar putea naște din manevrarea
neadecvată a deșeurilor. Vă rugăm să vă
contactați autoritățile locale pentru detalii
suplimentare referitoare la punctul de
colectare cel mai apropiat de
dumneavoastră.

Pot fi aplicate amenzi pentru eliminarea
incorectă a acestui produs, în conformitate
cu legislația națională.

Pentru companiile utilizatoare din Uniunea Europeană

Dacă doriți să eliminați un echipament
electric sau electronic, Vă rugăm să vă
contactați furnizorul pentru informații
suplimentare.

Informații referitoare la eliminare, în țări din afara Uniunii Europene

Acest simbol este valid doar în Uniunea
Europeană.

Dacă doriți să eliminați acest produs, vă
rugăm să contactați autoritățile locale sau
furnizorul, și să întrebați care este metoda
corectă de eliminare.

Panasonic Corporation
Website: <https://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2024

PN:
F0524-0
Printed in P.R.C.